HISTORIA DE LA PROVINCIA AGUSTINIANA DEL SANTÍSIMO NOMBRE DE JESÚS DE FILIPINAS

HISTORIA DE LA PROVINCIA AGUSTINIANA DEL SMO. NOMBRE DE JESÚS DE FILIPINAS

P O R

ISACIO RODRÍGUEZ RODRÍGUEZ, OSA.

Vol. II.

Bibliografía

MANILA - 1966

NIHIL OBSTAT: P. LEANDRO MORÁN, OSA., Censor de la Orden, 27-IX-1965. IMPRIMI POTEST: P. SANTOS ABIA, OSA., Vicario Provincial de Filipinas, 13-XI-1965. NIHIL OBSTAT: P. MANUEL A. GRACIA, CM., Censor del Arzobispado de Manila, 4-XII-1965. IMPRIMATUR: MSGR. JOSÉ C. ABRIOL, DP., 4-XII-1965.

Copyright 1966

by

ISACIO R. RODRÍGUEZ

A Filipinas, el pueblo que

estimo,

admiro y

quiero.

PRÓLOGO

El siglo largo que une los años 1621-1740 -tema de este segundo volumen de la *Historia* de los Agustinos en Filipinas- presenta quizás menos interés por su contenido que el primer libro de la misma obra. En éste abunda la temática fascinadora de las expediciones, con sus Reales Cédulas y a veces Contra-cédulas, la incertidumbre inicial de la conquista y evangelización, la llegada a las Islas de otras Órdenes religiosas, las primeras tentativas de encauzar las tareas diarias por la norma de la justicia, a veces en una forma exagerada, la presencia en el Archipiélago de naves con otra bandera y distintos proyectos. Todos estos factores dan un colorido único a la primera centuria de presencia de España en Filipinas.

En el período 1621-1740 la Orden de San Agustín acierta a cuajar en los pueblos de su administración un método uniforme de apostolado, imponiéndose con un valor imperecedero el *Ritual* y la *Práctica del Ministerio* de los PP. Alonso de Méntrida y Tomás Ortiz, respectivamente. La experiencia diaria y el contacto directo con las almas enseñaban a aquellos misioneros que para una eficaz tarea de apostolado convenía encontrar directrices únicas y colectivas, dando de mano a los ensayos personales, perjudiciales, o al menos, ineficaces, por estar patentados por la iniciativa unilateral y hasta caprichosa. A la implantación de tales Rituales y Prácticas se llegaba, pues, después de una necesidad sentida y con la aportación de hombres de letras y de espíritu. No fue posible acertar desde el primer momento; pero importaba la inquietud de la Orden como tal para no ser responsable de retrasos y de fracasos de alta trascendencia.

Esta importancia viene resaltada por el papel clave que la Orden de

San Agustín jugó desde el primer momento en lo que podría llamarse frente de vanguardia. En 1740 dicha Orden administra en Filipinas 252.973 almas, distribuídas en 84 pueblos, sin entrar en la estadística las misiones vivas de China y tambien de Filipinas. Sin embargo, la reducción a pueblos encontró dura resistencia en zonas determinadas, como la isla de Panay; no sería esta la ocasión de inculpar sólo y exclusivamente a los *remontados*, sino que tuvieron igualmente su parte de responsabilidad varios religiosos, que informando defectuosa e insuficientemente al Definitorio de Manila, nunca pudo éste acertar en sus determinaciones sobre el particular. El Gobierno de las Islas tuvo conocimiento del mal y, para remediarlo definitivamente, delegó en el entonces Provincial, Fr. Tomás Ortiz, toda su autoridad con miras a remediar lo que estaba contra la voluntad del Rey y bien de las almas. El remedio eficaz llegó, aunque mediaron las protestas, que en el caso presente cayeron en tierra infecunda, por ser el P. Ortiz hombre de espíritu y de bien.

Con el ritmo progresivo de estos pueblos fueron creadas en 1680 y en años sucesivos varias misiones vivas en los montes de la Pampanga, donde hasta 1740 trabajaron tenazmente los PP. Tomás de Villanueva, Antolín de Alzaga, Baltasar de Santa María y Alejandro Cacho. A la formación de pueblos añaden estos misioneros la enseñanza del cultivo de la tierra con métodos menos rudimentarios y adiestran a sus habitantes de los montes en el uso del riego que asegura sus cosechas. Justo es dejar tambien consignado el nacimiento de las misiones en los montes de Ilocos y Pangasinán entre los Apayaos, Tinguianes y Adanes, cuyos progresos veremos detallados en las *Memorias* luminosas del P. Manuel Carrillo, que pensamos incluir en el tercer volumen de esta *Historia*.

Antes de concluir estas líneas de introducción, queremos manifestar nuestra sincera gratidud a los PP. Ignacio Arámburu, Manuel Merino, Eustaquio Gutiérrez, Carlos Alonso, Balbino Rano, Tirso Vega y Félix Urrutia, todos de la Orden de San Agustín, por su valiosa y desinteresada aportación para hacer realidad este libro.

ISACIO R. RODRÍGUEZ, OSA.

Interpretación de las abreviaturas de Revistas, Archivos, Bibliotecas y Órdenes religiosas.

A	Acta.
AAE	Archivo del Ministerio de Asuntos Exteriores de España. Madrid.
AC	Acta Consistorii. Ciudad del Vaticano. Roma.
AConv. de Cebú.	Archivo del convento del Santo Niño de Cebú. Cebú.
AGI	Archivo General de Indias. Sevilla.
AGN	Archivo General de la Nación. México.
AGOR	Archivo General de la Orden de San Agustín. Roma.
AHN	Archivo Histórico Nacional. Madrid.
Am. Anthrop.	American Anthropologist. Washington.
Amer.	Americana [fondo].
Am. Hist. Assoc. Rep.	American Historical Association Annual Report. Washington.
Anal. August.	Analecta Augustiniana. Roma.
AOP	Archivo de PP. Dominicos. Quezon City.
AOrd. OP. UST.	Archivo de PP. Dominicos. Universidad de Santo Tomás. Manila.
APF	Archivo de Propaganda Fide. Roma.
AProv.	Archivo de la Provincia agustiniana del Santísimo Nombre de Jesús de Filipinas. Madrid.
Aragon.	Aragonia [fondo].
Arch. Hist. Hisp. Agust.	Archivo Histórico Hispano-Agustiniano. Archivo Histórico Agustiniano. Archivo Agustiniano. Madrid-El Escorial-Madrid-Valladolid.
Arch. Iber. Amer.	Archivo Ibero-Americano. Madrid.
ARSI	Archivum Romanum Societatis Jesu [Archivo General de la Compañía de Jesús]. Roma.
Art. Gráf.	Artes Gráficas. Buenos Aires.
AS	Archivo de Simancas. Valladolid.
AV	Archivo Vaticano. Roma.
AVall.	Archivo del Seminario Mayor agustiniano. Valladolid.
BAH	Biblioteca de Archivos Históricos. Madrid.

BAless.	Biblioteca Alessandrina. Roma.
BAng.	Biblioteca Angélica. Roma.
BCEA	Biblioteca de estudios americanos. Sevilla.
BHi.	British history. London.
Bibl. de El Escorial	Biblioteca de El Escorial. Madrid.
Bibl. de Palacio	Biblioteca de Palacio. Madrid.
BN. Madrid	Biblioteca Nacional de Madrid.
BN. Manila	Biblioteca Nacional de Manila.
BN. Paris	Biblioteca Nacional de París.
BNF	Biblioteca Nacional Filipina [Revista]. Manila.
BCas.	Biblioteca Casinense. Roma.
Bol. Arch. Gener. de la Nación	Boletín del Archivo General de la Nación. México.
Bol. Ecles. de Filipinas	Boletín Eclesiástico de Filipinas. Manila.
Bol. Inst. Bibl. Mex.	Boletín del Instituto bibliográfico de México. México.
Bol. Ofic. de la ORSA. de Filip.	Boletín Oficial de la Provincia de San Nicolás de PP. Agustinos Recoletos de Filipinas.
B. de la Universidad	Biblioteca de la Universidad. Göttingen.
BVall.	Biblioteca del Seminario Mayor agustiniano. Valladolid.
BVE	Biblioteca Vittorio Emmanuele. Roma.
CdeDios.	Ciudad de Dios [Revista]. Valladolid-El Escorial.
CM	Congregatio Missionis [PP. Paúles].
Contrat.	Contratación [fondo].
DHG	Dictionnaire d'Histoire et Géographie Ecclésiastiques. París.
Esp. y Amér.	España y América [Revista]. Madrid.
Esp. Mision.	España Misionera [Revista]. Madrid.
Estudios Amer.	Estudios Americanos Sevilla.
Far East. Quart.	Far Eastern Quarterly. New York,
Grac. y Jus.	Gracia y Justicia [fondo].
Hisp. Amer. Hist. Rev.	Hispanic American Historical Review. Baltimore & Durham N.C.
Hisp. Rev.	Hispanic Review. Philadelphia.
Hist. Mex.	Historia Mexicana. México D.F.
Histor. Rev.	Historical Review. Manila.
Hist. y Arte	Historia y Arte. Madrid.

Journ. East Asiatic Studies	Journal of East Asiatic Studies. Manila.
Mex. Art & Lif.	Mexican Art & Life. México.
Mis. Catól.	Misiones Católicas. Barcelona.
Mis. Cat. de Filip.	Misiones Católicas de Filipinas [Revista-Souvenir]. Manila.
Miss. Hispan.	Missionalia Hispanica. Madrid.
Nation. Geogr. Mag.	The National Geographic Magazine. Washington.
OC	Ordo Carmelitarum [Carmelitas].
OFM	Ordo Fratrum Minorum [Franciscanos].
OFM. Cap.	Ordo Fratrum Minorum Capuccinorum [Capuchinos].
OFMConv.	Ordo Fratrum Minorum Conventualium [Franciscanos Conventuales].
OP	Ordo Praedicatorum [Dominicos].
OMI	Oblati Mariae Immaculatae [Oblatos de María Inmaculada].
ORSA	Ordo Recollectorum Sancti Augustini [Agustinos Recoletos].
OSA	Ordo Sancti Augustini [Agustinos].
Philip. Coloph.	The Philippine Colophon [Revista]. Manila.
Filip. Journ. Sci.	Philippine Journal of Science. Manila.
Fhilip. Soc. Scienc. Hum. Rev.	The Philippine Social Sciences and Humanities Review. Manila.
Philip. Lit. Ann.	Philippinarum Literae Annuae [Compañía de Jesús]. Islas Filipinas.
Pac. Ocean in Hist.	The Pacific Ocean in History.
Philip. Stud.	Philippine Studies [Revista]. Manila.
Pol. Esp. en Filip.	La Política de España en Filipinas [Revista]. Madrid.
RyF	Razón y Fe [Revista]. Madrid.
Rel. y Cult.	Religión y Cultura [Revista]. El Escorial-Madrid.
Rev. Agust.	Revista Agustiniana. Valladolid.
Rev. Arch. Bibl. Mus.	Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos. Madrid.
Rev. de Filip.	Revista de Filipinas. Manila.
Rev. de Indias.	Revista de Indias. Madrid.
Rev. Soc.	Revista Social. Manila.
Scritt, rif. nei Congressi.	Scritture riferite nei Congressi [fondo].

SJ	Societas Jesu [Jesuítas].
Unitas	Unitas [Revista]. Manila.
UST	Universidad de Santo Tomás, Manila.
Week. Graf.	Weekly Grafic. Manila.

Otras abreviaturas usadas en este libro.

a.	año.
Anteport.	Anteportada.
an.	anni; annum; anno.
Aprob.	Aprobación.
Armad.	Armadio [Armario].
bl.	blanco.
c.; cc.	capítulo; capítulos.
ca.	circa [alrededor].
caj.	cajón.
Cens.	Censura.
cm.	centímetros.
cód.	códice.
Col.; cols.	columna; columnas.
com.	commune [común].
Dedic.	Dedicatoria.
dióc.	diócesis.
Ed.	Edición.
est.	estante.
exp.	expediente.
f.; ff.	folio; folios.
Fol.	Folio [tamaño].
h.; hs.	hoja; hojas.
H.º	Hermano.
Ibid.	Ibidem.
L.	Letra.
leg.; legs.	legajo: legajos.
lib.	libro.
Lic.	Licencia.

ms.; mss.	manuscristo; manuscritos.
n.; nn.	número; números.
nat.	natural.
nich.	nicho.
not.	nota.
o.c.	obra citada.
p.; pp.	página; páginas.
part.	parte.
Patr.º	Patronato.
Port.	Portada.
Prels.	Preliminares.
pts.	pesetas.
R.º	Ramo.
s.a.	sin año.
s.l.	sin lugar.
s.n.	sin número.
Secc.	Sección.
St.	Stat [encuéntrase].
Tít.	Título.
tom.	tomo.
v.	verso.
V.	vuelta.
vol.; vols.	volumen; volúmenes.

VOLÚMEN SEGUNDO

MATERIA: Bibliografía agustiniana [Islas Filipinas].

AÑOS: 1621/1740.

NÚMEROS: 135/292.

135 FAXARDO DE TENZA, Alonso. [Carta al Rey.] Manila: 21 de julio de 1621.

en: BLAIR, E. H., ROBERTSON, J. A., *The Philippine Islands*, 1493-1898, XX (Cleveland 1904) pp. 44/75 [traducción inglesa].

Comienza: "Señor = Aunque hasta oy 19 de Junio . . ."

Termina: "que mereciere cada uno". Con fecha, firma y rúbrica.

St.: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 7. Original.

BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, XX (Cleveland 1904) p. 75, fecha la *Carta* el 21 de julio, y en el vol. LIII (Cleveland 1908) p. 199, el 31 de julio. En el documento original consta el 21 de julio. (Cfr. NAVAS DEL VALLE, F., *Catálogo de los documentos relativos a las Islas Filipinas existentes en el Archivo de Indias de Sevilla*, tom. VII, Barcelona 1931, n. 11.935). Al margen de la *Carta* van los comentarios de los Señores del Consejo de las Indias.

Noticias relativas a la Provincia de Agustinos de Filipinas:

I. Ha fallecido en su sede de Camarines [Nueva Cáceres] Fr. Diego de Guevara, OSA.; aunque no se indica el día concreto, este desenlace debió ocurrir a mediados de enero de 1621. Según el Arzobispo de Manila, Fr. Miguel García Serrano, OSA., en carta a S.M., fechada en Manila el 30 de julio de 1621 [cfr. n. 137], la noticia había llegado a la capital del Archipiélago el 31 de enero. El P. Guevara había muerto mientras giraba la visita pastoral a las parroquias de su Obispado.

El P. Diego de Guevara, cumplida su misión de Visitador general de la Provincia de Agustinos de Filipinas, abandonó las Islas el 19 de abril de 1614 para dar cuenta de sus actos al Rey de España y al General de la Orden. (Cfr. SAN AGUSTÍN, G. de, OSA., *Conquistas de las Islas Philipinas*, tom. I, Madrid 1698 p. 534; HERRERA, Th. de, OSA., *Alphabetum Augustinianum in quo praeclara eremitici Ordinis germina, virorumque, & feminarum domicilia recensentur*, tom. I, Matriti 1644, p. 198; LANTERI, J., OSA., *Eremi sacrae augustinianae. Pars altera*, Romae 1860, pp. 139/140; MEDINA, J. de, OSA., *Historia de los sucesos de la Orden de N. Gran P. S. Agustín en estas Islas Filipinas, desde que se descubrieron y se poblaron por los españoles, con las noticias memorables*, Manila 1893, pp. 199/201; traducción inglesa en: BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, XXIV, Cleveland 1904, pp. 51/52;

LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *Monastici augustiniani R.P. Fr. Nicolai Crusenii continuatio atque ad illud additamenta sive Bibliotheca manualis augustiniana*, II, Vallisoleti 1903, p. 88; nota biográfica un poco inexacta; SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca ibero-americana de la Orden de San Agustín*, III, Madrid 1917, p. 381; DÍAZ, P., OSA., *Ilmo. y Rmo. Sr. D. Fr. Diego de Guevara, Obispo de Nueva Cáceres*, en: *Arch. Hist. Agust.*, V, Madrid 1916, p. 139).

Los PP. Díaz y Santiago Vela, en las páginas citadas, afirman que el Rey de España presentó al P. Guevara para el Obispado de Camarines con fecha 12 de mayo de 1616. Creemos sea un error de imprenta pues en los documentos originales consta el 21 de mayo de 1616; así en la "Real misiva rogando al Cardenal Don Gaspar de Borja presente a Fray Diego de Guevara, de la Orden de San Agustín, al Obispado de Nueva Cáceres en Filipinas". [Madrid, 21 de mayo de 1616: *AGI.*, Indiferente General, 2.852, tom. I, f. 38v]; "Carta de creencia dirigida a S.S. rogándole dé entera fe y crédito al Cardenal Don Gaspar de Borja, encargado de presentar a Fray Diego de Guevara para el Obispado de Nueva Cáceres". [Madrid, 21 de mayo de 1616: *AGI.*, Indiferente General, 2.852, tom. I. f. 39]. Duplicados originales de estas *Cartas*, en: *AAE., de Madrid. Embajada de España ante la Santa Sede*, leg. 114, ff. 89/90. Dice: "de Madrid A 21 de Mayo de 1616". [*Endosado*: "Al Muy Rdo. yn Christo P.e Cardenal Don Gaspar de Borja, mi muy charo y muy Amado amigo"; con letra distinta y tambien al dorso; "Madrid, 21 de Mayo de 1616"].

El P. Diego de Guevara fue preconizado por S.S. el 3 de agosto siguiente: "[Feria IV, 1616]. Die 3 Augusti Romae in Aula Palatii Quirinalis fuit Consistorium Secretum in quo... Revmo. D. Cardinali Zapata referente Sanctitas S. ad praesentationem Serenissimi Regis Catholici Ecclesiae de Cáceres per obitum Petri Mathiae vacant. Providit de persona R. fratris Didaci de Guevara ord. S. Aug. proesbiteri Giennen. dioeces. Theologi et in Ins. Philippinis". [*AV. AC.*, vol. 15, f. 56].

A continuación damos nota de algunos escritos, existentes en el *Archivo General de Indias*, de Sevilla, y que el P. Santiago Vela no cita en su monumental obra del *Ensayo*. I. Memorial del P. Diego de Guevara, Obispo-electo de Nueva Cáceres, suplicando se le den los despachos acostumbrados para hacer su viaje. [Acuerdo favorable del Con-

sejo de Indias: Madrid, 1.º de junio de 1616: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76].- II. Memorial de id. a S.M.; pide se señalen 10 pesos y 100 fanegas de arroz a los dos religiosos que habían de ayudarle en su diócesis en la administración de los sacramentos. [*Al margen*: Acuerdo favorable del Consejo de Indias: Madrid, 29 de julio de 1616: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76].- III. Memorial de id. suplicando se le dé licencia para llevar consigo al Maestro Fr. Juan Francisco de Jesús, OSA. [*Al margen*: Acuerdo favorable del Consejo de Indias: Madrid, 30 de septiembre de 1616: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76].- IV. Memorial conjunto de Fr. Diego de Guevara y Fr. Miguel García Serrano, Obispos-electos de Nueva Cáceres y Nueva Segovia, respectivamente, pidiendo se les despachen sus ejecutoriales. [*Al margen*: Acuerdo favorable del Consejo de Indias, 10 de octubre de 1616: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76].- V. Memorial de Fr. Diego de Guevara; pide se le autorice embarcar en la Armada que iba al socorro de Filipinas, o en la flota de Tierrafirme; suplica, asimismo, se le conceda permiso para ser consagrado en España, y se le libren 1.000 ducados, a descontar de sus estipendios. [*Al margen*: Acuerdo favorable del Consejo de Indias: Madrid, 12 de octubre de 1616: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76].- VI. Carta de id. a S.M.; suplica se le presten 1.000 ducados, a descontar de su estipendio, y se le dé licencia para consagrarse en Sevilla [San Lúcar de Barrameda, 28 de noviembre de 1616: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76].

Para concluir, y a título de información, damos nota del religioso que acompañó al P. Guevara desde España a Filipinas. Hacemos esto, tentados un poco por el texto trascrito por el P. Santiago Vela, y por estar este agustino íntimamente ligado con varios de los escritos o documentos mencionados en esta papeleta. Escribe el P. Santiago Vela: "Hay quien le llama Fr. Diego de Venasque [trata del P. Jerónimo de Venasque], por equivocación sin duda. En los extractos del P. Méndez de los profesos de San Felipe el Real encontramos esta nota: "Fr. Jerónimo de Venasque, natural de Madrid, profesó a 30 de Septiembre de 1609. Pasó a Filipinas el 1612". Este último año es errata, pues consta positivamente que fué a Filipinas en 1617. Quizá fuera uno de los religiosos que el Rmo. P. General concedió al P. Guevara. Con respecto a ese particular, he aquí lo que el P. Herrera nos dice: "29 Julii, 1616. Meminit [P. Generalis] Didaci de Guevara, Novae Caceris, et Michaelis Garciae, Novae Segoviae, electorum Epis-

coporum in Philippinis, conceditque cuilibet ferre duos fratres ex quacumque Provincia in socios in sua domo habitaturos, et illorum subditos futuros". (SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, III, Madrid 1917, p. 381, not. 1).

O el P. Herrera o el P. Santiago Vela se equivocó en la trascrición, pues en los *Registros del Archivo General de la Orden* [Roma] consta clarísimamente que fue el 28 de junio de 1616: "Romae, 28 Junii 1616. Facultatem dedimus Reverendissimo Domino Patri Didaco de Guevara episcopo electo novae Caceris in Insulis Philippinis eiusdem ordinis ut ex quacumque Provincia nostrae Religionis possit duos fratres eligere sibi in socios, quos suos subditos constituimus, et in eius Domo, quae Religiosis deputatur, habitent, et hanc licentiam concessimus pro una vice, quod si mutandi sint praedicti socii non possit eorum loco alios sustituere absque nostra nova licentia". [*AGOR.*, Dd. 59, ff. 2v/3]. Para el P. Miguel García: "Romae, 28 Junii 1616. Supradictam facultatem cum praedictis clausulis et conditionibus concessimus Reverendissimo Domino fratri Michaeli Gartiae episcopo electo novae Segoviae in Insulis Philippinis". [*AGOR.*, Dd. 59, f. 3].

El P. Jerónimo de Venasque pasó a Filipinas en 1617, pero no con el P. Diego de Guevara. Los dos únicos Padres que pidieron acompañar al citado Obispo fueron los PP. Juan Francisco de Jesús y Juan Dionisio Bohan, como consta en los *Memoriales* del P. Guevara, de 30 de septiembre y 29 de octubre de 1616 [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76]. Por razones que ignoramos, a última hora sólo el P. Bohan se embarcó con el P. Guevara y seis criados [*AGI.*, Contrat., 7.605, n. 37], no diciéndose nada del P. Juan Francisco de Jesús. El P. Bohan no debió ser por mucho tiempo compañero del Sr. Obispo, según lo que consta en un documento que existe en el *Archivo General de Indias*: "Información echa en manila por el Procurador general de la orden de Sanct agustín fr. Joan Dionisio de Boan, en raçón de la necesidad que tiene el conuento de manila de que su magestad haga merced de darle el vino y aceyte". [Manila, 27 de julio de 1618: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80]. El P. Bohan había sido elegido para el oficio de Procurador de la Provincia en el Capítulo celebrado en Manila el 29 de abril de 1617. [Cfr. *AProv. de Madrid. Generales de la Orden.* A. 1564-1745, doc. n. 4, f. 2; DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas*, tom. II, Valladolid 1890, pp. 69/70].

II. Testimonio del Gobernador General de Filipinas, D. Alonso Faxardo, sobre la humildad y conducta de Fr. Pedro de Arce, OSA., Obispo de Cebú: "El Obispo de Cibú Don fray Pedro de Arçe es tambien poco o nada atento a mayores dignidades, antes según se dice desea la quietud con una celda y una tasada limosna de V.M. para descanso de su vejez tan humilde como el más novicio de su Orden". Otros testimonios contemporáneos sobre el Sr. Arce: COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *Labor evangélica, ministerios apostólicos de los obreros de la Compañía de Jesús*, tom. III (Barcelona 1902) p. 152, not. 1.

III. Alaba el Gobernador el celo pastoral de Fr. Miguel García Serrano, OSA., Arzobispo de Manila, con otras noticias particulares sobre el estado religioso de las Islas.

136 GARCÍA SERRANO, Miguel, OSA. [Carta a S.M.] Manila 25 de julio de 1621.

en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, I (Madrid 1914) pp. 394/407.- COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *Labor evangélica*, tom. III (Barcelona 1902) pp. 688/689 [incompleta].

Comienza: "Cumpliendo lo que Vuestra Magestad..."
Termina: "de Vuestra Magestad deseamos". Con fecha y firma.
St.: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 74. Original.

BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*, XX (Cleveland 1904) p. 226, not. 37, escribe: "This letter is published in an abridged form, by Rev. Pablo Pastells, in his edition of Colins' *Labor evangélica*, II, 688, 689; but he there dates the letter July 25, while the Sevilla MSS. (here followed) makes it August, in 1621". Corrigiendo el texto anterior, queremos advertir que la copia incompleta de la *Carta* del Sr. García Serrano, y trascrita por el P. Pastells se encuentra en el tom. III de la *Labor evangélica del P. Colín*, páginas indicadas por Blair-Robertson. Tampoco estamos de acuerdo con este autor en cuanto a lo de la fecha. Véase para esto: NAVAS DEL VALLE, F., *Catálogo*, tom. VII (Barcelona 1931) n. 11.925. Del Sr. García Serrano existe una *Carta*, escrita el 8 de agosto de 1621, en aprobación de D. Juan de Cevicós, presentado por

aquel para la dignidad de Tesorero de la Catedral de Manila. (Cfr. NAVAS DEL VALLE, F., *o.c.*, tom. VII, Barcelona 1931, n. 11.940). El P. Santiago Vela, erróneamente, fecha la *Carta* el 25 de junio de 1625. (Cfr. SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*, III, Madrid 1917, p. 93).

La *Carta* del P. García Serrano es contestación a la Real Cédula de 18 de mayo de 1619 [*AGI.*, Indiferente General, 455, tom. II, f. 169], en la que mandaba S.M. al Arzobispo informase sobre los negocios de las Islas. El *Informe* del Sr. Arzobispo es detallado e imparcial. Interesa de la Provincia de Agustinos de Filipinas: I. Gestiones del informante en las Cortes de Madrid y Roma.- II. Toma de posesión del Arzobispado de Manila.- III. Estados de las misiones y conventos que los Agustinos tenían en esta fecha en las Islas.

I. *Gestiones del informante en las Cortes de Madrid y Roma.*- Concluído su Provincialato [1611/1614], el P. García Serrano, por decreto de un Definitorio privado de 21 de mayo de 1614, fue elegido para el cargo de Comisario-Procurador en Madrid y Roma. (Cfr. SAN AGUSTÍN, G. de, OSA., *Conquistas de las Islas Philipinas*, tom. I, Madrid 1698, p. 189; SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, III, Madrid 1917, p. 91; DÍAZ, P., OSA., *Ilmo. Sr. D. Fray Miguel García Serrano, Arzobispo de Manila*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, I, Madrid 1914, p. 292; JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico de los religiosos agustinos de la Provincia del Santísimo Nombre de Jesús de las Islas Filipinas desde su fundación hasta nuestros días*, Manila 1901, p. 48; CANO, G., OSA., *Catálogo de los Religiosos de N. P. S. Agustín de la Provincia del Smo. Nombre de Jesús de Filipinas desde su establecimiento en estas Islas hasta nuestros días, con algunos datos biográficos de los mismos*, Manila 1864, pp. 34/35; CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *Misioneros agustinos en el Extremo Oriente, 1565-1780* [*Osario Venerable.*], Madrid, 1954, p. 223).

Salió el agraciado para España, vía México, llevando por compañero al P. Hernando Guerrero, OSA. Juntamente con el oficio de Comisario-Procurador ostentaba el P. García Serrano el de Definidor General de la misma Provincia para el Capítulo que habría de celebrarse en Roma. El P. Santiago Vela, en el tomo y página citados [cfr. *supra*], afirma que en el *Archivo General de Indias* existe una

carta del Gobernador de Filipinas, D. Juan de Silva, fechada en Manila el 7 de julio de 1614, en la que recomienda al P. Jerónimo de Silva para un Obispado en las Islas; incluye asimismo testimonio del nombramiento hecho por el Definitorio de la Provincia a favor del P. Silva. El decreto del Definitorio lleva fecha 3 de junio de 1614. Y prosigue el P. Santiago Vela, sin citar la signatura del *Archivo de Indias*: "La recomendación y el apellido nos hacen sospechar que Fr. Jerónimo de Silva fuera deudo del Gobernador de Filipinas. No encontramos su nombre en los *Catálogos* de los PP. Cano y Jorde [cfr. *supra*] y su elección, por otra parte, parece datar de fecha posterior a la del P. García Serrano; cómo es que vino éste con tal título a Europa y no se menciona en nuestras historias al P. Silva? En San Felipe el Real profesó un Fr. Jerónimo de Silva, natural de Lisboa, a 25 de Marzo de 1580, probablemente el religioso de referencia". (SANTIAGO VELA, G. de OSA., *o.c.*, III, Madrid 1917, p. 91, not. 1).

No se trata del P. Jerónimo de Silva, sino del P. Jerónimo de Salas. Ha sido, por tanto, un defecto de lectura lo que ha motivado las cábalas del P. Santiago Vela, quien por otra parte hace los reparos convenientes al caso. Dice Navas del Valle describiendo este documento: "Carta del Gobernador de Filipinas, Don Juan de Silva, recomendando para uno de los Obispados vacantes en aquellas Islas a Fray Gerónimo de Salas, de la Orden de San Agustín. Acompaña el nombramiento de Definidor para el Capítulo General, y licencia para dicho religioso". [Manila, 2 de julio, no siete como escribe el P. Santiago Vela, de 1614: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 7; cfr. NAVAS DEL VALLE, F., *Catálogo*, tom. VI, Barcelona 1930, n. 9.218). Para más datos: VICTORIA, J., OSA., *Catálogo de los Priores de nuestro Convento de Nuestra Señora de Guadalupe [Filipinas]*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, II (Madrid 1914) pp. 209/210.

Las gestiones en Madrid, principalmente, del nuevo Comisario fueron abundantes y llenas de acierto, como podrá apreciarse por la lista de documentos que insertamos a continuación. I. "Asiento de data en las cuentas de penas de Cámara del Receptor Diego de Vergara Gaviría, de 24 ducados que se libraron a Fray Miguel García, para recoger y llevar a Sevilla 30 Religiosos Agustinos que pasaban a Filipinas". [11 de septiembre, no febrero como asegura Navas del Valle, de 1615: cfr. NAVAS DEL VALLE, F., *o.c.*, tom. VI, Barcelona

1930, n. 9.151].- II. "Información para pasar a Indias de Melchor de Mondragón, soltero, natural de Salamanca, despachado a Filipinas por criado de Fray Miguel García y otros religiosos de la Orden de San Agustín". [Salamanca, 20 de octubre de 1615, y no 1614 como afirma Navas del Valle: *AGI.*, Contrat., 7.604, n. 37].- III. Memorial de Fr. Miguel García, OSA., pidiendo licencia para volver a Filipinas, llevando consigo 50 religiosos de su Orden; suplica se le provea de lo necesario en la forma acostumbrada. [Acuerdo favorable del Consejo de Indias: Madrid?, 25 de noviembre de 1615: *AGI.*, Aud.ª de México, 2.487].- IV. Memorial de id. al Consejo de Indias; acompaña una lista de los 30 religiosos que pensaba conducir a las Islas. [Acuerdo favorable de dicho Consejo: Madrid?, 22 de febrero de 1616: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 79].- V. Memorial de id. a S.M.; pide se prorrogue en favor del convento de Manila la merced de 1.000 ducados, la cual se hizo en 1594 para la reedificación del mencionado convento e iglesia. [Acuerdo favorable del Consejo de Indias: Madrid?, 22 de febrero de 1616: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 79].- VI. Extracto de un Memorial de id. suplicando licencia para que vuelva con él a Filipinas Fr. Hernando Guerrero, que ha servido muchos años en la doctrina de los naturales y es lengua de ellos. [Acuerdo favorable del Consejo de Indias: Madrid, 16 de abril de 1616: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 79].- VII. Memorial de id., electo Obispo de Nueva Segovia, en las Islas Filipinas; suplica autorización para llevar consigo a dichas Islas 10 religiosos agustinos, sobre los 30 que anteriormente se le habían concedido. [Acuerdo favorable del Consejo: Madrid, 15 de mayo de 1616: *AGI.*, Indiferente General, 2.075].- VIII. Memorial de id., suplicando se le den los despachos acostumbrados para hacer su viaje a Filipinas. [Acuerdo favorable del Consejo de Indias: Madrid, 18 de mayo de 1616: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76].- IX. Memorial de id. al Consejo de Indias; ruega se ordene a los Oficiales reales de México le entreguen 1.500 ducados de los que estaban librados en Filipinas para el sustento de ciertos conventos de su Orden. [Acuerdo favorable del Consejo: Madrid, 30 de mayo de 1616: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76].- X. Memorial de id. a S.M.; pide se mande dar Real Cédula obligando a pasar a Filipinas a los religiosos agustinos que habían quedado en Nueva España [1616: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 79].- XI. Memorial de Fr. Miguel García [juntamente con Fr. Diego de Guevara, cfr. n. 135] suplicando se le manden despachar las ejecu-

toriales. [Acuerdo favorable del Consejo: Madrid, 10 de octubre de 1616: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76].- XII. "Relación de los Religiosos de la Orden de San Agustín, para los que Fray Miguel García, Obispo electo de Nueva Segovia, pide licencia a fin de llevarlos a Filipinas". [1616: *AGI.*, Indiferente General, 2.075].- XIII. Memorial de Fr. Miguel García; suplica se le mande pagar lo que gastó en recoger y llevar hasta Sevilla los religiosos que con él pasaban a Filipinas. [Acuerdo favorable del Consejo de Indias: Madrid, 11 de marzo de 1617: *AGI.*, Indiferente General, 1.142].- XIV. Expediente que inicia un Memorial de Fr. Miguel García, Obispo de Nueva Segovia y electo Arzobispo de Manila; pide se le presten 600 ducados para el gasto de expedición de sus Bulas. [Acuerdo favorable del Consejo de Indias: Madrid, 14 de octubre de 1617: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76].

I. *Toma de posesión del Arzobispado de Manila.*- Antes de entrar en el asunto que enuncia el epígrafe de este apartado, queremos dar nota de los documentos sobre el nombramiento, preconización, etc. etc., del P. García Serrano para el Obispado de Nueva Segovia y después al Arzobispado de Manila: I. Consulta del Consejo de Indias, proponiendo sujetos para el Obispado de Nueva Segovia. Decreto de S.M.: "Nombro al Maestro Fray Miguel García". [Madrid, 21 de marzo de 1616: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 1].- II. Carta misiva de S.M. al Cardenal Don Gaspar de Borja, suplicándole presente a S.S. la persona de Fr. Miguel García, de la Orden de San Agustín, para el referido Obispado [Madrid, 21 de marzo de 1616: *AGI.*, Indiferente General, 2.852, tom. I, f. 38]; de la misma fecha es la Carta-creencia de S.M. al Papa pidiéndole dé entero crédito al Card. Borja, encargado de presentarle al P. García Serrano para el Obispado de Nueva Segovia [*AGI.*, Indiferente General, 2.852 tom. I, f. 38v].- III. Acta de preconización: "[Feria IV, 1616]. Die 3 Augusti Romae in Aula Palatii Quirinalis fuit Consistorium Secretum in quo... Eodem Rmo. [Card. Zapata] referente ad eiusdem Serenissimi Regis [Hispaniarum] praesentationem S.S. Ecclesiae Novae Segoviae, vacant. per obitum Didaci de Soria, providit de persona R. fratris Michaelis Garzía ord. S. Aug. Toletan. praesbiteri Theologi, & ...". [*AV. AC.*, vol. 15, f. 56]; cfr. tambien: GASCÓN DE TORQUEMADA, J., *Noticias sacadas de un tomo en fol. Ms. de la librería de S.ª Phelipe el Real cuyo título y autor son: Gaceta y nuevas de la Corte de Es-*

paña desde el año 1500 en adelante, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXI, El Escorial 1924, p. 432.- IV. Despacho de las ejecutoriales a favor del P. García Serrano [Madrid, 15 de octubre de 1616: *AGI.*, Indiferente General, 450, tom. IV, f. 218v].- V. Consulta del Consejo Real de Indias proponiendo sujetos para Obispo-coadjutor del Arzobispado de Manila, con derecho a sucesión [Madrid, 28 de febrero de 1617: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 1].- VI. Real misiva al Cardenal Borja [cfr. *supra*] para que presente a S.S. la persona de Fr. Miguel Serrano, Obispo de Nueva Segovia, para el Arzobispado de Manila [Madrid, 17 de junio de 1617: *AGI.*, Indiferente General, 2.852, tom. I, f. 39v; *AAE. de Madrid. Embajada de España ante la Santa Sede*, leg. 114, f. 106: *Endosado*: "Recibida en 4 de Agosto de 1618 con las Bulas. Presenta para la Iglesia metropolitana de Manila en las filipinas al Obispo de Nueva Segovia"]; de la misma fecha la *Carta* de creencia de S.M. al Papa [*AGI.*, Indiferente General, 2.852, tom. I, f. 40; publicada en: DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas*, tom. II, Valladolid 1890, p. 259; equivocadamente fecha la *Carta* de creencia el 7 de julio por 17 de junio].- VII. Acta de la preconización del P. Miguel García Serrano, Obispo de Nueva Segovia, para Arzobispo de Manila: "[Romae in Monte Quirinali die lunae XII februarii 1618 fuit Consistorium Secretum in quo S.D.N. . . . .] Referente Rmo. Domino Cardinali Borgia ad praesentationem Catholicae Maiestatis providit Ecclesiae Metropolitanae Manilensi in Indiis Occidentalibus [!] vacant. per obitum Didaci Vásques Episcopi de persona Domini fratris Michaelis Garzíae Serani [Serrano] Episcopi in eisdem Indiis, quem a vinculo dictae Ecclesiae Segoviae absolvens ad dictam Metropolitanam Manilensem transtulit, curam &. committ. cum decreto quod antequam possessionem adipiscatur fidei professionem emittere et ad Urbem quam primum transmittere teneatur, absolvens et cum Clausulis, &. . .". [*AV. A. Vicecancellarii*, vol. 15, f. 161v].- VIII. Carta del Cardenal Borja a S.M. sobre el despacho de las Bulas del Arzobispado de Manila a favor del P. García Serrano [Roma, 11 de agosto de 1618: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 74].- X. Ejecutoriales a favor de Fr. Miguel García Serrano, Arzobispo de Manila [San Lorenzo, 28 de septiembre de 1618: *AGI.*, Indiferente General, 450, tom. V, f. 160].

En lo que no convienen los historiadores y biógrafos del P. García Serrano es en lo referente al tiempo que éste gobernó la dió-

cesis de Nueva Segovia, ni cuándo tomó posesión de la Sede metropolitana de Manila. El P. Santiago Vela, que tiene toda la verdad a este respecto, afirma que el P. García Serrano gobernó la primera desde 1617 hasta el 23 de julio de 1620. (Cfr. SANTIAGO VELA, G. de, OSA., o.c., III, Madrid 1917, p. 91). Lo que han omitido todos los escritores es la fecha del arribo a Filipinas del nuevo Obispo, dato que sirve para afianzar la tesis del polígrafo agustino. Existe una carta del Licenciado Andrés de Alcaráz a S.M., su fecha en Manila a 10 de agosto de 1617, en la que comunicaba al Rey de España que el 26 de junio último pasado había fondeado en Cavite el navío de Acapulco; en él venían el Obispo de Nueva Segovia [Fr. Miguel G. Serrano] y otros 28 agustinos [no 26, como asegura: VICTORIA, J., OSA., o.c., en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, II, Madrid 1914, p. 291), con otras noticias que no interesan a nuestro caso. La *Carta* del Lic. Andrés de Alcaráz: BLAIR-ROBERTSON, o.c., XVIII (Cleveland 1904) pp. 31/56; la cita de nuestra afirmación: p. 53.

El P. García Serrano se posesionó del Arzobispado de Manila el 23 de julio de 1620, según consta del testimonio del interesado: "Tomé, Señor [escribe al Rey], la posesión deste Arzobispado el veinte y tres de Julio de 620 [1620], y siempre he residido en él". (Cfr. *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, I, Madrid 1914, p. 293). El P. García Serrano vuelve a repetir el mismo concepto en su *Carta* al Rey de 31 de julio de 1622 [cfr. n. 142].

El P. Victoria [cfr. *supra*] dice que "tomó posesión el 1.º de agosto de 1619". Siguen esta sentencia: CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., o.c. (Madrid 1954) p. 233; BLAIR-ROBERTSON, o.c., XVIII (Cleveland 1904) p. 53, not. 6; para lo que escriben los historiadores de la Compañía de Jesús: PASTELLS, P., SJ., *Historia general de Filipinas*, tom. VII (Barcelona 1931) p. LXXIII, not. 1. El P. Jorde escribe categóricamente: "Conocidas las relevantes cualidades de nuestro venerable [Miguel G. Serrano] por Felipe III, al morir el Obispo de Nueva Segovia, D. Fr. Diego de Soria, le presentó a S.S. para ocupar la silla de dicha Diócesis, y habiendo regido ésta por espacio de dos años (Junio 4-1617-, Agosto 1-1619), pasó a gobernar la de Manila". (JORDE, E.P., OSA., o.c., Manila 1901, p. 48). No podemos decir de dónde el P. Jorde ha tomado la fecha 4 de junio de 1617 como principio de gobierno de la diócesis de Nueva Segovia por el interesado. El P. Gaspar de San Agustín (o.c.,

tom. I, Madrid 1698, p. 472) calla lo referente a las fechas. El día 1.º de junio de 1619 se encuentra ya en: DÍAZ, C., OSA., *o.c.*, tom. II (Valladolid 1690) p. 259.

III. *Estado de las misiones y conventos que los Agustinos tenían en las Islas.*- Escribe el Sr. García Serrano: 1. "La Religión de San Agustín tiene treinta y dos conventos, y en todos ay cinquenta y seis sacerdotes, los quales administran noventa mill almas". 2. *Obispado de Cebú*: ". . . quince conventos, que tiene en este Obispado con sus visitas, administra quarenta y ocho mill almas de Indios naturales". 3. *Obispado de Cagayán* [Nueva Segovia]: "Tiene la Religión de San Agustín quinçe Conventos y administran en ellos cinquenta mill almas de Indios naturales". En el Capítulo provincial, celebrado en Manila el 9 de mayo de 1620, se da lista de los siguientes conventos [63]: Manila, Cebú, Guadalupe, Octong, Tondo, Bacolor, Taal, Lubao, Bay, Calumpit, Pasig, Macabebe, Candaba, Panay, Palanag, Bulacán, Malolos, Hagonoy, Vaua, S. Pablo de los Montes, México, Bantay, Lauag, Batac, Narbacán, Aclán, Bavang, Pasic de Pintados, Dumangas, Tanauan, Taguig, Tagudín, Purao, Candón, Caruyan, Bacarra, Sinait, Gapán, Jaro, Dinglas, Apalit, Malate, Laglag, Agoó, Santa Cruz, S. Nicolás de Cebú, Baong, Batangas, Barbarán, S. Sebastián, Porac, Tambobong, Mambúsao, Dumalag, Betis, Sexmoán, Minalín, Batán, Siaro, Tigbauan, Cavite, Vigán y Maluco [*AVall., Libro II de Gobierno*, ff. 102/107].

Literatura bibliográfica.- COSTA, H. de la, SJ., *The Jesuits in the Philippines, 1587-1768* (Cambridge-Massachusetts 1961) pp. 348/349.- DÍAZ, P., OSA., *o.c.*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, I (Madrid 1914) p. 293.- DÍAZ-AGUADO, M., OSA., *Los PP. Agustinos en la Exposición vaticana de las Misiones*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXVI (El Escorial 1926) p. 292 [copia al P. Santiago Vela, fechando la *Carta* el 25 de junio por 25 de julio].- RODRÍGUEZ, I., OSA., *Bibliografía misional agustiniana*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, L (Madrid 1956) p. 128.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, V (Aachen 1929) p. 263.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, III (Madrid 1917) p. 93.

Nace el P. Miguel García Serrano en Chinchón, provincia de Madrid, el año 1559; sus padres, Miguel García y Magdalena Hernández; profesa en el convento de S. Agustín de Ágreda el 28 de enero

de 1592; pasa a Filipinas en la Misión de 1595; Prior del convento de Apalit, provincia de la Pampanga, en 31 de octubre de 1600; dos años después es nombrado Secretario de Provincia; en este mismo año Prior del convento de Cebú, y el 1608 del de Manila; Vicario Provincial en 1610, al salir para España el P. Pedro Solier, OSA.; Provincial en el trienio 1611/1614; en este último año se embarca para España como Comisario-Procurador de la Provincia en las Cortes de Madrid y Roma y Definidor para el Capítulo general; es preconizado Obispo de Nueva Segovia [Filipinas] el 3 de agosto de 1616; consagrado en México, sale inmediatamente para las Islas, y toma posesión de su diócesis, la que gobierna desde 1617 hasta el 23 de julio de 1620; en esta fecha se traslada a la metropolitana de Manila, para la que había sido propuesto por el Rey de España el 17 de junio de 1617, habiendo sido preconizado por S.S. en el Consistorio secreto de 12 de febrero del año siguiente; el 1.° de agosto de 1620 recibe el Palio de manos de Fr. Pedro de Arce, OSA., Obispo de Cebú y Gobernador Eclesiástico a la sazón del Arzobispado de Manila; muere, después de un gobierno accidentado, pero fecundo, en Manila el 14 de junio de 1629.

Literatura biográfica.- ABELLA, D., *Episcopal succession in the Philippines*, en: *Philip. Stud.*, vol. VII, n. 4 (Manila 1906) pp. 345/447; VIII, n. 4 (Manila 1961) pp. 577/585.- ALVAREZ Y BAENA, J. A., *Hijos de Madrid, ilustres en santidad, dignidades, armas, ciencias y artes. Diccionario histórico por el orden alfabético de sus nombres*, tom. IV (Madrid 1791) p. 413 [corrige errores de otros autores, mientras él incurre en otros nuevos].- *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, I (Madrid 1914) pp. 290/302; II (Madrid 1914) pp. 46/52; 88/89; 123; 290/291; 371; 374/375; 436/439; III (Madrid 1915) pp. 38/39; 292/295; IV (Madrid 1915) pp. 124; 459; V (Madrid 1916) pp. 131; 457; 459.- BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, XIII (Cleveland 1903) pp. 24; 292/299; 318; XVIII (Cleveland 1904) pp. 12/13; 19; 67/68; 77/78; 85/90; 93/94; 100; 148; 169; 181; 183; 207; 224; 226/277; XXI (Cleveland 1904) pp. 19; 32/78; 80/83; 100; 286; 292; XXII (Cleveland 1904) pp. 13; 48/50; 91; 108; 124; 132; 156; 161/162; 225; XXV (Cleveland 1904) pp. 104; 225; XXVIII (Cleveland 1905) pp. 28; 132; XXIX (Cleveland 1905) pp. 98; 259; XXXII (Cleveland 1906) p. 283; XLIV (Cleveland 1907) pp. 40; 43; 47;

XLV (Cleveland 1907) pp. 116/117; XLVIII (Cleveland 1907) pp. 51; 301/302.- BUCETA, M., BRAVO, F., OSA., *Diccionario geográfico, estadístico, histórico de las Islas Filipinas,* tom. II (Madrid 1850) pp. 275; 367.- CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *o.c.* (Madrid 1954) pp. 214; 223/228; 329; 261; 266; 492.- COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *Labor evangélica,* tom. I (Barcelona 1900) pp. 237, not. 3; tom. II (Barcelona 1900) p. 467, nota única; tom. III (Barcelona 1902) p. 270.- CONCEPCIÓN, J. de la, ORSA., *Historia general de Filipinas,* tom. IV (Manila 1788) pp. 468/470; tom. V (Manila 1788) pp. 139/145; 191/192.- COSTA, H. de la, SJ., *o.c.* (Cambridge-Massachusetts 1961) pp. 349/350; 353; 357; 365; 373/375; 420/423.- DELGADO, J. J., SJ., *Historia general sacro-profana, política y natural de las Islas del Poniente llamadas Filipinas* (Manila 1892) pp. 162/163; 181; 193.- DÍAZ, C., OSA., *o.c.,* tom. II (Valladolid 1890) pp. 60/61; 130/131; 255/263: 267; 274; 385.- ELSIO, F., OSA., *Encomiasticum Augustinianum* (Bruxellis 1654) pp. 490/491.- *Enciclopedia universal ilustrada europeo-americana* [*Espasa-Calpe*], tom. XXV (Barcelona 1924) p. 826.- FERNÁNDEZ, J., ORSA., *Bullarium Ordinis Recollectorum S. Augustini,* vol. I (Romae 1954) pp. 413/415; 480.- FERRANDO, F., FONSECA, J., OP., *Historia de los PP. Dominicos en las Islas Filipinas y en sus misiones del Japón, China, Tung-kín y Formosa,* tom. I (Madrid 1870) p. 245; tom. II (Madrid 1870) pp. 189/190; tom. VI (Madrid 1872) p. CXLIV.- GALENDE, P. G., OSA., *The Augustinians in the Philippines, 1565-1890,* en: *Bol. Ecles. de Filipinas,* vol. XXXIX, n. 435 (Manila 1965) p. 61 [no es correcta la expresión "in 1620 he was ascended to the Metropolitan See of Manila"].- GAUCHAT, P., OFMConv., *Hierarchia catholica Medii et Recentioris Aevi,* tom. IV (Monasterii 1935) pp. 230; 265.- GAYO Y ARAGÓN, J., OP., *Catálogo de los impresos filipinos conservados en los Archivos de la Provincia del Smo. Rosario de Filipinas y de la Universidad de Santo Tomás de Manila,* en: *Unitas*: vol. XXV, n. 2 (Manila 1952) pp. 317 y 323 [escribe el P. Gayo en la pág. 317: "El Ilmo. Sr. Miguel García Serrano gobernó la archidiócesis manilana desde 1619 a 1629"; cfr. *supra*].- HERRERA, Th. de, OSA., *Alphabetum augustinianum,* tom. II (Matriti 1644) p. 86.- JORDE, E.P., OSA., *o.c.* (Manila 1901) pp. 47/48; 96, not. 1.- LANTERI, J., OSA., *Eremi sacrae.*

Pars altera (Romae 1875) pp. 124/128.- LÓPEZ BARDÓN, Th. OSA., *Monastici augustiniani continuatio*, tom. II (Vallisoleti 1903) p. 92 [con algunas noticias estimables y afirmaciones no comprobadas].- MARÍN Y MORALES, V., OP., *Ensayo de una síntesis de los trabajos realizados por las Corporaciones religiosas en Filipinas*. II (Manila 1901) pp. 86; 156.- MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos de la Provincia del Smo. Nombre de Jesús de Filipinas. Filipinas* (Madrid 1909) pp. 44; 75; 80/82.- MEDINA, J. de, OSA., *Historia de los sucesos* (Manila 1893) pp. 180/181; 191/198; 200; 207/208.- MERINO, M., OSA., *La Provincia agustiniana del Smo. Nombre de Jesús de Filipinas*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, LV (Valladolid 1961) pp. 163/164.- MONASTERIO, I., OSA., *Gobierno de la Provincia del Smo. Nombre de Jesús de Filipinas*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXIII (El Escorial 1925) pp. 143; 279/280.- MONTERO Y VIDAL, J., *Historia general de Filipinas*, tom. I (Madrid 1887) pp. 169/170; 184 [con varios datos y asertos erróneos].- MORAL, B., OSA., *Catálogo de escritores agustinos españoles, portugueses y americanos y sus obras por orden alfabético de autores*, en: *CdeDios*, LXIII (Madrid 1904) p. 130.- *Nómina del Tribunal de la Inquisición de Nueva España (1571-1646)*, en: *Bol. Arch. Gener. de la Nación*, tom. XXVI, n. 3 (México 1955) p. 496; tom. XXVII, n. 2 (México 1956) p. 337; n. 4 (México 1956) pp. 742 y 746.- PASTELLS, P., SJ., *o.c.*, tom. VI (Barcelona 1931) pp. LXXIII/LXXIV.- *Pol. Esp. en Filip.*, a. V, n. 122 (Madrid 1895) p. 256; n. 123 (Madrid 1895) p. 273.- QUIXANO, A. de, OSA., *Memorias para la historia de la Provincia de Castilla*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, LVI (Valladolid 1962) p. 62.- ROSCALES, M., OSA., *Noticias biográficas de los Obispos de Filipinas* [ms. existente en la Biblioteca de PP. Agustinos de Valladolid] nn. 44 y 104.- SAN AGUSTÍN, G. de, OSA., *o.c.*, tom. I (Madrid 1698) pp. 472; 516; 531.- SAN ANTONIO, J.F., OFM., *Crónicas de la apostólica provincia de religiosos descalzos de N. P. S. Francisco en las Islas Philipinas, China, Japón, &.*, tom. I (Sampaloc 1738) p. 180 [entre otras cosas, le hace natural de "Madrid o Chinchilla"].- SANTA INÉS, F. de, OFM., *Crónica de la Provincia de San Gregorio Magno de los religiosos descalzos de N. P. San Francisco en las Islas Filipinas, China, Japón*, etc., tom. I (Manila 1892) p. 634.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, III (Madrid 1917)

pp. 90/92 [el ejemplar usado por nosotros en Manila tiene repetidas las pp. 91/92].- *Superiores Provinciales que ha habido en nuestra Provincia del Santísimo Nombre de Jesús de las Islas Filipinas, y años de su elección, desde la conquista de estas hasta nuestros días*, en: *Rev. Agust.*, II (Valladolid 1881) p. 92.- ZAMORA, E., OSA., *Las Corporaciones religiosas en Filipinas* (Valladolid 1901) p. 293.

137 GARCÍA SERRANO, Miguel, OSA. **Estado del Arçobispado de Manila tocante a las cosas de gobierno eclesiástico y seglar.- Manila: 30 de julio de 1621.**

en: BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1889*, XX (Cleveland 1904) pp. 76/100 [traducción inglesa].

Comienza: "Señor = Aunque escribo . . ."
Termina: "Real Consejo de V. Mag.ª". Con fecha y firma.
St.: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 74. Original.

[*Endosado*: "Visto y decretado en el texto. En el Consejo, 30 de Septiembre de 622 [1622]".

Al margen van los comentarios o apostillas de los Señores del Real Consejo de las Indias. Juntamente con la *Carta* de este número va el siguiente documento: "Traslado . . . de la Bula en que su santidad concede que en la Yndia oriental y partes sugetas a la corona de Portugal se puede trasladar o anticipar la fiesta del corpus christi [a] otro día más cómodo y de otras gracias y privilegios. Romae, XV Kalend. Julii, 1537". Sigue la atestación notarial de copia fiel de la *Bula*, fechada aquella el 31 de julio de 1621. En el Archivo provincial de Madrid existe copia autorizada de la *Bula*, que lleva el siguiente endosado: "Breve de Su Santidad acerca de la fiesta del Santíssimo Sacramento". Son 2 hs. ff, conservadas en buen estado; el *endosado* parece de distinta mano. [*AProv. de Madrid. Bulas, Breves, Decretos de su Santidad y de las Congregaciones.* A. 1262-1750, doc. n. 4].

En el mismo *Archivo*, y bajo el número 3, hay algo más interesante y que no existe en el *Archivo General de Indias;* es una copia autorizada de la *Bula*, más la *Carta* del Arzobispo de Malaca, Don Gonçalo da Silva, en la que éste explica al Sr. García Serrano la práctica

observada en las iglesias católicas de Goa y Malaca. El epígrafe reza así: "Don Gonçalo da Silva per merce de Deus, E da S.ta Madre Ig.a de Roma Bispo de Malaca, E do concelho de sua Mag.e Etta. Fazemos saber á ó Illmo. y Rmo. Senhor D. Fray Miguel García Serrano, Arçobispo de Manilla, que por quanto sua R.a Senhoria nos fez a saber per huá sua de 28 de Novembro do anno passado 620 [1620], que deseaua (?) de ver, E ter notiçia de hum breue Appostolico . . .". La *Carta* del Sr. Arzobispo de Malaca lleva fecha 18 de abril de 1621; 2 hs. ff.; atestado: "Yo Gabriel Móxica Bruitrón Secretario del Illmo. señor Don Fray Miguel Garçía Serrano Arçouispo de las Philipinas del consejo de Su mag.e y notario público del juzgado [posiblemente de estas palabras se deduce que falta otra hoja al documento]. [*AProv. de Madrid., ibid.*, doc. n. 3].

De lo referente a la fiesta del Corpus escribe un autor agustino: "El año 21 [1621] mandó publicar [Fr. Miguel García Serrano] y guardar el Ritual Romano. Obtuvo un Breve de Urbano VIII, fecha 5 de octubre de 1624, para que la fiesta del Corpus se trasladase a tiempo más oportuno, o sea a tiempo en que las lluvias no podían estorbar la salida de la procesión, el que no llegó a ponerse en práctica . . .". (ROSCALES, M., OSA., *Noticias biográficas de los Obispos de Filipinas*, n. 104; cfr. n. 136]; copia casi literal de este texto: DÍAZ, P., OSA., *Ilmo. Sr. D. Fray Miguel García Serrano*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, I (Madrid 1914) pp. 294/295.

En la *Carta* da tambien el Sr. García Serrano detalles sobre la muerte del P. Diego de Guevara, Obispo de Nueva Cáceres [cfr. n. 135]. Expone asimismo la necesidad de religiosos agustinos para atender debidamente los muchos pueblos y misiones que administran en las Islas. Esta misma idea la había ya manifestado al Rey de España en su *Carta* de 10 de agosto de 1620 [*AGI.*, Aud.a de Filipinas, 74]. En el mismo estilo habían cursado *Cartas* los PP. Franciscanos [Manila, 3 de agosto de 1620: *AGI.*, Aud.a de Filipinas, 80], los PP. Agustinos Recoletos [Manila, 3 de agosto de 1620: *AGI.*, Aud.a de Filipinas, 80], la ciudad de Manila [Manila, 14 de agosto de 1620: *AGI.*, Aud.a de Filipinas, 80] y los mismos PP. Agustinos [Manila, 1620: *AGI.*, Aud.a de Filipinas, 80].

Esta *Carta* la conoció el P. Paulino Díaz, OSA., al escribir la biografía del P. García Serrano, limitándose solamente a copiar frag-

mentos de la misma, por no haber encontrado el original en el *Archivo General de Indias*: "Además -escribe el P. Díaz- de dos interesantísimas cartas, o mejor dicho "Memorias" que van trascritas, dirigidas al Rey por el celosísimo prelado de Manila, Fr. Miguel García Serrano, se conservan en el Archivo general de Sevilla otras muchas no menos importantes, pero cuyas copias no fue posible encontrar. Consta por las cartas trascritas que el Ilmo. Sr. Serrano dirigía anualmente al Rey una Memoria relatando los sucesos más culminantes ocurridos en Filipinas y aún en China y Japón, y poniendo a la consideración del Rey las reformas que estimaba más necesarias para el bien público y las necesidades más apremiantes para que les pusiese remedio. Por lo pronto en unos papeles sueltos que obran en mi poder, y que son a manera de índice de los documentos que el P. Navarro hizo copiar en el Archivo de Sevilla, hay fragmentos de cartas del Ilmo. Sr. Serrano (sin contar las trascritas), con las siguientes fechas: 30 de Julio de 1621; 1 de Agosto de 1622; 13 de Agosto de 1623; 25 de Julio de 1624; 25 de Julio de 1626 y 3 de agosto de 1628, y de estos fragmentos copié algunos párrafos al hacer la biografía del Sr. Serrano; pero en cuanto a las cartas íntegras, sólo he podido encontrar las arriba copiadas, aunque no desespero de encontrarlos aún, revolviendo los muchísimos documentos manuscritos que dejó el nunca bastante llorado y tantas veces citado P. Navarro". (*Arch. Hist. Hisp. Agust.*, II, Madrid 1914, p. 26). Las *Cartas* mencionadas, y algunas más que no cita el P. Díaz, encuéntranse en: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 74.

Literatura bibliográfica.- BLAIR-ROBERTSON, o.c., XX (Cleveland 1904) p. 305; LIII (Cleveland 1908) pp. 200/201.- *Calendar of philippine documents in the Ayer Collection of the Newberry Library.* Edited by Paul S. Lietz (Chicago 1956) p. 229.- DIAZ, P., OSA., *o.c.*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, I (Madrid 1914) p. 294; II (Madrid 1914) p. 26.- PASTELLS, P., SJ., *Historia general de Filipinas.* tom. VII (Barcelona 1931) pp. LXXIX/LXXX.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca,* III (Madrid 1917) p. 93.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum,* V (Aachen 1929) p. 263.

138 ROMÁN, Alonso, SJ. Nueuas de la Proui.ª de Filipinas,- Manila (julio?) de 1621.

en: BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*, XX (Cleveland 1904) pp. 25/39 [traducción inglesa].- COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *Labor evangélica*, tom. I (Barcelona 1900) pp. 223/226, notas correspondientes [incompleta].

Comienza: "Por las cartas de Japón . . ."

Termina: "Comunique V. R. ésta al H.º Su.º Alcázar". Con firma.

St.: *RAH. de Madrid*: Papeles de Jesuítas, tom. 87, n. 48. Original.

Refiere la persecución en el Japón contra los cristianos. Noticias interesantes sobre los PP. Pedro de Zúñiga, OSA., y Luis Flores, OP., que en su viaje de Manila a Japón fueron apresados por navíos holandeses e ingleses. En el volúmen bibliográfico correspondiente a Japón y China daremos cuenta detallada de este escrito y otros, muy interesantes, que vienen a corregir apreciaciones exageradas o inexactas.

Literatura bibliográfica.- BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, XX (Cleveland 1904) p. 305; LIII (Cleveland 1908) p. 200.- *Calendar of philippine documents* (Chicago 1956) p. 229.- PASTELLS, P., SJ., *Historia general de Filipinas*, tom. VII (Barcelona 1931) pp. XLIV/XLV.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, V (Aachen 1929) p. 263.

139 RÍOS CORONEL, Hernando de los. Memorial y relacion para sv Magestad del procurador general de las Filipinas, de lo que conuiene remediar y de la riqueza que ay en ellas y en las islas del Maluco. Madrid: Por la viuda de Fernando Correa. 1621.

4.º de 87 pp.- Está publicado tambien en: Thévénot, M., "Relation et Memorial de l'etat des Islas Philippines, et das Islas Moluques", en: *Relations de divers voyages curieux qui n'ont point esté publiés, et qu'on a traduit on tire disoriginaux des voyageurs Français, Espagnols, Allemands*, etc., II (París 1696) n. 29, pp. 7/29 [traducción francesa; con alguna omisión y traducción bastante defectuosa].- BLAIR-

ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*, XIX (Cleveland 1904) pp. 183/297 [traducción inglesa].- PASTELLS, P., SJ., *Historia general de Filipinas*, tom. VIII (Barcelona 1933) pp. CCLXV/CCXC [extracto con inserción de varios párrafos].

El nombre del autor del *Memorial* consta del principio del texto: "Señor: Hernando de los Ríos Coronel, clérigo presbítero, procurador General de las Islas Filipinas, Maluco y todo aquel archipiélago, digo: que habrá 30 años y más que pasé a las Islas Filipinas, donde asistí mucho tiempo en hábito y ejercicio militar, y como vecino de la ciudad de Manila, con más deseos que fuerzas de servir a V.M., procurando a todos los de aquel reyno dar indicios de esto".

El *Memorial* comprende dos partes. La primera consta de ocho capítulos, que versan sobre los primeros descubridores de las Islas, con otras muchas noticias geográficas de estas; la segunda, de cómo se quitó la Real Audiencia con la venida de Goméz Dasmariñas, inconvenientes que se siguieron, males que han aquejado a Filipinas y remedios oportunos para atajarlos. La primera parte interesa a la Provincia de Agustinos de Filipinas. Son estimables varias relaciones y estadísticas. Los datos sobre las expediciones y descubridores de Filipinas, exactos a la vez que abundantes. No se debe tampoco descuidar el resto de la obra, importante en demasía en lo que a economía, geografía e historia se refiere, así como al progreso y formación de los pueblos.

Literatura bibliográfica.- ANTONIO, N., *Bibliotheca hispana nova sive hispanorum scriptorum qui anno MD. ad MDCLXXXIV. floruere notitia*, tom. I (Matriti 1788) p. 388 [pone en 1622 la fecha de impresion del *Memorial*].- BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, LIII (Cleveland 1908) p. 112.- BRUNET, J.-Ch., *Manuel du libraire et de l'amateur de livres. Supplement*, II (París 1880) col. 485.- *Calendar of philippine documents* (Chicago 1956) p. 229.- FERNANDEZ DE NAVARRETE, M., *Biblioteca marítima española*, tom. I (Madrid 1859) p. 465.- GALLARDO, B. J., *Ensayo de una biblioteca de libros raros y curiosos*. Formados con los apuntamientos de Don Bartolomé José Gallardo, coordinados y aumentados por D. M. R. Zarco del Valle y D. J. Sancho Rayón, tom. II (Madrid 1866) col. 1,480.- GRIFFIN, A. P. C., *Library of Congress. A list of*

books with references to periodicals on the Philippine Islands in the Library of the Congress (Washington 1903) p. 109.- MARTÍNEZ DE ZÚÑIGA, J., OSA., RETANA, W.E., *Estadismo de las Islas Filipinas*, tom. II (Madrid 1893) n. 72.- MEDINA, J.T., *Bibliografía española de las Islas Filipinas (1532-1810)* (Santiago de Chile 1898) n. 72.- RETANA, W.E., *Aparato bibliográfico de la historia general de Filipinas deducido de la colección que posee en Barcelona la Compañía General de Tabacos de dichas Islas*, tom. I (Madrid 1906) n. 82.- *Selected bibliography of the Philippines.* Topically arranged and annotated. Prepared by Philippine Studies Program. The University of Chicago (New Haven 1956) p. 30.- TERNAUX-COMPANS, H., *Bibliotheque asiatique et africaine où catalogue des ouvrages relatifs à l'Asie et à Afrique, qui ont paru depuis la découverte de l'imprimerie jusqu'en 1700* (París 1841) n. 1.309.- VINDEL, P., *Biblioteca filipina* (Madrid 1904) n. 1.773.- ID., *Biblioteca oriental*, tom. II (Madrid 1912) n. 2.177.- WELSH, D.V., *A catalogue of printed materials relating to the Philippine Islands 1519-1900 in the Newberry Library* (Chicago 1959) nn. 427 y 427A.

140 Documentos importantes acerca de las antiguas Misiones Agustinianas. Carta de fecha 17 de Enero de 1622 por el Cardinal Sauli, Protector de la Orden, al Revmo. P. General Fulgencio Galucii, pidiéndole envíe a la Sag. [rada] Congregación de Propaganda Fide una relación de las Misiones que entonces tenían los Agustinos, y contestación dada por dicho Revmo. P. General a la referida carta en 10 de Febrero del mismo año.

en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXV (El Escorial 1926) pp. 239/242. La *Carta* del Card. Sauli: pp. 239/240. *Comienza*: "Molto R. Padre . . ." *Termina*: "mi offero e raccomando". Fechada" di Roma li 17 di Gennaro 1622".- Contestación del P. General: pp. 240/242. *Comienza*: "Illmo. e Rmo. Signore padrone . . ." *Termina*: "bacio riverenti le vesti". Fechada "Di Firenze allí 10 de Febrero 1622".- Tomadas ambas de: *AGOR.*, Dd. 63, ff. 7v/8, no 53, como escribe el P. Manuel Díez-Aguado, OSA., a quien se debe la trascrición remitida a la Dirección de *Archivo Agustiniano.*

En lo que tiene relación con la Provincia de Agustinos de Filipinas, dice el P. General haber concedido licencia en 1621 al P. Alonso del Rincón para conducir 25 religiosos de España a las Islas. No existe en los *Registros generalicios* copia de esta determinación. Sólo en el asiento dado en Roma el 6 de febrero de 1622 se lee lo siguiente: "L' anno 1621 diedi licenza al P. Alonzo de Rincone, che adducesse all'insule Philippine venticinque Fratri di Spanga". [*AGOR.*, Dd. 63, ff. 8v/9].

Damos a continuación nota de los documentos existentes en el *Archivo General de Indias* sobre el P. Alonso del Rincón por estos dos motivos: I. completar lo que el P. Santiago Vela no ha dicho sobre este religioso. (Cfr. SANTIAGO VELA, G. de OSA,, *Ensayo de una biblioteca,* VI, Madrid 1922, pp. 533/534), y II aclarar en lo posible lo que hay de verdad sobre el número de religiosos remitidos a Filipinas por el P. Rincón, cosa en que no convienen los historiadores de la Orden.

I. 1. Memorial del P. Alonso del Rincón, OSA., Comisario-Procurador de la Orden de San Agustín de Filipinas en las Cortes de Madrid y Roma; pide se le conceda una Misión de 30 religiosos, por no ser suficientes los 16 que tenía concedidos. [Acuerdo favorable del Consejo de Indias: Madrid, 18 de febrero de 1620: *AGI.*, Indiferente General, 1.148].- 2. Memorial de id. a S.M., suplicando se interese al P. General de la Orden para que no haga gracia de magisterios ni dignidades académicas, por ser causa de relajación de las Provincias y no convenir además para el gobierno de estas. Habla asimismo del estado de su Orden en las Islas y de lo necesitada que está de buenos operarios. [Acuerdo favorable del Consejo de Indias: Madrid, 7 de marzo de 1620: *AGI.*, Indiferente General, 1.148].- 3. Memorial de id. insistiendo en el Memorial del n. 1. [Acuerdo favorable del Consejo de Indias: Madrid 7 de marzo de 1620: *AGI.*, Indiferente General, 1.148].- 4. Papel de F. Alonso del Rincón; responde a ciertas preguntas formuladas por el Real Consejo de las Indias sobre el número de conventos que tenía en las Islas la Orden de San Agustín; naturales de que constaba cada parroquia; años de fundación; misiones que le habían sido confiadas, etc. etc. [1620: *AGI.*, Indiferente General, 1.148].- 5. Memorial de id. a S.M.; suplica mande prorrogar la limosna de 1.000 ducados que se hizo a la Provincia de

Agustinos de Filipinas [1594] para la reedificación del convento e iglesia de Manila. [Acuerdo favorable del Consejo de Indias: Madrid, 25 de enero de 1621: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80].

II. En cuanto al número de religiosos que con el P. Rincón pasaron a las Islas, sólo tres documentos, de los muchos que existen en el *Archivo General de Indias*, dan la cifra concreta. 1. En el libro de asiento de cuentas del Tesorero de la Casa de Contratación de Sevilla [Sevilla, 4 de marzo de 1621] consta haberse entregado 811.922 maravedís para el viático y entretenimiento de los 21 agustinos y cinco criados que el P. Rincón conducía consigo a Filipinas [*AGI.*, Contad., 358].- 2. El 14 de mayo de 1621 el mencionado Padre presentó al Consejo de Indias, para su debida aprobación, la relación de 20 religiosos [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80].- 3. Del 22 de junio de 1621 es el *Concierto* estipulado entre el P. Alonso del Rincón y D. Simón de Bidacás, capitán de la nao "San Ignacio", para llevar hasta Nueva España al P. Rincón, 21 religiosos y 5 criados [*AGI.*, Contrat., 7.791].

El P. Díaz habla de esta Misión, afirmando que llegó a Manila el 5 de agosto de 1622; según el citado autor, ésta se componía de 18 miembros, incluído el P. Rincón. (Cfr. DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas*, tom. II, Valladolid 1890, pp. 820/821). El P. Jorde fija el número de 18. (Cfr. JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico*, Manila 1901, pp. 98/101). Con el religioso que murió en el viaje (cfr. DÍAZ, C., OSA., *ibid.*, p. 131), y con lo que se dice en el expediente que inicia el *Memorial* del P. Pedro de Victoria, puede concluirse que la Misión conducida por el P. Rincón desde España a México constaba de 21 religiosos, muriendo uno en el viaje, como queda indicado; a Filipinas sólo arribaron 17, habiendo quedado en Nueva España 3 miembros. Dice el epígrafe del documento del P. Victoria: "Expediente que inicia un Memorial de Fray Pedro de Victoria, de la Orden de San Agustín, por sí y en nombre de los 3 Religiosos que yendo a Filipinas se quedaron en la Nueva España, suplicando se despache Cédula para que no se les moleste ni haga agravio, supuesto que pagaron la costa que hicieron a S.M. en el viaje". [Acuerdo favorable del Consejo de Indias, 26 de enero de 1624: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 85]. El P. Medina da tambien el número de 20 religiosos, sin contar al P. Rincón; pero

afirma que tres de ellos murieron en Nueva España [cfr. *supra*], y dos de los que arribaron a las Islas [PP. Baltasar Jiménez y Felipe Tellada] se volvieron a su Provincia religiosa de origen, que no era otra que la de Andalucía. (MEDINA, J. de, OSA., *Historia de los sucesos,* Manila 1893, pp. 229/230).

Tambien participa el P. General al Cardenal Sauli el martirio de un religioso agustino de Filipinas, ocurrido en el Japón, pero omite los detalles, por la imprecisión -dice- de las noticias hasta ahora recibidas. Trátase, sin duda, del Beato Hernando de S. José o de Ayala, por lo que encontramos en el P. Santiago Vela: "En España publicó [el P. Alonso del Rincón] una convocatoria de Misión, en la cual, además de resumir los trabajos de los Agustinos en Filipinas, relataba el martirio del Bto. Hernando de San José, y probablemente al P. Rincón se debe la reimpresión de la vida de dicho Beato, por el P. Becerra, hecha en Cádiz el 1620". (SANTIAGO VELA, G., de OSA., *o.c.*, VI, 1922, pp. 533/534).

141 Litigio entre el Prelado y las órdenes religiosas [de Filipinas] que se originó de la visita del pueblo de Dilao, perteneciente al ministerio de los PP. Franciscanos, comenzada por el Sr. Arzobispo Miguel García Serrano, en junio de 1622.- 1622.

en: COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *Labor evangélica,* tom. III (Barcelona 1902) pp. 690/697.- BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898,* XXI (Cleveland 1904) pp. 32/78 [traducción inglesa].

Contenido: I. Decreto del Sr. Arzobispo de Manila, ordenando la sujeción a la visita diocesana de todos los religiosos de dicho Arzobispado que ejercen la cura de almas: "En el pueblo de Quiapo que es junto a la ciudad de Manila a veinte y dos días del mes de junio de mil y seiscientos y veinte y dos años [no 1624, como por error tipográfico ha escrito el P. Pastells en sus anotaciones al P. Colín]. *Comienza*: "Auto= En el pueblo de Quiapo..." *Termina*: "queda hecho mención y lo firmó". Firman: "Fray Miguel arçobispo= ante mí= El licenciado Alonso Ramírez". (En: COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *ibid.*, pp. 690; BLAIR-ROBERTSON, *ibid.*, pp. 33/37).

II. Carta del Arzobispo de Manila, Fr. Miguel García Serrano, a los Superiores Provinciales de las Órdenes religiosas de Filipinas, comunicándoles su derecho y su propósito de girar la visita diocesana a todas las iglesias de los regulares de su Arzobispado: "Fecho en Manila a veintinueve de Março de mil y seiscientos y veinte y dos años".- *Comienza*: "Muy Reverendos in Christo . . ." *Termina*: "que hasta ahora hemos hecho". Firmando: "Fray Miguel Arçobispo". (En COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *ibid.*, pp. 691/693; BLAIR-ROBERTSON, *ibid.*, pp. 38/56).

III. Edicto del Sr. Arzobispo de Manila, Fr. Miguel García Serrano, y del cual el Secretario del dicho Señor Arzobispo entregó un tanto a los PP. Provinciales: Fray Juan Henríquez, de los Agustinos; Fray Miguel Ruíz, Dominico; Fray Cristóbal de Santa Ana, Comisario Visitador de San Francisco, el cual [edicto] Su Excelencia mandó leer en domingo desde el púlpito, durante la misa mayor; anunciaba que el 20 de junio había comenzado la visita diocesana por la parroquia de Dilao, y su propósito de continuarla en el mismo estilo por las restantes de los curatos regulares existentes en su Arzobispado. "Dado en este pueblo de Dilao en veinte y quatro de Junio de mil y seiscientos y veinte y dos años". *Comienza*: "Nos Fray Miguel [no Diego] García Serrano . . ." *Termina*: "sean castigados con todo rigor". Firmado "Fray Miguel Arçobispo. Por mandado del Obispo mi Señor. El licenciado Alonso Ramírez". (En: COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *ibid.*, pp. 693/694; BLAIR-ROBERTSON, *ibid.*, 57/61).

IV. Petición presentada por el P. José Fonte, OFM., Secretario del P. Comisario Visitador Fray Cristóbal de Santa Ana, al Sr. Arzobispo de Manila, mientras estaba publicando el Edicto sobre la visita diocesana en el referido pueblo de Dilao. *Comienza*: "Fray Cristóual de Santa Ana . . ." *Termina*: "le competen y pido justicia". Sin fecha, aunque puede presumirse que es del 20 o 21 de junio de 1622, por lo que queda anteriormente referido [cfr. n. III de esta papeleta]. (En: COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *ibid.*, pp. 694/695; BLAIR-ROBERTSON, *ibid.*, pp. 62/63).

V. Contestación del Sr. Arzobispo de Manila a la anterior *Petición*. *Comienza*: ". . . Y por su Señoría vista . . ." *Termina*: "assí lo proueyó mandó y firmó". Firmado "Fray Miguel Arçobispo- Ante

mí el licenciado Alonso Ramírez". Sin fecha, pero repetimos lo dicho en el n. IV. (En: COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *ibid.*, p. 695: BLAIR-ROBERTSON, *ibid.*, pp. 63/65).

VI. Expediente seguido entre los Superiores de la parroquia de Dilao, de la Orden de San Francisco, y el Sr. Arzobispo de Manila, Fr. Miguel García Serrano, en el ínterin hacía la visita diocesana a la referida parroquia. Fechado posiblemente en los días 25/26 de junio de 1622. Incompleto. (En: COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *ibid.*, pp. 695/696; BLAIR-ROBERTSON, *ibid.*, pp. 66/71).

VII. Carta del Sr. García Serrano al Rey "para que a Su Magestad le conste de lo susodicho y prouea del remedio que fuere servido mandaua y mandó que se ymbie testimonio al Real Consejo de las Yndias de todo lo actuado y que asimismo se ymbien los Breues de que en este auto se hase mención." "De Manila Agosto primero de mil y seiscientos y veinte y dos años". *Comienza*: "Señor= Hallándome obligado assí . . ." *Termina*: "capellanes de V. Mag.d deseamos". Firmado "Fray Miguel García Serrano, Arçobispo de Manila". (En: COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *ibid.*, pp. 696/697; BLAIR-ROBERTSON, *ibid.*, pp. 71/75).

Original de todo este expediente: *AGI.*, Aud.a de Filipinas, 74.

Blair-Robertson, en las páginas anotadas al principio de esta papeleta, introduce en nota varias Reales Cédulas, Breves y otros documentos, a los que se alude en el cuerpo del expediente. Gran parte de estos han sido tomados de la obra de Colín-Pastells, y traducidos por aquel al inglés. Sirven ciertamente para interpretar la postura de las partes litigantes.

Dentro del marco agitado de luchas entre el poder diocesano y la resistencia de los religiosos, la tensión entre el Sr. García Serrano y los Superiores Mayores de aquellas fue de las más suaves, a pesar de lo que pudiera deducirse de los documentos recensionados. No fue este Arzobispo ni de los más quisquillosos ni pretenciosos en sus atribuciones y prerrogativas. Solía mediar en las disputas con tono pacífico y hasta conciliador. Escribía a S.M. en carta del 25 de julio de 1621 [cfr. n. 136]: "Los yndios Señor deste Arçobispado comúnmente son tratados con suauidad y amor y celo de su saluación por los sacerdotes ministros que les doctrinan y quando de alguno se entiende lo contrario

se le corrige y enmienda y castiga por mí si es clérigo y si es Religioso lo hace su Superior quando le parece porque yo (aunque sea el casso sobre ministerio y cura de almas) sólo tengo mano para aduertir a su perlado [prelado] lo remedie acerca de lo qual conuendría grandemente que los Obispos de Philipinas fuesen más dueños de los ministros de almas questán a su cargo y que tiene obligación a [de] quenta pero como quiera que esto sea no es cosa que de ello resulta molestia o daño considerable a los yndios excepto el del mal exemplo que de ello podrían sacar viendo hacer a su cura y maestro lo contrario de lo que les enseña y reprehende de palabra". (SAN AGUSTÍN, G. de, OSA., *Conquistas de las Islas Philipinas*, tom. I, Madrid 1698, p. 93; DÍAZ, P., OSA., *Ilmo. Sr. D. Fray Miguel García Serrano*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, I, Madrid 1914 pp. 291/302; JORDE, E.P., OSA., *Catalogo bio-bibliográfico*, Manila 1901, pp. 47/48).

El estilo de esta *Carta* es bastante morigerado, máxime si le comparamos con otras de la época y que versan sobre el mismo asunto. Del mismo tono es otra *Carta* del Sr. García Serrano, su fecha 21 de julio de 1621, y dirigida tambien a S.M. Aboga en ella el Sr. Arzobispo por la implantación de las diversas Reales Cédulas que hablan de la visita diocesana; pero al mismo tiempo, al concretarse a la labor de los diversos Institutos religiosos, prodiga a estos alabanzas sin consideración. Véase lo que dice: "Por cédula y sobre cédula su fecha en San Lorenço de 1603 tiene ordenado Vuestra Magestad que los Obispos visiten los religiosos doctrineros en quanto al officio de curas de almas. Importaría mucho que cédula tan sancta se executase ya sin más dilación porque aunque en las religiones ay muchos que tratan muy de veras del servicio de Dios Nuestro Señor algunos que se dejan llevar más fácilmente de sus inclinaciones no tratan el ministerio con la limpieza y fidelidad que conuiene. En lo qual además del mal exemplo que estos naturales reciben se quedan vejados sin remedio por no tener superior a quien recurran que los desagrauien pues los Prouinciales algunas veces por sus particulares repectos [respetos] suelen sustentar semejantes sujetos lo qual cessaría con la visita de los obispos con que se hallaran obligados o los obligaran los obispos a poner siempre en las doctrinas mynistros de letras y virtud y exemplo con que cesan semejantes inconuenientes. Y no podrán decir que dejarán los mynisterios como lo dijeron quando no avía clérigos viendo el imposible al ojo porque ya ay tantos que son suficientes a administrar lo que las

Religiones dejaren. Auiendo de hablar de las Religiones en particular . . . conocida cosa es el gran seruicio que haze a Dios y a Vuestra Magestad la Religión de la Compañía de Jesús en la conuersión de las almas, pero no se puede proseguir lo que se ha hecho hasta aquí en esta prouincia por falta de obreros por auérseles muerto muchos en el trabajo del ministerio y otros están tullidos y imposibilitados para asistir las doctrinas y assí hay necessidad de que venga una buena barcada destos sieruos de Dios que tanto edifican y enseñan con su buen exemplo y letras; a esto despacha su Religión al padre francisco Gutiérrez por su procurador general; a Vuestra Magestad suplico humildemente se sirua de mandarle dar despacho para que se supla esta tan precisa necesidad. La misma falta de religiosos tienen todas las demás Religiones de San Agustín, Santo Domingo y San Francisco las quales tienen en esa corte sus procuradores; Vuestra Magestad se sirua de mandarles buen número de Religiosos para que acudan a estos mynisterios . . .". [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 74; en: COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *o.c.*, tom. III, Barcelona 1902, p. 690; SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, III, Madrid 1917, p. 93].

Además de la oposición general que los Agustinos, Dominicos y Franciscanos hicieron al Sr. García Serrano al querer implantar la visita diocesana, los Franciscanos dieron al traste con la ejecución de tal propósito, al negarse a recibir al Prelado en la doctrina de Dilao. Los documentos e historia en: COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *o.c.*, tom. III (Barcelona 1902) pp. 695/696. Las informaciones recíprocas entre el Arzobispo de Manila y el Ministro de Dilao, Fr. Alonso de Valdemoro, OFM., terminaron el 26 de junio de 1622; al día siguiente el Sr. García Serrano pedía auxilio a la Audiencia de Manila, la que con fecha 4 de julio contestó "no auer lugar por ahora de ympartir al Arçobispo de estas Yslas el Real auxilio por su parte pedido". Cfr. CUNNINGHAM, Ch. H., *The question of ecclesiastical visitation in the Philippines*, en: *Pac. Ocean in Hist.*, (1917) pp. 223/237.

En los incidentes desagradables que siguieron tiene bastante responsabilidad el Sr. Arzobispo, quien en esta ocasión quiso sobrepasar los límites de la prudencia, intentando visitar no sólo lo referente al ministerio de las almas, sino tambien las personas del clero regular. El 3 de abril de 1622 remitía un edicto a los Superiores Mayores de las Órdenes [cfr. *supra*], ordenándoles que hiciesen leerlo desde el púlpito

para conocimiento de los fieles. Al edicto seguían 19 preguntas de minucioso interrogatorio, a las que el Sr. Arzobispo mandaba y exhortaba y amonestaba a declarar en el espacio de tres días, so pena de ser castigados, probado y averiguado su conocimiento y callado por respetos humanos. Esta nota de publicidad, obligando a los fieles de Dilao [en este caso concreto] a la denuncia de los abusos que conocieren de los religiosos párrocos, fue a lo que se opusieron los afectados, y fue tambien lo que más tarde condenó Felipe IV en su carta al Sr. García Serrano, fechada el 14 de agosto de 1624: "... y así mismo mando que el Arzobispo de aquellas provincias [Sr. García Serrano] pueda visitar a los dichos Religiosos en lo tocante al ministerio de Curas y no en más visitando la yglesia sacramento Crisma limosna de ellos y todo lo tocante a la mera administración de los Santos Sacramentos y dicho ministerio de Curas yendo a la visita por sus personas o los que para ello a su elección y satisfaccción pusieren o embiaren a las partes donde en persona no pudieren o no tuvieren lugar de acudir usando de corrección y castigo en lo que fuere necesario dentro de los límites y exercicio de cura restrictamente como queda dicho y no en más y en quanto a los excesos personales de las costumbres y vidas de los tales Religiosos Curas no han de quedar sugetos a los dichos Arzobispos y Obispos para que los castiguen por las visitas aunque sea a título de Curas sino que teniendo noticia de ello sin escrivir ni hacer procesos avisen secretamente a sus Prelados regulares para que los remedien y si no lo hicieren podrá usar de la facultad que les da el Santo Concilio de Trento...". [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 10; la Real Cédula en: COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *o.c.*, tom. III, Barcelona 1902, pp. 685/686].

El 9 de mayo de 1626, las provisiones dadas por el Rey en su Real Cédula de 14 de agosto de 1624, fueron confirmadas por el P. Urbano VIII en su Breve "Exponi Nobis desuper" [Datum Romae apud Sanctam Mariam sub anulo piscatoris die IX Maii. M.DC.XXVI. Pontificatus nostri anno tertio], del cual existe un *Tanto simple* en: *AProv. de Madrid. Bulas, Breves, Decretos de S.S. y de las Congregaciones.* A. 1262-1750, doc. n. 20; 3 hs. ff. El *Tanto simple* lleva dos endosados; el primero firmado por Juan Bautista de Uberoaga, Secretario del Rey, su fecha en Madrid a 11 de mayo de 1627; el segundo lleva las firmas de Alonso de Auñón y Alonso de Villoslada, con la misma fecha del anterior. El Sr. García Serrano había formu-

lado cinco dudas relativas a su jurisdicción sobre los regulares que ejercían la cura de almas en su archidiócesis, y su Santidad contestaba al Arzobispo en el sentido arriba indicado.

Creemos que el *Breve* en cuestión fue consecuencia desfavorable de las gestiones de D. Juan Cevicós "racionero, gran teólogo y muy entendido en los ritos ecclesiásticos, Vicario general del Arzobispado de Manila" (MEDINA, J.T., *Bibliografía española de las Islas Filipinas*, Santiago de Chile 1898, p. 137; GONZALEZ DÁVILA, G., *Teatro eclesiástico de la primitiva iglesia de las Indias Occidentales*, tom. I, Madrid 1649, p. 104; MORELLI, R., *Fasti Novi Orbis*, Venecia 1776, pp. 377/378), a quien el Sr. García Serrano había enviado a Roma a defender sus puntos de vista sobre la visita diocesana. Nuestra afirmación puede verse comprobada en las palabras mismas del Sr. Cevicós, al escribir su propia autobiografía en el "Discurso/ del Doctor Don Ivan/ Cevicos, Comissario del/ S. Officio./ Sobre sua carta para Sv Santidad,/ que en lengua Latina se imprimio, y divulgo en Madrid,/ por principio deste año/ de 1628./ Fecha en Omura, ciudad del Iapon a 20. de Enero/ de 624./ De la qval han hecho avtor al P. Lvis Sotelo,/ Religioso de la Orden de S. Francisco, estando preso y muy proximo al glorioso mar-/tirio, que pocos dias despues padecio por la enseñanza y predicacion de la/ fe de Nuestro Señor Iesu Christo./ Fol. de 19 ff. numerados y 3 ff. s.n.- El *Discurso* está fechado en Madrid a 15 de marzo de 1628. (Cfr. MEDINA, J.T., *o.c.*, Santiago de Chile 1898, n. 95).

Dice Cevicós en su *Discurso*: "Antes, pues, de entrar en la censura de lo que esta carta contiene, para que conste que puedo saber lo que en razón della dijere, me pareció hacer una breve recopilación de mis viajes, y de algunas circunstancias que son necesarias para mi intento. [Sigue su autobiografía, pero aquí sólo nos interesa la última parte]. Embarquéme -prosigue- en Japón para Manila por fin de Marzo de 610 [1610] y cogiérome los holandeses en las costas de Filipinas; pero en la victoria que dellos tuvo el Gobernador Don Juan de Silva, cobré libertad. Llegado a Manila, estudié, y me ordené de sacerdote: fui Tesorero de la Catedral de aquella ciudad y Provisor de aquel Arzobispado, y salí a negocios de mi Iglesia a esta Corte en fin de Agosto de 622; llegué a España el de 623, y estuve el Año Santo del Jubileo de 625, donde fui a visitar *Limina Apostolorum*, en nombre del Señor Arzobispo de Filipinas; y de allí a Madrid, donde al presente

estoy". (*Discurso*, ff. 1/2; MEDINA, J.T., *o.c.*, Santiago de Chile 1898, p. 154).

La expresión "salí a negocios de mi Iglesia" está claramente especificada en el siguiente opúsculo, tambien de D. Juan Cevicós: "*Discurso*/ de don Ivan,/Thesorero de 1.ª Yglesia de/ la Ciudad de Manila,/ Metropoli de las Islas Philipinas,/ y Pro/ cuisor de su Arço-/ bispado./ Sobre los privilegios de/ I. Sagradas Religiones de las/ Indias./ En el qval se ponen algv-/ nas dudas, acerca de que los Religiosos estien-/ den los dichos prouilegios a mas de lo/ que pueden en cosas gra-/uissimas./ Con licencia/ En Mexico En la Imprenta del Bachiller Iuan de Alcaçar./ Año de M. DC. XXIII.- In 4º de 58 ff. Port.- A la vuelta: "Carta a los muy revedos [reverendos] Padres Svperiores de las sagradas Religiones de Nueva España. Y en su ausencia, a los Padres Superiores de los Conventos de la ciudad de Mexico": Mexico, abril de 1623.- Texto.- *Al final*: "Fecho en Manila a 8. de Iunio de 1622. años". (MARTÍNEZ DE ZÚÑIGA, J., OSA., RETANA, W.E., *Estadismo*, tom. II, Madrid 1893, n. 87; RETANA, W.E., *Aparato bibliográfico*, tom. I, Madrid 1906, n. 174).

Este segundo *Discurso*, el primero cronológicamente, está compuesto en Manila, según se dice en le parte trascrita arriba. Y no dudamos afirmar que es totalmente del Sr. García Serrano, o al menos que se compuso bajo su supervisión y a tono con sus ideas sobre la visita diocesana, a raíz de los tristes incidentes narrados en esta papeleta.

Con el *Breve* de Urbano VIII y con el fracaso de Dilao las exigencias del Sr. García Serrano entraron en el cauce de la normalidad y convivencia sino voluntaria, sí efectiva y necesaria. Por eso no podemos dar crédito a lo que escribe el P. Castro como dicho por el P. García Serrano en su lecho de muerte tocante a la visita diocesana de los regulares y éxito obtenido: "Advierto que estando moribundo este venerable Pastor, le dijo al Obispo de Cagayán Don Fray Fernando Guerrero, que era su asistente, en presencia de otros muchos, cómo él había pretendido con el esfuerzo posible el visitar a los Párrocos Regulares de su Arzobispado *in officio officiando*, y que lo había podido conseguir, como se puede ver en el *Compendio histórico de San Francisco de Filipinas*, folio 198". (CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *Misioneros agustinos*, Madrid 1954, p. 227).

Por otra parte la polémica no era nueva y ni el Sr. García Serrano fue el último protagonista de escena. Casi todos los historiadores

de asuntos filipinos, con más o menos extensión, han aireado estos debates. Sintetizamos estas páginas menos honrosas para la historia de la Iglesia en Filipinas, aprovechando la nota que nos da Phelan en una de sus obras sobre las Islas. Algunos apartados tendremos que tratarlos otra vez en este o en el siguiente volúmen. Síntesis de los incidentes más notables sobre jurisdicción eclesiástica y visita diocesana: comienzan con Fr. Domingo de Salazar, OP. [1581] (cfr. RODRÍGUEZ, I., OSA., *Historia de la Provincia agustiniana del Smo. Nombre de Jesús de Filipinas*, I, Manila 1965, n. 84), y prosiguen con el Arzobispo Vázquez del Mercado [1612], Miguel García Serrano, OSA. [1622], Miguel de Poblete [1654/1656], Diego Camacho y Ávila [1697] y Basilio Sancho de Santa Justa y Rufina [1767/1776].

Para el período del Sr. Salazar, OP.: SAN AGUSTÍN, G. de, OSA., *Conquistas de las Islas Philipinas*, tom. I (Madrid 1698) pp. 394/395; SAN ANTONIO, J. F. de, OFM., *Chrónicas de la apostólica provincia*, tom. II (Sampaloc 1738/1744) pp. 49/55; CONCEPCIÓN, J. de la, ORSA., *Historia general de Filipinas*, tom. II (Manila 1788) pp. 47/58.- Para el Arzobispo Vázquez del Mercado: Carta a Felipe II [Manila, 8 de julio de 1621: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 74; cfr. NAVAS DEL VALLE, F., *Catálogo*, tom.VI (Barcelona 1930) n. 8.770.- Para el período del Sr. García Serrano: COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *o.c.*, tom. III (Barcelona 1902) pp. 688/697.- Para el Arzobispo Poblete: DÍAZ, C., OSA., *o.c.*, tom. II (Valladolid 1890) pp. 532/534; COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *o.c.*, tom. III (Barcelona 1902) pp. 697/740.- Para el Arzobispo Camacho: BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, XLII (Cleveland 1907) pp. 25/116.- Artículos que pueden ser consultados: COSTA, H. de la, SJ., *Episcopal visitation in the Philippines in the seventeenth*, II, n. 2 (Madrid 1954) pp. 197/216; CUNNINGHAM'S, Ch., H., *o.c.*, en: *Pac. Ocean in Hist.*, (1917) pp. 223/237. Para todo esto, cfr.: PHELAN, J.L., *The hispanization of the Philippines* (Madison 1959) pp. 32/33; 180/181.

El tema de la visita diocesana -como puede verse- ha apasionado a los estudiosos, quienes no siempre se han mantenido en un quid medium objetivo y hasta competente. Escribe el P. Bazaco a este respecto: "Some modern historians have imagined these circumstances to have given rise to a kind of "civil war" in the Church and that

as usual, the religious Orders were the cause of all the troubles". (BAZACO, E., OP., *History of education in the Philippines*, I, Manila 1939, p. 134). Por nuestra parte creemos que para valorar debidamente el problema de la visita diocesana, en el mundo en general, y en Filipinas en particular, no basta conocer dos o tres textos del Concilio Tridentino, o algunos documentos pontificios, siempre en número muy limitado, sin profundizar en todo un cuerpo de historia, del concepto de Orden religiosa, o exención de las mismas, y consecuencias derivadas de tal sujeción a los Ordinarios diocesanos. (Cfr. RETANA, W.E., *Contra un documento . . . dos*, en: *Pol. Esp. en Filip.*, a. I, n. 6, Madrid 1891, p. 67).

Tampoco conviene negar la postura de oposición de los Religiosos a estos deseos de los Diocesanos. Las Corporaciones intentaban mantenerse intocables en sus derechos y privilegios, y de ahí su decidida volundad de mantenerlos hasta con clamoreos callejeros. Un juicio bastante equilibrado y con aceptables sugerencias: CLARK, F.X., SJ., *The Philippine Missions. A study of the Apostolate in the Islands from King Philip of Spain to Pope Pius XII* (New York *s.a.*) pp. 11/13.

Literatura bibliográfica.- BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, LIII (Cleveland 1908) pp. 200/201.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, III (Madrid 1917) p. 94.- STREIT, R. OMI., *Bibliotheca missionum*, V (Aachen 1929) pp. 264/265.

142 GARCÍA SERRANO, Miguel, OSA. [Carta a Felipe IV.] Manila: 31 de julio de 1622.

en: DÍAZ, P., OSA., *Ilmo. Sr. D. Fray Miguel García Serrano*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, I (Madrid 1914) pp. 299/300 [incompleta].- PASTELLS, P., SJ., *Historia general de Filipinas*, tom. VII (Barcelona 1931) pp. LXXIV/LXXIX [incompleta].- BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*, XX (Cleveland 1904) pp. 226/248 [traducción inglesa].

Comienza: "Señor= Cumpliendo lo que . . ."
Termina: "nueva orden de V. Mg.ª". Con fecha y firma.
St.: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 74.

STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, V (Aachen 1919) p. 265 pone la fecha de esta *Carta el* 30 de julio de 1622; para BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, LIII (Cleveland 1908) pp. 200/201, véase lo que dijimos en el n. 136. El Sr. García Serrano resume y repite casi literalmente en su escrito lo que ya había consignado a S.M. en la *Carta* de 25 de julio de 1621 [cfr. 136], con la correspondiente inserción de varios informes sobre los conventos de los PP. Dominicos, que allí había omitido.

Noticias referentes a los Agustinos de Filipinas. I. Fecha en que había tomado posesión del Arzobispado de Manila [cfr. n. 136]: p. 226.- II. Visita canónica realizada al Cabildo de la Catedral de Manila y las parroquias de la provincia de la Pampanga: pp. 226/229.- III. Relación del estado actual de los Agustinos: *provincia de Manila*: 32 conventos; 56 sacerdotes y 90.000 almas administradas: pp. 229/230.- IV. *Obispado de Cebú*: 13 conventos y 48.000 almas atendidas por ellos: p. 234.- V. *Obispado de Cagayán*: 15 conventos y 58.000 almas encomendadas a ellos: p. 235.- VI. Cofradías: la del Smo. Nombre de Jesús establecida en la Iglesia de San Agustín de Manila.

Síntesis de otros puntos de la *Carta* del Sr. García Serrano en lo que respecta al clero secular y regular. I. *Arzobispado de Manila*: clero secular: 12 parroquias; 12 sacerdotes; 20.000 almas; PP. Franciscanos: 38 conventos; 47 sacerdotes; 48.400 almas; PP. Dominicos: 13 conventos; 22 sacerdotes; 28.000 almas. Conviene advertir que el Sr. García Serrano, en su *Carta* del 25 de julio de 1621 [cfr. n. 135], citaba de los PP. Dominicos sólo los tres conventos de Manila, con 3 sacerdotes y 3.000 almas administradas por ellos; en la presente *Carta* añadió al margen la omisión cometida en la primera, y así resulta la estadística arriba dada; Compañía de Jesús: 3 residencias; 8 sacerdotes; 10.600 almas; Agustinos Recoletos: 3 conventos; 6 sacerdotes; 8.000 almas. Total de almas asistidas: 205.000. El Sr. García Serrano, como ya ha hecho notar Blair-Robertson, *o.c.*, XX (Cleveland 1904) p. 230, not. 41, da solamente la cifra de 201.000. Quizas podrían compaginarse ambos extremos, pues explícitamente dice el mitente: "de manera que vienen a ser las almas de sólo los naturales que se administran en la Diócesis de esta Arzobispado de Manila 201.000". (PASTELLS, P., SJ., *o.c.*, tom. VII, Barcelona 1931, p. LXXVI).

II. *Obispado de Cebú*: clero secular: 16 sacerdotes; 16 iglesias o ministerios; 17.500 almas; Compañía de Jesús: 54.000 almas. Total de almas: 119.650. Queremos indicar que en las sumas totales incluimos siempre lo relativo a los PP. Agustinos [cfr. *supra*]. PASTELLS, P., SJ., *ibid.*, p. LXXVII, ha suprimido varias cantidades, y por eso no resulta lo que hemos consignado.

III. *Obispado de Cagayán* [Nueva Segovia]: PP. Dominicos: 25 conventos; 70.000 almas. Total de almas: 128.000. BLAIR-ROBERTSON, *ibid.*, pp. 234/235 ha omitido en su tradución lo referente a la Orden de Santo Domingo, dando después como resultado la cifra 128.000.

IV. *Obispado de Camarines* [Nueva Cáceres]: clérigos seculares: 5; 8.400 almas; PP. Franciscanos: 24 conventos; 45.000 almas; Compañía de Jesús: 1 residencia; 3.200 almas; ciudad de Nueva Cáceres: iglesia catedral servida por un clérigo; 200 almas. Total de almas: 56.800. Y termina su relación el Sr. García Serrano diciendo: "Y según lo que parece por esta relación vienen a ser las almas de los naturales que se administran en este Arzobispado y en las de los dichos tres Obispados, sus sufragáneos, 506.000". PASTELLS, P., SJ., *ibid.*, p. LXXVIII, ha trascrito mal esta cifra.

Es esta *Carta* del Arzobispo de Manila una de las relaciones mejor confeccionadas para enviar a S. M., basada en estadísticas, y en la que alaba o reprueba los metodos usados hasta ahora en la evangelización y reducción de los naturales de las Islas; con imparcialidad da a cada uno lo suyo. Buena, por tanto, por los datos reportados y, sobre todo, por las sugerencias que hace al Monarca español para que con su autoridad promueva lo que es bueno y ponga coto a lo que no lo es tanto, o fracamente, según el mitente, es malo.

Informa tambien al Rey -a petición de éste- sobre las personas que había en Filipinas y que juzgaba él dignas ser presentadas para alguno de los Obispados vacantes. Del clero secular designaba el Sr. García Serrano ". . . al Deán Don Francisco Gómez de Arellano; Don Juan Cevicós, Tesorero de la Catedral; Don Miguel Garcetas, Chantre; Don Miguel Velasco, cura de la catedral de Manila". De la Orden de Santo Domingo indicaba a "Fr. Miguel de San Jacinto; Fr. Miguel Ruíz, Provincial actual del Rosario; y Fr. Baltasar Fort, Valenciano, Provincial tambien que ha sido desta Provincia". De los PP. Francis-

canos citaba a "Fr. Juan Baptista, Provincial actualmente, gran predicador y de exemplar vida, comisario de su orden en los Reynos de Japón y aora Procurador de los mártires que pretende la dicha religión canonizar . . ., y Fr. Luis Sotelo". De los Agustinos mencionaba a "Fr. Alonso de Méntrida, varón verdaderamente Apostólico y por quien, a mi juicio, hace Nuestro Señor bien a estas Islas por ser de muy grande exemplo, tanto que los indios de la Provincia de Pintados decían de él "verdaderamente este frayle es santo . . ."; Fr. Francisco Bonifacio, de las mismas cualidades que el anterior. El Maestro Fr. Pedro García Serrano, mi hermano, que por serlo quise escusar ponerlo en esta lista, y por tener por cierto a procedido bien, assí en los ministerios que ha tenido a su cargo, como en los demás officios de su orden, me pareció corría obligación de nombrarle". (DÍAZ, P., OSA., *o.c.* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, I, Madrid 1914, pp. 299/300).

El caso de imparcialidad del Sr. García Serrano sobre su hermano fue discutido más tarde por el entonces Obispo de Cebú, Fr. Pedro de Arce, OSA., al trabajar el Arzobispo de Manila, ausente de la Sala capitular [1626], en la voluntad de los PP. electores para que eligiesen como Provincial al citado P. Pedro García Serrano [cfr. n. 157].

Debemos decir, sin embargo, en honor de la verdad, que todas las fuentes manuscritas e impresas hablan con elogio de los tres candidatos agustinos, dignos, según el Arzobispo de Manila, de ser honrados con una Silla en Filipinas. Citamos algunas sobre los PP. Francisco Bonifacio y P. G. Serrano, ya que del P. Méntrida hablaremos a su tiempo [cfr. n. 161]. Para el P. F. Bonifacio: DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas*, tom. II (Valladolid 1890) p. 503; SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*, I (Madrid 1913) p. 438; JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico* (Manila 1901) p. 37; MONASTERIO, I., OSA., *Gobierno de la Provincia*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXIII (El Escorial 1925) p. 284.- Para el P. Pedro G. Serrano: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, II (Madrid 1914) pp. 288; 369; 374/375; 436/441; III (Madrid 1915) p. 461; MORAL, B., OSA., *Catálogo de los escritores agustinos*, en: *CdeDios.*, LXIII (Madrid 1904) p. 130; CANO, G., OSA., *Catálogo* (Manila 1864) p. 55; JORDE, E.P., OSA., *ibid.*, p. 90; MEDINA, J. de, OSA., *Historia de los sucesos* (Manila 1893) pp.

252/255; SAN AGUSTÍN, G. de, OSA., *ibid.*, p. 527; DÍAZ, G., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas*, tom. II (Valladolid 1890) pp. 256/258; SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, III (Madrid 1917) pp. 96/97; ZAMORA, E., OSA., *Las Corporaciones religiosas en Filipinas* (Valladolid 1901) p. 293.

Literatura bibliográfica.- AGCAOILI, G., ESPINAS, L., *Bibliography on the christianization of the Philippines*, en: *Philip. Coloph.*, vol. 3, nn. 1/2 (Manila 1965) p. 7.- BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, LIII (Cleveland 1908) pp. 200/201.- *Calendar of philippine documents* (Chicago 1956) p. 230.- COSTA, H. de la, SJ., *The Jesuits in the Philippines* (Cambridge-Massachusetts 1961) p. 348.- ID., *Readings in Philippine History* (Manila 1965) pp. 54; 62 [nn. 12 y 20, del capítulo V].- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, III (Madrid 1917) p. 93.- STREIT, R., OMI., *o.c.*, V (Aachen 1929) p. 265.

143 MESSA Y LUGO, Álvarez [y otros]. [Carta al Rey.] Manila: 14 de agosto de 1622.

en: BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*, XX (Cleveland 1904) pp. 224/225 [traducción inglesa].

Comienza: "señor= el arçobispo de estas yslas . . ."

Termina: "el dho stipendio". Con fecha y las firmas "Licenciado Don Juan Álvaro Messa y Lugo -Licenciado Don Juan de Saavedra Valderrama".

St.: *AGI.* Aud.ª de Filipinas, 20. Original.

Es una *Exposición* de los Señores de la Audiencia de Manila, dando curso a una petición del Arzobispo de esta ciudad, Fr. Miguel García Serrano, OSA., para que se le aumentase su salario anual hasta 3.000 ducados de Castilla. La *Exposición*, aunque consiente y recomienda la petición del Prelado, tiene un tono un tanto atrevido y hasta despectivo. La súplica del Sr. García Serrano [Manila, 1.º de agosto de 1622: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 61; duplicado en el mismo legajo].

El estilo de la *Carta* de esta papeleta contrasta bastante con lo que años después informaba a S.M. Fr. García Serrano sobre la persona de D. Álvaro Messa y Lugo: "El Dr. Álvaro de Messa y Lugo,

oydor desta Real Audiencia, es una de las personas que más se adelantaron conocidamente en el Real servicio de Vuestra Magestad y que con más entereza defiende todo lo que a esto toca, así en lo de justicia como hacienda de que siempre ha sido acérrimo defensor que ha padecido sobre el caso muchas y muy graves pesadumbres y molestias, es a lo que han mostrado sus acciones de conciencia muy limpia . . .; por lo cual pido a Vuestra Magestad se sirva de promoverle y adelantarle en otro puesto de más consideración". [Carta de Fr. Miguel García Serrano, OSA., a S.M., su fecha en Manila a 15 de agosto de 1624; en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, II, Madrid 1914, pp. 16/26].

Literatura bibliográfica.- BLAIR- ROBERTSON, *o.c.*, VIII (Cleveland 1908) p. 201.- *Calendar of philippine documents* (Chicago 1956) p. 229.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, V (Aachen 1929) p. 265.

144 **FELIPE IV. [Real Cédula al Arzobispo Metropolitano de las Islas Filipinas.] Madrid: 31 de diciembre de 1622.**

en: BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*, XX (Cleveland 1904) pp. 250/253 [traducción inglesa].

Comienza: "El Rey= Muy Reverendo in Christo . . ."

Termina: "se hiciere me abisareis". Con fecha y firma del Rey, refrendada por la de su Secretario, Juan Ramírez de Contreras.

St.: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 329, tom. III, f. 10.

[*Endosado*: "Al Arzobispo de Manila que guarde la cédula arriba ynserta para que los Religiosos que tuvieren doctrinas sean examinados en la lengua de los yndios".] [*Segundo endosado*: "Id., al Obispo de Nueva Cáceres". "Id., al Obispo de la ciudad del Santísimo Nombre de Jesús".]

Reproducía el Rey la Real Cédula de 14 de noviembre de 1603 sobre el mismo asunto, y que en la práctica no había tenido éxito alguno. Esta Real Cédula: *AGI.*, Indiferente General, 428, tom. 32, f. 71v; con la misma fecha había remitido el Rey igual mandato a los Provinciales de las Órdenes existentes en Filipinas: *AGI.*, Indiferente General, 428, tom. 32, f. 73.

Literatura bibliográfica.- BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, LIII (Cleveland) p. 202.- *Calendar of philippine documents* (Chicago 1956) p. 230.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, V (Aachen 1929) p. 265.

145 GARCÍA SERRANO, Miguel, OSA. [Carta a Su Magestad.] Manila: 13 de agosto de 1623.

en: COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *Labor evangélica*, tom. I (Barcelona 1900) p. 228 [incompleta].

Comienza: "Las diligencias que ha hecho . . ."

Termina: "terna muy buenos efectos". Con fecha y firma.

St.: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 7.

Hablaremos de esta *Carta* del Sr. García Serrano al mencionar la expedición a las minas de los igolotes [cfr. n. 156]. Interesa tambien porque "trata de la persecución contra los cristianos en el Japón y del martirio que sufrieron los veintinueve religiosos que enumera; de la celebración de un Capítulo provincial en el mes de Mayo de 1623 por la Religion de San Agustín . . .". (SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*, III, Madrid 1917, p. 94).

La *Carta* contiene tambien un dato muy importante a favor del Sr. García Serrano, por el interés desplegado en la promoción de los estudios en Filipinas. Aplaudía el Arzobispo la iniciativa del Rey por haber impetrado un Breve de S.S., para que pudiesen graduarse en el Colegio de la Compñía de Jesús de Manila los alumnos de tal Congregación. Y termina el Prelado su *Carta*: ". . . házese la fundación y procuraré sea debaxo del patrocinio de la Purísima Concepción de Nuestra Señora". A esto último del Arzobispo respondía el Rey por Cédula fechada en Madrid a 8 de octubre de 1624: "Lo que decís que se quedava haciendo la fundación para que se puedan graduar en esas Islas los hijos dellas, sin hir a la Universidad y que procurríades fuese debaxo del patrocinio de la Purísima Concepción de Nuestra Señora queda visto y lo hareis así". [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 329, tom. 3, f. 52].

Literatura bibliográfica.- DÍAZ, P., OSA., *Ilmo. y Rmo. Fray Miguel García Serrano*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, II (Madrid 1914) p. 26.- PASTELLS, P., SJ., *Historia general de Filipinas*, tom. VI (Barcelona 1930) p. CCCXIII.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, III (Madrid 1917) p. 94.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, V (Aachen 1929) p. 266.

146 Caso q. sucedio en Manila año de 1623 acerca de un retraido q. se saco de la Iglesia.- Manila: 1623.

en: BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*, XXI (Cleveland 1904) pp. 79/83 [traducción inglesa].

Comienza: "Se había acogido a sagrado . . ."

Termina: "q. se la diese el cura párroco". Sin fecha y sin firma.

St. RAH. de Madrid; Papeles de Jesuítas; leg 1, n. 35.

Una copia tambien en: ARCO, Ventura del, *Documentos, datos, y relaciones para la historia de Filipinas hasta ahora inéditos fielmente copiados de los originales existentes en archivos y bibliotecas por Ventura del Arco auditor de marina oficial de la contaduría general del ejército*, I (Madrid 1859) pp. 515/522. (Cfr. BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*, LIII, Cleveland 1908, p. 392).

Juan Soto de Vega, que había robado gran cantidad de plata en las naves que venían de Acapulco a Filipinas, era perseguido por la justicia de Manila. Escapando de las manos de ésta, se refugió en la catedral de Manila; más tarde, queriendo huir de las Islas y ganar la India portuguesa u otra nación, pidió salvoconducto al Vicario General de la Archidiócesis de Manila, D. Pedro Monroy, quien lo consideró todo bueno, hasta concederle en la catedral lugar como cárcel eclesiástica.

El poder civil siguió los pasos del reo con toda clase de requerimientos, y el 5 de septiembre de 1623 logró extraerle de la catedral, después de ocho meses de encerrona. La autoridad temporal persiguió tambien al Vicario General, registró su casa, se adueñó de sus bienes y de su biblioteca, pero la persona poseedora no apareció por sitio al-

guno, pues se había refugiado en el convento de San Agustín. El citado Vicario General, y algo después el Sr. García Serrano, Arzobispo de Manila, lanzaron la excomunión y pusieron en entredicho todos los edificios civiles de los responsables.

Blanco de todas las iras fue el Sr. Arzobispo, quien, habiendo consultado a otros Obispos de las Islas y a los Superiores de las Corporaciones religiosas, apoyaron estos unánimente su modo de proceder. Cedió el poder temporal, con el triunfo del Vicario General, quien públicamente aireó sus andanzas en modo poco plausible, lo que desagradó al Sr. García Serrano, como Superior responsable de la persona de aquel. Se levantaron las excomuniones y el entredicho, volviendo las cosas a la normalidad, pero quedaban los resentimientos que pronto volvieron a aflorar en cosas de mayor trascendencia.

El *Caso q. sucedio en Manila* es sin duda interesante, pero breve, habiendo sido escrito por un personaje enterado del asunto sólo en términos generales, ya que fue manejado en Manila con bastante publicidad. Una mayor riqueza de datos, si bien no completos, por estar mutilado el documento original, encuéntranse en el siguiente "Testimonio Trunco de una Causa originada por estraher del asilo a un reo. [*Con letra de distinta mano*:]. Trata de la prisión del Arzobispo [Miguel García] Serrano [!]. Es copia incompleta del siguiente Duplicado". *En la parte superior*: Duplicado. Diocesanos. Manila. Año de 1623". Son 12 hs. folio, bien apretadas en la escritura, y en una clasificación antigua está señalado "L. 1. N. 1. E. 2. C. 1. Nicho 2.º". Parece ser que estuvo anteriormente formando parte de un libro, en el que figuraba el citado documento con los ff. 345/356. Aunque incompleto, no sabemos en qué cantidad, los datos que reporta son interesantísimos y demuestra el modo de cómo se llevaron las cosas por parte de ambas autoridades, civil y eclesiástica, que si sujetivamente pudo originar ciertos partidos y muchos escándalos, prueba una vez más que estas competencias sirvieron al fin de cuentas para nivelar la autoridad dentro de un marco de benignidad y comprensión. El documento original descrito por nosotros en: *AProv. de Madrid. Gobernadores Generales. Duplicados*, doc. n. 15.

147 CRUSENIUS, Nicolaus, OSA. Monasticon/ Augustinianvm/ in quo Omnium Ordinum sub/ Regula S. Avgvstini/ militantium: praecipue tamen Eremitarum/ Canonicorum Regular. Praemonstratensium,/ Dominicanorum, Seruorum B. Mariae, Hieronym.:/ Ambrosianian: Cruciger: Guillelmit: Trinitarior:/ Brigitt. aliorumq. fere L. Origines, atq. incrementa/ tribus Partibus/ explicantur./ Autore F. Nicolao Crvsenio Avgvstiniano/ S. T. Doct.: per Bohemiã, Styr: etc. Visit./ Generali, et Sac. Caes. Majest. a Consiliis/ Monachii apud MDCXXIII loan. Hertsroy./

9 ff. s.n., 262 pp., 2 ff. s.n.- *St.:BCas.*: AA.v.47.
Port.; Dedic. al Emperador Fernando II [Ratisbonae, id. februarii 1623]; Ad lectorem: 6 ff.s.n.- Approbationes; Index: 4 ff.s.n.- Texto: pp. 1/262.- Index conventuum: 6 ff.s.n.- Index Ordinum Militantium; Index Congregationum: 2 ff.s.n.

Se publicó tambien en: *Rev. Agust.*, I (Valladolid 1881) pp. 2/37; 92/109; 190/201; 266/286; 354/368; 429/439; II (Valladolid 1881) pp. 35/49; 113/126; 215/233; 324/330; 408/425; III (Valladolid 1882) pp. 34/47; 219/235; 431/437; 620/630; IV (Valladolid 1882) pp. 13/30; 106/116; 208/220; 299/313; 414/437; 517/529; V (Valladolid 1883) pp. 24/41; 217/242; 444/458.

Al *Monasticon* del P. Crusenio añadió su Additamenta el P. José Lanteri, OSA., que tambien fueron publicadas en la *Revista Agustiniana*. Del *Monasticon y Additamenta* se hizo *Separata* a parte con la siguiente portada: *En la parte superior*: Biblioteca de la "Revista Agustiniana". Nicolai Crusenii/ Ord. S. Augustini/ Pars Tertia Monastici Augustiniani,/ Completens [*sic*] Epitomen Historicam FF. Augustinensium/ A Magna Unione Usque ad An. 1620,/ Cum Additamentis/ Revmi. P. M. Fr. Josephi Lanteri; Ejusdem Ordinis./ Tomus I/ in quo continentur praefata historica epitome et additamenta/ usque ad eumdem an. 1620./ Superiorum Permissu./ Vallisoleti:/ Ex Officina Typographica/ Ludovici N. De Gaviria,/ via vulgo de las Angustias, 1, et de San Blas 7./ 1890./ Un vol. en 4.º de 784 pp., de las cuales 780 son de texto, y el resto de índices. El texto del *Monasticon* comprende las 188 primeras páginas; el resto está dedicado a los *Additamenta* del P. Lanteri. En las pp. 189/190 se ha intercalado un Epi-

grama [en latín] del P. Cornelio Curtio, OSA., dedicado al P. Enrique Lancellotti, tambien agustino.

Desde 1620 hasta 1800 continuó la obra el P. Tirso López Bardón, OSA., con el siguiente título: Monastici Augustiniani/ R.P. Fr. Nicolaii Crusenii Continuatio/ Atque Ad Illud Additamenta/ Sive/ Bibliotheca Manualis Augustiniana/ In qua Breviter Recensentur Augustinienses Utriusque Sexus/ Virtute, Litteris, Dignitate Ac Meritis Insignes/ Ab anno 1620 Usque Ad 1700/ Auctore/ P.M. Fr. Thyrso López Bardón,/ Hispano-Legionensi, Ex-Assistente Generali Ord. Er. S. P. Augustini, Provinciae Smi. Nominis/ Jesu Insularum Philippinarum alumno, e Claustro Doctorum Universitatis/ Pontificiae Vallisoletanae, atque ejusdem Augustiniani Ordinis/ ab anno 1885 usque ad 1901 Chronographo, etc./ Operis Volumen Secundum/ Superiorum Jussu Et Approbatione/ Vallisoleti/ Ex Typographia Josephi Emmanuelis De la Cuesta/ Anno 1903./ Fol. 4 ff.s.n. de portada, dedicatoria y prólogo, 592 pp. de texto, y desde la 593 hasta la 623, de índices y fe de erratas.- Monastici Augustini . . . Operis volumen tertium. Vallisoleti 1916. Fol. 5 ff. de portada, etc., 1/576 de texto, y 577/591, de índices, 3 ff.s.n. de Appendix y fe de erratas. Los tres volúmenes existen en el convento de San Agustín de Manila; sin catalogar.

En la tercera parte trata el P. Crusenio de la historia de la Orden, desde 1254 hasta 1622 [pp. 221/262; citamos según la edición de 1623]. Al dar la lista de los conventos habla del Vicariato de la India Oriental; Provincia de México; Mechoacán; Colombia [novi Regni Granatensis]; Filipinas; Quito y Perú. En la p. 226 se ocupa del P. Nicolás de Melo, OSA., y los datos cronológicos sobre éste han sido últimamente corregidos por el P. Carlos Alonso, OSA. Escribe éste: "Es sumamente confuso en el punto de cronología. [Se refiere el P. Carlos a: SANZ, A., OSA., *Historia de los agustinos españoles*, Madrid 1948, pp. 208/214]. Según parece, toma los datos de Crusenio y por ello incurre en los mismos errores que él [Crusenio]". (ALONSO, C., OSA., *El P. Nicolás de Melo, OSA., Embajador y Mártir*, en: *Miss. Hispan.*, XV, Madrid 1958, p. 219, notas 1 y 3). El P. Crusenio es tambien muy impreciso en los datos que aporta sobre los conventos que los Agustinos tenían el 1622 en Filipinas.

Literatura bibliográfica.- ALONSO, C., OSA., *o.c.*, en: *Miss Hispan.*, XV (Madrid 1958) p. 219, notas 1 y 3.- ID., *Misiones de la Or-*

den de S. Agustín en el Congo, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, LIV (Valladolid 1960) p. 11.- ALONSO TURIENZO, T., OSA., *La Ciudad de Dios. Indices, 1881-1960* (El Escorial 1961) n. 1.263.- *Biografía eclesiástica,* IV (Madrid-Barcelona 1851) p. 374.- BLANCO, A., OSA., *Biblioteca bibliográfico-agustiniana del Colegio de Valladolid* (Valladolid 1909) pp. 148/149.- BRUNET, J. Ch., *Manuel du libraire,* VII (París 1865) n. 21. 731.- CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *Misioneros agustinos* (Madrid 1954) pp. 257; 493.- DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas,* tom. II (Valladolid 1890) p. 208.- ELSSIO, F., OSA., *Encomiasticon augustinianum* (Bruxellis 1654) p. 540.- HERRERA, Th. de, OSA., *Alphabetum augustinianum,* tom. II (Matriti 1644) p. 191.- HURTER, C., OSA., *Scriptores Ord. Erem. S. Augustini Germani, Bohemi, Poloni et Hungari,* en: *Rev. Agust.*, V (Valladolid 1883) p. 380; VI (Valladolid 1883) p. 154.- HURTER, N., *Nomenclator litterarius,* tom. III (Oeniponte 1895) p. 838.- JÖCHER, Ch., *Lexicon eruditorum,* tom. I (Lipsiae 1750) col. 2.231.- MARTÍNEZ VÉLEZ, P., OSA., *Leyendo nuestras crónicas,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXVII (El Escorial 1927) pp. 257/292; XXVIII (El Escorial 1927) pp. 5/36.- MORERI, L., *Dictionnaire historique,* tom. II (París 1718) p. 639.- OSSINGER, J.F., OSA., *Bibliotheca augustiniana* (Ingolstadii 1768) p. 282.- RODRÍGUEZ, I., OSA., *Bibliografía misional agustiniana,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XLIX (Madrid 1955) p. 239.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca,* I (Madrid 1913) p. XXI.- SICARDO, J., OSA., *Christiandad del Japón* (Madrid 1698) pp. 47; 130.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca misionum,* I (Münster in Westfalien 1916) p. 177.

148 FELIPE IV. [Real Cédula determinando el modo y tiempo en que el Arzobispo de Manila debe practicar la visita de las doctrinas que administran los regulares de las Islas Filipinas.] Madrid: 22 de julio de 1624.

en: COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *Labor evangélica,* tom. III (Barcelona 1902) pp. 685/686.- BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898,* XXI (Cleveland 1908) pp. 75/78 [traducción inglesa].

Comienza: "El Rey= Por quanto yo tuve . . ."

Termina: "y de ningún valor y efecto". Con fecha y firma del Rey, refrendada por la del Secretario Real, Juan Ruíz de Contreras.

St.: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 10.

La Real Cédula lleva el siguiente endosado: "Y por parte del Arzobispo de la Yglesia Metropolitana de la Ciudad de Manila de las Islas philipinas se me ha suplicado fuese servido de declarar si en aquellas Islas se ha de guardar la Cédula de catorce de Noviembre del año pasado de seiscientos y tres en la razón de la forma en que han de ser visitados los dichos Religiosos Doctrinantes o si se ha de usar de ello con la limitación y en la forma que se contiene en la nueva Cédula que se ha dado para la Nueva España y aviéndose visto en mi Consejo Real de las Indias he tenido por bien dar la presente por lo qual mando se cumpla y execute por mi Gobernador Arzobispo y Obispos de aquelas Islas y por otras cualesquier personas a quien tocare todo lo contenido en la Cédula aquí inserta según y en la forma y manera que en ella se declara que es así mi voluntad, fecha en Madrid a catorce de agosto de mil y seiscientos y veinte y quatro años.- Yo el Rey.- Por mandado del Rey nuestro Señor= Juan Ruíz de Contreras". *Segundo endosado*: [Cinco rúbricas, posiblemente de los Señores del Real Consejo de las Indias"]. Para entender esta Real Cédula *cfr.* lo que dijimos en el n. 141.

Literatura bibliográfica.- Calendar of philippine documents (Chicago 1956) p. 230.- COSTA, H. de la, SJ., *The Jesuits in the Philippines* (Cambridge-Massachusetts 1961) p. 419/424.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, V (Aachen 1929) p. 267.

149 GARCÍA SERRANO, Miguel, OSA. [Carta del Arzobispo de Manila a Su Magestad.] Manila: 15 de agosto de 1624.

en: DÍAZ, P., OSA., *Ilmo. y Rmo. Sr. D. Fr. Miguel García Serrano*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, II (Madrid 1914) pp. 16/26.- BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*, XXI (Cleveland 1908) pp. 95/97 [extracto en inglés con inserción de algunos puntos].

Comienza: "De las cosas destas Yslas..."
Termina: "como la Christiandad ha menester". Con fecha y firma.
St.: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 74. Original.

El P. Pastells, quizás por error tipográfico, ha fechado esta *Carta* el 15 de julio de 1624. (Cfr. PASTELLS, P., SJ., *Historia general de Filipinas*, tom. VII, Barcelona 1931, p. LXVI).

Habla el Sr. Arzobispo de Manila de la muerte del Gobernador Don Alonso Faxardo de Tenza y del estado en que quedaban las Islas; pendencias y ambiciones suscitadas en la Real Audiencia de Manila; necesidades de su Arzobispado, etc., etc. Es muy importante el testimonio del Sr. García Serrano sobre el peligro holandés para Filipinas, ya que establecido en la Isla Hermosa, cerca de la China y al paso de las Islas, impide el comercio de estas con China, además de constituir una contínua amenaza. De momento no tuvieron efecto las quejas alarmantes del Sr. Arzobispo de Manila. Pero el 4 de agosto de 1625 escribía a S.M. el Gobernador interino de las Islas, D. Fernando de Silva: "Entre la Gran China y la Provincia de Ilocos está la ysla Hermosa en tan pequeña distancia la una de la otra parte, que se puede atravesar en una noche, y aunque a don Alonso Faxardo mi antecesor le previnieron que el holandés trataba de fortificarse en ella y quánto ymportaría a estas yslas ganarle el puerto, no lo hizo, quizá por no poder: mas hoy tiene una fuerza de quatro baluartes, los dos de piedra, y presto la acabará de perfeccionar, por lo que le ayudan los chinos fuxitivos de su rey; no tiene puerto para naos grandes, pero con embarcaciones pequeñas mezclados con japones, an hecho daños considerables, y tanto que el año pasado se llevaron una embarcación con 30.000 pesos: si el tiempo y las ocasiones me dieren lugar procuraré tomar pie en diferente puesto, para en lo de adelante echalles del que oy tienen, y si tuviese V. M. factoría será la total restauración desta tierra a su antiguo lustre con mayores acrecentamientos". (PASTELLS, P., SJ., *o.c.*, tom. VII, Barcelona 1931, p. LXIV; original: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 7; cfr. NAVAS DEL VALLE, F., *Catálogo*, tom. VII, Barcelona 1931, n. 13.052). Nuevos detalles sobre este particular, en la *Carta* del Gobernador a S.M., su fecha 30 de julio de 1626 [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 7].

Para estorbar los progresos y alejar el peligro, poco después [1626] envió D. Fernando de Silva al capitán Antonio Carreño Val-

dés, Cabo Superior de la guerra en Cagayán, con orden explícita de que fortificase en la citada Isla. Los resultados fueron poco positivos, por no decir nulos. [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 7].

En el apartado cuarto de la *Carta* escribe el Sr. Arzobispo: "Tambien recibí la en que Vuestra Magestad me manda haga información del martyrio de los benditos Padres Fr. Alonso Navarrete, Dominico y Fr. Hernando de S. Joseph Agustino y al punto puse por obra el obedecer a Vuestra Magestad voy haziendo la información y el año que viene la embiaré al licenciado Pedro Fernández de Navarrete como Vuestra Magestad me manda". (*Arch. Hist. Hisp. Agust.*, II, Madrid 1914, p. 17).

Al año siguiente, en efecto, remitía dicho informe, que lleva el siguiente epígrafe: "Carta acompañando la información que se le mandó hacer [a Fr. Miguel García Serrano] de los martirios de los benditos PP. Fr. Alonso de Navarrete, de Santo Domingo, y Fr. Fernando de S. José, de S. Agustín. Manila: 25 de julio de 1625". El original en: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 74.

La Real Cédula por la que S.M. encargó dicho proceso al Sr. Arzobispo está fechada en Madrid a 1.º de junio de 1623 [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 340, tom. III, f. 130v].

Refiere asimismo el Sr. García Serrano la persecución religiosa que la iglesia católica estaba padeciendo en el Japón, y el número de mártires que hasta el presente había tenido. Habla tambien de la carta que "me escribieron los Christianos de la ciudad de Nangasaque [*sic*] en caracteres del Japón cuyo original embio a Vuestra Magestad en la primera via con su traducción". (*Arch. Hist. Hisp. Agust.*, II, Madrid 1914, p. 22). La *Carta* última tiene este rótulo: "Copia de carta escrita al Arzobispo por los cristianos del Japón desde la ciudad de Nangasaque [*sic*]. 1624". Se conserva en: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 74.

En los apartados 12, 13, 14 y 15 elogia el Sr. García Serrano la labor que en las Islas están realizando la Compañía de Jesús y las Órdenes de Santo Domingo, San Francisco y la de Agustinos Recoletos, para las que pide ayuda de personal y económica, si es que quieren hacer frente a las muchas necesidades que están pasando. Sobre el mismo punto volvía a insistir más tarde en cartas particulares. Así: "Carta del Arzobispo de Manila, Fray Miguel García, a S.M. en aprobación de los Religiosos Descalzos de San Francisco y de Fray Martín

de San Juan, a quien despachan por su Custodio a la Corte. Manila, 25 de julio de 1625". [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80]. "Carta de id. a S.M., con grandes elogios de la Orden de Santo Domingo, que a la sazón tiene necesidad de nuevos ministros. Manila, 25 de julio de 1625". [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80]. "Carta de id. a S.M., sobre la virtud y ejemplar proceder con que ejerció el oficio de Provincial de los Descalzos Agustinos Fray Pedro de la Madre de Dios y conveniencia de que se le conceda una misión para aquellas Islas. Manila, 31 de Julio de 1625". [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80].

El penúltimo apartado de la *Carta* es una queja sincera del estado en que se encontraban los clérigos seculares de su Arzobispado, para los que suplica la conveniente ayuda: "El año pasado de seiscientos y veinte y uno dando quenta a Vuestra Majestad de la suma pobreza de los Clérigos puse un capítulo como sigue: La miseria y desventura que los pobres clérigos padeçen en este mi Arzobispado es muy grande por averse multiplicado mucho estos años a causa del Collegio y seminario de la Compañía de Jesús el ciudado que en él han puesto en tener estudios enseñando en ellos latinidad artes y Theología y los que se van criando en el Collegio de Santo Thomás que la Orden de Santo Domingo fundó avrá dos años . . . Y como la necesidad y el número de los Clérigos se van augmentando a un mismo passo y yo no tengo ni modo possibilidad ni autoridad para acudir a su remedio si no me viene de ese Real Consejo, suplico humildemente a Vuestra Magestad se sirva de mandar proveer lo que más conveniente fuere a Vuestro Real serviçio y bien de estos pobres a mi que lo execute que lo haré con la puntualidad que conviene a negocio que tanto importa al serviçio de Nuestro Señor y de Vuestra gran Magestad." (*Arch. Hist. Hisp. Agust.*, II, Madrid 1914, p. 25). Por Real Cédula de 27 de octubre de 1626, dirigida al Sr. Arzobispo de Manila, en contestación a esta su *Carta,* mandaba S.M. a dicho Arzobispo que se abstuviese en lo sucesivo de ordenar clérigo alguno sin que tuviese ciertas rentas a título de qué hacerlo [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 329, tom III, f. 117].

Literatura bibliográfica.- BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, LIII (Cleveland 1908) p. 201.- *Calendar of philippine documents* (Chicago 1956) p. 230 [equivocadamente fecha la *Carta el* 30 de agosto].- DIAZ-AGUADO, M., OSA., *Los PP. Agustinos en la Exposición vaticana,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXV (El Escorial 1926) p.

292.- MOLINA, A. M., *The Philippines through the centuries,* I (Manila 1960) pp. 112; 154, not. 4.- PASTELLS, P., SJ., *o.c.*, tom. VI (Barcelona 1930) pp. CCCXIII/CCCXIV.- RODRÍGUEZ, I., OSA., *Bibliografía misional agustiniana,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, L (Madrid 1965) p. 128.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca,* III (Madrid 1917) p. 94.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum,* V (Aachen 1929) pp. 266/267.

150 FELIPE IV. [Reales Cédulas sobre la moderación de los privilegios de los Regulares en Filipinas.] Madrid: 1624.

en: BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1889,* XXI (Cleveland 1904) pp. 98/105 [traducción inglesa].

Contiene los siguientes documentos: I. "Real Cédula para que se cumplan y guarden las cédulas arriba insertas sobre que los [párrocos] doctrineros de las Yslas Filipinas no tengan cárceles ni prisiones ni condenen ni pongan otros Fiscales que los que él les señalare sin embargo de las Cédulas que se dieron para que no innovase en la costumbre que había en el nombramiento de los dichos Fiscales. Madrid, 30 de julio de 1624".- *Comienza*: "Por quanto habiendo sido informado..." *Termina*: "yo lo tengo así por bien". Con fecha y firma del Rey, refrendada por la del Secretario Real, D. Juan Ruíz de Contreras. En esta Real Cédula se insertan: a) un Decreto del Rey enviado al Gobernador General de Filipinas, D. Juan de Silva, fechado en Madrid el 6 de mayo de 1614, en cual b) a su vez se trascribe otro dirigido a Gómez Pérez Dasmariñas, su fecha en Madrid a 11 de junio de 1594. Reproducidos parcialmente en: COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *Labor evangélica,* tom. III (Barcelona 1902) pp. 683/685. Original: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 329, tom. II, f. 67rv.

II. Carta al Arzobispo de Manila, Fr. Miguel García Serrano, OSA. *Comienza*: "El Rey= Muy Rev. in Christo..." *Termina*: y no se ofrece que satisfaceros". Madrid, 8 de octubre de 1624. Con fecha y firma del Rey, etc. Original: *AHN. de Madrid;* Cedulario índico; tom. 40, f. 26v, n. 38.

Los dos documentos anteriores responden a otros dos: "Autos seguidos entre partes, de la una las religiones de Santo Domingo, San Francisco y San Agustín, y de la otra el Provisor del Arzobispado de

Manila, sobre el nombramiento de Fiscales en las doctrinas de indios, y que los doctrineros no tengan cárceles, ni puedan prender ni condenar. Manila, 6 de agosto de 1622". [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 20]. "Carta del Arzobispo de Manila, Fray Miguel García, dando cuenta a S.M. de lo actuado con motivo de la ejecución de la Real Cédula de 6 de mayo de 1614, mandando que los Religiosos doctrineros no tengan cárceles, ni prendan, ni condenen, ni pongan fiscales. Manila, 12 de agosto de 1622". [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 74].

Literatura bibliográfica.- BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, LIII (Cleveland 1908) p. 202.- *Calendar of philippine documents* (Chicago 1956) p. 230.- STREIT, R. OMI., *Bibliotheca missionum*, V (Aachen 1929) p. 267.

151 GONZALEZ DE LA PUENTE, Juan, OSA. Primera parte de la Chronica Avgvstiniana de Mechoacan, en qve se tratan, y escriuen las Vidas de nueue Varones Apostolicos, Augustinianos. Dirigida a nuestro Padre Maestro Fr. Diego Vassalenque, Provincial della. Por el P. Ivan Gonzalez dela Pvente, Prior del Conuento de Sãctiago Cupandaro, y Chronista de la dicha Prouincia. Año [*grabado de S. Agustín*] 1624. Con licencia, en Mexico.

4.º 10 ff.s.n. de prels., 332 ff., y 4 ff.s.n.- *St.*: *BVall.*: n. 46.468. Port.; Aprobación del P. Antonio de Cárdenas, OSA. [Yuririapundaro, 1 de mayo de 1624]; Lic. del P. Provincial, Fr. Diego de Basalenque, OSA. [Valladolid, 6 de mayo de 1624]; Aprob. del P. Juan de Lormendi, OFM. [10 de junio de 1624]; Lic. de la Audiencia de México; Aprob. del P. Alonso Sedeño; del Ordinario [7 de julio de 1624]: ff. 1/3.- Erratas; grabado de S. Nicolás de Tolentino; Dedicatoria; Prólogo; grabado de S. Nicolás de Tolentino, distinto del anterior: ff. 4/10.- Texto: ff. 1/332.- Tabla: 4 ff.s.n.- *Colofón*: Con licencia En México, en la Imprenta del Bachiller Juan de Alcaçar, pared en medio de la S. Inquisición, junto a S. Domingo. Acabóse Viernes 27 de Setiembre de 1624.

Con la misma portada y pormenores fue reproducida en 1907, llevando esta obra a continuación lo siguiente: "Colección de Documentos Inéditos y Raros para la Historia Eclesiástica Mexicana publicada por el Ilmo. Sr. Obispo de Cuernavaca D. Francisco Plancarte y Nava-

rrete. To. I [Armas del Obispo.] Tip. *El Arte* de R.C. Miranda. Cuernavaca.- En 4º 507 pp. de texto y IX de índices. Los preliminares de esta obra comienzan con una biografía del autor suscrita por D. Nicolás de León. El resto es copia exacta de la edición de 1624, exceptuados los grabados.

El texto está dividido en tres partes, reseñándose en él las biografías de los PP. Juan Bautista de Moya, Juan de Medina Rincón, Diego de Chaves, Sebastián de Trasierra, Francisco de Acosta, Juan de Montalvo, Francisco López, Pedro de Vera y Diego de Villarubia.

Más que *Historia* podría y debería considerarse la obra del P. González de la Puente una *Hagiografía*, ya que el citado autor intenta biografiar ciertos personajes de su Provincia y aún anteriores a la fundación de ésta, más que relatar hechos históricos en el sentido exacto del término. Bajo este aspecto merecen mayor interés las obras del P. Juan de Grijalva [cfr. n. 152] y Diego de Basalenque [cfr. n. 206]. "El cronista michoacano -ha escrito el P. Santiago Vela- aún dejó por imprimir un segundo tomo, cuya publicación anuncia en el prólogo del impreso, quien sabe si acaso movido a retirarle en vista de lo que era ya del dominio público por la *Crónica* mejicana, pues se vería precisado a repetir las mismas noticias; mas es de suponer que de dicho tomo o de lo que del mismo se hubiera trabajado se aprovechara más tarde todo lo explotable para la continuación de la historia de la Provincia. Nada, sin embargo, vemos sobre el particular en el Padre Basalenque, el cual, por otra parte, no parece demonstrar que estuviera muy satisfecho de la obra del P. González, no citándole como debiera hacerlo, guardando en cambio todos sus respetos para el P. Grijalva a quien menciona en repetidas páginas, remitiendo al mismo a los lectores que quieran adquirir más amplia información sobre algunos sucesos o acerca de la vida de algunos religiosos particulares". (SANTIAGO VELA, G. de., OSA., *La Provincia de Michoacán y su historia*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XIX, El Escorial 1923, p. 132).

Literatura bibliográfica.- ANDRADE, V.P., *Ensayo bibliográfico mexicano del siglo* XVII (México 1899) n. 119 [con un facsímil de la portada].- ANTONIO, N., *Bibliotheca hispana nova*, tom. I (Matriti 1788) p. 706.- BERISTAIN DE SOUZA, J.M., *Biblioteca hispano-americana septentrional*, tom. II (Amecameca 1883) p. 453.- *Biografía eclesiástica*, tom. VIII (Madrid-Barcelona 1854) p. 149.-

BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898,* LIII (Cleveland 1908) p. 112.- *Bol. Arch. Gen. de la Nación,* tom. X, n. 4 (México 1939) X.E. 461.- CALANCHA, A. de la, OSA., *Crónica moralizada del Orden de San Avgvstín en el Perv, con svcesos egemplares en esta monarqvía* (Barcelona 1639) p. 197.- CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *Misioneros agustinos* (Madrid 1954) pp. 119; 244.- DÍEZ-AGUADO, M., OSA., *Los PP. Agustinos en la Exposición vaticana,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XXVI (El Escorial 1926) p. 294.- ELSSIO, F., OSA., *Encomiasticon augustinianum* (Bruxellis 1654) p. 378.- ESCOBAR, M., OSA., *Americana Thebaida Vitas Patrum de los Religiosos Hermitaños de Nuestro Padre San Agustín de la Provincia de San Nicolás de Tolentino de Michoacán* (Morelia 1890) p. 110.- GOVANTES, A.C., *Diccionario geográfico-histórico de España* (Madrid 1846) p. 194.- HERRERA, Th., de, OSA., *Alphabetum augustinianum,* tom. I (Matriti 1644) p. 489; tom. II (Matriti 1644) pp. 563/566.- LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *Monastici augustiniani continuatio,* II (Vallisoleti 1903) p. 232.- MEDINA, J.T., *La Imprenta en México* (1539-1821), tom. II (Santiago de Chile 1907) p. 367.- MORAL, B., OSA., *Catálogo de escritores agustinos,* en: *Rev. Agust.,* VI (Valladolid 1883) p. 479; *CdeDios.,* LXIII (Madrid 1904) p. 570.- OSSINGER, J. F., OSA., *Bibliotheca augustiniana* (Ingolstadii 1768) p. 504.- PINELO, A.L., BARCIA, A.G. de, *Epítome de la Biblioteca oriental y occidental, náutica y geográfica* (Madrid 1737/1738) col. 761.- RODRÍGUEZ, I. OSA., *Bibliografía misional agustiniana,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* L (Madrid 1956) p. 133.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca,* III (Madrid 1917) pp. 239/240.- ID., *Historiadores de la Provincia agustiniana de México,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* IX (Madrid 1918) pp. 241/255; XIX (El Escorial 1923) pp. 129/136.- ID., *Provincia agustiniana de México,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XIV (Madrid 1920) p. 307.- SICARDO, J., OSA., *Christiandad del Japón* (Madrid 1698) pp. 8; 12; 130; 134.

152 GRIJALVA, Juan de, OSA. Cronica/ De La Orden De/ N. P. S. Augustin en las prouin-/ cias de la nueua españa/ En quatro edades des-/ de el año de 1535 hasta/ el de 1592/ Por el P. M. F. F. Ioan de Grijalua/ prior del conuento de N. P. S./ Augustin de Mexico./

dedicada a la prouincia del SS.o nombre/ de Iesus de Mexico./ [*In fine:*] Mexico/ En el Religiosissimo conuento de S./ Augustin, y imprenta de Ioan Ruys. Año de 1624./

Fol. 4 ff.s.n., 218 ff., 6 ff.s.n.- *St.*: *BVall.*: n. 11.376; *USA, Iloilo*: 271.4.G878.

Tit. o port.: 1 f.s.n.- Lic. de la Audiencia Real [México, 1 de febrero de 1624]; Lic. del Ordinario [Tacuba, 28 de octubre de 1623]]; Lic. del Definitorio Povincial [10 de mayo de 1623]; Aprobaciones; Erratas; Dedicatoria [México, 10 de mayo de 1623]; Al lector: 3 ff.s.n.- Texto a dos columnas y apostillado: ff. 1/218.- Tabla de capítulos; Índice alfabético de cosas notables: 6 ff.s.n.

La primera edición de la *Crónica* es bastante rara. Vindel la vendía [1901] por 1.200 pts.; Robredo [1938] por 450 pesos, y Porrúa Hermanos [1949] por 2.000 pesos. (Cfr. PALAU Y DULCET, A., *Manual del librero hispano americano*, tom. VI, Barcelona 1953, p. 409). En el ejemplar que hemos examinado en la Biblioteca de la Universidad de San Agustín, de Iloilo, faltan todos los folios introductorios [1/8], pero el texto original está escrito a maquinilla y encuardernado con el original. A partir del f. 205, inclusive, hasta el final, falta la parte superior derecha; ha sido cuidadosamente completado, conforme al original, en forma análoga a la primera.

La obra del P. Grijalva fue reeditada con un interesante *Apéndice* por Federico Gómez de Orozco. México 1924. En 4.° de 712 pp. XCIV. *Al final*: "Se hizo esta reimpresión a los trescientos años de haber salido la obra, por la Imprenta Victoria, S.A., y se concluyó en medio de mil vicisitudes, a los quince días mes de mayo de MCMXXIV años (Méjico, 1924)". Hasta 1933 los ejemplares no se pusieron a la venta y esto en número muy reducido. Se comenzaron a vender a 20 pesos; en 1950 Porrúa y Hermanos la anunciaban ya a 50, y Bardón en 1950 pedía 200 pts. Salió al año sigiente [1925] una especie de tercera edición, con la biografía del P. Juan de Grijalva, un *Apéndice* de documentos, notas y observaciones del Dr. Nicolás León. México, 1925. Robredo [1932] la vendía en 25 pesos, y 400 en 1942.

Contenido sobre los Agustinos de la Provincia de Filipinas:

Libro I. Cap. XXXI. De cómo fueron cuatro religiosos nuestros al descubrimiento de las Islas del Poniente con deseo de predicar

en ellas el Evangelio.- Cap. XXXII. En que se prosigue la navegación de nuestros religiosos.- Cap. XXXIII. De cómo el general Ruy López se entró en las Molucas.- Cap. XXXIV. Prosigue la materia del pasado.- Cap. XXXV. Prosíguese la relación de la peregrinación de nuestros religiosos.- *Libro III.* Cap. I. De cómo S.M. trató de que fuesen frailes agustinos a las Islas del Poniente.- Cap. II. De cómo el P. Urdaneta aceptó la jornada de las Islas y lo que sobre ello tractó.- Cap. III. De los religiosos que fueron nombrados para la jornada.- Cap. IV. De la navegación que nuestros religiosos hicieron a las Islas del Poniente.- Cap. V. De cómo se descubrieron las Filipinas.- Cap. VI. Prosigue la materia del pasado.- Cap. VII. De cómo la armada llegó a Zubú donde desembarcó a pesar de los indios que lo defendían.- Cap. VIII. De cómo hallaron los nuestros en la Isla de Zubú un Niño Jesús.- Cap. IX. De cómo juraron en Zubú por su rey y señor al Católico Rey Don Felipe, y de la fundación del primer convento que allí tuvieron.- Cap. X. De cómo el P. Urdaneta descubrió la vuelta de Filipinas a esta tierra [México].- Cap. XI. De los sucesos de las Filipinas y de los milagros que N. S. obró por su Santa Cruz.- Cap. XII. De algunos que se baptizaron en la Isla.- Cap. XIII. De la guerra que trabaron los portugueses con los nuestros y del parecer que en ella dieron nuestros religiosos.- Cap. XVIII. De lo que en Filipinas hacían nuestros religiosos, y del bautismo de Tupas y su hijo.- Cap. XX. De algunos sucesos de las Filipinas, cómo Manila se ofreció al servicio de S.M. y los sangleyes al comercio.- Cap. XXI. Prosíguese con los sucesos de las Filipinas, cómo los de Manila rompieron la fe que habían jurado.- Cap. XXIX. De la elección y sucesos de nuestros religiosos en Filipinas.- Cap. XXX. De cómo trataron nuestros religiosos de pasar a la Gran China.- Cap. XXXI. De cómo el corsario Limahon se puso sobre las Islas Filipinas, y de lo que nuestros religiosos hicieron en esta ocasión.- Cap. XXXV. De los sucesos de las Filipinas, y de cómo y cuándo entraron en ellas las demás religiones.- Cap. XXXVI. De cómo nuestros religiosos pasaron a la Gran China.- Cap. XXXVII. Prosigue la jornada de la Gran China.- Cap. XXXVIII. Del mal suceso que tuvo la jornada de la Gran China.- *Libro IV.* Cap. IV. De la elección que en este trienio se hizo en Filipinas.- Cap. V. De las grandes contradicciones que nuestros religiosos tuvieron en Filipinas.- Cap. XIII. De la elección que hicieron de Provincial y cosas notables de Filipinas.- Cap. XVII. De la elección

de provincial en la Provincia de Filipinas.- Cap. XXI. De la elección que hicieron en la Provincia de Filipinas, con otras cosas notables de aquella Provincia.- Cap. XXVII. De la elección del año 1596, con vida y muerte de nuestro P. Fr. Pedro de Agurto.

De la tabla de capítulos que hemos trascrito puede deducirse la importancia que la *Crónica* del P. Grijalva presenta para la Provincia de Agustinos de Filipinas. Aprovechó este historiador las relaciones históricas, más o menos extensas y perfectas, de los PP. Alonso de Buiça, Juan Estacio, Luis Hurtado de Peñalosa, Juan Núñez, Agustín de la Coruña, Diego de Salamanca (cfr. RODRÍGUEZ, I., *Historia de la Provincia agustiniana*, I, Manila 1965, pp. XII/XIII, n. 74), además de otras colecciones cuidadosamente catalogadas y hasta elaboradas, como las del P. Alonso de la Veracruz y Juan de Tajeda o Tejada; todos estos autores habían tomado a su vez muchas informaciones de los misioneros o Comisarios de la Provincia de Filipinas, en su viaje a España, y la abundante correspondencia con los religiosos de las Islas. (Cfr. SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Fragmentos de correspondencia de los primeros misioneros agustinos de Filipinas*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XVIII, El Escorial 1922, pp. 135/160). El P. Eduardo Navarro asegura que la *Crónica* contiene bastantes errores, afirmación que no podemos desmentir, como queda probado en varias papeletas del I volúmen de nuestra *Historia;* pero al mismo tiempo es justo reconocer la veracidad y valor de otras muchas noticias, y que nosotros sólo hemos dado en cita por no pertenecer al contenido del libro.

De la *Crónica* del P. Grijalva ha escrito Griffin: "Retana considers this work of great value. It is quite rare. Retana knew of only one copy, that at Valladolid. Pardo de Tavera describes a copy at the Bibliothèque Nationale. The British Museum has a copy. Quarith notes an imperfect copy in his general catalogue". (GRIFIN, A.P.C., *List of books*, Washington 1903, pp. 69/70). Y el P. Santiago Vela "De excepcional importancia para estudiar los trabajos de nuestros misioneros en aquella antigua posesión española, contiene noticias no ya de los religiosos que en aras de su celo y abnegación sacrificaron sus vidas por la conversión de los naturales de dicha colonia, sino tambien de los que extendieron su misión evangelizadora a Filipinas, acerca de los cuales trae datos tan estimables, que se ha llegado a entre-

sacar todo cuanto en la obra se refiere sobre dichas Islas". (SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca,* I, Madrid p. 1913, p. XIV).

Poco después de publicar el P. Santiago Vela el tercer volumen del *Ensayo* (Madrid 1917) quiso insistir en el punto de la originalidad y labor personal del P. Grijalva en su *Crónica,* y así redondeaba aquel el juicio emitido en el *Ensayo* [cfr. *infra*]. Escribía el mencionado autor en 1918: "Es decir, que ateniéndonos a este testimonio [sobre los trabajos históricos del P. Francisco Muñoz, OSA.,] la labor del P. Grijalva se redujo a perfeccionar, comunicándolo su estilo, lo que dejó escrito ya el P. Muñoz, y solo así se comprende lo que nos cuenta el P. Robledo en la aprobación de la obra de haberla dado por terminada en año y medio". (SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Historiadores de la Provincia agustiniana de México,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* IX, Madrid 1818, p. 247).

Literatura bibliográfica.- ANDRADE, V. P., *Ensayo bibliográfico mexicano del siglo XVII* (México 1899) n. 118.- ARÁMBURU Y CENDOYA, I., OSA., *Fr. Juan de Quijano, OSA. (1572-1635) y sus Memorias para la Historia de la Provincia de Castilla,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* LVI (Valladolid 1962) p. 70.- ARTIGAS Y CUERVA, M., *BNF. Revista histórica,* a. I, n. 2 (Manila 1908) p. 47; a. II, n. 4 (Manila 1909) p. 28.- BERISTÁIN Y SOUZA, J.M., *Biblioteca hispano-americana septentrional,* tom. II (Amacameca 1883) p. 51.- BLANCO, A., OSA., *Biblioteca bibliográfico-agustiniana* (Valladolid 1909) p. 243.- *Bol. Arch. Gen. de la Nación,* tom. V, n. 4 (México 1939) X.D.353; XVI.700.748; XVII. 321.- BRUNET, J. Ch., *Manuel du libraire,* II (París 1861) col. 1.739.- CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *Misioneros agustinos* (Madrid 1954) pp. 65; 76; 97/98; 119; 167; 228; 244; 253; 254; 259; 289; 285; 439/440; 442; 467.- COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *Labor evangélica,* tom. I (Barcelona 1900) p. 34, not. 1 [no copia exactamente a Retana y Martínez de Zúñiga: *Estadismo,* cfr. *infra,* pues, quizás por error de imprenta, pone el año de edición de la *Crónica* en 1824, por 1624].- ELSSIO, F., OSA., *Encomiasticon augustinianum* (Bruxellis 1654) p. 352.- ESCOBAR, M. de, OSA., *America Thebaida Vitas Patrum* (Morelia 1890) p. 186.- GALLARDO, B. J., *Ensayo de una biblioteca española,* II

(Madrid 1866) n. 2.405.- GARCÍA, E., OSA., *Crónica de la Provincia de México,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* VIII (Madrid 1917) p. 303.- GARCÍA ICAZBALCETA, J., *Obras,* IV (México 1897) pp. 317/323.- GRIFFIN, A.P.C., *o.c.* (Washington 1903) pp. 69/70.- HERRERA, R. [Conde de Benahavis], *Catalogue de la bibliothèque de R. Heredia,* II (París 1893) n. 2.931.- HERRERA, Th. de, OSA., *Alphabetum augustinianum,* tom. I (Matriti 1644) p. 489.- HIERSEMANN, K. M., *Bibliotheca americana. Katalog* (Leipzig 1897) n. 585.- JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico* (Manila 1901) p. 36, not. 1.- JUNQUERA, B., OSA., *El Maestro Fr. Alonso de la Veracruz,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XLIII (El Escorial 1935) pp. 324/355; 481/512.- LANTERI, J., OSA., *Postrema soecula sex religionis augustinianae,* II (Tolentini 1859) p. 425; III (Romae 1860) p. 422.- *Las Misiones de PP. Agustinos en China,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XXVII (El Escorial 1927) p. 300.- LECLERC, Ch., *Bibliotheca americana. Histoire, géographie, voyages, archéologie et linguistique des deux Amériques et des Iles Philippines* (París 1878) n. 1.148 [existe otra reimpresión fotostática, hecha en París en 1961; descripción bibliográfica imperfecta; nota biográfica errónea].- LEÓN PINELO, A. de, *Epítome de la biblioteca oriental* (Madrid 1629) p. 115.- LÓPEZ BARDÓN, Th. OSA. *Monastici augustiniani continuatio,* II (Vallisoleti 1903) p. 233.- MEDINA, J. T., *Bibliografía española de las Islas Filipinas* (Santiago de Chile 1898) n. 77.- ID., *Historia de la imprenta en los antiguos dominios españoles en América y Oceanía,* tom. II (Santiago de Chile 1958) p. 42 [el prologuista Guillermo Feliú Cruz y, sobre todo, José Zamudio Z., bibliógrafo, desconocen la obra del P. Santiago Vela, la cual les hubiera informado sobre muchos puntos que estos autores desconocen].- ID., *La Imprenta en México,* II (Santiago de Chile 1907) n. 368.- MARTÍNEZ DE ZÚÑIGA, J., OSA., RETANA, W.E., *Estadismo,* tom. II (Madrid 1893) n. 194.- MEDINA, J.T., *El Tribunal del Santo Oficio de la Inquisición en las Islas Filipinas* (Santiago de Chile 1899) p. 15.- MERINO, M., OSA., *La Provincia agustiniana del Santísimo Nombre de Jesús de Filipinas,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* LVI (Valladolid 1962) pp. 8; 306.- MITCHELL, M., *Friar Andrés de Urdaneta, OSA. (1508-1568). Prior of Pacific Navigation from West to East* (London 1964) pp. 84; 105; 126 [las referencias en las notas únicas de las páginas citadas].- MORAL,

B., OSA., *Catálogo de escritores agustinos* en: *Rev. Agust.*, VII (Valladolid 1884) p. 58; *CdeDios*, LXIV (Madrid 1904) p. 309.- MONASTERIO, I., OSA., *P. Mtro. Diego de Basalenque*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXIX (El Escorial 1928) p. 410, not. 1.- OSSINGER, J. F., *Bibliotheca augustiniana* (Ingolstadii 1776) p. 416.- PARDO DE TAVERA, T.H., *Biblioteca filipina* (Washington 1903) n. 1.251.- PÉREZ A., GÜEMES, C., OSA., *Adiciones y continuación de "La Imprenta en Manila" de D. J. T. Medina o rarezas y curiosidades bibliográficas de las bibliotecas de esta capital* (Manila 1904) pp. XVI/XXIV.- PHELAN, J.L., *The hispanization of the Philippines* (Madison 1959) p. 199.- PINART, A.L., *Catalogue de livres rares et précieux manuscrits et imprimés principalement sur l'Amerique et sur les langues du monde entier composant la bibliothèque de M. Alphonse- Pinart* (París 1883) n. 425.- PINTA LLORENTE, M. de la, OSA., *Nuevos textos y comentarios sobre el Maestro Alonso de la Veracruz y las misiones de México*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, L (Madrid 1956) pp. 145/157.- QUIJANO, J., OSA., *Memorias para la historia de la Provincia de Castilla*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, LVI (Valladolid 1962) pp. 70 y 72.- RAMOS, R., *Bibliografía de la Historia de México* (México 1956) nn. 2.078 y 2.079.- RETANA, W. E., *Aparato bibliográfico*, tom. I (Madrid 1906) n. 87.- RODRÍGUEZ, I., OSA., *Bibliografía misional agustiniana*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, L (Madrid 1956) p. 138.- SANCHEZ ALONSO, B., *Fuentes de la historia española e hispanoamericana*[8], vol. II (Madrid 1952) n. 4.621.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*, III (Madrid 1917) pp. 302/307.- ID., *Fragmentos de correspondencia*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XVIII (El Escorial 1922) pp. 135/160.- ID., *Provincia agustiniana de México*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XVI (El Escorial 1921) pp. 207/219.- ID., *Un capítulo de historia*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XIII (Madrid 1920) pp. 172/200,- ID., *Historiadores de la Provincia agustiniana de México*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, IX (Madrid 1918) pp. 241/255.- SANZ, C., *Primitivas relaciones de España con Asia y Oceanía* (Madrid 1958) p. 219.- SICARDO, J., OSA., *Christiandad del Japón* (Madrid 1698) pp. 8/9; 11/12; 41.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca misionum*, II (Aachen 1924) p. 432.- TERNAUX-COMPANS, H., *Bibliothèque asiatique* (París 1838) n. 467.- TORRE VILLAR, E. de la, *Las*

Congregaciones de Indias en el siglo XVI, en: *Bol. Gen. de la Nación*, tom. XXIII, n. 2 (México 1952) pp. 179/180, notas 31/33.- WELSH, D. V., *A catalogue of printed materials* (Chicago 1959) n. 804.

153 PROPAGANDA FIDE [Congregatio de]. [Decreto a los Superiores Generales de las órdenes regulares no dejen pasar a las Misiones de Nueva España y Filipinas sino a aquellos religiosos adornados de las prendas de virtud, ciencia y celo por la salvación de las almas.] Roma: 2 de marzo de 1625 [texto latino].

en: HERNANDO, B., OSA., *Historia del Colegio-Seminario de PP. Agustinos de Valladolid*, II (Valladolid 1912) p. 24.- MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. España* (Madrid 1913) p. 4, not. 1.

Comienza: "Quoniam Indiarum tam Orientalium..."

Termina: "contempserint vel neglexerint". Con fecha y firmas "Card. Ludibisius.- Franciscus Ingolus, Secretarius".

Desconocemos el original o copia. Posiblemente este *Decreto* se debe a peticiones formuladas ante la Congregación de Propaganda Fide por los Comisarios-Procuradoes de las respectivas Provincias religiosas. Pero creemos más acertado pensar que la presencia del Sr. Cevicós en Roma [cfr. n. 141] creó algo de alarma en la mencionada Congregación. Decimos esto porque en estos años todas las Órdenes de Filipinas tenían sus Procuradores en España, y los informes de estos al Real Consejo de las Indias son inmejorables y están llenos de optimismo; cfr. NAVAS DEL VALLE, F., *Catálogo* (Barcelona 1931) nn. 12.596/12.828. Por otra parte las Cartas de Oficiales reales de las Islas, Audiencia de Manila, ciudad del mismo nombre, etc., etc. abundan en alabanzas de los religiosos, y para ellos piden ayuda y protección. Citamos algunos documentos por orden cronológico. I. Información recibida ante el Alcalde ordinario de Manila sobre los méritos y necesidades de los PP. de la Compañía de Jesús: Manila, 15 de julio de 1623: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80.- II. Carta del Sr. Arzobispo de Manila, Fr. Miguel García Serrano, OSA., sobre lo mismo: Manila, 23 de julio de 1623: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80.- III. Carta de id. a S.M. insistiendo en la materia de la del 23 último pasado: Manila, 13 de agosto de 1623: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 74.- IV. Carta a S.M.

de los Oficiales reales de Filipinas; piden limosna para los religiosos de Santo Domingo, los cuales viven con gran penuria, pero en observancia, edificación y ejemplo: Manila, 27 de julio de 1624: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80.- V. Carta de id. a id. sobre lo mismo, pero en favor de los Agustinos Recoletos: Manila, 27 de julio de 1624: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80.- VI. Carta de la ciudad de Manila, recomendando a S.M. la Orden de S. Agustín: Manila, 10 de agosto de 1624: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76.- VII. Carta del Cabildo de la ciudad de Manila al Rey, suplicándole se sirva socorrer la Orden de Santo Domingo por los servicios extraordinarios que está prestando a las Islas y a la Corona: Manila, 11 de agosto de 1624: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80.- VIII. Carta de la Audiencia de Manila a S.M.; recomienda la Orden de Agustinos Recoletos por su pobreza y buen ejemplo: Manila, 12 de agosto de 1624: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80.- IX. Información hecha en Manila, por la que consta la gran pobreza en que viven los conventos de Guadalupe, Santo Niño de Cebú y San Pablo, todos de la Orden de San Agustín; se elogian sus servicios y se pide alguna merced: Manila, 29 de septiembre de 1624: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76.

Existen tambien algunas quejas contra abusos determinados, sobre todo en lo que se refiere al modo severo de administrar justicia por algunas Órdenes, y a la oposición que hacen a los Obispo en la cuestión de la visita diocesana. Así, el 24 de julio de 1624 el Sr. Obispo de Nueva Segovia, D. Juan de Rentería, escribía a S.M., participándole los reparos con que había tropezado al no querer someterse los Agustinos a la visita pastoral [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76]. Con fecha 27 de noviembre dirigía el Rey una Real Cédula a su Gobernador General en las Islas, respondiendo a varias *Cartas* de éste, en una de las cuales condenaba el rigor que algunos religiosos de la Orden de Santo Domingo usaban con sus feligreses [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, III, f. 55v]. Id. al General de la misma Orden, rogándole ponga remedio al rigor que algunos miembros de su Orden usaban con los naturales de las Islas Filipinas [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 329, tom. III, f. 59v].

Del 12 de agosto de 1624 es el Memorial de D. Juan de Cevicós, en nombre del Arzobispo de Manila, suplicando a S.M. mande guardar y cumplir las Reales Cédulas en favor de los Obispos para que ellos pongan y nombren los Fiscales de las doctrinas servidas por los regulares de las Islas, y que el mismo Arzobispo sea consti-

tuído Juez de apelaciones en todos los casos [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 74]. El Real Consejo de las Indias dictaminó favorablemente en el sentido expuesto en el *Memorial*. Y tenemos fundamento para sospechar que en el mismo sentido habló el Sr. Cevicós ante la Congregación de Propaganda Fide, según lo que podemos deducir de un Decreto de dicha Congregación, su fecha 12 de junio de 1625 [*APF. Ex Tabulario S.C.* Acta an. 1625, f. 50v].

154 GARCÍA SERRANO, Miguel, OSA. [Carta a Su Magestad.] Manila: 25 de julio de 1625.

en: BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*, XXII (Cleveland 1904) pp. 45/49 [traducción inglesa].

Comienza: "en todos los despachos . . ."

Termina: "seruicio fuere". Con fecha y firma.

St.: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 74. Original.

[*Endosado*: "Examinado y decretado; 23 de julio de 626 [1626]".

Da cuenta a S.M. el Sr. Arzobispo de Manila de la llegada del nuevo Gobernador General de Filipinas, D. Fernando de Silva; de la muerte del Obispo de Nueva Segovia, D. Juan de Rentería, y del estado en que se encuentran las obras del colegio e iglesia de la Compañía de Jesús, pidiendo limosna suficiente para terminarlas. Era la segunda vez, al menos, que el Sr. García Serrano acudía al Rey en favor de los jesuítas de las Islas [cfr. n. 153]. Y así aparece confirmado por una Real Cédula de Felipe IV, fechada en Madrid el 1.º de junio de 1625: "Y aviéndose visto -decía el Rey- en mi consejo Real de las Yndias lo que me informaron vuestro antecesor y el arçobispo de la dicha Ciudad q consultándoseme he havido por bien de hacer merced y por la presente la hgo al colegio de la compañía de Jesús de la dicha Ciudad de Manila por diez años en cada uno de ellos de mill ducados . . .". [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80].

Esta segunda petición del Arzobispo de Manila obedecía no a insuficiencia de medios para dar remate a la obra sino a las calamidades posteriores que la hacían inútil y hasta perjudicial. Así consta de una exposición al Rey del P. Juan López, Procurador General de

la Compañía. Escribía éste a S.M.: "... que amenazando ruína la casa e iglesia del Colegio de Manila se trató de fabricarlas de nuevo para lo que Vuestra Magestad fue servido de mandarle dar de limosna mill ducados librados en indios vacos y aviéndose començado la obra se vino una noche la yglesia al suelo quedando la casa sentida y con el mismo riesgo que obligó a hacer luego un templo de prestado para el culto divino y que para la fábrica de nuevo y poder dar prisa a labrar un cuarto de casa donde se pudiesen recoger los religiosos uyendo de la antigua fue necesario tomar mucho dinero a censo con que se halla dicho Colegio muy necesitado y obligado a rrepresentar a Vuestra Magestad los ministerios que ejercen y utilidades que causa para que se sirva de hacerle merced...". (COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *Labor evangélica*, tom. III, Barcelona 1902, pp. 754/755, nota única).

Al *Memorial* del Procurador General de la Compañía acompañó más tarde carta de recomendación la Audiencia de Manila, fechada en Manila el 29 de julio de 1730. El Consejo de las Indias emitió decreto favorable sobre aquellos documentos, y a vista de tales informes S. M. expedía Real Cédula [Madrid, 10 de julio de 1635], pidiendo al Gobernador General de las Islas y al Arzobispo de Manila expusiesen su opinión al respecto. Hacía ya casi seis años que había muerto el Sr. García Serrano, pero tocó emitir su parecer a otro agustino, Fr. Hernando Guerrero, quien lo hizo en términos elogiosos para la Compañía de Jesús [cfr. n. 174]. Para todo esto: COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *o.c.*, tom. III (Barcelona 1902) pp. 755/756, nota única.

No nos extraña cuanto dice el Sr. García Serrano sobre los jesuítas de las Islas, pues siempre existió un mútuo intercambio de aprecio y defensa entre estos y el mencionado Arzobispo. En el *Archivo General* de la Compañía, de Roma, hemos repasado varias *Cartas* de Padres jesuítas, en las que se hace mérito a lo que antes indicamos. Damos algunos ejemplos. I. Litterae annuae Provinciae Philippinarum Societatis Jesu, anni Domini 1617. Relación del P. Valerio de Ledesma: Manila 29 de mayo de 1618: *AGI.*, Philipp. Lit. Ann., III (1612-1631), ff. 165; 189v.- II. Litterae annuae..., anni Domini 1618. Relación de id.: *ARSI.*, Philipp. Lit. Ann., II (1612-1631), ff. 198-283.- III. "Carta Annua de la Prouincia de Philipinas Del año de 1620". [Por el P. V. de Ledesma]: Ma-

nila, 1 de junio de 1621: *ARSI.*, Philipp. Lit. Ann., II (1612/1631), ff. 241/282.- Id. del P. Ildephonsus Humanus, S.J.: 1621: *ARSI.*, Philipp. Litt. Ann., 6, II (1612-1631), ff. 285/318.- IV. Litterae Annuae..., anni 1622. [Por el P. Ildefonso Humano]: Manila, 31 de julio de 1623: *ARSI.*, Philipp., Lit., 6, II (1612-1631), ff. 319/363.- V. Litterae annuae..., anni 1626. [Por el P. Juan Buera, S.J.]: Manila, 30 de junio de 1627: *ARSI.*, Philipp. Lit. Ann., 6, II (1612-1631), ff. 392/418.- VI. "Annva De la Prouincia de Philipinas del Año de 1627". [Por el P. Juan Buera, S.J.]: Manila, 20 de julio de 1628: *ARSI.*, Philipp. Lit. Ann., 6, II (1612-1631), ff. 438/449.- VII. Litterae annuae..., ann. 1634 et 1635. [Por el P. Juan Buera, SJ].- Manila, 26 de mayo de 1636: *ARSI.*, Philipp. Lit. Ann., 7, I (1631-1672), ff. 135/179.- VIII. "Annua de la Provincia de Philippinas del año 1638-1639". [Por el P. Juan de Salazar, S.J.]: Manila, 28 de julio de 1639: *ARSI.*, Philipp. Lit. Ann., 7, I (1631-1672), ff. 311/394v.

Termina el Sr. García Serrano informando a S.M. que acompaña la *Relación* que se le ordenó instruir sobre el martirio de los PP. Alonso de Navarrete, O.P., y Hernando de Ayala o San José, OSA. No se encuentra este escrito en el *Archivo General*, de Indias, posiblemente por extravío y voluntario acaparamiento. Esta *Información* no fue remitida directamente al Consejo de Indias, sino a D. Pedro Fernández de Navarrete, primo del mártir dominico. Hemos visto sin embargo, una copia en el Archivo Vaticano, que lleva el siguiente epígrafe: "Copia y traslado de la información y probanza del martirio que padecieron en el Imperio del Japón los PP. Alonso de Navarrete, OP., Hernando de S. José, OSA., Pedro de la Asunción, O.F.M., y Juan Bautista de Tavora, S.J. Hecha en Manila en virtud de unas letras de la S. Cong. [regación] de Ritos al Señor Arzobispo de Manila. Manila, 26 de julio [no 25]". (*AV. Indice dei Processi. Cong. dei Riti*, n. 1.119; 104 ff.).

Literatura bibliográfica.- BLAIR-ROBERTSON, o.c., LIII (Cleveland 1908) p. 201.- *Calendar of philippine documents* (Chicago 1956) p. 230.- PASTELLS, P., SJ., *Historia general de Filipinas*, VII (Bacelona 1931) p. XCVIII.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*, III (Madrid 1917) p. 94.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, V (Aachen 1929) p. 267.

155 **FELIPE IV. [Real Cédula] Al Gobernador de Philippinas llame al Provincial de los Agustinos y haga se castigue cierto Religioso doctrinero por excesso que ha hecho, y que procure que los que estubieren culpados no sean admitidos en Doctrina.- Madrid: 19 de junio de 1626.**

en: BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*, XXII (Cleveland 1904) pp. 112/113 [traducción inglesa].

Comienza: "El Rey= Don Juan Niño de Tavora . . ."

Termina: "lo que se hiciere". Con fecha y firma del Rey, refrendada por la del Secretario Real, Fernando Ruíz de Contreras.

St.: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 329, tom. III, f. 92v. Original.- Aud.ª de Filipinas, 100. Copia.

La Real Cédula es contestación a una *Carta* del Gobernador General de Filipinas, D. Fernando de Silva, fechada en Manila el 4 de agosto de 1625. Encuéntrase publicada en: BLAIR-ROBERTSON,*o.c.*, XXII (Cleveland 1904) pp. 62/78. En esta *Carta* el Gobernador General expone ciertas quejas contra el Ministro o párroco de Balayán, provincia de Batangas, Fr. Antonio de Múxica, por malos tratos inferidos al Alcalde Mayor, D. Francisco de Carvajal y Campofrío, quien había hecho prender a Diego Larios Maldonado, que llevaba hurtada una mujer casada. El mismo mitente se queja contra el Provincial de los Agustinos, el cual, habiendo sido debidamente informado del caso, no ha tomado resolución alguna ni ha impuesto castigo al religioso responsable. (Cfr. JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico*, Manila 1901, p. 96). La segunda protesta de D. Fernando de Silva era contra el párroco de Bulacán, P. Juan Henao, OSA., por haber sacado de la cárcel a dos nativos escapados de la armada y condenados por el Alcalde mayor de Bulacán.

Al margen de la Real Cédula van los comentarios y decretos del Consejo de las Indias; indican se escriba al Gobernador de las Islas y al Arzobispo de Manila para que manden al Provincial de Agustinos castigue a los responsables, y ponga los medios necesarios para evitar en lo sucesivo tales desacatos a la autoridad constituída y trangresiones graves contra las leyes del Real Patronato. De la misma fecha hay otra Real Cédula del mismo tenor al Sr. García Serrano [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 329, tom. III, f. 93].

Literatura bibliográfica.- BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, LIII (Cleveland 1908) p. 203.- *Calendar of philippine documents* (Chicago 1956) p. 231.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, V (Aachen 1929) p. 269.

156 GARCÍA SERRANO, Miguel, OSA. [Carta a Felipe IV.] Manila: 25 de julio de 1626.

en: BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*, XXII (Cleveland 1904) pp. 83/92 [traducción inglesa].- PASTELLS, P., SJ., *Historia general de Filipinas*, tom. VII (Barcelona 1931) pp. XCIII/XCVII.

Comienza: "señor= En los nauíos . . ."

Termina: "en ésta a V. Mag.ª". Con fecha y firma.

St.: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 74. Original.

[*Endosado*: "Manila. ASM.; 1626. El Arzobispo de Manila [mss. *roto*] de julio. Visto y decretado; 30 de Julio de 627, [1627]".

Cumpliendo -escribía el Sr. García Serrano- con lo que se me tiene mandado por Real Cédula de 20 de junio de 1625 [*AGI.*, Indiferente General, 455, tom. II, f. 385v] prometo poner todo mi empeño en lo referente a las minas de oro de los igolotes. La insistencia del Monarca español sobre el asunto de dichas minas se debía en gran parte a las noticias halagüeñas que últimamente habían llegado a la Corte desde Filipinas. Así: QUIRANTE, A.M.; "Relación del descubrimiento de las minas y Pacificación de los ygolotes en la Prov.ª De Pangasinán". Alingayén [Lingayén], 22 de diciembre 1623-31 de mayo de 1624. *Comienza*: "Relación del Viage y entrada . . ." *Termina*: "fruto como en la que está". Encuéntrase: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 30; publicada en: BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, XX (Cleveland 1904) pp. 262/294; una breve descripción bibliográfica: BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, LIII (Cleveland 1908) p. 212.- Acompañaban la expedición como Capellanes los PP. Raimundo Beger o Beguer, OP., y D. Agustín Baldecañas, del clero secular. Es importante la *Relación* por los detalles que proporciona sobre las condiciones geográficas y etnográficas del territorio explorado, natura-

leza de los metales examinados y futuras ventajas para la Corona de Castilla. Existe otra copia de la *Relación* hecha por el sargento mayor Alonso Martín Quirante, fechada en Manila a 11 de agosto de 1624 [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 30].

Informa tambien el Sr. García Serrano de otros extremos de su Arzobispado y Obispados de las Islas. A las muchas estadísticas recensionadas en nuestra obra, damos la significada por el mitente de esta *Carta* sobre la Provincia de Agustinos de Filipinas: 1. *Arzobispado de Manila*: 32 conventos; 56 sacerdotes; 90.000 almas administradas.- 2.*Obispado de Nueva Segovia*: 15 conventos; 58.000 almas atendidas espiritualmente. Estadísticas sobre las demas Órdenes religiosas y clero secular: 1. *Arzobispado de Manila*: PP. Franciscanos: 38 conventos con sus guardianes y presidencias; 47 sacerdotes; 48.400 almas; PP. Dominicos: 3 conventos; 5 religiosos; 3.000 almas; PP. Jesuítas: 3 residencias; 8 sacerdotes; 10.600 almas; PP. Agustinos Recoletos: 3 conventos; 6 sacerdotes; 800 almas. Total de almas administradas: 201.600. 2. *Obispado de Nueva Segovia*: PP. Dominicos: 25 conventos; 70.000 almas. Total de almas administradas: 128.000 [las sumas totales se realizan siempre incluídas la almas atendidas por los PP. Agustinos].- 3. *Obispado de Nueva Cáceres*: Clero secular: 6 beneficios; 10.600 almas; PP. Franciscanos: 24 conventos; 45.000 almas. Total de almas: 56.800.- Es raro que del Obispado de Cebú no inserte relación alguna sobre el estado de almas. Fundados en cierto pasaje de la *Carta* del Sr. García Serrano, conocía éste que el Obispo de Cebú, Fr. Pedro de Arce, OSA., lo había hecho ya para remitirlo a S.M. [cfr. n. 157].

Prosigue el Sr. Arzobispo diciendo a S.M. que ha girado la visita diocesana a todos los pueblos del Arzobispado. Al margen de la *Carta* van los comentarios y decretos de los Señores del Consejo de Indias. Merece atención lo que dice sobre los trabajos sufridos en los viajes y las peripecias pasadas al ser robado por los mahometanos: "Aunque el año pasado -escribe- no hemos tenido enemigos Holandeses, no han faltado de los enemigos comarcanos destas yslas poderosos, a inquietar a los pobres naturales y a los que cogen de improviso en los pueblos de la Costa, cosa que yo he experimentado en mi persona, padeciendo tanta apretura que pensé perder en ella la vida, pues me ví cercado de 34 caracoas o galeotas de enemigos Mahometanos Bur-

neyes, Joloes, Camucones y Mindanaos, cosa de cien leguas de distancia de esta Ciudad de Manila andando visitando mi distrito en un pueblo que se llama Cabotagan, me dieron albazo a las 5 de la mañana, estando yo y toda mi familia durmiendo; despertamos al ruido sin haver más acuerdo, ni lugar para tomarle, que saltar al monte como nos hallábamos en las camas; yo tuve la dicha de sacar el hábito y cinta que no fue poca misericordia del Señor, según lo que después padecí en el monte, hasta que desde Manila se nos llevó a mí y a mi familia la ropa y bastimentos necesarios; y aunque el Gobernador Don Fernando de Silva hizo diligencia embiando gente y algunas embarcaciones tras ellos por diferentes partes, no tuvieron dicha de dar con ellos." En una de las apostillas del Consejo de Indias se dice que conviene dar las gracias a dicho Arzobispo por su celo, esperando continúe así en lo sucesivo.

Literatura bibliográfica.- BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, LIII (Cleveland 1908) p. 201.- *Calendar of philippine documents* (Chicago 1956) p. 231.- COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *Labor evangélica*, tom. I (Barcelona 1900) p. 237, not. 3.- DÍAZ, P., OSA., *Ilmo. y Rmo. Sr. D. Fray Miguel García Serrano*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, I (Madrid 1914) p. 296; II (Madrid 1914) p. 26.- PASTELLS, P., SJ., *o.c.*, tom. VII (Barcelona 1931) pp. LXVII/LXVIII.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*, III (Madrid 1917) p. 94.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, V (Aachen 1929) p. 269.

157 ARCE, Pedro de, OSA. [Carta a Su Majestad.] Manila: 30 de julio de 1626.

en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, III (Madrid 1915) pp. 104/107 [casi completa].

Comienza: "Señor= Una de Vuestra Majestad..."

Termina: "su yglesia lo ha menester". Con fecha y firma.

St.: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76. Original.

El Sr. Obispo de Cebú relata los sucesos ocurridos en el Capítulo provincial de los Agustinos, celebrado en Manila el 4 de mayo de 1626. Fr. Miguel García Serrano, Arzobispo de Manila, quería por todos los medios elevar al Provincialato a su hermano Fr. Pedro

García Serrano [cfr. n. 142]. Calla este asunto el P. Casimiro Díaz (*Conquistas de las Islas Filipinas*, tom. II, Valladolid 1890, p. 249; lo mismo: MONASTERIO, I, OSA., *Gobierno de la Provincia*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXIII, El Escorial 1925, pp. 283/284), quien se limita a elogiar los hechos en la forma acostumbrada. Aboga el Sr. Arce por la supresión de los Capítulos provinciales; sugiere que por espacio bastante largo elija el P. General de la Orden las personas a propósito para este cargo, evitándose así muchos inconvenientes y graves escándalos. Sin embargo, omite el mitente otros pormenores, que campearon en dicho Capítulo, y que conocemos por varios documentos contemporáneos, principalmente por la *Carta* del Gobernador General de Filipinas, D. Fernando de Silva, a S.M. [cfr. n. 158].

Tanto la *Carta* del Obispo de Cebú como la del Gobernador General influyeron bastante en el ánimo del Monarca español, pues con fecha 17 de agosto de 1628, mandaba éste una real misiva al P. General de la Orden, dándole cuenta de lo ocurrido en dicho Capítulo, y rogándole proveyese lo más conducente para la paz y sosiego de la Provincia [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 329, tom. III f. 153v]. Con la misma fecha se despachó Real Cédula para el Obispo de Cebú, en respuesta a su *Carta* de 30 de julio de 1626. [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 329, tom. III, f. 152] manifestándole que esperaba eficaz remedio del celo y observancia del Supremo Moderador de la Orden. Una tercera Real Cédula fue remitida para la Audiencia de Manila, con inclusión del párrafo de *Carta* del Sr. Arce, mandándole proveyese en justicia lo que fuere menester [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 329, tom. III, f. 153v].

En el *Archivo General de la Orden*, de Roma, lo mismo que en los de *Madrid* y *Valladolid*, nada hemos encontrado a este respecto. En el *Archivo Provincial* de Madrid existen varios documentos originales de los Capítulos provinciales, y las correspondientes *Aprobaciones* originales, de esta época, pero ni una palabra se dice sobre el particular. Al tratar, sin embargo, del P. Juan Ramírez, OSA. [cfr. n. 175] hablaremos extensa y detalladamente, fundándonos para ello en varios documentos existentes en el *Archivo General de Indias*.

En la *Carta* hay un párrafo en el que el mitente sintetiza su vida: "2 años que he pedido se me admita la dexación del Obispado que

çierto estoy cansado ya, cuatro estube en cáçeres electo obispo, quatro goberné el arçobispado de Manila, el año de 1615 me consagraron en obispo de çubú y quarenta y çinco ha que llegué a estas Yslas y así me pareçe pido a Vuestra magestad cosa justa y que Vuestra magestad me haga merçed de darme la renta que fuere servido". (*Arch. Hist. Hisp. Agust.*, III, Madrid 1915, p. 105).

158 SILVA, Fernando de. Carta para S.M. del Gobernador de Filipinas dando cuenta del estado de las Yslas, de la necesidad de fortificar la Ysla hermosa y otras noticias.- Manila: 30 de julio de 1626.

en: BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*, XXII (Cleveland 1905) pp. 93/103 [traducción inglesa].

Comienza: "Señor= El año pasado..."

Termina: "Don Juan niño a V.M.". Con fecha y firma.

St.: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 7. Original.

Entre otras cosas, informa a S.M. de lo ocurrido en el Capítulo provincial de los Agustinos [cfr. nn. 142; 157] y de la conducta observada por él [el Gobernador] en dicho Capítulo ante las instancias de ambos partidos [castellanos y criollos] para que apoyase sus pretensiones.

Al margen del mss. hay síntesis de varios apartados de la *Carta*, con los oportunos comentarios. La trascripción del documento se debe al P. Eduardo Navarro, OSA., como la de otros muchos que generosamente puso a disposición del historiador norteamericano. Existe tambien una copia en Madrid: *Depósito hidrográfico*, y que cita FERNANDEZ DE NAVARRETE, M., *Biblioteca marítima española del siglo XVI*, tom. I (Madrid 1852) p. 32. El ejemplar del *Depósito Hidrográfico* incluye tres planos: 1.º de la Isla Hermosa y una gran parte de China; 2.º del puerto fortificado [de la Isla Hermosa], y 3.º el puerto holandés de Formosa [Isla Hermosa].

Literatura bibliográfica.- BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, LIII (Cleveland 1908) p. 211.- FERNANDEZ DE NAVARRETE, M., *o.c.*, tom. I (Madrid 1852) p. 32.- RETANA, W.E., *Bibliografía de Mindanao* (Madrid 1894) p. 19.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum* V. (Vachen 1929) p. 269.

159 ARCE, Pedro de, OSA. Memorial para los señores del Real Consejo de Indias, de las Religiones que ay en mi Obispado de Cebú. Y de las Doctrinas y Conbentos que tiene.- Manila: julio de 1626.

en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, III (Madrid 1915) pp. 100/104.
Comienza: "La orden de nuestro padre . . ."
Termina: "cestos de arroz limpio". Con fecha y firma.
St.: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76. Original.

Del *Memorial* del Sr. Arce recogemos lo referente al estado de la Provincia de Agustinos en el Obispado de Cebú en este año de 1626. Daremos después síntesis del estado de otras Religiones y clero secular. I. *Isla de Cebú*: "En la ciudad del Santíssimo nombre de jhesús de çebú tiene un conbento con dos sacerdotes y un hermano lego, tiene hasta 500 pesos de Renta, y vnas cien fanegas de arroz que les da su magestad ay en él dos cofradías, una del santíssimo nombre de jhesús= que cada vez dize una missa cantada por los cofrades della= y la de nuestra Señora del Rosario, no se si se le da limosna por ser la ciudad muy pobre.= Tiene este conbento la Reliquia del santo niño jhesús que se halló el día que llegó el adelantado miguel López de Legazpi a ella entiéndese quedó esta Reliquia del tiempo de magallanes, es Reliquia preciosa y a hecho dios nuestro señor muchas mercedes por su ynterçesión a la dicha ciudad". (*Arch. Hist. Hisp. Agust.*, III, Madrid 1915, p. 100).

II. *Pueblo de San Nicolás*: convento con dos sacerdotes que administran 300 tributos; S.M. les da anualmente 100 cestos de arroz y 100 pesos; administran además otros 450 tributos de Visitas. *Pueblo de Carcar*: un convento con dos sacerdotes, y a veces uno; administran 1.000 tributos, y les paga S.M. 100 fanegas de arroz y 100 pesos.

III. *Isla de Panay*: *pueblo de Otón*: convento con dos religiosos; 1.000 tributos; llevan estipendio; a cada religioso se le dan 100 pesos y 100 fanegas de arroz; *pueblo de Tibaguan* [Tigbauan]: un convento con dos religiosos, ordinariamente; 1.000 tributos; llevan estipendio; a cada religioso se le pagan 100 pesos y 100 fanegas de arroz; *pueblo de Antique*: tiene seis visitas; convento con un sacerdote y a veces, dos; 1.000 tributos; a cada sacerdote se le dan 100 pesos y cien fanegas de arroz; *pueblo de Xaro* [Jaro]: convento con un

sacerdote o dos; 1.000 tributos; a cada sacerdote se le pagan 100 pesos y cien fanegas de arroz; *pueblo de Dumangas*: convento con un sacerdote; 500 tributos; 100 pesos y cien fanegas de arroz; *pueblo de Baón*: convento con un sacerdote; 500 tributos; el mismo estipendio que al anterior; *pueblo de Laglag;* un convento con un sacerdote; 700 tributos; 100 pesos anuales y 100 fanegas de arroz; *pueblo de Passi*: encomienda de S.M.; convento con dos sacerdotes; más de 1.000 tributos; a cada sacerdote se le pagan 100 pesos y 100 fanegas de arroz; *pueblo de Dumalao*: convento con dos sacerdotes; más de 800 tributos; estipendio ordinario; *pueblo de Dumalag*: convento con dos sacerdotes; más de 800 tributos; estipendio ordinario; *pueblo de Mambúsao*: convento con un religioso sacerdote; más de 1.000 tributos; estipendio ordinario; *pueblo de Panay*: con varias visitas con dos sacerdotes; 1.000 tributos; estipendio ordinario.

Síntesis del estado de los PP. Recoletos [Agustinos], Jesuítas y Clero secular. *PP. Agustinos Recoletos*: *ciudad de Cebú*: un convento con dos sacerdotes y un Hermano; no administran, sino sólo visitan la isla Maripipí, en la que habrá como unos 150 tributos; viven de limosna.- *Isla de Mindanao*: Caraga: convento con dos sacerdotes; 500 tributos; se les paga estipendio; S.M. les da 100 pesos y 100 fanegas de arroz, porque asisten a la infantería del presidio que está en Caraga; *Higaquid y Siargao*: convento con dos sacerdotes; 1.100 tributos; tributo de 100 pesos y 100 fanegas de arroz por cada 500 tributos; *Butuan*; convento con dos sacerdotes; 1.000 tributos; págaseles la 4.ª.- *Isla de Negros*: tienen conventos en Binal Baja; un sacerdote que administra 600 tributos; págasele la 4.ª; *Calamianes*: convento en Dinaly: 2 sacerdotes y 900 tributos; llevan la 4.ª; *Payán*: convento con dos sacerdotes; 500 tributos; págaseles la 4.ª; *Islas de Cuyo*: convento con 2 sacerdotes; 600 tributos; dáseles la 4.ª

II. *PP. Jesuítas*: *ciudad de Sebú*: un colegio; 3 sacerdotes y de uno a tres Hermanos; *Otón*: [en Arévalo] tiene casa; un sacerdote y un Hermano; *Leyte*: Carigara; 4 sacerdotes y un Hermano; 3.000 tributos; se les paga la 4.ª; en *Dagame* tiene una Doctrina con 5 sacerdotes; administran 3.500 tributos; paga como en la anterior; *Isla de Ibabao*: doctrina de *Palapag* con 4 sacerdotes; 2.600 tributos; doctrina de *Catbalogan* con 4 sacerdotes; 2.200 tributos; en ambas

se les paga 4.ª; *Isla de Bohol*: encomienda de S.M.; una doctrina con 3 sacerdotes y un Hermano; 1.500 tributos, y se les paga el estipendio que manda S.M.

III. *Clérigos seculares*: *ciudad de Cebú*: un sacerdote que administra a los españoles; tiene 190 pesos de estipendio, más una arroba de vino y otro de harina; otro sacerdote administra a los nativos Lutaos de la Hermita, vagabundos y sangleyes cristianos; 400 tributos; tiene estipendio de S.M.; *en la villa de Arévalo* hay otro beneficiado, en las mismas condiciones; *Balayán*: encomienda de S.M.; un sacerdote; 1.000 tributos; estipendio de S.M.; la 4.ª de las visitas que tiene; *Tanay* [Isla de Negros]: un sacerdote; 700 tributos; se le paga la 4.ª; *Ilo* [Isla de Negros]: un beneficiado; 700 tributos; el mismo estipendio que el anterior; *Dumaguete*; un beneficiado; 1.000 tributos; se le paga la 4.ª; *Barili*: un beneficiado; 1.000 tributos; la misma paga que el anterior; *Axui*: un sacerdote; 800 tributos; tiene estipendio de S.M. *Aclan*: un beneficiado; 1.000 tributos; tiene estipendio de S.M.; *Ibabay*: un beneficiado; 600 tributos; se le dan 130 pesos y 130 cestos de arroz limpio.

Como podrá apreciarse de los datos proporcionados, el *Memorial* del Obispo de Cebú es más interesante y detallado que el remitido en este mismo año por el Arzobispo de Manila, Fr. Miguel García Serrano, OSA. [cfr. n. 156].

Literatura bibliográfica.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*, I (Madrid 1913) p. 197.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, V (Aachen 1929) p. 269.

160 FELIPE IV. [Real Cédula.] Madrid: 11 de junio de 1627.

en: COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *Labor evangélica*, tom. III (Barcelona 1902) pp. 760/761.- BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*, XXII (Cleveland 1908) pp. 205/206 [traducción inglesa].

Comienza: "El Rey= Oficiales de mi Real Hacienda . . ."

Termina: "que así es mi voluntad". Con fecha y firma del Rey, refrendada por la de su Secretario, D. Fernando Ruíz de Contreras.

St.: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 81. Original.

Concede S.M., a petición de Fr. Hernando Guerrero, OSA., Comisario-Procurador de la Provincia de Agustinos de Filipinas y Obispo-electo de Nueva Segovia, la limosna de 100 pesos anuales para otros dos religiosos más del convento de Manila, sobre los cuatro a quienes ya se daba, y por un período de cuatro años. En la Cédula hace el Rey una breve relación de los diversos documentos por lo que se ha concedido a dicho convento de Manila la merced referida. La misma Real Cédula fue repetida con frecuencia, con los oportunos cambios, para las otras Corporaciones religiosas, cuando se las otorgaba idénticas concesiones.

Literatura bibliográfica.- BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, LIII (Cleveland 1908) p. 113.- *Calendar of philippine documents* (Chicago 1956) p. 231.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, V (Aachen 1929) p. 270.

161 MÉNTRIDA, Alonso de, OSA. Ritval/ para administrar los San-/ ctos Sacramentos sacado casi/ todo del Ritual Romano, i lo de mas/ del Ritual Indico./ Con algunas advertencias necessarias para la administración/ de los santos Sacramentos./ Con una declaración sumaria de lo que las Religiones Men-/ dicantes pueden en las Indias por los privilegios Apostolicos, los/ quales se traen a la Letra./ *Recopilado por Fr. Alonso de Mentrida de la Orden de S. Au-/ gustin, para servicio, y uso de los ministros de su Orden en estas/ Islas Philipinas.* [*Escudo de la Orden entre adornos tipográficos.*] Con licẽcia de los Superiores, y de los Comissarios del santo Officio, y de la bulla de la Cruzada./ En Manila en el Colegio de Sancto Thomas por Thomas pinpin/ y Iacinto Magarulan. Año 1630./

4.º de 9 ff. s.n., 178 pp., 1 f.s.n.- St., *BVall.*, n. 26.484 [ed. de 1794].

Port.; Lic. del Gobernador General de Filipinas, D. Juan Niño de Tavora [Manila, 4 de diciembre de 1629]; Cens. del P. Domingo González, OP.; Dedicatoria al Ilmo. Sr. D. Pedro de Arce, agustino, Obispo de Cebú [8 de noviembre de 1629]: 2 ff.s.n.- Lic. del Provincial, Fr. Juan de Henao, OSA. [Manila, 20 de octubre de 1629]; Advertencia para los PP. Ministros; Erratas: 1 f.s.n.- *Ordo baptismi in singulari*: 4 ff.s.n.- Tabla general de todas las fiestas

y vigilias, asi de españoles como de indios de este Arzobispado de Manila: 3 ff.s.n.- Texto [comienza al verso del folio anterior, resultando números pares los frentes]; pp. 1/177.- Tabla del Ritual [empieza en la pág. 177 del texto, y ocupa tres págs.].

Hay otras ediciones de esta obra importantísima: *2.ª edición*: Manila, en la Imprenta de la Compañía de Iesús, por Simón Pinpín. Año de 1669. En 4.ª de 55 ff.s.n. de preliminares, 214 pp. de texto, y 2 ff.s.n.- *3.ª edición*: En Madrid: En la Imprenta de Manuel Ruíz de Murga, año 1710. En 4.º de 5 ff.s.n. de preliminares, 188 pp. de texto, y 3 pp. s.n. de índice de cosas notables.- *4.ª edición*: Madrid: En la Oficina de Don Benito Cano; año 1794. En 4.º de 12 ff.s.n., 454-XC de texto e índices.- *5.ª edición*: Madrid. 1854. Imprenta de la Compañía de Impresores y Libreros del Reino, a cargo de D. A. Avrial. En 4.º de 11 ff.s.n. de preliminares, 414 pp. de texto, y XCIII de apéndices e indices.

Medina, tratando de la edición de 1669, creyó fuera la tercera, y apuntó para la segunda el año 1637, en lo cual se ha equivocado, pues nunca existió tal edición; la segunda edición fue la del año 1669. (Cfr. MEDINA, J.T., *La Imprenta en Manila desde sus orígines hasta 1810*, Santiago de Chile 1896, n. 92). Posteriormente, subsanó este error, al conocer y examinar un ejemplar de la referida edición: "En la Biblioteca Provincial y Universitaria de Sevilla pudimos examinar el rarísimo Ritual, del P. Méntrida, impreso en 1669, que tenemos por el único ejemplar conocido". (MEDINA, J.T., *Historia de la Imprenta en los antiguos dominios españoles.* Prólogo de Guillermo Feliú Cruz. Complemento bibliográfico de José Zamudio Z., tom. II, Santiago de Chile 1958, p. 38). Puede verse tambien: CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *Misioneros agustinos* (Madrid 1954) p. 29; PÉPEZ, A., GÜEMES, G., OSA., *Adiciones y continuación* (Manila 1904) pp. 503/504; SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca,* V (Madrid 1920) p. 442.

La primera edición salió llena de erratas, hasta en la misma paginación, con papel bastante malo y tipografía muy gastada. La razón de estas deficiencias la da el P. Méntrida en la advertencia a los PP. Ministros: "Pero por no aber yo podido assistir al imprimirse los pliegos primeros de este Ritual, salió la letra tan mala, que me ha obligado a imprimir en un pliego el orden de baptizar". Efec-

tivamente, hay un pliego de 4 hs. muy distinto de los restantes, como si no perteneciera al cuerpo de la obra.

La tercera edición es quizás la más completa y mejor cuidada. Se debe esta pulcritud de presentación y hasta de complemento al cuidado y presencia del P. Manuel de la Cruz, OSA. Consta de la Portada: *Ritual* . . . Recopilado por el P. Alonso de Méntrida, de la Orden de San Augustín,para servicio, y uso de los Ministros de su Orden, en estas Islas Philipinas. Hánse añadido muchas Bendiciones: Dedícale al M. R. P. Fray Francisco de Zamora, Provincial actual de la Provincia del Santísimo Nombre de Jesús, del mismo Orden de san Augustín, Calificador del Santo Oficio etc. el Padre Fr. Manuel de la Cruz, Provincial absoluto del referido Orden en Philipinas, y Comissario de la Missión de Religiosos para dichas Islas, quien le da a la estampa esta tercera vez. Un ejemplar de esta edición, según el P. Santiago Vela, poseía el Sr. Graíño, procedente de la Sacristía del convento de San Agustín de Manila. (Cfr. SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, V, Madrid 1920, p. 443).

Dentro de los muchos defectos tipográficos y omisiones que pudieran formularse contra la obra en cuestión, tiene y merece ésta gran importancia para la historia de Filipinas, y de un modo muy particular para la obra realizada por los Agustinos en pro de los nativos de Filipinas. En el *Ritual* del P. Méntrida están recogidos algunos documentos y determinaciones, en los que se inculcaba y mandaba la unidad de método en la administración de estos nativos. Al lado de los documentos pontificios concedidos en favor de las Islas Filipinas, y que en su mayoría fueron suprimidos por los editores de 1794, pueden cotejarse otros decretos y Actas de los Capítulos provinciales y Congregaciones intermedias celebradas por los Agustinos de las Islas, en los que se definía clara y exactamente el tiempo, modo y métodos que deberían usarse para la más rápida propagación del Evangelio en las Islas. Si algún día llegara a escribirse el método agustiniano practicado por los Agustinos en Filipinas, deberá tenerse muy en cuenta esta obra del P. Méntrida, así como la del P. Tomás Ortíz, OSA. [cfr. n. 255].

El respeto que los Superiores Mayores de dicha Provincia, Capítulos provinciales y Congregaciones intermedias demonstraron siempre por la práctica unitaria estampada en el *Ritual* del P. Méntrida aparece-

sintetizada en la tercera Definición del Capítulo de 1698, acta que vuelve a repetirse en la Congregación intermedia de 1711: "Praecipimus, vt methodus administrandi Sacramenta in Paraeciis nostris, coeterique regiminis Conuentuum in oppidis Indorum, iam dudum praefixa ab anno 1698. omnino observetur, sub poenis ad arbitrium Reu. Patris Prouincialis, secundum maiorem, aut minorem transgressionis reatum infligendis. Cui conscientiam oneramus, vt desides, et devios in hoc corrigat, et compescat, ad euitandam disonam Confusionem in muneris parochialis exercitio. Si autem aliquid immutari in praefixa methodo conuenerit, id ad Capitulum Prouinciale, vel Intermedium pertineat". [*AProv. de Madrid. Generales de la Orden.* A. 1564-1745, doc. n. 60, f. 4].

Literatura bibliográfica.- BLANCO, A., OSA., *Biblioteca bibliográfico-agustiniana* (Valladolid 1909) p. 351.- BRUNET, J. Ch., *Manuel du libraire,* tom. III (París 1862) col. 1.636.- ID., *Supplementum,* tom. I (París 1880) col. 1.010.- CANO, G., OSA., *Catálogo* (Manila 1864) p. 38.- CASTRO, A. Ma. de, MERINO, OSA., *o.c.* (Madrid 1954) pp. 30; 224.- DIÁZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas,* tom. II (Valladolid 1890) p. 60; 122; 238/243; 245; 249/250; 352/358; 363; 504.- JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico* (Manila 1901) pp. 55; 200.- LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *Monastici augustiniani continuatio,* II (Vallisoleti 1903) p. 108 [papeleta imperfectamente descrita].- MAGGS Bro., *Bibliotheca americana et philippina,* part V (London 1926) n. 4.440 [en esta fecha vendía un ejemplar por 31 libras y 10 chelines].- MEDINA, J.T., *Brevísimo epítome de la Imprenta en Manila (1593-1810)* (Madrid 1896) n. 32 [descripción bibliográfica muy deficiente; no había visto el ejemplar]; n. 81 [edición de 1669].- ID., *Bibliografía española de las Islas Filipinas* (Santiago de Chile 1897) n. 564 [recensiona la edición de 1794].- ID., *Historia de la Imprenta en los antiguos dominios españoles* (Santiago de Chile 1958) p. 38 [cfr. *supra*].- MERINO, M., OSA., *Provincia agustiniana,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* LV (Valladolid 1961) p. 80.- MONASTERIO, I., OSA., *Gobierno de la Provincia,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XXIII (El Escorial 1925) p. 283.- MARÍN Y MORALES, V., OP., *Ensayo de una síntesis,* II (Manila 1901) p. 33.- MORAL, B., OSA., *Catálogo de escritores agustinos,*

en: *Rev. Agust.*, XII (Valladolid 1886) p. 69.- PARDO DE TAVERA, T.H., *Biblioteca filipina* (Washington 1903) n. 1.705.- PALAU Y DULCET, A., *Manual*, tom. IX (Barcelona 1956) p. 80.- RETANA, W.E., *Aparato bibliográfico*, tom. I (Madrid 1906) n. 58.- ID., *Orígenes de la Imprenta en Filipinas* (Madrid 1911) p. 114.- ID., en: *Pol. Esp. en Filip.*, a. VI, n. 129 (Madrid 1896) p. 14; a. VII, n. 153 (Madrid 1897); a. VIII, n. (Madrid 1898) pp. 115/116.-- RODRIGUEZ, I., OSA., *Bibliografía misional agustiniana*, en: *Arch. Hist. Hist. Agust.*, L (Madrid 1956) p. 421.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, V (Madrid 1920) pp. 441/443.

Natural de Méntrida, provincia de Toledo; profesa en el convento de Casarrubios el año de 1590; llega a las Islas Filipinas en 1598; en el Capítulo provincial de 1599 es destinado al convento de Cebú como Lector de Gramática; regresa a Manila en 1602 por haber sido nombrado en el Capítulo de este año Maestro de novicios y Lector del convento de la misma capital; en 1607, Prior del convento de Panay, hasta 1611, que con el mismo cargo pasa a Passi; Definidor de la Provincia en el Capítulo provincial de 1617; desde éste hasta el de 1620, Prior del convento de Bulacán; desde 1620 a 1623, Prior del de Bacolor, en la Pampanga, y al mismo tiempo Visitador; Prior Provincial en 1623; a partir del 14 de julio de 1626, por enfermedad del Provincial, Fr. Hernando Becerra, hasta el 12 de agosto de este año, Vicario Provincial; renuncia al cargo de Rector Provincial, como le correspondía, al sobrevenir la muerte del P. Becerra; desde 1627 hasta 1637, fecha de su muerte, no vuelve a ejercer la cura de almas; vive retirado en Manila dedicado a obras de piedad y a la composición de sus interesantes obras; muere a principios de 1637; es autor de la interesantísima obra "Catecismo de Doctrina Cristiana en lengua bisaya", impreso en Manila, posiblemente o casi seguro en 1627; ha tenido el Catecismo 9 ediciones o reimpresiones; 2.ª edición: Manila 1678; 3.ª edición: Manila 1713; 4.ª edición: Manila 1730; 5.ª edición: Sampaloc 1789; 6.ª edición: Manila 1838; 8.ª edición: Manila 1847 [por error involuntario se ha escrito en la portada *séptima edición*]; 9.ª edición: Manila 1878 [vale la misma observación anterior respecto al número de ediciones]; es autor tambien el P. Méntrida del "Arte de lengua hiliguiana de la isla de Panay",

impreso en Manila, posiblemente en 1628, así como del "Bocabulario de la lengva bisaia hiligveyna y haraia de la Isla de Panai y Sugbú, y para las demas Islas", impreso en Manila en 1637, y cuyas ediciones podrán verse en la obra del P. Santiago Vela [cfr. *supra*]; estos estudios impresos y otros que dejó manuscritos ponen sobre el tapete el trabajo y conciencia corporativa de uno de los hombres más significativos de los Agustinos de Filipinas en el siglo XVII.

Literatura biográfica.- *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, I (Madrid 1914) p. 300; II (Madrid 1914) pp. 42; 52; 89; 211; 288; 291; 368/370; 437/443; III (Madrid 1915) p. 291; IV (Madrid 1915) p. 369; XV (El Escorial 1921) p. 131.- BARREIRO, A.J., OSA., *Los misioneros españoles y la filología,* XXXVI (El Escorial 1931) p. 328.- BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898,* XXIV (Cleveland 1904) pp. 15; 69; 77; 106; 109; 126/128; 130/131; 133; 135/136; 155; XXIX (Cleveland 1905) pp. 18; 265/270.- BLANCO, A., OSA., *o.c.* (Valladolid 1909 p. 351.- BUCETA, M., BRAVO, F., OSA., *Diccionario geográfico,* tom. II (Madrid 1950) p. 81.- CANO, G., OSA., *o.c.* (Manila 1864) pp. 38/39.- CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *o.c.* (Madrid 1954) pp. 29/30; 124; 233/234; 329; 375; 379; 383; 477.- DÍAZ, C., OSA., *o.c.*, tom. II (Valladolid 1890) pp. 352/358.- *Esp. y Amér.*, a. XXII, tom. LXXXIII (Madrid 1924) p. 322.- FERNÁNDEZ, J., OSA., *Monografías de los pueblos de la Isla de Panay en Bisayas,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XIX (El Escorial, 1923) p. 152.- GALENDE, P. G., OSA., *The Augustinians in the Philippines,* en: *Bol. Eccles. de Filipinas,* vol. XXXIX, n. 435 (Manila 1965) pp. 77/78.- JORDE, E.P., OSA., *o.c.* (Manila 1901) pp. 53/54.- LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *o.c.*, II (Vallisoleti 1903) p. 108.- *Mapa general de las almas que administran los PP. Agustinos en estas Islas Filipinas. Formado en el año de 1848* (Manila 1848) p. 143.- MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. Filipinas* (Madrid 1909) pp. 82/85.- MARTÍNEZ DE ZÚÑIGA, J., OSA., RETANA, W.E., *Estadismo,* tom. II (Madrid 1893) n. 67.- MEDINA, J. de, OSA., *Historia de los sucesos* (Manila 1893) pp. 22; 232/237.- MONASTERIO, I., OSA., *o.c.*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXIII (El Escorial 1925) pp. 143; 282/284.- MORAL, B., OSA., *o.c.*, en: *Rev. Agust.*, XII (Va-

lladolid 1886) pp. 67/68.- PARDO DE TAVERA, T.H., o.c. (Washington 1903) n. 1.074. RETANA, W.E., *Aparato bibliográfico*, tom. I (Madrid 1906) nn. 165; 217.- ID., *La Imprenta en Filipinas* (Madrid 1897) pp. 57/58.- SAN AGUSTÍN, G., OSA., *Conquistas de las Islas Philipinas*, tom. I (Madrid 1698) pp. 479; 487; 433.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*, V (Madrid 1920) pp. 436/437.- ID., *Mártires agustinos del Japón*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XVII (El Escorial 1922) p. 55.- *Superiores provinciales*, en: *Rev. Agust.*, II (Valladolid 1881) pp. 92/93.

162 Señor./ Las Religiones de S. Domingo, S. Francisco y S. Agustin/ dezimos, que como consta de la resolución de la nueua/ enmiēda de la carta de marear y Cosmographia, pu-/blicada y mandada guardar por mādado del Rey nuestro Señor,/ padre de V.M. el año de 1599, a 3 de mayo, etc., etc. *S.l.s.a.* [1630].

Fol. 1 h.

No lleva fecha, pero consta ser de 1630. Trata de los trabajos de los religiosos de las diversas Órdenes en Japón y Filipinas.

Literatura bibliográfica.- MEDINA,J.T., *Bibliografía española de las Islas Filipinas* (Santiago de Chile 1897) pp. 290; 330.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, V (Aachen 1929) p. 273.

163 ARCE, Pedro de, OSA. [Carta del Obispo de Cebú a Su Majestad.] Manila: 31 de julio de 1631.

en: BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*, XXIV (Cleveland 1904) pp. 188/191 [traducción inglesa].

Comienza: "Señor= En 26 de Julio..."

Termina: "lo tiene jurado". Con fecha y firma.

St.: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76. Original.

El Sr. Arce acusa recibo de tres Reales Cédulas [llegadas a su poder el 26 de julio de 1631]; la primera sobre el nacimiento del Príncipe Baltasar Carlos; la segunda, referente al modo y suavidad

con que debían ser tratados los nativos de las Islas. Efectivamente, el Rey había despachado Real Cédula en este sentido, su fecha el 11 de marzo de 1629, y dirigida a la Audiencia de Manila, al Arzobispo de Manila y Obispos de Cebú, Nueva Segovia y Nueva Cáceres [*AGI.*, Libros de despachos generales. 139-7-9, tom. II, f. 480v; cfr. NAVAS DEL VALLE, F., *Catálogo*, tom. VII, Barcelona 1931, n. 14.096]. Responde el Sr. Obispo de Cebú que siempre ha hecho cuanto podía por tratar bien a los nativos, pero que ahora pondría más hincapié, ya que ésta era la voluntad de S.M.

Contestando a la tercera Real Cédula [Madrid, 27 de marzo de 1629: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 340, tom. III, f. 212v], el Obispo de Cebú proponía alguna rectificación en lo referente al nombramiento de D. Alonso Campos para Maestrescuela de la Archidiócesis de Manila y recomendaba para protector de los sangleyes al Doctor D. Juan de Quesada Hurtado de Mendoza, fiscal de la Real Audiencia de las Islas. S.M. había nombrado para este oficio a D. Alonso de Campos, hasta ahora beneficiado de la iglesia catedral de Cebú. El Sr. Arce no dio por buena la Real Cédula de S.M. sobre el nombramiento, designando para tal cargo *ad interim* a D. Alonso Ramírez Bravo. La razón en que se apoyaba el Sr. Obispo para esta permuta era la falta de ciencia y suficiente dignidad del agraciado por el Rey, y la sobreabundancia de las mismas cualidades en la persona del Sr. Ramírez Bravo. Citamos los documentos que afectan a ambos personajes. 1. *Don Alonso de Campos*: I. Consulta del Consejo de Indias; propone sujetos para la Chantría de Manila, vacante por promoción del Dr. Juan de Cevicós [Madrid, 2 de noviembre de 1629: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 1].- II. Presentación de D. Luis Herrera y Sandoval para este cargo [Madrid, 27 de noviembre de 1629: *AGI.*, 108-5-26].- III. Presentación para la Maestrescolía de la Catedral de Manila, vacante por promoción de D. Luis de Herrera, a favor de D. Alonso de Campos [Madrid, 27 de noviembre de 1629: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 1.005].- IV. Consulta del Consejo de Indias para lo mismo. [Acuerdo favorable de 18 de marzo de 1630: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 1].- V. Real Cédula ordenando a los oficiales reales de Filipinas cobren el derecho de mesada por la Chantría y Maestrescolía de la Metropolitana de Manila a D. Luis de Herrera y D. Alonso Campos, respectivamente [Madrid, 30 de abril de 1630: *AGI.*, Indiferente General, 452, tom. XII, f. 244].- VI. Memorial

de D. Alonso de Campos, Arcediano que fue de la iglesia catedral de Cebú, suplicando se le haga merced de la Tesorería de la misma catedral. [Acuerdo favorable de 23 de septiembre de 1632: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 5].- Real Cédula encargando al Deán y Cabildo de la Metropolitana de Manila que dé posesión de la Maestrescolía de ella a D. Alonso de Campos, no obstante no ser graduado [Madrid, 27 de noviembre de 1632: *AGI.*, Indiferente General, 452, tom. XIV, f. 25]. Este último Decreto Real echaba por tierra todo lo actuado por el Sr. Arce, quien se vio obligado a cumplir la voluntad del Rey, retirando a D. Alonso Ramírez Bravo y dando la posesión a D. Alonso de Campos.

Tuvo más fortuna el Obispo de Cebú al recomendar para protector de los sangleyes a D. Juan de Quesada, si bien una muerte temprana le impidió desempeñar el cargo con el celo deseado. El Sr. Arce recomendó este personaje para el oficio de protector, porque así se lo había pedido el Rey por Real Cédula, fechada en Madrid el 27 de marzo de 1629 [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 340, tom. III, f. 212v]. La Cédula mas bien venía dirigida al Sr. Arzobispo de Manila; la contestó el Sr. Arce por estar la Sede vancante por muerte del P. Miguel García Serrano, OSA. *Documentos sobre D. Juan de Quesada.* I. Permiso para pasar de Nueva España a Filipinas como Fiscal de la Audiencia [Madrid, 20 de febrero de 1628: *AGI.*, Indiferente General, 451, tom. XI, f. 58v]. II. Concesiones reales a favor del Sr. Quesada [Madrid, 20 de febrero de 1628: *AGI.*, Indiferente General, 451, tom. XI, f. 58v]. III. Real Cédula dándole licencia para llevar a Filipinas 3 criados [Madrid, 20 de febrero de 1628: *AGI.*, Indiferente General, 451, tom. XI, f. 60v].- IV. Real Cédula, otorgándole permiso para llevar sus joyas [Madrid, 20 de febrero de 1628: *AGI.*, Indiferente General, 451, tom. XI f. 60v].- V. Real Cédula dándole licencia para llevar sus libros [*AGI.*, Indiferente General, 451, tom. XI, f. 60v].- VI. Id. para llevar sus efectos personales [*AGI.*, Indiferente General, 451, tom. XI f. 60v].- VII. Expediente incoado por D. Juan de Quesada, suplicando se le manden dar los despachos que se dieron a sus antecesores. [Acuerdo favorable del Consejo de Indias, 22 de febrero de 1628: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 21].- VIII. Consulta del Consejo de Indias, elevando a la firma de S.M. el nombramiento de D. Juan de Quesada para Fiscal de la Audiencia de Manila [Madrid, 3 de marzo de 1628:

AGI., Aud.ª de Filipinas, 1].- IX. Real Cédula sobre el salario del agraciado [Madrid, 9 de marzo de 1628: *AGI.*, Indiferente General, 451, tom. XI, f. 71v].- X. Título de Fiscal de la Audiencia de Manila a favor de D. Juan de Quesada [Madrid, 25 de marzo de 1628: *AGI.*, Indiferente General, 451, tom. XI, f. 94v].- XI. Expediente de D. Juan de Quesada sobre que se le nombre protector de los sangleyes [20 de mayo de 1628: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 21].- XII. Real Cédula mandando que D. Juan Quesada ejerza el cargo de protector de los nativos filipinos [Madrid, 3 de junio de 1628: *AGI.*, Indiferente General, 451, tom. XI, f. 141]. XIII. Carta del Virrey de México a S.M. comunicándole la fecha de embarque de D. Juan de Quesada [México, 25 de mayo de 1629: *AGI.*, Aud.ª de México, 30].- XIV. Carta de D. Juan de Quesada a S.M., entre otras cosas pide se provea para evitar la esclavitud a que están sometidos los nativos en algunas provincias de las Islas [Manila, 24 de noviembre de 1630: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 21].- XV. "Información de Doña Mariana de Pareja y Ribera, viuda del Dr. D. Juan de Quesada Hurtado de Mendoza, Fiscal que fue de la Real Audiencia de las Philipinas, de como fue tal mujer y quedó pobre y con necesidad". [Manila, 7 de julio de 1633: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 41].

Literatura bibliográfica.- BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, LIII (Cleveland 1908) p. 190.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, V (Aachen 1929) p. 274.

164 FELIPE IV. [Carta de S.M. al Gobernador General de Filipinas, D. Juan Niño de Tavora.] Madrid: 27 de enero de 1632.

en: BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*, XXIV (Cleveland 1905) pp. 192/194 [traducción inglesa].

Comienza: "El Rey= D.n Juan de Tavora..."

Termina: "tan justificadas". Con fecha y firma del Rey refrendada por la del Secretario Real, D. Fernando Ruíz de Contreras."

St.:AHN., de Madrid. Cedulario índico, tom. 40, f. 86, n. 99.

Manda S.M., entre otras cosas, que se paguen 1.000 pesos a Fr. Pedro de Arce, Obispo de Cebú, por el tiempo que administró el Arzobispado de Manila, a saber: desde la muerte de su titular, Fr.

Miguel García Serrano, OSA [1629], hasta la elección de Fr. Hernando Guerrero, OSA. [1632]. El Rey respondía a la carta del Gobernador de Filipinas, su fecha 20 de julio de 1630, en la que hacía elogios cumplidos de la modestia y prudencia de Fr. Pedro de Arce [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 21].

Son varios los testimonios existentes sobre la persona de Fr. Pedro de Arce. El P. Raimundo de Prado, S.J., en carta al Rey de 30 de junio de 1598, calificaba al P. Arce de "Religioso muy ejemplar y celoso" [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 79] y el Sr. Arzobispo de Manila, Fr. Miguel de Benavides, OP., en la que dirigió a Felipe III el 5 de julio de 1605, le llama "santo y pobrísimo" [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 84]; es más difuso en el retrato otro Arzobispo de Manila, D. Diego Vázquez de Mercado, al emitir juicio del Prelado agustino: "El orden de Vuestra Magestad y Breue de Su Santidad que vino para que la vacante de este Arzobispado gouernase el obispo más antiguo fue santísimamente acordado pero con la muerte de los dos obispos [Fr. Pedro Matías de Andrade, OFM., de Nueva Cáceres, y Fr. Diego de Soria, OP., de Nueva Segovia] de que tengo auisado quedará vacando este Arzobispado su gobierno al obispo de Zubú que aún no le han venido las Bullas y se llama D. Fray Pedro de Arze que es de el Orden de san Agustín. Es un religioso santo para su celda pero no a estudiado facultad alguna ni jamás a tratado en cosas de gouierno ni de justicia y en esto se hizieron muy grandes faltas por su parte porque con lo poco que a tratado de estas cosas qualquier ruego le lleua a todas partes y tropéllanse unos negocios con otros y el viue aflixido con estos cuydados conociendo de sí que no es para ello bien se sabe que jamás lo pretendió sino con la facilidad que hallan en él los frailes de su orden le hizieron que lo aceptase túbose según lo he entendido en el Real Consejo noticia de su buena vida que fue la causa de la elección de su persona pero no es para otra cosa ni para lo que toca a comunicar negocios de que se requiera consejo no tengo pensamiento de agrauiarle sino de que Vuestra Magested esté enterado de su Santidad y fuera de esto a lo que se pueda esperar de su buena persona porque para estos gouiernos se requieren otras partes más de las que él tiene y así conuendrá mucho que Vuestra Magestad prouea con breuedad este Arzobispado y los dos Obispados que están vacos que para todas estas ocasiones hacen mucha falta los obispos maestros y en particular Don Fray Diego de Soria

que era muy docto y grande religioso". [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 74]; para esto puede verse tambien: COLÍN, F., PASTELLS., P., *Labor evangélica,* tom. III (Barcelona 1902) p. 152, nota única. Creemos sincero e imparcial el juicio del entonces Arzobispo de Manila, Sr. Vázquez de Mercado, y en muchas cosas podríamos darle la razón; pero a lo largo de esta *Historia* hemos visto varias actuaciones del Sr. Arce, por las que aparece cierto dominio personal en la idea y en la práctica. Y justo tambien es reconocer que no tuvo el tono disonante y público de reyertas más o menos clamarosas por defender derechos o imponer juicios, que sin duda estaban fundados en razón, pero que en tales circunstancias no iban avalados por las más fundamentales reglas de la prudencia.

En la Real Cédula se menciona tambien el hecho de la muerte de Fr. Miguel García Serrano, OSA.; en el n. 136 dimos una extensa *Literatura biográfica* sobre este religioso agustino. De aquellos autores que hablan de la *causa de la muerte,* todos, excepto dos, no han hecho más que copiar al P. San Agustín, diciendo que aquella se debió a la gran pena que había sentido por el robo del Smo. Sacramento. Los dos autores que disienten, y con razón, son los PP. Juan de Medina y Santiago Vela. Escribe este último: "Con respecto a la muerte de nuestro Prelado aceptamos la relación del P. Juan de Medina, el cual dice que acercándose el Capítulo, que se celebró el 5 de Mayo de 1629, el Arzobispo por evitar cuestiones, huyó de Manila y se fue a visitar y confirmar a pueblos de su jurisdicción. Tuvieron que llamarle los Padres Capitulares por la cuestión que entonces se planteó sobre la alternativa, aunque el autor no lo expresa, y acabados los asuntos del Capítulo, volvió a proseguir su visita pastoral, deseoso de concluir y estar de regreso en la ciudad para la fiesta del Corpus, que era la de su mayor devoción; más la priesa le costó la vida. Se puso enfermo de gravedad, no le acudieron con tiempo y cuando le trajeron a Manila era mortal, y vino a morir el mismo día del Santísimo Sacramento a las nueve de la noche". (SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca,* III, Madrid 1917, p. 92; MEDINA, J. de, OSA., *Historia de los sucesos,* Manila 1893, p. 256). La confirmación del testimonio del P. Medina y sagacidad del P. Vela quedan comprobados por un testimonio inmediato a la fecha de la muerte del Sr. García Serrano, y por la autoridad de la persona que lo hace.

El 1.º de agosto de 1629 escribía a S.M. el Gobernador de Filipinas, D. Juan Niño de Tavora: "Murió [el Sr. García Serrano] de un tabardillo no entendido de los que le curaron, y ocasionado de unos soles que le dieron yendo visitando su Arzobispado". [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 29].

165 **Relacion de lo sucedido en las islas y otras partes circunvecinas desde el mes de Julio de 1630, asta el de 1632.- Manila: 2 de junio de 1632.**

en: BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*, XXIV (Cleveland 1905) pp. 229/242 [traducción inglesa].

Comienza: "Grande ha sido la paz . . ."

Termina: "a V. R. como deseo". Con fecha y sin firma.

St.: *RAH. de Madrid;* Papeles de Jesuítas, tom. 48, n. 15.

Interesan los datos sobre la persecucción en el Japón, prisión y padecimientos sufridos por el Bto. Bartolomé Gutiérrez, OSA. La parte principal de la *Relación* está formada aprovechando la carta del P. Cristóbal Ferreyra, SJ., escrita en portugués, y más tarde traducida al español. En el caso presente, el testimonio del P. Ferreyra es de máxima importancia por haber sido testigo ocular de varios de los acontecimientos descritos.

Literatura bibliográfica.- BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, LIII (Cleveland 1908) p. 214.- *Calendar of philippine documents* (Chicago 1956) p. 233.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, V (Aachen 1929) p. 275.

166 **ARCE, Pedro de, OSA. Copia de Vna Carta Qve Em-/bia el Señor Obispo de Zebu, Governador del Arçobispado/de Manila de las Islas Filipinas al Rey/ Nuestro Señor. Junio: 24 de 1632.**

Fol. 2 hh. s.n.- *S.l.s.a.* Se reprodujo tambien en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XVI (Madrid 1921) pp. 243/244.

Comienza: "Señor = Avnque la Cédula . . ."

Termina: "Junio 24 de 632". Con fecha y sin firma.

St.: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76. Original.

De la edición en fol. de 2 hs., impresa va sólo la primera, y un ejemplar poseía el Sr. Graiño, de Madrid, según testimonio del P. Santiago Vela. (Cfr. SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*, I, Madrid 1913, p. 197). Aunque la *Carta* no lleva firma, sábese con toda seguridad que es del P. de Arce, según el testimonio del P. Pastells en sus *Adiciones* a Colín. (Cfr. COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *Labor evangélica*, tom. III, Barcelona 1902, p. 698).

La *Carta* del Sr. Arce es un documento lleno de sensatez; declinaba éste los honores que en favor suyo y de los demás Obispos de las Islas concedía S.M. por Real Cédula, fechada en Madrid el 6 de abril de 1629; mandaba el Monarca español que los Superiores Mayores de las Religiones de las Islas deberían presentar, para administrar cualquier doctrina servida por ellos, tres religiosos, de los cuales el Gobernador General y Vice-Patrono escogería uno, siendo después confirmado por el respectivo Prelado diocesano. La Real Cédula: *AGI.*, Indiferente General, 455, tom. III, f. 13. Una copia simple de esta Real Cédula existe en: *AProv. de Madrid. Reales Cédulas*. A. 1649-1730, doc. n. 18, f. 61rv [de la antigua foliacion]. La citada Real Cédula va refrendada por "Fernando Ruíz de Contreras". Siguen 7 rúbricas, posiblemente de los Señores del Consejo de las Indias.

Las primeras tentativas de aplicación y cumplimiento de la Real Cédula fueron particulares y entre bastidores; se expusieron sus pareceres, opiniones, pro y contras tanto de la parte afectada como la que estaba encargada de actuar la voluntad regia. Todos estos ensayos no pretendían otra cosa que cumplimentar la Real Cédula sin vulnerar derechos o herir suceptibilidades. Pero, a decir verdad, todo resultó tiempo perdido.

A partir de 1632 las cosas pasaron a la práctica y los ánimos se encontraron por necesidad. El 28 de mayo de 1632, ante D. Juan de Tavora, Gobernador General de Filipinas, el Fiscal de la Audiencia Dr. D. Juan de Quesada Hurtado de Mendoza "presentó la rreal çédula de esta otra parte [la de 6 de abril de 1629] y pidió su cumplimiento y por su señoría vista la tomó en sus manos, besó y puço sobre su caueza carta y çédula de su Rey y señor natural que la diuina magestad guarde muchos años con acresenta-

miento de mayores Reynos y señoríos. Y en quanto a su cumplimiento dixo que se execute y cumpla lo que su magestad manda por la dicha Real çédula y en su cumplimiento se dé nota della y se haga sauer a los Señores Don fray Pedro de arçe obispo de cibú y gouernador deste arçobispado y Don fray Hernando guerrero obispo de cagayán electo arçobispo de manila y al gouernador del obispado de camarines y a los rreuerendos padres prouinciales de las rreligiones destas yslas o a los que estubieren en su lugar o falta dellos y a todos pide ruega y encarga cumplan y guarden lo contenido en la dicha rreal çédula según y como en ella se declara y así lo proueyó y firmó Don Juan niño de Tauora = ante mí andrés martín del Arroyo escriuano Real". [*AProv. de Madrid. Reales Cédulas.* A. 1549-1730, doc. n. 18, f. 61v, de la antigua foliación].

El 14 de junio de este mismo año, Fr. Pedro de Arce, Obispo de Cebú y Gobernador del Arzobispado de Manila, sede vacante, dijo "y respondió que por lo que toca a su señoría cumplirá lo contenido en la dicha Real çédula y lo firmó tambien el canónigo thomás sarrauia y el Bachiller Raymundo de quiñones, presbítero = Fray Pedro obispo = Alonso gómes escriuano Real". Un día después, Fr. Hernando Guerrero, OSA., Obispo de Nueva Segovia y Arzobispo electo de Manila, "respondió que su magestad le rremitió otra de su tenor [Cédula] encomendándole la guarde y así su señorría está presto de cumplir lo en ella contenido y lo firmó siendo testigo Diego de candía y Damián márquez de ocampo = fray Hernando arçobispo electo = Alonso Gómes escriuano Real". Los Superiores Mayores de las Órdenes o sus representantes objetaron categóricamente estas determinaciones. El Provincial de Santo Domingo, Fr. Francisco de Herrera, con fecha 16 de junio de 1632, declaró "... que por orden de su General y por sus constituciones no puede hacer lo que aquí se le manda y ansí no se a hecho de más de quarenta años que á questa esta Religión en estas yslas por no compadezerse con su estado y Religión y firmólo tambien el prior fray Domingo Goncáles = fray francisco de herrera = Alonso gómez escriuano Real". El 17 del mismo mes y año, el Prior de los Agustinos Recoletos, Fr. Diego de S. Juan Evangelista, ausente su Provincial, manifestó "que no está en lugar del padre prouincial ni le toca el responder y firmó fray diego de san juan evangelista = Alonso gómez escriuano Real". Semejante respuesta dio el Guardián, Fray

Francisco de Fuenzisla, por ausencia del P. Provincial. El Provincial de los PP. Jesuítas, Fr. Juan de Bueras, manifestó "que la compañía del nombre de Jesús desea servir a su magestad en lo que mandare como no sea contra sus reglas y constituciones por orden de su General Y lo firmó por [ante] testigos Nicolás; el P. Martín de Herrasti, Prior del convento de S. Agustín de Manila, "respondió que no le toca responder a esto puesto que no está en lugar del padre provincial Y lo firmó = fray martín derrasti = alonso gómes escriuano Real". Copia simple, en: *AProv. de Madrid., ibid.*, doc. n. 18, ff. 64/65v [de la antigua foliación]; puede verse tambien: COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *o.c.*, tom. III (Barcelona 1902) p. 698.

A pesar de la insistencia y apoyo prestado por la Audiencia y Gobernador General de las Islas, vistas las objeciones de los Superiores citados, el Sr. Obispo de Cebú prefirió no dar cumplimiento a la Real Cédula de S.M. Y así terminaba su *Carta*, después de largas digresiones: "Ésta, señor, es la verdad, y certifico a V.M. que los grandes sudores, y trabajos que han padecido y padecen los Religiosos en estas Islas en seruicio de Dios, y de V.M. merecen que V.M. antes trate de aliuiarlos, que no permitir que los traygan inquietos, y dessassossegados que después que he visto lo que ha passado he juzgado no han informado a V.M. bien del estado de por acá: y si algunos de los de su Real Consejo de Indias hubiera estado en estas Islas, pudiera de vista dezir a V.M. que aunque fuera assí, que se pudiera executar esta cédula en otras partes, y Christiandades assentadas; no convenía tratar della en ésta que no lo está y ay tantos millares de infieles, aún aquí desta ciudad de Manila y en las otras Islas, y tanta falta de Ministros, que me consta que no tienen algunas vezes los Prouinciales vno que poner para muchos pueblos; pues como podrán señalar tres en la forma . . .". (*Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XVI, Madrid 1921, pp. 243/244).

Hechos inmediatos dieron la razón a Fr. Pedro de Arce. Del 23 de abril de 1638 es el *Decreto* dado por D. Lorenzo de Olaso y Achótegui, Maestre de Campo, según el cual, a los PP. Franciscanos. reunidos en Capítulo provincial el 16 de diciembre de 1637, les había sido intimado el cumplimiento de la Real Cédula tantas veces citada; el "dicho Comisario y demás capitulares no sólo no lo hicieron, pero desestimando, y frustrando los Reales mandatos, han resistido por

tiempo de más de cuatro meses". Con dicho *Decreto* quería el Gobierno General de las Islas impedir tales sucesos en las Órdenes de San Agustín y Agustinos Recoletos, próximas a celebrar tambien sus respectivos Capítulos. Pero las entidades mencionadas para nada tuvieron en cuenta lo preceptuado, siguiendo el ejemplo de los PP. Franciscanos. Copia simple del Decreto, en: *AProv. de Madrid., ibid.*, f. 62rv. Años más tarde, volviéronse a repetir las instancias por parte de la Audiencia de Manila, que tambien esta vez fracasó ante la resistencia compacta de las Órdenes religiosas. En el citado *Archivo de Provincia, ibid.*, doc. n. 33, hay una "Certificazión de el secretario de su Magestad de hauer presentado vn Memorial en el Real Consejo el P. Fr. Juan de Polanco Dominicano Procurador y Apoderado de las Religiones de estas Islas con los testimonios, y papeles de las diferencias, que hubo entre la Audiencia de Manila y dichas Religiones acerca de vna Real Zédula ettza."

Al mencionar el Sr. Pedro de Arce lo que se estaba practicando en otros pueblos o naciones, quería referirse sin duda alguna al *Testimonio* de lo que se hacía en Perú, sacado por orden del Marqués de Guadalcázar a instancias del Sr. Arzobispo de Manila, Fr. Miguel García Serrano, OSA., sobre promoción y remoción de los curas regulares de las parroquias que administraban. El documento de referencia está fechado en Ciudad de los Reyes, a 27 de noviembre de 1627. Publicado en: COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *o.c.*, tom. III (Barcelona 1902) pp. 698/699.

La doctrina del Patronato regio había sido ampliamente discutida en México, al conocer las Corporaciones religiosas de Nueva España la Real Cédula, fechada en S. Lorenzo de El Escorial el 14 de noviembre de 1603, y más tarde renovada por otra [Madrid, 12 de noviembre de 1613]. Fue tanto el calor de los ánimos de ambas partes, que los afectados amenazaron con abandonar sin contemplaciones sus curatos. Ante tales diatribas las cosas quedaron como estaban, pero la mecha estaba encendida para posteriores ensayos. Para las Cédulas citadas: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, IV (Madrid 1915) pp. 107/108. Otras Reales Cédulas posteriores: Madrid, 22 de junio de 1624. (Cfr. GARCÍA., E., OSA., *Crónica de la Provincia de México*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, VII, Madrid 1917, pp. 122/123). Don Rodrigo Pacheco de Osorio, Virrey de México, pretendió llevar a la ejecución la última Real Cédula citada al cele-

brarse el Capítulo provincial de los Agustinos de México; al palpar los graves inconvenientes que se originaban en la Provincia disimuló no conocer Reales Cédulas, dejando hacer como hasta entonces.

La *Carta* del Sr. Arce, finalmente es muy interesante para estudiar la tan debatida cuestión del Patronato Regio y la intervención de los Obispos en la provisión de las parroquias, examen de los sacerdotes doctrineros, etc., etc. Ni ahora, ni más tarde, como veremos [cfr. n. 195], esto pudo llevarse a la prática, a pesar de las frecuentes órdenes reales y presiones de la Audiencia de Manila y muchos Obispos interesados, por la rotunda negativa de las Corporaciones religiosas, que no querían ceder un ápice en sus privilegios, y disculpándose para esto en que Madrid no conocía el estado de la Iglesia en las Islas.

Literatura bibliográfica.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, I (Madrid 1913) p. 197.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, V (Aachen 1929) p. 274.

167 NIÑO DE TAVORA, Juan. [Carta a Felipe IV sobre los negocios esclesiásticos de las Islas.] Manila: 8 de julio de 1632

en: BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*, XXIV (Cleveland 1904) pp. 224/228 [traducción inglesa].

Comienza: "Señor = hace tres años..."

Termina: "humilde vasallo de V. mag.d". Con fecha y firma.

St.: *AGI.*, Aud.a de Filipinas, 8. Original.

Expone el Sr. Gobernador lo sucedido entre el Cabildo metropolitano de Manila y Fr. Hernando Guerrero, OSA., Arzobispo electo; manifiesta asimismo que Fr. Pedro de Arce, OSA., dejará inmediatamente el gobierno de la Archidiócesis, tan pronto como se reciban órdenes concretas de S.M.; entre tanto -prosigue diciendo Niño de Tavora- el Obispo de Cebú no está dispuesto a hacerlo en virtud del Breve de S.S. y un Decreto Real [cfr. n. 177].

Niño de Tavora comunica tambien a S.M. que el Sr. Pedro de Arce ha representado varios inconvenientes en lo que toca a la presentación de tres religiosos para ocupar los ministerios o parroquias

vacantes y servidas por religiosos. Sugiere el Gobernador que es éste un punto "muy serio". [cfr. n. 144]. Termina significando el citado Gobernador al Rey que el Capítulo provincial de Agustinos no ha sido muy pacífico, habiendo existido disturbios y quejas contra su persona [la del Gobernador] por falta de legalidad en la elección. Anuncia que pasa un Procurador de la Provincia de Agustinos a exponer las necesidades de su Orden, ante S.M., el P. General, y hasta el mismo Romano Pontífice [Madrid, 18 de noviembre de 1633: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80; Madrid, 3 de febrero de 1634: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80; Madrid 5 de abril de 1634: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 38; Madrid, 16 de junio de 1635: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80]. Volveremos a insistir sobre estos extremos [cfr. n. 174].

Literatura bibliográfica.- BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, LIII (Cleveland 1908) p. 213.- *Calendar of philippine documents* (Chicago 1956) p. 233.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, V (Aachen 1929) p. 274.

168 GARCETAS, Miguel, [y otros]. [Carta del Cabildo Metropolitano de Manila a Felipe IV.].- Manila [1632].

en: BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*, XXIV (Cleveland 1904) pp. 245/260 [traducción inglesa].

Comienza: "En todos los opulentísimos . . ."

Termina: "seruicio de Dios y de V. M.". Con la firma de D. Miguel Garcetas más otras ocho personas de los Señores del citado Cabildo.

St.: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 77. Original.

Firman la Carta: Don Miguel Garcetas -Don Alonso García de León -Doctor Don Juan Reyes -El Tesorero, Don Thomás Guimarano Don Francisco de Valdés -Don Pedro Quesada Hurtado de Mendoza -El racionero, Pablo Rodríguez -El racionero, Ruíz de Escalona -Diego Ramírez.

Al margen y en endosado dícese que la *Carta* fue vista y decretada por los Señores del Real Consejo de Indias, el 30 de julio de 1633.

Como primera queja dicen a S.M. los Señores del Cabildo metropolitano que es ya hora de cambiar el turno de las personas elegidas para ocupar la sede arzobispal de Manila, pues hasta el presente casi todos los agraciados pertenecían a las Órdenes religiosas. La afirmación última es cierta. Hasta el momento de escribirse la misiva al Rey, seis habían sido los Obispos-Arzobispos de Manila: Fr. Domingo de Salazar, OP. [1579]; Fr. Ignacio de Santibáñez, OFM. [1595]; Fr. Miguel de Benavides, OP. [1603]; D. Diego Vázquez de Mercado [1610] [el único perteneciente al clero secular]; Fr. Miguel García Serrano, OSA. [1618] y Fr. Hernando Guerrero, OSA. [1632], si bien éste no tomó posesión hasta 1635, como diremos luego.

La queja de por sí no nos llama la atención, pues vimos (cfr. RODRÍGUEZ, I., OSA., *Historia de la Provincia agustiniana*, I, Manila 1965, n. 129], que idénticas pretensiones se habían aireado en las celdas capitulares de las Órdenes religiosas de las Islas, y a la hora de la verdad aquellas fueron obteniendo lo que solicitaban. Pero en la *Carta* presente pudiera haber influído cierto Decreto de la Congregación de Propaganda Fide, en el que se pedía al Monarca español prefiriese miembros del clero secular para los Obispados de Japón y Filipinas: "Ut iidem nuntius et collector cum rege et eius ministris serio agant, communicatis ut supra inter se tractatibus infrascriptis duobus articulis, videlicet: Quod Rex Catholicus (Rex Hispaniae) in posterum quod fieri poterit velit ad ecclesias cathedrales Indiarum Orientalium nominari saeculares sacerdotes, nam regulares et alii religiosi episcopi magis erunt obedientes, et causae dissidiorum inter ipsos magna ex parte tollentur, quod si ob penuriam saecularium sacerdotum fieri non poterit saltem in metropolitanis et aliquibus aliis insignioribus ecclesiis sacerdotes praedicti praeficientur". [*APF. Ex. Tabulario S.C. Acta ad an. 1625*, f. 50v]. El *Decreto* pertenece a la Congregación del 13 de junio de 1625.

Aduce testimonio el citado Cabildo de los trabajos y misiones que la Provincia de Agustinos tiene en Filipinas, y recalca la necesidad que ésta padece de religiosos, pues ya hace años que no pasan Misiones a las Islas, y las últimas que llegaron eran muy reducidas en número. En efecto, las últimas Misiones habían llegado a Filipinas en 1624 y 1628, conducidas por los PP. Juan de Tapia y Hernando Guerrero. (Cfr. DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas*

Filipinas, tom. II, Valladolid 1890, pp. 821/824; JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico*, Manila 1901, pp. 101/110). Damos a continuación lista de los documentos existentes en el *Archivo General de Indias*, sobre las Misiones de referencia, con el fin de completar la obra del P. Gregorio de Santiago Vela. Además que en los documentos que aduciremos se encuentran noticias de gran interés para la Historia de la Provincia de Agustinos de Filipinas:

1. *Misión del P. Juan de Tapia.-* I. Memorial del P. Juan de Tapia, Comisario-Procurador de la Provincia de Agustinos de Filipinas, suplicando se le conceda licencia para conducir a las Islas el número de religiosos que S.M. tuviere a bien concederle; pide asimismo se le sufraguen los gastos de aviamento [Acuerdo favorable del Consejo de Indias: Madrid, 27 de enero de 1622: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80].- II. Memorial de id.; pide licencia para llevar a Filipinas 30 religiosos. [Acuerdo favorable del Consejo: Madrid, 16 de septiembre de 1622: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80].- III. Carta del Presidente y Jueces de la Casa de la Contratación de Sevilla a S.M., manifestándole el número de religiosos que podría conducir a las Islas Fr. Juan de Tapia, dado el estado en que se hallaba la cuenta de lo destinado cada año para el pasaje de Misiones [Sevilla, 27 de septiembre de 1622: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80].- IV. Petición de Fr. Juan de Tapia, pidiendo aviamento y despacho ordinario para 18 religiosos destinados a Filipinas. [Acuerdo favorable del Consejo, 24 de octubre de 1622: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80].- V. Expediente que inicia un Memorial de Fr .Juan de Tapia, suplicando algunos favores como el estipendio acostumbrado para los cuatro religiosos que se ocupaban en la doctrina de los naturales y soldados de la fuerza del Maluco. [Acuerdo favorable del Consejo, 19 de noviembre de 1622: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 85].- VI. Memorial de id., pidiendo para que los P. Teófilo Mascarós, Juan Bautista Ortíz, Diego Martínez y Clemente Rojas, puedan embarcarse para Filipinas con los 18 religiosos que tenía ya concedidos. [Acuerdo favorable del Consejo de Indias, 5 de enero de 1623: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80].- VII. Informaciones y licencias para pasar a Filipinas con el P. Juan de Tapia [Toledo, 28 de febrero de 1623: *AGI.*, Contrat., 7.640; Caravaca, 10 de mayo de 1623: *AGI.*, Contrat., 7.639; Sevilla, 7 de junio de 1623: *AGI.*, Contrat., 7.639; Sevilla,

10 de junio de 1623: *AGI.*, Contrat., 7.639].- VII. Asiento de data de 572.800 maravedís dados a Fr. Juan de Tapia para su aviamento y el de los 19 religiosos que con él pasaban a Filipinas [Sevilla, 18 de junio de 1623: *AGI.*, Contad., 358].- IX. Autos seguidos en la Casa de la Contratación de Sevilla, para dar cumplimiento a una Real Cédula, por la que se concedía licencia a Fr. Juan de Tapia para llevar a las Islas 19 religiosos agustinos [Sevilla, 22 de junio de 1623: *AGI.*, Contrat., 7.639].- X. Asiento de data en las cuentas del Tesorero de la Casa de la Contratación de Sevilla, D. Gaspar de Monteser, de 92.162 maravedís dados y pagados a Fr. Juan de Tapia por el entretemiento y coste del viaje hasta Sevilla de los 19 religiosos que conducía a las Islas [Sevilla 23 de junio de 1623: *AGI.*, Contad., 358].- XI. Autos seguidos en la Casa de la Contratación de Sevilla, para cumplimentar una Real Cédula, por la que se ordenaba pagar 572.800 maravedís, concedidos a Fr. Juan de Tapia para el aviamento de los 19 religiosos citados [Sevilla, 28 de junio de 1623: *AGI.*, Contad., 367].- XII. Asiento de data en las cuentas de id. de 572.800 maravedís dados a Fr. Juan de Tapia para el aviamento de los religiosos arriba mencionados [Sevilla, 28 de junio de 1623: *AGI.*, Contad., 358].- XIII. Concierto tomado por el Presidente y Jueces Oficiales de la Casa de la Contratación de Sevilla con Domingo Cortina, Maestre de la nao "Nuestra Señora del Pilar de Zaragoza", para conducir hasta Nueva España los 19 religiosos y un criado que pasaban a Filipinas con Fr. Juan de Tapia [Sevilla, 28 de junio de 1623: *AGI.*, Contrat., lib. III, f. 7].- XIV. Actos seguidos en la Casa de la Contratación de Sevilla, para dar cumplimiento a una Real Cédula, que mandaba pagar 19.040 maravedís, y que se habían librado a Fr. Juan de Tapia que iba a Filipinas con 19 religiosos [Sevilla, 5 de septiembre de 1623: *AGI.*, Contad., 367].- XV. Asiento de data en las cuentas del Tesorero de la Casa de la Contratación de Sevilla, D. Gaspar de Monteser, de 19.040 maravedís, por la razón indicada antes [Sevilla, 5 de septiembre de 1623: *AGI.*, Contad., 358].- XVI. Relación de los Religiosos de la Orden de San Agustín que habían de pasar a Filipinas con Fr. Juan de Tapia, presentada al Consejo de Indias para su aprobación [1623: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80]

Un documento interesantísimo sobre la vida y méritos del P. Juan de Tapia, quizás un tanto exagerados debido a los fines que

perseguía el interesado, es "Pruebas de la genealogía y limpieza del maestro Fr. Juan de Tapia de la orden de S. Agustín natural de Toledo. Comiss.º de los frayles de Filipinas para Calificador [del Santo Oficio de Manila]". Consta de 21 pp. de 31.6 cm., y existe en la Ayer Collection de la Newberry Library, de Chicago. "The friar requests -escribe Lietz- certification of his lineage from the Inquisition of México so that he can take over his post as comissario of the twenty-four members of his order that he has brought to the Philippines from Spain. He states that he has been in the Islands for thirty years. He has been prior of the Convent of Manila on three different occasions and lists other posts in the Order. He has also founded new convents, some in Japan and the Moluccas. The Inquisition in Mexico agreed to admit him to the position, but had to write to the office of the General Inquisition of Castile for further information about his lineage. On May 22, 1625, the Inquisition of Valladolid sent a report containing the testimony of witnesses interviewed together with the opinion of the fiscal who had reviewed the evidence. This was to the effect that of those interviewed no one knew him and more information was necessary from the petitioner so as to investigate further. This report was received in Mexico on September 28, 1626. A final Item, dated November 4, 1625 is a certification from the Inquisition of Toledo that they permitted to pass him as calificador for that district". (*Calendar of philippine documents*, Chicago 1956, n. 26).

2. *Misión conducida por el P. Hernando Guerrero.*- I. Libramiento por el Consejo de Indias para que su Receptor pague 96 ducados a Fr. Hernando Guerrero, Obispo electo de Nueva Segovia, para ayuda del gasto de recoger y llevar hasta Sevilla los 24 religiosos que con él pasaban a Filipinas [Madrid, 5 de mayo de 1627: *AGI.*, Indiferente General, 2.873].- II. Real Cédula autorizando al P. Hernando Guerrero para llevar a Filipinas los religiosos indicados más 5 criados [Aranjuez, 6 de mayo de 1627: *AGI.*, Indiferente General, 2.873, tom. II, f. 14v].- III. Real Cédula mandando al Presidente y Jueces Oficiales de la Casa de la Contratación de Sevilla, para que provean de lo necesario para el viaje a los religiosos que pasan a Filipinas con Fr. Hernando [Aranjuez, 6 de mayo de 1627: *AGI.*, Indiferente General, 2.873, tom. II, f. 15].- IV. Copia de una Real Cédula mandando al Presidente y Jueces Oficiales de la Casa

de la Contratación de Sevilla que den a Fr. Hernando Guerrero el aviamento necesario para la conducción de los 24 religiosos y 5 criados [Aranjuez, 16 de mayo de 1627: *AGI.*, Contad., 245].- V. Orden del Real Consejo de las Indias, aprobando la *Memoria* de los 24 religiosos [Madrid, 31 de mayo de 1627: *AGI.*, Indiferente General, 2.873, tom. II, f. 18].- VI. Concierto tomado por el Presidente y Jueces Oficiales de la Casa de la Contratación de Sevilla con Marcos Gutiérrez, Maestre de la nao "Santa Ana", para llevar hasta Nueva España a Fr. Hernando Guerrero y los religiosos numerados [Sevilla, 7 de junio de 1627: *AGI.*, Contrat., 7.791, ff. 120/121].- Resolución del Consejo de Indias, autorizando a Fr. Hernando Guerrero para sustituir por los religiosos que no pudieron embarcar, de los contenidos en la memoria que presentó y fue aprobada [Madrid, 8 de junio de 1627: *AGI.*, Indiferente General, 2.873, tom. II, f. 24v].- VIII. Asiento de data en las cuentas del Tesorero de la Casa de la Contratación de Sevilla, de 887.148 maravedís que se dieron para el pasaje, matalotaje y viático de los 24 religiosos [Sevilla, 21 de junio de 1627: *AGI.*, Contad., 362].- IX. Informaciones y licencias para pasar a Filipinas [Sevilla, 21 de junio de 1627: *AGI.*, Contrat., 7.651].- X. Asiento en los libros de pasajeros a Indias de los que iban como criados de la Misión que llevaba a Filipinas Fr. Hernando Guerrero [Sevilla, 2 de julio de 1627: *AGI.*, Contrat., 7.791, ff. 120/121].- XI. Asiento de data en las cuentas del Tesorero de la Casa de Contratación de Sevilla, de 177.022 maravedís que dio y pagó Fr. Hernando Guerrero para el entretenimiento y viático de los 25 religiosos que con él iban a Filipinas [Sevilla, 2 de julio de 1627: *AGI.*, Contad., 362].- XII. Asiento de data en las cuentas del Tesorero de la Casa de la Contratación de Sevilla, de 18.700 maravedís a que ascendieron los gastos de entretenimiento de los religiosos que iban a Filipinas con Fr. Hernando Guerrero, durante los 11 días que estuvieron en Cádiz aguardando la embarcación [Sevilla, 27 de agosto de 1627: *AGI.*, Contad., 362].-

Siendo tan reducido el número de Misiones y misioneros, que a Filipinas habían pasado en los años referidos, recomienda el Cabildo eclesiástico de Manila a Fr. Diego de Robles, que estaba para viajar a España como Comisario-Procurador de la Provincia y recoger una lucida Misión. Más tarde el P. Robles no pudo cumplir su cometido

y fue designado para sustituirle el P. Diego de Ordás. Grandes fueron los trabajos de este religioso para reclutar Misión, habiendo sido ésta una de las más insignificantes de todos los tiempos. Las peripecias de convocatoria, reclutamiento, pasaje, etc., etc., pueden verse en el *Archivo General de Indias*, del que tomamos los siguientes documentos: I. Madrid, 5 de abril de 1634: *AGI.* Aud.ª de Filipinas, 80.- II. Madrid, 29 de abril de 1634: *AGI.*, Indiferente General, 2.873, tom. II, f. 143v.- III. Madrid, 2 de mayo de 1634: *AGI.*, Indiferente General, 873, tom. II, f. 144.- IV. Madrid, 2 de mayo de 1634: *AGI.*, Indiferente General, 2.873, tom. II, f. 144v.- V. Madrid, 6 de mayo de 1634: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80.- VI. Madrid, 10 de mayo de 1634: *AGI.*, Contad., 245.- VII. Sevilla, 10 de mayo de 1634: *AGI.*, Contad., 367.- VIII. Madrid, 17 de mayo de 1634: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80.- IX. Madrid, 24 de mayo de 1634: *AGI.*, Indiferente General, 2.873, tom. II, f. 151v.- X. Madrid, 24 de mayo de 1634: *AGI.*, Indiferente General, 2.873, tom. II, f. 155v.- XI. Sevilla, 24 de mayo de 1634: *AGI.*, Contad., 368.- XII. Sevilla, 1.º de junio de 1624: *AGI.*, Contad., 368.- XIII. Sevilla, 16 de junio de 1634: *AGI.*, Contrat., 7.791, f. 40v.- XIV. Sevilla, 17 de junio de 1634: *AGI.*, Contrat., 7.667, n. 39.- XV. Madrid, 19 de junio de 1634: *AGI.*, Indiferente General, 1.461.

Los religiosos agustinos que embarcaron en Sevilla, vía Nueva España, para Filipinas, en la Misión conducida por el P. Diego de Ordás, según consta en el libro de asiento de pasajeros a Indias, fueron los siguientes: "Fr. Juan de Abarca- Fr. Sancho de Moncada- Fr. Luis de Vega- Fr. Pedro Ramírez- Fr. Antonio Pérez- Fr. Antonio de Segovia- Fr. Juan de Vergara y Fr. Jerónimo de Morales". [*AGI.*, Contrat., 7.791, lib. V. f. 512v]. La Misión arribó a las Islas en 1635, y el P. Jorde, *o.c.*, (Manila 1901) pp. 111/115 incluye en ella 25 religiosos, entre los cuales sólo numeró cuatro de los ocho mencionados arriba. Posiblemente el P. Jorde toma la noticia del P. Casimiro Díaz, *o.c.*, (Valladolid 1890, p. 325). El reducido número de la Misión que salió de España pudo incrementarse con los muchos religiosos que, o por necesidad esperaban en México, o a la fuerza eran obligados a llegar a Filipinas. Los religiosos de la Misión de referencia fueron prohijados por la Provincia en un Definitorio que se juntó en Manila el 27 de junio de 1635. (Cfr. VICTORIA,

J., OSA., *Catálogo de los Priores de nuestro convento de Guadalupe,* en:*Arch. Hist. Hisp. Agust.,* V, Madrid 1916, p. 127).

El tercer punto de la *Carta* del Cabildo de Manila versa sobre el P. Hernando Guerrero, OSA. El Monarca español había presentado al P. Guerrero, hasta ahora Obispo de Nueva Segovia, para el Arzobispado de Manila, por Real Cédula de 6 de agosto de 1630. [*AGI.,* Indiferente General, 452, tom. XIII, f. 34]. En otra Cédula, de la misma fecha, encarga el Rey al Deán y Cabildo de Manila, *sede vacante,* que en las cosas que no fueren de orden, dejasen gobernar a Fr. Hernando Guerrero, interin llegaban las Bulas [*AGI.,* Indiferente General, 452, tom. XIII, f. 34v]. El Cabildo defendió lo que él creía derecho suyo, negando toda jurisdicción al Sr. Guerrero hasta que recibiese éste las Bulas y el Palio. (Cfr. DÍAZ, C., OSA., *o.c.,* tom. II, Valladolid 1890, pp. 325/326; DÍAZ P., OSA., *Ilmo. y Rmo. Sr. D. Fr. Hernando Guerrero,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* II, Madrid 1914, p. 90; SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca,* Madrid 1917, p. 374; BUCETA, M., BRAVO, F., OSA., *Diccionario geográfico,* tom. II, Madrid 1850, p. 275; ROSCALES, *Biografías de los Obispos de Filipinas,* p. 65; ms. LANTERI, J., OSA., *Eremi sacrae. Pars altera,* Romae 1875 p. 127).

Desde la fecha del nombramiento del Sr. Guerrero [cfr. n. 177] hasta la fecha exacta de la toma de posesión, corrió con el gobierno de la ya mencionada archidiócesis Fr. Pedro de Arce, OSA. Así lo decía éste a S.M.: "El tiempo que en este Gobierno he estado ha auido mucha paz y conformidad entre lo eclesiástico y secular y siempre se ha procurado hacer la causa de nuestro Señor y seruicio de Vuestra Magestad como todos tenemos obligación, no he dexado el Gobierno hasta ahora que vinieron las bullas deste Arçobispado a D. Fray Hernando Guerrero, porque aunque tenía Cédula de Vuestra Magestad, no le hauían como digo llegado las bullas, y yo estaba gobernando por bulla de Su Santidad con Cédula de Vuestra Magestad y hauiendo consultado con hombres doctos, Theólogos y juristas si podría dexar el Gobierno del Arçobispado a Don Fray Hernando Guerrero, todos me aconsejaron que no, y a mí encargaron la conciencia". (COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *Labor evangélica,* tom. III, Barcelona 1902, p. 797). La carta del Sr. Arce está fechada en Manila el 17 de octubre de 1635 [cfr. n. 170].

Literatura bibliográfica.- BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, LIII ((Cleveland 1908 p. 214.- *Calendar of philippine documents* (Chicago 1956) p. 233.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, V (Aachen 1929) p. 275.

169 FELIPE IV. [Real Cédula al Gobernador General de Filipinas, D. Sebastián Hurtado de Corcuera.] Madrid: 10 de septiembre de 1635.

en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XVIII (El Escorial 1922) pp. 31/32.

Comienza: "El Rey = A Don Sebastián Hurtado de Corcuera..."

Termina: "lo que más convenga". Con fecha y firma del Rey, refrendada por la de su Secretario, D. Gabriel de Ocaña y Alarcón.

St.: *AGI.*, Indiferente General, 2.882, tom. II, f. 31v.

Reproduce el Rey su Cédula anterior de 29 agosto de 1609 [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 340, tom. III, f. 57], dirigida al entonces Gobernador General de Filipinas, D. Juan de Silva, ordenándole informase sobre las rentas que tenía el convento del Santo Niño de Cebú, necesidades que padecía, número de religiosos que ordinariamente residían en él y oficios en que se ocupaban. Esta Real Orden estaba motivada por la *Exposición* que en 1608 había presentado el P. Pedro de Aguirre, Procurador General de la Provincia de Agustinos de Filipinas, en nombre del convento de Cebú, en la que suplicaba 100 pesos y 100 fanegas de arroz para el sustento de los cuatro religiosos de Cebú que de ordinario habitaban en dicho convento. En esta ocasión S.M. condescendió generosamente, otorgando al convento de Cebú lo que se le pedía. Para las necesidades de éste: *Copia literal del Libro 2º de Definitorios desde el 26 de Abril de 1608 hasta el 23 dicho mes de 1611*, en: *AProv. de Madrid. Generales de la Orden.* A. 1564-1745, doc. n. 2 [bis], f. 1v.

La nueva Real Cédula responde a una carta petición del Obispo de Cebú, Fr. Pedro de Arce, OSA, su fecha en Manila el 12 de julio de 1623. Rogaba en ésta a S.M. el Sr. Obispo se dignase hacer una limosna para la reedificación del convento de San Agustín de Cebú [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80] quemado en 1628, siendo Prior el P. Juan de Medina, OSA. Con fecha 10 de septiembre de 1635 el Rey

concedió la limosna de 1.000 ducados para este efecto, cantidad que fue remitida por el Virrey de Nueva España, conforme se le había ordenado [*AGI.*, Indiferente General, tom. II, f. 31v]. Para los daños sufridos en el convento e iglesia de Cebú: MEDINA, J. de, OSA., *Historia de los sucesos* (Manila 1893) pp. 246/248; SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Convento del Santo Niño de Cebú. Datos para su historia*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.* IV (Madrid 1914) pp. 27/30; DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas*, tom. II (Valladolid 1890) p. 254, escribe: "Sucedió esta quema antes de la Domínica *in Passione* de este año [1628]. El P. Juan de Medina que era Prior del Convento del Niño se vino a Manila adonde entre los Religiosos de la Provincia y algunas personas devotas, se juntó una considerable limosna, con la cual se comenzó a reedificar la Iglesia y Convento, de los que habían quedado las paredes, que son de muy fuerte cantería, y dentro de pocos años mediante la devoción cristiana de los vecinos de Cebú y el cuidado de los Religiosos, se volvió al estado posible la Iglesia y Convento". El P. Medina, en su *Historia*, da una versión bastante distinta sobre el hecho de los religiosos que dieron su limosna para los edificios dañados.

170 ARCE Pedro de, OSA. [Carta a Felipe IV sobre el estado de la Archidiócesis de Manila y otros asuntos eclesiásticos de Filipinas.] Manila 17 de octubre de 1635.

en: COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *Labor evangélica*, tom. III (Barcelona 1902) pp. 796/797.- BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*, XXII (Cleveland 1904) pp. 104/107 [traducción inglesa].

Comienza: "Señor = Aunque mi hedad . . ."

Termina: "en mis sacrificios y oraciones". Con fecha y firma "Fray Pedro Obispo del Santísimo Nombre de Jhesús".

St.: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80. Original.

La *Carta* está escrita con humildad y al mismo tiempo con exquisito amor a los hijos de Filipinas. Decía el Sr. Arce: "En fín el Señor a sido seruido de quitarme la carga [del gobierno del Arzobis-

pado de Manila] y dexarme la antigua de mis culpas propias y assí me buelbo allá con mucho gusto y contento a acabar mis días entre ellos, ayudándoles en quanto pudiere, que han padecido mucho estos años con el enemigo de Mindanao y Joló, que son muy poderosos y con sus armadas hacían grandes correrías, abrasando pueblos, quemando Yglesias, destrozando Ymágenes y cautivando muchos Yndios, y en especial el año pasado andubieron estos enemigos más insolentes, conque se vio Don Juan Cerezo de Salamanca obligado a poner el único remedio que entendíamos avía, que era plantarle un fuerte en Samboanga, tierra de Mindanao, que sirua de freno a ambos enemigos". (COLÍN, F., PASTELLS, P., o.c., tom. III, Barcelona 1902, p. 797). Para estas incursiones y daños causados, principalmente, en las islas Bisayas: *Historia de Mindanao y Joló por el P. Francisco Combés de la Compañía de Jesús.* Prólogo y notas de P. Pablo Pastells y W. E. Retana (Madrid 1897) cols. XIX/XXXIII; FERNÁNDEZ, J., OSA., *Reseña histórica de la Isla de Panay,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XV (El Escorial 1921) pp. 50/52; MONTERO Y VIDAL, J., *Historia general de Filipinas,* tom. I (Madrid 1877) pp. 165/182; según el P. Delgado, la primera piedra del presidio o fortaleza de Zamboanga fue colocada por el P. Melchor de Vera, SJ., y el capitán Juan de Chaves el 23 de junio de 1635; ambos personajes habían llegado a Zamboanga el 6 de abril con tres cientos soldados para combatir a los mindanaos y joloes. El fuerte fue abandonado el año 1663 por orden del entonces Capitán General Sabiniano Manrique de Lara, y la decisión desamparó a centenares de cristianos y dio curso libre a otras invasiones de las Islas. (Cfr. DELGADO, J.J., SJ., *Historia general sacro-profana,* Manila 1892, p. 66).

No faltan tampoco en la *Carta* del Sr. Arce los elogios consabidos y el interés por los PP. de la Compañía de Jesús. Aquel ayudó a todos los religiosos, pero de manera especial a los PP. Jesuítas y Agustinos Recoletos. Para estos últimos, cfr. SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca,* I (Madrid 1913) p. 196, y sobre todo: FERNÁNDEZ, J., ORSA., *Bullarium,* tom. I (Romae 1961) pp. 123/124.

Existe un testimonio que dice mucho en favor de la sencillez del Sr. Arce. Lo damos completo por la importancia que presenta para valorar la historia de aquel período, y porque explica los con-

flictos que con frecuencia se suscitaban entre las diversas Órdenes. Cosas sin importancia, pero que entonces la tenían o al menos se la daban. El Obispo de Cebú no teme en este caso confesar que había autorizado una cosa, ignorando el alcance de la concesión y la lesión del Real Patronato: "Nos Don Fray Pedro de Arce por la gracia de Dios y de la Santa Sede Apostólica Obispo de la Ciudad del Santísimo Nombre de Jhesús y Prouincias de Pintados, del Consejo de Su Magestad: Por quanto los años passados de mil y seiscientos y veynte y tres y veynte y cinco dimos licencia a los Padres Descalços de la horden de Nuestro Padre San Agustín para que pudiesen entrar y predicar el Santo Euangelio en qualquier parte de la Ysla de Mindanao y administrar los Santos Sacramentos a los Naturales y demás gentes o naciones que en ella hubiere sin distinción, diuisión ni limitación alguna y certificamos que entonces no tenía Ministro ninguno otra Religión en aquella Ysla.- Decimos al presente que dimos la tal certificación y licencia segun la información que entonces tuuimos, sin saber ni haber tenido noticia que la doctrina de dicha Ysla de Mindanao y los Ministros della estaba dada y adjudicada assy por lo ecclesiástico como por el patronazgo Real a la Religión de la Compañía de Jhesús, cuyos Religiosos la tubieron en possesión y doctrinaron, quando dieron los tiempos por estar en paz, los soldados de pressidio en ella como después tuuimos noticia y consta por papeles auténticos. Y assy por descargo de nuestra conciencia declaramos que fue involuntaria la tal licencia y consiguientemente nula, porque si hubiéramos sabido antes de dalla la verdad del casso, como queda aquí referida, no la diéramos. Y assy para que en todo tiempo conste de la verdad y de mi voluntad y por razón de la dicha licencia y certificación que entonces dimos no les pare perjuicio alguno a la parte de la Compañía de Jhesús, sino que la doctrinen los Religiosos de la dicha Religión de la Compañía y no algún otro, según les toca por la adjudicación que al principio se les hizo y después declaró el Señor Don Juan Niño de Tavora Gouernador y Capitán General que fue destas yslas Philipinas y Pressidente de la rreal Audiencia que en ellas rreside por auto que sobre ello hizo.- Y para que los Señores Gouernadores, no haciendo casso de la dicha licencia que fue involuntaria por las rrazones dichas, den a cada parte lo que le tocare en justicia, dimos ésta firmada con nuestro nombre y sellada con el sello de nuestras ar-

mas, que es fecha en Manila a diez y ocho días del mes de Julio de mil y seiscientos y treinta y cinco años.- Fray Pedro Obispo del Santísimo nombre de Jhesús".- Sigue el testimonio de fe del escribano público Juan Soriano,delante de los testigos acompañados, y la legalización de su firma [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 38; publicada en: COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *o.c.*, tom. III, Barcelona 1902, pp. 795/798, nota única].

En la práctica la *Carta-retractación* tuvo poco o ningún resultado, pues los PP. Agustinos Recoletos siguieron en Mindanao dedicados a sus tareas apostólicas, y sus hechos patrióticos, su número considerable de religiosos muertos por la defensa de la fe y sus estadísticas abundantes en conversiones merecieron la aprobación explícita de S.M. y de los Gobernadores Generales de las Islas. Con esta afirmación no pretendemos resucitar cuestiones candentes, muy humanas, o polémicas literarias, que en otro tiempo existieron entre los PP. de la Compañía de Jesús y los Agustinos Recoletos. Puede verse para todo este asunto: ESPÍRITU SANTO, A. del, ORSA., *Relación y fundación y progresos de esta Santa Provincia de San Nicolás de Tolentino*, en: *Bol. Ofic. de la ORSA.*, a. LV (Marcilla-Navarra 1965) pp. 153/162; SAN NICOLÁS, A. de, ORSA., *Historia general de los religiosos descalzos del Orden de los Ermitaños del gran Padre y Doctor de la Iglesia San Augustín, de la congregación de España, y de las Indias* (Madrid 1664) pp. 50/75; la parte referente a Filipinas está traducida al inglés, en: BLAIR- ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*, XXI (Cleveland 1904) pp. 111/185; JESÚS, L. de, ORSA., *Historia general de los religiosos descalzos del Orden de los Hermitaños del gran Padre, y Doctor de la Iglesia San Augustín, de la congregación de España, y de las Indias* (Madrid 1681) pp. 140/148; trata de los Agustinos Recoletos en Filipinas en las pp. 6; 19/46; 53/57; 59/61; 69/82; 163/173; 180; 182 184; 192/193; 208; 215; 279; 282; 284/298; 353/354; 371/373; tambien ha sido traducido parcialmente por Blair-Robertson *o.c.*, LIII (Cleveland 1908) p. 121; MINGUELLA Y ARNEDO, T., ORSA., *Conquista espiritual de Mindanao por los Agustinos Recoletos*, en: *Rev. Agust.*, IX (Valladolid 1885) pp. 24/32; ID., *Conquista espiritual de Mindanao. Cuadros estadísticos*, en: *CdeDios*, XXVI (El Escorial 1891) pp. 401/409; UGARTE, M., ORSA., *La Provincia de San Nicolás de*

Tolentino de Agustinos Recoletos o Descalzos, en: *Rev. Agust.*, XI (Valladolid 1886) pp. 327/329; SÁDABA DEL CARMEN, F., OSA., *Catálogo de los religiosos recoletos de la Provincia de San Nicolás de Tolentino de Filipinas desde el año 1606, en que llegó la primera misión a Manila, hasta nuestros días* (Madrid 1906) pp. 65/66.

Literatura bibliográfica.- BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, LIII (Cleveland 1908) p. 114.- *Calendar of philippine documents* (Chicago 1956) p. 234.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*, I (Madrid 1913) p. 196.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, V (Aachen 1929) p. 276.

171 Copia de vna carta que vn vezino de manila escriuio a vn amigo suyo ausente.- Manila: 15 de junio de 1636.

en: BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*. XXV (Cleveland 1905) pp. 201/296 [traducción inglesa].

Comienza: "Quisiera señor, açertar a dar..."

Termina: "que dure la paz". Con fecha y sin firma.

St.: *RAH. de Madrid;* Papeles de Jesuítas, tom. 84, n. 42.

El ms. contiene cartas, extractos de cartas y documentos del Gobernador General de las Islas, Arzobispo de Manila y otras personas, en los que se describe con un poco de pasión el estado turbulento y agitado de este período entre el poder temporal y espiritual de las Islas.

Contenido: I. Carta incompleta del Gobernador General de Filipinas, D. Sebastián Hurtado de Corcuera, ofreciendo al Provisor del Arzobispado de Manila la Capellanía y Vicariato de la Isla Hermosa [Manila, 8 de octubre de 1635]: pp. 207/208.- II. Carta del Comandante de la Isla Hermosa, Francisco Hernández, al Gobernador General de Filipinas; informa desfavorablemente del Capellán y Juez Provisor de dicha Isla [Isla Hermosa, 13 de octubre de 1635]: pp. 208/209.- III. Respuesta del Provisor de Manila, Don Pedro de Monroy, a la carta de D. Sebastián Hurtado de Corcuera, manifestándole que no puede aceptar la Capellanía que le ofrece en la-

Isla Hermosa, por falta de salud y otros asuntos que le obligan a permanecer en Manila [Manila, 8 de octubre de 1635]: pp. 209/210.- IV. Carta del Arzobispo de Manila, Fr. Hernando Guerrero, OSA., al Rector de la Compañía de Jesús, Fr. Luis de Pedrasa, invitándole a la reunión que iba a celebrarse con los Obispos de las Islas y los Superiores Mayores de las Religiones para estudiar los decretos del Gobernador, en los que se "violaba" el derecho de inmunidad eclesiástica [Manila, octubre, lunes de 1635]: pp. 213/114.- V. Contestación del P. Luis de Pedrasa a la carta anterior [Manila?, octubre de 1635]: p. 215.- VI. Acta de la junta celebrada en Manila, en el Palacio arzobispal, en la que participaron el Arzobispo de Manila, Fr. Hernando Guerrero, Obispo de Cebú, Fr. Pedro de Arce, OSA., Superiores Mayores y religiosos dominicos, agustinos, franciscanos y agustinos recoletos [Manila, 9 de octubre de 1635]. Firman el *Acta*: Fr. Hernando, Arzobispo.- Fr. Pedro, Obispo del Santísimo Nombre de Jesús.- Fr. Domingo González, OP.- Fr. Jerónimo del Espíritu Santo, OFM.- Juan de Montemayor, OSA.,- Fr. Gaspar de Santa María, ORSA?.- Fr. Francisco de Herrera, OP.- Fr. Alonso de San Joan, OFM?.- Fr. Joseph de Santa María, OFM.- Fr. Antonio González, OP.- Fr. Vicente Argente, OFM.- Fr. Alonso de Carvajal, OSA.- Fr. Sebastián de Oquendo, OP.- Fr. Diego de Ochoa.- Fr. Pedro de Santo Thomás, ORSA.- Fr. Miguel de San Juan, ORSA.- Sigue el atestado del Bachiller Joan Fulgencio, notario público: pp. 216/219.- VII. Acta del Obispo de la ciudad del Santísimo Nombre de Jesús, Fr. Pedro de Arce, OSA., retractándose y dando por nula la firma que había estampado en el *Acta* anterior [Manila, 18 de octubre de 1635]. Atestado notarial de Juan Soriano, notario público: pp. 219/220.- VIII. Carta del Arzobispo de Manila, Fr. Hernando Guerrero, al Gobernador General de Filipinas, desautorizando el nombramiento de la fuerza desplazada en la Isla Hermosa a favor del Provisor de la Catedral de Manila, D. Pedro Monroy [Manila, 9 de octubre de 1635]: p. 221.- IX. Contestación del Gobernador a la carta anterior [Manila, 9 de octubre de 1635]: pp. 221/223.- X. Acta notificada al Provincial de la Compañía de Jesús y al Superior del Colegio, de la misma Compañía, por orden del Sr. Arzobispo de Manila, Fr. Hernando Guerrero [Manila, 26 de octubre de 1635]: pp. 223/224.- XI. Contestación del P. Rector del Colegio de Jesuítas, Fr. Luis de

Pedrasa, a la anterior *Acta* notificada [Manila, 26 de octubre de 1635]. Atestado notarial de D. Juan de la Cueva Morán: pp. 224/225.- XII. Carta de D. Juan Cerezo de Salamanca al Sr. Arzobispo de Manila [Manila, octubre de 1635]: pp. 226/227.- XIII. Carta de id. a id. [Manila, 12 de octubre de 1635]: pp. 227/228.- XIV. Carta de id. a id. [Manila, 19 de octubre de 1635]: pp. 229/230.- XV. Carta del Juez-conservador de la Compañía de Jesús, D. Fabián de Santillán y Gavilanes, al Comisario del Santo Oficio, Fr. Francisco de Herrera, OP. [Manila, 23 de noviembre de 1635]: pp. 240/242.- XVI. Contestación del P. Francisco de Herrera a la carta anterior [Manila, 26 de noviembre de 1635]: pp. 243/244.- XVII. Carta del Arzobispo de Manila al Gobernador [Manila, 24 de noviembre de 1635]: pp. 252/253.- XVIII. Contestación del Gobernador al Sr. Arzobispo [Manila, 26 de noviembre de 1635]: pp. 253/254.- XIX. Carta del Gobernador General al Arzobispo de Manila [Manila, 21 de noviembre de 1635]: pp. 254/257.- XX. Contestación del Juez-conservador de la Compañía de Jesús, D. Fabián de Santillán y Gavilanes, a un *Acta* del Comisario del Santo Oficio de Manila, Fr. Francisco de Herrera, OP. [Manila, 29 de noviembre de 1635]. Atestado notarial de Diego de Aldave, notario apostólico: pp. 261/265.- XXI. Carta del Arzobispo de Manila a su Provisor, D. Juan de Toledo [La Hermita-Manila, 9 de mayo de 1636]: pp. 280/281.- XXII. Decreto del Sr. Arzobispo de Manila, Fr. Hernando Guerrero, excomulgando al Gobernador General de Filipinas, D. Sebastián Hurtado de Corcuera, y al Oidor de la Audiencia, D. Marcos Zapata [Manila, 9 de mayo de 1635]: pp. 285/286.- XXIII. Carta de D. Diego de Herrera al Capitán General de las Islas [Islas de Maribeles, 14 de mayo de 1635]: pp. 292/294.

Aunque la *Carta*, con la inclusión de los documentos descritos, es anónima, Blair-Robertson [*o.c.*, XXV, Cleveland 1905, p. 296, not. 79] juzga acertadamente al afirmar que el autor podía ser D. Fabián de Santillán y Gavilanes, nombrado Juez-conservador de la Compañía de Jesús. Razones de prudencia le habrían aconsejado escribir los acontecimientos de este desgraciado desenlace en tercera persona, sospechando que la *Carta* sería leída por personas distintas a la del destinatario.

Para la historia de este conflicto entre Fr. Hernando Guerrero y D. Sebastián Hurtado de Corcuera pueden consultarse las siguientes obras: DIAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas,* tom. II (Valladolid 1890) pp. 323/343; la correspondiente traducción, con notas bastante equivocadas e imperfectas, por tomarlas directamente de JORDE, E.P., OSA., [*Catálogo bio-bibliográfico,* Manila 1901], en: BLAIR-ROBERTSON, *o.c.,* XXV (Cleveland 1905) pp. 152/200; PASTELLS, P., SJ., *Historia general de Filipinas,* tom. VIII (Barcelona 1933) pp. XXIV/L; SAN ANTONIO, J.F., OFM., *Chrónicas de la apostólica provincia,* tom. II (Sampaloc 1738/1744) pp. 448/450; en algunos puntos: SANTA CRUZ, B. de, OP., *Historia de la Provincia del Santo Rosario de Filipinas* (Zaragoza 1693) pp. 2/4; CASTRO, A. Ma. de, OSA., *Misioneros agustinos* (Madrid 1954) pp. 135/158; para otras fuentes pueden consultarse: COSTA, H. de la, SJ., *The Jesuits in the Philippines* (Cambridge-Massachusetts 1961) pp. 662/663, notas 1/6; SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca,* III (Madrid 1917) p. 375; CUMMINS, J.S., *The Travels and Controversies of Friar Domingo Navarrete. 1618-86.* The Hakluyt Society. Second Series: No. CXVIII. Vol. I. (Cambridge 1962) pp. 52/53; PHELAN, J.L., *The Hispanization of the Philippines* (Madrid 1959) pp. 45/46; 138.

Literatura bibliográfica.- BLAIR-ROBERTSON, *o.c.,* LIII (Cleveland 1908) p. 219.- *Calendar of philippine documents* (Chicago 1956) p. 235.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum,* V (Aachen 1929) p. 277.

172 ZAMUDIO Y AVENDAÑO, Francisco, OSA. [Carta al Rey Felipe IV.] Manila: 20 de junio de 1636.

en: BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898,* XXV (Cleveland 1905) pp. 301/304 [traducción inglesa].

Comienza: "señor = Los Vasallos y criados . . ."

Termina: "atajen tantos desórdenes". Con fecha y firma.

St.: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76. Original.

Fr. Francisco de Zamudio describe minuciosamente varios aspectos de la lucha entre el Gobernador General de Filipinas, D.

Sebastián Hurtado de Corcuera, y el Arzobispo de Manila, Fr. Hernando Guerrero, OSA. [cfr. n. 171]. Se inclina abiertamente a favor del Gobernador y contra su hermano de hábito, el Arzobispo. Más adelante diremos el por qué. Es opuesto tambien a la actuación de las Órdenes en las Islas. Manifiesta a S.M. el deseo de haber querido visitar las parroquias de los regulares, existentes en su diócesis de Nueva Cáceres, en lo perteneciente a *de moribus et vita*, y se le ha resistido hasta la violencia; los tales religiosos ministros aducen para sostener su postura Cédulas y Reales Decretos, Bulas de los Romanos Pontífices, y privilegios inmemoriales concedidos a sus Órdenes religiosas. Este ambiente no le da ánimo a volver a su Obispado, por creerlo comprometedor para su dignidad y hasta peligroso para su seguridad personal. Es demasiado dura la acusación que formula contra los religiosos de Nueva Cáceres, al afirmar ante el Rey de España que aquellos han intentado asesinarle. Pide remedio al Rey contra estos excesos. Para cortar de raíz el mal que está aquejando a las Islas Filipinas, propone que todos los religiosos sean removidos de sus parroquias, y entren a suplantarlos clérigos seculares virtuosos y sabios.

Fundados en esta *Carta* y en otros escasos documentos del Obispo Francisco Zamudio y Avendaño, donde aparece claramente la lucha tenaz que mantuvo contra las Corporaciones religiosas españolas de las Islas, y la ficticia escasez de fuentes de primera mano, muchos historiadores idearon una sentencia peregrina. Ésta tiene su color de verdad. De México estaban llegando ciertas corrientes de malestar, y las contiendas entre ambos poderes, espiritual y temporal, ganaban puntos en la opinión pública mexicana, que comenzaba a sacudirse imposiciones de la jerarquía eclesiástica y del clero peninsular. Lo mismo se quería para Filipinas, sin calibrar las distintas condiciones de ambiente y desarrollo que mediaban entre los dos puntos de referencia.

Para el Obispo Zamudio se excogitó, como dijimos antes, sentencia especial. Éste no era español, sino *criollo*, nacido en Nueva España. De ahí su oposición a los religiosos españoles o, mejor diríamos, de los religiosos españoles a su *Obispo criollo*.

Ni el Sr. Zamudio fue criollo, ni la lucha contra los religiosos españoles fue tan aguda, como el interesado expone al Rey de España. La dificultad está en que el Sr. Zamudio no quería venir a

Filipinas, cuando el Rey le propuso para la Sede de Nueva Cáceres; una vez en las islas prefirió Manila, cuyo Arzobispado ambicionaba; ni en Nueva Cáceres ni en la ciudad metropolitana se encontraba a su gusto, por que añoraba demasiado México y los mexicanos, afecto que en sí nos parece legítimo y en modo alguno pretendemos censurar.

He aquí nuestras pruebas. El P. Tomás de Herrera escribe tratando del Sr. Zamudio: "Franciscus Zamudio & Avendaño, a Rege Catolico die 3. Aprilis, anno 1628 per deputationem praedecessoris in coadiutorem episcopi de Comayagua, electus fuit Episcopus Caceresis in Philippinis". (HERRERA, Th. de, OSA., *Alphabetum augustinianum,* tom. I, Matriti 1644, p. 243); para la fecha de presentación [cfr. *infra*].

El P. Casimiro Díaz, OSA., muy poco añade a la noticia anterior. Dice: "En la misma nao llegó este año el Sr. Maestro D. Fr. Francisco Zamudio, del Orden de N. P. S. Agustín, Obispo consagrado de Camarines o Nueva Cáceres, que fue presentado por su Magestad en 3 de Abril de 1628 y confirmado por la Santidad de Urbano VIII en 10 de Julio del mismo año, según Fr. Thomas de Herrera en su *Alfabeto Agustiniano,* f. 243. Consagróse en Méjico y pasó a estas Islas donde gobernó su Obispado con mucho celo y tranquilidad, porque era muy apacible y jovial. No he hallado memoria del año que murió en Manila, y está enterrado en nuestro Convento en la capilla de San Juan de Sahagún, que compró para su sepultura". (DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas,* tom. II, Valladolid 1890, p. 267).

Casi lo mismo dice el P. Lanteri: "Fr. Franciscus Zamudio y Avendaño alumnus provinciae Mechoacanensis in Mexico inaguratur Episcopus Novae Caceres die 10 julii 1633". (LANTERI, J., OSA., *Eremi sacrae. Pars altera,* Romae 1865, p. 141). Noticias más o menos del mismo estilo en: MARTÍNEZ DE ZÚÑIGA, J., OSA., *Historia de las Islas Philipinas* (Sampaloc 1803) pp. 254/255; BUCETA, M., BRAVO, F., OSA., *Diccionario geográfico,* tom. I (Madrid 1850) p. 281; tom. II (Madrid 1850) p. 364; CONCEPCIÓN, J. de la, ORSA., *Historia general de Filipinas,* tom. V (Manila 1788) pp. 200/201 [le llama equivocadamente Pedro Zamudio]. El P. Martínez, apenas le cita, fundado quizás en la "ficticia" inexistencia de documentos sobre tal religioso: MAR-

TÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. Filipinas* (Madrid 1909) p. 44.

Tambien es bastante lacónico, imperfecto y erróneo el P. Jorde. Escribe: "Fr. Francisco Zamudio. Confesor de Manila el 1594 y Prior de Candón el mismo año. Murió, según el Osario, el 1636." (JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico,* Manila 1901, p. 64; para la cita del Osario: CASTRO, A.Ma. de, MERINO, M., OSA., *Misioneros agustinos,* Madrid 1954, p. 148; el P. Castro escribe que aquel murió el año de 1639). En la p. 107, tratando el P. Jorde de los agustinos que llegaron a Manila en la Mision de 1628 [cfr. *supra*], suprime datos, confunde apellidos mientras afirma algo que es verdad: "Fr. Francisco Avendaño. Hijo profeso de la Provincia de Castilla, y gran Predicador y Confesor en la misma. No poseemos más datos de su estancia en estas Islas, que el de la fecha de su llegada". Tampoco es fácil comprender la ignorancia de datos del P. Jorde, quien, siguiendo las huellas de los PP. Gaspar de San Agustín y Casimiro Díaz, OSA., [cfr. *supra*] ha incurrido en tan lamentable confusión de apellidos, fechas y destinos del Sr. Francisco Zamudio y Avendaño, Obispo de Nueva Cáceres.

Los errores del P. Jorde en gran parte fueron aceptados por Blair-Robertson, amén de haber añadido éste la coletilla de lo de *criollo.* Consigna Blair-Robertson: "Fray Francisco Zamudio, an Augustinian by profession, was a native of Mechoacan, México. Little information about him is available; but Pérez (Jorde) says that Zamudio was in Manila in 1594 and died in 1636, an event which, according to Delgado (cfr. *infra,* p. 178), occurred in 1639. Diaz's mention of it, however (pp. 197-198), would imply that the earlier date was the correct one. Pérez does not mention the fact that Zamudio became a bishop". (BLAIR-ROBERTSON, *o.c.,* XXV, Cleveland 1905, p. 304, not. 82). Nos llama un poco la atención el que Blair-Robertson, que ha traducido largos apartados de la obra del P. Medina, J. de, OSA., *Historia de los sucesos* (Manila 1893), silencie este autor, el cual podría haber avalado su sentencia sobre lo de criollo con el testimonio optimista y contundente del citado autor agustino.

El P. Delgado tambien ha escrito: "El ilustrísimo y reverendísimo señor don fray Luis de Cañizares, mínimo, nombrado para

sucederle [a Fr. Diego de Guevara, OSA.,], en Granada, por Cédula de 4 de Abril de 1624, no llegó a ocupar esta silla, pues habiendo pasado a México, le alcanzó allí otra cédula, por la cual era señalado para el obispado de Honduras, y después de su promoción fue sustituído por el ilustrísimo y reverendísimo señor don fray Francisco Zamudio, agustiniano, natural de Mechoacán, quien gobernó la iglesia de Nueva Cáceres desde el año 1633 hasta el de 1639 en que murió". (DELGADO, J.J., SJ., *Historia sacro-profana*, Manila 1892, p. 178).

Últimamente ha escrito el Dr. Domingo Abella: "This Augustinian [Francisco Zamudio y Avendaño] prelate was the second Mexican-born creole to occupy the see of Nueva Caceres. He received consecration in Mexico and came to the Islands in 1630. His tenure in the Philippine hierarchy was brought with conflicts, dissentions, and disputes which he had not only with his fellow friars but with his own metropolitan prelate as well [Hernando Guerrero, OSA.]. Brought up and educated in the midst of the politico-social-religious turmoil that was Mexico at the time, the new bishop brought with him a whole baggage, as it were, of experiences and insights on the counterparts in the Philippines of the Mexican issues. To do justice to those actuations, and to make a correct appraisal of the events which it was his lot to take a significant part in, one has to take into consideration the conditions then obtaining in Mexico whence he came". (ABELLA, D., *Bikol Annals*, vol. I, Manila, Philippines 1954, p. 56).

Contra todos estos pareceres escribe el P. Santiago Vela, fundándose para ello en fuentes de primerísima mano: "Francisco Zamudio y Avendaño. Natural de Portilla, de la diócesis de Calahorra (España), fue hijo de Juan de Zamudio y de Isabel de Goana y profesó en el convento de San Felipe el Real de Madrid a 18 de Octubre de 1584, según se expresa en el libro primero de profesiones de dicho convento al fol. 45 [cfr. *infra*]. Al margen del acta de su profesión se encuentra esta nota: "Fue Obispo de Filipinas". (SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*, VIII, El Escorial 1931, p. 357). Creemos tambien de este mismo autor la nota añadida al artículo de DIAZ, P., OSA., *Ilmo. y Rvmo. Sr. D. Fr. Hernando Guerrero*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, II (Ma-

drid 1914) p. 93. La primera parte de dicha nota es más o menos la que acabamos de trascribir. La segunda indica algo sobre lo que pudo inducir al P. Medina para afirmar que el P. Zamudio era criollo. Leemos en la nota: "Lo que dio tal vez margen al error o equivocación del P. Medina debió ser que cuando el Sr. Zamudio fue presentado para el Obispado de Canarias [Camarines; este mismo error repite en la pág. 169], pertenecía a la Provincia de Michoacán en Méjico".

El P. Sicardo, en las adiciones al P. Grijalva, explica tambien sumariamente la nacionalidad del P. Zamudio: "Fr. Francisco Zamudio está nombrado por confesor de españoles en el año de 1597, como otros que vinieron de España en este año; pero estudio Gramática en Méjico para cuyo convento se halla asignado en el Capítulo de 1590". (SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Provincia agustiniana de México*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XIV, El Escorial 1920, p. 311).

Y el P. GARCÍA, E., OSA., *Crónica de la Provincia de México*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, VIII (Madrid 1917) p. 301: "El Sr. D. Fr. Francisco de Zamudio fue creado Obispo de la Nueva Cáceres, provincia de Camarines, cuya iglesia gobernó desde el año de 1633 hasta el de 39 en que murió repentinamente. Se halla nombrado por confesor de españoles en Definitorio hecho en México a 18 de Octubre de 1597. Parece que en 1590 ya había venido de España. Después, cuando se dividió la Provincia, se quedó en la de Mechoacán, y en ella fue Prior del convento de San Pedro de Andoco, frontero de chichimecas y conversión de ellos, de que hace mención el P. Basalenque, fol. 116 de su *Historia*, donde dice que de esta casa fue Prior el P. Francisco de Zamudio y se hizo información de haber bautizado muchos miles de indios, la cual información le sirvió de mérito para ser Obispo de Camarines. En dicha Provincia de Mechoacán se aplicó tambien a las cosas del campo y administró muchos años la grande hacienda llamada de San Nicolás, que tiene la Provincia en el valle de Salvatierra, y por causa de que, teniendo convención hecha con la Provincia de lo que en cada un año debía darle de sus frutos, habiéndose alterado el pacto, se fué a España, de donde volvió hecho Obispo y se consagró en esta Nueva España".

Sobre los testimonios trascritos contra la no *criollidad* del P. Zamudio está el valor incontrovertible de su profesión religiosa, tal como la ha sintetizado el P. Santiago Vela. Debemos la trascrición al Rmo. P. Ignacio Arámburu, OSA. Dice literalmente: "f. 45. In nomine Domini nostri Iesu Christi benedicti. Amen. Anno Nativitatis eiusdem millesimo quingentesimo octogesimo quarto, decimo calendas Novembris, Ego Fr. Franciscus A çamudio filius Joannis A çamudio et Elisabeth a gaona, ex oppido de Portilla, dioecesis Calagorritensis, in parrochia Sti. Salvatoris, facio professionem, et promitto obedientiam Deo omnipotenti et Beatae Mariae semper virgini et beato Patri Augustino, et tibi R^do^ patri fratri Martino a Sierra, priori huius conventus S. Philippi ex matrito, nomine et vice Reverendissimi patris Magistri sti. spiritus Vicentini, prioris generalis ordinis Eremitarum Sti. P. N. Augustini, et successorum eius canonice intrantium, et vivere sine proprio et in castitate secundum regulam eiusdem patris N. Augustini usque ad mortem. = Fr. Martinus Sierra, prior = Fr. Joannes Muñíz = Fr. Franciscus a çamudio. = En quince días de este mes avya de hazer la profesión y dexóla de hauer hasta los días diez y ocho por [est, *va tachado*] auer estado enfermo. = Fr. Joannes Muñíz.- [f. 45v]. Yo Pedro de Avia escrivano de su Magestad vezino desta Villa de Madrid doy fee y verdadero testimonio en como el [de como en el monasterio] de S. Phelipe desta dicha Villa de Madrid de la Horden de Sant Agustín día de S. Lucas [18 de octubre] en la tarde a diez y ocho días del mes de octubre Próximo passado deste presente año de quinientos y ochenta y quatro fue echa professión por el [muy, *tachado*] R^do^ fr. Francisco çamudio hijo de Juan de çamudio y de ysabel de gaona vezinos de la Villa de Portella en el Obispado de Calahorra y le fue leyda la dicha Horden por el muy R^do^ padre frai Martín Sierra Prior del dicho Monasterio la qual dicha professión hizo en el coro del dicho Monasterio estando juntos y congregados el dicho padre Prior y frailes del dicho Monasterio, como lo tienen por costumbre, estando presentes por testigos a la dicha professión Gerónimo Ossorio vezino de la ciudad de Ávila y Baltasar de biuar y Francisco de Villafana estantes en esta corte y otras muchas personas. Y para que de ello conste a Pedimento del dicho Padre prior dí la presente [díame, *va tachado*] que es fecha en Madrid día mes y año susodicho. Va tostado muy díame no vale. En

fee y testimonio de la qual hize mi signo y en esta tal. En testimonio [signo] de verdad. = Pedro de Avia". (*AHN. de Madrid.* Clero, Códices, 250 B, f. 45v). Puede verse tambien: GASCÓN DE TORQUEMADA, J., *Noticias sacadas*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXI (El Escorial 1924) p. 335.

Bastarían estas pruebas para dar por terminada la cuestión. En el *Archivo Vaticano* hemos visto el Proceso Consistorial del P. Francisco Zamudio y Avendaño, hecho en Madrid antes de ser preconizado por Su Santidad [*AV. Processus Consistoriales*, vol. 25, ff. 648/670]. Comprende las siguientes piezas: I. Testimonio de Diego de Peñalosa, fechado en Roma el 3 de junio de 1628, presentando a S.S. al P. Francisco Zamudio y Avendaño para el Obispado de Nueva Cáceres [Filipinas], según anterior Decreto de S.M. del 11 de abril de 1628. [Firma y rúbrica del Orador de S.M., y sello en la parte ínfima interior: f. 649].- II. Decreto del Sr. Nuncio en España, Juan Bautista Pámphilo, Patriarca Antioqueno, ordenando la comparecencia de los testigos que deberán deponer en el Juramento. [Firma del Sr. Nuncio y atestado de Francisco Gutiérrez Zorrilla, Notario-secretario: f. 651].- III. Formulación de nueve preguntas del *Interrogatorio* y respuesta de las personas comparecientes ante el Sr. Nuncio [en latín y castellano]: [ff. 651v/667v].- IV. Profesión de fe de Fr. Francisco Zamudio y Avendaño con firma original de "fr. franᶜᵒ de çamudio abendaño", y del Sr. Nuncio "Jhˢ Partª Antioch. Nunt.ᵘˢ Ap.ˡᵘˢ"; su fecha en Madrid el 27 de abril de 1628; sello de las armas del Sr. Nuncio, en la parte ínfima interior: [f. 668].- V. Testimonio de aprobación del candidato para la sede de Nueva Cáceres, firmado "✠Ego G. Card. Borgia ex contentis in hoc Processu iudico dictum R. frem Magrum francᵘᵐ Çamudio et Abendanño dignũ esse vt Ecclae. de Caçeres in Indiis praeficiatur in episcopum et Pastorem = G. Card. Borgia = Idem censeo Ego Oct. eps. Ostiens. Card.ˢ Bandinus = Idem censeo ego Jo. Garzía Card. S.ᵗⁱ Laurentii in Lucina Proesbiter Card. Millinus = Idem censeo ego eps. diac.ˢ Card. Aldobrandi". [f. 670].

Las preguntas a responder eran nueve, de las que interesan a nuestro caso las cinco primeras, por referirse las cuatro restantes al estado de la diócesis de Nueva Cáceres, necesidades actuales, estado del catolicismo, religiosos y conventos allí exitentes, etc., etc. He aquí

el texto de las cinco preguntas: [f. 651v] "1.º an cognoscant dictum Patrem Magistrum Dominum fratrem franciscum de Zamudio, a quo tempore citra, et an sint de illius parentela, vel potius ipsos tangant interrogatoria generalia, et an sciant ubi natus fuit". 2.º An sciant quod dictus Dominus franciscus de Zamudio sit filius legitimus francisci de Barrenchea Zamudio, et Donnae Maria Gutiérrez [f. 652] de Lara, incolarum, dum vixerunt oppidi de Escarayn, dominio Cantabriae". 3º An sciant quod dictus Pater Magister frater franciscus de Zamudio sit sacerdos, a quo tempore citra, et an se exercuerit in sacris ordinibus...". 4.º An sciant quod dictus Don fr. franciscus de Zamudio sit uir qualificatus et prudens, et an sit graduatus, et in qua facultate, et per quam universitatem...". 5.º An sciant quod dictus Don fr. franciscus de Zamudio habuit aliqua officia qualificata, et quomodo se gessit in illis tam in his quae pertinent ad regimen spirituale, quod ad temporale...".

Deponen con juramento siete testigos, a saber: I. El Bachiller Juan Benito de Valle, Comisario del S. Oficio, Cura de la parroquia de Santa María de Canales, diócesis de Burgos, y al presente residente en Madrid.- II. Don Jorge de Rey y Castillo, Abogado del Consejo Real, natural de Valle de Buellea, en las montañas de la diócesis de Burgos, y al presente residente en Madrid.- III. Pedro Ruíz, natural de Escarayn, diócesis de Burgos, y al presente residente tambien en Madrid.- IV. "Item deposuit alius testis nempe Petrus de Saldivar, qui deposuit super quinque articulis ad instar aliorum testium supradictorum". No dice más, ni trascribe respuesta alguna del *Interrogatorio*.- V. Antonio de Salazar, diácono, natural de Manila, y al presente residente en Madrid.- VI. P. Juan Enríquez, OSA., ex-Provincial de la del Santísimo Nombre de Jesús de Filipinas, con residencia actualmente en Madrid.- VII. Juan Osorio y Ávila, sacerdote secular mexicano, al presente con residencia en Madrid.

Tratándose de los *testigos*, prescindiremos de los consignados en los nn. V/VII, pues su información jurada versa exclusivamente sobre la diócesis de Nueva Cáceres. Así, por ejemplo, el P. Juan Enríquez dice que nada puede responder a los números I/VI del Interrogatorio [f. 659v], por conocerle sólo "a 4 annis et ultra". El juego, por tanto, está en las deposiciones de los testigos I/IV.

El primer testigo responde a la primera pregunta que conoce al Sr. Zamudio "de vita, conversatione et communicatione a triennio citra et ultra, a quo venit ab Indiis, et a multis annis antea habuit notitiam" [ff. 652v/653]. Reafirma el nombre y apellidos de los padres, lugar de nacimiento, etc., etc. [f. 652v]; con él coinciden los tres restantes testigos [ff. 654v/658].

En la segunda pregunta del *Interrogatorio* hay ya variantes de mayor importancia, que podrían dar lugar a sospechas sobre la fidelidad de los que están testificando. Asegura el primer testigo que Fr. Francisco de Zamudio tuvo otros hermanos, nacidos del mismo matrimonio, y como lugar cita Escarayn; no da los nombres de Zamudio; sin embargo, cita a Juan Barrenchea [Zamudio, Archidiácono de Málaga, Juan Rodrigo y Martín de Barrenchea, alcalde de Escarayn]; el tercer testigo solamente se limita a consignar la realidad de varios hermanos del Sr. Zamudio, pero sin concretar nombres ni número. La gran variante está en el segundo que depone. Lo que el primero, en parte, daba como sobrinos del Sr. Zamudio, este testigo los presenta como hijos de aquel matrimonio y por tanto hermanos del presentado para Obispo de Nueva Cáceres; tales hijos fueron: Joannes de Barrenchea Gutiérrez, Archidiácono de Vélez, y Comisario del Santo Oficio "in terra et in mare", y el Licenciado Petrus de Barrenchea, "et alii duo", cuyos nombres omite; los tres últimos, siempre según el mismo testigo, tuvieron descendientes. Segundo punto de la pregunta es lo referente a la edad del Sr. Zamudio. Testifica el primero: "... 64 annorum, et ultra, ut apparet ex illius aspectu, et istud respondent et scit propter dictas rationes et propter conversationes et communicationes quas habuit, et habet cum supradictis" [se refiere a los que dijo sobrinos del Sr. Zamudio]. Lo mismo afirmaron los testigos II/IV.

Las respuestas a la tercera parte del *Interrogatorio* es un elogio unánime; testifican que han visto decir [al Sr. Zamudio] muchas veces misa y ejercer los oficios propios del sacerdote con la dignidad, gravedad y fervor que se exige en tales actos [ff. 653v]. En cuanto a los títulos académicos que adornan al presentado para Obispo son tambien bastantes unánimes los testimonios de los deponentes. Dice el primero [ff. 653v/654]: "... est religiosus gravis, prudens, doctus, et expertus in multis rebus magni momenti, et est graduatus

in sua Religione in Facultate Theologiae"]. La testificación de los nn. II/IV: [ff. 655/657].

La quinta parte del *Interrogatorio* varía algo en cuanto a los cargos desempeñados en la Nueva España por el P. Francisco de Zamudio. Dice el primer testigo: "exercuit multa officia qualificata in Indiis in sua Religione, fuit enim Prior, diffinitor, Vicarius provincialis, et habuit alia officia [f. 657]; el segundo suprime lo de *deffinitor* pero añade "fundator unius conventus eius Religionis" [657v]; el tercero y cuarto sólo citan los cargos de Prior y Visitador [f. 657v].

Éste es en síntesis el testimonio jurado hecho por cuatro de los testigos llamados a informar ante el Nuncio de S.S. en Madrid. Qué decir de éste y de los que le emitieron? Conocían sinceramente al Sr. Francisco Zamudio? Creemos que no. Razones: 1.ª En tal clase de procesos solía amaestrarse de antemano a los que debían declarar; de ahí el juego de escoger a personas que dén razón de las dos partes que interesaban a la Santa Sede: méritos y vida del candidato y estado de la diócesis para la que era presentado. 2.ª La dificultad en el proceso del Sr. Zamudio hubiera estribado sobre determinar el nombre de los padres de éste, patria de nacimiento, para llegar a conclusiones más ciertas; en el caso presente ya estaba hecha la respuesta y no existe variante alguna en los testigos; segundo, no saben [los dos primeros] si los miembros de la familia que conocen son realmente sobrinos o hermanos del Sr. Zamudio, lo que quiere decir, que nunca tuvieron relaciones antiguas con el tronco familiar: tercero, la edad del Sr. Zamudio la fijan a ojo de buen cubero, como suele decirse, "ex eius aspectu". 3.ª Los títulos o cargos que cuelgan a Fr. Zamudio evidentamente los conocen de boca del interesado, el cual si apetecía la mitra, recargaría su pecho de medallas y condecoraciones. Vimos en el texto del P. García los cargos que en la Provincia de Mechoacán [México] desempeñó y los motivos por los que abandonó su Provincia para venir a España. En ningún documento hemos logrado ver lo de Maestro en Teología por la Orden, Visitador, Vicario Provincial y fundador de conventos en Nueva España. Conclusión: damos más veracidad al *Acta de profesión* trascrita [cfr. *supra*] por la proximidad y conocimiento del nombre de los padres, patria, etc., y por estar garan-

tizada con el testimonio notarial de una persona pública llamada para el caso. Segunda conclusión: se acepten los datos del *Acta* o los del *Proceso Consistorial*, el Sr. Francisco Zamudio y Avenadaño siempre resultará nacido en España y nunca en México, no pudiendo, por tanto, apellidarle *criollo* para explicar hechos que encontrarían explicación en razones personales de carácter, temperamento o ambientales.

Documentos sobre el nombramiento y preconización de Fr. Zamudio y Avendaño y su resistencia a salir de México para Filipinas.- I. Consulta del Consejo de Indias proponiendo sujetos para ocupar la silla de Nueva Cáceres, vacante por promoción de Fr. Luis de Cañízares, OFM. Decreto de S.M.: "nombro a frai francisco zamudio". [Madrid, 4 de marzo de 1628: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 1].- II. Carta de S.M. al Conde de Oñate, su Embajador en Roma, mandándole presente a S.S. para Obispo de Camarines [Nueva Cáceres] al P. Francisco Zamudio; acompaña la *Carta* de creencia para S.S. [Madrid, 11 de abril de 1628: *AAE. de Madrid.* Embajada de España ante la Santa Sede, leg. 115, f. 25]; por tanto, no fue el 3 de abril, como afirman los PP. Tomás de Herrera, Casimiro Díaz, etc., etc.; puede verse tambien: *AV. Processus Consistoriales*, vol. 15, f. 649. El original del Archivo de Asuntos Exteriores lleva el siguiente endosado: "recibida el 12 de junio"; existe en el mismo legajo una copia con este endosado: "recibida el 18 de mayo."- III. Real Cédula encargando a Fr. Francisco de Zamudio, presentado para Obispo de Nueva Cáceres, en las Filipinas, pase cuanto antes a gobernar dicha Sede, en las cosas que no fueren de orden, mientras llegan las Bulas [Madrid, 18 de mayo de 1628: *AGI.*, Indiferente General, 451, tom. XI, f. 129].- IV. Réal Cédula; permiso a Fr. Francisco de Zamudio para llevar consigo 500 ducados en joyas [Madrid, 18 de mayo de 1628: *AGI.*, Indiferente General, 451, tom. XI, f. 129v].- V. Id. a id. para llevar los libros de su estudio [Madrid, 18 de mayo de 1628: *AGI.*, Indiferente General, tom. XI, f. 129].- VI. Real Cédula; manda al Presidente y Jueces oficiales de la Casa de la Contratación de Sevilla dejen pasar a Filipinas a Fr. Francisco Zamudio con un religioso de la Orden de S. Agustín y 3 criados [Madrid, 18 de mayo de 1628: *AGI.*, Indiferente General, 451, tom. XI, f. 129v].- VII. Real Cédula ordenando a los Oficiales reales de Nueva España

presten 250.000 maravedís a Fr. Zamudio, con fianza de devolverlos en el término de 3 años [Madrid, 18 de mayo de 1628: *AGI.*, Indiferente General, 451, tom. XI, f. 133v].- VIII. Real Cédula mandando a los Oficiales reales de Filipinas que, no valiendo a Fr. Zamudio 500.000 marevedís los diezmos del Obispado de Nueva Cáceres, se los cumplan de la Real Caja [Madrid, 18 de mayo de 1628: *AGI.*, Indiferente General, 451, tom. XI, f. 134v].- IX. Real Cédula ordenando al Gobernador General de Filipinas observe lo ordenado en lo referente al nombramiento y estipendio de dos clérigos que ayuden a Fr. Zamudio en la administración de los sacramentos [Madrid, 18 de mayo de 1628: *AGI.*, Indiferente General, 451, tom. XI, f. 151].- X. Asiento en los libros de pasajeros a Indias de Fr. Francisco Zamudio, que pasa para Obispo de Nueva Cáceres [Sevilla, 7 de julio de 1628: *AGI.*, Contad., lib. 5, f. 475].- XI. Real Cédula encargando a Fr. Zamudio que en la primera ocasión se embarque y vaya a regir su diócesis [Madrid 4 de diciembre de 1630: *AGI.*, México. Indiferente General, 1.066, tom. IX, f. 151v].- XII. Decreto de S.S. preconizando al P. Francisco Zamudio como Obispo de Nueva Cáceres: "[Feria 2.ª -1628. Die X.ª Julii 1628 Romae in Palatio Apostolico Quirinalis praesentibus RR. DD. Card . . ., fuit Consistorium Secretum in quo] Eodem Rmo. D. [Card. Borgia] referente Sanctissimus Dominus Ecclesiae Civitatis de Caceres, vacanti per deputationem Episcopi in Coadiutorem Episcopi de Comayagua cum futura successione, ad praesentationem Catholici Regis (Hispaniarum) praefecit in Episcopum R. Fr. Franciscum de Zamudio et Abbendanno aetatis ann. 64 Sacrae Theologiae Magistrum ordinis S. Augustini expresse professum, cum retentione compatibilium &. . .". [*AV. AC.*, vol. 16, ff. 252v/253; puede verse tambien: GASCÓN DE TORQUEMADA., J., *o.c.*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXI, El Escorial 1924, p. 343].- XIII. Real Cédula dirigida al Virrey de Nueva España, en respuesta a su carta de 22 de mayo del año anterior sobre materias eclesiásticas, y lo que respondió a Fr. Francisco de Zamudio al ruego que le hizo para que fuese a servir el Obispado de Nueva Cáceres [Madrid, 24 de diciembre de 1630: *AGI.*, México. Indiferente General, 1.066, tom. VIII, f. 208].- XIV. Testimonio de los autos seguidos en la Audiencia de Manila a instancia de Fr. Francisco Zamudio, sobre que se le mande pagar el estipendio como

Obispo de Nueva Cáceres desde el día del fiat de S.S. [Manila, 22 de septiembre de 1653: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 30].

Por tanto, el 24 de diciembre de 1630 se le formulaba al Sr. Zamudio un ruego para que con la mayor brevedad posible pasase a Filipinas a servir su Obispado. Y no obstante esto, a las Islas no arribó hasta mediados o fines de 1632, poniendo siempre obstáculos y disculpas para no cumplimentar los mandatos del Rey. Hacemos, sin embargo, una observación para no complicar más el asunto y cargar, como sucede con Navas del Valle, culpas y responsabilidades al P. Zamudio. Comienza por decir este prestigioso escritor que el mencionado Obispado de Nueva Cáceres estaba vacante por muerte de Fr. Luis de Cañízares, OFM.; cfr. NAVAS DEL VALLE, F., *Catálogo*, tom. VII (Barcelona 1931) n. 13.833. Para responder a tal afirmación, puede verse lo que escribimos sobre el Decreto de preconización del Sr. Zamudio; está además tajante el testimonio de S.M. en su carta al Conde de Oñate: "... Yo e presentado a su S.d Para coadjutor de don fray alonso delgado de la orden de santo domingo de la Yglesia catedral de la provincia de honduras con la futura suceçión a don fray luis de caniçares de la orden de los mínimos obispo de la çiudad de cázeres en tierra de camarines". [*AAE. de Madrid.* Embajada de España ante la Santa Sede, leg. 115, f. 25]. Más tarde vuelve Navas del Valle a confundir al P. Zamudio, diciendo de él que no quiere pasar a Filipinas, con Fr. Luis de Cañízares, que era realmente el que en esta ocasión no quería ganar las Islas. (Cfr. NAVAS DEL VALLE, F., *o.c.*, tom. VII, Barcelona 1931, n. 13.714).

El Sr. Zamudio no prestó mayor atención a la diócesis de Nueva Cáceres, prefiriendo la ciudad de Manila. Bastaría el testimonio del P. Díaz [cfr. *supra*] para dar por terminada la cuestión. Pero poseemos la prueba contundente en el hecho de que durante todo el tiempo que se agitó la ruidosa contienda entre el Gobernador General de Filipinas, D. Sebastián Hurtado de Corcuera, y el Arzobispo, Fr. Hernando Guerrero, estuvo siempre en Manila el Sr. Zamudio, favoreciendo la causa del primero hasta pretender formar un tribunal en la Metrópoli para juzgar las causas debatidas [cfr. n. 169]. Finalmente podemos asegurar casi con toda certeza que jamás sintió el citado Obispo afecto a la tierra oriental; puede

comprobarse este extremo por lo que dice a S.M. en la Exposición, que el P. Santiago Vela presenta con el siguiente epígrafe: "Por parte de Don Frai Francisco de Zamudio y Auendaño, Obispo de la Nueua Cáceres, en las Filipinas, Religioso de la Orden de san Agustín, se presenta que en el tiempo que fue fraile con licencia y prouisiones de su Magestad, y órdenes de sus superiores, se ocupó quarenta años contínuos en los descubrimientos de los Indios de Quitepeguanes, etc.". Es 1 hoja folio, que no tiene fecha, y en la que el Sr. Zamudio pide se le proponga para una sede vacante en México, por las dificultades que siente en las Islas Filipinas. (Cfr. SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca,* VIII, El Escorial 1931, p. 357; citada tambien por MEDINA, J.T., *Bibliografía española de las Islas Filipinas,* Santiago de Chile 1897, n. 8.392).

Último punto a resolver sobre el Sr. Zamudio es la fecha de su muerte. Hemos podido advertir en los autores que han biografiado este Obispo agustino que muchos de aquellos han dado fecha errónea de su muerte; así, por ejemplo, los PP. Jorde y Díaz [cfr. *supra*]; otros se han aproximado algo más a la verdad, entre los que contamos al P. Paulino Díaz, OSA., *o.c.*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, II (Madrid 1914) p. 168. En la Real Cédula de 16 de diciembre de 1639, dirigida al Arzobispo de Manila [publicada en: BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, XXIX, Cleveland 1905, pp. 191/192] se dice que el Sr. Zamudio había fallecido en Manila el 27 de abril de 1639; la cita de la fecha de la muerte en la p. 192.

Literatura bibliográfica.- BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, LIII (Cleveland 1908) p. 219.- *Calendar of philippine documents* (Chicago 1956) p. 235.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum,* V (Aachen 1929) p. 277.

Nace Fr. Francisco Zamudio de Avendaño en Portilla, diócesis de Calahorra [España]; sus padres, Juan de Zamudio e Isabel de Gaona; profesa en el convento de S. Felipe el Real de Madrid el 18 de octubre de 1584; parece que pasa a México el 1590/1591; el 1597 es nombrado confesor de españoles; es presentado por S.M. para el Obispado de Nueva Cáceres el 11 de abril de 1628 y preconizado por S.S. el 10 de julio del mismo año; fallece en Manila el 27 de abril de 1639.

Literatura biográfica.- ABELLA, D. *o.c.* (Manila-Philippines, 1954) pp. 56/65.- ID., *The bishops of Cáceres and Jaro*, en: *Philip. Stud.*, vol. XI, n. 4 (Manila 1963) pp. 548/556.- *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, II (Madrid 1914) pp. 93; 168/169.- BASALENQUE, D., OSA., *Historia de la Provincia de San Nicolás de Tolentino de Michoacán, del Orden de N. P. S. Augustín* (México 1673) f. 116.- BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, XXV (Cleveland 1905) pp. 18/19; 167; 187; 288; 301/304; 321.- BUCETA, M., BRAVO, F., OSA., *o.c.*, tom. I (Madrid 1850) p. 281; tom. II (Madrid 1850) p. 364.- CONCEPCIÓN, J. de la, ORSA., *o.c.*, tom. V (Manila 1788) pp. 200/201.- DÍAZ, C., OSA., *o.c.*, tom. II (Valladolid 1890) pp. 267; 329; 338/339; 342.- GALENDE, P. G., OSA., *The Augustinians in the Philippines*, en: *Bol. Ecles. de Filipinas*, vol. XXXIX, n. 435 (Manila 1965) p. 59 [da fecha errónea de la muerte del Sr. Zamudio].- GARCÍA, E., OSA., *o.c.*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, VIII (Madrid 1917) pp. 301/303.- GASCÓN DE TORQUEMADA, J., *o.c.*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXI (El Escorial 1924) p. 335.- GAUCHAT, P., OFMConv., *Hierarchia catholica Medii et Recentioris Aevi*, tom. IV (Monasterii 1935) p. 125.- HERRERA, Th. de, OSA., *Alphabetum augustinianum*, tom. I (Matriti 1644) p. 243.- *Historia de Camarines Sur.* 1.ª parte [*s.l.s.a.* y anónima] pp. 24/25.- JORDE, E.P., OSA., *o.c.* (Manila 1901) pp. 64; 107.- LANTERI, J., OSA., *o.c.* (Romae 1875) pp. 141/142.- LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *Monastici augustinianai continuatio*, II (Vallisoleti 1903) p. 92.- MARTÍNEZ, B., OSA., *o.c.* (Madrid 1909) p. 44.- MERINO, M., OSA., *Provincia agustiniana*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, LV (Valladolid 1961) p. 164.- MONTERO Y VIDAL, J., *Historia general de Filipinas*, tom. I (Madrid 1887) pp. 193/197; 203.- MARTÍNEZ DE ZÚÑIGA, J., OSA., RETANA, W.E., *Estadismo*, tom. II (Madrid 1893) p. 50.- *Nómina del tribunal de la Inquisición de Nueva España (1571-1646)*, en: *Bol. Arch. Gral. de la Nación*, tom. XXVII, n. 4 (México 1956) p. 746.- PASTELLS, P., SJ., *Historia general de Filipinas*, tom. VII (Barcelona 1931) p. LXXXVII [tambien hace *criollo* al P. Zamudio].- ROSCALES, M., OSA., *Biografía de los Obispos de Filipinas*, n. 79; [ms.].- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, VIII (El Escorial 1931) p. 357.

173 HURTADO DE CORCUERA, Sebastián. [Carta a S.M. sobre asuntos eclesiásticos de las Islas Filipinas.] Manila: 30 de junio de 1636.

en: BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898,* (Cleveland 1905) pp. 60/103; XXVII (Cleveland 1905) pp. 21/35 [traducción inglesa].

Son tres *Cartas,* fechadas todas en el mismo día. Primera *Carta*: *Comienza*: "Muy Poderoso Señor = Aunque he dado..." *Termina*: "de quien las espero mayores". Con fecha y firma. *St.*: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 8; original. Ocupa las pp. 60/86 del vol. XXVII de Blair-Robertson.- Segunda *Carta*: *Comienza*: "Señor = En esta tierra..." *Termina*: "en su Relación". Con fecha y firma: *St.*: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 8; original. Ocupa las pp. 86/103 del vol. XXVI de la obra de Blair-Robertson.- Tercera *Carta*: *Comienza*: "Señor = V. Mag.d fue servido..." *Termina*: "de las Provincias". Con fecha y firma. *St.*: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 8; original. Ocupa las pp. 21/25 del vol. XXVII de la obra antes mencionada.

Relación muy detallada y algo parcial de los acontecimientos que recensionamos en el n. 165. Desfigura el Sr. Hurtado de Corcuera bastante la persona del Fr. Hernando Guerrero, OSA., Arzobispo de Manila, y la de las Corporaciones religiosas, existentes en Filipinas, las cuales se unieron al Sr. Arzobispo en el asunto que allí entonces dijimos.

Literatura bibliográfica.- BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, LIII (Cleveland 1908) pp. 216/218.- *Calendar of philippine documents* (Chicago 1956) p. 235.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum,* V (Aachen 1929) pp. 277/278.

174 GUERRERO, Hernando, OSA. [Carta a S.M. sobre el estado en que se encontraba el edificio del colegio de la Compañía de Jesús.] Manila: 6 de agosto de 1637.

en: COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *Labor evangélica,* tom. III (Barcelona 1902) p. 78.

Comienza: "Señor = Por Cédula de diez de Julio..."

Termina: "y la christiandad a menester". Con fecha y firma "fray Hernando Arzobispo de Manila".

St.: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80. Original.

Había pedido el Rey al Arzobispo de Manila, por Cédula de 10 de julio de 1635, informase cuanto antes acerca de la conveniencia de dar una limosna de 10.000 ducados en indios vacos, cantidad que le había sido pedida por la Compañía de Jesús, para continuar las obras del colegio e iglesia que la dicha Compañía estaba construyendo en la ciudad de Manila. La nobleza del Sr. Guerrero está comprobada en las palabras con que concluye su *Carta*: "... serían bien menester estos otros diez mill ducados que aora se piden, y si bien tiene el dicho colegio algunas rentas, soy informado no alcanza al gasto del sustento diario, por ser él seminario de estudio, enfermería y ospedería de toda la provincia y así juzgo que será obra muy propia de su Real benignidad de Vuestra Magestad y servicio de la divina hacerle limosna de la dicha cantidad o mayor si vuestra Magestad fuere servido; que el ser en Yndios vacos que es con lo que se premian los soldados no les favorece a los dichos padres, pues se embarcan con los soldados en todas las ocasiones de armadas y se emplean en la crianza de la juventud de esta república y todos sus ministerios son en servicio de ella con muchos frutos señalándose entre las demás religiones con las quales y conmigo están oy en buena conformidad y son instrumento de la paz entre los tribunales, de lo qual doy a Vuestra Magestad quenta con particular cuydado por lo que en su Real Consejo se podía tener con las disensiones con que avisé quedamos el año pasado". (COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *o.c.*, tom. III, Barcelona 1902, p. 758).

Literatura bibliográfica.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*, III (Madrid 1917) p. 377.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca Missionum*, V (Aachen 1929) pp. 278/279.

Nace Fr. Hernando Guerrero en la villa de Alcaraz, provincia de Albacete, el año 1566; sus padres, Fernando Guerrero e Isabel de la Barrera; profesa en el convento de S. Felipe el Real, de Madrid, el 26 de julio de 1688; llega a las Islas Filipinas el año 1695; destinado a Bisayas administra los pueblos de Halaut [Dumangas]

en 1599; Bantayán en 1602, Passi en 1603 y Panay en 1605; en las provincias de tagalos sirve los pueblos de Taguig en 1609 y Tondo en 1611; el año 1613 es nombrado Prior del convento de Cebú; pasa al año siguiente a España, de donde regresa en 1617; Definidor, Presidente de un Capítulo provincial, Visitador y Comisario-Procurador de la Provincia en las Cortes de Madrid y Roma [1625]; es presentado por el Rey para Obispo de Nueva Segovia el 7 de diciembre de 1726, y preconizado por S.S. en el Consistorio privado de 17 de mayo de 1627; el 1628 llega a Manila; poco después es consagrado en Cebú por su hemano de hábito, Fr. Pedro de Arce; designado para el Arzobispado de Manila el 16 de enero de 1632, entra a gobernar esta diócesis en octubre de 1635; fallece en Manila el 1.º de julio de 1641.

Literatura biográfica.- ABELLA, D., *Episcopal succession in the Philippines,* en: *Philip. Stud.,* vol. VII, n. 4 (Manila 1960) pp. 435/447; vol. VIII, n. 4 (Manila 1961) pp. 577/585.- *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* II (Madrid 1914) pp. 42; 88/100; 125; 168/174; 288/291; III (Madrid 1915) pp. 45; IV (Madrid 1915) pp. 46/48; V (Madrid 1916) p. 301.- BUCETA, M., BRAVO, F., OSA., *Diccionario geográfico,* tom. II (Madrid 1850) pp. 275; 367.- CANO, G., OSA., *Catálogo* (Manila 1864) pp. 35/36.- CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *Misioneros agustinos* (Madrid 1954) pp. 133/158.- COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *o.c.,* tom. I (Madrid 1900) p. 237; tom. III (Barcelona 1902) pp 528; 698; 758; 760; 783, nota única; 796/797 [en el índice del primer tomo, p. 55, llama al P. Hernando Guerrero "Hernando Hernández, Arzobispo de Manila"; ciertamente es un error tipográfico, pues el P. Pastells es exacto en la restante paginación].- CONCEPCIÓN, J. de la, ORSA., *Historia general de Filipinas,* tom. V (Manila 1788) pp. 136/138; 200/201; 258/303; tom. VI (Manila 1788) pp. 110/113.- COSTA, H. de la, SJ., *The Jesuits in the Philippines* (Cambridge-Massachusetts 1961) pp. 361; 377/382; 388; 402; 417.- DELGADO, J.J., SJ., *Historia sacro-profana* (Manila 1892) pp. 163/164; 181; 198.- DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas,* tom. II (Valladolid 1890) pp. 60/61; 122; 241; 267; 326/352; 385/386; 447/449; 474; 528; 531/532; 735; 823.- FERNÁNDEZ, J., OSA., *Monografías de los pueblos*

de la isla de Panay de Bisayas, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XIX (El Escorial 1923) p. 152.- FERRANDO, J., FONSECA, J., OP., *Historia de los PP. Dominicos en Filipinas,* tom. II (Madrid 1870) pp. 263/264; tom. III (Madrid 1871) p. 4; tom. VI (Madrid 1872) p. CXLIV.- GALENDE, P.G., OSA., *The Augustinians in the Philippines,* en: *Bol. Eccles. de Filipinas,* vol. XXXIX, n. 435 (Manila 1965) pp. 61/62.- GAUCHAT, P., OFMConv., *Hierarchia catholica Medii et Recentioris Aevi,* tom. IV Monasterii 1935) pp. 230; 261.- GAYO Y ARAGÓN, J., OP., *Catálogo de los impresos filipinos,* en: *Unitas,* vol. XXV, n. 2 (Manila 1952) pp. 318 y 331.- HERRERA, Th. de, OSA., *Alphabetum augustinianum,* tom. I (Matriti 1644) pp. 236; 243.- JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico* (Manila 1901) pp. 48/49.- LANTERI, J., OSA., *Eremi sacrae. Pars altera* (Romae 1875) pp. 127/128.- LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *Monastici augustiniani continuatio,* II (Vallisoleti 1903) pp. 89/90.- MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. Filipinas* (Manila 1909) p. 44.- MARTÍNEZ DE ZÚÑIGA, J., OSA., *Historia* (Sampaloc 1803) pp. 276/282 [en las pp. 280/281 el P. Martínez de Zúñiga comete algunas contradicciones, amén de afirmar cosas sobre el Sr. Guerrero, que no podemos aceptar; dice este autor que el Sr. Guerrero murió el 2 de julio de 1641, y unas líneas antes había hicho: "... visitando su Arzobispado el Illustrísimo Señor Guerrero en 1642...".].- MEDINA, J. de, OSA., *Historia de los sucesos* (Manila 1893) pp. 167/168; 175/188.- MERINO, M., OSA., *Provincia agustiniana,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* LV (Valladolid 1961) p. 164.- MONASTERIO, I., OSA., *Gobierno de la Provincia,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XXII (El Escorial 1925) p. 282.- MONTERO, J., *Historia general de Filipinas,* tom. I (Madrid 1877) pp. 183; 191/195.- MORAL, B., OSA., *Catálogo de escritores agustinos,* en: *CdeDios.,* LXIV (Madrid 1901) p. 316.- *Nómina del tribunal de la Inquisición de Nueva España,* en: *Bol. Arch. Gral. de la Nación,* tom. XXVII, n. 4 (México 1956) pp. 742/743.- PASTELLS, P., SJ., *Historia general de Filipinas,* tom. VII (Barcelona 1931) pp. CCXL/CCXLII.- QUIJANO, J., OSA., *Memorias para la historia de la Provincia de Castilla,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* LVI (Valladolid 1962) p. 62.- PORTILLO, S., OSA., *Crónica espiritual agustiniana,* tom. III (Madrid 1732) p. 24.- ROSCA-

LES, M., OSA., *Biografías de los Obispos de Filipinas*, nn. 46 y 106; [ms.].- SAN AGUSTÍN, G. de, OSA., *Conquistas de las Islas Philipinas*, tom. I (Madrid 1698) p. 472.- SAN ANTONIO, J.F., OFM., *Chrónicas de la apostólica provincia*, tom. I (Sampaloc 1738/1744) pp. 181/182.- SANTA CRUZ, B. de, OP., *Historia de la Provincia del Santo Rosario* (Zaragoza 1693) pp. 2/4.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*, III (Madrid 1917) pp. 373/374.- SICARDO, J., OSA., *Christiandad del Japón* (Madrid 1698) p. 130.

175 RAMÍREZ, Juan, OSA. [y otros]. [Carta a S.M. Felipe IV.] Manila: 9 de septiembre de 1637.

en: BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*, XXVIII (Cleveland 1905) pp. 21/25 [traducción inglesa].

Comienza: "En cumplimiento de lo que..."

Termina: "a su real corona." Con fecha y firma del P. Juan Ramírez y otros cinco religiosos.

St.: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 8.

A la *Carta* sigue el siguiente documento: "Relación de lo sucedido en la provincia de Filipinas de la Orden de San Agustín y de los efectos que han causado en ella las letras de la Santidad de Gregorio XV en que mandaba que las elecciones desde el prouincial asta el menor se hiciesen alternativamente entre las partes, de la una los religiosos que tomaron el hábito en España y vinieron a estas islas para la conversión de los infieles y administración de los convertidos, y de la otra los religiosos que tomaron el hábito en las Indias". ["Convento de S. Agustín de Manila, a diez de Septiembre de mill seiscientos y treinta y siete"]. *Comienza*: "Aviendo esta provincia..." *Termina*: "convento de San Agustín". *St.*: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 8; publicada en: BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, XXVIII (Cleveland 1905) pp. 26/40.

Firma la *Carta*: Fray Juan Ramírez, provincial- Fray Cristóbal de Miranda, definidor- Fray Gerónimo de Medrano- Fray Alonso de Carbajal- Fray Juan de Montemayor- Fray Manuel de Errasti. Tanto la *Carta* como la *Relación* versan sobre la alternativa y los

disturbios que hubo en el Capítulo provincial al querer poner en práctica el *Breve* de Gregorio XV, por el que se mandaba aplicar en todas las partes y con todas sus consecuencias la eleción alterna de las personas para el desempeño de los cargos.

El significado de la alternativa está determinado claramente por estas palabras del *Breve* de Gregorio XV: "... fiant [electiones] alternative ex qualibet partialitate, scilicet pro una ex Fratribus, qui nati in Hispania, inibi, vel in Indiis habitum susceperunt; altera ex iis, qui Indiis nati sunt, Criolique vulgariter nuncupantur, ita ut in quolibet Capitulo a Provincialatu usque ad ultimum officium praedicti Ordinis, et Provinciae dignitates distribuantur, quae alternativa in proximo primo Capitulo post intimationem praesentium literarum celebrando a partialitate Criolorum initium habeat". Este *Breve* está fechado en Roma el 4 de abril de 1628, y preinserta otro de Gregorio XV, su fecha tambien en Roma a 29 de noviembre de 1621, del que hablaremos después. El epígrafe del *Breve* lleva esta inscripción: "Deputatio executorum alternativae, & declaratio ieusdem pro Fratribus Ordinis Eremitarum S. Augustini Provinciae Mechoacán" [*Escudo Pontificio y a los lados la efigie de los Apóstoles S. Pedro y S. Pablo.*] Ad calcem: Romae, Ex Tipographia Reuerendae Camerae Apostolicae. MDCXXVIII. Fol. de 1 hoja; un ejemplar se conserva en: *AV. Fondo Miscellanea,* Armad. IV, vol. 79, n. 189.

Aunque el Breve estaba dado para la Provincia agustiniana de Mechoacán [México], valió tambien para la de Filipinas, como diremos después. Los religiosos agustinos nacidos en España, y los españoles profesados en México, habían acudido a Roma pidiendo la implantación de la alternativa. Oídos los pareceres de las partes interesadas, Urbano VIII dió un *Motu proprio,* fechado en Roma el 25 de septiembre de 1627, mandando que en adelante se observase la alternativa en los oficios de Provincial, Definidores, Visitadores y Prior del convento real de México. Tanto el *Motu proprio* de Urbano VIII como la *Bula* de Gregorio XV surtieron poco efecto, pues una vez llevados a la práctica, los religiosos nacidos en Indias suplicaron a S.S. revocase aquellos documentos, atentos a que los religiosos que pasaban de España eran en gran parte ancianos e incapaces de aprender las lenguas diversas que se usaban en los ministerios ad-

ministrados por los Agustinos. Ante tales reparos Urbano VIII suspendió la ejecución de los documentos pontificios mencionados, pero al mismo tiempo ordenaba compareciesen en Roma Procuradores de las dos partes para determinar con acierto sobre materia tan delicada; el decreto pontificio está fechado en Roma el 26 de mayo de 1628.

Poco tiempo después el mismo Pontífice Urbano VIII, a instancia y presión de Felipe IV, quien significó al Papa las ventajas del establecimiento de la alternativa, volvía de nuevo a su primera decisión por *Bula* de 3 de septiembre de 1629; el 28 del mismo mes y año, Felipe IV intimaba a la Provincia de Mechoacán el cumplimiento del documento pontificio. (GARCÍA, E., *Crónica de la Provincia de México*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, VI, Madrid 1916, pp. 375/376).

"Obedecióse el Breve de la alternativa -escribe el P. García-, y a 2 de Agosto de 1630 se celebró Capítulo provincial, en que presidió por comisión de nuestro P. General, Fr. Jerónimo Romano, el P. Mtro. Fr. Melchor Ruano, natural de Salamanca, y fue electo en Provincial por la parcialidad de España el P. Presentado Fr. Ambrosio de la Serna, y en Definidores Fr. Rodrigo González, y Fr. Juan Guerrero, y por la parcialidad de los nacidos en Indias fueron electos en Definidores los MM. Fr. Juan Delgado y Fr. Martín de Peralta, y por Visitador de la misma parcialidad Fr. Manuel de Albornoz, y por la de España Fr. Gonzalo de Acevedo". (GARCÍA, E., *ibid.*, pp. 456/457). Vistos los inconvenientes, poco tiempo después se revocaba la *Bula* de S.S. y la Cédula Real, si bien los ensayos fueron continuándose sin llegar nunca a soluciones definitivas y, sobre todo, pacíficas.

El asunto de la alternativa no era nuevo en estas fechas en la Provincia de Agustinos de Filipinas. Queremos sintetizar aquí la historia de este fenómeno, el cual agitó por varios lustros la tranquilidad de la Orden en las Islas. Con la aportación de los documentos, creemos que en forma exhaustiva, evitaremos que en lo sucesivo los historiadores, al escribir sobre este período de vida agustiniana, sabrán interpretar hechos, que por lo general se estaban ascribiendo sólo y exclusivamente a falta de disciplina y espíritu entre los Agustinos del Archipiélago. Muchos estudiosos han ignorado

este problema y, por tanto, han equivocado sus tiros; algunos, como Phelan, le han conocido, pero no le dieron la importancia debida, replegándose en causas de menor trascendencia. (Cfr. PHELAN, J. L., *The hispanization of the Philippines,* Madison 1959, pp. 36/37).

Los primeros síntomas de la alternativa aparecieron ya a fines del siglo XVI. Así lo manifestaba el Obispo de Nueva Segovia [Filipinas], Fr. Miguel de Benavides, OP., al Rey de España, en carta del 26 de junio de 1598. *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76. No es que hable expresamente el Sr. Obispo de luchas dentro de la Provincia por un repartimiento simultáneo de cargos; se limita a consignar que existen algunas novedades, que están turbando la paz y armonía y disciplina religiosa, debido a que los criollos querían ser en todo los primeros. "Estas acusaciones -escribe el P. Merino- dieron pie a que desde la Corte se despachasen Reales Cédulas; al Gobernador, para que prestara ayuda al Provincial, si éste la creía necesaria para corregir los excesos de los religiosos; al Provincial, para que entendiese en corregir y enmendar lo que pudiese; al Arzobispo, para que pusiera enmienda en lo tocante a la jurisdicción en el oficio de los curatos." (MERINO, M., OSA., *Provincia agustiniana,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, LVIII, Valladolid 1964, p. 168).

El ambiente iba caldeándose merced a las iniciativas del P. Lorenzo de León. Éste fue el primer patrocinador de la alternativa, aunque él no fuera criollo. La biografía del P. León bastante detallada, a la par que breve, nos la da el P. San Agustín: "El Padre Lorenço de León natural de Granada, hijo legítimo de Chrisóstomo de León, y de Luisa Gutiérrez, que profesó en nuestro Convento de México, a diez y ocho de octubre de 1578. Religioso de muchas letras, grande Escolástico; y que aviendo sido dos vezes Provincial, y Maestro de ella, se bolbió a la de México, con despachos del P. General, en que le hazía gracia de voto en los Capítulos como Maestro; que presentados en el Difinitorio a quatro de Junio de 1612, no se les dio cumplimiento, hasta que en virtud de nuevos despachos se le dio posesión en 11 de Febrero de 1617". (SAN AGUSTÍN, G., de, OSA., *Conquistas de las Islas Philipinas,* tom. I, Madrid 1698, p. 418). Y el P. Arce decía a S.M. en carta del 10 de junio de 1699: ". . . la misma necesidad que ha tenido

hasta aquí [la Provincia de Agustinos de Filipinas], tiene al presente, porque aunque hay religiosos santos y buenos no pueden nada, porque los que no lo son prevalecen; y para esta reformación es necesario envíe V.M. persona tal con plena potestad para arrancar de aquí algunos frailes para que esto quede quieto; y mande V.M. que los que van este año, que son el P. Lorenzo de León y el P. Fr. Juan Damorín no vuelvan más acá, porque no conviene, como V . M. sabrá por relaciones que van, porque Fr. Lorenzo en todo su trienio no remedió ni castigó nada, que fue remiso, y es necesario dé cuenta muy estrecha allá, y su compañero ha vivido mal y así no hay para que vuelvan más acá, antes es necesario llevar tambien a otros...". (MERINO, M., OSA., *ibid.*, pp. 171/172). Muchos datos complementarios para la vida y andanzas del P. León, en: CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *Misioneros agustinos* (Madrid 1954) pp. 213/214; 329; MEDINA, J. de, OSA., *Historia de los sucesos* (Manila 1893) pp. 164/179; CONCEPCIÓN, J. de la, ORSA., *Historia general de Filipinas,* tom. VII (Sampaloc 1789) pp. 253/256; JIMÉNEZ, M., OSA., *Mártires agustinos del Japón* (Valladolid 1867) pp. 20/21; *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, II (Madrid 1914) pp. 48/50; 292; III (Madrid 1915) pp. 18; 280; *Rev. Agust.*, VII (Valladolid 1884) p. 170; *Esp. y Amér.*, a. XXII, tom. LXXXIII (Madrid 1924) p. 322; MORAL, B., OSA., *Catálogo de escritores agustinos,* en: *CdeDios.*, LXVIII (Madrid 1904) p. 221; *Pol. Esp. en Filip.*, a. VII, n. 165 Madrid 1897) p. 328; RODRÍGUEZ, I., *Historia de la Provincia agustiniana,* I (Manila 1965) n. 124.- Sobre el P. Juan Damorín existe en México un "Proceso contra el P. J.D., OSA., Vicario de Fondón, por maltratar a Fr. Pedro Solier, Comisario del Santo Oficio. Manila, 1605". [*AGN., de México., R.º de la Inquisición,* tom. 282, n. 1; 29 hs. folio]. Puede verse tambien lo que se dice en un Capítulo o Definitorio privado de 1608 [no se puede leer el día y mes, por estar quemado el documento] en el que se hace alusión a dicho proceso: "Itt. Se vieron las causas que había de nuevo contra el P. Fr. Juan Damorín del proceso que vino de Nueva España...". [*AProv. de Madrid. Generales de la Orden.* A. 1564/1745, doc. n. 2 (bis) f. 3v].

Los primeros esfuerzos del P. León para hacer prevalecer su juego resultaron estériles, por ser quizás aún insuficientes el número

de criollos. De ahí la petición del referido Padre a S.M. en una *Carta-memorial*, fechada en Manila el 26 de junio de 1598; expone las ventajas que se derivarían del envío anual a las Islas de unas dos docenas de religiosos de su Orden; para evitar retrasos, gastos y otros trastornos, sugería el P. León que pasasen de los que hay en México, y aún mejor de los que aquí hubieren nacido y profesado; pondera finalmente la experiencia de los tales candidatos pues su trabajo en Nueva España les hace más capacitados para Filipinas, mientras que los venidos de España son remisos, no aman la tierra y prefieren trabajar en México [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 84].

La súplica del P. León tuvo acogida favorable, como podrá comprobarse por una carta de la Audiencia de Manila al Rey [Manila, 9 de junio de 1599], con los *Pareceres* de las Órdenes de San Francisco y Santo Domingo, y el de algunos religiosos de la misma Orden de San Agustín [*AGI.*, Aud.ª México, 12]. En la misma opinión abundaba el Gobernador General de Filipinas, D. Francisco de Tello, según consta por su carta a S.M., fechada en Manila el 14 de julio del año indicado anteriormente [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 6]. Ya en la Carta del P. Arce [cfr. *supra*] decía éste al Monarca español que se guardase bien de dar crédito absoluto a lo que el Gobernador dijese, pues había buena inteligencia entre el Sr. Tello y el P. León: "Si a V.M. mostrasen una información en abono de mi Orden, no haga V.M. [caso] que la hizo el Gobernador por ser amigo del P. Lorenzo . . .". [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 35].

A pesar de algunas quejas que D. Francisco de Tello manifestaba a S.M. y de los informes contrarios proporcionados por algunos religiosos de la Orden [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 29], la Audiencia de Manila entregó una carta de recomendación al P. Lorenzo de León, ponderando sus méritos y la conveniencia de que atendiese sus peticiones sobre los negocios que llevaba encomendados [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 18]. La *Carta* de la Audiencia está escrita en Manila el 14 de julio de 1599.

Con estos preámbulos el P. León triunfaba en Filipinas, en el mismo horno de las discordias, ante las autoridades que hubieran podido expedir un informe general desfavorable a su persona; y esto, porque los llamados a intervenir contra el recomendado no conocían los resortes secretos que estaba moviendo para desunir la Provincia.

Pasó a México y aquí volvió a triunfar. En carta del 6 de marzo de 1600, el Virrey de Nueva España daba cuenta a S.M. de la partida de Fr. León para los reinos de España, al mismo tiempo que le encomendaba a su Real benevolencia para que los religiosos que tomasen el hábito en Nueva España pasasen sin demora y sin excepción a las Islas [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 13].

Durante la estancia del P. Lorenzo de León en las Cortes de Madrid y Roma, el Definitorio de Manila comenzó a comprobar algunos excesos desagradables, de los que era cabeza directora aquel. Es significativa la declaración que hizo en la *Información* instruída por el Dr. Antonio Morga, a petición del Procurador General de la Provincia de Agustinos de Filipinas, Fr. Diego de Gerrabe, con fecha 20 de junio de 1602. (Cfr. RODRÍGUEZ, I., OSA., *o.c.*, I, Manila 1965, n. 102). El testigo deponente era D. Benito Mendiola, Secretario del Santo Oficio y Escribano de la ciudad de Manila. Éste respondió a las tres preguntas últimas del *Interrogatorio*: "De la terçera pregunta dixo que este testigo á que pasó a estas partes veinte y cinco años y quando vino supo y es cosa notoria que nadie la ynora que los primeros rreligiosos que pasaron a estas partes a la predicaçión del euangelio fueron de la horden de Sant agustín y este testigo saue que ella es la que tiene más doctrinas y cassas donde se predica el euangelio que todas las demás rreligiones juntas que después acá an venido y este testigo conoció algunos de los padres que vinieron al descubrimiento desta tierra y otros de los más antiguos los quales todos an muerto tratando de la propagaçión del santo euangelio y ella tiene el día de oy la mayor parte de la prouincia de tagalos cicunvezina a esta çiudad y tiene la mayor parte de las prouinçias de pintados y de ylocos y de la pampanga y es cosa muy pública que suben o llegan sus cassas y doctrinas a sesenta en número y en muchas dellas este testigo a visto rreligiosos de muy grande vida y exemplo y letras y buenas lenguas de cada prouincia y tiene por cierto que por medio dellos a sido el grande aumento que ay en la conuersión de los naturales y pacificaçión de la tierra y esto responde a esta pregunta."

"De la quarta pregunta dixo queste testigo a visto que de diez años a esta parte an muerto muchos rreligiosos de los de más quenta y aprouaçión y letras de la horden por lo qual está necesitada de

rreligiosos doctos y exemplares porque aunque no se pueda negar que ay en ellas algunos al presente son pocos para tan grande prouinçia y de tantas doctrinas y así las doctrinas se administran con mucho trauajo porque los rreligiosos que al presente ay no pueden acudir a todas y la casa de sant Pablo desta çiudad tiene la mayor frequentaçión de gente graue y popular y le es necesario tener rreligiosos doctos y buenos y famosos predicadores para no decaer de lo adquirido antes conseuallo y aun yr en aumento como es justo lo vaya siempre horden que tanto ha trauajado y meresçe y con quien tanta deuosión tiene toda la tierra en particular los soldados viejos y gente antigua y los naturales della y esto rresponde".

" A la quinta pregunta dixo queste testigo le paresçe que será cosa de gran seruiçio de Dios y de su mag.d y aumento de la rreligión christiana q. a la dicha horden vengan copia grande de rreligiosos de los rreynos de castilla porque halla este testigo que en la dicha horden ay pocos rreligiosos castellanos y saue testigo que quando llegan rreligiosos de castilla los vezinos y españoles los rresçiben con mucho aplauso y rregoçijo y a visto que ansí los an hecho con los que a las otras órdenes an benido de castilla que an sido en grande número y luego se publica tantos frayles vienen y todos de castilla la vieja que se tiene por grande excelençia y bien de la tierra y dan muchas graçias a dios que les mouió la voluntad para venir y a su mag.d que les despachó y se aquerda de este mundo para castilla tan rremoto. Y esto que a dicho es la verdad y público y notorio para el juramento que tiene fecho y es de hedad de más de quarenta y nueue años y no le tocan las generales el doctor morga de mendiola ante mi pedro hurtado desquibel". [*AGI.*, Aud.a de Filipinas, 59; publicada tambien en: COLÍN, F., PASTELLS, P., *Labor evangélica*, tom. II, Barcelona 1900, p. 468, nota única].

No hace falta cavilar mucho para comprender la reacción contraria iniciada en las Islas, aprovechando la ausencia del P. Lorenzo de León, y que las ideas expuestas por el testigo estaban modeladas de antemano por los contrarios a aquel religioso. Pero el Obispo Fr. Miguel de Benavides era todavía más explícito sobre este particular. Así se lo manifestaba a S.M. en carta del 6 de julio de 1603, en la que pedía Visitador para la Orden de S. Agustín, y el que debería pasar a las Islas con gran copia de religiosos castellanos:

"Para todas las religiones son necesarios frailes de allá de España y no criollos, y que hayan estudiado, y dado buenas muestras de religión, y aunque de estos tales vengan pocos es mejor que muchos de otras condiciones". [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 74; RODRÍGUEZ, I., OSA., *o.c.*, I, Manila 1965, n. 121]. El deseo expresado por el mencionado Prelado tuvo cumplimiento en las gestiones de los Comisarios-Procuradores de las diversas Órdenes, que por estas fechas se encontraban en España. Así para los Agustinos la lista presentada por el P. Pedro de Solier, OSA. [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 59]; para los Agustinos Recoletos, la Relación dada por el P. Juan de San Jerónimo, ORSA. [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 59]; para los Franciscanos, la del P. Juan Pobre [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 59]; para los PP. Dominicos, la lista presentada por el P. Diego de Aduarte, OP. [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 59; puede verse tambien: COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *o.c.*, tom. II, Barcelona 1900, pp. 468/470].

A su regreso a Filipinas, el P. Lorenzo de León logró acaparar por segunda vez el cargo de Prior Provincial, habiendo sido celebrado el Capítulo el 30 de abril de 1905; por Definidores salieron los PP. Juan Bautista de Montoya, Esteban Carrillo, Pedro de Aguirre y Roque Barrionuevo. (Cfr. SAN AGUSTÍN, G. de, OSA., *o.c.*, tom. I, Madrid 1698, p. 516; MEDINA, J. de, OSA., *o.c.*, Manila 1893, pp. 170/172; *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 59; el P. Merino con el *Libro I de Gobierno de la Provincia* y varios documentos conservados en el *Archivo General de Indias* prueba la poca exactitud de los historiadores corporativos antes citados: MERINO, M., OSA., *ibid.*, pp. 184/191). Otros documentos que pueden consultarse: Carta del P. Miguel de Écija, OSA., al Rey, fechada en Manila el 24 de mayo de 1605 [*AGI.*, Aud.,ª de Filipinas, 84]. Quizás el testimonio más duro de un extraño a la Orden es el del P. Bernardo de Santa Catherina, OP., Comisario del Santo Oficio. Escribía éste a S.M. el 30 de junio de 1605: "La Orden de San Agustín en estas islas ha años que tiene necesidad de reformación y se ha escrito a V.M. sobre ello muchas veces. En el Provincialato pasado, que fue de Fr. Pedro de Arce, hubo alguna reformación [... ms. *roto*] ... fue buen ejemplo porque es fraile muy observante; pero como no tenía con quien poner en perfección esto por falta de frailes tales, no hizo lo que quisiera. El que le sucedió se llama Fr. Lorenzo

de León, el cual ha comenzado a descomponer lo que tenía hecho su predecesor, arrinconando a los frailes castellanos y dando la mano a los criollos...". [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 84]. Los mismos conceptos volvía a repetir en otra carta, tambien al Rey, de 30 de junio del mismo año [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 84].

Existe otro *Parecer* o *Carta* (cfr. RODRÍGUEZ, I., OSA., *o.c.*, I, Manila 1965 n. 127), donde las cosas aparecen narradas con colores chillones, y que provenía de parte algo interesada en el asunto y quería justificar ante S.M. hechos consumados: "...viéndose ya prouincial [el P. León] presidente y vicario general que todo le dio ánimo y libertad para quitarnos la nuestra assí en las elecciones maiores, como menores, porque fueron todas a su gusto y según tenía prometidas a los de su parcialidad y a quien él pedía el voto y por medio de seculares [que es lo peor] pues se ve manifiestamente en los que ocupan los mejores oficios y casas que son de su prouincia de méxico y los tomados aquí el hábito, Religiosos moços indoctos distraídos y de poco caudal auiendo dejado a los que en todo les tienen arrinconados; por sólo ser de los vencidos [o missión de V.M.] de esas prouincias de España [y tal diuisión o aborrecimiento en nosotros de su parte] mientras Vuestra M. no pusiere el remedio [y breue] de acá no le tiene, por estar ya estos padres que no son de España tan posesionados de esta prouincia poco ganancíosa en su poder y administración todos los demás quedamos desanimados y con desconsuelo por ver cosa semejante y tan agena de buen gouierno y no segura para las conciencias, de modo que a auido Religiosos que no an querido prioratos en este capítulo por temer no poderlos poseer seguramente, respecto de no tener el dicho prouincial electo (con tal fuerça y traças) por legítimo perlado [*sic*] y cabeça". [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 79].

En el n. 127 del primer volumen de nuestra *Historia* dijimos que el P. Lorenzo de León fue removido del cargo de Provincial. Cfr. MERINO, M., OSA., *ibid.*, pp. 190/191). Sin duda la medida era prudente, pero quedaba encendida la mecha de las discordias. Después del Capítulo provincial de 1617 la lucha volvió a sus comienzos. Existe un *Testimonio*, fechado en Manila el 22 julio de 1622, de un poder otorgado por algunos religiosos agustinos, residentes en dicha ciudad, a favor de D. Gaspar de Esquina y del Dr. Juan Nieto,

para que en nombre [del de los agustinos otorgantes] comparezcan ante el General de la Orden y ante el Romano Pantífice y pidan e impetren la alternativa en el sentido antes expuesto [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80]. La selección de los personajes, según se desprende de tal *Testimonio*, se había hecho con talento, pues tanto D. Gaspar de Esquina como el Dr. Nieto habían trabajado con anterioridad a las órdenes del Sargento Mayor D. Cristóbal de Asquea. Escribía el Definitorio de Manila al Rey: "... Escarmentados ya de cosas pasadas y con resguardos de causar escándalos y voces nacidas de semejantes porfías y aueriguaciones y temerosos del poco remedio acá emos pasado este trabajo y sufriremos el daño de nuestras puertas adentro pues todo es fuerça. Aunque V. M.d tiene en este su Real Consejo muy rectos ministros, no emos pedido justicia y libertad en esto, por escusar escándalos y por auerse mostrado el gouernador de esta islas appassionado por el electo, mouido de las inquietudes y diligencias illícitas del Sargento maior Christóual de Asqueta antiguo solicitador de el padre lorenço de león siendo todo esto contra nuestra obseruancia y recogimiento". [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 79].

Los trabajos de los comisionados dieron resultado favorable. En 1621 S.S. Gregorio XV daba un Breve para los Agustinos de Filipinas [no en 1623 como opina BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, XXVIII, Cleveland, 1905, p. 21], ordenando la imposición de la alternativa. El *Breve* citado está dirigido a D. Alonzo García de León, Arcediano de la metropolitana de Manila, quien a su vez debía poner en ejecución lo que el *Breve* mandaba. Breve "Ex injucto Nobis". Romae apud S. Petrum, die 29 noviembre, 1621. Pontificatus nostri anno primo. Según el P. Juan Fernández, OSA., se encuentra incluído en el proceso que se formó en Manila por este asunto, y del cual hay copia legalizada en el Archivo de Provincia, en Madrid. (Cfr. FERNANDEZ, J., OSA., *Bulas y Breves*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, III, Madrid 1915, pp. 87/88). Escribe a este propósito el P. Medina: "En este tiempo los Padres nacidos en las Indias, aunque eran pocos, habían impetrado un buleto de su Santidad, para que entre ellos y los Padres de Castilla hubiese alternativa. Vino cometida su ejecusión al Arcediano de Manila, llamado Alonso García, que era criollo, y éste lo había tomado muy a pecho; y así procedió sin admitir apelación ni razón alguna, aunque eran muy fuertes las que los Padres Castellanos daban. En

fin él procedió hasta lo último, declarando a los Padres [castellanos] por excomulgados. Acá no quiso la Provincia [de Agustinos] admitir las letras". (MEDINA, J. de, OSA., *Historia de los sucesos*, Manila 1893, pp. 254/255).

La reacción vino inmediatamente, y esta vez en sentido oficial, calibrando las consecuencias e inconvenientes que se habrían de seguir de la aplicación del *Breve*. En el *Archivo General de Indias* se conserva un *Expediente*, hecho a petición del P. Juan de Tapia, OSA., entonces Comisario Procurador de la Provincia en Madrid y Roma, suplicando al Real Consejo de las Indias no se admita el Breve "Ex injuncto Nobis", por haber sido obtenido de Su Santidad por medios no legales y a base de informaciones totalmente falsas. Dicho *Expediente* no lleva indicación alguna de año, mes y día [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80]; al margen del documento van escritas las resoluciones del Consejo, manifestando que no se dé el *Pase Regio* a dicho *Breve*. Y ésta ha sido una de las causas que despistaron a Blair-Robertson, quien se vió despues obligado a formular hipótesis, con la recta intención de interpretar hechos posteriores. Consta tambien por Carta del Provincial y Definitorio de Manila [Manila, 22 de agosto de 1623], que el P. Juan de Tapia les había avisado de cierta *Patente*, por la que el General accedía *pleno suffragio* a lo prescrito en el Breve de Gregorio XV: "Reverendissime Pater certiores facti sumus a Procuratore nostro in Curia Regis Catholici commorante literas a Reverendissima Paternitate Tua emanasse, quibus iubebatur, ut alterna electio Provincialis fieret, alternis trienniis inter Patres, qui ex Hispania huc ad Insulas praedicationis Evangelii causa venerunt, et inter Patres in his Insulis Natos, hoc est uno triennio ex his, alio ex illis Provincialis electio fieret, quasi pares, et aequales in utrisque ad Praelaturam Viri reperirentur". [*AGOR.*, Dd. 65, ff 50v]. No podemos afirmar si la *Carta* del Definitorio de Manila llegó a tiempo a Roma, y el P. General anuló lo que mandaba en su *Patente*, o si ésta llegó a las Islas y los Superiores no la dieron curso oficial; lo que sí estamos capacitados de asegurar es que en el *Archivo Provincial* de Madrid no hay señales de tal documento, cuando otros contemporáneos están.

Los opuestos al establecimiento de la alternativa recurrieron entonces a todos los medios posibles para hacer fracasar los mandatos

expresos de S.S. y del P. General de la Orden. Del 23 de junio de 1625 es un *Expediente* que promueve el *Memorial* del Maestro Fr. Francisco Guiral, OSA., en nombre de los Agustinos de Filipinas [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80]. El citado P. Guiral representaba en su *Memorial* a los PP. Alonso de Méntrida, Provincial, Fr. Juan Enríquez, Provincial absoluto; Diego del Águila, Definidor; Alonso del Rincón, Definidor; Fr. Fernando Cabrera, Definidor; Fr. Francisco Coronel, Definidor y Fr. Martín Vázquez, Visitadores áditos [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80; cfr. tambien: DÍAZ, C., OSA., *o.c.*, tom. II, Valladolid 1890, p. 238/239]. Otros documentos complementarios: Carta de Fr. Pedro de Arce, OSA., Obispo de Cebú [Manila, 30 de julio de 1626: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 68; cfr. n. 157]; Real Cédula dirigida al Obispo de Cebú, en contestación a la anterior [Madrid, 17 de agosto de 1628: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 329, tom. III, f. 152]; Real Cédula al Oidor más antiguo de la Audiencia de Manila, incluyéndole copia de la Carta del Sr. Arce [Madrid 17 de agosto de 1628: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 329, tom. III, f. 153v]; Carta del Rey al P. General de los Agustinos, pidiéndole informes sobre ciertos extremos que interesan al Consejo Real de las Indias para determinar imparcialmente lo concerniente a la alternativa; Memorial del Provincial y Definitorio de Manila a S.M.; exponen ciertos disturbios ocurridos en el Capítulo provincial celebrado en Manila en 1626; piden encarecidamente no se dé el *Pase regio* al Breve de S.S. y a la *Patente* del P. General [*rota la fecha* en el ms.; 1628?: *AGI.*, Indiferente General, 1.461]; Carta de los PP. Franciscanos de Manila al Rey, favoreciendo la causa de los agustinos castellanos, en lo que legítimamente pedían sobre que no se estableciese la alternativa [Manila, 30 de julio de 1629: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 85]; Carta de la Audiencia de Manila a S.M. sobre el mismo asunto [Manila, 23 de julio de 1629: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 21]; Testimonio de D. Alonso García de León, Arcediano de la Catedral de Manila, recomendando las súplicas del Provincial y Definitorio [Manila, 28 de julio de 1629; *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80].

Nos ha extrañado un poco, tratándose del *Memorial* del Provincial y Definitorio al P. General, que nada se diga a éste sobre los disturbios que hubo en el Capítulo provincial en la *Carta* que le escribieron a raíz de dicho Capítulo, y a la que contesta el P.

General con fecha 26 de abril de 1627 [*AGOR.*, Dd. 66, ff. 158/160]; la copia que existe en Roma lleva fecha 25; pero en Manila existe el original y un traslado de la respuesta del P. Jerónimo de Ghetis, y ambos llevan la fecha de 26 de abril del año indicado. [*AProv. de Madrid. Generales de la Orden.* A. 1564-1745, doc. n. 6; original y traslado: 2 hs. ff.].

Los testimonios aducidos anteriormente favorecían la causa de los agustinos castellanos, y condenaban el proceder del P. Lorenzo de León y partidarios. Pero quizás para evitar males mayores, y con el fín de jugar las cartas a dos manos, a partir de 1632 el Rey de España y las autoridades civiles de Manila parecieron inclinarse de parte de los que exigían la alternativa. Así se desprende de la Real Cédula [Madrid, 27 de enero de 1632], en la que S.M. pedía a la Audiencia de Manila informase sobre los inconvenientes que podrían seguirse caso de adoptar esta medida extraordinaria [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 329 tom. III, f. 206v]. Más concreta era la Cédula [Madrid, 27 de enero de 1632], dirigida tambien a la Audiencia, mandándola remitiese relación detallada del número de religiosos agustinos que había en las Islas, tanto de los nacidos en estas, como de los naturales de México y Nueva España [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 329, tom. III, f. 216]; lo mismo encargaba al Arzobispo de Manila [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 329, tom. III, f. 217].

La Audiencia de Manila evacuaba el informe pedido con fecha 8 de agosto de 1633, y "decía que la dicha Religión [de Agustinos] tenía tres conventos de comunidad y 64 de Ministerio y doctrina, repartidos en 4 Provincias de diferentes lenguas, habiendo en ellos 107 Religiosos Sacerdotes y Ministros, de los cuales 81 son de la parcialidad de Castilla donde tomaron el hábito, y 26 de la de las Indias, con que parece no poderse verificar la alternativa habiéndoseles de dar todos los oficios, desde el de Provincial por no haber número suficiente de personas que puedan ocuparlos, especialmente que según ha entendido esta Audiencia, de estos 26 Religiosos, los 10 de ellos tienen título de predicadores y no lo ejercitan; y los 15 son tan sólo Sacerdotes sin haber tenido estudios considerables, y uno solo ha ejercitado el predicar con aprobación; y de los de Castilla, hay dos Maestros de Teología; 4 que han sido Lectores de Teología y Artes; 3 que están aprobados para serlo; 4 predicadores que lo ejer-

citaron en España; 39 que vinieron de España aprobados para predicadores, y 9 que aquí se les ha dado título, y 16 Sacerdotes que no han llegado a tenerle". [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 21; puede verse: PASTELLS, P., SJ., *Historia general de Filipinas*, tom. VII, Barcelona 1931, p. CCXXVIII]. Aprovechaba la Audiencia la ocasión para suplicar al Rey atendiese las peticiones del P. Diego Robles, OSA., Comisario-Procurador, que pasaba a España en busca de religiosos agustinos para Filipinas. El P. Diego de Ordás, en su *Memorial* [*cfr. supra*] *minimizó* el número de criollos existentes en Filipinas, y su parecer fue reproducido por S.M. en su Real Cédula de 24 de mayo de 1634 [cfr. *supra*]: "... y en el Breue [de Gregorio XV] no sólo falta este intento, sino que le contradize y que en essa Prouincia no ay diez Religiosos criollos ni capacidad en la tierra para que se multipliquen pues en todas esas Islas apenas ay seiscientos españoles y por sustentar la Alternatiua la parte de los criollos dauan el Auito a Mestizos y Mulatos con grande ignominia y daño de la Religión y de su obseruancia y de la Doctrina de Indios y conuerssión del Japón...".

Las Reales Cédulas arriba mencionadas hicieron fuertes a los defensores del privilegio. Del 19 de enero de 1633 es el *Expediente*, que se conserva en el *Archivo General de Indias*, y que va firmado por Fr. Estacio Ortíz, Fr. Manuel Suárez, Fr. Antonio Ximénez, Fr. Juan Bustamente y Antonio de Saavedra; suplican en él a S.M. y al Consejo Real de las Indias que no se demore por más tiempo la aplicación del *Breve* de Gregorio XV. Exponen, asimismo, las alteraciones que están ocurriendo en la Provincia, y hasta amenazan con abandonar las Islas, si no se accede a su súplica [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80]. En la Real Cédula de 1.º de agosto de 1633 [cfr. *infra*], dirigida al Provincial de los Agustinos de Filipinas, se dice explícitamente lo que habían representado estos religiosos a S.M. en su *Memorial*: "El Rey = Venerable y deuoto prouincial de la Horden de San Augustín de las islas philipinas frai estaçio hortíz prior del combento de nuestra señora de Guadalupe. fray Manuel suárez prior de taal frai antonio Ximénez frai Juan de bustamante, y frai antonio de saavedra Religiosos de vra. Horden, en essas islas, me han rrepresentado que hauiéndose fecho Relación a su santidad del Papa gregorio deçimo quinto por el prior y procurador general de

la dicha horden el año de mill y seiscientos y veinte y vno que en ella hauían levantado algunas controuersias cerca de las eleciones . . .".

El *Expediente-Memorial* llegaba en buena hora, pues en esta ocasión ya el Rey, previa determinación del Consejo de Indias, encargaba formalmente al Provincial y Definitorio de Manila se diese cumplimiento al tan repetido *Breve* de la alternativa, comenzando su aplicación desde el próximo Capítulo provincial por los criollos y nativos de las Islas [Madrid, 1.º de agosto de 1633: *AGI.*, Indiferente General, 2.873, tom. II, f. 114]; con la misma fecha ordenaba S.M. a la Audiencia de Manila prestara todo su apoyo a dicho Provincial para poner en práctica lo que a éste se mandaba [*AGI.*, Indiferente General, 2.873, tom. II, f. 116]. Una copia autorizada de la Real Cédula, dirigida al Provincial de la Orden de S. Agustín en las Islas [1.º de agosto de 1633], hecha en la ciudad de México el 17 de marzo de 1734, existe en: *AProv. de Madrid. Reales Cédulas.* A. 1549-1730, doc. n. 24; 2 hs. ff., con varias postdatas y endosados.

El 5 de abril de 1634, Fr. Diego de Ordás, Comisario-Procurador de la Provincia, presentó en nombre del Definitorio de Manila un extenso *Memorial*, rechazando indirectamente los escritos anteriores, y pidiendo que nada se innovase en la Provincia de Agustinos de Filipinas, en tanto no entendiese y juzgase Su Santidad de las contenidas en dicho *Memorial* [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80]. Los extremos probados en el *Memorial* eran lo suficientemente graves para que el Rey diese marcha atrás en lo referente a la Real Cédula del 1.º de agosto de 1633.

Tuvo efecto la intervención del P. Comisario-Procurador. El 24 de mayo de 1634 el Rey escribió a la Audiencia de Manila, al Gobernador General de las Islas y al Arzobispo metropolitano, mandándoles informasen sobre la veracidad de lo que el P. Diego de Ordás exponía tan crudamente en su *Memorial* [*AGI.*, Indiferente General, 2.873, tom. II, f. 154]. Otro ejemplar original de la Real Cédula existe en: *AProv. de Madrid. Reales Cédulas.* A. 1549-1730, doc. n. 26; lleva el siguiente endosado: "A la Audiencia de Philipinas informe lo q. se le ofresca de que pide fray Diego de Ordás de la orden de San Agustín que entretanto que su Santidad mejor informado deroga el Breue que dio sobre la alternatiua, mande V.M.ª

no se obserue, y que si tuuiere inconueniente no consienta se Vsse de dicho Breue hasta que informe sobre ello y se tome Resolución". Siguen siete rúbricas, posiblemente de los Señores del Real Consejo de las Indias. Las respuestas de los interrogados fueron esta vez contrarias a la parcialidad de los criollos, y S. M. anulaba definitivamente el asunto de la alternativa [Manila, 9 de noviembre de 1635: [*AGI.* Aud.ª de Fiiipinas, 80].

Los incidentes del Capítulo provincial de 1635 fueron, pues, los últimos de esta larga contienda de pretensiones ambiciosas. Días antes de la celebración del Capítulo llegó a Manila el *Breve* de Urbano VIII, por el que el Papa abrogaba el de Gregorio XV. El Sr. Arzobispo de Manila, Fr. Hernando Guerrero, OSA., era el delegado por el Romano Pontífice para que determinase en este caso lo más oportuno; oídas las partes en juicio, declaró el Sr. Arzobispo no tener lugar la alternativa en la Provincia de Agustinos de las Islas, dejando a ésta su pacífica posesión y libre elección de cargos, sin que jamás pudiera ser obligada por inconsecuentes parcialidades [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80]. Puede verse tambien: VICTORIA, J., OSA., *Catálogo de los Priores del convento de Guadalupe*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, V (Madrid 1916) pp. 302/303.

La cosa fue muriendo poco a poco, y no volvió a suscitarse en bastante tiempo. En mayo de 1661 se celebró, como de costumbre, el Capítulo provincial; de los 42 votantes, 31 estaban por el P. Francisco Medina Basco, y el resto por el P. Jerónimo de León. El Presidente del Capítulo, partidario del P. León, no quiso confirmar la elección hecha a favor del P. Medina Basco. Intervino entonces el Gobernador General de las Islas, quien, llenando la sala con un piquete de soldados, intimó a los Padres capitulares bajo amenazas terminasen cuanto antes la elección. Forzados los más y halagados otros, ya muy entrada la noche resultó elegido por unanimidad el P. Jerónimo de León. (Cfr. DÍAZ, C., OSA., *o.c.*, tom. I, Valladolid 1890, p. 696; CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *o.c.*, Madrid 1954, p. 180; FERNÁNDEZ, J., OSA., *Apuntes históricos de la Isla de Panay*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XV, El Escorial 1921, 131; MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. Filipinas*, Madrid 1909, p. 87). El P. General de la Orden anuló más tarde la elección del P. Jerónimó de León.

Tanto como la historia de esta enojosa cuestión interesa el *por qué* de la misma. No tener en cuenta esto, llevaría a parcialidades y a ensalzar problemas, que en mayor o menor escala padecieron todas las Corporaciones religiosas, principalmente en Hispanoamérica. La Provincia de Agustinos de Filipinas, desde poco después de su fundación en las Islas, abrió sus noviciados a los nativos de las Islas Filipinas y de otras naciones. Escribe el P. Juan Fernández: "El 30 de abril de este año 1575 se celebró el Capítulo Agustiniano, celebérrimo para Filipinas, pues en él se reconoció la perfecta igualdad entre indios y españoles, se declaró la libertad de los filipinos, y se abrieron los noviciados a los naturales que desearan ser religiosos". (FERNÁNDEZ, J., *o.c.*, en: *Arst. Hist. Hisp. Agust.*, XIV, Madrid 1920, p. 224). Y modernamente ha escrito un historiador filipino: "It is true that of these institutions were intended primarily for children of Spaniards; but many of their students were also mestizos, and native indigenous were certainly not excluded. Only from Letran, from 1632 to 1651 (*in 19 years*) there were 26 *Filipinos* ordained *Priests* (12 seculars, 8 Augustinians, 2 Dominicans, 2 Franciscans, 1 Recolect, and 1 Jesuit), besides 4 *Filipinos* who became Brothers of San Juan de Dios...". (CAVANNA, J. Ma., CM., *Rizal and the Philippines in his days*, Manila 1957, p. 118). El P. Bobadilla, Procurador de los PP. Jesuítas de Filipinas, en un *Memorial* presentado al Consejo de Indias con fecha 19 de marzo de 1640 exponía que desde 1615 hasta 1637 ocho habían ingresado en Filipinas para miembros de la Compañía de Jesús. (Cfr. PASTELLS, P., SJ., *o.c.*, tom. VIII, Barcelona 1933, p. CXXII).

El P. JORDE, E.P., *o. c.* (Manila 1901) pp. 66/70, trae la lista de los religiosos agustinos que profesaron en el convento de S. Agustín de Manila desde 1576 a 1600, y en las pp. 194/211 la relación de los que emitieron su profesión desde 1600 al 1700. Ateniéndonos a las referencias estadísticas, 18 fueron los que profesaron en dicho convento hasta el año de 1600, entre sacerdotes y hermanos de obediencia, y 108 desde esta fecha última hasta 1700. Para los años 1576/1600 se dice específicamente la patria de cuatro españoles; 1 filipino; 5 japoneses; 4 de la India oriental y 3 de México; de los restantes sólo se afirma que profesaron pero sin mencionar patria alguna. Hasta 1640 nada podemos afirmar en este momento, porque dice en nota el P. Jorde que el primer libro de profesiones,

hechas en Manila, desapareció en la guerra contra los ingleses. De ser verdad esto, será difícil hallar comprobante fidedigno, a no ser que la suerte nos despare la gran alegría de poder encontrar el libro de referencia en el *British Museum*, de Londres.

Para los religiosos desde 1641 en adelante no hay dificultad alguna. En el *Archivo de Valladolid* están los dos *Libros de profesiones* del convento de Manila; van numerados como *Legajos* 703/704. El primer legajo lleva por rótulo: "Libro de profesiones de este Convento de San Pablo de Manila del orden de N.P.S. Agustín", y comprende los años 1641-1728. De este primer *Libro* no se pueden tener en cuenta los ff. ya que faltan las indicaciones de los mismos, a consecuencia de los cortes que ha sufrido al ser encuadernado. Al verso del f. 160 hay la siguiente nota: "El año de 1700 se añadieron a este libro de profesiones cincuenta hojas de papel de China que quedan numeradas desde 100 advirtiendo que hay con [ilegible] números de lo restante del libro". Portada del segundo *Libro*: "Libro de profesiones del Convento de San Agustín principia el año 1729". Tiene escritos los ff. 1/70v, y en blanco los ff. 72/91; pero a continuación del f. 91 tiene añadidos trece folios con numeración propia; lleva escritos ff. 1/2v; ff. 3/13 en blanco. La numeración de ff. de este segundo *Libro de profesiones* está perfecta.

Conforme a dichos *Libros de profesiones* emitieron sus votos en el convento de San Pablo [San Agustín] de Manila: I. *Filipinos*: José de Ribera [16.7.1641] [así indicaremos la fecha de profesión]: f. 3 [hasta que no digamos otra cosa nos referimos al *Libro de profesiones*: 1641-1728]; Pedro Gonzáles, nat. de Manila [19.6.1642]: f. 4; Gabriel de Múxica, nat. de Manila [22.11.1641]: f. 5; Ildefonso Telles, nat. de Manila [8.6.1651] [tengáse en cuenta lo que dijimos anteriormente, cuando no indiquemos el folio]: Mateo Madrid, nat. de Cebú [31.10.1644]: f. 19; Antonio Tufiño, nat. de Manila [12.8.1648]; Gaspar Serrano, nat. de Manila [9.2.1649]; H.º Marcelo de S. Agustín, nat. de Puerto de Laguio, doctrina de Maalat [5.9.1652]; Francisco Bassán, nat. de Manila [23.10.1652]; Antonio de Vilela, nat. de Manila [2.1.1653]; H.º Lucas de S. Nicolás, nat. de Manila, de la parroquia de Santiago [29.7.1653]; Martín de Isla, nat. del puerto de Cavite [21.12.1654];

Lucas González, nat. de Manila [29.1. 1655]; Marcos García, nat. de Manila [6.3.1655]; H.º Gabriel Delgado, nat. de Manila [30.3.1655] ["quitósele el hábito . . . 1663"]; Juan Oteisa, nat. de Camarines [10.7.1655]; Bentito de Mena Salazar, nat. de la ciudad de N. Segovia [2.6.1656]; Pablo Zada, nat. de Manila [8.2.1657]; Andrés de Mendoza, nat. de Manila [16.1.1660]: f. 39; Antonio Fiallo, nat. de Manila [11.8.1660] ["falleció en 1680"]; José Rodríguez, nat. de Manila [5.4.1662]; Gabriel Álvarez, nat. de Manila [22.9.1663]; Ignacio Mercado, nat. de Manila [17.1.1666] [cfr. n. 203]; Lorenzo Cueto, nat de Manila [21.11.1669]: f. 53; H.º Antonio de S. José, nat. de Manila [1.9.1670]; f. 54; Francisco de Barrutia, nat. de Manila [10.12.1672]; José de Medina, nat. de Manila [18.10.1678]: f. 58; Pedro del Castillo [12.2.1678]; H.º Pablo de S. Diego, nat. de Lumbán [21.8.1678] ["se huyó y no ha aparecido"]; Julián Sáez, nat. de Sugbú [7.5.1682]; Manuel de S. Matías, nat. de Manila [15.9.1688]; H.º Nicolás del Ssmo. Sacramento, nat. de Longos, ["bautizado en la iglesia de N. P. S. Agustín de Arayat, arzobispado de Manila"] [1.7.1690]; Hº. Martín de S. Agustín, nat. de Lubao [1.7.1690]; H.º Agustín de S. Guillermo, nat. de Vaua [1.7.1690]; Tomás de Ibarra, nat. de Manila [16.7.199]; H.º José de Alba, nat del Puerto de Cavite [8.8.1690] ["nota: fue expulso"]; Juan de Alfaro, nat. de Tanauan, partido de Catbalogan [15.9.1695]; Luis Jurado, nat. de Panay [15.1.1696]; H.º José de Espíritu Santo, nat. de Bacolor [8.9.1697] [tachada]; Vicente Juan de Urquiola, nat. de Panay [25.6.1699]: f. 97; Juan Antonio de la Peña, nat. de Manila [25.6.1699]; f. 98; Francisco Conde, nat. de Manila [25.6.1699]: f. 99; José de Jesús, nat. de Manila [31.8.1700]: f. 100; Tomás Quijano, nat. de Manila [31.8.1700]: f. 101; Manuel Hidalgo, nat. de Manila [31.8.1700]: f. 102; Ignacio Gregorio de Santa Teresa, nat. de S. Roche, del Puerto de Cavite [20.2.1701]: f. 108; Ignacio de Espinosa, nat. de Manila [12.6.1705]: f. 112; Manuel Ibañez, nat. de Manila [14.7.1705]: f. 112; Manuel Cortés, nat. del Puerto de Cavite [25.7.1708]: f. 114; Andrés de Echevarría, nat. del Puerto de Cavite [25.7.1708]: f. 115; Sebastián de Larrea [8.1.1728]: f. 157; Pedro Martínez de Tejada, nat. de Binondoc [26.2.1729]: f. 1 [comienza el *Libro segundo* de profesiones]; Antonio José de S. Próspero, nat. de Dongalo, de la parroquia de S. An-

drés vulgo Palañac [24.3.1744]: f. 21; Cayetano, nat. de Manila [21.11.1760]: f. 25; Juan de Santa Rita, nat. de Tambobong [11.1.1780]: f. 27; Vidal de Araullo, nat. de Santa Cruz, arzobispado de Manila [23.12.1810]: f. 38; Juan de Santa Mónica, nat. de Agonoy [10.2.1811]: f. 39; Remigio de los Ángeles, nat. de Binondoc [11.2.1816]; f. 40; Alejandro Bautista, nat. de Santa Cruz, ["extra moenia Manillae"] [11.2.1816]: f. 41; Vicente Ferrer, natural de Lingayén [21.4.1816]: f. 42; Apolinar de Villanueva, nat. de San Nicolás ["suburbio de Zebú"] [21.4.1816]: f. 43; Manuel Coronado, nat. de Santiago ["vulgo Dapitan"] [28.7.1816]: f. 44; José Faustino Villaseñor, nat. de Cabiao [22.11.1917]: f. 62; Pablo Lazo, nat. de Vigán [15.1.1918]: f. 63; Ignacio Hervás, nat. de la Ermita ["arrabal de Manila"] [20.1.1918]: f. 65rv; Manuel Gloria, nat. de Tapáz [20.6.1922] f. 66.- II. *Mexicanos*: Carlos Bautista, nat. de México [25.10.1642]: f. 4 [*Libro primero* de profesiones]; Lorenzo de Herrera, nat. de México [15.10.1643]: f. 7; Francisco Messa, nat. de México [31.10.1644]: f. 8; Luis de la Fuente, nat. de la ciudad de México [25.1.1655]; Antonio de Sarabia, nat. de México [14.6.1655]; Ramón Nicolás Bazán, nat. de México [14.6.1655]; Sebástián Ontiberos, nat. de México [14.6.1655]; H.º Juan de San Agustín ["hijo de la Iglesia en la ciudad de México"] [4.9.1655]; Diego de Arellano, nat. de México [25.6.1657]; Antonio de Luna, nat. de México [7.6.1661]; Sebastián Conrado, nat. de la ciudad de los Ángeles [23.1.1667]; H.º Miguel Navarro, nat. de la Puebla [15.1.1667]; Tomás de Figueroa, nat. de la ciudad de México [24.7.1682] f. 68; Miguel Carrillo, nat. de Tepeaca [23.5.1691]; Diego Berastigui, nat. de Guanajuato [14.4.1698]; Agustín de la Parra, nat. de Santiago de Cretano, dióc. de Mechoacán [26.11.1700]: f. 106; Pedro de Castro, nat. de la ciudad de México [12.5.1702]: f. 109; Pedro de los Dolores, nat. "op. S. Ludovici Paccensis" [26.8.1712] ["nota: Fray Pedro de los Dolores se ha vuelto a llamar como en el siglo, esto es, Fray Pedro Sánchez de Valderrama"]: f. 127; José Calderón, nat. de Guanajuato [3.12.1713]: f. 131; Joaquín de Santa Rita, nat. de la ciudad de México [25.7.1727] ["nota: se declaró nula, y la ratificó el 27 de julio de 1732"]; Manuel Murguía, nat. de México [25.8.1755]: f. 24 [*Libro segundo* de profesiones].

Quedaría pendiente la pregunta sobre el nombre que debería darse a los provenientes de las naciones citadas: mestizos, criollos, nativos? Ésta es la cuestión candente que queda a la interpretación de los lectores y estudiosos. Pero hacemos una salvedad: de aceptar el postulado que más parezca convencer, quien le admita deberá sacar las consecuencias hasta última hora, para que no se dé la peregrina circunstancia que se formulen premisas y más tarde se opte por consecuencias que nunca habían estado contenidas en las premisas. Por tanto, lógica aun contra los sentimientos más sagrados y personales de cada pueblo y de cada hombre.

Para comprender cuanto hemos expuesto sobre el valor de la alternativa puede consultarse un estudio interesantísimo que vimos en la Biblioteca de Padres Agustinos de Valladolid [España], titulado: *Alternativa de la Provincia de Andaluzía del Orden de los ermitaños de Nuestro P. S. Agustín.* Sevilla 1660. Entre los documentos incluídos encuéntranse los "Decreta per Reverendissimum P. Fr. Paulum Luchinum Pisauriensem, Totius Ordinis Fratrum Eremitarum S. P. Augustini Priorem Generalem, et Commissarium Apostolicum". Cita este libro: BLANCO, A., OSA., *Biblioteca bibliográfico-agustiniana* (Valladolid 1909) p. 12; otros muchísimos datos: GARCÍA, E., OSA., *Crónica de la Provincia de México,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* VII (Madrid 1917) pp. 222/223 [con nota del P. Santiago Vela, favorable a la alternativa en la Provincia de México, y desfavorable al establecimiento de la misma en las Islas Filipinas]; *Provincia agustiniana de Méjico,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XVII (El Escorial 1922) pp. 316/319. Cerramos el número de esta papeleta con el testimonio unilateral del P. Jorde, quien mientras condena la alternativa en su Provincia de Filipinas, la admite en toda su amplitud y consecuencias en las Provincias de México. Escribe: "Llamábase Alternativa a la malhadada cuestión que suscitaron algunos religiosos hijos de América y Filipinas, los cuales pretendían se hiciesen en esta Provincia las elecciones de todos los oficios, incluso el provincialato, un trienio en ellos y otros en los PP. procedentes de España". (JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico,* Manila 1901, p. 188, not. 1).

Literatura bibliográfica.- BLAIR-ROBERTSON, *o.c.,* LIII (Cleveland 1908) p. 220.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca,* VI (Madrid 1922) pp. 463/465.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum,* V (Aachen 1929) p. 280.

176 GRAU Y MONFALCÓN, Juan. Memorial informatorio al rey nuestro señor en sv real y svpremo conseio de las Indias. For la insigne, y siempre leal civdad de Manila, cabeça de las Islas Filipinas. Sobre las pretensiones de aquella ciudad, y islas, y sus vezinos, y moradores, y comercio con la Nueva España. Madrid: En la imprenta del reyno, 1637.

Fol. 42 hh.

Se publicó tambien en: ALVAREZ DE ABREU, A.J., *Extracto historical del expediente que pende en el consejo real, y supremo de las Indias, a instancia de la ciudad de Manila, y demás de las Islas Philipinas, sobre la forma en que se ha de hacer, y continuar el comercio, y contratación de texidos de China en Nueva-España* (Madrid 1736) pp. 215/265.- *Colección de documentos inéditos relativos al descubrimiento, conquista y colonización de las posesiones españolas en América y Oceanía, sacados, en su mayor parte, del Real Archivo de Indias.* Primera serie, VI (Madrid 1866) pp. 364/486.- BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898,* XXVII (Cleveland 1905) pp. 55/212 [traducción inglesa].

Noticias muy escasas sobre la Provincia de Agustinos de Filipinas, y en un sentido mas bien indirecto. Sin embargo, no se deberá prescindir de este *Memorial* por las descripciones geográficas, históricas, económicas, de navegación y piratería, que da el autor, y a quien hay que recurrir para la interpretación de mucho hechos de este período, acaecidos en las diversas provincias de las Islas Filipinas. Muchas noticias están tomadas de otras relaciones anteriores o contemporáneas, pero esto acrecienta el mérito de la obra de Grau y Monfalcón.

Literatura bibliográfica.- BLAIR-ROBERTSON, o.c., LIII (Cleveland 1908) p. 115.- *Calendar of philippine documents* (Chicago 1956) p. 236.- GRIFFIN, A.P.C., *List of books* (Washington 1903) p. 9.- LECLERC, Ch., *Bibliotheca americana* (París 1878) n. 2.019.- MAGGS Bros., *Bibliotheca americana et philippina,* part. V (London 1926) nn. 204/205 [vendía un ejemplar por 75 libras].- MEDINA, J. T., *Bibliografía española de las Islas Filipinas* (Santiago de Chile 1897) n. 132 [descripción no exacta del ejemplar].- PARDO de TAVERA, T.H., *Biblioteca filipina* (Washington 1903) n. 1.244 [no fue publicado el *Memorial,* como asegura el Sr. Pardo, en la Co-

lección de documentos para la historia de España, sino en la *Colección* indicada; cfr. *supra*].- PÉREZ, A., GÜEMES, C., OSA., *Adiciones y continuación* (Manila 1904) p. 43.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum,* V (Aachen 1929) p. 281.- VIDAL Y SOLER, S., *Memoria sobre el ramo de montes en las Islas Filipinas* (Madrid 1874) p. 275 [nota bibiográfica deficiente].- WELSH, D.V., *A catalogue of printed materials* (Chicago 1959) nn. 1062/1063.

177 Respvesta En De-/ Recho y Satisfa-/ cion A Los Fvnda-/ mentos qve Dan Los Seño-/ res Dean Y Cabildo De La Sancta Yglesia Cathe-/ dral De Manila En Las Ys-/ las Philipinas para improbar El Palio Que Al Yllvs-/ trissimo Señor Don Fray/ Hernando Gverrero Arzo-/ bispo Metropolitano De/ Ella Del Consejo De Su Ma/ gestad le fue embiado De/ La Cvria Romana. Por El Doctor Lvis Arias de Mora/ Sv Assesor, Abogado Des-/ ta Real Audiencia, y Pro-/ tector general de/ los Sangleyes/ Chinos. [*A la vuelta:* Escudo con este monograma J. H. S. y un corazón debajo] Maria Joseph./ Año [*Escudo de le Orden de San Agustín*] 1637./ Impresso./ Con licencia de su Señoria Illustrissima en el Colegio de Santo Tomas de/ Aquino desta Ciudad de Manila por Luis Beltran Impressor de Libros./

4.º 11 pp.

El texto está en latín, pero con bastantes frases en español. Impresión deficiente y con muchos errores tipográficos; hasta las mismas ideas, por otro lado abundantes, están traídas con frecuencia por los pelos. La portada lleva letras grandes, y la vuelta está sembrada de toscos dibujos, grabados en madera.

Sobre la fecha de toma de posesión del Sr. Guerrero, como Arzobispo de Manila, han existido diversas opiniones, todas ellas equivocadas. La sentencia que ha prevalecido últimamente es la del P. Paulino Díaz, OSA., autor de una biografía sobre este Prelado agustino. Escribe el P. Díaz: "Tranquilo [Fr. Hernando Guerrero] y contento se hallaba gobernando su Sede [Nueva Segovia], cuando recibió la Real cédula de haber sido presentado por S.M. para el Arzobispado de Manila, y en su vista comisionó por poderes al Presbítero D. Pedro Monrey [Monroy] para que pidiese al Cabildo le diese la posesión del gobierno de la archidiócesis, a lo que se negó el Cabildo,

pretextando no estar en sus atribuciones por cuanto la jurisdicción residía en el Obispo de Cebú, que era el que la gobernaba *Sede vacante*. En 1634, con motivo de haber llegado las Bulas del sucesor en el Obispado de Nueva Segovia, Illmo. Sr. Aduarte, bajó a Manila para consagrarlo, e insistió de nuevo cerca del Cabildo para que se le diese posesión, pero el Cabildo, instigado por el entonces Provisor, D. Andrés Arias Girón, se negó a dársela, alegando que carecía de la cédula que Su Majestad despacha para el Gobierno ordinario, viéndose precisado a permanecer en Manila como Obispo sin diócesis, hasta que en 1635 llegaron las Bulas y el Palio, y pudo por fin hacerse cargo de su Iglesia, aunque otros, y entre ellos el autor de las *Conquistas* aseguran que no se recibieron en Manila hasta el año siguiente de 1636, y que lo que llegó entonces sólo fue un testimonio de estar ya despachadas en la Curia Romana, y que si entonces se avino el Cabildo a dar al Sr. Guerrero posesión del Arzobispado fue exigiéndole juramento de presentar las Bulas y el Palio en el término de un año. Sea lo que fuere, lo cierto es que el Sr. Guerrero comenzó a gobernar el Arzobispado de Manila en 25 de junio de 1635, en el mismo día que se hizo cargo del gobierno general de las Islas Filipinas D. Sebastián Hurtado Corcuera. . .". (DÍAZ, C., OSA., *Ilmo. y Rvmo. Sr. D. Fray Hernando Guerrero*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, II, Madrid 1914, pp. 90/91).

Creemos que el P. Díaz tiene razón en algunas de sus afirmaciones, menos en lo referente a la fecha de toma de posesión por el Sr. Guerrero del Arzobispado de Manila. Y aportamos las razones que fundamentan nuestra afirmación. De antemano advertimos que hubo dificultades en el nombramiento y preconización del Sr. Guerrero para esta promoción. El 10 de julio de 1630 el Consejo de las Indias celebró consulta proponiendo sujetos para dicho Arzobispado; al margen del testimonio de la consulta está el Decreto del Rey: "nombro a don frai hernando guerrero". [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 1]. Por Real Cédula, fechada en Madrid el 6 de agosto de 1630, S.M. encargaba al Deán del Calbildo, *Sede vacante*, de la metropolitana de las Islas, que en las cosas que no fueren de orden dejasen gobernar a Fr. Hernando Guerrero, interin llegaban las Bulas [*AGI.*, Indiferente General, 452, tom. XIII, f. 34v]. Fr. Hernando Guerrero, electo Arzobispo de Manila, en *Memorial* escrito en Madrid el 14 de febrero de 1631, suplicaba al Consejo de Indias se le hiciese merced de

las rentas de aquella vacante [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 1]; por Real Cédula [Madrid, 7 de marzo de 1631], el Rey accedió a la petición del Sr. Guerrero, concediéndole la tercera parte de los frutos de dicha vacante [*AGI.*, Indiferente General, 452, tom. XIII, f. 190v]. El 12 de diciembre [1631] el Consejo de Indias propuso se librasen los maravedís necesarios para el despacho de las Bulas del Arzobispado del Sr. Guerrero, en vista de lo representado por Fr. Miguel de Reinoso, Obispo electo de Nueva Segovia, de no poder solicitar sus Bulas hasta que no estén despachadas aquellas [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 1]. Últimamente, con fecha tambien de diciembre de 1631, se mandaba al Receptor del Consejo de Indias, por Real Cédula de S.M., se remitiese a Roma lo que montaren las Bulas de dicho Arzobispado a favor de Fr. Hernando Guerrero [*AGI.*, Indiferente General, 452, tom. XIII, f. 112].

Hasta aquí todo es normal. Pero lo que llama un poco la atención es que habiendo mandado lo anterior S.M., sólo con fecha 16 de enero de 1632 escribía el Rey a su Embajador en Roma, Marqués de Castel Rodrigo, ordenándole presentase a Fr. Hernando Guerrero para la referida Silla: "... al presente está Vaca la *Yglesia metropolitana de la ziudad de manila de las yslas philipinas en las Indias ozidentales* [!] por fallescimiento de *d. fr. Miguel García de la Orden de San Agustín* y porque considerando la bondad Vida y exemplo de *d. hernando guerrero* de la dha orden, obispo *de la ziudad de la nueua Segouia* en las *dichas yslas* ... con esta prouisión e acordado de nombrarle *como por la presente nombro y presento* para el dicho Arçobispado de manila ... de Madrid a 16 de Henero de 1632. Yo el Rey". [*AAE. de Madrid.* Embajada de España ante la Santa Sede, leg. 115, f. 81; f. 81A: "respondida a 10 de Febrero con las bullas de 1634"].

Dos años largos trascurieron desde la presentación hasta la preconización por S. S. de la persona de Fr. Hernando Guerrero para la Silla de Manila: "Feria 2.ª die 9 Januarii [1634] habitum fuit Consistorium Secretum in Palatio Apostolico Vaticano... Referente Rmo. Dno. Card. Borgia Ecclesiae Metropolitanae Manilensi in insulis Philippinis vacanti per obitum R. F. Michaelis Garsiae S.D.N. providit de persona R.F. Ferdinandi Guerrero Episcopi Civitatis novae Segoviae in iisdem a Rege Catholico praesentati absol-

vens etc. et transferens etc. cum retentione compatibilium et decreto erigendi praebendas Theologalem et Paenitentiariam et ut antequam possessionem capiat fidei professionem atque Juramentum fidelitatis emittat in manibus alicuius dignitatem ecclesiasticam in eadem Ecclesia obtinentis eiusque Instrumentum ad Vrbem transmittat". [*AV. AC.*, vol. 17, f. 61rv].

Poco después se le concedía el Palio: "... 23 Januarii [1634]. Consistorium Secretum. Postremo petente Dno. Meltio fuit concessum pallium Archiepiscopo Manilensi etiamsi speciale mandatum procurationis non exstaret propter distantiam locorum videlicet, aliaque exempla et cum decreto ut eo non uteretur antequam ratihabitionis instrumentum ad Vrbem transmitteret cum gratiarum actione ut mos est". [*AV. AC.*, vol. 17, f. 63]. Y el 24 de mayo de 1634 se despacharon a favor del agraciado las ejecutoriales del Arzobispado de Manila [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 1.004; duplicado: 347, tom. I, f. 18v].

Concluímos con lo referente a la fecha de toma de posesión del Arzobispado de Manila, y con ello creemos responder al P. Paulino Díaz, OSA. El 9 de octubre de 1635 se celebró en el Palacio arzobispal de Manila una Junta entre el Obispo de Cebú, Fr. Pedro de Arce, OSA., y los Superiores Mayores de las Órdenes de San Francisco, Sto. Domingo, San Agustín y de Agustinos Recoletos, en la que se acordó no asistir a las fiestas y ceremonias que tuviesen los Padres de la Compañía de Jesús, por no haber asistido ésta en las ocasiones en que había sido invitada. Firma el *Acta*, además de los Superiores Mayores, Fr. Pedro de Arce, Obispo de la Ciudad del Santísimo Nombre de Jesús [Cebú], y Gobernador del Arzobispado de Manila [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 8]. Sin embargo, el 17 de octubre de este mismo año de 1635, el Sr. Arce escribía a S.M. manifestándole que volvía a su Obispado, después de haber gobernado por tanto tiempo la Sede de Manila; no había dejado el gobierno a Fr. Hernando Guerrero por consejo de algunos teólogos y personas graves. Dimos el texto en el n. 168: "... no he dejado el gobierno hasta ahora que vinieron las bullas...". (Cfr. COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *Labor evangélica*, tom. III, Barcelona 1902, p. 797).

Literatura bibliográfica.- Calendar of philippine documents (Chicago 1956) p. 236.- RETANA, W.E., *Orígenes de la imprenta en Filipinas* (Madrid 1911) p. 123.- PÉREZ, A., GÜEMES, C., OSA., *Adiciones y continuación* (Manila 1904) n. 409.

178 GUERRERO, Hernando, OSA. [Carta a Su Majestad.] Manila: 3 de agosto de 1638.

en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, II (Madrid 1914) pp. 171/174.- PASTELLS, P., SJ., *Historia general de Filipinas*, tom. VII (Barcelona 1933) pp. CLXII/CLXIV.

Comienza: "Señor = Después de aver cerrado . . ."

Termina: "y exaltación de la fe cathólica". Con fecha "De Manila y Agosto 3 de 1638", y firma "Fr. Hernando, Arzobispo de Manila".

St.: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 74.

Del comienzo de esta *Carta* se deduce que con la misma fecha escribió el Sr. Guerrero otra relación a S.M., y que actualmente no se encuentra en el *Archivo General de Indias*.

Hurtado de Corcuera, Gobernador General de Filipinas, había escrito al Rey el 25 de julio de 1638, exponiendo los acontecimientos de Joló y Mindanao, favorables cién por cién a las armas españolas [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 8; está publicada la carta en: COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *Labor evangélica*, tom. III, Barcelona 1902, pp. 526/527]. Son del mismo parecer la Audiencia de Manila [Manila, 29 de julio de 1638: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 21; COLÍN, F., PASTELLS, SJ., *ibid.*, p. 527]; las autoridades civiles de la misma ciudad [Manila, 2 de agosto de 1638: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 74: COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *ibid.*, pp. 528/532; COMBÉS, F., SJ., RETANA, W.E., *Historia de Mindanao y Joló*, Madrid 1897, notas 65/69]. Para las obras impresas sobre este asunto: RETANA, W.E., *Bibliografía de Mindanao. Epítome* (Madrid 1894) pp. 19/26.

Los pareceres, arriba anotados, están en total contradicción a lo que Fr. Hernando Guerrero da en la *Carta* de esta papeleta.

Queda en un quid medio y, quizás muy imparcial, el P. Martínez de Zúñiga, quien no niega los afanes, méritos, servicios y victorias del Sr. Hurtado de Corcuera, si bien rechaza de plano el parecer unánime de los historiadores jesuítas, según los cuales el no haberse logrado la victoria definitiva sobre Joló y Mindanao se debía a la falta de interés de los capitanes que luego quedaron en aquellas posesiones y al excesivo amor propio por realizar proezas personales. "No dudo — escribe el P. Martínez de Zúñiga-, que abría todos estos excesos, que serán siempre el motivo, por que no se reducirán estas Islas al Dominio español, pero no me atrevo a decidir sobre lo que frustró en esta ocasión las esperanzas, que se havían concebido de sugetar de una vez estos moros, que nos hacían tanto daño, porque no debemos juzgar por lo que nos dicen los Jesuítas, que escribieron esta Historia, por ser ellos los interesados". (MARTÍNEZ DE ZÚÑIGA, J., OSA., *Historia,* Sampaloc 1803, pp. 278/279). Para la recta interpretación de los acontecimientos convendrá tener presentes las disensiones que mediaron entre el Gobernador y Arzobispo, y del primero con las Órdenes religiosas, exceptuada la Compañía de Jesús. La postura del Gobernador General de las Islas está proyectada con claridad en el siguiente escrito: "Don Sebastian Hurtado de Corcuera vues-/tro Cauallero del Orden de Alcantara, de/ vuestro Consejo, y del de Guerra en vuestros/ Estados de Flandes, Gobernador y Capitan General/ de las Filipinas, y Presidente de la Real Audien-/cia que en ellas reside. Dize que por cartas, y otros/ recaudos ha dado cuenta en el Real Consejo de las In/dias de lo que se ha obrado, y va disponiendo durante/ su Gouierno, etc./ Fol. de 17 hs. y final en blanco. No lleva fecha, pero está escrito en papel sellado de 1638. (Cfr. MEDINA, J.T., *Bibliografía española de las Islas Filipinas,* Santiago de Chile 1897, n. 310).

Una colección de textos entresacados de varias cartas e informes del Sr. Hurtado de Corcuera a S.M. y al Consejo de Indias ha sido publicada por el P. Pastells en las *Adiciones* al P. Colín (o.c., tom. III, Barcelona 1902, pp. 526/533, y en su *Historia general de Filipinas,* tom. VIII, Barcelona 1933, pp. CXIV/CXVIII). A este propósito responde el P. Santiago Vela: "Existe [la *Carta* de esta papeleta] en el Archivo de Indias, 68-1-32, y de la misma reproduce el P. Pastells dos párrafos en la nota a la pág. 526 [p. 527] del tomo III del P. Colín, llamando al autor en el índice Fr. Hernando

Hernández, Arzobispo de Manila. Versan estos párrafos sobre la victoria alcanzada en Joló por el Gobernador D. Sebastián Hurtado de Corcuera, y se reproducen en contraposición a otros textos en los que se aprecia de distinto modo la victoria de las armas en Joló. Del valor de estos textos puede juzgarse por las últimas palabras con que el Arzobispo termina su carta: "El temor que tienen todos al dicho Gobernador hacen que no acudan a las obligaciones que ay de tratar con Vuestra Magestad". Por qué el P. Pastells, siguiendo las huellas de los historiadores jesuítas, se muestra tan celoso por la honra y fama de Corcuera, sería una historia muy curiosa y fecundada [sic] en enseñanzas, pero muy larga de contar". (SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*, III, Madrid 1917, p. 375).

De la parte de Fr. Hernando Guerrero ha escrito difusamente, no obstante haber intentado sintentizar al P. Casimiro Díaz, CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *Misioneros agustinos* (Madrid 1954) pp. 135/158. Otro documento favorable al Arzobispo es el siguiente papel, que existe en la Sala de mss. españoles de la *Biblioteca Nacional de París*, cód. 381, ocupando aquel los ff. 350/350v: "Breve y compendiosa relación de las graves persecuciones que han hecho los de la Compañía del nombre de Jesús a Don Fray Hernando Guerrero, arçobispo de Manila". Precede al escrito una introducción en francés, fechada en Gante a 11 de julio de 1659. (Cfr. MOREL-FATIO, M. A., *Bibliothèque National de Paris. Catalogue des manuscrits espagnols et de manuscrits portugais*, París 1892, p. 168; SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, III, Madrid 1917, p. 375). Hay un tercer escrito en defensa del Sr. Guerrero: "Resolución de quince dudas que se propusieron al Señor Arzobispo de Manila, Don fr. Hernando Guerrero, acerca de China, y parecer del muy R.^{do} P. Comisario fr. Domingo Gonzalez y demas Padres, a saber, el muy R.P. fr. Francisco de Paula y fr. Sebastián de Oquendo, lectores de Theología. Dat. Collegio de Santo Thomas de Manila, 18 de Agosto de 1637 años". Existe en el British Museum, de Londres, Add. 16.933, f. 215. (Cfr. GAYANGOS, P. de, *Catalogue of the manuscripts in the Spanish language in the British Museum*, II, London 1875/1881, p. 187). Un estudio narrativo de los hechos: COSTA, H. de la, SJ., *The Jesuits in the Philippines* (Cambridge-Massachusetts 1961) pp. 377/382; ZAFRA, N., *The residencia in the colonial administrative system in the Philippines*, en: *International Association*

of Historians of Asia. Second Biennial Conference Proceedings (Taipei 1962) p. 594.

Aunque el P. Santiago Vela sugiere un fundamento sobre el que asentar los hechos, para juzgarlos después imparcialmente, confesamos que es muy difícil quedarse en un quid medium justo y razonable, pues de ambas partes los acontecimientos se narran con prejuicios palpabilísimos y con omisiones que no dicen nada en favor de los que así proceden. Nos permitimos insertar en estas páginas el catálogo de los documentos que podrán dar una luz verdadera sobre los hechos de Joló y las contiendas que hubo entre las máximas autoridades, temporal y espiritual, de las Islas en este período. Dijimos ya bastante en el n. 173, y aquí redondeamos lo allí aportado: I. Acuerdo de los PP. Dominicos, Franciscanos, Agustinos y Agustinos Recoletos contra la Compañía de Jesús [Manila, 9 9 de octubre de 1635: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 8]. II. Auto del Arzobispo de Manila, Fr. Hernando Guerrero, OSA., declarando incursos en excomunión mayor a D. Sebastián Hurtado de Corcuera y al Licenciado Marcos Zapata, y poniendo en entredicho a la ciudad de Manila [Manila, 9 de mayo de 1636: AGI., Escribanía de Cámara, 409-D]. III. Auto de id. prohibiendo se diga misa para el Gobernador y el Lic. Zapata [Manila, 9 de mayo de 1636: *AGI.*, Escribanía de Cámara, 409-D, cuad. 18, F. 15].- IV. Auto de id., mandando, bajo pena de excomunión, salir de la sala, donde él se hallaba con el Santísimo Sacramento, a los soldados que habían entrado con el Alguacil Mayor, Bartolomé Tenorio [Manila, 9 de mayo de 1636: *AGI.*, Escribanía de Cámara, 409-D, cuad. 18, f. 17].- V. Acuerdo de la ciudad de Manila para nombrar una Comisión del Cabildo de la ciudad, la cual se encargase de visitar al Sr. Arzobispo y le suplicase la revocación de las censuras, causa de su escandalosa prisión [Manila, 9 de mayo de 1636: *AGI.*, Escribanía de Cámara, 409-D, cuad. 18, f. 274].- VI. Testimonio sobre la prisión del Sr. Arzobispo [Manila (mss. *roto*) mayo de 1636: *AGI.*, Escribanía de Cámara, 409-D, cuad. 18, f. 18].- VII. Carta de Fr. Francisco de Zamudio, OSA., Obispo de Nueva Cáceres, a S.M., sobre los excesos de los PP. Dominicos, Agustinos, Franciscanos y Agustinos Recoletos, quienes se han unido con el Arzobispo para proceder contra el Gobernador Corcuera [Manila, 20 de junio de 1636: cfr. n. 172].- VIII. Carta de los Padres del convento de San

Agustín de Manila sobre los agravios que recibe del Gobernador [Manila, 20 de junio de 1636: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 21].- IX. Testimonio de las cartas cruzadas entre el Gobernador de las Islas y el Arzobispo de Manila, con motivo del nombramiento de D. Pedro Monroy para Capellán mayor de los presidios de la Isla Hermosa [Cavite, 23 de junio de 1636: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 8 ; cfr. n. 171].- X. Carta de la ciudad de Manila refiriendo los encuentros del Gobernador y Arzobispo [Manila, 27 de junio de 1636: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 27].- XI. Carta del Gobernador al Rey, dando cuenta del proceder imprudente del Arzobispo [Manila, 30 de junio de 1636: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 8].- XII. Carta de id. a id. sobre id. y con las Órdenes religiosas mencionadas [Manila, 30 de junio de 1636: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 21].- XIII. Carta de id. a id. manifestando las causas de sus encuentros con el Arzobispo [Manila, 30 de junio de 1636: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 21].- XIV. Carta de id. a id.; expone ciertas desobediencias de las Órdenes religiosas a los mandatos que se les había intimado [Manila, 30 de junio de 1636: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 8].- XV. Carta de id, a id. sobre los desórdenes cometidos por las cuatro Órdenes citadas contra él y la Compañía de Jesús [Manila, 30 de junio de 1636: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 21].- XVI. Carta de id. a id. sobre las inquietudes que causan en las Islas las Órdenes religiosas, excepción hecha de la Compañía [Manila, 30 de junio de 1636: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 21].- XVII. Carta de id. a id. diciéndole que las cuatro Órdenes mencionadas no obedecen a S.S., ni acatan las órdenes de S. M. [Manila, 30 de junio 1636: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 21].- XVIII. Carta de las religiosas del Monasterio de Santa Clara de Manila, dando cuenta a S. M. de los excesos del Gobernador contra el Arzobispo y las Órdenes religiosas [Manila, 30 de junio de 1636: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 30].- XIX. Carta del Gobernador de Filipinas al Rey; expone algunas desobediencias de las cuatro Órdenes religiosas [Manila, 30 de junio de 1636: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 74].- XX. Carta de id. a id. sobre los perjuicios que han causado las cuatro Órdenes religiosas en el trato con el Japón [Cavite, 11 de julio de 1636: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 8].- XXI. Carta a S. M. de los Padres Franciscanos; relatan extensamente los excesos de D. Sebastián Hurtado de Corcuera [Manila, 12 de julio 1636: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80].- XXII. Traslado autorizado de los acontecimientos principales sucedidos entre el Gobernador y el Arzo-

bispo [Cavite, 15 de julio de 1636: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 21].- XXIII. Petición del Fiscal de S. M. en la Audiencia de Manila sobre que se le dé testimonio de todo lo actuado por el Arzobispo contra el Gobernador y el Licenciado Zapata [Manila, 1636: *AGI.*, Escribanía de Cámara, 409-D, cuad. 18, 7. 20].- Otros documentos que tienen relación con esta contienda entre el Gobernador y Arzobispo: Manila, 8 de agosto de 1637: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 21; Manila, 12 de agosto de 1637: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 41; Manila, 3 de febrero de 1638: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80; Manila, 14 de septiembre de 1638: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 74; Madrid, 5 de octubre de 1638: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 2. La consulta del Real Consejo de las Indias sobre todo lo anterior: Madrid, 14 de octubre de 1638: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 8; lo mismo con fecha de 15 de octubre de 1638: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 8. Finalmente la decisión llegó el 17 de diciembre de 1638, al despachar S. M. sendas Reales Cédulas para D. Sebastián Hurtado de Corcuera y Fr. Hernando Guerrero, encargándoles tuviesen mayor templanza y conformidad entre sí: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 330, tom. IV, f. 111.

Literatura bibliográfica.- COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *o.c.*, tom. III (Barcelona 1902) p. 527.- PASTELLS, P., SJ., *o.c.*, tom. VIII (Barcelona 1933) pp. CLXII/CLXIV.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, III (Madrid 1917) p. 375.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, V (Aachen 1929) p. 281.

179 **FELIPE IV. [Real Cédula al Gobernador General de Filipinas sobre materias eclesiásticas.] Madrid: 2 de septiembre de 1638.**

en: BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*, XXIX (Cleveland 1905) pp. 104/106 [traducción inglesa].

Comienza: "El Rey = A Don Sebastián Hurtado de Corcuera . . ."

Termina: "inteligente y competente". Con firma del Rey, refrendada por la de su Secretario, D. Gabriel de Ocaña y Alarcón.

St.: *AHN. de Madrid.* Cedulario índico, tom. 39, f. 325v.

Es contestación a la carta del Gobernador de Filipinas, fechada en Manila el 30 de junio de 1636 [AGI., Aud.ª de Filipinas, 21;

cfr. n. 173]. Quería Hurtado de Corcuera se estableciese la alternativa en la Provincia de Agustinos de Filipinas [cfr. n. 175], favoreciendo de este modo a los que la exigían, dadas sus diferencias con los Superiores Mayores de la mencionada Provincia. Para realizar este proyecto, Hurtado de Corcuera sugería al Rey que en los próximos ocho años no se mandasen Misiones nuevas de Agustinos a las Islas, provenientes, naturalmente, de España; así en breve plazo podría igualarse el número de criollos con el de los religiosos castellanos. S.M. disuade este medio en la Real Cédula, mandando a su Gobernador que cumpla las órdenes que se le habían intimado desde la Península sobre la Orden de San Agustín.

Se cumplió esta voluntad del Monarca español respecto al envío periódico de Misiones de España? La última Misión que había llegado a Filipinas fue en 1635, compuesta, según el P. Jorde, de 6 religiosos. (JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico*, Manila 1901, pp. 110/115; el P. Cano afirma que fueron 25: CANO, G., OSA., *Catálogo*, Manila 1864, pp. 70/74; el P. Díaz da el número de ocho: DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas*, tom. II, Valladolid 1890, p. 462). Creemos, sin embargo, fueron 16, teniendo en cuenta la carta del Sr. Hurtado de Corcuera, fechada en Manila el 30 de junio de 1636. Decía éste al Rey: "...que el remedio que V. M. puede tomar es no darles en 8 años más Religiosos ni licencias para que pasen [a Filipinas], porque de más de que allá hay muchos y no se mueren tantos como a V. M. informan, y que el año de 1635 fueron de los de la Orden de San Agustín con licencia de V. M. 28 en que se gastaron otros tantos mil pesos que de más a más llevaron hasta 28, o con el dinero que les sobra de lo que V. M. les da o con el que envían de su Religión desde allá...". (PASTELLS, P., SJ., *Historia general de Filipinas*, tom. VIII, Barcelona 1933, pp. CXV/CXVI). De una resolución del Consejo de Indias resulta que en 1635 había dado éste licencia al Procurador-Comisario de la Provincia de Agustinos de Filipinas para que condujese a Filipinas 10 religiosos.

A mediados de 1640 comenzó a trabajar en España el Comisario-Procurador de la Provincia Fr. Bartolomé Tebar. Del 30 de mayo de este mismo año es un *Memorial* de los Procuradores de las Órdenes de Santo Domingo, San Francisco, de San Agustín y de los Reco-

letos, suplicando a S. M. les facultase para llevar Misiones a Filipinas. Al margen del *Memorial* va el Decreto del Consejo de las Indias, accediendo a la petición [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80]. Poco después, el 20 de junio de 1640, el P. Tebar presentó tambien al Consejo dos *Memoriales;* pedía licencia para conducir una Misión a Filipinas. El citado Consejo otorgó su consentimiento inmediatamente, y éste va escrito al margen del primer *Memorial* [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80]]. Insistía el P. Tebar en la necesidad de religiosos, debido a las escasas Misiones que en los últimos diez años habían arribado a las Islas. Sus peticiones iban avaladas por cartas que en esta misma época habían escrito desde Filipinas, recomendando las gestiones del Comisario-Procurador. La primera de las Cartas era del Gobernador General, fechada en Manila el 24 de julio de 1640 [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 81]; la segunda, de la ciudad de Manila, de la misma fecha [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 81]. A pesar de las súplicas vehementes, la Misión fue reducida en el número: 20 religiosos en total se concedieron al P. Tebar, de los que muy pocos llegaron a las Islas.

Antes de partir de España esta Misión, estaba ya preparándose la próxima, la cual llegaría a Filipinas el 1645. Comisario-Procurador era el P. Definidor Fr. Pedro de Quesada. (Cfr. DÍAZ, C., OSA., *o.c.* tom. II. Valladolid 1890, p. 387). En el *Memorial* que exhibió ante el Consejo de Indias se repetían en gran parte los conceptos expuestos en los dos *Memoriales* del P. Tebar [cfr. *supra*]. Ante la escasez de misioneros que estaba padeciendo la Provincia en Filipinas, rogaba encarecidamente se le concediese una Misión de 40 religiosos, petición que despachó con benevolencia el Consejo, según *Decreto* de 11 de diciembre de 1643 [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 85].

No sabemos por qué motivos, pero lo cierto es que en el espacio de un mes el P. Quesada compareció de nuevo ante el Consejo con otro *Memorial*, en el que rebaja a 20 religiosos y cuatro criados el número 40 solicitado en el primer *Memorial*. Ratificó el Consejo esta segunda petición por *Decreto* del 11 de enero de 1644 [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 85]. Juzgamos que la reducción del número obedeció a la resistencia que mostraban las Provincias de España, en parte por las noticias que de aquellas regiones habían llegado, y en parte porque no querían desprenderse de sujetos valiosos. El 29 de enero el P. Quesada presentó nuevo *Memorial*, esta vez ya con la nómina detallada

de los religiosos dispuestos a embarcarse para las Islas; pedía su aprobación al Consejo, y éste la otorgó sin reminiscencias [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 85].

El número 20 fue el que definitivamente zarpó rumbo a Filipinas. Damos relación de los documentos complementarios de esta Misión: I. Real Cédula al Presidente y Jueces Oficiales de la Casa de la Contratación de Sevilla, mandándoles provean de lo necesario a los religiosos agustinos que pasan a las Islas con el P. Pedro de Quesada [Madrid, 2 de febrero de 1644: *AGI.*, Indiferente General, 2.873, tom. III, f. 54v].- II. Real Cédula a id. para que paguen 80 ducados a Fr. Pedro de Quesada, como ayuda de los gastos de conducción hasta Sevilla de los 20 religiosos, dos hermanos de obediencia y cuatro criados [Madrid, 2 de febrero de 1644: *AGI.*, Indiferente General, 2.873, tom. III, f. 57].- IV. Mandamiento del Consejo de Indias para que el Presidente y Jueces oficiales de la Casa de la Contratación de Sevilla dejen hacer el viaje a los religiosos que conduce a Filipinas el Comisario de Agustinos [Madrid, 4 de febrero de 1644; *AGI.*, Indiferente General, 2.873, tom. III, f. 570].- V. Memorial del P. Quesada a S. M.; suplica se mande al Virrey de Nueva España interceda ante el Provincial de la Orden de San Agustín de México para que éste reciba en sus conventos a los religiosos que pasan a las Islas. [Acuerdo favorable del Consejo, 2 de marzo de 1644: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 85].- VI. Autos seguidos en la Casa de la Contratación de Sevilla para pagar al P. Quesada 788.421 maravedís, que costaba el viaje de los religiosos que llevaba a Filipinas [Sevilla, 22 de marzo de 1644: *AGI.*, Contad., 371].- VII. Asiento de data en las cuentas del Tesorero de la Casa de la Contratación de Sevilla de 788.421 maravedís, que se entregaron al P. Quesada para aviamento, matalotaje y pasaje de los 20 religiosos de coro, 2 hermanos de obediencia y cuatro criados [Sevilla, 22 de marzo de 1644: *AGI.*, Contad., 369].- VIII. Asiento de data en las cuentas de id. de 8 ducados que se dieron para viático y entretenimiento de la referida Misión [Sevilla, 22 de marzo de 1644: *AGI.*, Contad., 369].- IX. Concierto hecho por el Presidente y Jueces de la Casa de la Contratación de Sevilla con Gabriel de Rebasa, Maestre de la nao "Nuestra Señora de Populo", para conducir hasta Nueva España a los citados religiosos [Sevilla, 22 de marzo de 1644: *AGI.*, Contad., 7.791, ff. 120/121].- X. Autos

seguidos en la Casa de la Contratación de Sevilla para conceder al P. Quesada 123.314 maravedís gastados en el viático y entretenimiento de la Misión [Sevilla, 27 de marzo de 1644: *AGI.*, Contad., 371].

En la segunda parte de la Real Cédula manda S.M. al Gobernador General de Filipinas informe sobre los medios propuestos para pagar los gastos de un Obispo-auxiliar, que pedía el Arzobispo de Manila. El Rey está conforme con la designación, pero recomienda no se sufraguen los gastos con fondos de la Hacienda pública. No conocemos respuesta alguna del Gobernador a esta sugerencia del Rey.

Literatura bibliográfica.- BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, LIII (Cleveland 1908) p. 207.- *Calendar of philippine documents* (Chicago 1956) p. 239.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, V (Aachen 1929) p. 282.

180 FELIPE IV. [Real Orden mandando al Gobernador General de Filipinas haga entrega al clero secular de las Islas de las misiones y parroquias que se fueren creando.] Madrid: [2 de octubre de 1638].

en: BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*, XXIX (Cleveland 1905) pp. 106/107 [traducción inglesa].

Comienza: "El Rey = Don Sebastián Hurtado de Corcuera . . ."

Termina: "así es mi voluntad". Con firma del Rey, refrendada por la de su Secretario, D. Gabriel de Ocaña y Alarcón.

St.: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 330, tom. IV, f. 94v.

La Real Orden es contestación a la carta que la ciudad de Manila había escrito a S.M. el 27 de junio de 1636 [cfr. n. 178] [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 27], en la que pedía dicha ciudad que los diversos oficios, parroquias y misiones, que fueren vacando en las Islas, se confiriesen al clero secular. Concretándose a los curatos, pedía que aquellos que en los 20 últimos años habían pasado al clero regular, volviesen a ser administrados por el clero secular. El Rey no aceptó la proposición y, previo el parecer del Real Consejo de las Indias, mandaba que los curatos nuevos que fuesen fundándose -siempre que no estuvieran enclavados en territorios asig-

nados a las Religiones- se otorgasen al referido clero secular. La razón de la súplica y la consiguiente determinación real provenía del considerable aumento de vocaciones promovido por los Colegios de Santo Tomás, OP., y de San José, SJ. [cfr. n. 149].

El problema no era nuevo. El 16 de octubre de 1623 envió el Rey una Cédula Real al Gobernador de Filipinas, ordenándole que, después de comunicar con el Arzobispo de Manila, le informase si convendría dar beneficios y ministerios, de los que tenían los Regulares, a los clérigos seculares [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 329, tom. III, f. 26v]. El mismo requerimiento al Arzobipo metropolitano, fechado en 19 de octubre de este año [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 74]. La contestación del entonces Arzobispo de Manila, Fr. Miguel García Serrano, OSA., en el n. 149.

Literatura bibliográfica.- BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, LIII (Cleveland 1908) pp. 207/208.- *Calendar of philippine documents* (Chicago 1956) p. 239.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, V (Aachen 1929) p. 282.

181 FELIPE IV. [Real Cédula sobre los Agustinos de Filipinas.] Madrid: 2 de junio de 1639.

en: BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*, XXIX (Cleveland 1905) pp. 181/182 [traducción inglesa].

Comienza: "El Rey = Don Diego Faxardo..."

Termina: "en ellas se dispone". Con fecha y firma del Rey, refrendada por la del Secretario Real, D. Gabriel de Ocaña y Alarcón.

St.: *AHN. de Madrid.* Cedulario índico, tom. 39, f. 281. n. 276.- Copia: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 330, tom. IV, f. 122v; duplicado; Aud.ª de Filipinas, 100.

En una de las copias existentes en el *Archivo General de Indias* el documento lleva este epígrafe, confeccionado sin duda muy posteriormente por el copista: "A Don Diego Faxardo... avisándole de algunas cosas tocantes a los religiosos de la orden de San Agustín que requieren remedio para que esté advertido y prevenga lo que convenga en conformidad de las Órdenes, y Cédula que ay sobre ello". Lleva a su vez esta copia la firma de los miembros del

Consejo; BLAIR-ROBERTSON (*o.c.*, LIII, Cleveland 1908) pp. 207/208) dice que es un trasumpto.

Prohibe S.M. la negociación, que se le ha dicho hacen los Agustinos, y condena la conducta de estos cuando requieren, sin retribución alguna o en cantidad mínima, los servicios de los nativos. Posiblemente esta Real Cédula responde a la carta del Gobernador D. Sebastián Hurtado de Corcuera [Manila, 30 de junio de 1636: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 74]. Escribía entonces el Sr. Gobernador, hablando de los abusos de los religiosos, exceptuada la Compañía de Jesús: "... que todos hacen notables oposiciones a las justicias, acrecientan doctrinas haciendo esclavos suyos a los pobres naturales, siendo mercaderes y tratantes de sus frutos y tejidos, quitándoles por fuerza el precio que quieren, diciéndoles en público y en secreto, que no hay mas órdenes que las que ellos quisieren dar, con que viven con más libertad y soberanía que la que debieran". [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 74; PASTELLS, P., SJ., *Historia general de Filipinas*, tom. VII, Barcelona 1931, p. CXVI]. Para valorar en su justo medio las apreciaciones del Sr. Hurtado de Corcuera y, consiguientemente, los mandatos de S.M., convendrá tener en cuenta lo que dijimos en el n. 173.

Otras Órdenes del Rey sobre el asunto contra la Orden de San Agustín en las Islas. I. Al Arzobispo de Manila [Madrid, 16 de diciembre de 1639: *AHN. de Madrid.* Cedulario índico, tom. 39, f. 290v. *Comienza*: "El Rey = Mui Reverendo en Christo . . ." *Termina*: "ni gravámenes a los Yndios". Con fecha y firma del Rey, refrendada por la de su Secretario; publicada en: BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, XXIX (Cleveland 1905) pp. 191/192 [traducción inglesa].- II. Al Presidente y Oidores de la Real Audiencia de Manila [Manila, 17 de diciembre de 1639: *AHN. de Madrid.* Cedulario índico, tom. 39, f. 290]; publicada en: BLAIR-ROBERTSON, *ibid.*, pp. 192/193 [traducción inglesa]. Escribía la Audiencia a S.M. el 30 de junio de 1636: "... en los quales se reconoce [en los informes del Sr. Hurtado de Corcuera] fácilmente la desigualdad con que ha procedido en ellos, pues dice que pasen todos los que fuesen posibles de los Padres de la Compañía de Jesús y que no pase ninguno de los de Santo Domingo, San Francisco y San Agustín, calzados ni descalzos, cosa tan fuera de razón y

justicia como se deja conocer...". [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 21]. — III. Nuevo Decreto al Gobernador de las Islas [Zaragoza, 24 de octubre de 1642: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 340, tom. III, f. 122]. *Comienza* "El Rey = Don Sebastián Hurtado de Corcuera..." *Termina*: "aliuiarlos y honrrarlos"; publicada en: BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, XXV (Cleveland 1906) pp. 125/127. — IV. Real Cédula dirigida tambien al Gobernador de Filipinas [Zaragoza, 4 de agosto de 1643: *AHN. de Madrid.* Cedulario índico, tom. 39, f. 302, n. 303]. *Comienza*: "El Rey = Don Sebastián Hurtado de Corcuera... "*Termina*: "se haga novedad". Con fecha y firma del Rey, refrendada por la de su Secretario; publicada en: BLAIR-ROBERTSON, *ibid.*, pp. 163/166.

Literatura bibliográfica.- BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, LIII (Cleveland 1908) p. 209. - *Calendar of philippine documents* (Chicago 1956) p. 239.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, V (Aachen 1929) p. 283.

182 FELIPE IV. [Real Cédula al Obispo de Nueva Cáceres, en las Islas Filipinas, Fr. Francisco Zamudio y Avendaño, OSA.] Madrid: 8 de agosto de 1639.

en: BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands*, 1493-1898, XXIX (Cleveland 1905) pp. 184/186 [traducción inglesa].

Comienza: "El Rey = Reverendo in christo..."

Termina: "tribunal de las apelaciones". Con fecha y firma del Rey, refrendada por la de su Secretario, D. Gabriel de Ocaña y Alarcón.

St.: *AHN. de Madrid.* Cedulario índico, tom. 39, f. 285v, n. 284.

Manda el Rey al Obispo de Nueva Cáceres salga inmediatamente para su diócesis, después de reprenderle por el tribunal de apelaciones que había erigido en Manila durante el destierro a la isla de Mariveles del Arzobispo, Fr. Hernando Guerrero. Para evitar cualquier excusa por parte del interesado le informa que, caso de no obedecer sus mandatos, será privado del estipendio anual, como

así se lo ordenaba a sus Oficiales reales en las Islas, por Decreto de la misma fecha. *Comienza*: "El Rey = Oficiales de mi Real hacienda..." *Termina*: "así es mi voluntad". Con fecha y firma del Rey, refrendada por id. St.: *AHN. de Madrid.* Cedulario índico, tom. 39, f. 285, n. 283. El *Decreto* no tuvo aplicación, porque ya cuando fue emanado, y aún más cuando llegó a Filipinas, estaba muerto el destinatario [cfr. n. 172].

Literatura bibliográfica.- BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, LIII (Cleveland 1908) p. 208.- *Calendar of philippine documents* (Chicago 1956) p. 239.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, V (Aachen 1929) p. 283.

183 HURTADO DE CORCUERA, Sebastián. [Petición del Gobernador General de Filipinas, D. Sebastián Hurtado de Corcuera, al Provincial de los Agustinos de las campanas para hacer cañones.] Palacio [Manila]: 2 de diciembre de 1639 años.

en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXI (El Escorial 1924) pp. 280/281.
Comienza: "La falta de bronce..."
Termina: "las demás iglecias de la Provincia". Con fecha, firma y rúbrica. [*Endosado*: "R.^{do} P.^{e} Provincial de S. Agustín".].
St.: *AVall.*, leg. 147.

Suplica el Gobernador al Provincial le informe de las campanas de que podría disponer y entregar para fundirlas en piezas de artillería, por la falta que había y la necesidad ineludible de defender las Islas. Asegura el Sr. Hurtado de Corcuera que su importe lo mandaría pagar tan pronto como llegasen los navíos de Castilla, a fín de emplear el importe en cosas del culto divino o para que se mandasen hacer otras campanas en Macao, o en las mismas Islas, siempre que hubiere suficiente metal.

La respuesta del P. Provincial fue favorable, como se desprende del endosado que se añadió al documento original por dicho Provincial: "Carta del Sr. Corcuera pidiendo las campanas de la Provincia, para fundir Artillería y dentro está la entrada en los Almacenes de quinientas doce arrobas y diez y siete libras del metal que se entregaron al Rey". En el *Archivo de Valladolid*, leg. 147, existe el original en 7 ff., y del que se habla en la postdata del Provincial.

Damos relación de este escrito por el interés que presenta para la historia de España en las Islas, y el desinterés del Provincial para con el Gobernador General, no obstante las complicadas reclamaciones que mediaron entre ambos [cfr. n. 178]. El documento lleva sobre la cubierta [v. en blanco] el siguiente epígrafe: "Año 1642 y 1643. Testimonio de los almaceneros y oficiales reales de haber recibido las campanas que dió la Orden para hacer cañones". Fol. 185 [de la paginación antigua]: Título original: Testimonio de los oficiales reales y almaceneros de la entrega que se hizo de las campanas de la Orden para hacer piezas de artilleria./ C.N. 9.- Papeles de Tagalos.- Leg. 2.º".

La cantidad entregada y las fechas en que se realizó consta del siguiente *Testimonio* de los Jueces Oficiales de S.M. en Filipinas: "[f. 186] Los Jueces Oficiales de la rr [real] hacienda de estas Islas Philipinas por el Rey Nuestro Señor, certificamos que el Padre Fray Conçalo de Palma, Procurador General de la Orden de S. Agustín de estas dichas Islas, metió en los reales almacenes de esta hacienda desde el 6 hasta el 10 de Diciembre, de mil y seiscientos y cuarenta y dos = y desde quince de diciembre de dicho año hasta veinte y uno de Febrero de mil y seiscientos [f. 186v] y cuarenta y tres = y en cuatro de Março = y dieciocho de Abril del dicho año quinientas y doce arrouas y diez y siete libras de bronce, en noventa campanas y en una losa de sepultura. Los cuales se trujeron de las doctrinas de su Religión de diferentes Provincias de estas Islas como parece de cuatro entradas del capitán Francisco López de César, tenedor de los dichos reales almacenes que están con esta certificación. Y para que conste, dimos la presente en Manila a veinte de Febrero de mil y seiscientos y cuarenta y cuatro años.- Ruíz descalona.- Andres López de açaldeque". *Al margen*: "Bronce / quinientas doce a. 17 l. en 90 campanas y una losa de sepultura".

Damos a continuación nota abreviada de lo entregado en esta ocasión por la Orden de San Agustín para defensa de las Islas; usaremos las abreviaturas: c= campana; a= arroba; l= libra. *Convento de San Agustín de Manila*: 2 c . de bronce; 45 a. y 10 l.- *Convento de Guadalupe*: 1 c.; 3 a. y 5. l.- *Convento de Quingua*: 1 c.; 7 a. y 5 l.- Otra campana del mismo convento: 4 a. y 5 l.- *Convento de Tondo*: 1 c.; 4 a y 5 l.- Otra campana de Tondo:

6 a. y 14 l.- Id.: 1 c. de bronce: 4 a. y 15 l.- Id. de bronce: 2 a. y 16 l.- *Convento de Passi*: 1 c.; 3 a. y 16 l.- *Convento de Calompit*: 1 c. de bronce; 5 a. y 5 l.- [f. 187v) Otra campana de Calompit: 21 l.- *Convento de Taguí*: 1 c.; 4 a. y 12 l.- *Convento de Paombón*: 1 c.; 3 a. y 20 l.- *Convento de Malolos*: 1 c. de 22 l.- Del mismo convento de Malolos: 1 c.; 2 a. y 15 l.- *Convento de Manila*: 1 c.; 3 a. y 5 l.- Total: 18 campanas; pesaron 105 a. y 5 l. [Firmas y fechas de los almaceneros reales: Francisco López de César ante Esteban Farfán, escribano público].

Prosigue la relación sobre la segunda entrega de campanas. [*Al margen*: "El Padre Fray Gonzalo de Palma, Procurador General de S. Agustín". [f. 187] "Manila, XXI de Febrero. MDCXLII años. Hágome cargo de las campanas que abajo irán declaradas, que desde quinze de Diciembre del año pasado de mil y seiscientos y cuarenta y dos hasta hoy día de la fecha entregó en estos almacenes reales de mi cargo, el P. Fray Gonzalo de Palma, Procurador General de la Orden de S. Agustín, las cuales se quitaron de diferentes doctrinas de su Religión y son las que siguen". *Convento de Dingras*: 3 c.; 17 a. y 2 l.- *Convento de Bacarra*: 3 c.; 8 a. y 13 l.- *Pueblo de Vigán*: 2 c.; 25 a. y 8 l.- *Pueblo de Bantay*: 6 c.; 28 a. y 19 l.- *Pueblo de Nalvacán* [Narvacán]: 2 c.; 7 a. y 8 l.- *Pueblo de Batac*: 3 c.; 22 a.- *Villa Fernandina*: 2 c.; 10 a. y 8 l.- *Pueblo de Lubao* [provincia de la Pampanga]: 2 c.; 17 a. y 5 l.- *Pueblo de Macabebe*: 2 c.; 8 a. y 2 l.- *Pueblo de Minalín*: 1 c.; 2 a. y 20 l.- *Pueblo de Bacolor*: 3 c.; 24 a. y 7 l.- *Pueblo de Apalit*: 1 c.; 2 a. y 15 l.- *Pueblo de Vaua*: 1 c.; 6 a. y 5 l.- *Pueblo de Malate* [de la jurisdicción de Tondo]: 2 c.; 7 a. y 6 l.- *Pueblo de Taguí*: 1 c.; 3 a. y 15 l.- *Pueblo de Arayat*: 1 c.; 2 a. y 24 l.- *Pueblo de Bulacán*: 2 c.; 5 a. y 12 l.- *Pueblo de Agonot*: 2 c.; 41 a. y 7 l.- *Pueblo de Guiguinto*: 1 c.; 3 a.- *Pueblo de S. Pablo* [jurisdicción de la Laguna de Bay]: 2 c.; 9 a. y 12 l.- *Pueblo de Tanactán*: 1 c.; 4 a. y 13 l.- *Pueblo de Sala*: 1 c.; 4 a. y 13 l.- *Pueblo de Lipa*: 2 c.; 5 a. y 7 l.- *Pueblo de Taal*: 2 c.; 10 a. y 2 l.- *Pueblo de Batangas*: 1 c.; 3 a. y 9 l.; Total: 56 campanas, que pesaron 312 arrobas y 14 libras. Siguen las firmas consabidas.

"Manila, VII de Octubre MDCLIII años. Hágome cargo de cinco campanas de bronce, pesaron 10 arrouas y veinticuatro libras,

y de una losa de bronce de sepultura que pesó cuarenta arrouas que se sacó de la sepultura del Capitán Pedro de Navarrete en Guadalupe y las dichas campanas se trujeron de la Provincia de Ilocos que en cuatro de Marzo pasado de este año entregó en estos almacenes reales de mi cargo el Padre Fray Gonzalo de Palma, Procurador de la Orden del Señor S. Agustín para provisión de dichos almacén. 368". Siguen las firmas del almacenero receptor y el testimonio del notario público.

[f. 190] "El Padre Fray Gonzalo de Palma. En Manila, XVIII de Abril de MDCXLIII años. Hágome cargo de las campanas de bronce que abajo irán declaradas que hoy día de la fecha entregó en estos almacenes reales de mi cargo el Padre Fray Gonzalo de Palma, Procurador General de la Orden de S. Agustín, las cuales entrega para hacer de ellas artillería para el real servicio y son las siguientes". *Pueblo de St. Penilocosque*: 1 c.; 5 a. y 17 l.- *Pueblo de Santa Lucía*: 2 c.; 9 a. y 4 l.- *Pueblo de Candón*: 2 c.; 10 a. y 19 l.- *Pueblo de Tagudín*: 2 c.; 7 a. 9 l.- *Pueblo de Nagapassán*: 1 c.; 4 a. y 3 l.- *Pueblo de Purao*: 1 c.; 2 a. y 6 l.- *Pueblo de Abra* [de Bigán]: 1 c.; 2 a. y 16 l.- *Pueblo de Bangal*: 1 c.; 1 a. 23 l. *Total*: 11 campanas, que pesaron 43 arrobas y 24 libras. Al f. 190v va escrito el resultado total, que corresponde exactamente con el consignado por el Provincial en la posdata de la carta al Gobernador de las Islas: "Certificación como se [*borrado*] en los almacenes de 512 arrouas y diecisiete libras de metal en 90 campanas de diferentes conventos y una losa de Guadalupe".

184 **OLASO Y ACHÓTEGUI, Lorenzo. [Certificación del Maestre de Campo, D. Lorenzo Olaso y Achótegui, del Consejo de Guerra en los Estados de Flandes, y Maestre de Campo General de Filipinas, sobre los servicios prestados en las Islas por los Agustinos durante el alzamiento de los sangleyes.] Manila: 15 de julio de 1640.**

en: DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas*, tom. II (Valladolid 1890) pp. 427/430.

Comienza: "Certifico: que en catorce años . . ."

Termina: "y del de Dios nuestro Señor". Con fecha y firma, refrendada por Luis Torres, escribano real.

No conocemos el original o copia de esta *Certificación.*

El citado traslado fue expedido a pedimento de Fr. Alonso de Lara, Procurador General de la Provincia de Agustinos de Filipinas. Religiosos de la Orden que participaron contra el alzamiento de los sangleyes: en la provincia de Batangas: Fr. Alonso Rodríguez, prior de Taal; Fr. Juan Pareja, Prior de Bauang; Fr. Miguel del Castillo, Prior de Batangas; Fr. Andrés de Verdugo, Prior del convento de S. Pablo de los Montes; estos capitanearon diversos grupos de filipinos; PP. Andrés de Fuentes y Juan de Torres, párroco y compañero, respectivamente, del pueblo de Pasig; PP. Jerónimo Medrano y José de la Cuesta, párroco y compañero del pueblo de Tondo; los PP. del convento de San Agustín de Manila defendieron el lienzo de la puerta de Santa Lucía; P. Juan de Sosa, mexicano, párroco de Porac en la provincia de la Pampanga, dirigió 800 zambales flecheros; el P. Juan Ramírez, Rector Provincial, acompañó al Gobernador General a Sagar; finalmente, el Hermano de obediencia Fr. Francisco López.

El P. Jorde incurre en varios errores al tratar del P. Jerónimo Medrano, OSA., y quita por otra parte toda la importancia y méritos al que realmente los merece: el P. Juan Ramírez. Escribe el P. Jorde: "Durante su gobierno [P. Medrano] fueron martirizados en el Japón los PP. Pedro de Zúñiga y Bartolomé Gutiérrez, y tuvo lugar el alzamiento de los chinos [1649] [?], debiendose en gran parte la derrota de estos a la valiosa iniciativa de nuestro biografiado . . .". (JORDE, E.P., OSA., *Catálogo biobibliográfico,* Manila 1901, p. 88). El P. Medrano, decimos nosotros contestando al P. Jorde, fue tres veces Provincial: 1632/1635; 1641/1644 y 1650/1653. (Cfr. MONASTERIO, I., OSA., *Gobierno de la Provincia,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XXIII, El Escorial 1925, p. 144). El papel jugado por el P. Medrano durante el alzamiento fue casi nulo, por lo que dice el P. Díaz: "El Prior de Tondo, Fr. Jerónimo Medrano, viendo la cercanía del enemigo convocó dentro del convento a todos los naturales, que por ser muy fuerte y capaz pudo ser bastante fortificación para seis mil indios entre hombres y mujeres con sus haciendas, las mujeres en la iglesia y a los hombres arriba, consolándoles y animándoles como padre, y previniéndoles para cualquier combate. Después por orden del Pro-

vincial se retiró a Manila y dejó el convento encomendado a su compañero Fr. José de la Cuesta, religioso de mucho valor, como se conoció en esta ocasión". (DÍAZ, C., *o.c.*, tom. II, Valladolid 1890, p. 408). Lo mismo que el P. Jorde repite el P. Monasterio (*ibid.*, p. 285). Quien fue Rector Provincial durante la referida revuelta era el P. Ramírez. Una relación contemporánea a los hechos nos cuenta del P. Ramírez lo siguiente: "Salió el P. Joan Ramírez de Arellano Provincial de la Orden de San Agustín con los Padres de su Religión, y otros que se le agregaron Dominicos, Franciscanos, Recoletos y Jesuítas, diez soldados, 70 indios, y algunas embarcaciones a defender el passo del río de Manila al enemigo, que se acercaua: fue en calidad de General, y estuuo diez díes sustentando a su costa a quantos le acompañaban. Peleó varias vezes, y mató 270 enemigos . . .". *Relación verdadera del levantamiento que los Sangleyes o chinos hizieron en las Filipinas, y de las victorias que tuuo contra ellos el Gouernador Don Sebastián Hurtado de Corcuera el año passado de 1640 y 1641.* Impreso en Madrid, por Catalina del Barrio y Angulo, 1642; reeditado en: MARTÍNEZ de ZÚÑIGA, J., OSA., RETANA, W.E., *Estadismo*, tom. II, Madrid 1893, pp. *48/*54; nuestra cita en la p. *53]. Puede verse tambien: SANTIAGO VELA, G. de. OSA., *El P. Jerónimo Medrano*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXI(El Escorial 1924) pp. 235/236. El P. Castro, llama al Hermano Francisco López Diego de Herrera; corrige el P. Merino: "El nombre del mencionado Lego no es Diego, sino Francisco, que es el que traen las *Conquistas*, l.c.". (DÍAZ, C., OSA., *ibid.*, p. 418); la cita del P. Merino en: CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *Misioneros agustinos* (Madrid 1954) p. 36. El nombre del Hermano: Francisco López.

Tanto como la participación de los Agustinos en el alzamiento contra los chinos en esta ocasión importa el por qué de tal revuelta. El P. Díaz expresa los motivos con estas taxativas palabras: "Tenía este cargo [Alcalde mayor y justicia de Calamba] por estos tiempos el Doctor Luis Arias de Mora, Abogado de la Audiencia de Manila, el cual parece que se mostró más codicioso que sus antecesores, que es bastante comparación según lo que en semejantes oficios se usa en estas Islas. Los Sangleyes que habían experimentado de todo en los primeros, acudían con cuidado a cebar la codicia del

Juez, el cual parece ser que la tenía mayor cada día, saliendo ya del curso ordinario. Finalmente tanto aborrecimiento le cobraron, que se determinaron a matarle desesperados, cogiéndole fuera de casa... Hecho este destrozo, conociendo que el castigo tenía dominio sobre ellos, convocáronse en cuadrillas, y dejando sus casas y los que eran cristianos sus familias, se fueron por los montes de aquella provincia de Bay y de Taal, haciendo desesperadas hostilidades, ciegos con el bárbaro desorden, y temerosos de un castigo igual a todos, como si los no culpados dejasen de estar seguros amparados de su inocencia". (DÍAZ, C., OSA., *o.c.*, tom. II, Valladolid 1890, p. 404).

La Relación de los "Subcesos de las Philipinas desde Agosto 1639 hasta el de 1640" completa pormenores de importancia, omitidos por el P. Díaz en el texto acotado arriba. Escribe el autor anónimo de los "Subcesos": "Y para que se sepa el principio de este alboroto, es de advertir que el Señor Don Sebastián [Hurtado de Corcuera] deseoso de que la hacienda de Su Magestad crezca, metió gran número de labradores chinos en unas grandes llanadas que las riegan y hacen fértiles algunos ríos y se llaman Calamba; muchos destos fueron forçados y contra toda su voluntad. Cayeron los meses pasados muchos enfermos y dicen murieron más de 300 con que se desesperaron más y conocidamente es malsano el temple. Llegó el tiempo de la licencia y terrazgo que paga de 25 pesos cada uno. Apretáronles para la paga, con que an venido a reventar en este alçamiento y las rentas de las tierras, que si fueran de particulares fueran de provecho, del modo que se ha hecho ha venido a ser daño". (Citado por PASTELLS, P., SJ., *Historia general de Filipinas*, tom. VIII, Barcelona 1933, pp. CCLIII/CCXLIV).

El 30 de junio de 1636 escribía el citado Gobernador una carta a S.M., llena de esperanzas optimistas sobre los beneficios que reportaban a la Real Hacienda las licencias concedidas a los sangleyes para residir en Filipinas. Según la carta, en éste de 1636 había repartido más de 19.000 licencias, cuyo valor había ascendido a más de 170.000 pesos, y prometía que en breve haría subir esta cantidad a 200.000. A la carta acompañaba el Sr. Corcuera una certificación, expedida por mandato suyo por el Contador de la Real Hacienda de las Islas, Juan Bautista de Zubiaga, su fecha 20 de febrero de 1636. De esta *Certificación* se desprende que las licencias a los sangleyes oscilaban en 1612 a 97.916 pesos y en 1634 a 135.904, y

en 1636 a 170.000, como indicamos [cfr. *supra*]. Examinada la *Certificación* por el Consejo de las Indias, éste contestó por *Decreto* del 19 de diciembre de 1637 "que se le den las gracias [a Hurtado de Corcuera] del cuydado con que está de todo lo que mira al mayor servicio de S.M. y que se tenga mejor cuenta y razón con el número de Sangleyes que ay para que paguen lo que está mandado sin imponérseles cosa más". (PASTELLS, P., SJ., *o.c.*, tom. VIII, Barcelona 1933, p. CCXLVIII).

La sublevación de los sangleyes en 1639/1640, habida cuenta de los testimonios acotados, obedeció a cálculos erróneos de economía y honestidad por parte de las autoridades civiles de las Islas. Inicialmente, los primeros Gobernadores de Filipinas se mantuvieron dentro de los límites de ponderación y justicia. Los derechos que pagaban los sangleyes de las Islas en 1586 eran moderados y respondían al número más o menos exacto de los chinos que habitaban en Filipinas [*AGI.*, Patr.º 24, r.º 66]. Exageró ya un poco la nota el Gobernador General, D. Juan de Silva; éste cargó a los sangleyes el impuesto de 8 pesos cada año a cada sangley, por la licencia de quedar en la tierra; la medida resultó ventajosa para las cajas de la Corona, pero a las Islas fue de gran inconveniente ya que con ello los afectados subieron los géneros de precio, y principalmente fueron aumentando en forma desacostumbrada e inconsciente, como se vió por el alzamiento de 1639/1640. Pero lo más grave de todo, no era la licencia oficial que se daba a razón de ocho o más pesos lo que podía comprometer la seguridad del Archipiélago, sino aquellos permisos secretos que algunos oficiales reales en las Islas prodigaban con mano oculta para recabar pingües ganancias en favor propio. (COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *Labor evangélica*, tom. I, Barcelona 1900, p. 218).

Aquí radican los errores de táctica y honestidad. Las estadísticas oficiales de residencia de sangleyes están determinadas en varios documentos de las autoridades de las Islas. Según carta a S.M. del Gobernador, D. Santiago de Vera, fechada en Manila el 13 de julio de 1589, la cifra de sangleyes residentes en las Islas era de unos 4.000 [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 18]. Cinco años más tarde, a pesar de las Ordenanzas del Rey Felipe II, este número habíase casi triplicado; puede verse la carta a S.M. del Gobernador D. Luis Pérez Dasmari-

ñas, su fecha el 24 de marzo de 1594 [*AGI.*, Patr.º 25, r.º 57]. El 8 de junio de 1604 ya escribía al Rey Fr. Diego de Soria, OP., Obispo de Nueva Segovia:"... que era voz general que el número de Chinos alzados alcanzaba a veinte y tres mil; aunque los Oidores decían que no pasaban de 8.000, cuyo número reducían los dichos Oidores, por ser los principales culpables del alzamiento, por prodigar las licencias a los Chinos para quedar en Manila; licencias que vendían a 5 tostones cada una; y Oidor hubo que sacó 60.000 tostones de las dichas licencias, equivalentes a 30.000 pesos". [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76]. En la fecha del alzamiento de 1639/1640 era imposible fijar la cifra exacta de residentes sangleyes en las Islas; examinado el parecer de los diversos historiadores, que se han ocupado de estas revueltas, es lógico concluir que ni las autoridades civiles, ni las religiosas estaban capacitadas para aclarar este problema, quizás por lo que sugería el Sr. Diego de Soria [cfr. *supra*]. Un documento muy importante para esto: DIAZ GUIRAL, Rodrigo: "Carta sobre el alzamiento de los sangleyes, las encomiendas de yndios y otras cosas": Manila: 9 de julio de 1606, en: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 19, y publicada en: BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*, XIV (Cleveland 1904) pp. 149/172 [traducción inglesa]; RODRÍGUEZ, I., OSA., *Historia de la Provincia agustiniana*, I (Manila 1965) n. 132.

El peligro sangley, pues, existió siempre en Filipinas. Por otra parte, era necesario contar con el comercio chino en Filipinas, so pena de morir de hambre a plazo corto. Nueva España podía suministrar, y de hecho suministraba, cosas de valor, como gente y dinero, armas y mercancías especiales; pero hubiera sido soñar el querer abastecer las Islas con el género diario alimenticio. Ni era factible esto por las distancias, ni la Corona contaba con barcos y medios para llenar los mercados de las Islas. López de Legazpi y los primeros conquistadores comprendieron muy bien este principio de economía y subsistencia. El pueblo chino, principalmente por su comercio, comenzó a interesar desde el primer momento a los españoles. (Cfr. COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *Labor evangélica*, tom. I, Barcelona 1900, pp. 155/156; PASTELLS, P., SJ., o.c., tom. II, Barcelona 1926, p. XX). Este cuidado e interés aparecen más exquisitos en las "Ordenanzas dadas por Miguel López de

Legazpi al primer Ayuntamiento de la ciudad de Manila". Mandaba Legazpi: "Item: cuando acaeciere que a esta Ciudad y río vinieren algunos mercaderes, así moros como gentiles, o de otra cualquier nación que sean, a tratar y comunicar con los españoles, así por mar como por tierra, sean bien recibidos y tratados, no permitiendo que ninguna persona les haga fuerza ni tome sus haciendas contra su voluntad, y que en las cosas que trajeren a vender, siendo de bastimentos de comer y beber, se las pongan a precios honestos y moderados, de suerte que ellos ganen y tengan interés, para obligarlos que tengan voluntad de volver a contratar y traer bastimentos a esta Ciudad, y las demás cosas y mercaderías que no fueren bastimento, especialmente a los que vienen de fuera por mar, por el riesgo que tienen las dichas mercaderías, y que los dichos Regidores y algunos de ellos no pueden llevar ni lleven, por las posturas que así hicieren, algunos dineros, al presente; y en todo tengan especial cuidado del buen tratamiento de los naturales y de los extranjeros, por el bien que de ello se sigue a esta República". (LÓPEZ, R., OSA., FÉLIX, A., Jr., *The christianization of the Philippines*, Manila 1965, pp. 126/127).

En repetidas ocasiones hubo voces de alarma tambien denunciando los peligros que acarreaba este comercio chino. Pero se luchaba contra abusos, no contra el hecho de comerciar, por lo que indicamos antes. Ante esta necesidad categórica, las Islas debían negociar. Quedaba, pues, otra incógnita, que fue según nuestro parecer- la que nunca obtuvo la debida solución. Con el comercio chino en Manila, principalmente, estaba íntimamente ligada la permanencia del chino y con la permanencia el establecimiento definitivo. Esta residencia en muchos de los casos era legal, porque la concedían las autoridades de las Islas; otras, era extralegal, o porque se hacía a ocultas para recabar emolumentos personales, o porque los que se quedaban a residir lo verificaban furtivamente y contra la ley. La incógnita insolucionable fue la incapacidad de asimilar este elemento importantísimo. Y con la falta de asimilación vino la segregación, las leyes especiales de los Gobernadores y Audiencia de las Islas, y hasta de la misma Corona de Castilla. No pretendemos historiar los conatos de evangelización realizados por las Órdenes religiosas, entre las que sobresale la de Santo Domingo. Pero aún este apostolado se verificó

con métodos especiales, con iglesias exclusivas, con prácticas no comunes al resto del pueblo filipino.

Este ambiente creó confianza y al mismo tiempo desesperación en el elemento afectado. Confianza porque el sangley negociaba con éxito y con ventajas, que él entendía que sabían comprender las autoridades de Filipinas. Con algo de desesperación porque no se le otorgaban garantías y privilegios como a los demás ciudadanos. De ahí su crecimiento y las distintas sublevaciones, a partir de 1603, que llegaron a poner en gravísimo peligro la continuación de España en las Islas. Por eso son condenables los dictámenes absolutistas de muchas cartas y escritos en los que se pide la expulsión total del sangley, como son tambien vituperables la falta de interés por la asimilación y el dejar correr los acontecimientos sin medidas que a lo largo hubieran evitado tales matanzas. Los españoles, es verdad, no podían consentir el dominio sangley sobre ellos, porque esto hubiera significado su muerte, pero creemos que de haber habido compenetración, muchas cosas hubieran encontrado vía libre para la paz y el progreso.

Documentos sobre la sublevación de los sangleyes. I. Real Cédula comisionando al Gobernador de Filipinas para que investigue y sentencie cierta causa sobre fraudes en las licencias de los sangleyes y haga cargo de ella a D. Sebastián Hurtado de Corcuera en la residencia que se le tomare [Madrid, 8 de julio de 1639: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 330, tom. IV, f. 125].- II. Copia de carta del Gobernador de Filipinas, D. Sebastián Hurtado de Corcuera, al Virrey de Nueva España, dándole cuenta del levantamiento de los sangleyes [Manila, 24 de julio de 1640: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 2].- III. Carta del Marqués de Escalona, Virrey de México, dando noticia a S. M. del levantamiento de los sangleyes y castigo que se hizo en ellos [México, 1.º de enero de 1641: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 2].- IV. Real Cédula al Gobernador de Filipinas, mandándole provea el remedio que convenga para atajar los daños que se siguen de los muchos sangleyes que van en los navíos de China [Madrid, 28 de agosto de 1641: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 330, tom. IV, f. 142v].- V. Consulta del Consejo de Indias; informa al Rey de la sublevación de los sangleyes de las Islas y castigo que se les impuso [Madrid, 25 de enero de 1642: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 2].- VI. Id. proponiendo a S.M. la conveniencia de que D. Diego Fajardo, nombrado

Gobernador General de Filipinas, se embarque cuanto antes para las Islas, por ser necesaria allí su presencia con motivo del levantamiento de los sangleyes [Madrid, 6 de febrero de 1642: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 2].- VII. Memorial de D. Juan Grau Monfalcón, en nombre de la ciudad de Manila; pide se mande nombrar una Junta que estudie la fundación del nuevo Parián, que quiere construir el Gobernador. [Acuerdo del 2 de agosto de 1642: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 28].- VIII. Real Cédula encargando al Arzobispo de Manila informe sobre la sublevación de los sangleyes y proyectos del nuevo Parián [Zaragoza, 24 de octubre de 1642: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 340, tom, v, f. 187]. *Bibliografía sobre el mismo asunto*: DÍAZ, C., OSA., *o.c.*, tom. II (Valladolid 1890) pp. 401/444; VICTORIA, J., OSA., *Catálogo de los Priores del convento de Guadalupe*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, V (Madrid 1916) pp. 301/303; BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, XVII (Cleveland 1904) p. 291; XXV (Cleveland 1905) p. 157; XXVIII (Cleveland 1906) p. 86; XXIX (Cleveland 1906) pp. 15; 254/255; 257/258; XXXV (Cleveland 1906) pp. 15; 115; 117; 126/127; 169; 173/174; 186; 188; 193; 196; 213; XXXVI (Cleveland 1906) pp. 49/50; XXXVII (Cleveland 1906) pp. 67; 149; 299; XLVII (Cleveland 1907) pp. 66; PASTELLS, P., SJ., *o.c.*, tom. VIII (Barcelona 1933) pp. CCXLI/CCLV; *Sucesos de las Islas Filipinas desde Agosto de 1639, hasta el de 1640*, en: *ARCO, V.* del, *Documentos, datos y relaciones para la historia de Filipinas*, II (Madrid 1859) pp. 167/184. *Comienza*: "A 4 de Agosto de 1639 . . ." *Termina*: "de todos los estados, civil, militar y religiones". *St.*: *RAH. de Madrid.* Papeles de Jesuítas, tom. 84; publicado en gran parte en: COLÍN, F., PASTELLS., *o.c.*, tom. III (Barcelona 1902) pp. 128/129; traducción inglesa en: BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, XXIX (Cleveland 190) pp. 194/207; el documento no lleva firma, pero Blair-Robertson cree que su autor pudiera ser el P. Juan López, SJ. (BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, LIII, Cleveland 1908, p. 220); *Relación del alzamiento de los chinos*, en: ARCO, V. del, *o.c.*, II (Madrid 1859) pp. 185/250; traducción inglesa en: BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, XXIX (Cleveland 190) pp. 208/258; DELGADO, J.J., SJ., *Historia sacro-profana* (Manlia 1892) p. 200; "Relación del levantamiento de los sangleyes en las Islas Philipinas, su castigo y pacificación este año de 1640, por D. Sebastián Hurtado de Corcuera, Caba-

llero del Orden de Alcántara, Gobernador y Capitán general de ellas; cuyo magnánimo esfuerzo y prudencia militar ha hecho más respetables y famosas en aquellas partes las armas de S. Magestad. En México, Por Francisco Robledo, impresor y mercader de libros en la calle de San Francisco. 1640". (Cfr. NAVAS DEL VALLE, F., *Catálogo,* tom. VIII, Barcelona 1933, n. 17.349; MEDINA, J. T., *Brevísimo epítome de la Imprenta en Manila,* Madrid 1896, n. 51).

185 ARCE, Pedro de, OSA. [Carta del Obispo de la ciudad del Santísimo Nombre de Jesús, Fr. Pedro de Arce, OSA., al Cabildo Metropolitano de Manila.] Cebú: 27 de julio de 1641.

en: DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas,* tom. II (Valladolid 1890) p. 472.- *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* III (Madrid 1915) pp. 22/23

Comienza: "Señor = La de V. S. recibí . . ."

Termina:"hacer con mucha satisfacción". Con fecha y firma.

Nada podemos decir del original de esta carta. El 17 de abril de 1641 había ocurrido la muerte del Arzobispo de Manila, Fr. Hernando Guerrero, OSA. Vacante la Sede metropolitana, el Cabildo de ésta invitó al Sr. Arce a gobernar dicha Archidiócesis por tercera vez. El requerido se negó con delicadeza, alegando motivos de salud, sintiéndose ya "sin fuerzas, sin apetito y con una pierna quebrada"; termina diciendo a los mitentes que, de no mediar estos inconvenientes, aceptaría la invitación, ya que a él correspondía regir la Archidiócesis hasta el nombramiento del titular.

En las dos veces que administró la Sede de referencia -*Sede vacante*- no faltaron obstáculos y sinsabores al Sr. Arce de parte del Cabildo: "Además del gobierno de su Diócesis [de Cebú] -escribe el P. Paulino Díaz- tuvo que gobernar por dos veces la Archidiócesis de Manila; la primera vez desde 1616, a la muerte del señor Arzobispo Mercado, hasta 1620, en que tomó posesión el Arzobispo Sr. Serrano [cfr. n. 136], y la segunda vez desde el año de 1630, después de la muerte del Sr. Serrano, hasta 1635 al advenimiento del Sr. Guerrero [cfr. n. 170], y en ambas épocas, a pesar de la oposición y obstáculos

que hubo de experimentar por parte del Cabildo, con consumada prudencia y mansedumbre, no exenta de firmeza, supo sortear todas las dificultades y suavizar todas las asperenzas, adoptando resoluciones muy importantes para el mejor régimen de aquella Iglesia . . .". DÍAZ, P., OSA., *Ilmo. y Rvmo. Sr. D. Fr. Pedro de Arce, tercer Obispo de Cebú*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, III, Madrid 1915, pp. 21/22); puede consultarse tambien: DELGADO, J.J., SJ., *Historia sacro-profana* (Manila 1892) p. 172. Las dificultades experimentadas por el Sr. Arce de parte del Cabildo antes de hacerse cargo de la Archidiócesis de Manila, a la muerte del Sr. Guerrero, están claramente expuestas por el Gobernador de las Islas, D. Juan Niño de Tabora. Escribía éste a S.M. en carta del 1.º de agosto de 1629: "Por otra parte, el Cabildo de la Catedral que es a quien de derecho correspondía gobernar la vacante, presentó un Capítulo de Carta de V. M. en respuesta a otro que escribió el Arzobispo muerto sobre la materia, en virtud del cual pretende auerse de reducir el Gobierno al derecho común, sin usar por esta vez del Breve de S.S.; la voluntad de V. M. no está muy clara y así me sospecho habrá pleito sobre el caso; que por auer tan pocos días que murió el Arzobispo y estar sobre despacho de naos no se ha podido ventilar hasta ahora". [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 21; cfr. tambien: PASTELLS, P., SJ., *Historia general de Filipinas*, tom. VII, Barcelona 1931, pp. CCIII/CCIV].

Al terminar la recensión del último escrito impreso de Fr. Pedro de Arce, queremos incluir nota de otros muchos, omitidos por el P. Santiago Vela, OSA., notable bibliógrafo, y que sin duda ayudarán a comprender varios puntos de la historia agustiniana y general de las Islas Filipinas. I. Carta de Fr. Pedro de Arce a S.M.; expresa sus sentimientos de condolencia por la muerte de Felipe II; pide se sirva mandar un reformador para la Orden de S. Agustín en las Islas, por la gran necesidad que tiene [Manila, 10 de julio de 1599: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 35]; publicada por MERINO, M., OSA., *Provincia agustiniana*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, LVIII (Valladolid 1964) pp. 171/172; no la incluímos en el volúmen primero de nuestra *Historia*, porque al llegar el número de *Archivo* a nuestras manos estaba ya casi impreso aquel.- II. Carta al Rey, recomendando a Fr. Diego de Guevara, que pasa a España como Comisario-Procurador de la Provincia en las Cortes de Madrid y Roma [Manila, 17 de

diciembre de 1603: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 84].- III. Carta a S.M. sobre la necesidad de reforma que tiene su Orden en las Islas Filipinas, y de los inconvenientes que se han seguido con la elección de Fr. Lorenzo de León [Convento de San Andrés de Parañaque, 29 de mayo de 1605: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 84]; publicada por MERINO, M., OSA., *ibid.*, pp. 189/190.- IV. Carta de Fr. Pedro de Arce, Obispo-electo de Nueva Cáceres [Filipinas], avisando al Rey la llegada del P. Diego de Guevara, Visitador general de la Provincia de Agustinos de Filipinas [Manila, 1.º de julio de 1610: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 84].- V. Carta a S.M. dando cuenta de las diferencias suscitadas entre el Obispo de Cebú, Fr. Pedro de Agurto, OSA., y el Cabildo de la Iglesia-catedral de Manila, sobre a quién correspondía el gobierno de aquella sede, vacante por ausencia de Fr. Marcos de Tarsis, que la gobernaba en nombre de Fr. Baltasar de Covarrubias [Manila, 22 de julio de 1611: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 74].- VI. Certificación dada por Fr. Pedro de Arce sobre el número de conventos, iglesias, doctrinas y hospitales que tenían a su cargo los PP. Franciscanos en las Islas Filipinas [Manila, 15 de junio de 1617: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80].- VII. Carta de id., Obispo de la ciudad del Santísimo Nombre de Jesús, al Rey; elogia a los religiosos de la Orden de Santo Domingo, que vivían con suma pobreza y trabajaban con gran fruto en la conversión de los naturales [Manila, 9 de julio de 1617: Aud.ª de Filipinas, 80].- VIII. Carta de Fr. Pedro de Arce, Deán y Cabildo de la catedral de Manila, dando cuenta a S.M. de la victoria obtenida por D. Juan de Ronquillo contra los holandeses [Manila, 18 de agosto de 1617: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 81].- IX. Poder otorgado por Fr. Pedro de Arce a Hernando de los Ríos Coronel, para que ante S.M. haga dejación en su nombre del Obispado del Santísimo Nombre de Jesús, y exponga las causas que tiene para hacerlo [Manila, 6 de agosto de 1618: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76].- X. "Memorial de la merced que me a de acer el Sr. Licenciado hernando de los Ríos Coronel". En dicho *Memorial* Fr. Pedro de Arce encarga a Ríos Coronel suplique a S.S. y al Rey le exoneren del Obispado de la ciudad del Santísimo Nombre de Jesús, y le concedan licencia para regresar a España [Manila, 6 de agosto de 1618: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76].- XI. Memorial de Fr. Pedro de Arce; suplica se mande aclarar quién había de regir la Sede de Cebú en caso de vacante, por pretender el

Arzobispo de Manila, Fr. Miguel García Serrano, poner Gobernador eclesiástico por su propia cuenta. [Acuerdo del Consejo de Indias, 4 de mayo de 1619: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76]. El *Memorial* no lleva fecha, pero sin duda alguna es de 1618, quizás del 16 de agosto.- XII. Memorial de id. pidiendo a S.M. se digne declarar el orden que se ha de guardar con los canónigos y dignidades que Fr. Pedro de Agurto, OSA., nombró sin estipendios, pues en caso de vacante pretendían gobernar la Sede. [Acuerdo del Consejo de Indias, 4 de mayo de 1619: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76]. El *Memorial* tampoco lleva fecha, aunque repetimos lo dicho en el número anterior.- XIII. Memorial de Hernando de los Ríos Coronel, en nombre de Fr. Pedro de Arce, Obispo de la ciudad del Santísimo Nombre de Jesús, pidiendo se le admita la renuncia de dicho Obispado, por su edad avanzada y achaques que ha padecido. [Acuerdo desfavorable del Consejo de Indias, 17 de julio de 1619: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76].- XIV. Carta de Fr. Pedro de Arce, Obispo de la ciudad del Santísimo nombre de Jesús, suplicando encarecidamente se le admita la renuncia que hace de dicho Obispado. Trata, asimismo, del buen gobierno de Alonso Faxardo, de las muchas y perentorias necesidades de su Iglesia, de la instancia que hacen los Padres de la Compañía de Jesús para que las Órdenes de Agustinos, Dominicos y Franciscanos salgan del Japón, etc. [Manila, 30 de julio de 1619: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76]. Por Real Cédula, emanada en Lisboa el 20 de septiembre de 1619, mandaba el Rey a la Audiencia de Manila que informase acerca de lo que tan reiteradamente pedía el Obispo de la ciudad del Santísimo Nombre de Jesús para que se le admitiese la renuncia que tenia hecha de su Obispado, se le hiciese merced de alguna limosna para su cóngruo sustento, y se le autorizase embarcarse para España [*AGI.*, Indiferente General., 450, tom. V, f. 300]. En el mismo *Archivo General de Indias* existe un *Extracto* de un *Memorial-informe* de la Audiencia de Manila, acerca de las peticiones citadas del Obispo de la ciudad del Santísimo Nombre de Jesús. [Acuerdo del Consejo de Indias, 27 de noviembre de 1619: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 5].- XV. Carta de Fr. Pedro de Arce a S.M.; da cuenta del estado de las Islas; recomienda al Gobernador General, D. Alonso Faxardo, Almirante Rodrigo Guillestégui y Maese de Campo Lucas de Vergara Gaviría; insiste en que se le admita la dejación del Obispado [Manila, 10 de agosto de 1620: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76].-

A varios de los Memoriales de Fr. Pedro de Arce contestaba S.M. por Real Cédula, fechada en S. Lorenzo el 31 de octubre de 1620, a saber: sobre la defensa de las Islas; renuncia que había presentado de la diócesis; necesidades de ésta; gobierno de la Iglesia metropolitana de Manila, en caso de vacante; instancias de los Jesuítas para que las Órdenes religiosas saliesen del Japón [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 329, tom. II, f. 367v].- XVI. Carta de Fr. Pedro de Arce sobre la conveniencia de que se establezca en su Obispado el tribunal de la Inquisición, por las muchas hechiceras y brujas que hay [Manila, 30 de julio de 1626: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76].- XVII. Carta de id a S.M. en recomendación del Arcediano de la Catedral de Manila, D. Alonso García de León, para que le honre y haga merced conforme a sus merecimientos [Manila, 27 de junio de 1632: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 85].- XVIII. Certificación dada por Fr. Pedro de Arce sobre los méritos, virtud y letras del Arcediano de la catedral de Manila, D. Alonso García de León [Manila, 1.º de julio de 1632: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 85].- XIX. Carta de Fr. Pedro de Arce al Rey; suplica una buena limosna para la reedificación del convento e iglesia del Santo Niño de Cebú, donde los conquistadores encontraron dicha Imagen [Manila 12 de julio de 1632: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 80].- XX. Carta de id. a id. sobre el buen trato que había de darse a los nativos; conveniencia de nombrar personas competentes que presidan los exámenes mandados por el Real Patronato; incapacidad de D. Alonso Campos para el cargo de Arcediano de la Iglesia de Manila y designación de D. Juan Quesada para protector de los sangleyes [Manila, 20 de julio de 1632: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76].- XXI. Memorial de id a S.M.; suplica se le prorrogue la merced de los dos coadjutores que le ayudaban en la celebración de los oficios divinos. [Acuerdo favorable del Consejo, 7 de febrero de 1633: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76]. Posiblemente el *Memorial* era de 1632. La Real Cédula prorrogando esta merced en favor del P. Pedro de Arce [Madrid, 14 de marzo de 1633: *AGI.*, Indiferente General, 452, tom. XV, f. 136v].- XXII. Real Cédula mandando al Gobernador General de Filipinas que informe sobre lo que podría montar el estipendio de los dos coadjutores que pedía el Sr. Arce [Madrid 14 de marzo de 1633: *AGI.*, Indiferente General, 452, tom. XV, f. 137v].- XXIII. Carta de Fr. Pedro de Arce a S.M.; elogia el celo infatigable de las Órdenes mendicantes y sus trabajos apostó-

licos en las Islas Filipinas, Japón y China [Santísimo Nombre de Jesús-Cebú, mayo de 1636: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 85].- XXIV. Memorial de id.; pide se manden pagar las mandas que hicieron los soldados de ciertas compañías para la fábrica de aquella iglesia. [Acuerdo favorable del Consejo de Indias, 7 de enero de 1640: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76].- XXV. Memorial de id. al Rey; suplica una gran limosna para la fábrica y reparación de la iglesia catedral de la ciudad de Santísimo Nombre de Jesús. [Acuerdo favorable del Consejo de Indias, 25 de enero de 1640: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 34].

A título de información curiosa insertamos en este lugar una nota definitiva sobre el lugar de nacimiento del Ilmo. Sr. Hernando Guerrero, de cuya muerte se habla en esta papeleta. Escribe a este respecto el P. Díaz: "Era el Sr. D. Fr. Hernando Guerrero natural de la Villa de Alcaraz, aunque el Doctor Juan Pérez de Montalbán le pone por natural de Madrid". (DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas*, tom. II, Valladolid 1890, p. 448). Álvarez y Baena, J.A., *Hijos de Madrid*, tom. IV (Madrid 1791) p. 408, rectifica a Pérez de Montalbán, alegando la autoridad del P. Herrera, Th. de, OSA., *Historia del convento de Salamanca* (Salamanca 1652) p. 297, donde se dice del P. Guerrero: "Fr. Hernando Guerrero, hijo legítimo de Fernando Guerrero e Isabel de Barrera, naturales de Alcaraz, de la diócesis de Toledo. Profesó en San Felipe el Real a 26 de julio de 1588, siendo Prior el P. Fr. Antonio de Velasco". Estas mismas noticias repite el P. SAN AGUSTÍN, G. de, OSA., *Conquistas de las Islas Philipinas*, tom. I (Madrid 1698) p. 472. SAN ANTONIO, J.F., OFM., *Crónicas de la apostólica provincia*, tom. I (Sampaloc 1738/1744) p. 180, dice del Sr. Guerrero que fue "natural de Madrid, o Alcaraz (según opiniones)"; y, finalmente, JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico* (Manila 1901) p. 48, hace al P. Guerrero natural de Alcaraz, provincia de Toledo. Los *Processus Consistoriales* reafirman el testimonio del P. Herrera, diciendo del P. Guerrero que era natural de Alcaraz, provincia de Albacete y diócesis de Toledo, e hijo de Fernando Cano Guerrero e Isabel de Barreda [sic]. El proceso se hizo en Madrid el 30 de enero de 1627, siendo Nuncio de S. S. en España Juan Bautista Pánfilo, Patriarca de Antioquía, y notario apostólico Francisco Gutiérrez Zorrilla. Fueron testigos en el *Proceso* D. Pedro Valvás, natu-

ral de Alcaraz, residente en Madrid; Licenciado Pedro de Ayala, párroco de la iglesia de Santa María de Alcaraz, al presente con residencia en Madrid; Juan Fernando de Madrigal, Secretario del Consejo de Indias [*AV. Processus Consistoriales*, vol. 23, ff. 636/654]. Para la archidiócesis de Manila, bajo el epígrafe *Manilensis* comienzan los *Processus Consistoriales* con el vol. 23, siendo el primero Fr. Hernando Guerrero.

186 Decretum Sacrae Visitationis Apostolicae contra Religiosos Ord. S. Augustini commorantis in Vrbe praetextu litium, aut Procurationis alicuius Provinciae, vel Conventus, aut aliis de causis absque expressa licentia in scriptis Procuratoris Generalis totius Ordinis [*Escudo Pontificio de Urbano VIII, en gran tamaño.*] *En la parte posterior:* Romae, Ex Typographia Reu. Cam. Apostolicae. M.DCXLIII.

Fol. mayor de 1 h.- *St.*: *AV. Miscellanea*, Armad. IV, vol. 79, n. 6.

El Decreto está fechado en Roma el 21 de marzo de 1642. El citado documento vale tambien para los Comisarios-Procuradores de la Provincia de Agustinos de Filipinas, principalmente por lo que apuntaremos después: "Ad hunc effectum eadem Sacra Congregatio mandat, nullas omnino in Roma procurationes, mandata, vel Commissiones dicti Ordinis admitti, nisi quae fiunt a Priore Provinciali, et pro communi causa Provinciae, dumtaxat, in eisdem mandatis exprimenda, & tunc semper cum licentia, & consensu ut supradicti Procuratoris dicti Ordinis. Aliae procurationes, mandata, & commissiones huiusmodi aliter factae nullius sint roboris, & momenti. Declaramus quidquid secus factum fuerit, totum irritum, & inane, ac nullius roboris, et momenti".

Un responsable de este Decreto, fue, sin duda alguna, el P. Pedro de Zamudio, OSA., Procurador de las Provincias agustinianas de Nueva España y Filipinas, quien, contra las órdenes y delegación recibidas, gestionó asuntos de las Provincias, los cuales estaban en pugna con su tradición y modo de vivir. En el *Archivo de Asuntos Exteriores* de Madrid hemos encontrado varios documentos a este respecto, favorables unos al P. Zamudio, y contrarios otros. Con

fecha 23 de febrero de 1620, S.M. recomendaba al P. Zamudio a su Embajador en Roma. Dice el documento real: "El Rey= Duque de Alburquerque Primo del mi Consejo y mi Embaxador en Roma el Maestro fr. Pedro de Çamudio de la Orden de S. Agustín á diez años que asiste en mi corte por procurador general de las Prouincias de nueua españa y Philipinas acudiendo a los negoçios y Causas dellas con mucha satisfacçión de sus superiores y mía y agora va tanbien en nombre dellas para hallarse en el Capítulo general que ahí se ha de çelebrar este como os dirá más particularmente seré seruido que en lo que se ofreciere le ayudeys y honrreys su persona como lo mereçe por su religión y buenas partes. Del Pardo A 23 de febrero de 1620= Yo el Rey [rubricado].- Antonio de Aróstegui [rubricado]". [AAE. *de Madrid. Embajada de España ante la Santa Sede*, leg. 140, f. 163rv].

Terminado el Capítulo General, y por enredos personales, Fr. Pedro Zamudio logró quedarse en Roma, desobedeciendo las órdenes concretas de S.M. y los requerimientos del P. General de la Orden. Decía el Rey al P. General en carta fechada en S. Lorenzo el 26 de septiembre de 1620:" . . . y porque combiene asimismo que los religiosos de las dichas probincias que an benido y binieren a estos reynos y an pasado a esa corte para allarse en el capítulo general se embarquen y buelban a sus casas, y combentos, en las primeras occasiones que se ofrezcan, y en particular los maestros fray Pedro de Zamudio, y fray Pedro de Fuentes, para que se hallen presentes a las dichas visitas, os ruego y encargo lo probeais así sin dar lugar a que se detengan más en esa corte ni en la mía sino fuere a personas de notoria quietud, y que sólo traten de los negocios a que los ubieren enbiado sus prelados. . .". [*AGOR.*, Dd. 62, f. 77rv].

Desde Nápoles, a 20 de noviembre de 1620, contestó el P. General a la carta anterior de S.M., confesando que nada podría hacer contra el P. Pedro Zamudio, ya que éste había conseguido un Breve de S.S. para detenerse en cualquier Provincia de la Orden el tiempo que gustare: "Già ho licentiato, et ordinato a tutti li Padri dell'Indie, venuti a Roma con occasione del Capitolo Generale che se ne tornino quanto prima e solo ci è restato il Padre nostro Fra Prietro Zamudio, al quale scrivo per quest'ordini, che se ne torni subito in spagna per passarsene all'Indie, sebene avanti, che io partisse di Roma, egli im-

petrò Breve da Nostro Signore Papa Paulo quinto di potersi fermare in qualsiasi Provincia, per il che non posso sforzarlo a fare tal viaggio, ma persuaderlo come farò per sodisfattione di Vostra Maestà." [*AGOR.*,Dd., 62, ff. 77v/78v].

Parece ser que la voluntad del P. Zamudio era quedarse en Roma, donde introdujo novedades, pidió privilegios, y causó, consiguientemente, perjuicios a las Provincias que representaba como Procurador. Así se desprende de una carta del Rey a su Embajador en Roma: "El Rey= Conde Monterrey Primo de mis consejos de estado y guerra Presidente del de Indias y mi embaxador en Roma. Por parte del Doctor Miguel de Herzi ressidente en essa corte de Roma se me a hecho relación que por auer acudido en ella a muchas cossas de mi seruicio con contínua instancia en razón de descubrir y contradecir las nouedades que pretendía introduzir para las Yndias fr. Pedro zamudio de la orden de san Agustín a sido Caussa de cobrar algunos émulos que las apoyaron con que se an atrasado mucho sus pretensiones suplicándome que pues a la ura. a acudido (?) con tanto zelo y amor a mi seruicio os mandase le assistiésedes y aiudáredes en lo que se ofreciesse de suerte que no padeçiese su reputación Y auiéndose visto por los de mi consejo de las Indias porque mi voluntad desea que el dho Doctor Miguel de Herzi sea honrado. . .". [*AAE. de Madrid. Embajada de España ante la Santa Sede*, leg. 115, f. 60]. La *Carta* del rey está fechada en Madrid el 11 de Abril de 1630, y va refrendada por Andrés de Rocos.

Creemos que por carta posterior, S.M. volvía a insistir ante su Embajador, ordenándole que por todos los medios puestos a su alcance hiciese embarcar para México a Fr. Pedro de Zamudio, por los daños y perjuicios que a las Provincia de Nueva España y Filipinas estaba causando en Roma: "El Rey= Duque de Alburquerque. . . fray Pedro Çamudio de la orden de san Agustín vino de la nueva españa donde tomó el Áuito y auiéndose hechado de ver por el término de proçeder que no conuenía estuuiese en estos reynos se dio orden al prouincial del su orden desta prouinçia de Castilla no le tolerase en ella y con efecto le embarcase para las Indias sin darle lugar a que fuese a otra ninguna parte lo qual no se executó por la ausencia y retirada que contra él hizo el dho religioso yéndose a ytalia y según se a entendido se a introduçydo en esa corte con su san-

tidad y General de su Orden y algunos Cardenales con trazas e imbençiones engañosas mediante las quales a conseguido breue de Magisterio general en todas las prouincias Título que nunca se a visto desde la fundaçión de la religión y con este y otros fauores de su Santidad General y Cardenales pretende venirse a estos reynos y prouincia de Castilla para cuyo efecto se a notificado el dho Breue al prouincial della y Porque en ninguna manera esto se deue permitir ansí por lo que toca a la quietud de la religión como por atajar sus disinios [designios] de anbición y cobdiçia con promesas incyertas a las prouincias de su orden con cuyos poderes se entretenía en el Conuento desta corte y engaños hechos a religiosos y seglares en agrauio de ministros de quien fingía balerse para mantenerse en opinión de que podía serles de prouecho su ayuda Os encargo hableis al General haziendo sauidor de lo que aquí se refiere pidiéndole de mi parte recoxa al dho religioso y le ordene que preçisamente se buelua a su prouincia sobre presupuesto de que aquí no a de ser admitido pues para estorbarlo se a notificado al prouinçial que no le acoxa y que si presentare algunas Patentes Las manifieste a mi consejo de las Indias donde se verá [lo que] conuenga proueer y en caso que el General sea partido de esa corte como se entiende hareis la mesma diligencia con el procurador General y siendo necesario dareis parte al Cardenal Sauli protector de la orden y a burgesio pidiendo al vno y al otro que saliendo del engaño [en que] los pude aber puesto las diligencias deste frayle cada qual ac [uda] y ayude a que se consiga el efecto y quanto dudáredes del alcanzar por este camino acudireis a su Santidad y se lo suplicareis afectuosamente de mi parte que de vía diligencia y prudençia Confio lo guiareis de manera que se benzan las dificultades y este religioso se recoxa con que se estor [ben?] los daños que se siguen de su inquietud y relaxaçión en vida y p [ersona?] y de lo que se hiziere me auisareis. De Madrid a treçe [?] de diziembre de 16 [mss. *roto*] = Yo el Rey = Por mandado del Rey nuestro Señor. Pedro de Ledesma [con las respectivas rúbricas"]. (*Endosado:*" Al embaxador en Roma sobre las diligencias que a de hazer para que fray Pedro de Çamudio de la orden de s.^{n} Agustín [residente en esa?] corte se recoja y buelua a las Indias en cuya prouincia tomó el háuito sin dar lugar a [réplica?]. (*AAE. de Madrid. Embajada de España ante la Santa Sede,* leg. 89, f. 8rv).

El P. Santiago Vela en una de sus notas a la obra de GARCÍA, E., OSA., *Crónica de la Provincia de México*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, VII (Madrid 1917) pp. 459/450, ha recogido un documento muy interesante sobre esta última parte en que se habla de las gracias obtenidas por Fr. Pedro Zamudio de Su Santidad. Es una *Certificación* del Provincial de la de Castilla, Fr. Francisco Cornejo. Está fechada en el convento de Madrigal a 19 de abril de 1627. *Comienza*: el Maestro fr. Fran.co Cornejo Prouincial de los Ermitaños..." *Termina*:" en uirtud de los dichos Breues Apostólicos". Con fecha y firma "Fr. Fran.co Cornejo Provincial", y refrendada por "fr. Jerónimo de Rojas Secretario". Estaba registrada en el libro de la Provincia de Castilla, f. 68. Según esta *Certificación* el P. Pedro Zamudio fue admitido e incorporado en el número de los Maestros de la Provincia de Castilla, con todos los honores, privilegios y exenciones que gozaban los Maestros supranumerarios de aquella, según Breve Apostólico de Paulo V, su fecha en Roma a 7 de septiembre de 1620 y otro de Gregorio XV, en confirmación del primero, fechado tambien en Roma el 10 de marzo de 1622. Aun más; en el Capítulo provincial de 1624 votó el P. Zamudio en virtud de las gracias concedidas por dichos Breves. Hacia 1632 murió en Roma, sin haber logrado el Rey de España sus vehementes deseos de poner en regla a este inquieto religioso. (Cfr. GARCÍA, E., *o.c.*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, VII, Madrid 1917, p. 458).

Como sugerencia, sin tener pruebas para ello, aceptamos la posibilidad de que Fr. Pedro de Zamudio trabajó ante el General de la Orden y ante el mismo Romano Pontífice para la obtención de los Breves que se dieron en favor de la alternativa en la Provincia de Agustinos de Filipinas [cfr. n. 175]. En este período, precisamente, es cuando más agitada fue la lucha y más partido lograron los que se decían nacidos en México, y quienes por otra parte daban por cosa cierta la victoria en sus pretensiones.

187 **HERRERA, Thomas de, OSA. Alphabetvm/ Avgvstiniavm./ In quo/ Praeclara Eremitici Ordinis ger-/mina, virorumq. & faeminarum/ domicilia recensentur./ Tomvs I./ Avthore/ P. M. F. Thoma de Herrera/ Eremita Augustiniano, in S. Supremae In-/quisitionis Hispaniarum Senatu Consultore/ Qualificatore; olim Priore Sal-**

manticensi/ & prouintiae Castellae Rectore prouinciali./ Excellentissimo Principi/ D. D. Joanni Tellez Giron/ Dvci de Ossvna,/ dicatvm./ Svperiorvm permissv./ Matriti./ Typis/ Gregorii Rodrigvez/ M. D. XLIII./

Fol.- 10 ff.s.n., 500 pp.- *St.*: *Romae*, B. VE.: 6.25, n. 45; BMan.: n. 2.458.

Anteport.; Port.: 2 ff.s.n.- Aprobación de Fr. Manuel Caldera [Madrid, 25 de noviembre de 1638]; Cens. de Fr. Francisco de Mella [Matriti, 8 de enero de 1639]; Lic. Ordinis [Alcalá, 24 de junio de 1639]; Aprob. de Fr. Ildefonso Herrera [Matriti, 24 de junio 1639]; Lic. Ordinis [Matriti, 25 de junio de 1639]; Approbatio Magistri G. González [Matriti, 22 de agosto de 1639]; Privilegio real [19 de septiembre de 1639]: 2 ff.s.n.- Dedicatoria [Matriti, 19 de octubre de 1638]; Ad lectorem; Errata: 6 ff.s.n.- Texto: pp. 1/500.

Tomvs II. Matriti 1644.- 4.ff.s.n., 573 pp.
Anteport.; Port.: 2 ff.s.n.- Errata: 2 ff.s.n.- Texto: pp. 1/573.

Trata de la Provincia de Agustinos de Filipinas: *tom. I*: Andrés de Urdaneta: p. 22.- Alfonso Hispano: p. 29.- Agustín Niño: p. 30.- Alfonso de Castro: p. 47.- Bartolomé Gutiérrez: p. 103.- Baltasar de Covarrubias: p. 108.- Diego de Herrera: p. 191.- Diego de Guevara: p. 198.- Diego Muñoz: pp. 201/202.- Fernando de San José o de Ayala: p. 234.- Francisco de Ortega: pp. 242/243.- Fernando Guerrero: p. 243.- Francisco de Zamudio: p. 243.- Francisco Coronel: p. 252.- Jerónimo Marín: p. 349.- Juan de Alvarado: pp. 408/409.- Juan del Corral: p. 422.- Juan de Alva: p. 484.

Tom. II: Luis Marín: p. 10.- Miguel García Serrano: p. 86.- Nicolás de San Agustín: pp. 179/180.- Nicolás de Zaldívar: p. 189.- Pedro de la Cruz: p. 251.- Pedro de Agurto: pp. 253/254.- Pedro de Zúñiga: p. 255.- Pedro de Arce: p. 270.- Tomás de San Agustín: p. 447.- Fernando de San José: p. 565 [cfr. *supra*].- Martín Claver: p. 570.- Diego de Herrera: pp. 570/571 [cfr. *supra*]:- Andrés de Urdaneta: p. 571 [cfr. *supra*].- Martín de Rada: p. 571.- Alonso de Alvarado: p. 571: P. Juan de Alva: p. 571.- Agustín de Alburquerque: p. 571.- Andrés de Aguirre: p. 571.- Diego de Mú-

jica: p. 571.- Juan de Quiñones: pp. 571/572.- *Conventos*: convento de Manila: p. 139 [tom. II]; convento de Ternate: p. 476 [tom. II]; convento de Cebú p. 570 [tom.II].

Escribe el P. Santiago Vela acerca del mérito de esta obra: "Durante su estancia en Roma principalmente explotó el Archivo generalicio, donde reunió un caudal inmenso de noticias históricas, como se desprende del exámen de sus manuscritos. Cultivó tambien la amistad de los hombres más distinguidos por su ciencia, siendo muy digna de notarse la que le unió con el P. Wadingo. Sobre este particular nos da detalles el P. Ossinger que no deben ser omitidos; después de manifestar las relaciones existentes entre los dos sabios, añade:" quos inter cum Luca Wadingo Ordinis Minorum celeberrimo Annalium scriptore, intimam, penitusque singularem necessitudinem contraxit, ita ut Collegium S. Isidori, quod Wadingus incolebat, frequentissime accederet, atque aulae strepitum declinans, studiorum ac Religionis causa, integris subinde mensibus cum ipso commoraretur, communi mensa, choro musoeo, eademque Bibliotheca usus". (SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*, III, Madrid 1917, p. 596). Menos acertado en su nota bibliográfica ha estado Toribio Medina: "... el *Alphabetum Augustinianum*, de Fr. Tomás de Herrera, del cual desgraciadamente sólo alcanzó a imprimirse el primer tomo (en Madrid, 1644, folio) tampoco tiene importancia para la historia de la *Imprenta* en Manila". (MEDINA, J.T., *Historia de la Imprenta en los antiguos dominios españoles*, tom. II, Santiago de Chile 1958, p. 42).

Del testimonio del P. Santiago Vela sobre la persona y fuentes en las que se informó el P. Herrera para la composición de su *Alphabetum*, podrá deducirse el mérito que para la historia de la Orden de S. Agustín tiene y merece. Es indispensable el *Alphabetum* para conocer datos exactos de misioneros que trabajaron en Filipinas y Japón, como ya indicamos [cfr. *supra*]. El contacto con las fuentes en Roma ha hecho que las noticias reportadas sean casi siempre exactísimas. Nos permitimos, sin embargo, estudiar un personaje, de quien los autores han formulado las más diversas hipótesis: Fr. Nicolás de Zaldívar y Zapata, Obispo-electo de la diócesis de Nueva Cáceres [Filipinas]. Uno de los juicios más atinados es sin duda el del P. Herrera: Si no nos proporcionó datos más

abundantes, fue sencillamente porque su obra salía antes de haber muerto el personaje biografiado: "Nicolaus de Zaldíbar -escribe el P. Herrera-, prouinciae Mexicanae alumnus, aprimis illis, & primariis viris, qui nouum regni Mexicani Orbem viriliter, & feliciter expugnarunt, nobilem originem trahens, a Philippo IV. Hispaniarum Rege an. 1639. Episcopus Cacerensis in Philippinis eligitur". (HERRERA, Th. de, OSA., *o.c.*, tom. II, Matriti 1644, p. 189).

Más disparatado es lo que escribe el P. Casimiro Díaz: "Venían nombrados y electos en Obispo de Cebú, el Deán de Manila Doctor D. Juan de Velas, y el M. R. P. Fray Antonio de S. Gregorio, Lector, Calificador y Comisario del Santo Oficio y Provincial de esta Provincia de San Gregorio del Orden de S. Francisco, en Obispo de la Nueva Cáceres o Camarines, por fallecimiento de D. Fr. Antonio [?] de Zaldívar, Religioso de N. P. S. Agustín de la Provincia de Méjico sin llegar a consagrarse el año de 1649, habiendo gobernado poco más de un año aquella, Iglesia, causando su muerte grande sentimiento en todos por grandes virtudes y letras". (DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas*, tom. II, Valladolid, 1890, p. 528; traducción inglesa: BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*, XXXVII, Cleveland 1906, p. 189).

El P. Santiago Vela, copiando al P. Roscales, ha escrito por su parte: "Nicolás de Zaldívar y Zapata. Natural de Méjico e hijo de hábito del convento de dicha ciudad. Fue Maestro en sagrada Teología, y desempeñó en Europa el cargo de Procurador por la Provincia del Smo. Nombre de Jesús de la Nueva España. Felipe IV le presentó para Obispo de Nueva Cáceres y al siguiente aportó a Filipinas, tomando posesión de su Diócesis y gobernándola hasta el 1646, en que falleció, sin haberse aún consagrado por no haber llegado las Bulas. Su muerte fue muy sentida de todos, por ser Prelado de grandes virtudes y letras". (SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, VIII, El Escorial 1931, p. 354). Para la obra del P. Roscales, OSA., *Biografías de los Obispos de Filipinas*, p. 66 [*ms.*].

Muy imprecisas son tambien las notas biográficas aducidas por el P. Moral: "Natural -escribe éste- de la Nueva España. Fue Procurador General en Europa por la Provincia del Santísimo Nombre de Jesús de la Nueva España y Obispo de Nueva Cáceres en Filipinas

por los años de 1641". (MORAL, B., OSA., *Catálogo de escritores agustinos*, en: *CdeDios.*, XXVII, Madrid 1892, p. 447). Otras noticias, más o menos originales y exactas, reportan los pp. Tirso López y José Sicardo. Escribe el primero: "Fr. Nicolaus de Zaldívar, nobilis Hispanus, seu potius Mexicanus ex Hispania oriundus, in patrio Coenobio Ordini Eremitano nomen dedit. Postea ita se gessit ut an. 1639 ad Episcopatum Novae Cáceres in Philippinis insulis evectus fuerit. Illam diocesim gubernavit usque ad annum 1646, quo ex hac vita migravit nondum in Episcopum consecratus". (LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *Monastici augustiniani continuatio*, II, Vallisoleti 1903, p. 100). Y el segundo: "Fr. Nicolas de Zaldívar, Obispo de Nueva Cáceres, en Filipinas, hijo de Juan de Zaldívar y Mendoza y Catalina Maldonado, vecinos de Méjico, nacido en Tepeaca y profesó en manos del P. Mtro. Fr. Juan de Guzmán a 2 de Mayo de 1615". (SICARDO, J., OSA., *Adiciones a la historia mexicana del Padre Maestro Grixalva*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XIV, Madrid 1920, p. 307). Del *Proceso Consistorial* consta que el nombre de la madre del P. Nicolás era Catalina Zapata de Mendoza. (Cfr. *Processus Consistoriales*, vol. 44, f. 302v). Otras noticias pueden ser consultadas en: GARCÍA, E., *Crónica agustiniana de México*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, VIII (Madrid 1917) p. 303: "Fue electo en Obispo de la Nueva Cáceres en las Islas Filipinas el P. Fr. Nicolás de Zaldívar que estaba en España, adonde había pasado por Procurador de esta Provincia. Se trasladó después a las Islas Filipinas y murió en su iglesia el año de 1647 con gran dolor de no haberse consagrado en tantos años, pues habiendo llegado en éste las Bulas le hallaron ya difunto. Era hijo de la casa de México donde vistió el hábito el año de 1614. Nació en la ciudad de Tepeyacac que dista de México casi treinta leguas hacia el oriente, siendo sus padres alcaldes mayores de aquella jurisdicción, gente noble y emparentada en el reina [?]"; BUCETA, M., BRAVO, F., OSA., *Diccionario geográfico*, tom. II (Madrid 1850) p. 364; LANTERI, J., OSA., *Eremi sacrae. Pars altera* (Romae 1875) p. 142; ELSSIO, J.F., OSA., *Encomiasticon augustinianum* (Bruxellis 1654) p. 514; en estos autores se repiten con mayor o menor fidelidad las noticias de los escritores anteriormente enumerados.

Qué hay de verdad en los textos arriba acotados? Nos preocu-

paremos del P. Nicolás de Zaldívar en cuanto al episcopado y año de su muerte. Documentos que interesan para este asunto: I. Consulta del Consejo de Indias, proponiendo sujetos para el Obispado de Nueva Cáceres, vacante por muerte de Fr. Francisco de Zamudio y Avendaño, OSA., Decreto: "nombro a fr. nicolás de zaldívar". [Madrid, 2 de noviembre de 1639: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 2].- II. Memorial de Fr. Nicolás de Zaldívar, Obispo electo de Nueva Cáceres; pide licencia para consagrarse en la Corte, siempre que las Bulas llegaren antes de su embarque. [Acuerdo favorable del Consejo, 15 de diciembre de 1639: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76].- III. Memorial de id., suplicando se mande a los Oficiales reales de Manila se le descuente lo que debía pagar por el derecho de mesada eclesiástica. [Acuerdo favorable del Consejo de Indias, 19 de diciembre de 1639: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76].- IV. Real Cédula encargando al Marqués de Castel Rodrigo, Embajador de España en Roma, presente a S.S. a Fr. Nicolás de Zaldívar para Obispo de Nueva Cáceres [Madrid, 20 de diciembre de 1639: *AGI.*, Indiferente General, 2.852, tom. I, f. 125].- V. Despacho de D. Gabriel de Ocaña y Alarcón encargando al dicho Embajador, por mandato del Consejo de Indias, acuda con todo cuidado al pronto despacho de las Bulas de Fr. Nicolás de Zaldívar [Madrid, 20 de diciembre de 1639: *AGI.*, Indiferente General, 2.852, tom. I, f. 126].- VI. Carta de Creencia del Rey a S.S. rogando dé entera fe y crédito al Embajador de España, Marqués de Castel Rodrigo, encargado de presentar a Fr. Nicolás de Zaldívar para Obispo de Nueva Cáceres [Madrid, 20 de diciembre de 1639: *AGI.*, Indiferente General, tom. I, f. 124].- VII. Real Cédula mandando a Fr. Nicolás de Zaldívar, Obispo-electo de Nueva Cáceres, vaya a gobernar la diócesis en las cosas que no fueren de orden, interin llegan las Bulas [Madrid, 31 de diciembre de 1639: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 347, tom. II, f. 13a].- VIII. Real Cédula al Embajador de Roma, encargándole solicite las Bulas precisas para que Fr. Nicolás de Zaldívar, presentado para Obispo de Nueva Cáceres, pueda ser consagrado en España [Madrid, 31 de diciembre de 1639: *AGI.*, Indiferente General, 2.852, tom. I, f. 126].- IX. Memorial de Fr. Nicolás de Zaldívar, Obispo electo de Nueva Cáceres; suplica se mande a los Oficiales reales de México le presten lo que valieren, en un año entero, los frutos y rentas de su Obispado. [Acuerdo favorable del Consejo de Indias, 17 de enero de, 1640:

AGI., Aud.ª de Filipinas, 76].- X. Memorial de id. pidiendo se le paguen de la Real Caja dos asistentes que le ayuden en las funciones pontificales, por no haber en su iglesia catedral canónigos ni prebendados. [Acuerdo favorable del Consejo de Indias, 17 de enero de 1640: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76].- XI. Memorial de id.; suplica se le mande prestar lo que necesita para la petición de las Bulas. [Acuerdo favorable del Consejo, 25 de enero de 1640: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76].- XII. Memorial de id; pide se le presten 2.000 ducados, librados en las Cajas de México, para atender a sus muchas necesidades. [Acuerdo favorable del Consejo: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76].- XIII. Real Cédula mandando al Gobernador General de Filipinas informe sobre el estipendio que podría darse a los dos sacerdotes que van para ayudar al Obispo de Nueva Cáceres en la administración de los sacramentos [Madrid, 16 de marzo de 1640: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 347, tom. III, f. 151].- XIV. Asiento en los libros de pasajeros a Indias de Fr. Nicolás de Zaldívar, despachado para Filipinas, a donde va por Obispo de Nueva Cáceres [Sevilla, 24 de marzo de 1640: *AGI.*, Contad. 7.792].- XV. Información y licencia para pasar a Filipinas a favor del P. Luis de Herrera, OSA., que va como confesor del P. Nicolás de Zaldívar [Sevilla, 14 de noviembre de 1640: *AGI.*, Contad. 7.675].- XVI. Autos seguidos en la Casa de la Contratación de Sevilla sobre el despacho de Fr. Nicolás de Zaldívar, Obispo-electo de Nueva Cáceres [1640: *AGI.*, Contad. 7.675].- XVII. Carta de Don Pedro de Tobar sobre el gran escándalo en que vive en Nueva España Fr. Nicolás de Zaldívar, Obispo-electo de Nueva Cáceres, quien tiene en su casa mesas de juego, y en las que se juega muy largo [Sin fecha: 1641?: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76].- XVIII. Real Cédula mandando al Virrey de México haga embarcar e ir a gobernar su diócesis a Fr. Nicolás de Zaldívar, Obispo electo de Nueva Cáceres [Madrid, 19 de febrero de 1642: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 76].- XIX. Real Cédula mandando a Fr. Nicolás de Zaldívar, Obispo-electo de Nueva Cáceres, vaya cuanto antes a gobernar su iglesia [Madrid, 19 de febrero de 1642: *AGI.*, Aud. a de Filipinas, 76].- XX. Decreto preconizando a Fr. Nicolás de Zaldivar, Obispo de Nueva Cáceres, en las Islas Filipinas:" [Romae apud S. Petrum in Palatio Apostolico fer. 2. die 2 maii 1644. fuit Consistorium Secretum in quo S.D.N.]... Referente eodem Rmo. Dno. Cardinali Cueva pro-

vidit ad praesentationem Regis Catholici Ecclesiae de Cárceres [*sic*] vacanti per obitum Francisci Zamudii de persona Rev. fratris Nicolai de Zadavar [Zaldívar] Zapatha ord. Erem. Sancti Augustini expresse professi, ipsumque eidem Ecclesiae in Episcopum praefecit in Pastorem Curam & . . . . committent. cum decreto ut Praebendam Theologalem et Poenitentiariam ad praescriptum Sacri Concilii Tridentini erigat et Montem Pietatis fieri curet onerando in his eius conscientiam et cum Indulto suscipiendi munus consecrationis ab uno Episcopo Assistentibus sibi duabus dignitatibus Absolvens & cum clausulis &.". [*AV. AC.*, vol. 18, ff. 202v/203].- XXI. Ejecutoriales del Obispado de Nueva Cáceres a favor de Fr. Nicolás de Zaldívar, OSA. [Zaragoza, 11 de octubre de 1645: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 347, tom. III, f. 107].- XXII. Real Cédula a los Oficiales reales de Filipinas sobre la cobranza del derecho de mesada eclesiástica que debe Fr. Nicolás de Zaldívar, a quien S.M. ha presentado para el Obispado de Nueva Cáceres [Zaragoza, 11 de octubre de 1645: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 347, tom. III, f. 109v].

Qué había pasado entre las fechas 20 de diciembre de 1639 hasta el 2 de mayo de 1644, fecha de la preconización por Su Santidad? De haber sucedido alguna cosa, creemos fue más debido a la Cancillería española que a objeciones de la Santa Sede. Decimos esto, porque el Proceso Consistorial está hecho en Madrid el 9 de diciembre de 1639 por el entonces Nuncio de S.S. en España, César Faguineti, Arzobispo de Damiata, e indicada queda tambien la fecha de presentación por parte del Rey. La presentación efectiva no se llevó a cabo en Roma por el Embajador de España, Marqués de Castel Rodrigo, hasta el 20 de marzo de 1644, según consta en documento original, firmado por Gregorio Romero de Morales, Secretario de la Embajada de España, y que está incluído en el *Proceso Consistorial* conservado en el *Archivo Vaticano*. [Cfr. *Processus Consistoriales*, vol. 44, f. 311]. Llama un poco la atención de que en el *Proceso*, que constaba de 13 preguntas, sólo hayan depuesto Pedro de la Carrera, oriundo de Madrid y Jerónimo Parti, natural de México, pero con residencia actual en Madrid.

Sobre la fecha del fallecimiento de Fr. Nicolás de Zaldívar no hemos encontrado noticia exacta sobre el mes y día, pero tenemos fundamento seguro para afirmar que aquel osciló entre el 5 de agosto

de 1645 y el 5 de agosto de 1646. Escribe el P. Delgado: "Entró en su lugar [de Fr. Francisco de Zamudio, OSA.] el ilustrísimo y reverendísimo señor don fray Nicolás de Zaldívar, agustiniano, natural de México, quien gobernó esta iglesia sin consagrarse, por no haber llegado las bulas, desde 1642 hasta 1646, en que murió". (DELGADO, J. J., SJ., *Historia sacro-profana,* Manila 1892, p. 178). La Audiencia de Manila decía a S. M. en carta de 5 de agosto de 1645: "Habiendo llegado el Arzobispo Don Fernando Montero, en estas naos, causando general contento por la opinión de sus muchas partes y letras, murió en una jornada antes de esta Ciudad, de repente, dejándonos con desconsuelo, así por sugeto como por no haver en las islas Obispo consagrado que murió Don Fray Pedro de Arce, Obispo de Cebú, y al electo de Camarines, no han llegado las Bulas y siempre importará que los proveídos vengan a sus Iglesias por la gran falta que hacen en tanta distancia y gente nuevamente convertida y haber de venir los Santos Óleos de Nueva España por ser rebeldes tambien los Obispos de la India. Murió tambien el Deán Don Miguel Garcetas". [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 2]. Días antes había dicho lo mismo la Ciudad de Manila al Rey: "... Oy se ven estas yslas sin obispo alguno, porque tambien falleció los meses pasados Don Fray Pedro de Arce que lo era del Stmo. Nombre de Jesús y aunque está en ella el de Camarines, es como si no estuviera por no estar consagrado...". [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 22]. La carta de la ciudad de Manila lleva fecha del 2 de agosto de 1645.

El 5 de agosto de 1646 escribía al Rey el Gobernador General de las Islas, D. Diego de Faxardo: "No es el menor desconsuelo que las islas tienen hallarse como se hallan sin Prelado Eclesiástico, por haberse llevado Dios para si los tres Obispos de Cebú, Cáceres y Nueva Segovia, y quando el consuelo de estas pérdidas se tenía en la venida del Doctor Don Fernando Montero, Arzobispo de esta ciudad, fue la voluntad de Dios quitarle la vida un día antes que entrase en ella...". [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 22].

Literatura bibliográfica.- ALONSO, C., OSA., *Misiones de la Orden de S. Agustín en el Congo,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, LIV (Valladolid 1960) p. 9, not. 9.- ID., *El P. Nicolás de Melo,* en: *Miss. Hispan.*, XV (Madrid 1958) pp. 219/221; 242/244.- ARAMBURU, I., OSA., *Fr. Diego de Zúñiga. Biografía y nuevos escritos,*

en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, LV (Valladolid 1961) pp. 51/87.- ANTONIO, *N., Bibliotheca hispana nova* (Matriti 1783) p. 303.- *Biografía, eclesiástica,* VIII (Madrid-Barcelona 1854) p. 994.- BLANCO, A., *Biblioteca bibliográfico-agustiniana* (Valladolid 1909) p. 252.- CASTRO, A. M. de, MERINO, M., OSA., *Misioneros agustinos* (Madrid 1954) pp. 65; 70; 75/76; 98; 100; 102; 119/120; 132/133; 157; 167/169; 209; 221; 223; 244; 250/251; 254; 259; 261; 265; 269; 285; 290; 339/340; 448; 495.- DÍAZ, C., OSA., *o.c.*, tom. II (Valladolid 1890) pp. 208; 263; 267; 274; 448; 473.- ELSSIO, J.F., OSA., *o.c.* (Bruxellis 1654) p. 657.- HURTER, H., *Nomenclator literarius,* tom. III (Oeniponte 1895) col. 1.151.- JÖCHER, Ch., *Lexicon eruditorum,* tom. II (Lipsiae 1750) col. 1.558.- HERRERA, Th. de, OSA., *Alphabetum augustinianum.* tom. II (Matriti 1644) p. 462.- LANTERI, J., OSA., *Postrema soecula sex,* tom. II (Romae 1859) p. 373; tom. III (Romae 1860) p. 430.- LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *o.c.*, II (Vallisoleti 1903) pp. 345/346.- MARTÍNEZ VÉLEZ, P., OSA., *Leyendo nuestras crónicas,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXVIII (El Escorial 1927) pp. 133/137.- ID., *De acuerdo,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXVIII (El Escorial 1928) pp. 257/258.- MEDINA, J. T., *o.c.*, tom. II (Santiago de Chile 1958) pp. 42; 539.- ID., *Biblioteca hispano-americana (1493-1810)*, II (Santiago de Chile 1900) n. 1.059.- MORAL, B., OSA., o.c., en: *Rev. Agust.*, VII (Valladolid 1884) pp. 251/252; *CdeDios.*, LXV (Madrid 1904) pp. 136/137.- MORERI, L., *Dictionnaire historique,* tom. III (París 1718) p. 513.- PÉREZ, A., GÜEMES, C., OSA., *Adiciones y continuación* (Manila 1904) p. XXIV.- *Provincia agustiniana de México,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XVI (El Escorial 1921) pp. 207/217.- RODRÍGUEZ, I., OSA., *Bibliografía misional agustiniana,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, L (Madrid 1956) p. 142.- QUIJANO, J., OSA., *Memorias para la historia de la Provincia de Castilla,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, LVI (Valladolid 1962) p. 56.- SAN AGUSTÍN, G. de, OSA., *Conquistas de las Islas Philipinas,* tom. I (Madrid 1698) p. 488.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., o.c., I (Madrid 1913) pp. X/XI; III (Madrid 1917) pp. 590/592.- ID., *Mártires agustinos del Japón,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XVII (El Escorial 1922) pp. 56/59.- ID., *Un capítulo de historia agustiniana de Méjico*: en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XIII

(Madrid 1920) pp. 172/200.- SANZ, C., *Primitivas relaciones* (Madrid 1958) p. 219.- SICARDO, J., OSA., *Christiandad del Japón* (Madrid 1698) pp. 37; 82: 108; 130; 164; 239; 265; 283; 289; 300; 314.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, I (Münster in Westfalien 1916) n. 496.- VIDAL, J., OSA., *Historia del convento de Salamanca*, tom. II (Salamanca 1758) p. 103.

188 FAXARDO DE TENZA, Diego. [Carta del Gobernador General de Filipinas, Don Diego Faxardo de Tenza, al Definitorio de la Provincia de Agustinos de Filipinas, suplicándole regale al Gobierno dos galeotas para la defensa de Manila contra los holandeses.] Palacio [Manila]: 14 de agosto de 645 [1645].

en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXI (El Escorial 1924) p. 281.

Comienza: "R.^{do} P.^{e} Provincial de S. Agustín. El otro día apunté..."

Termina: "de ser la Religión de S. Agustín la primera". Con fecha y firma.

St.: *AVall.*, leg. 203; 1 h. Original.

189 DíEZ DE LA CALLE, Juan. Memorial,/ y noticias sacras,/ y reales del Imperio/ de/ las Indias Occidentales,/ al/ Muy Catolico, y/ Poderoso Señor Rey de las Españas, y Nueuo/ Mundo, D. Felipe IV. N. S./ en sv Real, y Svpremo Consejo de/ las Indias, Camara, y Ivnta de Gverra: en manos/ De Iuan Baptista Saenz de Nauarrete, Cauallero de la Orden Mi-/litar de Alcantara, de su Consejo, y su Secretario en el, y en/ el de la Camara, y Iunta: Confirmador de los priuile-/ gios Reales de Castilla./ Comprehende/ Lo Eclesiástico, Secular, Politico, y Militar, que su Secretaria/ de la Nueua España se prouee: Presidios, gente, y costas, valor de las/ Encomiendas de Indios, y otras cosas curiosas, neces-/rias [sic] y dignas de saberse./ Escriuiale por el año de 1646. Iuan Diez de la Calle, Oficial/ Segundo de la misma Secretaria./

4.º 12 ff.s.n., 183 pp., 1 p. s.n.- St.: *AHN. de Madrid.*

Anteport.; Port. dentro de filetes, como todo el texto.- Preliminares: Al Rey; Prólogo; Dedicatoria; Real Cédula haciendo merced

al autor de seiscientos ducados en consideración de sus servicios [20 de noviembre de 1645]: 12 ff.s.n.- Texto: pp. 1/183.- Erratas: 1 p.s.n.- Memorial breve de/ las Provincias de las siete/ Ordenes de Religion que ay en los Districtos de las/ cinco Audiencias, cuyo despacho toca a la/ Secretaria de la Nueua España: 8 pp. de nueva foliación.- Noticias importantes de la edad y grados que han de tener los que fueren presentados por S.M. a las Dignidades y Prebendas de las Iglesias de Indias Occidentales: 5 ff. de nueva foliación. Apostillado todo.

Muchas de las noticias de esta obra se repiten en: Memorial, y resumen breue de noticias de las Indias Occidentales, la Nueua-España, y el Perv. Al Excelentissimo señor Don Gaspar de Bracamonte y Gvzman, Conde Peñaranda... Presidente del Real y Svpremo de las Indias... Comprehende las Erecciones de las Audiencias, y Chancillerias Reales, y de los Arzobispados y Obispados, con lo Eclesiastico, y Secular, que por la Camara, y Junta de Guerra dellas se prouee, Presidios, gente, y costa, valor de las Encomiendas de Indios, armas de las Ciudades, y Iglesias; y otras cosas necessarias, y dignas de saberse para la verdad, y autoridad de la historia. En Madrid, por Alonso Victor Pantoja, Año de 1654.

Fol.- Frontis grabado: Noticias, sacras, y reales de los dos Imperios de las Indias Occidentales de la Nveva España, y el Perv. Que escrivia Ivan Diez de la Calle. 1654.- Port.- 1 h. con la Dedicatoria; 4 para la descripción de los distritos de las Audiencias, obispados y arzobispados; 1 con la Réal Cedula concediendo armas a Haití; 1 con otra para Santo Domingo; 2 con las concedidas a Hernán Cortés; 50, todas grabadas en madera, con los escudos de armas de las ciudades e iglesias del Nuevo Mundo, con su texto explicativo y algunas noticias.

La obra completa de Díez de la Calle se encuentra en la Biblioteca Nacional de Madrid, en dos vols. en folio. Consta de 12 "libros", de los cuales el quinto trata por entero de las Islas Filipinas. La parte impresa toca al libro duodécimo. Sigla antigua: J.98. Fols. 240-258 del mss.; para la edición de 1646 lleva este epígrafe: "Distrito de la Audiencia y chancilleria R.[l] que rreside en la ciu.[d] de Manila de las yslas filipinas ques la que se erijio en las yndias:

Pretorial, sin dependençia de Virrey y lo que se Prouee en el". Y después en el capítulo V: "Capitulo quinto del distrito de la aud.ª y chancilleria R.l que reside en la ciudad de Manila, y lo que su mag.d y Press. Proueen en el, con los oficios vendibles renunçiables y electiuos". Para la edición de 1654, signatura antigua J.45 y J.49. Mass. libr. IV, ff. 279-310; epígrafe: "Del Distrito de la Audiencia y Chancilleria R.l que reside en la ciudad de Manila de las Islas Philipinas (que es la decima que se erigio en las Indias) y lo que su Mag.d y Pressidente proueen en el: Con los oficios vendibles renunciables y electivos".

Interesan varios puntos para la historia de los Agustinos de las Islas Filipinas, y todas las noticias referentes a estas dicen en muchos de los casos relación a aquellos. Trata Díez de la Calle de la Audiencia de las Islas Filipinas; su erección e importancia; Cédula Real sobre la creación del arzobispado y obispados en las Islas; Arzobispados, Arzobispos, prevendas y su valor; forma en que su Magestad escribió cuando eligió a uno de ellos; conventos y primeros religiosos que pasaron a las Islas y limosnas que S.M. les ha hecho; lo que S.M. provee en la ciudad de Manila; oficios vendibles de la Audiencia; oficios de la ciudad e islas circunvecinas; Obispados y Obispos que ha habido y su valor; Ciudad del Santísimo Nombre de Jesús, su vecindad, fuerte y presidio; Obispado y Obispos que ha tenido; conventos y oficios de la ciudad; Ciudad de Nueva Cáceres; su vecindad y oficios y Obispos que ha tenido: Villa de Arévalo y Villa Fernandina, ciudad de Manila y pueblo de Tondo; Isla de Terrenate; su posición, gente, plazas y oficios; oficiales y corregidores que provee el Gobernador de estas Islas Filipinas; oficios que él nombra; carrera de las naos, presidios, gentes, y artillería de las Islas; nombramientos reservados a los Virreyes de Nueva España; riqueza y frutos de las Islas.

Por esta descripción se podrá apreciar el valor de las noticias dadas por Juan Díez de la Calle. Es preciso consultarla por el contacto directo que el autor tuvo con los documentos originales y personas de Filipinas, llegadas a México, donde oficialmente deponían o por conversación personal se reportaban quejas, estadísticas, etc. Referente a la Provincia de Agustinos de Filipinas los datos son breves, pero estimables, no tanto lo que a biografías e historias de

conventos se refiere. Quizás en este último apartado Díez de la Calle se valió de fuentes impresas, aunque él prudentemente lo omita.

Literatura bibliográfica.- ANTONIO, N., *Biblioteca hispana nova*, tom. I (Matriti 1788) p. 682.- FERNÁNDEZ DE NAVARRETE, M., *Biblioteca marítima española*, II (Madrid 1852) p. 217.- RETANA, W.E., *Aparato bibliográfico*, tom. I (Madrid 1906) n. 113.- SICARDO, J., OSA., *Christiandad del Japón* (Madrid 1698) p. 166.- VINDEL, P., *Biblioteca oriental*, tom. II (Madrid 1912) n. 2.217.

190 FELIPE IV. [Real Cédula dirigida al Gobernador General de Filipinas sobre materias de misiones.] Madrid: 17 de septiembre de 1647.

en: BLAIR -ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*, XXXV (Cleveland 1906) pp. 276/277 [traducción inglesa].

Comienza: "El Rey = Don Diego Faxardo . . ."

Termina: "en la materia". Con fecha y firma del Rey, refrendada por la de Su Secretario, y contrasignada por los Señores del Real Consejo de las Indias.

St.: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 72. Original.

Es contestación a la carta del Gobernador General de Filipinas, fechada en Manila el 15 de agosto de 1645 [Aud.ª de Filipinas, 22]. Decía en ésta el Gobernador a S.M. la conducta observada por el Obispo-electo de Nueva Cáceres, Francisco Zamudio OSA., contra los PP. Franciscanos, a los que había desposeído de varias doctrinas para entregárselas al clero secular. Manda S.M. por la Real Cédula que nada se innove sobre este particular, y que se devuelvan a los religiosos franciscanos las doctrinas que administraban en Camarines desde hacía ya más de treinta años, y de las que habían sido privados.

A este propósito escribe el P. Martínez de Zúñiga: "Los Padres Franciscanos tuvieron algunas inquietudes con el Obispo de Camarines, que lo era el Ilmo. Señor Don Fr. Francisco Zamudio del Orden de S. Augustín de la Provincia de Mechoacán. Les quitó la administración de las Doctrinas de Ibalón, y Albay, y pretendía sugetarlos

a la Visita Diocesana, se entabló recurso en la Real Audiencia, la que requirió al Señor Dr. Don Fr. Diego de Aduarte Dominico, Obispo de Ylocos (Vigán), para que representase lo que le pareciese conveniente acerca de este punto en su Obispado; con su respuesta, en que decía, que renunciaba del derecho, que podía tener su mitra para sugetar a los Regulares a la visita, porque sabía, que havía de ceder en grave perjuicio de los Indios sus feligreses, cesaron los litigios, y aunque los PP. Franciscanos siguieron pleito sobre los Curatos, de que les havía desposeído el Señor Zamudio, ante el Señor Fernando Guerrero, que havía sido electo Arzobispo de Manila por muerte del Señor Serrano, y sentenciado éste en su favor, viendo que la entereza de su Obispo no se avendría con facilidad a devolver las Doctrinas, que les havía quitado, sobreseyeron en este punto, y se quedaron contentos sin ellos, con tal que no les molestase más sobre la Visita Diocesana". (MARTÍNEZ DE ZÚÑIGA, J., OSA., *Historia*, Sampaloc 1803, pp. 254/256).

Literatura bibliográfica.- BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, LIII (Cleveland 1908) p. 210.- PASTELLS, P., SJ., *Historia general de Filipinas*, tom. IX (Barcelona 1933) p. LXV.- STREIT, R., OMI., *Biblioteca missionum*, V (Aachen 1929) p. 287.

191 GONZÁLEZ DÁVILA, Gil. Teatro/ Eclesiastico/ De La Primitiva Iglesia/ De Las Indias Occidentales,/ Vidas de Svs Arzobispos,/ Y Cosas Memorables/ De Svs Sedes./ Al Mvy Alto Y Mvy Catolico/ Y Por Mvy Proderoso /Señor Rey / Don Filipe Qvarto/ Mayor de las Indias, y de los Reynos de las/ dos Castillas./ El Maestro Gil González Dávila./ Tomo primero./ Con Privilegio/ En Madrid, por Diego Diaz De La Carrera./ Año M. DC. XLIX./

Fol. 6 hs.ff. s.n., 308 pp., 4 hs.ff. s.n.- *St.*: *Göttingen, B. Univ.*: H. Amer. I, 873.

Portada: 1 f.s.n.- Dedicatoria: 3 ff.s.n.- Svma de Privilegio; Aprobación; Licencia; Erratas: 1 f.s.n.- Advertencias: 1 f.s.n.- Texto: pp. 1/308.- Lista de Sanctos canonizados que tienen las Indias; Varones ilustres de cuya beatificación se trata; noticia de Agustinos de Filipinas; Estado de la Corte; Nómina de Consejeros de Indias

en 1649; Índice y memoria de cosas notables de la Ciudad de México y demás Obispados: 4 ff.s.n.

Tomo II. Madrid: 1655.- Fol. 8 ff.s.n., 109 ff.

Portada: 1 f.s.n.- Dedicatoria [Madrid, 10 de diciembre de 1655]; Al Rey y Supremo Consejo de las Indias; Licencia [Madrid, 8 de julio de 1653]; Aprobaciones; Real Cédula [29 de septiembre de 1653]; Tasa [Madrid, 17 de enero de 1656]; Erratas; Versos latinos; Los que en este año asisten en el Consejo de Indias: 7 ff. s.n.- Texto: ff. 1/109.

Las noticias reportadas sobre los Agustinos de Filipinas no son muy extensas, pero de cierto interés, máxime en lo referente a los religiosos que nacieron en México, como el P. Bartolomé Gutiérrez. El enfoque general de algunos temas merecía ciertos reparos, por no estar siempre comprendido en lo que nos parece sentido auténtico.

Literatura bibliográfica.- ANTONIO, N., *Bibliotheca hispana nova*, tom. I (Matriti 1788) pp. 5/6.- LECRERC, Ch., *Biblioteca americana* (París 1867) n. 421.- ID., (París 1879) nn. 170; 2.524.- *Supplementum* (París 1881) n. 3.167.- MEDINA, J.T., *Biblioteca hispano-americana*, II (Santiago de Chile 1900) n. 1.133; III (Santiago de Chile 1900) nn. 1235/1236.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, II (Aachen 1924) p. 510.- TERNAUX-COMPANS, H., *Bibliotheca americaine* (París 1837) n. 679.

192 MANRIQUE, Sebastián, OSA. Itinerario/ de las Missiones/ que hizo el Padre/ F. Sebastián Manrique/ Religioso Eremita de S. Agustin/ Missionario Apostolico treze años en varias Missiones/ del India Oriental/ Y al presente Procurador, y Difinidor General de su Prouincia/ de Portugal en esta Corte de Roma./ Con vna Summaria Relacion del Grande, y Opulento Imperio del Emperador/ Xa-ziaban Corrombo Gran Mogol, y de otros Reys Infieles, en cuios/ Reynos assisten los Religiosos de S. Agustin./ Al Eminentiss. Señor, el Señor/ Cardenal Palloto/ Protector de la Religion Agustiniana./ Con privilegio./ [Adornos tipográficos.] En Roma, Por Francisco Caballo,/ MDCXLIX./ Con licencia de los Superiores./

4.º mayor. 6 ff.s.n., 476 pp.- *St.*: *BN. de Madrid.* B.A.G.- 394.- L.M.M.: Pasay city. 266.731. 1649 [original español]; 910.24.33 [traducción inglesa].

Anteport.; v. en blanco; Port. a dos tintas [rojo y negro]; v. en blanco: 2 ff.s.n.- Dedicatoria firmada por el autor; Aprob. [en latín] del Asistente General Celestino Bruno, por mandato del Vicario General de la Orden, Fr. Salvador Severino Fabrianense [Roma, 25 de febrero de 1649]; Id. del P. Blas de Ricarte, tambien Asistente General de la Orden [Roma, 23 de febrero de 1649]; Lic. del Rmo. P. Vicario General; *Imprimatur* del mismo; Cens. [en latín] del P. Félix de Jesús, fechada en el convento de San Carlos de Roma a 27 de septiembre de 1648; Lic. del Maestro del Sacro Palacio; Índice de las cosas más notables [a dos columnas]; Erratas; Protesta: 4 ff.s.n.- Texto a dos columnas: pp. 1/470.- Tabla de los capítulos: pp. 471/476.

Hay otra edición más cuidada y completa, con la siguiente portada:

Itinerario/ delas Missiones/ del India Oriental / Que hizo el P. Maestro Fra Sebastian Manrique Religioso/ Eremita de S. Agustin/ *Missionario Apostolico treze años en varias Missiones/ dela dicha India.* / Y al presente Prefecto Apostolico de la Mission Calaminense/ especialmente delegado por la Santidad de Inno-/ centio X. nuestro Señor./ Procurador, y Diffinidor General della Provincia Au-/gustiniana de Portugal en esta Curia de Roma./ *Con vna Summaria Relacion del Grande y Opulento Imperio del Emperador/ Xa-ziaban Corrombo Gran Mogol y de otros Reis Infieles en cuios/ Reynos assisten los Religiosos de S. Agustin./* Al Eminentiss. Señor/ Cardenal Pallotto/ Protector de la Religion Augustiniana./ Con privilegio [*Escudo de armas del Cardenal.*] In Roma A la instancia de Guillermo Halle sub signo/ Salamandrae Regie. M. DC. LIII./ *Con licencia de los Superiores./*

Existe una traducción inglesa con el siguiente título o portada:

Travels Of/ Fray Sebastian Manrique/ 1629-1643/ A Translation Of The Intinerario De las Missiones Orientales/ With Introduction And / Notes By/ Lt.-Col. C. Eckford Luard, C. I. E., M.A./ Assisted By/ Father H. Hosten, S.J./ In Two Volumes/

Vol. I: Arakan/ Oxford/ Printed For The Hakluyt Society/ MCMXXVII, 2 volúmenes.

Anteportada: Works Issued By/ The Hakluyt Society/ Travels Of/ Fray Sebastian Manrique/ 1629-1643/ Vol. I: Arakan/ Second Series/ No. LIX/ Issued For 1926.

Vol. I: LXVI, 450 pp. Con tres grabados: en el frontispicio, y pp. 1 y 22; seis mapas y planos: pp. XXIV, 2, 80, 200, 206, 207 y 233.

Vol. II: China, India, etc./ Oxford/ Printed For The Hakluyt Society/ MCMXVII. XI, 1 s.n., 481 pp. El texto comprende: pp. 1/424; Bibliografía usada en los dos volúmenes: pp. 425/440; Indices: pp. 441/481. *Al dorso* de la p. 481: "Printed in England at the University Press, Oxford, by Tohn Printed to the University". Lleva tres grabados: en el frontispicio, pp. 12 y 125; mapas y planos: pp. 2, 19, 21, 36, 94 [dos], 126, 231, 350, 365, 369, 377.

Un estudio interesante biográfico y bibliográfico sobre el P. Sebastián de Manrique, OSA., que comprende las pp. XIX/LXXII, con un texto profusa y ricamente anotado por los traductores y editores.

El *Itinerario* del P. Manrique antes había aparecido fragmentariamente en las siguientes publicaciones: I. *Bengal Past and Present* [cap. I/XX]: vol. XII, n. 24, abril-junio 1916; vol. XIII, nn. 25/26, julio-diciembre, 1916; vol. XVII, nn. 33/34, julio-diciembre, 1918. Traducción inglesa hecha por los PP. H. Hosten y L. Cardon, SJ., y notas del P. Hosten.- II. *Catholic Herald of Calcutta*: abril, mayo, junio 1918 [caps. LXXVIII/LXXXII]; septiembre-octubre, 1918 [caps. LXXIV/LXXVII]; julio 16- diciembre 31, 1919, y enero 7- mayo 12, 1920 [caps. XXI/XXXV]. Traducción inglesa de los PP. Hosten y Cardon y Mr. F. Cotta; sin anotaciones.- III. *Journal of the United Provinces Historical Society*: vol. I, part. 2, pp. 109-136; descripción de Agra [caps. LVIII/LX]. Traducción del P. Hosten, SJ.; sin anotaciones.- IV. *Panjab Historical Society*: vol. I, 1911/1912, pp. 155/166 [caps. LXI/LXXII]. Traducción inglesa de Sir Edward Maclagan, K. C. S. I., con la colaboración de los PP. Hosten y Cardon, SJ., con escasas anotaciones. (Cfr. HOSTEN, *o.c.*, vol. I, pp. XXXI/XXXII). Un ejemplar de la traducción inglesa existe en: *López Memorial Museum* [Pasay city]: 910.4M33.

El *Itinerario* del P. Manrique fue publicado tambien el año 1946, en Portugal, por la *Agencia Geral das Colónias*, en una edición de dos volúmenes, con prólogo y distribución de Luis Silveira. Es de lamentar que, tratándose de un libro de máximo interés para la República portuguesa y hecho en tiempos modernísimos, haya salido el texto simple, sin nota de ningún género. (Cfr. TEIXEIRA, M., *Macau e a sua diocese*. IV: *A diocese portuguesa de Malaca*, Macau 1957, p. 460). Últimamente, ha sido reproducido el *Itinerario* en: *A voyage to the Philippines by Giovanni Francesco Gemelli Careri*. With an Introduction and Notes by Mauro García. And an Appendix of the Chapters on the Philippines in the Travels of Fray Sebastián Manrique. Manila 1963. Del *Itinerario* del P. Manrique están reproducidos, en traducción inglesa, los capítulos referentes a las Islas Filipinas [caps. XLI/XLIV], y ocupan las pp. 177/210. El texto inglés de la presente edición, realizada por la *Filipiniana book guild*, está tomado de la versión inglesa de la *Hakluyt edition* [cfr. *supra*] "from which they are practically a textual reprint".

"Fr. Sebastián Manrique, natural de la ciudad de Oporto, de la Orden de San Agustín, cuyo sagrado instituto profesó en el convento de Goa en el año de 1604. Fue mandado por Luis Couthino, Provincial de la Congregación de la India, en 1628, a las Misiones de Bengala, en cuyo ministerio gastó el largo espacio de trece años. Pasó por tierra a Roma, donde fue elegido definidor general y Procurador General de la Provincia de Portugal en la Curia. De Roma se trasladó a Londres en 1669, en cuyo viaje le quitó violentamente la vida un criado suyo, con intento de robarle el dinero que llevaba, y para que no se descubriese su crimen, metió el cadaver en una caja que arrojó al río Támesis, y siendo descubierta por los marineros, imaginándose que contuviese dinero, la extrajeron de las aguas, y al abrirla, como se hallase el cadáver, descubierto el homicida, pagó con su propia vida en el patíbulo la execrable alevosía que usara con su amo. Éste fue el trágico fin que tuvo Fr. Sebastián Manrique, digno ciertamente de otro más feliz por las largas peregrinaciones que hizo en obsequio de la religión cristiana en los reinos de Pegú, Mogor, Conchinchina, Isla de Macasar y otros emporios del Oriente, cuya memoria permanece eternizada en algunos escritores. . .". (MEDINA, J. T., *Bibliografía española de las Islas Filipinas*, Santiago de Chile 1897,

p. 214). Otros autores que pueden ser consultados: ANTONIO, N., *Bibliotheca hispana nova*, tom. II (Matriti 1788) pp. 227 y 669; GONZÁLEZ DE BARCIA, A., *Epítome de la biblioteca oriental, y occidental, náutica, y geográfica de Don Antonio de León Pinelo. Añadido, y enmendado nuevamente, en que se contienen los escritores de las Indias orientales, y occidentales*, I (Madrid 1737) col. 45; BARBOSA MACHADO, D., *Bibliotheca lusitana*, tom. IV (Lisboa 1741/1759) p. 692.

*Trata de la Provincia de Agustinos de Filipinas*S Cap. 41.- De cómo se partió el autor de Malaca para las Islas Phelipinas y de los sucesos deste viaje, hasta arribar a Manila, ciudad metrópoli de aquellas islas.- Cap. 42. De cómo nos partimos del puerto de Cabite para la ciudad del Santísimo Nombre de Jesús de Manila [?], y de lo más que nos sucedió.- Cap. 43. En el qual se da una breve relación de las Islas Phelipinas, y de los primeros apóstoles que entraron en ellas a predicar el Evangelio.- Cap. 44. De cómo me partí de Manila para la China... De lo referente a las noticias sobre Filipinas el P. Santiago Vela ha dado un juicio sumarísimo, pero acertado:"... las tempestades le llevaron a Malaca, de donde le fue forzoso arribar a Filipinas, y después de tocar en Calamianes aportó a Cavite el 5 de Septiembre de 1637. Descansó algunos días, siendo atendido por los PP. Agustinos descalzos; dirigióse luego a Manila, encontrando de ministro en Parañaque al P. Sebastián del Río, y en Manila, de Provincial al P. [Juan] Ramírez de Arellano, a quien dio la obediencia. Cuenta sumariamente la conquista de Filipinas, expediciones de Magallanes y Legazpi y PP. Agustinos que al segundo acompañaban; orígen del Sto. Niño procedente de la expedición de Magallanes; naufragio del P. Herrera con 39 misioneros que le acompañaban al entrar en Cebú, a donde llegó y dio la noticia el indio que se salvó, único superviviente de la catástrofe. Parece que el P. Manrique se propuso por guía de su relación de Filipinas al P. González de Mendoza en su *Historia de China*, reproduciendo algunas de las inexactitudes de éste, como es la de los 39 misioneros náufragos. Siete meses estuvo en las islas el P. Manrique y cuando se disponía a ir al Japón junto con el P. Pedro de Quesada, sobrevinieron dificultades de la persecución tan encarnizada allí entonces contra los cristianos, y tuyo que dirigirse a Macao, retrocediendo luego por la Indio-China hasta la India". (SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*,

V, Madrid 1920, p. 125): véase tambien: TEIXEIRA, Fr. M., *o.c.*, tom. IV (Macau 1957) pp. 460/468.

La primera edición del *Itinerario* es defectuosísima en el lenguaje y en la impresión, debido principalmente a la impericia de los compositores italianos.

Literatura bibliográfica.- ANTONIO, N., *o.c.*, tom. II (Madrid 1788) pp. 227; 669.- BARBOSA MACHADO, D., *o.c.*, tom. IV (Lisboa 1741/1759) p. 692.- BRUNET, J. Ch., *Manuel du libraire et de l'amateur de livres*, III (París 1860/1865) n. 1.373.- *Catalogue of Filipiniana materials in the López Memorial Museum* (Manila 1962) n. 2.973.- GARCÍA PÉRES, D., *Catálogo razonado biográfico y bibliográfico de los autores portugueses que escribieron en castellano* (Madrid 1890) p. 348.- GONZALEZ BARCIA, A., *o.c.*, I (Madrid 1737) col. 45 [dice de la primera edición del *Itinerario* "en mal castellano y peor impreso"].- LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *Monastici augustiniani continuatio*, II (Vallisoleti 1903) p. 333.- MEDINA, J.T., *o.c.* (Santiago de Chile 1897) nn. 169 y 177 [las descripciones de las portadas descritas por Medina varían algo de las dadas por el P. Santiago Vela].- OSSINGER, J.F., OSA., *Bibliotheca augustiniana* (Ingolstadii 1768) p. 539 [dice erróneamente que el *Itinerario* fue publicado en portugués].- SICARDO, J., OSA., *Christiandad del Japón* (Madrid 1698) p. 80.- SANTIAGO VELA, G. de OSA., *o.c.*, V (Madrid 1920) pp. 124/126.- TERNAUX-COMPANS, H., *Bibliotheque asiatique et africaine* (París 1841) n. 1796.

193 Memorial Breve De/ las Provincias De Las Siete/ Ordenes de Religion que ay en los Districtos de las/ cinco Audiencias, cuyo despacho toca a la/ Secretaria de la Nueua-/ España./ [Madrid? c. 1649].

4.º 8 pp. Texto entre doble filete. Apostillado.

Contiene noticias sobre las Corporaciones religiosas que pasaron a Filipinas. Conviene tener en cuenta este escrito, no por las aportaciones que reporta, sino mas bien por la interpretación que en esta época se daba a la obra evangelizadora de las Órdenes religiosas en el Archipiélago Magallánico.

Literatura bibliográfica.- RETANA, W. E., *Aparato bibliográfico*, tom. I (Madrid 1906) n. 190.- VINDEL, P., *Catálogo*, tom. III (Madrid 1906) n. 2.564.

194 HERRERA, Thomás de, OSA. Historia/ Del Convento De/ S. Avgvstin De Salamanca./ Compuesta por el/ P. M. F. Thomas de Herrera/ Calificador de la Suprema,/ Prior que fue del mesmo/ Convento./ Dedicada/ Al II.^{mo} y R.^{mo} Diego de Arze/ Reinoso, Obispo de Plasencia./ Y Inquisidor General/ de España/ Con Privilegio/ En Madrid/ Por Gregorio Rodriguez/ Impressos de libros./ Año de 1652./

7 ff.s.n., 442 pp., 9 ff.s.n.- *St.*: *B. de El Escorial*, 143-III-11.
Port. con el escudo del Mecenas en la parte superior, en el centro, y las imágenes del Ven. Juan Salamanca, del Ven. Juan de Sevilla y de los Santos Juan de Sahagún y Tomás de Villanueva; Cens. del P. M. Fr. Pedro de Figueroa, OSA. [Madrid, 19 de noviembre de 1645]; Lic. del Provincial, Fr. Domingo Rodríguez, OSA. [Salamanca, 22 de noviembre de 1645]; Cens. del P. Juan Ponce de León, OFM. [Madrid, 4 de diciembre de 1645]; Lic. del Ordinario [Madrid, 22 de diciembre de 1645]; Aprob. del P. Fr. Pedro de los Ángeles, OC. [8 de abril de 1646]; Lic. y Privilegio del Rey [Pamplona, 21 de mayo de 1646]: 4 ff.s.n.- Fe de erratas [Madrid, 20 de abril de 1652]; Tasa: 1 f.s.n.- Dedicatoria suscrita por el autor [Madrid, 25 de marzo de 1652]; Prólogo al lector y protestación del autor: 1 f.s.n.- Protestación del autor [en latín]; Ad R.P.M.F. Thomam de Herrera... Epigramma; Mag. Fr. Nicephorus Sebastus Melissenus August. Neap.: 1 f.s.n.- Texto a dos columnas y apostillado: pp. 1/442.- Al final del texto: Protestación del autor.- Tabla de los capítulos; Tabla de las cosas más notables: 9 ff.s.n.- *Colofón*: Con privilegio. En Madrid. Por Gregorio Rodríguez. Año de 1652.

De esta obra ha escrito el P. Santiago Vela: "Es otra de las obras más importantes e imprescindibles para la historia de la Orden en España, y muy particularmente, puesto que éste es su objeto, de la Provincia de Castilla. El P. Herrera no se limita a la relación de los sucesos concernientes al convento de Salamanca, sino que incluye tambien la historia de las fundaciones de otros conventos, con las listas de sus Priores e hijos más ilustres, siendo de un valor inapre-

ciable las noticias que da especialmente de las casas de Toledo, Madrid, Valladolid, Burgos Córdoba y Sevilla. Añádense las biografías de los religiosos que, procedentes del convento de Salamanca, misionaron en Indias, con datos muy interesantes sobre las Provincias de México, Perú y Filipinas". (SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*, I, Madrid 1913, p. XI).

Trata de los religiosos que después pertenecieron a la Provincia de Filipinas: 1. Fr. Sebastián de Reina: p. 136.- 2. Fr. Diego de Herrera: pp. 178 y 201.- 3. Fr. Francisco de Ortega: p. 201.- 4. Jornada a las Molucas: p. 289.- 5. Fr. Gregorio de Alarcón y Fr. Alonso de Alvarado: pp. 350/355.- 6. Fr. Martín de Rada: pp. 357/360.- 7. Fr. Alonso de Castro: p. 390.- 8. Fr. Pedro de Herrera: p. 408.- 9. Fr. Alonso de Carvajal: p. 415.

Literatura bibliográfica.- ANTONIO, N., *Bibliotheca hispana nova*, tom. II (Matriti 1788) p. 303.- *Biografía elesiástica*, tom. VIII (Madrid-Barcelona 1854) p. 994.- BLANCO, A., OSA., *Biblioteca bibliográfico-agustiniana* (Valladolid 1909) p. 252.- DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas*, tom. II (Valladolid 1890) pp. 208; 448; 473.- LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *Monastici augustiniani continuatio*, II (Vallisoleti 1903) p. 345.- LLORDÉN, A., OSA., *Los Agustinos en la Universidad de Sevilla*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, LIV (Madrid 1960) p. 345.- MEDINA, J.T., *Bibliografía española de las Islas Filipinas* (Santiago de Chile 1897) n. 173.- ID., *Biblioteca hispano-americana*, III (Santiago de Chile 1900) n. 1.175.- MORAL, B., OSA., *Catálogo de escritores agustinos*, en: *Rev. Agust.*, VII (Valladolid 1884) p. 254; *CdeDios.*, LXV (Madrid 1904) p. 136.- MORERI, L., *Dictionnaire historique*, tom. III (París 1718) p. 513.- OSSINGER, J.F., OSA., *Bibliotheca augustiniana* (Ingolstadii 1768) p. 435.- *Provincia agustiniana de México*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XVI (El Escorial 1921) pp. 207/219.- RODRÍGUEZ, I., OSA., *Bibliografía misional agustiniana*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XLIX (Madrid 1955) pp. 232/233; L (Madrid 1956) p. 142.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, I (Madrid 1913) pp. XI; III (Madrid 1917) pp. 606/608.- SICARDO, J., OSA., *Christiandad del Japón* (Madrid 1698) pp. 8; 130.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, I (Münster in Westfalien 1916) n. 529.

195 Litigio entre el Fiscal de la Real Audiencia de Manila, Juan de Bolívar y Cruz, y los Prelados de las Órdenes regulares, acerca de la aplicación del Patronazgo Real en la presentación, exámen, promocón y remoción de los Religiosos curas y doctrineros, en las Islas Filipinas.- [Manila: 1655].

en: COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *Labor evangélica,* tom. III (Barcelona 1902) pp. 697/741.

Comprende los siguientes documentos:

I.- Testimonio de lo que se practicaba en el Perú, sacado por orden del Marqués de Guadalcázar, a petición del Sr. Arzobispo de Manila, Fray Miguel García Serrano, OSA., sobre promoción y remoción de regulares curas y doctrineros. *Comienza*:" Excelentíssimo Señor- Don fray miguel garcía. . ." *Termina*:" para servir Doctrina". Fechada "en los Reyes primero de Diciembre de mil y seiscientos y veinte y siete años", y firmado "Don Joseph de Cázeres y Ulloa". *St.*: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 81.

II.- "Memoria de los Religiosos que el definitorio de los Descalzos de Nuestro Padre San Agustín juzga ser más a propósito para los oficios que en este Capítulo se han de proveer". *Comienza*:" Para el convento de Manila. . ." *Termina*: "con los despachos convenientes". Fechado "en Manila a veinte y uno de abril de mil y seiscientos y quarenta y quatro años", y firmado "Sebastián Hurtado de Corcuera- Por mandado de su Señoría= Blas de Rosales". *St.*: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 81. Original.

III.- Petición del Fiscal de la Audiencia de Filipinas, Don Juan de Bolívar y Cruz, para que se pongan en práctica los reales mandatos sobre el modo y forma que han de observar y guardar los regulares para poder administrar los Sacramentos en sus parroquias y doctrinas. *Comienza*: "El Licenciado Juan de Bolívar y Cruz. . ." *Termina*: "pido ut supra". Fechado "en Manila a 20 de Agosto de 1654", y firmado "El Licenciado Juan de Bolívar y Cruz". *St.*: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 81. Original.

IV. Petición de Fr. Juan de Abarca, apoderado de la Orden de San Agustín en las Islas Filipinas, dirigida a S.M. sobre que no se pongan en ejecución las Reales Cédulas que mandan la presentación

y examen de los regulares para poder administrar los curatos y doctrinas. *Comienza*: "Muy Poderoso Señor= Fray Juan de Abarca..." *Termina*: "con justicia que pido, etc.". Sin fecha [1654]; firmado: "Fray Juan de Abarca". *St.*: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 81. Original.

V.- Contestación del Fiscal de la Audiencia de Manila, D. Juan de Bolívar y Cruz, a la anterior *Petición* del P. Juan de Abarca, religioso de la Orden de San Agustín. *Comienza*: "Muy Poderoso Señor= El Licenciado Juan de Bolívar y Cruz..." *Termina*: "Pido justicia en lo necesario". Sin fecha [1654]; y firmado "El Licenciado Don Juan de Bolívar y Cruz". *St.*: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 81. Original.

VI.- Nómina de los Religiosos de la Orden de San Agustín que fueron designados para los ministerios y doctrinas en la Congregación intermedia del 31 de octubre de 1654. *Comienza*: "Nómina de la Religión..." *Termina*: "fray Francisco Martínez". Sin fecha [1654]; y firmado "Fray Andrés Berdugo Provincial". *St.*: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 81. Original.

VII.- Respuesta del Fiscal de la Audiencia de Manila, pidiendo que la *Nómina* de religiosos hecha por la Congregación intermedia de la Orden de San Agustín no se admita, ni en virtud de esta misma se despachen títulos a los religiosos en ella especificados. *Comienza*: "Muy Poderoso Señor= El Licenciado Juan de Bolívar y Cruz..." *Termina*: "con Justicia, y en lo necesario". Fechada "Manila y noviembre doze de mill seiscientos y cinquenta y cuatro años", y firmado "El Licenciado Bolívar y Cruz". *St.*: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 81. Original.

VIII.- Peticiones de las Corporaciones religiosas de Filipinas a S.M. para que sea servido sobreseer en la ejecucución de las reales Cédulas que mandan la presentación de los regulares que debieren administrar ministerios y doctrinas: 1. Petición de la Religión de Santo Domingo. *Comienza*: "Muy Poderoso Señor..." *Termina*: "con justicia que pido, etc.". Sin fecha [1654]; firmado "Fray Francisco de Paula".- 2. Petición de la Compañía de Jesús. *Comienza*: "Muy Poderoso Señor..." *Termina*: "no otro fin ni motivo". Fechado "en este pueblo de Silang a catorce de noviembre de mil y seiscientos y cinquenta y quatro años", y firmado "Miguel Solana".- 3. Petición de la Religión de San Agustín. *Comienza*: "Muy po-

deroso Señor..." *Termina*: "con justicia que pido etcetera". Sin fecha [1654]; firmado "Fray Juan de Abarca".- 4. Petición de la Orden de San Francisco. *Comienza*: "Muy Poderoso Señor..." *Termina*: "lo que fuere servido". Fechado "en dilao en siete de Diciembre de este año de mil y seiscientos y cinquenta y quatro años", y firmado "Fray Francisco Solier, Comisario Visitador".- 5. Petición de la Religión de San Nicolás [PP. Agustinos Recoletos]. *Comienza*: "Muy Poderoso Señor..." *Termina*: "favor y merced etc.". Sin fecha [1654]; firmado "Fray Francisco de sant Joseph". *St.*: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 10. Original.

IX.- Auto dictado por la Audiencia de Manila. *Comienza*: "En la ciudad de manila..." *Termina*: "y de ello doy fee". Fechado "en manila en veinte y dos días del mes de febrero de mill y seiscientos y cinquenta y cinco", y firmado "Don Matheo de Arceo -Andrés de Zárate- Juan Gutiérrez- Escrivano Receptor". *St.*: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 10. Original.

X.- Nómina de los cargos hechos por la Orden de San Francisco en Filipinas durante el Capítulo provincial tenido en la ciudad de Manila el 21 de enero de 1655. *Comienza*: "In Nomine Domini Amen..." *Termina*: "día mes y año ut supra". Fechado "manila en veinte y uno del mes de henero de mil y seiscientos y cinquenta y cinco años", y firmado "Fray Francisco Solier, Comisario Visitador"; hay otras seis firmas. *St.*: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 10. Original.

XI.- Petición del Fiscal de la Audiencia de Manila sobre que no se aprueben los oficios nombrados en la Provincia de San Gregorio Magno, de las Islas Filipinas, en el último Capítulo provincial. *Comienza*: "El Fiscal dice..." *Termina*: "Thenor de dichas Cédulas". Fechado "manila y Febrero veinte y dos de mill y seiscientos cinquenta y cinco años,", y firmado "Licenciado Bolívar y Cruz". *St.*: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 10. Original.

XII.- Exposición de los Superiores Mayores de las Corporaciones religiosas en Filipinas pidiendo a S.M. se sirva de mandar a los jueces oficiales de la Real Hacienda de las Islas paguen los estipendios a los párrocos y de no permitir se les quiten las parroquias cómodas y buenas, sin que juntamente se les quiten todas.

Comienza: "Muy Poderoso Señor- fray Pedro ledo..." *Termina*: "merced con justicia etc.ª". Sin fecha [1655]. Firman "Fray Pedro de Ledo- fray Alonso de Sant Francisco- Fray Andrés Berdugo- Miguel Solana- fray Juan de Sant Antonio". *St.*: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 10. Original.

XIII.- Contestación del Fiscal de la Audiencia de Manila a la *Exposición* anterior. *Comienza*: "Muy Poderoso Señor= El fiscal a visto..." *Termina*: "lo mandado por V. A.". Fechado "Manila a Abril veinte de mill y seiscientos y cinquenta y cinco años", y firmado "El licenciado Juan Bolívar y Cruz". *St.*: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 10. Original. Siguen la notificación y el cumplimiento por parte de los Oficiales reales y de los Prelados eclesiásticos y regulares.

XIV.- Respuesta de las Órdenes religiosas existentes en Filipinas a la notificación anterior: 1. Respuesta del P. Comisario de Santo Domingo. *Comienza*: "Muy Poderoso Señor= Fray Francisco de Paula..." *Termina*: "y esto dio por su respuesta". Fechado "En este Hospital de San Gabriel de minondoc en veinte y ocho días del mes de Junio de mill y seiscientos y cincuenta y cinco años", y firmado "fray francisco de Paula".- 2. Contestación de la Religión de S. Francisco. *Comienza*: "Muy Poderoso Señor = Fray Alonso de San Francisco..." *Termina*: "de qualquiera necesidad". Sin fecha [1655]; firmado "Fray Alonso de San Francisco".- 3. Nómina de la Religión de la Compañía de Jesús. *Comienza*: "Muy Poderoso Señor..." *Termina*: "está firmada de mi nombre". Fechada "en este Pueblo de Sant Pedro a treinta de Junio de mill y seiscientos y cinquenta y cinco años", y firmada "miguel Solana".- 4. Memoria de la Religión de PP. Agustinos Recoletos. *Comienza*: "Muy Poderoso Señor= fray francisco de Sant Joseph..." *Termina*: "dé minuta de todo". Fechado "en veinte y nueve de Junio de mill y seiscientos y cinquenta y cinco años", y firmado "Fray Francisco de Sant Joseph".- 5. Respuesta de la Religión de San Agustín. *Comienza*: "Muy Poderoso Señor..." *Termina*: "la aya por presentada". Fechada "en nuestro Convento de Tondo en ocho días del mes de Julio de mill y seiscientos y cinquenta y cinco años", y firmado "Fray Andrés Verdugo Provincial". *St.*: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 10. Original.

XV.- Auto proveído por la Real Audiencia de Manila a ciertas peticiones formuladas por los Superiores Mayores o sus representantes de las Órdenes regulares de las Islas Filipinas. *Comienza*: "En la ciudad de manila..." *Termina*: "así lo mandaron y señalaron". Fechado "en la ciudad de manila en doce días del mes de Junio de mil y seiscientos y cinquenta y seis años", y rubricado "con tres rúbricas de los tres Señores de la referida Audiencia.- Ante mí miguel Fernández maroto escrivano público". *St.*: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 10. Original.

XVI.- Carta de Gómez de Espinosa dando cuenta a S. M. de la tramitación seguida en esta causa. *Comienza*: "Señor= En esta Real audiencia..." *Termina*: "como la christiandad a menester". Fechado "Manila y Julio 18 de 1565 años", y firmado "Licenciado Don Salvador Gómez de Espinosa". *St.*: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 10. Original.

XVII.- Carta de D. Juan Bolívar a S.M. en la que describe minuciosamente lo sucedido entre la Real Audiencia de Manila y las Corporaciones religiosas de Filipinas. *Comienza*: " Señor= Con ocasión de los capítulos..." *Termina*: "la christiandad a menester". Fechado "Manila, y Julio 1.º de 1656 años", y firmado "El Licenciado juan de volívar y Cruz [hay una rúbrica]". *St.*: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 10. Original. Al dorso se lee el siguiente Decreto emanadado por el Real Consejo de las Indias: "El Relator fernando valle en cuio Poder Paran los Papeles de Philipinas, Reconozca estos que aora se le entregan para dar quenta al Consejo como lo lleva entendido= [hay una rúbrica].- Consejo con sus señorías= Don Juan Gómez= Don Pedro verreda= Don alonso= don fernando= don pedro Galbes= Marqués de Monte Alegre= Don antonio mensalbe= Don miguel de... Véalo el Señor fiscal, Madrid y Marzo 3,660 [1660]= Licenciado Valle= [hay una rúbrica]".

XVIII.- Parecer del Fiscal de S.M. sobre lo ordenado por el Real Consejo de las Indias en el Decreto anterior. *Comienza*: "El fiscal abiendo visto..." *Termina*: "medios que conviene". Fechado "Madrid y Abril de 1660". Hay una rúbrica y el siguiente atestado: "Yo el dicho francisco ortíz de Alday escrivano de Su Magestad notario apostólico y familiar i notario del Santo oficio de la ynquisición vezino de Madrid que asisto en la calle de las postas, pre-

sente fui y lo signé.- En testimonio de verdad= Francisco de Alday= [hay una rúbrica y un signo]". *St.*: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 10. Original.

XIX.- Exposición al Rey del Provincial de la Orden de Santo Domingo, Fr. Juan de Polanco, en nombre de su Provincia y de las demás Corporaciones religiosas existentes en Filipinas, sobre los daños que se seguirían de imponer, como se pretende, las Reales Cédulas que mandan la presentación de los regulares para párrocos y doctrineros; refiere asimismo los servicios prestados en las Islas por dichas Corporaciones en favor de la Iglesia y de la Corona. *Comienza*: "Señor= Fray Juan de Polanco..." *Termina*: "gracia de Vuestra Magestad". Fechado en 6 de octubre de 1666. Sin firma. Sigue el resumen de esta *Instancia* o *Exposición* hecha por un Relator de Su Magestad. *St.*: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 10. Original.

Del largo *Expediente* anterior podrá comprenderse la dureza que medió entre el poder civil de las Islas y los Superiores Mayores de las Corporaciones religiosas. El primero, ayudado sin duda por la Jerarquía eclesiástica, pedía la ejecución absoluta de las Reales Cédulas de 22 de julio de 1624 y 6 de abril de 1629 [cfr. nn. 148 y 160]. Ni entonces, ni ahora, logró ponerse en ejecución lo mandado por el Rey en sus Reales Decretos. El 6 de diciembre de 1666 informaba el ex-Gobernador General de Filipinas a S.M. y al Consejo de Indias, y en apoyo de los regulares: "En papel de dos del corriente -decía D. Sabiniano Manrique de Lara- que llegó a mis manos a los quatro, me dice vuestra magestad a acordado el Real Consejo informe sobre lo que pide Fray Juan de Polanco procurador general de la provincia del Santo Rosario de Filipinas... En las Islas ay mui pocos clérigos y los más dectos no son de calidad que se les pueden fiar doctrinas, por cuyas rrazones, tube mayor servicio de Su Magestad el disimular con los rreligiosos en la presentación de las nóminas y que corriesen con su antiguo estilo, como mis antessesores avían hecho: juzgando las moverían las mesmas dificultades y que estaban pulsando prebiamente los disturbios que se podían rrecrecer, de no ser administradas las doctrinas por rreligiosos. Y todos los ministros de Su Magestad que han asistido en aquellas islas han rreconocido las propias dificultades. Y por no añadir embarazos al rreal consejo de las Indias procuré escusar los

de esta calidad y por no ponerme en términos (si les apretasse más) de hallarme sin ministros en las doctrinas, poniendo en contigencia el que se apagase aquella Christiandad, atendiendo a que aquellos ministerios no son doctrinas asentadas, sino missiones travajosas, sin combeniencia en lo temporal y que padecen travajos y muertes para conservarlas, lo que no subcede en los reinos del Pirú y Nueva España: sin embargo de que no hay número bastante de Religiosos para la nómina, por ser muy pocos respeto de las continjencias del pasaxe y lo mucho que tienen que administrar, y por otros incombenientes que es exprimente [?] en querer alterar el estilo con que se a corrido hasta aora, y así lo an representado a Su Magestad, como tengo dicho, mis antecesores. Y si alguno ha informado lo contrario, abrá sido llevado de alguna conveniencia propia". [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 10; trascrición de este documento en: COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *o.c.*, tom. III, Barcelona 1902, pp. 740/741, nota única]. Según el endosado que lleva el *Informe anterior*, el Fiscal de S.M. se atuvo al dictamen de D. Sabiniano Manrique de Lara, parecer que aceptaron posteriormente el Rey y su Consejo de las Indias.

Pero por otra parte el poder civil y el Arzobispo de Manila, de un modo especial, se encontraban ante el grave problema de los clérigos seculares que vivían en las Islas sin oficio ni beneficio, y que era preciso résolver. Con fecha 25 de junio de 1655 el Arzobispo de Manila presentó a S.M. el siguiente documento: "Memoria de los Clérigos particulares Sacerdotes que no tienen puestos, excluídos los prevendados de la Cathedral y Capillas Reales y catorce beneficiados que están en sus beneficios en que entran los Curatos de Manila Santiago y Cavite". Después de especificar los nombres y provincias, concluía el Sr. Poblete, Arzobispo de Manila: "Que todos son cinquenta y cuatro según van referidos y demás de estos ay quarenta y siete Clérigos de Órdenes menores que los más de ellos saven diferentes lenguas, que por no tener capellanías no se an ordenado. demás de los quales ay otros Clérigos estudiantes y Colegiales que están estudiando en las universidades de Santo Thomás y San Joseph en la compañía de Jhesús que no tienen órdenes ningunas.- miguel arçobispo de Manila". (COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *o.c.*, tom. III, Barcelona 1902, p. 718).

En la *Respuesta* del Provincial de la de Agustinos de Filipinas [cfr. n. VI de esta papeleta], la Orden tenía el año 1655 los siguientes conventos y religiosos en las Islas: *conventos mayores*: Manila, Cebú y Guadalupe; 20 conventos en la provincia de tagalos; 13 en la de la Pampanga; 13 en la de Ilocos y 14 en las de Visayas. Total: 63 conventos. Religiosos: 107 sacerdotes y 12 estudiantes de filosofía y teología, todos en el convento de Manila.

Literatura bibliográfica.- COSTA, H. de la, SJ., *The Jesuits in the Philippines* (Cambridge-Massachusetts 1961) pp. 425/429.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca,* I (Madrid 1913) pp. 2/3.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum,* V (Aachen 1929) p. 310.

196 ENRíQUEZ, Cristóbal, OSA. Memorial al Rey pidiendo una misión de religiosos para Filipinas. [1655?].

1 hoja en gran folio.

No hemos visto ejemplar alguno de este *Memorial.* Lo cita, sin embargo, GONZALEZ BARCIA, A., *Epítome de la biblioteca oriental y occidental,* I (Madrid 1737) col. 746. Medina afirma erróneamente que la fecha de composición es 1649, extremo que no podemos aceptar, ya que el ocho de febrero de 1651 es nombrado el P. Enríquez Comisario-Procurador en las Cortes de Madrid y Roma, embarcándose este mismo año para la Península; y mal podía presentar un *Memorial* al Rey de España en la fecha indicada por Medina, cuando aún no tenía poderes para ello, encontrándose por otra parte en las Islas Filipinas. (Cfr. MEDINA, J.T., *Bibliografía española de las Islas Filipinas,* Santiago de Chile 1897, n. 328); puede verse tambien: SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca,* II (Madrid 1915) p. 320.

El P. Casimiro Díaz dice a propósito de las gestiones que el P. Cristóbal Enríquez hizo en España para obtener lo que pedía en su *Memorial*: "... aunque se presentó para este efecto en el Real y Supremo Consejo de las Indias, no tuvo favorable despacho. Porque habiéndole otorgado facultad para conducir treinta religiosos

a Filipinas, y en esta confianza haber juntado y conducido a Sevilla a muchos de las Provincias de España, en que el P. Enríquez había gastado lo que llevaba para este efecto, salió nuevo decreto en que se mandaba suspender la conducción de los treinta religiosos que se le habían concedido, con pretexto de no haber con qué aviarlos por los muchos gastos de las guerras de aquel tiempo. Y los religiosos que estaban reunidos en Andalucía se volvieron a sus Provincias, y el P. Cristóbal Enríquez, habiendo gastado lo que trajo de avío, murió en la ciudad de Cáceres de donde era natural". (DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas*, tom. II, Valladolid 1890, pp. 539 y 645).

Las noticias acotadas del P. Díaz son exactísimas, pero incompletas; se verá por los documentos, existentes en el *Archivo General de Indias*, de Sevilla, que aducimos a continuación. I. Real Cédula mandando al Presidente y Jueces oficiales de la Casa de la Contratación de Sevilla que provean de lo necesario para el viaje a los 30 religiosos agustinos que pasaban a las Islas con Fr. Cristóbal Enríquez [Madrid, 20 de septiembre de 1655: *AGI.*, Indiferente General, 2.874, tom. IV, f. 41v].- II. Real Cédula autorizando al P. Cristóbal Enríquez para pasar a Filipinas llevando consigo la Misión citada [Madrid, 30 de septiembre de 1655: *AGI.*, Indiferente General, 2,874 tom. IV, f. 43].- III. Mandamiento del Consejo de las Indias dirigido a la Casa de la Contratación de Sevilla, dejando sin efecto la Cédula de 20 de septiembre [cfr. n. I de esta papeleta] sobre el aviamento de la Misión de 30 religiosos agustinos, que debían embarcarse para las Islas con Fr. Cristóbal Enríquez, y la de 14 de junio, de este mismo año, por la que se concedía a Fr. Mateo Bermúdez, OP., otra de 40 religiosos en las mismas condiciones [Madrid, 13 de diciembre de 1655: *AGI.*, Indiferente General, 2.874, tom. IV f. 47].- IV. Copia de una carta del Secretario D. Gregorio de Leguía al Presidente y Jueces oficiales de la Casa de la Contratación de Sevilla, sobre el despacho de la Misión de 30 religiosos agustinos [Madrid, 17 de septiembre de 1657: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 81].- V. Mandamiento del Consejo de Indias; revoca una orden anterior e intima que por la Casa de la Contratación de Sevilla se cumplan las Cédulas dadas para el aviamento y matalotaje de los 30 religiosos agustinos que iban a Filipinas con el P. Cristóbal Enríquez [Madrid, 17 de septiembre de 1657: *AGI.*,

Indiferente General, 2.874, tom. IV f. 84].- VI. Memorial del Maestro Andrés Jerónimo de Morales, Procurador General de la Provincia de Agustinos de Filipinas, pidiendo se despache nueva Cédula para que pasen a las Islas los 30 religiosos que el año 1657 se concedieron al P. Cristóbal Enriquez. [Acuerdo favorable del Consejo, 9 de febrero de 1660: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 81].- VII. Traducción de una Patente, dada por el General de la Orden de San Agustín, Fr. Pablo Luchino Pisauriense, por la que se nombra al P. José de Paternina Comisario de los religiosos que habían de pasar a Filipinas [Madrid, 4 de marzo de 1661: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 81; copia latina del original: *AGOR.*, Dd. 94, f. 100rv].- VIII. Expediente que promueve un Memorial del Maestro Fr. Andrés Jerónimo de Morales, Procurador de la Provincia de Agustinos de Filipinas; suplica se pongan a nombre de Fr. José de Paternina las Reales Cédulas que se dieron a Fr. Cristóbal Enríquez para llevar una Misión a Filipinas. [Acuerdo favorable del Consejo de Indias, 9 de marzo de 1660: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 81].- IX. Real Cédula dando licencia a Fr. José de Paternina para embarcarse para Filipinas con la Misión de 30 Religiosos [Madrid, 13 de marzo de 1660: *AGI.*, Indiferente General, 2.874, tom. IV, f. 95].- X. Real Cédula ordenando al Presidente y Jueces oficiales de la Casa de la Contratación de Sevilla cumplan en cabeza de Fr. José de Paternina la que se había dado para el aviamento y matalotaje de los religiosos agustinos que pasaban a las Islas con Fr. Cristóbal Enríquez [Madrid, 13 de abril de 1660: *AGI.*, Indiferente General, 2.874, tom. IV, f. 95].- XI. Autos seguidos en la Casa de la Contratación de Sevilla para dar y pagar al P. José de Paternina, Comisario-Vicario de los Agustinos que pasan a Filipinas, los 424.796 maravedís que se libraron para su aviamento y matalotaje [Sevilla, 15 de abril de 1660: *AGI.*, Contad., 384].- XII. Concierto hecho entre el Presidente y Jueces oficiales de la Casa de la Contratación de Sevilla y D. Cristóbal de Cruzelaegui, maestre de la nao "Nuestra Señora de los Reyes", para conducir hasta Nueva España los agustinos destinados a Filipinas [Sevilla, 19 de abril de 1660: *AGI.*, Contrat., 7.791, lib. III, f. 133].

El P. Cristóbal Enríquez, en 1654, antes de embarcarse para España, despachó desde México a Filipinas una Misión compuesta de 19 religiosos. (Cfr. SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*,

III, Madrid 1917, p. 320). Pero este despacho encontró fácil apoyo del Virrey de Nueva España, ya que éste tenía órdenes severas de hacer pasar a las Islas cuantos religiosos lo pidieren, por lo comprometida y apurada que estaba la Metrópoli a causa de las guerras [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 17].

La Misión de referencia dio resultados lamentables: "Siguióse el Capítulo en que fue elegido Prior de Malolos [el P. Enríquez] en donde no completó el año, pues, como ya dije, a 8 de Febrero de 1651 le nombraron por Procurador en España para donde salió el mismo año. Desde Méjico remitió 19 religiosos, los tres novicios y los 16 de aquella Provincia. Los novicios dejaron aquí el hábito; los 16, aunque con dificultad, fueron admitidos en 13 de junio de 1654". (VICTORIA, J., OSA., *Catálogo de los Priores del convento de Guadalupe*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, V, Madrid 1916, p. 460).

Para más datos biográficos del P. Cristóbal Enríquez: DÍAZ, C., OSA., *o.c.*, tom. II (Valladolid 1890) pp. 484; 539; 820; CANO, G., OSA., *Catálogo* (Manila 1864) p. 58; JORDE, E.P., OSA., *Catálogo-bio-bibliográfico* (Manila 1901) p. 94; VIDAL, M., OSA., *Historia del convento de Salamanca*, tom. II (Salamanca 1751) p. 50; *Cronología de los Religiosos Agustinos Misioneros y Curas Párrocos deste pueblo de Malolos desde su fundación*, en: *Rev. Agust.*, VII (Valladolid 1884) p. 170 [escribe equivocadamente Trillo por Trujillo, como patria de nacimiento del P. Enríquez].

Literatura bibliográfica.- JORDE, E.P., OSA., *o.c.* (Manila 1901) p. 94.- MEDINA, J.T., *o.c.* (Santiago de Chile 1897) n. 328.- MORAL, B., OSA., *Catálogo de escritores agustinos*, en: *Rev. Agust.*, IV (Valladolid 1882) p. 556.- GONZÁLEZ BARCIA, A., *o.c.* (Madrid 1737) col. 746.- RODRÍGUEZ, I., OSA., *Bibliografía misional agustiniana*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XLIX (Madrid 1955) p. 253.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, II (Madrid 1915) pp. 319/320.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, V (Aachen 1929) p. 287/288.

197 LVBIN, Augustinus, OSA. Orbis, Avgvstinianvs/ Siue/ Conuentvvm Ordinis/ Eremitarvm/ Sancti Avgvstini/ Corographica et Topographica descriptio./ Avthore/ R. Adm. P. Avgvstino Lvbin, totius eiusdem Ordinis Chrorographo ac Christianissimi Galliarum Regis Geographo ordinario./ Apud Petrum Bavdovyn, prope Magnum/ Conventum S.ti Augustini, sub insigne Diui/ Augustini./ Cum priuil. Regis./ 1659./

4.º 62 ff.- *St.*: *B. Ang. de Roma*: T. 12.27.

La obra del P. Lubín consta de 60 cartas geográficas, con un pequeño texto explicativo. Da el autor una descripción de todas las Provincias y de casi todas las Congregaciones de la Orden, a base de mapas. En el f. 47 se encuentra el mapa de la Provincia de Agustinos de Filipinas. Es una obra única en su género en la historia de la Orden agustiniana, y encierra una importancia extraordinaria para saber la geografía de la Orden, ya que siempre señala los diversos conventos.

El mismo autor publicó tambien en 1672 otra obra de gran mérito histórico con la siguiente portada: *Orbis Augustinianus sive Conventuum Ordinis Eremitarum S. Augustini chorographica et topographica descriptio.* Authore R. P. Augustino Lubín, totius eiusdem Ordinis Chorographo ordinario. Distribuite domos eius, ut enarretis in progenie altera. Psal. 47, vers. 14. Parisiis, apud Aegidium Alliot, Bibliopolam juratum, via Iacobea, sub signo sancti Norberti, 1672. Pp. 10, 503, 1; en 8.º.- Es una descripción de todos los conventos de la Religión agustiniana por orden de Provincias y de Congregaciones. No incluye la Congregación de Descalzos o Agustinos Recoletos. Toma sus datos, generalmente, del *Alphabetum Augustinianum* del P. Tomás de Herrera. Madrid 1644 [cfr. n. 187], resultando esta obra casi un magnífico índice o guía de los conventos del libro de Herrera. Anteceden en cada caso unas líneas sobre el origen de las diversas Provincias o Congregaciones, a base de los datos tradicionales y comunes. El método de composición de la obra fue pedir a las Provincias respondiesen a unos cuestionarios remitidos por el P. Lubín. Lo referente a la Provincia de Filipinas se halla en las pp. 405/414. En la descripción de cada convento da el autor el nombre de la ciudad, diócesis y correspondiente situación, el título del convento y el año de

su fundación; v. gr.: *Manila,* seu *Manila* civitas Archiepiscopalis insulae Luzoniae caput, ad sinum de *Cavite sita.* Conv. sub invocatione S. Pauli erectus est anno 1566 [*sic*]. Finalmente, queremos indicar que en la distribución de los conventos sigue el orden alfabético de ciudades. A veces se citan estas obras del P. Lubín con las fechas indicadas, pero como si se tratara de dos ediciones de una misma obra, lo que no deja de ser un error de calibre.

Literatura bibliográfica.- BLANCO, A., OSA., *Biblioteca bibliográfico-agustiniana* (Valladolid 1909) p. 308.- BRUNET, J., Ch., *Manuel du libraire,* VI (París 1865) n. 21.730.- GRIFFIN, A.P.C., *List of books* (Washington 1903) n. 16.- HURTER, H., *Nomenclator literarius,* tom. IV (Oeniponte 1899) col. 502.- LECLERC, Ch., *Bibliotheca americana. Histoire, géographie, voyages, archéologie et linguistique des deux Amériques et des Iles Philippines. Suplementum,* I (París 1881) n. 2.881.- LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *Monastici augustiniani continuatio,* II (Vallisoleti 1903) p. 121.- OSSINGER, J.F., OSA., *Bibliotheca augustiniana* (Ingolstadii 1776) p. 243.- QUIRINO, C., *Philippine Cartography (1320/1899)* (Manila 1959) p. 81.- ROTH, F., OSA., *Augustinian Historians of the XVIIth Century,* en: *Augustiniana,* VI (1956) pp. 643/646.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum,* I (Münster in Westfalien 1916) n. 568.

198 TORELLI, Luigi, OSA. Secoli/ Agostiniani/ Overo/ Historia Generale/ Del Sacro Ordine Eremitano del Gran Dottore/ di Santa Chiesa/ S. Avrelio Agostino/ Vescovo D'Hippona,/ Diuisa in Tredici Secoli/ Ciascheduno de' quali si distingue, e si diuide ne suoi proprii Anni particolari,/ quanto peró piú esattamente si puote, ni riguardo della sua,/ quanto piú grande, piú oscura antichitá./ Composta, e data in luce/ Dal R. P. Lvigi Torelli Da Bologna/ Maestro in Sacra Teologia, Historiografo, e predicatore/ Generale dello stesso Ordine./ Tomo Primo/ Nel quale principalmente si contiene la Vita, morte, e Miracoli del Santo Patriarca,/ le di lui prerrogatiue, ed eccellenze, especialmente la sua Monastica Professione,/ e la fondatione del suo Sacro Ordine Eremitano, con tutti gli piú famosi/ Soggetti, li quali nel corso del primo secolo, tanto nella Santitá/

quanto nella dottrina, & altre piú eroiche virtú/ illustrarono la Religione. Le quale altresi in fine, dalle varie oppositioni d'alcuni Autori con opportuna occasione,/ Religiosamente si difende./ In Bologna MDCLIX./ Per la direttione di Gio. Battista Vaglerini. Con licenza de'Superiori./

Fol. 12 ff.s.n., 740 pp., 14 ff.s.n.- *St.*: *B. Ang. Roma*: T. 17. 10/17.

Tomo secondo [a. 454/653]. Bologna 1659.- Fol. 12 ff.s.n., 670 pp., 23 ff.s.n.

Tomo terzo [a. 653/1153]. In Bologna 1673. Per Giacomo Monti.- Fol. 10 ff.s.n., 703 pp., 19 ff.s.n.

Tomo qvarto [a. 1154/1279]. In Bologna 1675.- Fol. 20 ff.s.n., 812 pp., 8 ff.s.n.

Tomo qvinto [a. 1280/1353]. In Bologna 1678.- Fol. 6 ff.s.n., 682 pp., 14 ff.s.n.

Tomo sesto [a. 1354/1453]. In Bologna 1680.- Fol. 20 ff.s.n., 848 pp., 20 ff.s.n.

Tomo settimo [a. 1454/1513]. In Bologna 1682.- Fol. 24 ff.s.n., 650 pp., 14 ff.s.n.

Tomo ottavo [a. 1454/1576]. In Bologna 1686.- Fol. 11 ff.s.n., 633 pp., 17 ff.s.n.

En la parte histórica antigua cae en los errores de los historiadores tradicionales, aumentándolos en la mayoría de los casos. Como tónica general, el P. Torelli no hace otra cosa que exponer en orden de anales cuanto dice el P. Tomás de Herrera en su *Alphabetum Augustinianum* [cfr. n. 187], haciendo más ampulosa su redacción y adornándola con literatura excesiva y hasta con datos legendarios. Tiene un interés muy grande por recoger muchos datos íntegros: bulas, cartas, etc., etc. Cada volumen se cierra con un buen índice analítico que favorece la consulta.

Trata de las misiones en las Islas Canarias (España) en lo correspondiente al año 1639 (tom. VI, pp. 107/108), y de las misiones agustinianas en México y Filipinas (*ibid.*, pp. 109/112). En el tom. VIII vuelve a repetir con amplitud las noticias antes esbozadas, extendiendo la información a las misiones de la Orden en América, Congo, Indias Orientales y Filipinas. Es más preciso en

esta parte el P. Torelli. Sigue en su narracción al P. Sebastián Manrique [cfr. n. 192], a quien cita en la p. 468, y añade algunas noticias más sobre la vida agustiniana en las Islas.

Literatura bibliográfica.- ALONSO, C., OSA., *Misiones de la Orden de San Agustín en el Congo,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* LIV (Valladolid 1960) p. 11.- BLANCO, A., OSA., *Biblioteca bibliográfico-agustiniana* (Valladolid 1909) p. 572.- BRUNET, J. Ch., *Manuel du libraire,* VI (París 1865) n. 21.731.- LANTERI, J., OSA., *Postrema soecula sex,* III (Romae 1860) p. 409.- LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *Monastici augustiniani continuatio,* II (Vallisoleti 1903) p. 107.- PERINI, D.A., OSA., *Bibliographia augustiniana,* vol. III (Florentiae 1937) pp. 15/17.- ROTH, F., OSA., *Augustinian Historians of the XVIIth Century,* en: *Augustiniana,* VI (1956) pp. 635/638.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Un capítulo de historia agustiniana de México,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XIII (Madrid 1920) p. 184.- SICARDO, J., OSA., *Christiandad del Japón* (Madrid 1698) pp. 130; 164; 239; 265; 283; 289; 300; 317.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum,* I (Münster in Westfalien 1916) n. 571.

199 ORDÁS, Diego de, OSA. Carta del Provincial, Fr. Diego de Ordás, OSA., dirigida a los Padres Agustinos de la provincia de Ilocos con motivo del levantamiento de los nativos ilocanos de Bacarra.] Manila: 11 de marzo de 1661.

en: DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas,* tom. II (Valladolid 1890) pp. 610/613.

Comienza: "Padres y Priores y demás religiosos de nuestra Provincia de Ilocos. Ahora comienzan . . ."

Termina: "guarde con toda felicidad". Con fecha y firma "Fr. Diego de Ordás, Provincial".

No conocemos el original o copia alguna. La *Carta* comprende dos partes. La primera es una exhortación a los religiosos párrocos de la provincia de Ilocos a mantenerse en sus puestos en medio de la persecución y hasta con peligro de la vida. La segunda es una descripción minuciosa de la muerte que Magsanop y los suyos dieron

al P. José Arias, OSA., en el alzamiento que los nativos de la provincia de Ilocos promovieron. El P. Arias era párroco de Bacarra; en el momento de la sublevación se le aconsejó que huyese, pero él no quiso, conociendo el grave peligro que corría. El Obispo de Nueva Segovia, Sr. Rodrigo de Cárdenas, describe así el martirio dado al P. Arias: "... Masanop le rayó la cabeza y le ciñó con un paño al modo gentilicio, y despojado de los hábitos y desnudo, le puso *bahag*, paseado por las calles públicas a la vergüenza fue atado a un palo, en donde le asaetearon, y le hicieron picadillo el cuerpo". (DIAZ, C., *o.c.*, tom. II, Valladolid, 1890, p. 611). La carta del Sr. Rodrigo de Cárdenas va reproducida totalmente por el P. Diego de Ordás, y parece que en algunos detalles disiente con lo que dice aquí el P. Ordás, y que había éste recibido directamente de testigos presenciales.

Repórtanse datos idénticos en otra carta del P. Juan de Polanco, OP., a S.M., fechada en Madrid el 10 de octubre de 1666. Escribe este Padre dominico; "En la Provincia de Ilocos tomó las armas contra Vuestra Magestad un Maese de Campo, Indio, llamado Mançano, fue sangriento con todos, mató a muchos Indios Ilocos y rebelde a Dios quitó la vida al Padre Joseph Arias Religioso Calçado de San Agustín y entrando en Cagayán o Nueva Segovia, alçó dos pueblos de ella y mató al Padre Joseph Navarro de Santa María, Religioso Dominico, porque reprendió la sacrílega impiedad de quemar los templos sagrados y desvaratar sus imágenes". [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 10; reproducido en: COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *Labor evangélica*, tom. III, Barcelona 1902, p. 736].

Para más noticias de la sublevación de los ilocanos y muerte de los religiosos mencionados en esta papeleta: I. Carta del Gobernador General de Filipinas, D. Sabiniano Manrique de Lara, a S.M. [Manila, 20 de julio de 1661: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 9].- II. Carta de los Oficiales reales a S.M. sobre el mismo asunto [Manila, 30 de julio de 1661: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 31]; véase tambien: BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*, XXXVIII (Cleveland 1906) pp. 192; 208; XLI (Cleveland 1906) pp. 192; 208; XLI (Cleveland 1906) p. 179; COSTA, H. de la, SJ., *Readings in Philippine History* (Manila 1965) pp. 55/58 [nn. 15/16, del capítulo V].

El P. Tirso López comete varios errores, quizás por descuido tipográfico, hablando del P. Diego de Ordás y la *Carta* descrita en esta papeleta. Afirma el P. Tirso que el citado religioso muere en 1655, siendo así que poco antes había dicho de su reelección para Provincial en 1659. El P. Diego de Ordás muere el 12 de agosto de 1666. (Cfr. SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*, VI, Madrid 1922, p. 88). Tampoco la *Carta* del P. Ordás esta impresa en la obra del P. Casimiro Díaz, pp. 210 y ss., como asegura el P. Tirso, sino en las pp. 610/613. (Cfr. LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *Monastici augustiniani continuatio*, II, Vallisoleti 1903, p. 151); otros errores en: SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *ibid.*, pp. 88/89.

El convento de Bacarra, según el P. San Agustín, había sido fundado en 1591. Describe este historiador a los naturales de la provincia de Ilocos como gente belicosa, aunque buenos cristianos. En esta fecha [1661], la Orden de San Agustín tenía en Ilocos los conventos siguientes: Agoó; Baguan; Purao; Tagurín; Santa Cruz; Candong; Narvacán; Bantay; Sinait; Dinglas; Batac; Ilagua y Bacarra. (Para la noticia del P. SAN AGUSTIN, G. de, OSA., *Conquistas de las Islas Philipinas*, tom. I, Madrid 1698, p. 460; *El fruto de los Agustinos en Ilocos*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XV, El Escorial 1921, pp. 207/219; cfr. RODRÍGUEZ, I., OSA., *Historia de la Provincia agustiniana*, I, Manila 1965, n. 99; MERINO, M., OSA., *Provincia agustiniana*, en: *Arch. Hist. Hisp., Agust.*, LVI Valladolid 1962, pp. 342/343; para la relación de los pueblos: COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *o.c.*, tom. III, Barcelona 1902, p. 723, donde se reproduce la *Relación* del Provincial Fr. Andrés Verdugo al Gobernador General de las Islas; cfr. n. 195).

La labor social de los Agustinos en Ilocos está descrita por un testigo ocular, que recorrió todos los pueblos de la Provincia. Su testimonio está basado en estadísticas. Dice hablando de las iglesias agustinianas de Ilocos: "Son de mampostería con techumbre de hierro las de Laoag, Vintar, San Miguel, Dingras, Piddig, San Nicolás y Batac; de mampostería con techumbre de teja las de Paoay, Badoc, Bacarra, Pasuquín y Bangui; de mampostería con techumbre de caña la de Nagpartián y de materiales ligeros las de Solsona y Banná, pero estos tres últimos pueblos están afectos respectivamente a las

parroquias de Bangui, Piddig y Dingras, de los que un coadjutor pasa a los mismos los días festivos a decir la misa. Las iglesias son todas espaciosas y su fábrica se encuentra en buen estado: las de Banná y Solsona son camarines de caña y nipa". (MILLÁN, C., *Ilocos Norte. Descripción general de dicha provincia por Pero Nuño*, Manila 1891, p. 75).

El mismo autor escribe en las pp. 75/76, tratando de los conventos o casas parroquiales: "El de la cabecera [Laoag] es espaciosísimo, pues mide setenta metros de frente por quince de fondo. Los de Batac, Paoay, Piddig, Dingras, Vintar, Bacarra, San Nicolás son tambien espaciosos midiendo por término medio la edificación de cada uno de 600 a 900 metros cuadrados. Los de Badoc y Bangui son de planta baja y más pequeños, no pasando su edificación de 400 metros cuadrados. En Pasuquín no hay convento, ocupando el capellán que desempeña interinamente el curato, una casa de tabla, y en Magpartián, Solsona y Banná, sólo existen camarines de caña y nipa para el coadjutor cuando va a dichos pueblos. El convento de San Miguel está en construcción y será de los mejores de la Provincia. Todos los conventos son de mampostería, teniendo la techumbre de hierro los de Laoag, Dingras, Piddig, Vintar, San Nicolás, Batac y Paoay, y de teja los de Badoc, Bacarra y Bangui, y es bueno el estado de conservación interior y exterior de todos, excepto el de Bacarra". Y otro autor moderno, graduado en Arquitectura por la Universidad de Santo Tomás, de Manila: "The churches at Paoay, Miagao, San Juan [Santuario], Morong, and in many of the Ilocos towns and the San Agustín Church in Manila are among the outstanding examples. The Ilocos region is noteworthy for its fine collection of churches, to name a few, the aforementioned Paoay, San Nicolás, Balaoan, Bantay, Vigán, Laoag, and Santa María". (PÉREZ III, R., *Philippine architecture. An appreciation*, en: *Philippine life*, Manila 1959, p. 32).

Literatura bibliográfica.- BLAIR-ROBERTSON, o.c., XXXVIII (Cleveland 1906) pp. 208/209 [tomado del P. Jorde; cfr. *infra*].- CANO, G., OSA., *Catálogo* (Manila 1864) y 79.- JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico* (Manila 1901) p. 103.- LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *o.c.*, II (Vallisoleti 1903) p. 151.- COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *o.c.*, tom. III (Barcelona 1902) p.

719 [pero confunde al P. Diego de Ordás, OSA., con un dominico del mismo nombre].- MORAL, B., OSA., *Catálogo de escritores agustinos*, en: *CdeDios.*, XVIII (Valladolid 1889) p. 42.- RODRÍGUEZ, I., OSA., *Bibliografía misional agustiniana*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, LI (Madrid 1957) p. 111.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, VI (Madrid 1922) p. 88.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, V (Aachen 1929) p. 292.

El P. Diego de Ordás nace en León; hijo de Antonio de Ordás y de María Luisa de Castro; profesa en el convento de San Agustín de Salamanca el 28 de noviembre de 1618; pasa a Filipinas en 1624, ostentando ya el título de predicador; Prior de Laglag en 1626, y en 1629 Subprior del convento de Manila; al año siguiente es nombrado Prior del convento del Santo Niño, y dos años más tarde del de Malate; en este mismo año [1632] obtiene el nombramiento de Procurador en las Cortes de Madrid y Roma, embarcándose en el mismo año para su destino; regresa a Filipinas, después de gestionar asuntos graves de su Provincia en Madrid y Roma, en 1635, con una numerosa Misión; es designado por segunda vez Prior del Santo Niño; después de desempeñar otra vez el Priorato de Manila, con dos trienios de Definidor, es elegido Provincial el 11 de mayo de 1659; muere en Manila el 12 de agosto de 1666. Escribe de él el P. Santiago Vela: "Fue nombrado Procurador del proceso de los mártires del Japón incoado en Manila el 28 de junio de 1630, siendo Gobernador del Arzobispado el Ilmo. D. Fr. Pedro de Arce. Existe el Proceso en la Cancillería de la Sagrada Congregación de Ritos con el núm. 855 y con el 857 una traducción italiana del mismo. En otros procesos de los mismos mártires, señalados con los núms. 852 y 862, se cometieron errores notables haciendo agustino al dominico Bto. Luis Flores e incluyendo entre los mártires al Procurador P. Diego de Ordás". (SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, VI, Madrid 1922, pp. 88/89).

Literatura biográfica.- Arch. Hist. Hisp. Agust., II (Madrid 1914) p. 293; V (Madrid 1916) pp. 127; 459; VI (Madrid 1916) pp. 178; 303.- *Bol. Ofic. de la ORSA.*, VII, nn. 67/68 (1916) pp. 36/156.- CANO, G., OSA., *o.c.* (Manila 1864) pp. 64 y 79.- CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *Misioneros agustinos* (Madrid 1954) pp. 76/77.- COLÍN, F., PASTELLS, P., SJ., *o.c.*,

tom. III (Barcelona 1902) pp. 719 y 724 [véase lo que anotamos *supra*].- DÍAZ, C., OSA., *o.c.*, tom. II (Valladolid 1890) pp. 272; 444; 504/516; 566; 591/596; 656/657; 822; 824 [en las pp. 656 y 822 el P. Díaz hace al P. Ordás hijo del convento de Burgos, error que después ha sido reproducido por otros historiadores].- JORDE, E.P., OSA., *o.c.* (Manila 1901) p. 103.- LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *o.c.*, II (Vallisoleti 1903) p. 151.- MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. Filipinas* (Madrid 1909) p. 87.- MONASTERIO, I., OSA., *Gobierno de la Provincia*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXIII (El Escorial 1925) pp. 144: 287/290.- MORAL, B., OSA., *o.c.*, XVIII (Valladolid 1889) pp. 330; 383.- SAN AGUSTÍN, G. de, OSA., *o.c.*, tom. I (Madrid 1698) p. 338.- *Superiores Provinciales*, en: *Rev. Agust.*, II (Valladolid 1881) p. 93.- ZAMEZA, J., SJ., *Misioneros burgaleses tratadistas de cosas de Misiones*, en: *El Castellano de Burgos*, 2 y 3 de diciembre de 1924; *reproducción*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXIV (El Escorial 1925) p. 367 [nuestro querido e inolvidable P. Zameza ha sido uno de los que se han dejado engañar por el P. Díaz sobre el convento de profesión del P. Ordás].

200 Svmario/ De Las Gracias, E/ Indvlgencias, Qve Nuestro Mvy Santo/ Padre Pio Papa III. concedio: A todos los Cofrades del Santis-/simo Nombre de Jesvs, y Sacratissima Passion de Christo./ En la Iglesia del Monasterio del señor San Agustin,/ de esta Ciudad de Mexico./ Las quales, concede su Santidad, que de la manera que se ganan en la/ Ciudad de Roma, en los dias, y lugares aqui señalados: assimesmo todos/ los Cofrades del Benditissimo Nombre de Iesvs, y Sacratissima/ Passion de Christo, en la Yglesia de San Agustin, de esta Ciudad de/ Mexico, las ganen, en los dias, visitando la dicha Yglesia/ del señor San Agustin./ Assimesmo concede su Santidad, que los Cofrades de la dicha Cofradia,/ que estuvieren enfermos, o en otra manera impedidos o ausentes de esta/ dicha Ciudad, visitando vna Imagen, en casa, o en la Yglesia, del lugar donde estuvieren, rezando alguna devota Oración, conforme a la devo/ ción que cada vno tuviere, gane todas las dichas Gracias, e Indulgencias/ infra escritas, como si visitasse la dicha Yglesia de señor San Agustin/ de la dicha Ciudad de Mexico./ *Al final:* Con Licencia, En Mexico,

en la Imprenta de la Viuda de Bernardo Calderon, en la calle de San Agustin, Año de 1661. *En la parte superior* [de la primera hoja:] Escudo de la Provincia del Smo. Nombre de Jesús de México, en el centro; el de la Virgen de los Dolores, a la derecha, y a la izquierda, el escudo de la Orden de S. Agustín.

4 hs. ff.- *St.*: *AProv. de Madrid. Bulas, Breves, Decretos de S.S. y de las Congregaciones.* A. 1262-1750, doc. n. 27.

Contenido: Lista de las gracias e indulgencias: ff. 1v/2v.- Svmario/ De Las Gracias, E Indulgencias, Con-/ tenidas en las cinco Bullas concedidas a la Cofradia del Santissimo/ Nombre De Iesvs, de esta Ciudad de México, por Nuestro Muy Santo/ Padre Sixto Quinto. Y otros Sumos Pontifices, sus predecessores. La qual/ dicha Cofradia su Santidad, y su Primicerio Apostolico, han agregado,/ e incorporado, a la grande Archicofradia intitulada: Confalo-/ nis, y Recomendación de la Virgen Santa Maria, de la/ santa Ciudad de Roma: revelada, segun se cree, y su/ Santidad refiere, por la misma Virgen: ff. 2v/3v.- Ivbileo plenisimo. Concedido por Nuestro Muy Santo Padre Innocencio Dezimo, para los dias de la Invención, Exaltación, y Thriumpho de la Santa Cruz: Para el dia de la Gloriosa Santa Rita de Casia: ff. 3v/4. *Ad calcem del texto*: Imprimieronse estas Bullas, siendo Rector de la dicha Confradia del Santisimo Nombre de Iesvs, el Capitan Iuan de Cahueñas.

Muchas de las gracias contenidas en las cinco Bulas fueron repetidas más tarde, en las mismas condiciones, para la Confradía del Santísimo Nombre de Jesús, establecida en las ciudades de Cebú y Manila. Hablaremos de este asunto en el tercer volumen de esta obra.

201 MARQUEZ, Bernardino, OSA. Entrada de los Pangasinanes y Zambales en la provincia de Ilocos, o "relación que de todo lo sucedido envió a N. P. Provincial Fr. Diego de Ordás su Vicario en aquella provincia".- [Bauang: 1661?].

en: DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas,* tom. II (Valladolid 1890) pp. 590/610.- BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898,* XXXVIIII (Cleveland 1906) pp. 181/212 [traducción inglesa].

Comienza: "Para poder mejor contar . . ."

Termina: "y ser su estilo de mucha edificación". Sin fecha y sin firma.

Desconocemos el original o copia. La causa de esta sublevación está muy bien sintetizada en la obra del P. Santiago Vela: ". . . y efectivamente, debía ser notado por sus virtudes [el P. Márquez], contribuyendo no poco a realizarlas, como es de creer, la celebridad que llegó a alcanzar por sus trabajos en la pacificación de los pangasinanes en los años 1660 y 1661. Estos nativos, exasperados contra los españoles porque los querían obligar, como a los de otras provincias, a cortar maderas para las necesidades de las islas, se sublevaron cometiendo innumerables tropelías, crímenes y excesos, principalmente en Pangasinán; y para apaciguarlos y dominar la insurrección tuvieron que trabajar lo indecible los religiosos con los pocos españoles que vivían en aquellas provincias. El P. Márquez regentaba entonces el pueblo de Bauang y era a las vez Vicario Provincial, viéndose obligado por su cargo a intervenir más directamente en los esfuerzos de sus subordinados por apagar el movimiento". (SANTIAGO, VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*, V, Madrid 1920, p. 174); pueden ser consultados tambien: CANO, G., OSA., *Catálogo* (Manila 1864) p. 77; BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, XXXVIII (Cleveland 1906) pp. 181/188; 192; 197; 202; 212; XLII (Cleveland 1906) pp. 128; 145; DÍAZ, C., OSA.,*o.c.*, tom. II (Valladolid 1890) p. 827; VIDAL, M., OSA., *Agustinos del convento de Salamanca*, tom. II (Salamanca 1751) p. 123; JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico* (Manila 1901) pp. 120/121. Algunas afirmaciones de estos autores deben ser tomadas con cautela, por la reiteración de afirmaciones gratuitas, que han ido tomando unos de otros.

Un documento importante, por ser oficial y contemporáneo, es la Carta del Gobernador General de Filipinas, D. Sabianiano Manrique de Lara, al Rey de España, fechada en Manila a 20 de julio de 1661 [cfr. n. 199]. Decía el Gobernador: "A los 12 de Diciembre [de 1660], con las noticias de la Pampanga, se sublevó la provincia de Pangasinán, distante 30 leguas, negando la obediencia a S. Magestad, tomando las armas, eligiendo por su cabeza al Maestre de Campo Don Andrés Malong, comenzando por los pueblos de Balonguei y Binalatonga . . .". [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 9; cfr.

PASTELLS, P., SJ., *Historia general de Filipinas*, tom. IX, Barcelona 1933, p. CXLII]. Un parecer un poco optimista referente a esta sublevación: DELGADO, J.J., SJ., *Historia sacro-profana* (Manila 1892) p. 201; para nuestra afirmación: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXXVII (El Escorial 1932) pp. 157/159.

Literatura bibliográfica.- JORDE, E.P., OSA., *o.c.* (Manila 1901) p. 121.- PÉREZ, A., GÜEMES, C., OSA., *Adiciones y continuación* (Manila 1904) p. 495.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, V (Madrid 1920) p. 174.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, V (Aachen 1929) p. 293.

202 CORONEL, Alonso, OSA. **Carta dirigida a los Padres Agustinos de la Provincia de Ilocos, avisándoles de la invasión con que amenazaba el chino Kosen a las Islas Filipinas y del levantamiento con ese motivo de los chinos de la colonia.- Manila: 20 de mayo de 1662.**

en: DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas*, tom. II (Valladolid 1890) pp. 634/636.

Comienza: "Pax Christi. Padres Priores . . ."

Termina: "como puede y deseo". Con fecha y firma.

Nada podemos decir del original. La *Carta* está llena de prudencia y sagacidad al mismo tiempo. Dice en uno de los apartados: "De venir el Sangley a estas costas, es fuerza vaya primero a esa Provincia. La cantidad de gente ha ser tal, que será imposible a los naturales el resistirla, sino es con el ayuda de los españoles; y así procurarán V.^{s} R.^{s} con los indios que, dejando en sus casas y tambobos tan solamente el arroz necesario para el sustento en dos o tres meses; lo demás lo retiren al monte, o puesto que escogieren más seguro para su retirada y asistencia; porque de no hacerlo así, el enemigo hallará bastimentos, y los indios se quedarán sin tener que comer". (DÍAZ, C., OSA., *o.c.*, tom. II, Valladolid 1890, p. 635).

Decretaba asimismo otras disposiciones, que más tarde no tuvieron aplicación por muerte prematura de Koseng. De haber su-

cedido de esta manera, Filipinas hubiera caído en manos del chino, pues el estado de defensa de aquella era deplorabilísimo, según decía a S.M. el Gobernador D. Sabiniano Manrique de Lara en carta del 20 de julio de 1661 [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 9]. Los comienzos de Koseng fueron excelentes al apoderarse de la Isla Hermosa, obligando a capitular a los Holandeses: "El Holandés -escribe el P. Murillo- reduxo sus fuerzas a Tayuan, en que tenía 2.200 soldados Europeos con 200 piezas de artillería; y en el puerto pusieron quince galeones bien artillados y proveídos, para impedir la entrada al Coseng; pero el Pirata burló la diligencia del Holandés, y saltando en la opuesta costa se apoderó de la tierra, la empezaron a cultivar y sembrar sus labradores, y a pocos meses comía el ejército ya los frutos cogidos en la ysla, y al mismo tiempo la pobló de ciudades y lugares. Llegóse a la fortaleza que empezó a batir con 47 piezas gruesas y cerró la entrada del puerto con una poderosa armada de vajeles, para impedir los socorros y aun la fuga al enemigo. Diez meses duró el sitio, y sabiendo los holandeses que habían publicado el asalto los Chinos, por no quedar oprimidos miserablemente de la muchedumbre, entregaron la plaza, y casi cuanto en ella avía, y capitularon". (MURILLO VELARDE, P., SJ., *Historia de la provincia de Filipinas de la Compañía de Jesús; segunda parte, que comprehende los progresos de esta provincia desde el año de 1616 hasta el de 1716* (Manila 1749) p. 46.

Para la actuación de Koseng sobre las Islas Filipinas, el mejor documento contemporáneo y de primera mano: "Relacion de sucedido en la ciudad de Manila desde la embajada q. embio Gotsen Capitan Gral de las Costas de China y rei de la Ysla Hermosa con el P. Fr. Victorio Ricio su embajador, el año de 1662, hasta la segunda embajada q. embio su hijo con el mismo P.e y fue despachado a 11 de Julio de 1663", en: ARCO, V. del, *Documentos, datos y relaciones para la historia de Filipinas*, I (Madrid 1859) pp. 421/480. *Comienza*: "A 5 de Mayo hizo su entrada el Embajador . . ." *Termina*: "a las puertas de casa nos debe causar"; traducción inglesa: BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*, XXXVI (Cleveland 1906) pp. 218/260; otros documentos contemporáneos: PASTELLS, P., SJ., *Historia general de Filipinas*, tom. IX (Barcelona 1933) pp. CLIII/CLXVIII.

La sola amenaza de Koseng a la isla de Luzón produjo daños incalculables, como fue la demolición de edificios de materiales fuertes. El P. Pastells toma una *Relación* del P. Ignacio Bautista Muñoz, OP., en la que se describen con toda clase de detalles las demoliciones que ordenó hacer el entonces Gobernador Sr. Manrique de Lara: "Resolvióse tambien que se demoliesen así en el puerto de cavite, como en la circunvalación de Manila, todos los templos y fábricas de piedra, y materiales para fortificarse en ofensa de esta plaza [Manila]; y así se puso en ejecución; y entre otros edificios se demolieron en Cavite el Convento e Iglesia de San Francisco, y la iglesia de San Telmo de Religiosos dominicos; y en la Marina, distante una legua, el convento de religiosos Agustinos de Nuestra Señora de Parañaque; y en la circunvalación de Manila el convento de Malate, la Iglesia de la Hermita; la de Santiago; el Convento de Dilao; la iglesia de San Antón; la Iglesia del Parián, y la de la otra parte del río: el Convento de Santa Cruz; parte del Hospital de los Chinos; parte de la Iglesia de Binondoc y la Hermita de la estacada y el convento de Tondo". (Citado por PASTELLS, P., SJ., p. CLXII).

Más noticias sobre la persona y actuación del P. Coronel: VICTORIA, J., OSA., *Catálogo de los Priores del convento de Guadalupe*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, II (Madrid 1914) p. 212; CANO, G., OSA., *Catálogo* (Manila 1864) p. 70; CASTRO, A.Ma. de, MERINO, M., OSA., *Misioneros agustinos* (Madrid 1654) p. 330; SAN AGUSTÍN, G. de OSA., *Conquistas de las Islas Philippinas*, tom. I (Madrid 1698) p. 500; DÍAZ, C., OSA., *o.c.*, tom. II (Valladolid 1890) pp. 616/620; 669; 671; 824; JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico* (Manila 1901) p. 111; MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. Filipinas* (Madrid 1909) p. 87; SANTIAGO VELA, G. de OSA., *Ensayo de una biblioteca*, II (Madrid 1915) pp. 117/118.

Literatura bibliográfica.- JORDE, E.P., OSA., *o.c.* (Manila 1901) p. 111.- RODRÍGUEZ, I., OSA., *Bibliografía misional agustiniana*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XLIX (Madrid 1955) p. 237.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, II (Madrid 1915) p. 118.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, V (Aachen 1929) p. 294.- *Superiores Provinciales*, en: *Rev. Agust.*, II (Valladolid 1881) p. 93.

203 [SANTIAGO VELA, Gregorio de, OSA.] Acta de profesión [religiosa] del P. [Ignacio] Mercado [OSA].- Manila: 17 de enero de 1666.

en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XIII (Madrid 1920) pp. 332/333.

Comienza: "In nomine Domini nostri Jesu christi..."

Termina: "S.^{ti} P.^{tris} Augustini usque ad mortem". Con fecha y las siguientes firmas: "Fr. Ignatius a Mercado [rúbrica.]- Frater Dionisyus Suarez Prior- M.^{o} de N.^{os} [Maestro de Novicios] Fr. Luis del Castillo [rúbrica.] [Texto en latín].

St.: *AVall.*, leg 703, f. 49. Original.

La copia autorizada de la partida de profesión del P. Mercado "está -según la postdata añadida al documento impreso- fielmente sacada de su original, que se halla al fol. 49 del *Libro de Profesiones de este Convento de San Pablo de Manila, del Orden de N. P. San Agustín*, que comienza en el año de 1641, y se guarda en el Archivo de Manila". Esta nota de puño y letra del P. Manuel Díez Aguado, OSA., de 26 de octubre de 1918, es algo incompleta. El primer *Libro de profesiones* [el segundo de la serie, cfr. n. 175] del convento de Manila comprende los años 1641-1728, y el segundo los años 1729/1931, y actualmente se encuentra en el *Archivo de Valladolid*, signados con los nn. 703/704, respectivamente.

La publicación del *Acta de profesión* del P. Ignacio de Mercado tiene máxima importancia para eliminar la sentencia tradicional de escritores agustinos y extraños a la Orden, filipinos y no filipinos, que hacen de Parañaque la patria del famoso agustino, autor del *Libro de medicinas de esta tierra y declaraciones de las virtudes de los árboles y plantas que están en estas Islas Filipinas compuesto por el P. Predicador Fr. Ignacio de Mercado, Filipinense, del Orden de San Agustín hijo del Convento de San Pablo de Manila*, que más tarde fue incluído en la momumental obra *Flora de Filipinas*, del P. Manuel Blanco, OSA. (Cfr. SANTIAGO VELA, G. de OSA., *Ensayo de una biblioteca*, I, Madrid 1913, p. 402; V, Madrid 1920, pp. 449/450).

Según el *Acta de profesión* que aquí nos ocupa, el P. Mercado profesó en el convento de S. Pablo de Manila el 17 de enero de

1666, dato omitido por todos sus biógrafos; que sus padres fueron Pedro de Mercado y Francisca Morales, "conjugum incolarum Manilensium", y por tanto, que fue Manila y no Parañaque la patria de tan ilustre agustino. Por si pudiera existir alguna duda sobre la expresión "incolarum Manilensium", poseemos el testimonio del P. Gaspar de San Agustín, OSA., en el segundo libro de las *Conquistas*, y que nosotros citamos con el nombre del P. Casimiro DÍAZ, OSA., aunque en realidad la preparación de los materiales se debe al primero de los autores consignados. Escribe el P. San Agustín: ". . . un Religioso de esta Provincia, llamado el P. Ignacio de Mercado, *natural de Manila*, compuso un grande libro de las yerbas medicinales del país; es obra de muchos años de estudio, porque es muy grande tomo, y en el están dibujadas con grande propiedad todas estas hierbas y explicadas sus grandes virtudes. Guárdase en la enfermería del Convento de Manila con mucho peligro de perderse, y es digno de tener lugar en la librería del Vaticano". (DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas*, tom. II, Valladolid 1890, p. 50). El autor de estas líneas llegó a Manila el 1668, es decir, dos años después de haber profesado el P. Mercado, debiéndole haber conocido algún tiempo en esta ciudad, donde por necesidad se hallaba el P. Mercado entregado a los estudios de la carrera eclesiástica, y a quien sucedió en 1693 en la administración del pueblo de Parañaque, ministerio regido por la Orden de San Agustín. En estos contactos es muy posible que el P. San Agustín conociese la verdadera patria del P. Mercadc, fuera ésta Parañaque o Manila; pero habiendo el P. San Agustín escrito *Manila*, es prueba incontrovertible que sabía muy bien lo que se hacía. (Cfr. SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, V, Madrid 1920, p. 449).

El posible trastornador de la verdad histórica no ha sido otro que el P. Agustín María de Castro, quien dice del P. Mercado: "Natural de Parañaque, pueblo distante de Manila dos leguas hacia el Sur; hijo de español y de india. Tomo el hábito en este insigne convento de San Pablo de Manila el año 1666. Fue Prior de Parañaque, su patria, y de otros conventos parroquiales . . .". (CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *Misioneros agustinos*, Madrid 1954, p. 162). Han reproducido este parecer: *Rev. Agust.*, I (Valladolid 1881) p. 401; MORAL, B., OSA., *Catálogo de escritores agustinos*, en: *Rev. Agust.*, XII (Valladolid 1886) pp.

236/238; *CdeDios.*, XVIII (Valladolid 1889) p. 155; XXVIII (Madrid 1892) p. 618; CANO, G., *Catálogo* (Manila 1864) p. 122; FERNÁNDEZ-VILLAR, C., OSA., en: BLANCO, M., OSA., *Flora de Filipinas*, tom. IV (Manila 1880) pp. I/VI; VIDAL Y SOLER, D., *Un interesante manuscrito*, en: *Rev. de Filip.*, I (Manila 1916) p. 598 [reimpresión del artículo aparecido en *El Comercio*, Manila, 16 de mayo de 1876]; MARTÍNEZ DE ZÚÑIGA, J., OSA., RETANA, W.E., *Estadismo*, tom. II (Madrid 1893) p. 147; BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands*, 1493-1898, XLII (Cleveland 1906) p. 220; JORDE, E.P., OSA., *Catálogo biobibliográfico* (Manila 1901) pp. 204/205.- Para la verdadera sentencia: SANTIAGO VELA, G. de, OSA., en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XIII (Madrid 1920) pp. 333/336; ID., *Ensayo de una biblioteca*, V (Madrid 1920) pp. 449/450; DÍEZ-AGUADO, M., OSA., en: *Rev. Soc.* (Manila 1916) pp. 18/19 [incompleta]; cfr. tambien; ABELLA, P., OSA., *El P. Gregorio de Santiago Vela y su labor histórica en el "Archivo"*, en: *Arch. Hisp. Hisp. Agust.*, XXII (El Escorial 1924) p. 157.

204 RODRÍGUEZ, Isidoro, OSA. Breve relación de los agravios que reciben los/naturales de las Islas Filipinas, para que entendidos por los Señores del Consejo Real/ de las Indias obren lo que fuere del mayor servicio de Dios, y de su Magestad: Recon-/pilada por el R. P. Fr. Isidoro Rodríguez, de la Orden de San Agustín, difinidor/ y Procurador general de la Provincia del Santíssimo Nombre/ de Jesús de dichas Islas./ *S.l.s.a.* [1667].

Fol. 2 hs. s.n.

La *Breve Relación* del P. Isidoro Rodríguez comprende una doble intención: 1.ª evitar los agravios y trabajos forzados a que eran obligados los filipinos, para evitar así las contínuas sublevaciones, que tantos daños estaban causando a la patria y a la religión; 2.ª una defensa negativa contra las acusaciones últimamente formuladas sobre ciertos abusos de los religiosos de la Orden de San Agustín.

1.ª Defendiéndose de las acusaciones que se formulaban en los documentos contemporáneos, culpando sólo y exclusivamente a los nativos, el P. Isidoro Rodríguez, en su *Relación* da una proyección muy

distinta de los sucesos que habían tenido lugar en Filipinas y, concretamente, en las provincias de Bulacán, Pampanga, Pangasinán, Cagayán e Ilocos, a partir de 1660, y de algunos de los cuales había sido él testigo presencial y activo. Gran parte de las causas de tales rebeliones en Bulacán y Pampanga, de las que trata principalmente el P. Isidoro, están expuestas con suficientes detalles en la carta a S.M. del Gobernador de Filipinas, D. Sabiniano Manrique de Lara, su fecha a 20 de julio de 1661. Decía el Gobernador al Rey: "Por los principios de octubre [1660], estándose entendiéndose en los cortes de madera que hice en la provincia de la Pampanga para el aderezo de la referida nao Victoria y de San José y la fábrica de San Sabiniano, y otros efectos precisos, se amotinaron 330 indios de aquella Provincia y la de Bulacán y acometieron al Contramaestre que cuidaba de su expedición para quitarle la vida como lo hubieran hecho, si no se arrojara a un rio huyendo de su intrepidez, y dieron fuego al Real que estaba en el parage de Malasimbo, apoderándose de las armas, y tomándolas con despecho y resolución, maquinando fantásticos efectos que se les ofrecían aclamando liuertad y otras razones a mover y conmover . . .". [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 9; reproducido en: PASTELLS, P., SJ., *Historia general de Filipinas* tom. IX, Barcelona 1934, pp. CXXXIX/CXL.]

El conjunto de quejas expuestas por el P. Isidoro Rodríguez es el mismo que se encomendó por parte de los sublevados al P. José Duque, OSA., "persona de autoridad, virtud, prendas y justificación", al escogerle aquellos para que les alcanzara perdón general del Gobernador, D. Sabiniano Manrique de Lara. Los cargos entregados al P. Duque por los nativos contra el gobierno constituído eran: ". . . que se les pagasen los catorce mil pesos que les habían prometido y no se les echasen los bandalás sin pagarles, y que se despachase mandamiento a los Alcaldes Mayores para que guardasen las cédulas que hablaban en su favor, y que en los pasages no se sacasen indios ni otra cosa sin pagarlo, que los indios que fuesen a los cortes no fuesen ocupados en cosas particulares ni se reservasen algunos para pagar guías, y que los Cabos de los cortes, no obligasen a los que enfermasen a dejar sus hachas y bolos y atrabajar de noche: que los Alcaldes Mayores no impiesen en tiempos de la cosecha salir las embarcaciones, ni pidiesen dinero por ellas; que en tiempo de la cobranza del tributo, al entregarlo, midiesen con justificación sin

colmo ni pedirles una ganta más por razón de merma como estaba mandado por diferentes mandamientos, ni se les quitasen sus petates y Chicubites en que lo llevaban; que los reales situados que deben pagar cada año a V.M. no se cobrasen de ellos y se les dejasen por quenta de lo que se les devían de bandalás y xornales de los cortes; que los soldados Pampangos trabajasen el trabajo que los demás soldados, sin ocuparles en cosas viles; que todos los Pampangos que estuvieren fuera de su Provincia se redujesen a ella que el enconmendero de Porac, no cobrase tributo por su parecer, sino ajustándose a las Ordenanzas; y que a las visitas de zambales, negrillos del monte y advenedizos, se les pagasen sus jornales". [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 9].

Algunas de las quejas arriba expuestas fueron atendidas inmediatamente por S.M., según se desprende de la Real Cédula, dirigida al Provincial de Orden de S. Agustín en las Islas Filipinas, Fr. Juan de Jerez o Xerez, fechada en Madrid el 18 de junio de 1677; ordena el Rey al Provincial no permita que ningún ministro eclesiástico o secular de las Islas reserve nativo alguno para sus servicios ni otro efecto de los que se citan en la Real Cédula. Ésta existe original en: *AProv. de Madrid. Cédulas Reales, Oficios y Duplicados*, doc. n. 38; 1 h. f. Se acompaña un *Decreto*, tambien original, y de 1 h. f., de la Gobernación general de Manila, intimando el cumplimiento exacto de la Real Cédula; lleva fecha en Manila a 29 de junio de 1679; lo firma el Maestre de Campo D. Juan de Vargas y Hurtado, refrendándolo Juan de Perea.

Todas estas quejas pudo saberlas tambien el P. Isidoro Rodríguez por haber sido testigo presencial, pues aunque su nombre no está citado explícitamente en la *Carta* del Gobernador, dice bastante ésta al hablar con encomio de la parte tomada por el Prior de Bacolor -que era el P. Isidoro Rodríguez- para entrar en tractativas de paz con los sublevados. [*AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 9]. Puede verse tambien: MURILLO VELARDE, P., SJ., *Historia* (Manila 1749) p. 254, quien elogia la conducta del P. José Duque, P. Isidoro Rodríguez y otros agustinos en la pacificación de los sublevados. Para más noticias sobre el P. José Duque: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, II (Madrid 1914) p. 287; BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*, XXXVII (Cleveland 1906) pp. 219; 254;

XXXVIII (Cleveland 1906) pp. 144; 149; 215; XXXIX (Cleveland 1906) pp. 179; 181; 202; XLI (Cleveland 1906) p. 323; XLII (Cleveland 1906) pp. 131; 145; 156; 161/162; 188; 210; 238; BUCETA, M., BRAVO, F., OSA., *Diccionario geográfico,* tom. II (Madrid 1850) p. 66; CANO, G., OSA., *Catálogo* (Manila 1864) p. 76; CASTRO, A., Ma. de, MERINO, M., OSA., *Misioneros agustinos* (Madrid 1954) p. 330; DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas,* tom. II (Valladolid 1890) pp. 566; 573/590; 609; 695; 706/713; 734; 766; 782; 794/795; 802; 826; JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico* (Manila 1901) p. 117; *Mapa general de las almas que administran los PP. Agustinos en estas Islas Filipinas. Formado en el año de 1848* (Manila 1848) pp. 37; 48; 51; MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. Filipinas* (Madrid 1909) p. 88; ID., *Apuntes históricos. España* (Madrid 1913) p. 41; MONASTERIO, I., OSA., *Gobierno de la Provincia,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XXIII (El Escorial 1925) pp. 194; 292/294; SAN AGUSTÍN, G. de, OSA., *Conquistas de las Islas Philipinas,* tom. I (Madrid 1698) pp. 450/451; SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca,* II (Madrid 1915) pp. 272/273; *Superiores Provinciales,* en: *Rev. Agust.,* II (Valladolid 1881) p. 93; ZAMORA, E., OSA., *Las Corporaciones religiosas en Filipinas* (Valladolid 1901) p. 306.

El hecho de acudir los sublevados a los PP. Agustinos dio quizás a estos ocasión propicia para defenderse de los ataques que desde hacía algún tiempo se les venían dirigiendo; y de ahí la voluntad expresa del P. Isidoro -sin duda alguna por recomendación de su Provincia- de defenderse de aquellos en la segunda parte de su *Relación.* Damos nota de los mismos: I. Información anónima sobre los tratos y contratos que algunos religiosos de la Orden de San Agustín tienen con los nativos de los partidos y doctrinas que administran [Manila, 27 de mayo de 1650: *AGI.,* Aud.ª de Filipinas, 9].- II. Carta del Gobernador de las Islas, D. Diego Fajardo, sobre los excesos de los Provinciales de las Religiones de las Islas [Manila, 2 de julio de 1652: *AGI.,* Aud.ª de Filipinas, 9].- III. Real Cédula mandando al Gobernador de Filipinas entienda en la corrección de los abusos que están cometiendo algunos religiosos de la Orden de San Agustín [Buen Retiro, 5 de marzo de 1653: *AGI.,* Aud.ª de Filipinas, 330, tom. V, f. 16v].- IV. Real Cédula al Arzo-

bispo de Manila, encargándole lo mismo [Buen Retiro, 5 de marzo de 1653: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 330, tom. V, f. 18]; id. al Provincial de San Agustín [*ibid.*, f. 20]; id. al General de la Orden [*ibid.*, f. 20v].- V. Carta del Provincial de los Agustinos de Filipinas, Fr. Andrés Verdugo, respondiendo al despacho que se le había enviado sobre los excesos y escándalos promovidos por algunos religiosos de su obediencia [Manila, julio de 1654: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 22].- VI. Carta del Gobernador de Filipinas; informa a S.M. de las diligencias practicadas para reprimir los contratos ilícitos de algunos religiosos de la Orden de S. Agustín [Manila, 19 de julio de 1655: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas 31].- VII. Carta de id., participándole el buen proceder de los agustinos de Filipinas, y la colaboración que le han prestado en los asuntos del gobierno [Cavite, 19 de julio de 1655; *AGI.*, Aud. de Filipinas, 31].- VIII. Carta del Arzobispo de Manila, D. Miguel Poblete, dando cuenta a S.M. de lo practicado por él en la corrección de los abusos cometidos por algunos Agustinos de las Islas [Manila, 30 de julio de 1656: Aud.ª de Filipinas, 32].- IX. Real Cédula contestando a la anterior *Carta* [Madrid, 14 de septiembre de 1659: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 330, tom. V, f. 180].- X. Carta de la Ciudad de Manila representando al Rey la necesidad que padece la Orden de San Agustín a causa de lo que había sufrido con motivo de los últimos terremotos [Manila, 15 de junio de 15 de junio de 1660: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 81].- XI. Carta del Gobernador y Audiencia a S.M. abogando por la Orden de S. Agustín en las Islas, ya que se halla muy necesitada y sus casas demolidas y arruinadas [Manila, 11 de junio de 1660: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 81].- XII. Carta del Arzobispo de Manila a S. M.; refiere la labor plausible que los Agustinos están realizando en Filipinas, y la pobreza en que viven [Manila, 25 de julio de 1660: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 81].

El P. Santiago Vela supone y, muy fundadamente, que la impresión de esta *Breve relación* del P. Isidoro Rodríguez está hecha en Madrid en los años 1667 o 1668. Al citado Padre se le nombró Comisario en 1665. El P. Santiago Vela dice haber sido designado el P. Isidoro para tal oficio en 1666. (Cfr. SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*, VI, Madrid 1922, p. 581). Nos permitimos en este caso disentir de la opinión del insigne bibliógrafo agustino. En el *Archivo de Valladolid* hemos visto va-

rias cartas de D. Pedro de Eguren, administrador de los bienes de la Provincia en México, en las que da noticia a religiosos de las Islas del arribo a Nueva España del P. Isidoro Rodríguez: I. "Carta de D. Pedro de Eguren al Provincial y Definitorio de Manila; anuncia la llegada a México del P. I. Rodríguez con los encargos que le entregó." [México, 12 de marzo de 1666: *AVall.*, leg. 1.316, ff. 258/ 261].- II. Carta de id. al P. Alonso Quijano, OSA., anunciándole que el P. Isidoro ha llegado a México en la nao "Nuestra Señora de la Concepción", y que le ha pedido cierta cantidad de dinero para sus gastos en España y los de la Misión que esperaba conducir a las Islas Filipinas [México, 14 de marzo de 1666: *AVall.*, leg. 1.316 ff. 253/254v].- III. Carta de id. al Definitorio de Manila con noticias sobre el arribo del P. Isidoro Rodríguez, recien llegado a México [18 de marzo de 1666: *AVall.*, leg. 1.316, ff. 264/266].- IV. Carta de id. a id. sobre el mismo asunto [México, 19 de marzo de 1666: *AVall.*, leg. 1.316, ff. 236/237]. Si el 12 de marzo de 1666 se encontraba el P. Isidoro Rodríguez en México-ciudad, ciertamente el nombramiento de este religioso para el cargo de Comisario tuvo que ser en 1665, habida cuenta del tiempo empleado desde Manila a Acapulco y de aquí a la ciudad de México, con la correspondiente espera en Manila de un navío que le condujese hasta Nueva España.

Las gestiones del P. Isidoro Rodríguez en la Panínsula fueron satisfactorias. A fines de 1666 S.M. concedía a éste una Misión de 53 religiosos que deberían pasar con él a Filipinas. La razón por la que se le concedió una Misión tan numerosa, segun Real Cédula [Madrid, 9 de diciembre de 1666], fue para compensar la que el P. José de Paternina no pudo recoger por falta de tiempo [*AGI., Contrat.*, 5.551; sin paginar]. La Misión debió salir en dos grupos; el primero llevaba como Presidente al P. José Flix, según determinación del P. Isidoro Rodríguez, y constaba de 25 religiosos, incluído el P. Presidente, y el asiento se hizo en Sevilla el 13 de julio de 1667 [*AGI., Contrat.*, 5.551; sin paginar]. El 17 de julio de este mismo año el Presidente y Jueces Oficiales de la Casa de la Contración de Sevilla dieron el permiso de embarque a los 25 religiosos. A continuación da la lista de los religiosos embarcados, diciendo al final del documento: "... y por su flete, pasaje y camarote en que viajan decentemente no les habeis de llevar cosa alguna,

porque van a costa de la Real Hacienda". [*AGI., Contrat.*, 5.539, lib. III, ff. 221/223]. El segundo grupo de religiosos agustinos destinados a las Islas constaba de 28 indivíduos, incluído el P. José Rodríguez, Presidente-Comisario. La reseña de emabarque, con el consiguiente permiso, fue hecha en San Lúcar de Barrameda el 26 de junio de 1668 [*AGI., Contrat.*, 5.555.; sin paginar], y el despacho que el Presidente y Jueces oficiales de la Casa de Contratación de Sevilla habían otorgado el 12 de mayo de 1668 [*AGI., Contrat.*, 5.539, ff. 223/225]. La nao concertada para el viaje se llamaba "Nuestra Señora del Rosario", a cargo del general Enrique Enríquez de Guzmán, y el coste del pasaje pagado por los Oficiales de la Real Hacienda ascendió a 1.320 ducados de plata, que "valen 495.000 marevadís". [*AGI., Contrat.*, 5.539, ff. 223/225]. Para los datos referentes a la llegada de esta Misión a las Islas: DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas*, tom. II (Valladolid 1890) pp. 829/834; ARES, M., OSA., *Las misiones agustinianas en China*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, LII (Madrid 1958) p. 302.

Literatura bibliográfica.- JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico* (Manila 1901) p. 119.- MEDINA, J. T., *Bibliografía española de las Islas Filipinas* (Santiago de Chile 1897) n. 342.- PÉREZ, A., GÜEMES, C., OSA., *Adiciones y continuación* (Manila 1904) p. 520.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, VI (Madrid 1922) p. 582.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, V (Aachen 1929) p. 296.

205 ENRÍQUEZ DE LOSADA, Francisco. Copia de una Relación remitida por el General Francisco Enriquez de Losada, en las Islas Philipinas, con carta de 3 de Julio de 1669, en que se refiere la forma de la prissión del Gobernador de dichas Islas. [México: 1670?].

Fol. de 4 hs. ff.

Medina poseyó un ejemplar (MEDINA, J. T., *Bibliografía española de las Islas Filipinas*, Santiago de Chile 1897, n. 347), y que después pasó a Vindel y que éste vendía por 4.000 pesetas en 1912. Escribe Vindel, acotando al mismo tiempo palabras del Sr.

Medina: "Libro rarísimo. Ejemplar que fue de Medina y que se ajusta a la descripción que de él hace en su *Biblioteca de Filipinas* [cfr. *supra*], bajo el número 347. Los hermanos de D. Diego de Salcedo [el Gobernador preso], presentaron al Consejo este papel el 9 de junio de 1671, y luego se les mandó que entregasen todos los ejemplares que se hubiesen impreso, y en consecuencia, el 15 de aquel mismo mes pusieron en manos del Secretario 26 ejemplares, diciendo que los restantes habíanse repartido a algunas personas de suposición. Parece, pues, que la tirada no pasaría de cincuenta ejemplares.- Interesantísima relación-prosigue Vindel ahora-, de gran importancia política, en la que se refiere cómo los religiosos de Manila prendieron al Gobernador general del Archipiélago. Este hecho histórico no bien estudiado, se aclara bastante con la lectura de este papel, del que no conocemos otro ejemplar". (VINDEL, P., *Biblioteca oriental*, tom. II, Madrid 1912, n. 2.233).

Los incidentes que se narran un poco parcialmente en la *Copia de una Relación* sobre la prisión del Gobernador de Filipinas, D. Diego de Salcedo, siendo Comisario de la Inquisición en las Islas, P. José de Paternina y Samaniego, pueden verse descritos en: DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas*, tom. II (Valladolid 1890) pp. 645/647; 680; 828; MARTÍNEZ DE ZÚÑIGA, J., OSA., RETANA, W.E., *Estadismo*, tom. I (Madrid 1893) pp. 248/249; LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *Monastici augustiniani continuatio*, II (Vallisoleti 1903) p. 375; LEA, H. Ch., *The Inquisition in the spanish dependencies* (New York 1922) pp. 308; 311/316; JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico* (Manila 1901) p. 126; DELGADO, J.J., SJ., *Historia sacro-profana* (Manila 1892) pp. 201/203; su interpretación histórica es favorable a D. Diego de Salcedo, así como la de los Agustinos citados lo es al P. José de Paternina; MONTERO Y VIDAL, J., *Historia general de Filipinas*, tom. I (Madrid 1887) pp. 335/338; los datos generales aportados por Montero y Vidal son verdaderos, si bien da a entender que no conoce fuentes originales sobre el caso: de gran interés por su valor científico es el libro de MEDINA, J. T., *El Tribunal del Santo Oficio de la Inquisición en las Islas Filipinas*. Santiago de Chile 1899. Imprenta Elzeviriana; IX, 190 pp. de texto e índices; un ejemplar de esta obra hemos visto en la *Universidad de Filipinas* [UP], *Secc. de Filipiniana* BX1743.P4M4. Escribe

Medina en la p. VIII de su obra: "Todo, absolutamente todo lo que vamos a contar está fundado en los documentos que existen en el Archivo general de Simancas englobados dentro de la sección rotulada "Inquisición de México". Habríamos podido dar mucha más extensión a estos apuntes, trascribiendo a la letra, como hemos procedido al historiar la Inquisición en Lima y en Chile, los antecedentes que nos han servido de base para redactar estas páginas, pero para ser creídos nos ha parecido bastante en este caso, con una sola excepción -la causa de D. Diego de Salcedo, que por su importancia lo merecía- citar al pie de nuestras aserciones los documentos en que nos apoyamos, dejando a otros aquella tarea, ya que para nuestro objeto era en realidad secundaria en este caso . . .".

El estudio dedicado por Medina a los personajes de referencia ocupa las pp. 83/130 del libro que hemos citado, y a fuer de sinceros debemos confesar que ha sido aquel estudioso quien dedicó cierta consideración a un tema que solamente había sido mencionado, pero sin conocer documentos fundamentales. Creemos, sin embargo, que la lista de referencias ofrecida por Medina es incompleta, pues el escritor chileno desconoció el fondo del *Archivo General de la Nación*, de México, en el que se conservan muchos expedientes, que suman varios centenares de folios. Damos a continuación nota de tales expedientes. I. "Petición y genealogía del P. José de Paternina Samaniego [Agustino], para Comisario del Santo Oficio de Manila. México, 1661". [*AGN. México. R.º de la Inquisición*, tom. 584, n. 9; 15 hs. ff.].- II. "Cartas y memorias de los papeles que venían incluídos en los legajos mencionados en la carta retroescrito del P. Comisario del Santo Oficio al P. Comisario Fr. José de Paternina, OSA. Manila, 1664". [*AGN. México R.º de la Inquisición*, tom. 513, n. 3; 7 hs. ff.].- III. "Cuaderno de cartas y despachos que se reciben en este Santo Oficio de las Islas Filipinas que se mandó para que estén juntas. De 1580 a 1759. Carta de Fr. Lucas Ruiz, otra de José de Castro, Alcalde Mayor de Sobrerete dando cuenta de haber renegado de la Virgen un negro esclavo; de D. José de Castro; de D. Alonso de Ceballos y Gutiérrez; de Fr. José de Paternina Samaniego; de Fr. Sebastián Conrado, Notario nombrado . . . 1665". [*AGN. México. R.º de la Inquisición*, tom. 604, n. 45; 49 hs. ff.].- IV. "Traslado de los autos fulminados por la Real Audiencia [de Manila] contra los que intentaron sacar de la

prisión al Maestre de Campo D. Diego de Salcedo, preso por el Santo Oficio y con referencia a sus bienes. Manila, 1668". [*AGN. México. R.º de la Inquisición,* tom. 609, n. 1; 200 hs. ff.].- V. "Inventario de los papeles que se hallaron entre los bienes del Maestre de Campo D. Diego de Salcedo. Manila?, 1668". [*AGN. México. R.º de la Inquisición,* tom. 609, n. 2; 7 hs. ff].- VI. "Declaraciones del Maestre de Campo, D. Diego de Salcedo, preso en el Santo Oficio. Manila, 1668". [*AGN. México. R.º de la Inquisición,* tom. 609, n. 8; 27 hs. ff].- VII. "Información y diligencias hechas por el Reverendo Padre Prior Fr. José de Paternina, OSA., Comisario del Santo Oficio en Filipinas, contra los que intentaron sacar de la prisión al Maestre de Campo, D. Diego de Salcedo, preso por el Santo Oficio. Manila, 1668". [*AGN. México. R.º de la Inquisición,* tom. 613, n. 4; 51 hs. ff.].- VIII. "Declaraciones y manifestaciones de bienes del Maestre de Campo D. Diego de Salcedo, preso por el Santo Oficio. Manila, 1668". [*AGN. México. Rº de la Inquisición,* tom. 613, n. 5; 93 hs. ff.].- IX. "Tasaciones. Para que se tasen las joyas y preseas embargadas del Maestre de Campo D. Diego de Salcedo, preso por el Santo Oficio. Manila, 1668". [*AGN. México. R.º de la Inquisición,* tom. 674, n. 29; 11 hs. ff.].- X. "Traslado de los autos fulminados por la Real Audiencia [de Manila] contra los que intentaron sacar de la prisión al Maestre de Campo, D. Diego de Salcedo, preso por el Santo Oficio de la misma ciudad. Manila, 1669". [*AGN. México. R.º de la Inquisición,* tom. 603, n. 32 hs. ff.].- XI. "Carta del Comisario de Manila, Fr. José de Paternina, OSA., con testimonio de haberse publicado los edictos de la fe. Manila, 1669". [*AGN. México. R.º de la Inquisición,* tom. 611, n. 5; 5 hs. ff].- XII. "El Señor Fiscal del Santo Oficio [de México] contra Fr. José de Paternina, OSA., Comisario del mismo Tribunal en Filipinas, por diferentes excesos cometidos en su oficio de Comisario; (murió este religioso en el mar viniendo preso a este Santo Oficio). México, 1670". [*AGN. México. R.º de la Inquisición,* tom. 614, n. 1; 252 hs. ff.].- XIII. "Inventarios de los bienes embargados del Maestre de Campo, D. Diego de Salcedo, por el Santo Oficio (151 hs. ff.).- Un edicto de los inquisidores de fecha en México 23 días de diciembre de 1671. Manila, 1671". [*AGN. México. R.º de la Inquisición,* tom. 614, n. 7; 92 ff. en total].- XIV. "Autos y embargos, inventarios, tasaciones y almonedas de los bienes del Gober-

nador D. Diego de Salcedo, hechos por la Real Audiencia de Manila. Manila, 1671". [*AGN. México. R.º de la Inquisición*, tom. 615, n. 4; 179 hs. ff.].- XV. "Cartas del Provincial y Definitorio de la Orden de S. Agustín en Filipinas pidiendo que, en caso de que quiten el cargo de Comisario a Fr. José de Paternina, no se provea en ningún religioso de la Provincia. Cargos contra ese fraile. Manila, 1672". [*AGN. México. R.º de la Inquisición*, tom. 515, n. 2; ff. 252/272].- XVI. "Cartas y relaciones sobre haber puesto preso el Comisario del Santo Oficio al Gobernador de Filipinas, D. Diego de Salcedo. Manila, 1672". [*AGN. México. R.º de la Inquisición*, tom. 518, n. 35, ff. 365/431; ff. 435/437].- XVII. "Autos sobre la entrega de los bienes de Fr. Joseph Paternina, OSA., a Fr. Juan de Borja, OSA., Prior del Hospicio de Santo Tomás de Villanueva, en México. 1674". [*AGN. México. R.º de la Inquisición*, tom. 518, n. 22; 249 hs. ff.].

Es tambien muy importante la síntesis histórica que hace el Sr. Medina sobre el origen, desarrollo y vicisitudes del Tribunal de la Inquisición en las Islas Filipinas, corrigiendo asertos tradicionales, pero erróneos, que nunca habían tenido aplicación en el Archipiélago Magallánico. Así el Sr. Medina afirma [*o.c.*, pp. 15/33] que el primer Inquisidor de Filipinas, dependiente en todo del Inquisidor General de México, fue el P. Sebastián de Manrique, OSA., quien habría tomado posesión del cargo a principios de 1683. Poco antes del Sr. Medina había escrito Gummá y Martí: "Ademas, la Inquisición del Nuevo Mundo fue menos rigurosa que en la Península. El establecimiento de los Tribunales del Santo Oficio en Filipinas data de la llegada a Manila de la primera misión de los Padres Dominicos, en 22 de Julio de 1587, y el primer Comisario de los tales fue el venerable mártir Fr. Juan de Maldonado, conocido por Fr. Juan de San Pedro Mártir, quien residió en dicha ciudad hasta Noviembre de 1598, época en que pasó a Camboya". (GUMMÁ Y MARTÍ, A., en: *Pol. Esp. en Filip.*, a. VII, n. 163, Madrid 1893, p. 289). Y no parece más afortunada la expresión de López del Castillo, cuando dice: "Only in 1899, at the close of the XIXth century, thanks to the efforts of this great Chilean bibliographer and historian, we Filipinos, have been afforded the opportunity of knowing some of the historical secrets and proceedings of the Inquisition in my country, instituted at the beginning of the XVIIth century". (LÓPEZ DEL CASTILLO, J., *Medina's contribution to the Bibliography of the Philippines*, Manila 1952, p. 13).

A favor del nombramiento del P. Francisco Manrique, OSA., como primer Comisario de la Inquisición de Filipinas, ha publicado el Sr. Medina en su obra [pp. 171/186] un *Apéndice* con la "Copia de instrucción de lo que el comisario que es [Fr. F. Manrique] o por tiempo fuere deste Sancto Oficio en la cibdad y obispado de Manila e Islas Filipinas del Poniente, debe advertir y guardar para mejor execución del título y comisión que tiene". *Comienza*: "1. Para este ministerio siempre se eligen . . ." *Termina*: "confiamos se acertará en todo". Con fecha en "México, primero de Marzo de mill y quinientos y ochenta y tres años", y firmas de "El Licenciado Bonilla -El Licenciado Santos García -Por Mandado de los Señores Inquisidores -Pedro de los Ríos".

Bastaría con el testimonio anterior para dar por terminada la cuestión. Pero otra vez nos permitimos aducir una serie de documentos conservados en el *Archivo General de la Nación*, de México, en apoyo de la sentencia del eximio bibliógrafo chileno: I. "Información de la limpieza de sangre y genealogía de Fray Francisco Manrique, prior del convento de S. Agustín de Manila, para Comisario. Manila, 1583". [*AGN. México. R.º de la Inquisición*, tom. 190, n. 2; 6 hs. ff.].- II. "Documentos remitidos por el Comisario de Filipinas [Fr. F. Manrique]. Lista de libros. Lista de documentos. Filipinas, 1583". [*AGN. México. R.º de la Inquisición*, tom. 133, n. 12, ff. 111/124].- III. "Información hecha por el Ilustrísimo Fray Francisco Manrique viceprovincial y Prior del convento de S. Agustín de Manila, para nombrar a Benito Mendiola, notario apostólico, Secretario del Santo Oficio en Manila. Manila, 1583". [*AGN. México. R.º de la Inquisición*, tom. 212, n. 18 ff. 174/175].- IV. "Copias testimoniadas del Edicto de Fray Domingo de Salazar, Obispo de Filipinas, prohibiendo que se reconozca como vicario provincial de los Agustinos a Fray Francisco Manrique. Manila, 1584". [*AGN. México. R.º de la Inquisición*, tom. 139, n. 1; 4 hs. ff.].- V. "Borradores de cartas al Obispo de Manila, avisándole que han nombrado a Fray Francisco Manrique, Prior de S. Agustín, para que reciba denuncias y que no le siga poniendo dificultades. Revocatoria de los edictos puestos por el Obispo tocantes a casos del Santo Oficio. México, 1584". [*AGN. México. R.º de la Inquisición*, tom. 141, n. 44; 4 hs. ff.].- VI. "Carta de Benito de Mendiola al Santo Oficio [de México] refiriéndose a las diferencias de Fray Francisco

de Manrique con el Obispo de Manila. Manila, 1584".[*AGN. México. R.º de la Inquisición,* tom. 141, n. 47; 2 hs. ff.].- VII. "Carta a Fray Francisco Manrique prior de San Agustín en Manila sobre lo siguiente: publicación del edicto de la fe; Proceso de Francisco de Zúñiga y Francisco Pareja; que sea interinamente notario Cristobal Velázquez de Grado; Instrucciones para cuando haya dificultades con el Obispo; libros prohibidos; Benito Mendiola; imágenes. México, [*AGN. México. R.º de la Inquisición,* tom. 141, n. 42; 3 hs. ff.].- VIII. "Carta de Fray Francisco Manrique, Comisario de Filipinas, en la que menciona las dificultades que le pone el Obispo y prisión del Licenciado Juan Vergel Maldonado. Manila, 1585". [*AGN. México. R.º de la Inquisición,* tom. 141, n. 45; 4 hs. ff.].- IX. "Carta de Fray Francisco Manrique, Comisario del Santo Oficio en Filipinas, al Santo Oficio [de México], refiriéndose al escándalo que provocó entre los fieles el que el Obispo no le deje ejercer su cargo y pide no se le nombre Comisario por estar ya viejo. Manila, 1585". [*AGN. México. R.º de la Inquisición,* tom. 141, n. 48; 4 hs. ff.]. En este mismo año 1585 fue nombrado Comisario el P. Diego Muñoz, tambien Agustino, como se desprende de los siguientes comprobantes, que damos solamente en cita: I. Carta del P. Diego Muñoz al Santo Oficio de México: Manila, 1585, en: *AGN. México. R.º de la Inquisición,* tom. 141, n. 53; 4 hs. ff.; Carta de id. a id.: Manila, 1586, en: *ibid.,* tom. 141, n. 69; 4 hs. ff.; Carta del Comisario de la ciudad de México al Comisario del Santo Oficio, en Acapulco: México, 1586, en: *ibid.,* tom. 141, n. 70; 4 hs. ff.; Carta de Fr. Diego Muñoz al Comisario del Santo Oficio de México: Manila, 1586, en: *ibid.,* tom. 141, n. 83; 4 hs. ff.; Carta del Comisario de México al Gobernador General de Filipinas, D. Santiago de Vera: México, 1587, en: *ibid.,* tom. 142, n. 11; 1 h. f.; Carta de id. al Obispo de Manila: México, 1587, en: *ibid.,* tom. 142, n. 12; 1 h. f.

206 BASALENQUE, Diego de, OSA. Historia/ de/ la Provincia de/ San Nicolas de Tolentino/ De Michoacan, del Orden de N. P. S. Agustin./ Por el P. M. Diego Basalenque,/ hijo de la Provincia de Mexico, del mismo Orden, y/ asistente en la de Michoacan./ Dedicada/ A la misma Provincia de San Nicolas de Tolentino./ Hizose

el Año de mil y seiscientos y quarenta y quatro./ Imprimiose, siendo Provincial en dicha Provincia, el/ M. R. P. Presentado Fr. Simon Salguero./ Año de [*Estampa de San Nicolás de Tolentino en medio de adornos.*] 1673. Con Licencia En Mexico./ Por la Viuda de Bernardo Calderon, en la calle de San Agustin./

4.º 12 ff.s.n., 219 ff., 3 ff.s.n.- *St.*: *BN. de Madrid*: R-6.120. Port. orlada; Parecer del P. Martín del Castillo, OFM. [Tlatilolco, 5 de diciembre de 1671]; Lic. del Virrey de México, Marqués de Mancera; Cens. del Dr. D. José Vidal de Figueroa [México, 13 de marzo de 1672]; Lic. del Ordinario; Cens. del P. Bernardo de Alarcón, OSA. [Xacoma, 28 de noviembre de 1671]: Sentir del P. Francisco de Cantillana, OSA. [Yuririapundaro, 23 de marzo de 1671]; Parecer del P. Juan Ramírez, OSA. [Tzirosto, 18 de septiembre de 1671]: 6 ff.s.n.- Dedicatoria a la Provincia; Al lector; Protesta: 6 ff.s.n.- Texto: ff. 1/219 [a dos columnas].- Tabla de los libros y capítulos: 3 ff.s.n.

El año de 1886 se hizo una segunda edición, que es reproducción exacta de la que acabamos de trascribir. Lleva la siguiente portada:

Historia/ De La Provincia De/ San Nicolás De Tolentino/ de Michoacán, del Orden de N. P. S. Augustín,/ Por El P. M. F. Diego Basalenqve,/ hijo de la Provincia de México del mismo Orden/ y asistente en la de Michoacán./ Dedicada/ A La Misma Provincia De San Nicolás De Tolentino/ Hízose el Año de mil y seiscientos y quarenta y quatro./ Imprimióse, Siendo Provincial En Dicha Provincia,/ el M. R. P. Presentado Fr. Simón Salguero./ Año de 1673./ Edición De La "Voz de México"./ Tomo I./ México/ Tip. Barbedillo y Comp. Montealegre 17./ 1886./

8.º 487 pp.- *St.*: *BVall.*: nn. 11.354/56.

Port.: p. 1.- Parecer del P. Martín del Castillo, OFM. [Tlatilolco, 5 de diciembre de 1671]: pp. 3/5.- Lic. del Virrey de México, Marqués de Mancera [México, 4 de enero de 1671]; pp. 6/7.- Cens. del Dr. D. Joseph Vidal de Figueroa [México, 13 de marzo de 1672]: pp. 8/9.- Lic. del Señor Provisor del Arzobispado de México [México, 1 de abril de 1672]: pp. 10/11.- Cens. del P. Bernardo de Alarcón, OSA. [Xacoma, 28 de noviembre de 1671]: pp. 12/15.-

Sentir del P. Francisco de Cantillana, OSA. [Yuririapundaro, 23 de marzo de 1671]: pp. 16/20.- Parecer del P. Juan Ramírez, OSA. [Tzirosto, 18 de septiembre de 1671]: pp. 21/23.- Dedicatoria a la Provincia de S. Nicolás de Tolentino de Michoacán: pp. 24/34.- Al Lector: pp. 35/39.- Protesta: pp. 40/41.- Texto: pp. 42/481.- Tabla de los libros y capítulos en que se divide esta Historia: pp. 483/487.

Tom. segundo: México, 1886.- 8º 336 pp.- Tít. o port.: p. 1.- Texto: pp. 3/336.

Tom. tercero: México, 1886.- 8º 126 pp.- Port.: p. 1.- Texto: pp. 3/117.- Tabla de los libros y capítulos en que se divide esta Historia: Libro Segvndo: pp. 119/123.- Tabla de los libros y capítulos en que se divide esta Historia: Libro tercero: pp. 124/126.

Tratan de la Orden de San Agustín en las Islas Filipinas [citamos conforme a la ed. de 1886, que es le que hemos tenido a mano]:

Libro I. Cap. XVII: Vida y trabajos del P. Trasierra, yendo a predicar el Evangelio a las Islas del Poniente: pp. 361/384.- Cap. XVIII: De la fundación de Cupandaro, y cómo este año fueron nuestros Religiosos segunda vez a las Islas del Poniente, y descubrieron la vuelta nunca conocida: pp. 385/407.- Cap. XIX: De la fundación de las Casas de Galicia, y de la entrada de nuestros Religiosos en la gran China: pp. 408/415.- Ibid: Entrada que hicieron nuestros Religiosos en el Reyno del gran Chino: pp. 428/438.

Libro II. I: Del tiempo en que se dividió la Provincia de San Nicolás de Tolentino de Michoacán de la de México: pp. 3/13. Recoge en este capítulo varias noticias de los PP. Francisco de Zamudio y Avendaño [cfr. 176], del P. Trasierra, Jerónimo Marín y del viaje de éste a China. Promete escribir tambien varias cosas sobre el martirio del Bto. Bartolomé Gutiérrez, OSA., "si llegare presto el Libro de su vida y martyrio, las pondré en esta Historia". Parece que tal libro no llegó a sus manos ya que en su *Historia* no se encuentra incluído lo que el autor prometía consignar.

"La obra -escribe el P. Santiago Vela- está escrita en conformidad al modo y estilo del tiempo; ocupan una buena parte de la historia las biografías de los misioneros que más descollaron por

su virtud y trabajos apostólicos, pero escritas según el gusto de aquella época, exhuberantes de piedad y de reflexiones religiosas y morales, presentando a los biografiados como modelos y ejemplares de todas las virtudes".. (SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una bibilioteca,* I, Madrid 1913, p. 334). A pesar de esta observación del P. Santiago Vela, justo es consignar que las noticias presentadas en el primer Libro de la *Historia* son bastantes interentantes y exactas, por haber aprovechado para esto la *Crónica* del P. Juan de Grijalva [cfr. n. 152].

Literatura bibliográfica.- ANDRADE, V. de P., *Ensayo bibliográfico mexicano del siglo XVII* (México 1899) n. 632 [con facsímil de la portada].- BLANCO, A., OSA., *Biblioteca bibliográfico-agustiniana* (Valladolid 1909) pp. 50/51.- CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *Misioneros agustinos* (Madrid 1954) pp. 81/82.- DÍEZ-AGUADO, M., OSA., *Los PP. Agustinos en la Exposición vaticana,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XXVI (El Escorial 1926) p. 226.- JUNQUERA, B., OSA., *El P. Maestro Fr. Alonso de la Veracruz,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XLIII (El Escorial 1935) pp. 323/355; 481/512.- LANTERI, J., OSA., *Postrema soecula sex,* tom. III (Romae 1860) pp. 38/39.- LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *Monastici augustiniani continuatio,* II (Vallisoleti 1903) p. 147.- MEDINA, J. T., *La Imprenta en México,* tom. II (Santiago de Chile 1907) n. 1.084.- MONASTERIO, I., OSA., *El P. Mtro. Diego Basalenque,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XXIX (El Escorial 1928) p. 410.- MORAL, B., OSA., *Catálogo de escritores agustinos,* en: *Rev. Agust.,* II (Valladolid 1881) p. 284 [pone el 1674 como año de impresión]; *CdeDios.,* XXXVIII (Madrid 1895) p. 378.- OSSINGER, J. F., OSA., *Bibliotheca augustiniana* (Ingolstadii 1768) p. 129 [como año de impresión da el 1673].- RAMOS, R., *Bibliografía de la Historia de México* (México 1956) nn. 365/366.- RODRÍGUEZ, I., OSA., *Bibliografía misional agustiniana,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XLIX (Madrid 1955) p. 225.- GONZÁLEZ BARCIA, A., *Epítome de la biblioteca oriental y occidental,* I (Madrid 1737) col. 755.- BERISTÁIN Y SOUZA, J. M., *Biblioteca hispano-americana septentrional,* I (México 1819) p. 143.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca,* VI (Madrid 1922) pp.

333/334.- ID., *La Provincia agustiniana de Michoacán y su historia*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XIX (El Escorial 1923) pp. 133/136.- ID., *Un capítulo de historia agustiniana de México*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XIII (Madrid 1920) pp. 172/200.- SICARDO, J., OSA., *Christiandad del Japón* (Madrid 1698) p. 12.- TERNAUX-COMPANS, H., *Bibliothèque américane* (París 1837) n. 902.

207 INOCENCIO Pp. XI. Breve "Nuper pro parte".- Datum Romae, apud S. Mariam Majorem, sub annulo Piscatoris, die VII Decembris 1677, pontificatus nostri anno secundo.

Fol. 1 h.- *St.*: *AProv. de Madrid. Bulas, Breves y Decretos.* A. 1262-1750, doc. n. 38. Original en pergamino.

Al dorso lleva el siguiente endosado: "D.n Diego Carballido y Losada Cauallero de la orden de Santiago Secretario del Rey nuestro Señor, Regidor de Madrid, y oficial Mayor de las S. [ecretaría] de Indias de la parte de N [ueva] España, Certifico que hauiéndose presentado en el Consejo de Indias este Breue de Su Sant [idad] y pedídose Certificación de su presentación, se le mandó dar, Por Decreto de veinte y quatro de este mes de Março. Y para que de ello conste doy la presente en Madrid a veinte y seis de Março de mil y seiscientos y setenta y ocho año = D. Diego de Carballido [rubricado.]". Siguen las firmas de los Escribanos reales garantizando la autenticidad de la firma de D. Diego de Carballido.

Se encuentra tambien reimpresa: MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. España* (Madrid 1913) pp. 3/4, not. 1.ª [en la p. 2 dice el P. Martínez, erróneamente, 1672 por 1677]; BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*, XXXVIII (Cleveland 1906) pp. 76/77; traducción inglesa [da tambien fecha inexacta; no es 17 de diciembre sino VII de este mismo mes]; HERNAEZ, F.J., SJ., *Colección de Bulas, Breves y otros documentos relativos a la Iglesia de América y Filipinas*, tom. II (Bruselas 1879) pp. 873/874 [dado en Roma el 1.º de febrero de 1706; es reproducción literal del documento que nos ocupa en esta papeleta, y concede los mismos privilegios a los Comisarios-Procuradores de los Agustinos de Portugal en la India Oriental].

En virtud de este Breve "Nuper pro parte", los Padres de la Provincia de Agustinos de Filipinas, que en Roma y Madrid ejercieren el cargo de Comisario-Procuradores durante tres años consecutivos, gozarían de los privilegios, prerrogativas y exenciones que se conceden a los que hubieren desempeñado el oficio de Provincial. Sanciona, asimismo, el citado *Breve* la legalidad del Comisariato de la Provincia en ambas Curias, y reconoce de una manera solemne las gestiones, personalidad, derechos y representación legítima de la Provincia de Agustinos en los códigos nacionales. Conviene tener en cuenta que la existencia legal de este Comisariato, con algunas innovaciones y adicciones, fue la base para el reconocimiento jurídico de la Orden en España en fechas no tan halagüeñas para la Iglesia católica y las Órdenes religiosas.

Según el P. Casimiro Díaz, fue el P. Juan García, Comisario-Procurador en las Cortes de Madrid y Roma, quien obtuvo este *Breve*, y él había sido tambien el primer Comisario que gozó de tales privilegios, aunque muy contra su voluntad. (Cfr. DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas*, tom. II, Valladolid 1890, p. 728). Sigue este parecer el P. Jorde, añadiendo datos que realmente no están tan explícitos en el P. Díaz. Escribe el P. Jorde: "En Definitorio privado [18 de Septiembre de 1679] aseguró el P. García *in verbo sacerdotis* que, habiendo besado el pie a nuestro Santísimo Padre Inocencio XI, el 20 de Septiembre de 1677, entre otras gracias que Su Santiadad le concedió, le dijo que con su apostólica autoridad suplía todos los defectos que podía haber habido en las elecciones de esta Provincia, desde su fundación hasta dicho día . . . Obtuvo tambien de aquel Santo Padre la Bula *"Nuper pro parte"*, dada en Roma a 17 de Diciembre [cfr. *supra*] de 1677, en virtud de la que se concede a los Procuradores que hubiesen desempeñado tres años el cargo, las exenciones que gozan los que han sido Priores Provinciales". (JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico*, Manila 1901, p. 126, not. 1). El P. María de Castro recoge tambien varias noticias sobre el P. Juan García, si bien calla lo referente a la obtención del *Breve*. (Cfr. CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *Misioneros agustinos*, Madrid 1954, pp. 183/184).

Los PP. Díaz, Jorde y Castro coinciden en lo del nombramiento del P. Juan García para el cargo de Comisario-Procurador

en España y Roma [1674]; el P. Jorde va más alla y afirma que iba este religioso como Definidor de la Provincia para el Capítulo General, "y como tal asistió al Capítulo celebrado en Roma". Tenemos a la vista las *Actas* originales del Capítulo provincial tenido en Manila el 14 de abril de 1674. En una de las determinaciones de dicho Capítulo se lee: "Por quanto por nuestras sagradas Constituciones debe esta Prouincia embiar vn Deffinidor al Capítulo General dexamos a disposición de Nuestro Padre Prouincial con su Capítulo priuado la elección de la persona que fuere más a propósito para los negocios de ambas Curias". [*AProv. de Madrid. Generales de la Orden.* A. 1564-1745. doc. n. 19, f. 2].

Ciertamente el P. Juan García fue designado Comisario-Procurador en un Definitorio privado, cuya fecha exacta no podemos determinar. De lo de Definidor de la Provincia para el Capítulo General nada podemos tampoco afirmar con certeza. Lo que sí nos es dado asegurar es que el referido religioso no llegó a desempeñar tal comisión en los Capítulos de la Orden, sin que de momento podamos decir otro tanto de su estancia en Roma, por lo que apuntaremos después. Para la aserción primera nos fundamos en los comprobantes siguientes: Los Capítulos Generales de esta época tuvieron lugar en los años 1673 y 1679. Lógico es que al primero no estuviese el P. García, ya que es designado para tal oficio en 1674; consta, en segundo lugar, en los Regestos generalicios que representó a la Provincia de Agustinos de Filipinas en esta Asamblea de la Orden el P. Esteban Ramírez, hijo de la de Castilla [*AGOR.*, Dd. 110, f. 4]. Tampoco pudo estar presente el P. García en el Capítulo de 1679, porque los PP. Díaz, Jorde y Castro afirman sin remilgos que a mediados de este mismo año había llegado el interesado a Filipinas, conduciendo una nutrida misión de religiosos [cfr. *infra*]. En el *Regesto* de Generales de la Orden, existente en Roma, consta además el texto que acotamos: "Capitulum Generale. 1679. R.P. Magister Franciscus Muntaño, Definitor Provinciae Insularum Philipinarum [hijo tambien de la Provincia de Castilla]. R.P. Magister Fr. Georgius Salamons Discretus Provinciae Philippinarum". [*AGOR.*, Dd. 117, ff. 20v y 21v, respectivamente].

En el citado *Archivo* de Roma existen sólo de esta época los documentos que citamos a continuación. I. Decreto del P. General,

Fr. Nicolás de Oliva, en favor del P. Manuel Fernández Quintero, OSA., restituyéndole en el cargo de Prior del convento de Guadalupe, del que había sido desposeído en el Capítulo provincial de 1671 [Romae, 4 de febrero de 1674: *AGOR.*, Dd. 110, f. 266v].- II. Decreto del mismo P. General al mismo destinatario, nombrándole Comisario-Vicario de la Misión que esperaba colectar en España. Decía el P. General: "Cum post emensa longissima utriusque orbis itinera, peractaque in hac Urbe necessaria negotia . . . ad Philippinas Insulas mediteris regressum, atque alios eiusdem Ordinis nostri viros socios ex Hipaniarum Provinciis tecum illuc ducere . . . Quoad pretensos vero socios tecum ducendos, ita disponendum censuimus, ut eorum nomina, cognomina, patrias, aetates, officia, caeterasque notabiles qualitates ad Nos referre debeas et nostram determinationem ac licentiam expectare". [Romae, 5 de febrero de 1674: *AGOR.*, Dd. 110, ff. 266v/267].- III. Decreto del mismo creando al P. Quintero Presentado de Púlpito, pero sin voz activa en los Capítulos provinciales [Romae, 15 de febrero de 1674: *AGOR.*, 110, f. 272].- IV. Decreto del P. General afiliando a la Provincia de Filipinas al P. Juan de Portillo, de la Provincia de Castilla [Romae, 17 de febrero de 1674: *AGOR.*, Dd. 110, f. 272v/273].- V. Aprobación de las Actas del Capítulo provincial de 1671 [Romae, 9 de marzo de 1674: *AGOR.*, Dd. 110, f. 282rv].- VI. Decreto del General Fr. Domingo de Valvasorio afiliando a la Provincia de Filipinas al P. José de Andrada [Romae, 27 de marzo de 1678: *AGOR.*, Dd. 116, ff. 209/210]. Por tanto, para nada se cita en los *Regestos* generalicios al P. Juan García.

Para la Misión que condujo a las Islas, tenemos los documentos siguientes existentes en el *Archivo de Indias*. Con fecha 6 de junio de 1678 compareció el P. Juan García ante el Tesorero de la Casa de la Contratación, D. José Fuentes "y los treinta y ocho religiosos de la misma Orden de los cuarenta y cinco que S.M. tiene concedidos pueda llevar [P. J. García] a las Islas Filipinas a costa de la Real Hacienda, porque los ocho restantes, si llegaren, lo han de ser en Cádiz, y son de los nombres, edades, patrias y señales siguientes . . . [*AGI., Contrat.* 5.551; sin paginación], habiendo sido reseñados por dicho Tesorero en el convento de S. Acacio, de Sevilla. Con fecha 28 de junio de 1678, "parecieron ante el Sr. D. Francisco Lorenzo de San Millán, del Consejo de S.M., su Juez oficial de la Real

Audiencia y Casa de la Contratación de las Indias de la ciudad de Sevilla que asiste en ésta siete religiosos del Orden de N.P.S. Agustín de quienes el P. Juan García, a cuyo cargo van, tiene presentadas certificaciones, los que les reseñaron en la forma siguiente...". [*AGI., Contrat.*, 5.551; sin paginación]. El auto está dado tambien en Sevilla en la fecha 28 de junio de 1678. Para la Misión que condujo a Filipinas: DÍAZ, C., OSA., *o.c.*, tom. II (Valladolid 1890) pp. 834/837; JORDE, E. P., OSA., *o.c.* (Manila 1901) pp. 146/152.

Literatura bibliográfica.- Calendar of philippine documents (Chicago 1956) p. 242.- DÍAZ, C., OSA., *o.c.*, tom. II (Valladolid 1890) p. 728.- FERNÁNDEZ, J., OSA., *Bulas y Breves*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, III (Madrid 1915) p. 182.- JORDE, E.P., OSA., *o.c.*, (Manila 1901) p. 127, not. 1.- MATEOS, M., OSA., *El Colegio agustiniano de Valladolid*, en: *Miss. Hispán.*, XVII (Madrid 1960) p. 255 [fecha el documento en 1772, copiando al P. B. Martínez].- MONASTERIO, I., OSA., *Gobierno de la Provincia*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXIV (El Escorial 1925) pp. 281/282; XXV (El Escorial 1926) pp. 35/37.

208 In Capitulo/ Privato Die 5 Au-/gusti Anno Domini MDCLXXII/ Congregato in nuestro [*sic*] Conventu S. Pauli Ma-/nilensi, in quo interfuerunt R. P. N. Frater/ Joannes de Xerez Provincialis hujus Provin-/ ciae SS. Nominis Jesu Insularum Philippi-/narum Ordinis Eeremitarum [*sic*] S.P.N. Augustini./ R.R. que P. P. Frater Petrus de Mesa antiquior,/ et Frater Petrus Canales diffinitores, atque,/ frater Michael Rubio Praeses Capituli praeteriti,/ sancitum est infrascriptum/ *S.l.s.a.* [Manila 1677/1678?].

4.º 12 ff.s.n.- *St.*: *AVall.*: leg. 438.

El ejemplar, que hemos examinado en el Archivo de PP. Agustinos de Valladolid, se conserva en muy mal estado. La impresión es borrosa y pobre. Los PP. Pérez-Güemes creen que está editado en Manila, inclinándose por los años de 1677/1678.

Recapitula las Actas generalicias impresas en Roma en 1636, y añade otras *Determinaciones* dadas en diversos Capítulos provinciales y Congregaciones intermedias, celebradas en Manila, Tondo y

convento de Guadalupe, respectivamente, para mejor gobierno de la Provincia. El P. Pedro Martínez, OSA., aprovechó mucho este impreso para su trabajo "Actas que han regido en esta Provincia [de Agustinos de Filipinas], y resoluciones de varios Reverendísimos [Padres Generales]", que se conserva original en el *Archivo de Provincia de Madrid. Generales de la Orden*. A. 1564-1745, doc. n. 90: 23 ff.s.n.

209 INOCENCIO Pp. XI. Constitución "In supremo militantis Ecclesiae".- Datum Romae, apud S. Petrum, sub annullo Piscatoris, die XVII martii MDCLXXIX, pontificatus nostri anno III.

en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, IV (Madrid 1915) pp. 401/414; V (Madrid 1916) pp. 81/90; 161/165.

Los editores de *Archivo Agustiniano* publicaron este documento bajo el epígrafe "Legislación de Provincia", y el subtítulo "Confirmantur decreta omnia a magistro generali fratum eremitarum Ordinis sancti Augustini pro pace servanda in provincia Quitensi edita"; dichos editores aprovecharon la copia obtenida por los PP. Monasterio, Bernardino Hernando, etc. Una copia simple consérvase en: *AProv. de Madrid. Bulas, Breves y Decretos*. A. 1262-1750, doc. n. 42.

Contenido de la Constitución: I. De Praesidente Capituli Provincialis: p. 402.- II. De electione Judicum causarum: pp. 402/403.- III. De electione Definitorum: p. 403.- IV. De auctoritate Praesidentis et Judicum causarum: pp. 403/404.- V. De Actis electionis Provincialis: pp. 404/405.- VI. De tempore definiendo causas in Definitorio Capituli provincialis: p. 405.- VII. De forma expediendi negotia vel causas per Patrem Provincialem: pp. 405/406.- VIII. De modo ferendae sententiae; de Provinciali, Definitoribus, Visitatoribus aliisque nonnullis: pp. 406/407.- IX. De casu quo deficiat aliquis Definitorum: pp. 407/408.- X. De libera sufragatione Definitorum: pp. 408/409.- XI. De suffragiis in causis definiendis: p. 409.- XII. De tempore quo quis privari nequit officio vel voce activa aut passiva: pp. 409/410.- XIII. De iis quibus Provincialis ingerere nequit: pp. 410/411.- XIV. De visitatione Provinciae a Provinciali facienda: pp. 411/412.- XV. De remotione religiosórum

a coenobiis: p. 412.- XVI. De convocatione Vocalium pp. 412/413.- XVII. De syndicatu Provincialis: p: 413.- XVIII. De adscriptione religiosorum aliarum Provinciarum huic Quitensi: 413/414.- XIX. De renuntiationibus: p. 414.- [Vol. V]: XX. De appellationibus: pp. 81/82.- XXI. De amotione et residentia Vicariorum Priorum: pp. 82/83.- XXII. De Patribus convocandis ad negotia Coenobii pertractanda: p. 83.- XXIII. De reclamantibus eorum professioni: p. 83.- XXIV. De forma quam Provincialis servare debet in causis gravioribus: pp. 83/85.- XXV. De Judicibus recusantibus: pp. 85/86.- XXVI. De promovendis ad gradus vel ordines, necnon de apostatis: pp. 86/87.- XXVII. De Lectoribus: p. 87.- XXVIII. De Magistris et Praesentatis: pp. 87/88.- XXIX. De praecedentiis: pp. 88/89.- XXX. De executione Decretorum quorum duo de electione Provincialis declarantur: pp. 89/90.- XXXI. De Rectore Provinciali qui per aliquod tempus gubernaverit et de electione Vicariorum Priorum, aliorumque similium: p. 90.- XXXII. Conclusio: a. Sanctio: pp. 161/162; b. Preces procuratoris provinciae: p. 162; c. Omnia relata decreta confirmantur: p. 163; e. Contrariorum derogatio: p. 163; f. Fides transumptorum: p. 163.

A petición del Procurador-Comisario de la Provincia de Agustinos de Filipinas, Fr. Manuel Sáinz de S. Nicolás, la Congregación de Obispos y Regulares mandó que la preinserta Constitución de Inocencio XI fuese observada en la referida Provincia. El Decreto de la Sagrada Congregación está dado en Roma el 22 de marzo de 1752. Tuvieron inmediata aplicación en la Provincia los números-apartados: IV, VI, X, XI, XIII, XV, XVII, XIX, XX, XXII, XXIII, XXIV y XXV.

210 CARLOS II. [Real Cédula al Virrey, Presidente y Oidores de la Real Audiencia de Nueva España.] Madrid: 10 de diciembre de 1682.

en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XIX (El Escorial 1923) p. 310.

Comienza: "El Rey = Mi Virrey, Presidente y Oidores de mi Audiencia Real . . ."

Termina: "que así conviene a mi servicio". Con fecha y firma del Rey, refrendada por la de su Secretario, Francisco Altamira Angulo.

St.: *AVall.*, leg. 2.854. Copia duplicada.

Mandato al Virrey, Presidente y Oidores de la Audiencia de Nueva España, ordenándoles no permitan que ninguno de los religiosos agustinos destinados a Filipinas se quede en México, sino mas bien les hagan llegar a su destino. Creemos que esta Real Cédula fue recavada de S.M. por el P. Manuel de la Cruz con miras a evitar incidentes tan desagradables como los que habían sucedido el año anterior en México. En el Capítulo provincial celebrado en Manila el 11 de mayo de 1680 había sido elegido Definidor para el Capítulo general, y Comisario-Procurador en las Cortes de Madrid y Roma el P. Manuel de la Cruz [*AProv. de Madrid. Generales de la Orden.* A. 1564-1745, doc. n. 24, f. 5: "Insuper electus fuit in Diffinitorem ad Comitia generalia, et in Electorem Discreti ex Vocalium compromissu, & in Procuratorem Generalem Vtriusque Curiae P. Fr. Emmanuelem de la Cruz"]; puede verse tambien: DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas*, tom. II (Valladolid 1890) pp. 734/735; JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico* (Manila 1901) p. 140; SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*, II (Madrid 1915) p. 179.

Al llegar a Nueva España el P. Manuel de la Cruz tuvo que afrontar problemas delicados, en los que hasta ahora había estado envuelto el Presidente del Hospicio de Santo Tomás de Villanueva, Fr. Juan de Borja, OSA., por motivos de la Misión que estaba detenida en México. Presente el P. de la Cruz, tomó el asunto según le correspondía por su oficio, promoviendo un Auto contra el Fiscal de la Audiencia de México, quien se oponía al pase a las Islas Filipinas de la Misión que conducía el P. Manuel Fernández. Tuvo que ceder el P. Manuel de la Cruz ante los argumentos del Fical de la Audiencia de México, pues las pruebas eran todas contrarias a la causa que patrocinaban el P. Manuel Fernández Quintero y compañeros. Una larga relación de los atropellos cometidos por el P. Quintero al conducir varios religiosos de la Provincia de Canarias a las Islas Filipinas puede verse en la *Carta* que S.M. el Rey de España dirigió al General de la Orden, fechada en Madrid a 21 de junio de 1682. Lleva endosado lo siguiente: "Al General del Orden de S. Augustín dándole notizia de haver llevado fr. Manuel fernández Quintero siete Religiosos de Canarias al México, con intento de passarlos a Filipinas, para que si viniere el dicho fr. Manuel a España, y passare a Roma, para que prevenga lo conveniente, y

dé quenta de lo que executare". Encuéntrase copia en: *AGOR.*, Dd. 121, ff. 250v/252v. El P. General recibió la misiva real el 19 de septiembre de 1682, dándola contestación en el día de la fecha [*AGOR.*, Dd. 121, ff. 253v/254]. Prometía el Supremo Moderador de la Orden al Rey de España intervenir con toda su autoridad ante las Provincias de la Orden en México y Filipinas para que se diese cumplimiento a la voluntad regia, obligando al P. Quintero y compañeros a reintegrarse a sus Provincias religiosas de origen. Al parecer nada se logró en este asunto. De 1694 [falta la indicación del mes y día] es una Real Cédula, mandando al Virrey de México remita en partida de registro a los PP. Felipe Pinto y Francisco Pavera, a quienes el P. Manuel F. Quintero había conducido, sin la competente autorización, a Filipinas, y que en la actualidad se hallaban en México [*AProv. de Madrid. Cédulas Reales, Oficios y Duplicados*, doc. n. 32; 1 h. f.; copia].

Los historiadores de la Provincia de Agustinos de Filipinas están concordes en alabar el celo y empresas del P. de la Cruz como Comisario-Procurador. Escribe el P. Díaz: "Nombróse por Procurador para ir a España el P. Fr. Manuel de la Cruz, natural de Toledo, hijo del convento de Badaya, y le eligieron por Definidor... Fue esta elección tan acertada, que a ella se debe la conservación de esta provincia, pues cumplió con tal exactitud la obligación de su cargo, que condujo hasta Nueva España tres misiones, las más copiosas y lucidas que ha logrado esta Provincia, pues todas pasaron de 50 religiosos, la primera el año de 1684, la segunda los años de 1699 y 1700, y la tercera el de 1712, quedándose él en Méjico, donde murió con opinión de gran virtud, de edad de 74 años, el de 1712". (DÍAZ, C., OSA., *o.c.*, tom. II, Valladolid 1890, pp. 734/735).

Los tales historiadores, sin embargo, omiten las dificultades que el P. Manuel de la Cruz tuvo que vencer para lograr, en concreto, esta Misión de 1684. Como de costumbre el citado Comisario recurrió a la Provincia de Castilla para sacar a sus anchas cuantos religiosos quisiesen ascribirse para las Misiones de Filipinas; y parece ser que el entonces Rector Provincial puso obstáculos graves a estas pretensiones del P. Manuel de la Cruz, obligándole a desistir de su empresa. Es muy posible que el P. Juan Ortega, Rector Provincial de la de Castilla, tuviese órdenes concretas del General de la Orden

para proceder en esta forma tan desacostumbrada. Decimos esto, porque en una carta original que se conserva en el *Archivo Provincial* de Madrid encontramos una cláusula insólita, que el P. Domingo Valvasorio, General, impuso al destinatario, P. Manuel de la Cruz: "In sequenti veredario Patentales nostras ad te dirigemus, quibus de *Licentia PP. Provincialium* assumere possis in Philippinas asportandos". [*AProv. de Madrid. Generales de la Orden.* A. 1564/1745, doc. n. 27, f. 5v; cfr. *infra*]. Algunos años antes, precisamente en 1674, el General de la Orden, Fr. Nicolás de Oliva, había impuesto ya esta novedad, según consta del siguiente documento: "... Cum post emensa longissima utriusque orbis itinera, peractaque in hac Urbe necessaria negotia, religiosaeque devotionis argumenta ostensa, ad Philippinas Insulas mediteris regressum atque aliquos eiusdem Ordinis nostri viros Socios ex Hispaniarum Provinciis tecum illuc ducere, Nos, tenore praesentium, et nostri muneris auctoritate, pro regressu ad Philippinarum Provinciam ducendos, ita disponendum censuimus, ut eorum nomina, cognomina, patrias, aetates, officia, caeterasque notabiles qualitates ad Nos referre debeas, et nostram determinationem ac licentiam expectari...". [*AGOR.*, Dd. 121, ff. 250v/254; la cita en el f. 251]; puede verse tambien: MERINO, M., OSA., *Antecedentes históricos del Colegio* [de Valladolid], en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, LIII (Valladolid 1959) p. 18, not. 4 [de la segunda numeración].

Sea lo que fuere, lo cierto es que el P. Manuel de la Cruz presentó el caso al P. General de la Orden y hasta la misma Congregación de Propaganda Fide, quejándose del Provincial de la de Castilla por los obstáculos que ponía a la convocatoria de Misión Así consta claramente de la Carta que el Sr. Nuncio en España remitió al Card. Prefecto de la referida Congregación: "Afinchè V. E. vida di qual tenor sia il dispaccio spedito da questo Padre Provinciale dell'Ordine de S. Agostino per ciò che concerne la raccolta che si doveva fare del numero de Religiosi, i quali hanno da passare alle Missioni della China e delle Filippine, ne mando a V. E. la copia autentica qui aggiunta, dalla quale si vede che il Provinciale ben lontano dal supposto costi fatto, ch'fusse per impedir la loro andata, lascia tutta la libertà a chiunque voglia trasferirsi per il detto esercizio in quelli parti, &.- Madrid 28, Gennaro 1683.- S. Card. Melfini.-

E. Card. Altieri per la Congregazione di Propaganda fide". [*APF. Roma. Scritt. rif. nei Congressi. Indie e Cina*, vol. 3, f. 272].

La Carta del Provincial de Castilla, y de la que hace mención el Sr. Nuncio, es del tenor siguiente: "El M. fr. Pedro de Ortega, Rector Provincial de la Provincia de Castilla, de la observancia de los ermitaños del orden de N. P. S. Agustín, &.- Por quanto por parte del Reverendo Padre fr. Manuel de la Cruz, Difinidor y Procurador general de la Provincia de Philipinas, se me a notificado la facultad y Patente de N. Reverendíssimo P. M. fr. Domingo Balvasorio, general de toda la Orden de N. P. S. Augustín, su fecha en Roma a treinta de Março de mil y seiscientos y ochenta y dos, en que le da facultad para sacar de las Provincias de España, en especial de esta de Castilla, los Religiosos que quisieren yr de su motivo a ayudar a los que en la de Philipinas se emplean en la enseñança de los Indios, y para que puedan seis Religiosos de los que llevare de esta Provincia pasar al Reyno de la China a la Propagación de nuestra santa fee y conversión de los ydólatras de aquel Reyno, y para poder usar de esta dicha licenzia en nuestra Provincia me a pedido el consentimiento.- Por la presente dándome por notificado de dicha facultad y mandato de N. Reverendísimo P. general, desde luego le venero, y obedezco dando y concediendo a dicho fr. Manuel de la Cruz, difinidor y Procurador de dicha Provincia de Philipinas el uso de dicha patente para que pueda despachar Convocatorias y llevar los Religiosos de esta Provincia que por sí mismos sin violencia alguna quisieren dedicarse a tan loable empleo. Y mando en virtud de santa obediencia a todos los religiosos de esta nuestra Provincia y a cada uno en singular que ni al dicho P. Difinidor su solicitud ni a los que quisieren ir sus intentos se les perturben, estorben ni sean de impedimento". La *Carta* del P. Pedro de Ortega, Rector Provincial está dada en el convento de Burgos a 11 de septiembre de 1682. [*APF. Roma. Sritt. rif. nei Congressi. Indie e Cina*, vol. 3, f. 27v].

La *Patente* del P. General, Fr. Domingo de Valvasorio, y que cita el P. Ortega en la carta trascrita, no la hemos encontrado en los *Regestos generalicios*, de Roma, pertenecientes a este General; pero está original en: *AProv. de Madrid. Generales de la Orden.* A. 1564/1745, doc. n. 27; [cfr. *supra*]. Está encuadernada juntamente

con otros varios documentos en un legajo de 13 ff. s.n. Son todas cartas y misivas del P. Valvasorio al Provincial y Definidores de la de Filipinas, al P. Manuel de la Cruz y a otros religiosos de la misma Provincia. La mencionada Patente consta de 2 hs. ff. Está un tanto quemada por la tinta, pero aún se puede leer fácilmente. Hacen referencia a dicha Patente dos documentos, que tambien se encuentran en los *Regestos* del P. Valvasorio, dados con fecha 3 de julio de 1682. [Cfr. *AGOR.*, Dd. 121, f. 137v].

Fue el P. Manuel quien presentó la Carta del P. Pedro de Ortega al mismo Sr. Nuncio, según se desprende de la postdata que añadió Francisco Elorriaga, Notario Apostólico, firmada en Madrid el 29 de octubre de 1682 años, con el "Reciví el original" de "Fra. Manuel de la Cruz" [original la firma]. Pero tambien es muy posible que el P. Pedro de Ortega jugase en esta ocasión con dos cartas: una prometiendo dar toda clase de facilidades a los religiosos de su obediencia que, libre y espontáneamente quisieren dar sus nombres para tan santo ministerio; y otra que sólo pusiese a disposición del Comisario-Procucador de la de Filipinas sujetos inhábiles e incapaces para desempeñar el apostolado con algo de fruto. Decimos esto, porque del 10 de noviembre es una carta del Card. Prefecto de la Congregación de Propaganda Fide al Sr. Nuncio en Madrid, Card. Millini, en la que le dice emplee toda su influencia ante el Provincial de Castilla para que deje ir a Filipinas a los que así lo pidieren, y no sólo a los inútiles "mentre le proviciali non permeteranno, che e religiosi dotti di bontà e letteratura partano, ma lascieranno andare alle missioni li soli inutili e meno esemplari, ha parimente supplicato [P. M. de la Cruz] d'opportuno rimedio..." [*APF. Roma. Lettere*, vol. 71, f. 68v].

Y de la misma fecha es el siguiente *Rescriptum* de la Congregación al citado Nuncio: "Indie. Il P. Emmanuele della Croce dell'Ordine de S. Agostino procuratore delle missioni de'regni della China e della Provincia dell'isole Filippine, espone alle EE. VV. d'haver obtenuto licenza dalla maestà del re Cattolico che possino dai regni de Spagna passare alle dette missioni cinquanta Religiosi da portarse su le navi regie, e a spesse della Maestà Sua, et havendo fatto istanza al suo P. Generale di spedirgliene le patenti, questo gliele ha mandate, ma con una clausola insolita cioè che vi sia la notitia e consenso de'Provinciali. Dice però esse tal clausola insolita, poichè li altri Padri Generali•co-

mandavano nelle loro lettere alli Provinciali che sotto pena delle censure, non impedissero quelli che si fossero spontaneamente offerti per opera così pia. Della qual forma si servono li superiori delle altre Religioni, che spediscono i suoi fratri a quelle parti.- E perchè dopo haver supplicato più volte il Padre Generale a removere detta clausola, non ha potuto conseguirlo, ed in questa maniera restano defraudate le missioni del loro frutto, poichè li provinciali non permeteranno che i Religiosi dotati di bontà e letteratura escano, ma lascieranno andare alle missioni li soli inutili, supplica humilmente l'EE. VV. degnarsi ordinare che le provinciali delle provincie di Spagna sotto pena delle censure non impediscano quei Religiosi, che spontaneamente vogliono andare alle missioni a propagare la santa fede"- Rescriptum.- Ad Nuntium". [*APF. Ex Tabulario. Acta ad congreg. 10 novembris 1682*, n. 22, f. 257].

El 31 de diciembre de 1682 el Sr. Millini, Cardenal-Nuncio en España, respondió a la Congregación de Propaganda Fide, diciéndole y asegurándole su intervención para que se diese cumplimiento al deseo de dicho P. Comisario-Procurador. Indicaba en su *Carta* el Sr. Nuncio que había hecho llamar al citado P. Manuel de la Cruz para que éste le proporcionase datos personales de los religiosos que estuviesen prontos a pasar a Filipinas, ya que él carecía de tal conocimiento. [*APF. Scritt. rif. nei Congressi. Indie e Cina*, vol. 3, f. 159]. El P. Manuel de la Cruz no pudo presentarse a la entrevista, ya que medio a escondidas se había largado a Cádiz con 40 religiosos, lo que significa que estaba contento de sus gestiones con respecto a la Provincia de Castilla. Lo dice el Sr. Nuncio al Cardenal Prefecto de la Congregación de Propaganda Fide, en carta fechada en Madrid el 14 de enero de 1683. La trascribimos porque puede ser clave para interpretaciones de futuros documentos: "Emno. e Revmo. Per compiere le diligenze -escribía el Sr. Nuncio- da V. E. incaricatemi per ordine di cotesti Emni. miei Signori intorno ai Religiosi Agostiniani che S.M. ha permesso possano passare alle missioni della China e della Provincia delle Filipine, mandai chiamare il Padre Comissario di dette missioni, ma seppi che già molto tempo fa si era trasferito a Cadice con 40 Religiosi incirca aspettando la comodità d'imbarcasi per le parti dove sono destinati. In mancanza poi del Padre Comissario, feci venir da me il Padre Provinciale [de Castilla], senza dichiarargliene però il motivo, e per modo di discorso acciden-

tale, gli entrai nella materia, e ne recavai a bocca quello che si vede nell'annessa copia, perche gli incaricai poi che lo mettesse in scritto. Egli disse che le patenti del P. Generale erano molto favorevoli per la missione suddetta che il farle pigliare per le mani de'Provinciali era stile sempre praticato, ma che non si poteva da questi impedire il passaggio alle dette missioni a quei Religiosi che di proprio motivo si fossero risoluti d'andarvi. Che la detta Provincia haveva questo particolar privilegio per Bolla Apostolica di poter cavar da queste di Spagna quei Religiosi havesse di bisogno, e che nissuno recar impedimento sotto qualunque pretesto a quelli che volontariamente determinassero di trasferirse colà. Che perciò ne egli ne altri erano per opporsi all'adempimento della loro volontà per qualsiasi rispetto, e che egli in particolare non haveva mai pensato di farlo, anzi haver contribuito dal canto suo ogni agevolezza per effectuazione del loro zelante intento. Con che mi pare che non sussistano quei dubbi che in tal proposito sono stati suggeriti alla S. Congregazione". [*APF. Scritt. rif. nei Congressi. Indie e Cina,* vol. 3, f. 198].

No obstante la tensión existente entre el P. Manuel de la Cruz y los Superiores de la Provincia de Castilla, la presente Misión fue la más abundante salida para Filipinas, y compuesta casi en su totalidad de miembros de aquella Provincia. Los PP. Jorde y Díaz dan el número de cuarenta y seis religiosos. (Cfr. DÍAZ, C., OSA., *o.c.*, tom. II, Valladolid 1890, pp. 774/777; JORDE, E.P., OSA., *o.c.*, Manila 1901, pp. 163/164). El P. Domingo Valvasorio, por el contrario, ha dejado consignado en su *Regesto* correspondiente al 6 de marzo de 1683: "Ex Literis Hispaniae accepimus quod R. P. Emmanuel a Cruce Provinciae Philippinarum Procuratore superiori anno adlegatus, ad Catholicam fidem propagandam 56 Coeremitas nostros ex Provinciis Castellae, Bethicae et Aragoniae ad Sinas trahere potuit". [*AGOR.*, Dd. 122, f. 207v]. Y en un modo más genérico lo dice la misma Congregación de Propaganda Fide, en el Acta de su Congregación de 14 de diciembre de 1682: "Il P. Emmanuele della Croce procuratore generale della provincia delle Filippine dell'Ordine di S. Agostino, essendo stato spedito in Spagna a procurare Religiosi del suo Ordine, per mandarli nella missione di dette isole, e nella China, rappresenta esser in pronto al maggio con 50 fratri, che tutti se ne vanno a spese del Cattolico, supplica per tanto a l'EE. VV. delle facoltà solita a concedersi in quelle parti per se e

suoi compagni. Rescriptum. Annuerunt". [*APF. Ex Tabulario. Acta ad congregat. 14 decembris 1682*, n. 11, f. 270v].

Con la afirmación del P. General coincide plenamente el P. Pedro Ortega, Rector Provincial de la de Castilla. Escribía éste al Sr. Nuncio de España: "En cumplimiento del orden de V. Eminencia en que me manda V. Eminencia dé noticia de los Religiosos que de esta Provincia de Castilla, del Orden de nuestro Padre San Agustín han pasado a la misión de la Provincia del nombre de Jesús de Filipinas y del Reyno de la China, digo que aquella Provincia tiene Bulla de su Santidad para poder sacar de estas Provincias los Religiosos que fuesen necesarios para la propagación de nuestra Santa fee, y para que nadie con ningún pretexto pueda estorbar ni embarazar a los que voluntariamente quisieren ir a esta Santa misión, y el año pasado de 82 [1682]vino de aquella Provincia el P. Fr. Manuel de la Cruz por Comisario de dicha Misión, y sacó Patente del Reverendísimo Padre General, para poder llevar de estas Provincias cinquenta y seis Religiosos, que voluntariamente quisiesen pasar a la de Filipinas, la qual Patente y licencia me hizo notoria, y haviéndola visto, dí la mía y el permiso que devía, conforme al orden del Reverendísimo General, como siempre se a estilado en esta Provincia, y se pacaron por el Consejo de Indias, y su Magestad da para cada Religioso una ayuda de costa para el viaje.- Y por quanto no he tenido aviso de los Priores de los Conventos del número de Religiosos, que han salido de ellos, no puedo decir fixamente a V. Eminencia los que han pasado a dicha Provincia.- Pero por la que tengo me parece han sido quarenta, poco mas o menos, y las dichas licencias y patentes con la de su Magestad, si fuere necesario, se presentará a V. Eminencia con la mayor Veneración, a quien guarde Dios en su grandeza como esta Provincia necesita de esto de V. Eminencia. De [convento] Doña María de Aragón, oi Martes.- Eminentísimo Señor.- B. L.M. de V. Eminencia siervo y Capellán.- Fr. Pedro de Ortega.- Provincial (1683)". [*APF., Roma. Scritt. rif. nei Congressi. Indie e Cina*, vol. 3, ff. 159/160].

Los documentos sobre el número exacto constan en el *Archivo General de Indias*, de Sevilla. Con fecha 31 de enero de 1683 se decía lo siguiente: "Semanero D. José Fernando de Peralta. Parecieron ante mí cincuenta y siete religiosos de la Orden de San Agustín,

incluso en este número el P. fr. Manuel de la Cruz, Comisario Procurador . . . Que son los dichos cincuenta y siete religiosos a los cuales reseñé en el convento de San Agustín extramuros de esta ciudad. Sevilla treinta y uno de enero de mil seiscientos y ochenta y tres años". [*AGI., Contrat.*, 5.551; sin paginar]. El 19 de febrero del mismo año 1683 se les dio despacho de embarque a los 57 religiosos [*AGI., Contrat.*, 5.551; sin paginación], que viajaron en el navío "Nuestra Señora del Rosario y las Ánimas", que iba a cargo del general D. Diego Fernández de Zaldívar [*AGI., Contrat.*, 5.540, lib. IV, ff. 63/68]; se da tambien la reseña de los 57 religiosos, incluído el P. Manuel de la Cruz]. Consta lo mismo en: *AGI.*, 5-V-1-051, aunque se da exactamente la cifra: 50 religiosos de coro y seis hermanos de obediencia con un coste de 1.850.451 maravedís.

Otros documentos interesantes sobre esta Misión: I. Memoria del P. Juan de Borja, Presidente del Hospicio de Sto. Tomás de Villanueva, de la ciudad de México, referente a los gastos que va haciendo para el avío y despacho de la Misión a cargo del P. Comisario de la misma, Fr. Manuel de la Cruz [México, 1622: *AVall.*, leg. 1.400, ff. 77/81].- II. Memoria del dinero que va recibiendo del P. Manuel de la Cruz el P. Felipe Parrilla para alimentación, vestido y otras cosas de la Misión de 1683. Comienza la *Memoria* el 7 de julio y termina el 6 de noviembre de 1683 [México, 6 de noviembre de 1683: *AVall.*, leg. 1.400, ff. 89/114].- III. "Libro de caja donde se asienta el recibo y gasto de la Misión de 1683. Comenzóse este *Libro* en la Veracruz en 3 de junio de 1683, siendo Comisario el P. Manuel de la Cruz, y su administrador el P. Felipe Parrilla". [Veracruz, 26 de junio de 1683: *AVall.*, leg. 1.400, ff. 82/87].- IV. Memoria del gasto especial hecho en la Veracruz con la Misión de 1683 [Veracruz, 25 de junio de 1683: *AVall.*, leg. 1.400, f. 88].- V. "Cuenta del recibo y dinero que el P. Manuel de la Cruz va dando al P. Nicolás Álvarez para alimentación y vestido de la Misión. Comprende desde el 7 de noviembre de 1683 hasta el 8 de marzo de 1684". [México, 8 de marzo de 1684: *AVall.*, leg. 1.400, ff. 132/134v].- VI. Nota del gasto especial de la Misión [México, 8 de marzo de 1684: *AVall.*, leg. 1.400, ff. 135/144].- VII. "Memoria del gasto que va haciendo el P. Manuel de la Cruz con la Misión de 1683". [México, 28 de marzo de 1684: *AVall.*, leg. 1.400, ff. 54/71].- VIII. "Testimonio del P. Manuel de la

Cruz, certificando haber recibido 2.178 pesos de D. Felipe Montemayor, y que serán pagados en Manila por el Provincial de Agustinos a D. Tomás de Endaya, tan pronto como arribe a Manila la nao". [Acapulco, 29 de marzo de 1684: *AVall.*, leg. 1.317, f. 298].- IX. "Testimonio del P. Manuel de la Cruz, certificando que ha recibido de D. Felipe Montemayor la cantidad de 1.822 pesos, que habían sido entregados a dicho Señor por el P. Provincial de Agustinos en Manila". [Acapulco, 29 de marzo de 1684: *AVall.*, leg. 1.317, f. 288]. En todos estos documentos encuéntrase abundante material para historiar las vicisitudes, conducta, afanes y dolores de cabeza que el P. Manuel de la Cruz tuvo que soportar hasta ver embarcada la Misión rumbo a Manila.

211 INOCENCIO Pp. XI. Breve "Exponi".- Datum Romae apud S. Petrum sub annulo Piscatoris die XXV Martii MDCLXXXVIII, Pontificatus nostri anno secundo.

en: *Bullarium Romanum*, tom. VIII (Romae 1734) pp. 47/49.

Se reprodujo tambien en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, IV (Madrid 1915) pp. 241/248. Existe una copia simple en: *AVall.*, leg. 1.290.

Los editores de *Archivo Agustiniano* se sirvieron para la publicación de la copia inserta en la "Colección de Actas de la Provincia del Santísimo Nombre de Jesús de Filipinas", compiladas por los PP. Juan Martín, Ignacio Monasterio y Bernardino Hernando, en virtud de la comisión que les fue dada por el Capítulo provincial de 1913.

Por el Breve "Exponi Nobis" declara Inocencio XI válidas y firmes todas las elecciones, aun las dudosas, que hicieren los religiosos de la Orden de San Agustín en los Capítulos provinciales de Indias, hasta que llegare a ellas definición contraria del Prior o Vicario General de dicha Orden. El mencionado *Breve* tuvo aplicación inmediata en la Provincia de Agustinos de Filipinas, según se lee en el *Tercer Libro de Gobierno de la Provincia*, p. 119: "Item, asimismo se presentó y recibió la Constitución del mismo N. Santo Padre Inocencio XI, su data en 25 de Marzo 1688, sobre las elecciones y mandamos se lea, y se ponga en ejecución al Capítulo Provincial próximo veni-

dero . . .". En las "Actas que han regido en esta Provincia, y resoluciones de varios Reverendísimos [Generales]", se lee lo siguiente. sobre el Breve *Exponi Nobis*: "Tenga el Presidente [del Capítulo] cuidado con la Bulla Exponi nobis, que se lee en todos los capítulos fecha en 25. de Marzo de 1678, y otra que comienza tambien Exponi nobis su fecha 8 de 80 [1680]". [*AProv. de Madrid. Generales de la Orden.* A. 1564-1745, doc. n. 90, f. 6].

212 TRAVALLONI, Fulgencio, OSA. [Actas dadas para la Provincia del Santísimo Nombre de Jesús de Filipinas.] *S.l.s.a.* [1688/1689].

Fol. menor. 5 hs.- *St.*: *AProv. de Madrid. Generales de la Orden.* A. 1564-1745, doc. n. 32.

Comienza: "Prouinciae istius a Domino . . ."

Termina: "promissionibus religiose deuouimus". Con fecha "Datum in conuentu nostro Sancti Martini Senarum in Generali nostra Italiae Visitatione die 28 Maii 1688", y firma del P. General "Frater Fulgentius Trauallonì Prior Generalis Indignus"; refrendada por "Magister Reg. Fr. Nicolaus Seranus Ordinis Secretarius".

El ejemplar del *Archivo Provincial*, de Madrid, lleva esta postdata, firmada por el P. Sebastián de Foronda, OSA., de su puño y letra: "Para el Conuento de N. P. S. Augustín de San Pablo de Manila = Fr. Sebastián de Foronda, Diffinidor y Secretario [rubricado]".

Síntesis de las *Actas* del P. General Fulgencio Travalloni: 1. De los estudios.- 2. Del número de clases diarias durante los años que se prescriben en el n. 1.- 3. De los casos morales, número y método que en ellos ha de seguirse.- 4. Quiénes pueden dispensar de esta obligación y por qué motivos deberá hacerse.- 5. De las cualidades de los candidatos al sacerdocio y edad necesaria para que puedan ser ordenados.- 6. De los donativos que pueden hacer los religiosos.- 7. De la materia y norma que se deberá usar en el vestir.- 8. Del peculio de los religiosos.- 9. De quiénes son jueces ordinarios de los incorregibles.- 10. De la obligación que tienen de pasar a Filipinas los que se alistaren en sus Misiones.- 11. De los requisitos indispensables para admitir en la Provincia de Filipinas a los Agustinos de la de Portugal o del Victariato de la India Oriental.-

12. Del juicio de residencia sobre el Provincial que ha terminado su oficio.- 13. De las renuncias y causas necesarias para admitirlas.- 14. De la elección de los Definidores para Priores de los principales conventos de la Provincia.- 15. Del tiempo y modo en que ha de elegirse el Prior Provincial.- 16. De las demás elecciones que deberán hacerse en los Capítulos provinciales, y de los que han de tener voto para estas.- 17. De la edad requerida para ser Prior.- 18. De las cualidades que ha de tener el que desempeñe el cargo de Prior.- 19. De las reelecciones.- 20. Del castigo que podrá imponerse a los oficiales mayores de la Provincia.- 21. De quién puede conceder a los conventos el derecho de votar en los Capítulos provinciales.- 22. De la prohibición impuesta a los religiosos de recurrir en asuntos de la Orden a las autoridades civiles.- 23. De la obligación que tiene el Provincial de visitar una vez en el trienio las provincias llamadas Visayas e Ilocos.- 24. De la prohibición impuesta a los religiosos de hacer regalos.- 25. Quien ha de asumir el gobierno de la Provincia, impedido el Provincial.- 26. De la alienación de los bienes inmuebles o tesoros.- 27. De los cargos u oficios conferidos contra lo preceptuado en las Constituciones de la Orden.- 28. De los Priores Vicarios, sus derechos y obligaciones.- 29. De los PP. Visitadores de la Provincia.- 30. De las compras ilícitas.- 31. De las compras.- 32. Del depósito de los religiosos.- 33. De los defectos.- 34. De la obligación de hacer y mandar al convento de Manila las escrituras o trasuntos sobre los bienes y derechos de la Provincia.- 35. De los procesos.- 36. De los requisitos de los aspirantes al sacerdocio en la Provincia.- 37. De la competencia del Provincial.- 38. De los que salen a España mientras ejercen el cargo de Prior.- 39. Del sufragio en los Capítulos provinciales de aquellos que fueron elegidos Priores después de la última Congregación intermedia.- 40. De la ayuda económica que los conventos más ricos deberán prestar a los más pobres.- 41. De la cofradía de Nuestra Señora de Consolación.- 42. De la clausura de los conventos y penas impuestas a los trasgresores.- 43. De la elección de los Definidores áditos para Visitadores de la Provincia.- 44. De la reelección del Prior habiendo sido antes destituído.- 45. De la privación de voto en Capítulo por autoridad del Provincial.- 46. De cuándo y cómo el P. Visitador podrá tener voto en la Congregación intermedia.- 47. De la elección de los Jueces de Causas dentro del Capítulo pro-

vincial.- 48. De la competencia de los Jueces de causas.- 49. Del voto requerido para la elección de los Priores y otros oficiales.- 50. De la autoridad del P. Provincial.- 51. De los privilegios de los Priores Vicarios.- 52. De la elección de los Discretos para el Capítulo provincial.- 53. De cómo el Rector Provincial no puede ser elegido Prior Provincial.- 54. Cuándo han de ser confirmados los elegidos en el Capítulo provincial.- 55. Del Secretario provincial.- 56. De la abrogación de la leyes dadas hasta el presente para la Provincia.- 57. Penas establecidas contra el Provincial que no observare lo decretado en estas *Actas*.- 58. Del cumplimiento de tales *Actas* y penas impuestas a los trasgresores.

El P. Álvaro de Benavente había sido nombrado Comisario-Procurador de la Provincia en las Cortes de Madrid y Roma en el Capítulo provincial celebrado en Manila el 4 de mayo de 1686, según se dice en una de las *Determinaciones* del mismo: "Et quia valde consentaneum est quemdam huius Provinciae sodalem in Hispaniarum Regna demandare, et Procuratorem generalem utriusque Curiae Romanae nempe et Regiae pro hac Provincia, eum constituere in Capitulum generale proxime futurum pro ea laturum suffragium: et simul a Catholico nostro Rege Religiosos Missionarios possit impetrare, ideo nominamus, praeficimus, et assignamus P. Pred. Fr. Aluarum de Venavente, et ei omnem authoritatem, et facultatem conferimus, quae taliter electis, et nominatis de iure, et more conferuntur". [*AProv. de Madrid. Generales de la Orden.* A. 1564-1745, doc. n. 30, f. 3v]. Las *Actas* del Capítulo son originales, y en fol. adjunto llevan la aprobación del General de la Orden, Fr. Fulgencio Travalloni.

La elección del P. Benavente para tal cargo pudo obedecer en gran parte al conocimiento que éste tenía de los asuntos que entonces estaban manejándose en China, como lo eran los *ritos chinos*, y la tensión suscitada con motivo de querer sujetar a la obediencia de los Vicarios Apostólicos franceses a los misioneros españoles, que misionaban en el Celeste Imperio. Decimos esto porque abunda la documentación referente a las gestiones que en Roma y en España llevó a cabo el P. Benavente, y de las que hablaremos en el volumen correspondiente al Japón-China.

Fue el P. Álvaro de Benavente quien consiguió del General de la Orden, Fr. Fulgencio Travalloni, la primera colección de *Actas*

Generalicias para la Provincia de Agustinos de Filipinas. Escribe a este respecto el P. Monasterio: "Aunque obró [el P. General] de conformidad con nuestro Procurador en Roma, P. Álvaro de Benavente, y éste las remitió a la Provincia, no se recibieron con gusto, y fueron en parte anuladas no mucho después, y en parte modificadas y limitadas, según venía suplicándolo la Provincia al Reverendísimo Nuzzi de Altamira. Como no se encontraban dichas Actas en el Registro del Reverendísimo Travalloni, el General Nuzzi no podía formar por sí juicio sobre la petición de la Provincia, encargaba se remitiera a Roma o el original de las mismas, o una copia auténtica [1709]. Mientras tanto permitía al Definitorio que de dichas Actas se observaran las que creyera dignas de observarse, dejando las demás en suspenso, hasta que otra cosa determinasen él o sus sucesores, con tal que nada se tolerase contra Decretos Apostólicos o Nuestras Sagradas Constituciones". (MONASTERIO, I., OSA., *Breve reseña histórica de la legislación generalicia de nuestra Provincia*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, I, Madrid 1914. p. 160).

Creemos que el P. Benavente, llevado de un espíritu laudabilísimo, gestionó en Roma ante el P. General esta Colección de *Actas generalicias* sin tener delegación alguna para ello del Definitorio de Manila, o si la tenía, ciertamente sobrepasó los límites prescritos. Así parece constar de la carta del Provincial, Fr. Francisco Zamora, al P. General de la Orden, fechada en Manila el 24 de junio de 1691: "Cum sub mense Julio labentis anni in hanc Provinciam rediisset R. P. Lector Fr. Albarus de Venauente ex Urbe, et Catholici N. Regis Curia redux Procurator Generalis, mihi Prouincialatus munere licet indigno fungenti presentauit, et exhibuit quinquaginta et octo decreta, quae pro hujus Prouinciae regimine dignatus fuerit condere, et statuere Rmus. P. N. Mag. Fr. Fulgentius Travalloni, data apud Conuen [tum] S. Martini Sennarum 28 maii 1688 quae illico omnibus Patribus, et Fratribus nota foeci, ut eorum obseruantiae studerent. Cum autem celebrata fuisset Congregatio intermedia 31 Octobris tunc difusse, lateque discussum fuit super aliquibus ex praefatis decretis, quae nimis gravia videbantur, et supplicatione indigebant". [*AVall.*, leg. 241, f. 1].

Que el P. Benavente en modo alguno pudo complacer al Definitorio de Manila con la *Colección de Actas* consta por el cambio

brusco operado con relación a él, una vez llegado a las Islas. El Capítulo provincial tenido en Manila el 30 de abril de 1689 le confirmaba "laudabiliter" en el oficio de Comisario-Procurador: "Concedimus auctoritatem P. N. Prouinciali, ut si forte P. Definitor fr. Alvarus de Venauente in primo loco, et P. fr. Emmanuel a Cruce in secundo loco Procuratores pro utraque Curia assignati ad conductiones Religiosorum nostri Ordinis pro hac Evangelica messe excolenda e vivis descesserint P. N. Provincialis inito Diffinitorii consilio, alios sufficiendos curabit, tam pro procuratione in utramque Curiam, quam pro Hospitio nostro Mexicano cui actualiter preest presentatus P. fr. Emmanuel a Cruce". [*AProv. de Madrid. Generales de la Orden.* A. 1564-1745, doc. n. 35, f. 2v]. El 12 de junio de 1692 un Definitorio privado designaba al P. Francisco de Ugarte, OSA., como su Definidor en el próximo Capítulo general y Comisario-Procurador en las citadas Cortes [Manila, 12 de junio de 1692: *AVall.*, leg. 241, ff. 6v/7]. Pero tambien es verdad que en las "Instrucciones que esta Provincia del Smo. Nombre de Jesús de estas Islas Philippinas de el orden de N. P. S. Agustín da al M. R. P. fr. Francisco de Ugarte Diffinidor y Procurador general de dicha Prouincia en Primer lugar..." [*AVall.*, leg. 241, ff. 7/8] nada se dice de las *Actas* del Rvmo. Travalloni, lo mismo que en la carta que el P. Provincial, Fr. José Duque, remitió en la misma fecha [12 de junio de 1692] al P. General, comunicándole que el P. Ugarte había sido escogido por la Provincia para representarla como su Definidor en el Capítulo general próximo [*AVall.*, leg. 241, f. 6rv].

Atendidas las peticiones formuladas por la Congregación intermedia mencionada [cfr. *supra*], el Provincial Fr. Francisco Zamora pidió al P. General revocase los Decretos sexto, octavo, y la segunda cláusula del décimo tercero. Pero en la copia impresa que existe en el *Archivo de Provincia* de Madrid [cfr. *supra*] hay más cosas escritas al margen, en la forma que indicamos: *"Moderetur"*: decretos 1, 3, 5, 7, 13, 30, 31; *"Dispensetur"* decretos 6, 8, 39, 53; *"Derogetur"* decreto 25.

Justo es reconocer que la Provincia de Agustinos de Filipinas, no obtante las reclamaciones que de contínuo formuló a Roma, se mantuvo en un tono de dignidad y respeto, exponiendo al Supremo

Moderador de la Orden lo que ella creía estar contra las condiciones impuestas en unas tierras nuevas, muy lejos de Roma, y envueltos en un ambiente y modo de vivir que era difícil comprender fuera de Filipinas. El Rmo. Travalloni y el mismo P. Benavente creyeron obrar por el bien y uniformidad de vida y leyes; pero ciertamente no era aquella la ocasión propicia para imponer tales *Actas* sin antes haber pulsado el parecer y opinión de personas graves de Filipinas. Las *Actas* del General Travalloni están calcadas en gran parte en las Actas del Capítulo General de 1685: Decreta/ Capitvli Generalis/ Romae celebrati Anno 1685./ Pro faelici totius Ordinis FF. Eremitarum/ S. P. Avgvstini./ Regimine, Et Observantia [*Adorno tipográfico.*] Romae, Typis Haeredum Corbelletti./ Svperiorvm Permissv./ A la v. lleva el Imprimatur de "I. de Ang. Archiep. Vrin. Vicesg." y de "Fr. Joseph Clarionus Sacrae Theologiae Magister, ac Reuerendiss. P. F. Dominici Mariae Puteobonelli Sac. Apost. Pal. Mag. Socius Ord. Praed.". En 12º de 95 pp., en la v. de la p. 95 va el sello de la Orden en cera; el texto comienza en la p. 3. En estos *Decreta* había normas especiales para todas las Provincias de la Orden, exceptuada la de Filipinas. Esto podría valer para explicar tambien el por qué de las *Actas* especiales del General Travalloni en esta ocasión. Existe el ejemplar descrito en: *AProv. de Madrid. Generales de la Orden.* A. 1564-1745, doc. n. 70.

En 1690 la Real Audiencia de Manila remitió al Provincial de la de Filipinas copia de la Real Cédula por la que, a ruego de Felipe de Zamora, OSA., Procurador de los Agustinos de Quito, mandaba recoger las nuevas Constituciones, diferentes de las antiguas, enviadas a las distintas Provincias de la Orden por el General Fr. Fulgencio Travalloni, por no estar pasadas por el Consejo de las Indias, conforme mandaba la Cédula de 25 de agosto de 1685 y la Ley de la Recopilación de las Indias. *Comienza*: "El Rey = Por quanto Fray Phelipe de Zamora del horden de San Aug.n. . ." *Termina*: "Combiene al buen gouierno económico de mis yndias occidentales". Con fecha "en Madrid a dies y nuebe de Agosto de mill seiscientos y nobenta años", y firma "Yo el Rey". No está expresado el nombre del Secretario Real. Existe la copia en: *AProv. de Madrid. Reales Cédulas.* A. 1549-1730, doc. n. 59; 2 hs. ff. Dónde y cuándo fueron impresas estas *Actas generalicias?* Creemos que la impresión es de 1688/1689 y que está hecha en Madrid por

el P. Álvaro de Benavente. Afirmamos esto: 1.º por la semejanza que tiene este impreso con otro contemporáneo, a saber: "Patente del General de la Orden nombrando Vicario General de las Misiones de Filipinas al P. Manuel de la Cruz [cfr. n. 219]; 2.º en el impreso de las *Actas* va la firma del P. Sebastián de Foronda, Definidor y Secretario, testimoniando que el ejemplar pertenece al convento de S. Pablo [San Agustín]; ahora bien, el P. Foronda desempeñó tales cargos simultáneamente en el trienio 1704/1707 [cfr. *AProv. de Madrid. Generales de la Orden.* A. 1564-1745, doc. n. 4, f. 1rv]; por tanto, el impreso de referencia debe ser anterior a esta fecha; 3.º el 25 de enero de 1689, el P. General de la Orden, Fr. Antonio Pacini dispensó totalmente los *Decretos* 39 y 53 de las *Actas* de Travalloni, los cuales *Decretos* están expresados tal como fueron promulgados en 1688; de haber sido posterior a 1698 la impresión de las *Actas* ciertamente hubiesen sido omitidos [cfr. *AProv. de Madrid. Generales de la Orden.* A. 1564-1745, doc. n. 32; 1 h. f.; original]; 4.º dada la reacción del Definitorio de Manila, no juzgamos viable que éste mandase imprimir tales *Actus* en su texto original, puesto que desde el primer momento se pidió dispensa de varios *Decretos* de las mismas [cfr. *supra*], y 5.º lo dice clarísimamente el P. Díaz: "Tenía tambien que alcanzar [P. Benavente] del Reverendísimo General Fr. Fulgencio Travalloni varios estatutos y leyes municipales para el gobierno de esta Provincia, y estas fueron cincuenta y ocho decretos, dados en el convento de San Martín de Sena, en 28 de Mayo de 1688, en la visita general de Italia, las cuales trajo el P. Álvaro impresas en Roma". (DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas*, tom. II, Valladolid 1890, p. 807).

213 TRAVALLONI, Fulgencio, OSA. [Patente nombrando Vicario General de las Misiones de Filipinas a Fr. Álvaro de Benavente, que había estado en las misiones de China, y otorgándole algunas facultades especiales.] *S.l.s.a.* [Madrid 1688].

Fol. menor. 2 hs.- *St.*: *AVall.*, leg. 2.996.- *AProv. de Madrid. Gobernadores Generales. Duplicados*, doc. n. 20; 3 ejemplares, dos de los cuales llevan firmas originales del General de la Orden y su Secretario, con el sello mayor de su oficio [cfr. *infra*].

Comienza: "Magnum sane, ac Diuinum magis quam humanum..."

Termina: "ex animo deprecamur: In nomine Patris, & Filii, & Spiritus Sancti. Amen". Con fecha "Dat. in Donuentu [*sic*] nostro S. P. Augustini de Vrbe die 21. Aprilis 1688", y firma original "Frater Fulgentius Traualloni Prior Genlis Ind.", refrendada por la de su Secretario "Mag. Reg.^{s} fr. Nicolaus Seranus Ord.^{s} Secretarius"; con sello mayor de su oficio; conservado en perfecto estado.

Creemos que en este mismo año la *Patente* fue impresa en Roma, y circulada más tarde a los conventos de las distintas Provincias agustinianas de España, con el fin de convocar y recoger la Misión que S. M. y el P. General de la Orden habían concedido al P. Benavente. Ni en el *Achivo de Valladolid* ni en el *Provincial* de Madrid hemos encontrado el original o copia de esta Patente; decimos esto, porque tambien en el *Archivo General*, de Roma, falta el volumen correspondiente a esta fecha.

Para la Misión de 45 religiosos conducida por el P. Álvaro de Benavente a Filipinas: "Semanero el Sr. Dr. José Bernardo de la Parra. Parecieron ante mí los cuarenta y seis religiosos de la Orden de S. Agustín que a expensas de la Real Hacienda... que son los dichos 46 religiosos incluso en este número el dicho Fr. Álvaro de Benavente y Fr. Juan en el convento de San Agustín extramuros de esta ciudad. Sevilla veinte y nueve de junio de mil y seiscientos y ochenta y nueve años". [*AGI., Contrat.*, 5.551; sin paginar]. En el mismo *Archivo de Indias, Contrat.*, 5.540ª, libr. III, ff. 379/381, se pone la siguiente nota, hablando de los religiosos que se embarcaron con el P. Benavente: "...parece que dejaron de ir tres religiosos, uno sacerdote y dos legos...". El P. Benavente y la Misión por él conducida viajó hasta Nueva España en el navío "Santísima Trinidad", a cargo del general Conde de Villanueva. [*AGI. Contrat.*, 5.540ª, libr. IV, ff. 178/182]. El coste del viaje, finalmente, ascendió a 1.496.441 maravedís.

214 **INOCENCIO Pp. XI. Breve "Alias pro parte".- Datum Romae apud Sanctam Mariam Maiorem sub annulo Piscatoris die XXII. Januarii M. DC.LXXXIX.**

Fol. 2 hs.- St.: *AProv. de Madrid. Bulas, Breves y Decretos.* A. 1262-1750, doc. n. 50.- *B.Ang. de Roma*, cod. lat., 145/146.

Se encuentra tambien publicado en: *Rev. Agust.*, XVI (Valladolid 1887) p. 170; LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *Monastici augustiniani continuatio*, II (Valladolid 1903) p. 568; DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas*, tom. II (Valladolid 1890) pp. 808/810; MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. España* (Madrid 1913) pp. 496/498, nota única.

Ad calcem va el siguiente testimonio: "Concuerda este traslado con el Breue de Su Santidad, que para esse efecto me fue entregado y en fee de ello yo D. Thomás Camerino not. [ario] público App.^{co} official mayor y Archivista de la Audiencia y Tribunal de la Nunciatura de Su Santidad en estos Reynos de España lo signé y firmé y sellé con el sello del Lic [enciado] Dn. Gabriel de León Protonotario App.^{co} y del número deste Tribunal. En Madrid a veynte y siete de Maio de mill seiscientos y ochenta y nueue años= En testimonio de verdad [signo]= Thomás Camerino [rubricado]". El original que hemos examinado en el *Archivo Provincial* de Madrid no lleva el *Pase* del Real Consejo de las Indias, pero, según testimonio del P. Pedro Espineyra, OSA., al Gobernador General de las Islas, aquel dio el suyo el 10 de mayo de 1689. (Cfr. HERNANDO, B., OSA., *Historia del Colegio-Seminario de Valladolid*, I, Valladolid 1912, p. 59). En el mismo *Archivo de Provincia* hay tambien un extracto del *Breve* de Inocencio XI, hecho por el P. Domingo de Horbegoso, OSA, firmado de su puño y letra, y fechado a 12 de [ms. *roto*] de 1736; dicho extracto lleva el siguiente epígrafe: "Año 1688. E. 2. C. 1. Nicho 1. Extracto de una Bula o Breve de Inocencio XI confirmando un Decreto de la Congreg. Ep. et Reg. en que concede a cuatro Lectores que hayan explicado en Manila voto y honores de Maestros. Véase el número siguiente. Pase al legajo de duplicados". Consta de 1 h. f., en muy mal estado, y más que extracto podríamos llamarlo comentario al mencionado *Breve*, en el que resaltan ciertas apreciaciones justas y atinadas, quizás por las contiendas que en Filipinas se suscitaron precisamente con motivo del título de Maestro que adornaba a dicho P. Horbegoso, y del que hablaremos en el tercer volumen de esta obra. [Existe en: *AProv. de Madrid. Cédulas Reales, Oficios y Duplicados;* sin catalogar]. Inmediatamente antes de la firma escribe el P. Horbegoso lo atribuído antes al P. Espineyra: "Presentóse por dicho P. Álvaro el dicho Breve en el Consejo de Indias y se dio el passe por él sin est... [ms. *roto*]".

A nombre de la Provincia de Agustinos de Filipinas impetró el Breve "Alias pro parte" el Procurador-Comisario Fr. Álvaro de Benavente. Intención del Definitorio de Manila al pedir esta sanción pontificia no fue otra que la voluntad [de dicho Definitorio] de ver ratificada por la autoridad del Papa la costumbre de no admitir Maestros en dicha Provincia, sin desatender por otra parte el deber de la enseñanza de la Filosofía y Teología en el convento de Manila.

En la petición hacía constar el P. Benavente cómo los religiosos agustinos de Filipinas "humilitatis causa, aliisque rationibus, numerum Magistrorum, quemadmodum in aliis Indiarum Provinciis dicti Ordinis observatur, nunquam habuerant". "Se deseaba -escribe el P. Martínez- que los estudios no desmereciesen en el convento de Manila, y para estímulo de los Lectores que, según los rescriptos pontificios, explicaran en aquel convento [de Manila] la Filosofía y Teología por espacio de ocho años, se dispuso fuera premiada su labor, con voz y voto capitular, con tal de que a los ocho años de lectura se añadiera el conocimiento de uno de los idiomas del país. El premio concedido es el que viene dándose desde tiempo inmemorial, o sea la jubilación con derecho al sufragio en los Capítulos Provinciales, como si fueran verdaderos Maestros en Sagrada Theología; ahora que no pueden tener voto sino cuatro de los más antiguos "quatuor dumtaxat in lectura antiquiores praedicto privilegio [del sufragio] potiantur, unoque deficiente, alius, juxta lecturae majorem antiquitatem, ut numerus quaternarius impleatur, succedat". (MARTÍNEZ, B., OSA., *o.c.*, Madrid 1913, p. 496).

No obstante los términos taxativos del Breve "Alias pro parte", su aplicación no tuvo efecto hasta muy tarde. (Cfr. DÍAZ, C., OSA., *o.c.*, tom. II, Valladolid 1890, p. 808, donde se dice "no se ha hecho mucha cuenta de esta concesión tan rara"); cfr. tambien: RODRÍGUEZ, I., OSA., *Los estudios eclesiásticos en el Colegio de Valladolid*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, LIII (Valladolid 1959) pp. 92/95. Al pedir la fundación del Colegio de Valladolid hubo necesidad imperiosa de actuar definitivamente las concesiones del Breve "Alias pro parte", so pena de verse privados los estudios del número de maestros competentes. El P. Ibarra volvió a insistir ante la Santa Sede para la aplicación de aquel. Accedió Roma a la súplica y el 4 de junio de 1736 la Congregación de Obispos y Regulares emanó

un "Decreto de la Sagrada Congregación de Obispos y Regulares, concediendo el que puedan jubilarse en la Provincia de Agustinos de Filipinas los que hubieren leído ocho años en cualquier parte, sabiendo uno de los idiomas del país". *In fine*: Romae, Typis Rev. Cam. Apost. 1736; 1 f. en fol. menor; existen tres ejemplares en: *AVall.*, leg. 1.267; está publicado tambien: MARTÍNEZ, B., *o.c.*, (Madrid 1913) pp. 500/501, not. 1; *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXIII (Madrid 1915) pp. 333/335.

La petición del P. Ibarra obedeció, principalmente, a las necesidades del Colegio de Valladolid, y a las perspectivas nada halagüeñas que se estaban palpando en el terreno de la formación intelectual de los jóvenes. La Santa Sede dio su *Decreto* favorable, pero Manila siguió resistiéndose por todos los medios a la implantación del *Breve*, reconfirmado por el último *Decreto*. En el *Libro* del Colegio de Valladolid se consigna ya una queja a este respecto poco después de su establecimiento: "El juzgar que con el auxilio de la patente general de 24 de septiembre de 1753 se encontrarán religiosos que quieran venir a esta casa a leer, con obligación de pasar a Filipinas cuando se les mande, aunque especulativamente parece verosímil, pero prácticamente es muy dificultoso o casi imposible, como lo ha enseñado la experiencia. Por tanto, se debe poner muy especial cuidado en que haya hijos de esta casa capaces de estos empleos, y estos, caeteris paribus, serán los más a propósito y más celosos...". [*AVall.*, leg. 241, ff. 14v/16; publicado en: BERNARDO, B., OSA., *o.c.*, II, Valladolid 1912, p. 228].

Literatura bibliográfica.- *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, I (Madrid 1914) p. 29.- C. L., OSA., *El R. P. José Mouriño Estévez*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXXVI (El Escorial 1931) p. 340.- FERNÁNDEZ, J., OSA., *Bulas y Breves*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, III (Madrid 1915) p. 184.- HERNANDO, B., OSA., *o.c.*, I (Valladolid 1912) pp. 46; 57; 59.- MONASTERIO, I., OSA., *Breve reseña histórica*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, I (Madrid 1914) pp. 236/242 [quizás por error tipográfico ha escrito como fecha del *Breve* 22 de enero de 1589 por 1689].- ID., *Gobierno de la Provincia*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXIII (El Escorial 1925) p. 295.- *Papeles interesantes*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXIII (El Escorial 1925) p. 334.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, VI (Aachen 1931) p. 268.

215 TRAVALLONI, Fulgencio, OSA. [Carta al Superior y religiosos del convento de San Felipe el Real de Madrid, prohibiéndoles vender las preciosas alhajas que para dicho convento e iglesia había donado la Provincia de Agustinos de Filipinas.] Roma: 15 de mayo de 1689.

en: MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. España* (Madrid 1913) p. 54, not. 1.ª

Comienza: "Cum ad Religionis nostrae . . ."

Termina: "manere decernimus et declaramus". Con fecha "Datum Romae die decima quinta Maii, Millesimo sexcentesimo octogesimo nono", firma "Fr. Fulgentius Travalloni Prior Generalis indignus", y refrendada por la de "Magister Reg. fr. Nicolaus Seranus, ordinis Secretarius, nostri muneris affixo sigillo=Registrata libro quarto".

St.: *AGOR.*, Dd. 128, ff. 225/226.

En el *Archivo Provincial*, de Madrid, existe una copia simple: lleva con distinta letra el siguiente epígrafe: "Patente para que el Convento de S. Phelipe no enagene lo que tiene Recibido de la Provincia de Philipinas". [*AProv. de Madrid. Generales de la Orden.* A. 1564-1745, doc, n. 34].

216 ALARCÓN, Juan Manuel, OSA. [Exposición del Procurador General de los Padres Agustinos de Filipinas al Capitán General y Vicepatrono de las Islas.] [Manila: 1694/1695].

en: FERNÁNDEZ, J., OSA., *Apuntes históricos de la Isla de Panay*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XV (El Escorial 1912) pp. 144/149.

Comienza: "Fray Juan Manuel Alarcón, Procurador General . . ."

Termina: "Así lo espero de la grandeza de V. Señoría". Sin fecha, y con firma "Fr. Juan M. Alarcón".

Nada podemos decir sobre el original de esta *Exposición*, pues no hemos logrado encontrarla.

La *Exposición* del P. Alarcón fue el principio del restablecimiento del orden en la isla de Panay, pues merced a ella se obligó a los *Mundos* a reintegrarse a sus pueblos de origen, a vivir como cristianos y a aceptar ciertas cargas que la vida social llevaba consigo.

Este asunto de los *Mundos* ha sido sin duda uno de los más ruidosos y largos que tuvo dicha Isla, y en el pleito sobre la legalidad de los mismos se gastaron mucho papel, tinta y tiempo por parte de las partes contendientes: La Orden de San Agustín y la Compañía de Jesús. Ya en un Definitorio del 22 de abril de 1695 se decía lo siguiente: "Se da cuenta de que el pleito de los Mundos alcanza ya a más de setecientas hojas, y aún no está en estado de terminar". (FERNÁNDEZ, J., OSA., *ibid.*, p. 144).

El tema tiene máxima importancia, más que por la dureza de la contienda, por la lección que presenta sobre la facilidad a remontarse de los que no querían saber nada de cristianismo y vida civilizada, y para estimar la obra misionera de aquellos que iban formando los pueblos a costa de paciencia, tesón y muchos años de servicio en pro de la buena causa. La parte histórica del pleito es tambien interesante, no por lo que tuvo de agresión, sino por lo difícil que en la realidad era la aplicación de las leyes del Real Patronato y el acertar desde el Real Consejo de las Indias con providencias que a la larga no eran del todo satisfactorias. Los historiadores jesuítas y agustinos han tratado el tema, por regla general, en sentido bastante unilateral, y por tanto parcial, queriendo desconocer los derechos que podían amparar a la otra parte litigante; en el estilo agresivo han sobresalido más los agustinos, quizás por creerse los más lesionados en sus derechos.

Para valorar en un estudio completo e imparcial la importancia de esta materia, los pleitos, quejas e informes enojosos que mediaron entre agustinos y jesuítas por motivo de los *Mundos* y por razón de competencia jurisdiccional, damos a continuación lista de los documentos que ayudarán a quien quisiere acometer esta empresa. I. Documentos referentes a la permuta de los curatos de Tigbaoan, Miagao, Alipotos, Cibucao, en la isla de Otón, y administrados por el canónigo Manuel Rivero, por los del partido de Bongol, Antique y Visita de Bugaco, de la administración de los PP. Agustinos [Manila, 7 de julio de 1617: *AVall.*, leg. 323; 10 hs. ff. s.n.].- II. Escritura testimoniada del Poder dado por varios Padres Provinciales de la Orden de San Agustín a los Priores de los conventos de Aclán, Ibahay y Antique para la permuta con los párrocos o ministros de Barvarán y Ajuy [Manila, 15 de octubre de 1619: *AVall.*,

leg., 604; 6 hs. ff. s.n.].- III. Real Provisión mandando al Capitán Juan Ferrer, Corregidor de la Isla de Negros, restituya a los vecinos de la Villa de Arévalo, de la isla de Panay, en la posesión de lo que tenían los de dicha Villa y de cuanto poseían antes de ser despojados [Manila, 6 de diciembre de 1652: *AVall.*, leg. 389; 6 hs. ff.s.n.].- IV. Auto citando a los vecinos de la Villa de Arévalo para que estén presentes a la entrega de las casas y tierras de que habían sido despojados [Iloilo, 6 de febrero de 1653: *AVall.*, leg. 389; 1 h.s.n.].- V. Auto proveyendo sea citado el P. Alonso Clemente, OSA., nombrado por Real Provisión ejecutor en la devolución de las tierras y casas a los vecinos de la Villa de Arévalo [Iloilo, 6 de febrero de 1653: *AVall.*, leg. 389; 2 hs. ff.s.n.].- VI. Acta de la toma de posesión de las casas y tierras por parte de los vecinos de la Villa de Arévalo [Iloilo, 8 de febrero de 1653: *AVall.*, leg. 389; 2 hs. ff.s.n.].- VII. Auto y tasación del coste y salarios que corresponden al Juez y Escribano que han intervenido en los pleitos de la Villa de Arévalo [Iloilo, 10 de febrero de 1653: *AVall.*, leg. 389; 2 hs. ff.s.n.].- VIII. Carta del Justicia Mayor a los Justicias de S.M. en Iloilo, comunicándoles que el P. Alonso Clemente, Prior de Otón y Vicario Provincial, ha sido designado para que esté presente al acto de la toma de posesión de las casas y tierras, de que habían sido despojados los vecinos de la Villa de Arévalo [Iloilo, 4 de febrero de 1653: *AVall.*, leg. 389; 1 h.f.s.n.].- IX. Petición del P. Alonso Clemente, OSA., para que se le dé testimonio de las súplicas por él presentadas en favor de los nativos de la isla de Panay [Iloilo, 7 de enero de 1654: *AVall.*, leg. 389; 1 h.f.s.n.].- X. Testimonio del Juez Receptor de Iloilo en el que se hacen constar las súplicas presentadas por el P. Alonso Clemente, OSA., en favor de los naturales de la isla de Panay [Iloilo, 10 de enero de 1654: *AVall.*, leg. 389; 8 hs. ff.s.n.].- XI. Padrón y cuenta de la encomienda de Ibahay, en la isla de Panay, de D. José López de César, cobrada el año 1657 del tributo perteneciente a 1656 [Manila, 1657: *AVall.*, leg. 44, ff. 18/40v]; id. de lo correspondiente a 1657 [Manila, 1658: *AVall.*, leg. 44, ff. 41/63v]; id. de lo peteneciente a 1658 [Manila, 1659: *AVall.*, leg. 44, ff. 64/81v]; id. de lo correspondiente a 1659 [Manila, 1660: *AVall.*, leg. 44, ff. 82/99v]; id. de lo pertenciente a 1660 [Manila, 1661: *AVall.*, leg. 44, ff. 100/121v]; id. de lo correspondiente a 1661 [Manila, 1662:

AVall., leg. 44, ff. 122/144v].- XII. Decreto del Gobernador General de Filipinas, D. Sabiniano Manrique de Lara, sobre los términos jurisdiccionales de Jaro [Manila, 28 de mayo de 1663: *AVall.*, leg. 389; 2 hs. ff.s.n.].- XIII. Declaración prestada por Juan Coronel en el pueblo de Panay, a petición del P. Pedro de Messa, OSA., sobre los términos jurisdiccionales de Mandurriao [Iloilo, 5 de septiembre de 1665: *AVall.*, leg. 389; 4 hs. ff.s.n.].- XIV. Litigio entre los PP. de la Orden de San Agustín y los de la Compañía de Jesús, residentes en la isla de Panay, siendo apoyados los primeros por el Obispo de Cebú, D. Juan López, y condenando a los segundos por haberse entrometido en cuestiones de jurisdicción de los Agustinos [Iloilo, 19 de julio de 1670: *AVall.*, leg. 375; 20 hs. ff.s.n.].- XV. Carta del P. Pedro de Messa, OSA., Visitador y Vicario Provincial, en que da razón del origen, progresos, &., de los pleitos habidos entre los jesuítas y agustinos sobre una estancia y varios pueblos de Iloilo. Acompaña tambien un tratado que comienza *El celoso imprudente* [Iloilo-Otong?, 1673: *AVall.*, leg. 2.686, ff. 133/141].- XVI. Memorias y anotaciones del P. Pedro de Messa, OSA., al escrito titulado *El celoso imprudente* [Iloilo-Otong?, 1673?: *AVall.*, leg. 325; 37 hs. s.n.].- XVII. Resumen de un tratado titulado *El celoso imprudente*, en el que un religioso agustino, de la provincia de Otong, recopila el principio, progreso y sucesos varios, que su Orden padeció en el pleito socilitado por el Rector del Colegio de la Compañía de Jesús de Iloilo y del Licenciado D. Gregorio Bruno, cura de la villa de Arévalo [Mandurriao, 23 de abril de 1673: *AVall.*, leg. 324; 11 hs. ff.s.n.].- XVIII. Copia de la Real Provisión por la que se ordenaba y concretaba la partición de los sitios de Mandurriao y Bulacavi [Manila, 12 de septiembre de 1678: *AVall.*, leg. 389; 3 hs. ff.s.n.].- XIX. Escrito del P. Manuel López, OSA., del convento de Jaro, sobre el vagabundeo en dicho pueblo, y remedios que conviene tomar para evitarlo [Iloilo, 13 de junio de 1678: *AVall.*, leg. 389; 1 h. f.s.n.].- XX. Petición del P. Juan de Zarzuela, SJ., Rector del Colegio de la Compñía de Jesús de Iloilo, contra el Prior de Jaro, Fr. Manuel López, OSA., por razón de límites y jurisdicción [Iloilo, 5 de junio de 1678: *AVall.*, leg 389; 6 hs. ff.s.n.].- XXI. Escrituras sobre repartición de las tierras de Mandurriao y Bulacavi [Bulacavi, 10 de enero de 1679: *AVall.*, leg. 389; 1 h. f.s.n.].- XXII. Petición remitida al Rey desde México por el P. Manuel de la Cruz, OSA., con-

tra los Alcaldes Mayores de Filipinas, y en especial contra D. José Robles, de la Pampanga y algunos de la isla de Panay [México, 12 de marzo de 1685: *AVall.*, leg. 341; 11 hs. ff.s.n.].- XXIII. Escrito en que se pide a los PP. de la Compañía de Jesús no administren en la isla de Panay a otros que a los sácopes de la Estancia y que pagan tributo [Iloilo, 20 de noviembre de 1668: *AVall.*, leg. 316; 10 hs. ff.s.n.].- XXIV. Instancia del P. Julián Zapata, OSA., Prior del convento de la Purificación de Jaro, para que no se permita a los PP. Jesuítas administrar los sacramentos a los fieles que están en las estancias de Damilisan, Bongol e Ytapican, ya que tal derecho pertenece a los párrocos agustinos de Guimbal e Ytigbauan [Jaro-Iloilo? 1690: *AVall.*, leg. 317; 5 hs. ff.s.n.].- XXV. Exposición de los PP. Jesuítas contra los naturales que actualmente son administrados por los Agustinos [Cebú, 4 de noviembre de 1690: *AVall.*, leg. 315; 5 hs. ff.s.n.].- XXVI. Traslado auténtico de la presentación que hizo el P. Marcos González, OSA., ante el Alcalde Mayor, D. Nicolás Pérez, contra los bandos mandados publicar por dicho Alcalde en orden a que los españoles y feligreses de Jaro dejasen tal domicilio y reconociesen por su cura al Rector de la Compañía de Jesús de Iloilo, y el otro para que los sangleyes y mestizos de sangley reconociesen por su cura al de la Villa de Arévalo [Jaro-Iloilo?, 27 de septiembre de 1690: *AVall.*, leg. 389; 17 hs. ff.s.n.].- XXVII. Autos sobre a quién pertenece la administración espiritual de los *Mundos* [Manila, 11 de mayo de 1690: *AVall.*, leg. 314; 22 hs. ff.s.n.; faltan los dos primeros folios].- XXVIII. Traslado auténtico de los Autos que sigue el P. Juan M. Alarcón, Procurador Gral. de la Provincia de Agustinos de Filipinas, sobre ciertos puntos tocantes al crédito y buen nombre de dicha Provincia, y que se han ventilado en la isla de Panay [Manila, 4 de julio de 1690: *AVall.* leg. 2.509; 17 hs. ff.s.n.].- XXIX. Traslado auténtico de la presentación que hizo el P. Julián Zapata, OSA., ante el Alcalde Mayor de la provincia de Otón, para que los españoles, sangleyes, mestizos de sangley, negros, mulatos y vagabundos, que habitaren en los términos de Jaro fuesen administrados espiritualmente por el Ministro de este pueblo [Iloilo, 8 de julio de 1690: *AVall.*, leg. 389; 2 hs. ff.s.n.].- XXX. Instancia del P. Juan Bautista Bover, OSA., pidiendo un tanto de la Exposición que el P. Sebastián de Oya [OSA., ?] hizo al Alcalde Mayor de Otong acerca de

las tropelías que estaban cometiendo algunos naturales que se habían marchado de sus respectivas Cabeceras [Puerto de Cápiz, 30 de julio de 1690: *AVall.*, leg. 2.510; 6 hs. ff.s.n.].- XXXI. Demanda presentada por el P. Julián Zapata, OSA., contra el Alcalde Mayor, D. Manuel Sarmiento, por las acusaciones gratuitas contra los religiosos agustinos, y que habían sido divulgadas por aquel en la provincia de Otong [Iloilo, 9 de enero de 1690: *AVall.*, leg. 388; 2 hs. ff.s.n.].- XXXII. Licencia del Provincial Fr. Francisco de Zamora, OSA., al P. Julián Zapata, de la misma Orden, para que pueda presentar ante el Justicia Mayor de Iloilo informes e interrogatorios contra los divulgados en deshonra de los Agustinos, Ministros en la provincia de Otong [Iloilo, 18 de enero de 1690: *AVall.*, leb. 387; 14 hs. ff.s.n.].- XXXIII. Carta del P. José Sánchez, SJ., al Gobernador General de las Islas, dándole noticia de lo que se ejecutó en cuanto a poner Ministros de la Compañía de Jesús en los parajes habitados por los *Mundos* [San Pedro-Panay, 1691: *AVall.*, leg. 390; 14 hs. ff.s.n.].- XXXIV. Patente revocando la autorización otorgada a los Padres del Colegio de Iloilo, de la Compañía de Jesús, para adminitrar espiritualmente a los naturales que viven en las dos haciendas que dicha Compañía posee en la provincia de Otón [Manila, 16 de octubre de 1691: *AVall.*, leg. 241; ff. 4/5].- XXXV. Mandato al P. Julián Zapata, OSA., Prior del convento de Jaro, para que asista al pagamento de la infantería, compras y demás gastos, según ruego y encargo del Gobernador General, D. Fausto Cruxat de Góngora [Manila, 11 de junio de 1691: *AVall.*, leg. 241, ff. 3/4].- XXXVI. Carta del Provincial, Fr. Francisco de Zamora, OSA., al General de la Compañía de Jesús, suplicándole intervenga para restablecer la paz y concordia entre sus religiosos del Colegio de Iloilo y los Ministros agustinos que trabajan en la provincia de Otong [Manila, 22 de junio de 1692: *AVall.*, leg. 241, ff 4/5].- XXXVII. Carta del P. Pedro Díaz, SJ., al P. José Duque, OSA., sobre varios pleitos que existían entre los Jesuítas y Agustinos por motivo de la administración espiritual de algunos pueblos de la provincia de Otong [Iloilo, 30 de noviembre de 1692: *AVall.*, leg. 684: 2 hs. ff.s.n.].- XXXVIII. "Testimonio del Escribano de Antique sobre lo que un nativo *Mundo* declaró ante dicho Escribano, Gobernador y Principales de Antique". [Sibalon, 19 de junio de 1692: *AVall.*, leg. 389; 2 hs. ff.s.n.; texto en ilongo

y español].- XXXIX. Decreto declarando nula la apelación de los Agustinos contra los PP. Jesuítas de Iloilo sobre asunto de administración espiritual de algunos pueblos de dicha provincia de Otong [Sibalong?, 15 de mayo de 1692: *AVall.*, leg. 239; 5 hs. ff.s.n.].- XL. Testimonio del Escribano de Antique sobre la patente que pidió D. José Cabatas al principal D. Agustín Libón para ajustar a los *Mundos*, y que había prometido en 18 de marzo de 1692 [Bugason?, 28 de mayo de 1692: *AVall.*, leg. 389; 2 hs. ff.s.n.; texto en ilongo y español].- XLI. Autos contra D. Nicolás Pérez, Alcalde Mayor que fue de la provincia de Otong, por abusos cometidos durante su mandato [Iloílo, 3 de diciembre de 1693: *AVall.*, leg. 327; 37 hs. ff.s.n.]. Según este documento, que juzgamos de máxima importancia, D. Nicolás Pérez, durante su actuación de Alcalde Mayor, había sido uno de los principales promotores del desorden ocurrido en esta época entre Agustinos y Jesuítas por cuestión de los *Mundos*.- XLII. Carta del P. Pedro Díaz, SJ., al P. José Duque, OSA., suplicándole ordene a los Priores de Jaro y Laglag le envíen 200 cuartos de arroz, que él pagará [Arévalo, 24 de julio de 1693: *AVall.*, leg. 684; 2 hs. ff.s.n.].- XLIII. Testimonio del Gobernador y Principales de Antique en el que declaran las violencias cometidas por el Alcalde Mayor de la provincia de Otong, D. Nicolás Pérez, durante su mandato [Antique, 23 de marzo de 1693: *AVall.*, leg. 389; 3 hs. ff.s.n.; texto en ilongo y español].- XLIV. Testimonio del Escribano de Antique referente a la ida a Bugason de los PP. de la Compañía de Jesús [Antique, 24 de mayo de 1693: *AVall.*, leg. 389: 2 hs. ff.s.n.; texto en ilongo y español].- XLV. Testimonio del Escribano de Antique sobre la quema de la iglesia de dicho pueblo el día 3 de abril de 1693 [Antique, 3 de abril de 1693: *AVall.*, leg. 389; 2 hs. ff.s.n.; texto en ilongo y español].- XLVI. Carta del P. Pedro Díaz, SJ., al P. José Duque, OSA., pidiéndole satisfacción de los daños que ha causado al Colegio de la Compañía, de Iloilo, el P. Álvaro de Benavente, OSA. [Arévalo, 12 de junio de 1694: *AVall.*, leg. 684: 2 hs. ff.s.n.].- XLVII. Copia simple de la orden dada por D. Miguel Bayot, Obispo electo de Cebú, para que los españoles y mestizos sean administrados por el cura de Jaro, siempre que vivan en dicha parroquia [Jaro, 8 de junio de 1697: *AVall.*, leg. 373; 1 h.].- XLVIII. Copia simple de la Real Provisión y demás diligencias hechas en la repartición de las tierras de

de Madurriao y Bolocavi entre los PP. de la Compañía de Jesús y la Orden agustiniana [Iloilo, 19 de julio de 1698: *AVall.*, leg. 389; 8 hs. ff.s.n.].- XLIX.- Decreto del Obispo de Cebú [29 de abril de 1670: *ARSI., Philip.*, 12 48/49].- L. Carta del P. Vicente Chova, SJ., Rector del Colegio de la Compañía, de Iloilo, al P. Juan Paolo de Oliva [Manila, 18 de mayo de 1671: *ARSI., Philip.*, 12, 60/66].- LI. Jerónimo de Ortega: "Defensa por la provincia de la Compañía de Jesús, de las Islas Filipinas, contra una sentencia que el Rmo. e Ilmo. S.M. D. Fr. Juán López, obispo de Cebú, fulminó contra el Rector del Colegio de Yloilo"; impreso de 1671; existe en el *Gesù de Roma*, 1432.- LII. Carta del P. Manuel Villabona, SJ., Procurador de las Provincias de Jesuítas de las Indias, a la Reina Regente [sin fecha: *Arag.* E-I-c-2, n. 6].- LIII. Carta del P. José de Veluco, SJ., al P. Mariano Perera, SJ., [Iloilo, 1 de febrero de 1697: *Arag.*, E-I-a-18, n. 2].- Los números XLIX/LIII han sido tomados de la obra: COSTA, H. de la, SJ., *The Jesuits in the Philippines* (Cambridge-Massachusetts 1961) p. 667, not. 7.

Sobre este incidente escribe el P. de la Costa: "Friction developed, which led to various unpleasant incidents narrated in detail in the various contemporary accounts extant. The dispute dragged wearily on for over two decades, becoming involved in other controversies, until it was finally settled extrajudicially in 1696 by the Augustinians and the Jesuits coming to an amicable agreement regarding all the differences that had arisen between them". (COSTA, H. de la, SJ., *ibid.*, p. 567); lo mismo en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XV (El Escorial 1921) pp. 149/150; FERNANDEZ, J., OSA., *Monografías de los pueblos de la Isla de Panay*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XVI (El Escorial 1912) pp. 181/183; 192/194; XVII (El Escorial 1922) pp. 175/159.

Tratando de la persona del P. Juan Manuel de Alarcón, hacemos notar que el P. Santiago Vela omite este nombre. JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico* (Manila 1901) p. 184, escribe: "Alarcón (Juan). Hijo profeso del convento de Salamanca y Procurador Gral. en Manila desde el 1689 al 1695. Murió el 1696". Hay en el P. Jorde fuertes contradiciones, pues dice él que el P. Alarcón había llegado a las Islas en la Misión XLII [1699], y luego es Procurador Gral. de la Provincia en 1685, y muere, para

más datos el 1696. Creemos que el año 1699, como fecha de arribo a Filipinas, es error de imprenta por 1679.

Son más convincentes y exactos los datos proporcionados por el P. Casimiro Díaz: "Vino tambien en esta ocasión el P. Juan de Alarcón, natural de Valladolid e hijo de aquella casa, que se había quedado en Nueva España, de muchos años ya de edad; recogióse a esta Provincia, para la cual se había alistado en la Misión de 1679, y sirvió sólo algunos años por haber enfermado, y siendo Procurador General murió en el convento de Manila el año de 1695". (DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas*, tom. II, Valladolid 1890, p. 796). Efectivamente, en el Capítulo provincial celebrado en Manila el 30 de abril de 1689 se nombró al dicho P. Aguilar Procurador Gral. de la Provincia [*AProv. de Madrid. Generales de la Orden.* A. 1564-1745, doc. n. 35, f. 2v]. No concedemos, sin embargo, al P. Díaz lo que afirma sobre la fecha del fallecimiento del P. Alarcón, la que habría tenido lugar en Manila el 1695, mientras desempeñaba el oficio referido. El 20 de abril de 1695 se celebró Capítulo provincial en Manila, en el que salió elegido Provincial Fr. Álvaro de Benavente. En el *Archivo Provincial*, de Madrid, existen las Actas originales de este Capítulo, enviadas a Roma, y remitidas a Manila con la correspondiente aprobación por el P. General Fr. Antonio Pacini.- Constan las Actas de 6 hs. ff. En el fol. 1rv se da la lista de los PP. votantes. Los tres últimos de la lista son: "R. P. Calixtus Lobos Subprior Conventus Manilensis; R.P. Joannes de Alarcón, Procurator Provinciae; R.P. Philippus Paxilla Discretus Manilensis". En el mismo Capítulo fue elegido para el cargo de Procurador General el P. Buenaventura de Bejar [*AProv. de Madrid., ibid.*, f. 3]. Sin embargo, somos de la opinión de que el P. Alarcón murió en el trienio 1695/1698, pues su nombre ya no se vuelve a mencionar en las Actas capitulares ni *Libros de Gobierno de la Provincia.*

217 **BENAVENTE, Álvaro de, OSA. El alistamiento misionero en el siglo XVII, o avisos para los Comisarios reclutadores.**

en: *Miss. Hispán.*, II (Madrid 1945) pp. 291/364.

Comienza: "In nomine D.N. Jesu Christi benedicti, amen. N. M. R. P. Manuel de la Cruz Procurador desta Prouincia . . ."

Termina: "el papel se acabó y el derrotero.- *Laus Deo*".

St.: *AVall.*, leg. 900.

Escribe el P. Merino, a quien se debe la publicación del escrito del P. Benavente: "Este *Itinerario*, original, completamente inédito -aunque no desconocido, como luego veremos-, me ha venido a las manos revisando el Archivo del convento de PP. Agustinos de Valladolid, del que tiene signatura: 3-12/15 [hoy debemos corregir por cambios de catalogación por 4-3/900]. Consérvase Ms. en papel de arroz y en cuartillas numeradas de 210 × 150 mm. que debieron formar parte de un libro o cuaderno, a juzgar por la numeración que comienza en el folio 318 y termina en el 374v, siendo de notar que, por equivocación, pasa del 329 al 340, de donde se infiere que son, no 57, sino solamente 47 las hojas o cuartillas de que consta, o sean 94 páginas. Las dos últimas se encuentran muy deterioradas y comidas en su parte inferior por la polilla o *anay* filipino, por lo que, si el documento en cuestión llevaba fecha y firma, nos quedamos sin saberlas y no nos resta sino el conjeturarlas". (MERINO, M., OSA., *ibid.*, p. 295).

Referente al lugar en que el *Itinerario* fue escrito, el P. Merino opina con casi plena certeza que fue el convento de San Agustín, de Manila, del que procede el original; en cuanto al tiempo, según el mismo editor, oscilaría entre los años 1690 al 1695. Para determinar esta fecha probalilísima, el P. Merino se apoya en el hecho de la paternidad del *Itinerario*, que atribuye al P. Álvaro de Benavente. Los argumentos aducidos por este editor pueden reducirse a los siguientes: 1. letra y estilo del original, "igual en absoluto y con las mismas siglas y abreviaturas que un buen número de cartas, memoriales y relaciones" del P. Álvaro de Benavente. Como prueba de esta aserción el editor reproduce entre las pp. 294/295 la "primera página del *Itinerario* del P. Álvaro de Benavente tal y como se conserva en el Archivo del Convento de PP. Agustinos de Valladolid", y el "Final de una carta autógrafa del P. Álvaro de Benavente, Obispo de Ascalón y Vicario Apostólico de Kiang-si (China), dirigida al Rey Felipe III de España. Fecha en Cantón a 1.º de marzo de 1706", y que se conserva en: *AGI.*, Aud.ª de Filipinas, 297; 2. Examen interno y crítico del texto. En el *Itinerario* se dice que añade a los avisos del P. Manuel de la Cruz "otros que con su experiencia observó en la misión que condujo el año de 1690" [cfr. n. 213]. Por otra parte el *Itinerario* está salpicado de hechos hostorias y anécdotas que acaecieron a *Fr. Álvaro*, a quien se nombra

siempre en tercera persona. Ahora bien; es curioso que al relatar estas cosas del P. Álvaro diga simple y sencillamente *Fr. Alvaro*, siendo así que cuando habla de los demás Procuradores antepone indefectiblemente P. [Padre] o N. P. [Nuestro Padre], títulos estos que se daban en todas las Órdenes religiosas a los Procuradores y Ex-Provinciales. Y este título de Ex-Provincial lo tenían los Procuradores-Comisarios de la Provincia de Agustinos de Filipinas, según privilegio de Inocencio XI [cfr. n. 207].

Al *Itinerario* sigue, con la misma letra, copia de una *Instrucción de los Comisarios Jesuítas*, escrita el año de 1643. De tal *Instrucción* insértanse, sin citarla, algunos avisos y notas en el *Itinerario*. A la *Instrucción* sigue otro trabajo con el título de *Papel para el Procurador de esta Provincia de Filipinas*, del cual se reproducen varios pasajes en el *Itinerario*. El Santiago Vela conoció el ms., atribuyendo al P. Álvaro de Benavente el referido *Papel para el Procurador*. (Cfr. SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*, II, Madrid 1915, p. 180). No puede admitirse el parecer del P. Santiago Vela, ya que en el aviso 2.º se dice "el Conde de Castrillo, Presidente del Consejo, me llamó para que nos concertáramos y convenimos...". Ahora bien, el Conde de Castrillo fue Presidente del Consejo de Indias del 1632 al 1659, año el primero en que aún no había nacido el P. Álvaro y en el último éste era todavía muy joven.

Después de una biografía breve, pero exacta, [pp. 297/306], el P. Merino reproduce el *Itinerario* del P. Benavente, con varias notas explicativas al texto. En dicho *Itinerario* abundan las cosas que no dejan bien reflejada la vida de algunos misioneros. Pero justo es reconocer tambien que, al lado de estas notas menos edificantes, abundan los gestos nobles, hasta heróicos, de lo que aquellas Órdenes religiosas tenían que realizar para seguir siempre adelante con los campos de evangelio, que les estaban asignados en las Islas Filipinas.

Literatura bibliográfica.- GUTIÉRREZ, D., OSA., *Auctorum qui de Augustinianis saec. XVI/XIX scripserunt bibliographia recentior*, en: *Anal. August.*, XXII (Roma 1952) p. 104.- HERNANDO, B., OSA., *Historia del Colegio-Seminario de Valladolid*, I (Valladolid 1912) p. X.- IBOT LEÓN, A., *La Iglesia y los eclesiásticos españoles en la empresa de Indias*, I (Madrid 1954) pp. 472/474.-

MATEOS, M., OSA., *El Colegio agustiniano de Valladolid, centro de acción misionera*, en: *Miss. Hispán.*, XVII (Madrid 1960) p. 252, not. 2.- JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico* (Manila 1901) p. 132.- MERINO, M., OSA., *Antecedentes históricos del Colegio* [de Valladolid], en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, LIII (Valladolid 1959) p. 17, not. 3 [de la segunda paginación].- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, I (Madrid 1913) p. 362.- WELSH, D. V., *A catalogue of printed materials* (Chicago 1959) nn. 806 y 811 [escribe Welsh: "Usually attributed -el *Itinerario*- to Manuel de la Cruz who led a group of 45 Augustinians to the P.I. in 1864, but attributed by Manuel Merino to Álvaro de Benavente, who conducted a group of 28 in 1690"].

Nace el P. Álvaro de Benavente en Salamanca el año 1642; sus padres, Baltasar de Benavente y Jerónima de Pineda y Maldonado; profesa en el convento de San Agustín, de Salamanca, el 30 de octubre de 1663; para a Filipinas en la Misión de 1667, de la que era Comisario-Procurador el P. Isidoro Rodríguez; profesor en el convento de San Agustín, de Manila, es destinado a la Pampanga, donde administra los pueblos de Bacolor y Pampanga, desde 1671 a 1674; en 1674 y 1677, Secretario de Provincia, y Definidor en el Capítulo provincial de 1680; en este mismo año pasa a China a fundar las primeras misiones agustinianas en dicho Imperio; parte de Manila, acompañado del P. Juan de Rivera, el 4 de agosto de 1680; celoso misionero, funda diversas iglesias en las provincias de Kuantung y Kiangsi, no sin haber saboreado las horas amargas que imponían las circunstancias y los hombres; regresa a Manila a primeros de mayo de 1686, recayendo en esta misma fecha, con motivo del Capítulo provincial, en la persona del P. Benavente el nombramiento de Comisario-Procurador de la Provincia en las Cortes de Madrid y Roma; sale este mismo año para España; en Roma visita al Romano Pontífice, de quien obtiene varios privilegios y gracias, a diversos Cardenales y al Reverendísimo General de la Orden, Fr. Fulgencio Travalloni; en España consigue una abundante Misión, que arriba a las Islas en 1690; en 1692 el P. Benavente es nombrado Vicario de Misión en la Pampanga, y en el Capítulo provincial de 1695 se le encomienda el gobierno de la Orden en las Islas; al terminar el Provincialato es preconizado Obispo de Ascalón y Vicario Apostólico de Kiangsi [1688], recibiendo la consagración

episcopal de manos del Obispo de Conon, D. Carlos Maigrot; desterrado a Macao a fines de 1708, muere aquí el 20 de marzo de 1709.

Literatura biográfica.- APARICIO, T., OSA., *Breve memoria sobre las misiones,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* LI (Madrid 1957) pp. 391/392.- ID., *Memoria del Real-Colegio-Seminario de PP. Agustinos Filipinos de Valladolid* (Valladolid 1959) pp. 16; 63.- *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XXVII (El Escorial 1927) p. 301.- ARES, M., OSA., *Las misiones agustinianas en China,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* LII (Madrid 1958) pp. 156/158; 165; 297/312.- CASTRO, A. Ma. de, MERINO, OSA., *Misioneros agustinos* (Madrid 1954) pp. 41/46; 111; 293; 330; 342; 376; 379; 479.- *CdeDios.,* LX (El Escorial 1903) pp. 668/679.- DIAZ, C., OSA.,*Conquistas de las Islas Filipinas,* tom. II (Valladolid 1890) pp. 441; 708/713; 715; 734; 737/754; 806/817; 830.- FERNANDEZ DURO, C., *Colección biográfico-bibliográfico de noticias referentes a Zamora* (Madrid 1891) p. 354.- GALENDE, P.G., OSA., *The Augustinians in the Philippines,* en: *Bol. Ecles. de Filipinas,* XXXIX, n. 435 (Manila 1965) p. 49.- HERNANDO, B., OSA., *Historia del Colegio-Seminario de Valladolid,* tom. I (Valladolid 1912) pp. 46/47.- JORDE, E.P., OSA., *o.c.* (Manila 1901) pp. 130/131.- MATURANA, V., OSA., *Historia general de los Ermitaños de San Agustín,* tom. V. (Santiago de Chile 1613) p. 103.- MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. Filipinas* (Madrid 1909) pp. 134/142.- ID., *Apuntes históricos. España* (Madrid 1913) pp.1/69.- ID., *Historia de las Misiones agustinianas en China* (Madrid 1918) pp. 19/32.- MERINO, M., OSA., *Provincia agustiniana,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* LV (Valladolid 1961) p. 159.- *Mapa general de las almas que administran los PP. Agustinos en estas Islas Filipinas. Formado el año de 1848* (Manila 1848) p. 53.- MORAL, B., OSA., *Catálogo de escritores agustinos,* en: *CdeDios.,* XXV (El Escorial 1891) pp. 607/608.- RETANA, W.E., *La Imprenta en Filipinas* (Madrid 1891) pp. 83/84.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.* (Madrid 1913) pp. 357/358.- SICARDO, J., OSA., *Christiandad del Japón* (Madrid 1698) pp. 15/16.- *Superiores Provinciales,* en: *Rev. Agust.,* II (Valladolid 1881) p. 93.- VIDAL, M., OSA., *Agustinos de Salamanca,* tom. II (Salamanca 1751) pp. 190/197.

218 PACINI, Antonio, OSA. [Patente autorizando sacar una Misión de España para las Islas Filipinas, y nombrando Presidente de dicha Misión al P. Manuel de la Cruz, OSA.] *S.l.s.a.* [Matriti 1697].

Fol. 2 hs.- *St.*: *AProv. de Madrid. Generales de la Orden.* A. 1564/1745 doc. n. 38.

Comienza: "Magnum sane . . ."

Termina: "ex animo deprecamur". Con fecha "Datum in Conuentu nostro Sancti Jacobi Maioris Bononiae in nostra Visitatione die decima tertia Septembris millesimi sexcentesimi nonagesimi septimi", firmada "Frater Antonius Pacini Generalis indignus, nostri muneris affixo sigillo", y refrendada por "Magist. Frat. Joannes Baptista Mengarellus Rauennas Secretarius Ordinis": está registrada libro quinto.

Ni en el *Archivo General* de Roma, ni en otros archivos hemos visto inserta esta *Patente*, que fue pasada por el Consejo Real de las Indias el 20 de diciembre de 1697. Es copia autorizada. Aunque no lleva año de impresión, creemos casi con toda certeza que fue impresa en Madrid y a fines de 1697. Consta 1.º por lo que va puesto *ad calcem* del texto de la *Patente*: "Concuerda este Traslado con su Original, a que me refiero, que ante mí el infraescrito Notario Apostólico, y del número del Tribunal de la Nunciatura destos Reynos de España, exhibió el Reuerendo Padre Fray Manuel de la Cruz, Prouincial absoluto, y Comissario de la Provincia de Philippinas del Orden de Nuestro Padre San Agustín, y a quien se le bolví a entregar, y va cierto, y verdadero; y en fee de ello, lo signé y firmé. En Madrid a veinte de Diziembre de mil y seiscientos y nouenta y siete años". En testimonio de verdad = Fernando Garesa de Valdés [rubricado]". 2.º Lo dice expresamente el P. Manuel de la Cruz en carta al Provincial, Fr. Francisco de Zamora, fechada en México el 9 de marzo de 1700: ". . . Pedí 40 Religiosos para la Misión y los legos que le corresponden que son cinco, auiéndome concedido y obtenido la Patente de Nuestro Rmo. P. General con toda amplitud de Vicario general [como ya se abrá visto en esa Provincia] la ymprimí y juntamente mi combocatoria. Remitíla a los Combentos que me parecieron de Castilla, Aragón y Andalucía con dicha Patente. Era ya el año de 1698 y siendo el mes de Abril aún se dudaba de la salida de la flota . . .". [*AVall.*, leg. 1.400. f. 177].

La Misión que en este año fue concedida al P. Manuel de la Cruz estaba formada por 46 religiosos agustinos. Con fecha 7 de julio de 1698 D. José de Fuentes reseñó a estos en el convento de S. Agustín de Sevilla, tomando sus nombres, apellidos y señas personales [*AGI., Contrat.*, 5.551; sin paginar]. Por motivos que diremos [cfr. *infra*] el número 46, incluído el P. Comisario, se redujo a 24, como consta del siguiente documento: "... En cumplimiento del auto escrito en la hoja antes de ésta yo el contador Don Juán Hipólito Arnao pasé al convento del Sr. S. Agustín de esta ciudad para el efecto que en él se contiene y parecieron ante mí los 24 religiosos de la Orden de S. Agustín que se expresan en la nómina que con la petición de la hoja antes de ésta se presenta y según sus aspectos son de las edades y señas siguientes...; que son los dichos veinte y cuatro religiosos de la Orden de San Agustín (en que está incluído el P. Manuel de la Cruz) los cuales son los mismos que contiene la expresada nómina la cual reseña hice en conformidad de auto antecedente a ella, estando en el convento de San Agustín de esta ciudad. Cádiz veinte y ocho de julio de 1698 años". [*AGI., Contrat.*, 5.551; sin paginar]. En el auto de la misma fecha, y tambien hecho en Cádiz, se dice que el P. Manuel de la Cruz logró de los Jueces oficiales de la Casa de la Contratación de Sevilla certificación para que se les "haga bueno el entretenimiento" a los religiosos que, por falta de embarcación, debían quedar en España [*AGI., Contrat.*, 5.551; sin paginar]. En otro documento se dice en nota marginal: "... de los 46 religiosos que contiene este asiento sólo pasaron en esta ocasión los 22 de ellos que se refiere en una nota que se puso en Cádiz al despacho de embarcación que se pidió que quedasen con los autos tocantes a este asiento, habiéndose quedado los 24 en España por falta de buque de la dicha flota y los 22 que fueron se embarcaron en el navío patache de dicha flota, nombrado San Juan Bautista, dueño D. Sebastián Zaballa". [*AGI., Contrat.*, 5.540B, lib. II, f.380]. Y en otra nota posterior se intentó completar la información en este sentido: "Los 24 religiosos que se quedaron de esta misión en España se volvieron a despachar el año siguiente de 1699 en la flota, general don Manuel de Velasco y Tejada". [*AGI., Contrat.*, 5.540B, lib. II, f. 381]. Por la Misión, divida en dos tandas o grupos, se mandó dar al P. Manuel de la Cruz la cantidad de 820.875 maravedís, cantidad a la que se añadieron otros 197.250

maravedís por los 11 religiosos más que se le concedieron al P. Manuel de la Cruz para la segunda tanda [*AGI., Contrat.,* 5.540B, lib. II, ff. 380/381]; para la suma total de religiosos puede verse otro documento posterior [*AGI.,* V-5-1.051], en el que se da nota de los misioneros partidos para Filipinas, nombre del Presidente de la misma y gastos ocasionados a la Real Hacienda por su despacho.

Nace el P. Manuel de la Cruz en Toledo en 1639; pronuncia sus votos religiosos en el convento de Badaya en 1656; llega a las Islas Filipinas en 1669; dos años más tarde pasa a regentar el pueblo de Gapán, y luego los de Betis y Macabebe, en la Pampanga; el Capítulo provincial de 1680 le nombra Comisario-Procurador en las Cortes de Madrid y Roma, enviando éste desde España varias copiosas Misiones [cfr. n. 210]; en atención a sus servicios se le conceden los honores y privilegios de ex-Provincial, permitiéndole retirarse al Hospicio de México, del que había sido Presidente por varios años; fallece en esta ciudad el 9 de noviembre de 1712.

Literatura biográfica.- Arch. Hist. Hisp. Agust., XVII (El Escorial 1922) p. 218; XIX (El Escorial 1923) p. 310; XXI (El Escorial 1924) pp. 281/282.- CANO, G., OSA., *Catálogo* (Manila 1864) p. 90.- DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas,* tom. II (Valladolid 1890) pp. 734; 775; 832; 837.- HERNANDO, B., OSA., *Historia del Colegio-Seminario de Valladolid,* II (Valladolid 1912) pp. X; 42.- JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico* (Manila 1901) p. 140.- BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898,* XLII (Cleveland 1906) pp. 189/190; 226; 238; 241.- MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. España* (Madrid 1913) pp. 40/45.- MERINO, M., OSA., *El alistamiento misionero en el siglo XVII o avisos para los Comisarios reclutadores, en: Miss. Hispán.,* II (Madrid 1945) pp. 291/364.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca,* II Madrid 1915) pp. 179/181.- SICARDO, J., OSA., *Christiandad del Japón* (Madrid 1698) pp. 121/122.

219 CRUZ, Manuel de la, OSA. [Fray Manuel de la Cruz Provincial absoluto de la Provincia del Santísimo Nombre de Jesús, del Orden de nuestro Padre San Agustín, de las Islas Philipinas, y Vicario

General de la Misión de Religiosos para dicha Provincia...].- *S.l.s.a.* [1697].

1 hoja en gran folio, orlada y apostillada.

Escriben los PP. Pérez-Güemes: "...pero sospechamos esté impresa en Madrid, hacia el 1711, y contiene una exhortación o convocatoria a los religiosos agustinos de España que quisieran pasar a las Misiones de Filipinas". (PÉREZ, A., GÜEMES, C., OSA., *Adiciones y continuación*, Manila 1904, p. 463). El P. Santiago Vela cita el parecer de los PP. Pérez-Güemes, sin dar por su parte un juicio definitivo, y añade: "Suponemos que ese impreso es el mismo que se menciona en el *Indice* de la Biblioteca de San Felipe el Real por estas palabras: Cruz (Manuel de la). Convocatoria para Filipinas. Impresa." (SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*, II, Madrid 1915, p. 180). Por nuestra parte nos inclinamos no por el año 1711, sino por el de 1697. Nuestras razones pueden verse en el número de la anterior papeleta, donde afirma el P. Manuel de la Cruz haber impreso [1697] la *Patente* del P. General juntamente con su convocatoria. En estas fechas solía ya imprimirse la *Convocatoria*, dejando en blanco el año, mes y día, que luego completaban de su puño y letra para cada Misión los PP. Comisarios.

Literatura bibliográfica.- PÉREZ, A., GÜEMES, C., OSA., *o.c.*, (Manila 1904) p. 463.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, II (Madrid 1915) p. 180.

220 Copia de la concesión de una celda que a nuestros Comisarios hizo el Convento de San Felipe el Real de Madrid.- Madrid: 8 de octubre de 1697.

en: MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. España* (Madrid 1913) pp. 40/45.

Comienza: "Estando en el Convento Real de S. Felipe..."

Termina: "residentes en esta Corte". Con fecha y varias firmas.

St.: *AProv. de Madrid. Generales de la Orden.* A. 1564-1745, doc. n. 79. Copia.

Firman el *Acta de concesión*: "Fr. Juan de Córdoba, Prior.- Fr. Manuel de la Cruz, Procurador general de la Provincia de Filipinas

y su Comisario.- Fr. Aurelio García, Subprior.- Fr. Lorenzo de Bosquera.- Fr. Diego Aras.- Fr. Esteban Ramírez.- Fr. Juan Ortíz.- Fr. Juan Montoya.- Fr. Eugenio de Urquizo.- Fr. Francisco de Castro.- Fr. Cristóbal Ruíz.- Fr. Bernardo de Igusquiza.- Fr. Antonio Picado.- Fr. Luis de Victoria.- Fr. Leonardo López.- Fr. Sebastián de Gainza.- Fr. Juan de Molina.- Fr. Francisco Arteta.- Fr. Jacinto Beltrán.- Fr. P. S. de Vivas.- Fr. Manuel Navarro.- Fr. Martín de Otalora.- Fr. Lope Verlanga.- Ante mí Felipe. Yo Felipe Campillo, escribano del número de esta Villa de Madrid precisamente fuí, y lo signé, y lo firmé en fe de ello.- En testimonio de verdad.- Felipe Campillo".

Por Definitorio privado de 1692 se acordó buscar una celda propia de la Provincia en el convento de S. Felipe el Real de Madrid, y por el *Acta* citada el P. Manuel de la Cruz en nombre, virtud y poder de dicha Provincia tomó posesión real, actual, codicial, civil y natural el día 8 de actubre de 1697 de dicha celda. Según dicha *Acta* notarial la celda concedida estaba "en el tránsito de la celda prioral hacia la parte de la ventana que mira al patio de la puerta del ganado lanar, que sale a la calle de la Paz, donde está la Estafeta de Castilla, y se compone de una sala alcoba, estudio y un aposento, desván y alacena y dos ventanas que miran a dicha calle de la Paz". Esta celda fue residencia de los Procuradores-Comisarios de la Provincia hasta que comenzó a funcionar el Colegio de Valladolid.

221 SAN AGUSTfN, Gaspar de, OSA. Conquistas/ De Las Islas/ Philipinas:/ La Temporal,/ Por Las Armas Del Señor Don Phelipe/ Segundo El Prudente;/ Y La Espiritual,/ Por Los Religiosos Del Orden/ De Nuestro Padre San Augustin:/ Fvndación, Y Progressos/ De Sv Provincia/ Del Santissimo Nombre de Jesús, Parte Primera./ Dedicada/ A La Exc.ma Señora Doña Maria/ De Gvadalvpe Lancastre Y Cadenas,/ Duquesa de Abero, Arcos, Y Maqueda, &c./ Escriviala Fray Gaspar De San Avgvstin,/ natural de Madrid, Procurador General de dicha Provincia/ del Santissimo Nombre de Jesús, Secretario, y Difinidor/ della, y Comissario del Santo Oficio./ Con Privilegio:/ En Madrid: En la Imprenta de Manvel de Mvrga./ Año de 1698.

Fol. 16 ff.s.n., 544 pp., 4 ff.s.n.- *St.*: *BVall.*, n. 24.973.

Portada orlada; Grabado alegórico de la conquista espiritual de Filipinas: ff. 1/2.- Dedic. en nombre de la Provincia de Agustinos de Filipinas, suscrita por Fr. Manuel de la Cruz: ff. 3/4.- Aprobaciones de los PP. Diego de Jesús, Francisco Zamora y Juan Bautista de Olarte [Manila, 2 de septiembre de 1686]; Lic. de la Orden [Manila, 6 de septiembre de 1686]: f. 5.- Aprob. del M. R. P. Fr. Baltasar de Santa Cruz, ex-Provincial de los PP. Dominicos [Manila, 28 de noviembre de 1686]; Lic. del Sr. Arzobispo de Manila [Manila, 2 de diciembre de 1686]; Aprob. del M. R. P. Fr. Alonso Sandín, OP. [Hospedería de la Pasión de Madrid, 8 de agosto de 1697]; Aprob. del M. R. P. Fr. Diego Flórez, ex-Provincial de la Provincia de Agustinos de Castilla [Madrid, 5 de septiembre de 1697]; Suma del Priuilegio [Madrid, 10 de septiembre de 1697]: ff. 5/10.- Fee de Erratas [Madrid, 5 de mayo de 1698]; Certificación de la Tassa [Madrid, 10 de mayo de 1698]; Tabla de los Capítvlos de esta Historia; Protesta del Avtor: ff. 11/15.- Prólogo Al Qve Leyere: f. 16.- Elogio del Avtor al Padre Maestro Fray Diego Ares de Baamonte, del Orden de nuestro Padre San Agustín: f. 17.- Elogia In Lavdem aliquorum illustrium Virorum, quorum gesta huius Historiae continet series, quibus dicat illius Author: f. 18.- Texto: pp. 1/544; a dos columnas, con citas y llamadas puestas al margen.- Índice de las cosas más notables contenidas en esta *Historia*: 4 ff.s.n.

EBERT en su *Catálogo* de libros vendidos en Londres en 1836 [cfr. *Rev. de Arch.*, XIV, Madrid 1906, p. 378] da nota del siguiente manuscrito, debido, según aquel, a la pluma del P. San Agustín: "Num. 1314. Gaspar de San Agustín. *Conquista espiritual de las Islas Philippinas, por los Religiosos de la orden de S. Agustín, y fundación de su provincia del S.mo Nombre de Jesús con los sucesos Memorables de su Descubrimiento y Conquista por el Adelantado Miguel López de Legazpi, y los demás Governadores hasta el Anno de 1660 por el P. Fr. Gaspar de San Agustín*". Fol. de más de 1.000 págs. A este informe comenta el P. Santiago Vela: "Dicho manuscrito no se sabe dónde fue a parar para averiguar otros pormenores acerca de su procedencia, la razón de su título, distinto del que lleva la obra impresa, y sobre todo de su contenido hasta el 1660, con lo cual no se conforma ni aún el primer original de las *Con-*

quistas compuesto por el P. San Agustín que concluía en 1646, como arriba se ha expresado. Ignorándose otras cincunstancias del mencionado códice, excusamos perdernos en conjeturas, las que en resumen no pasarían de tales, y hemos de contentarnos con la nota que queda copiada". (SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca,* VII, El Escorial 1925, p. 101).

De la obra del P. San Agustín se han formulado los elogios más halagüeños. Pardo de Tavera escribe: "Es una obra rara, sumamente apreciada y buscada, no sólo por el interés que presenta bajo el punto de vista histórico, sino tambien como redacción, pues el autor cultivaba con fruto la literatura. Es la crónica más interesante de las que existen sobre Filipinas". (PARDO DE TAVERA, T. H., *Biblioteca filipina,* Washington 1903, n. 2.482). Y Vindel escribía tambien años más tarde: "... obra de capital importancia porque su autor trata de los asuntos civiles y militares con igual extensión que de los religiosos. Entre los filipinólogos eruditos pasa esta crónica por ser uno de los libros más esenciales. Su autor poseía amplia cultura demostrándolo en los raros trabajos que dejó de filología, poesía, costumbres, etc. Los filipinos no le perdonarán jamás la carta en que describía "el natural de los indios", porque les maltrató cruelmente, quizá con injusticia y apasionamiento. Dejó preparados los materiales para la "segunda parte" de sus conquistas, y aprovechólos y ampliólos el P. Fr. Casimiro Díaz para redactarla siquiera no fuese publicada hasta muy cerca de dos siglos después". (VINDEL, P., *Biblioteca oriental,* tom. II, Madrid 1912, n. 2.259).

Walls y Merino, en la *Introducción* a la edición castellana del relato de Pigafetta sobre a expedición y viaje de Hernando de Magallanes, dice de la obra del P. San Agustín: "De las ediciones castellanas antiguas del extracto publicado por Ramusio [de la expedición de Magallanes], que ha sido el más generalmente consultado, es sin duda alguna la mejor la debida al Rdo. P. Fr. Gaspar de San Agustín, publicada en 1698 en su notable obra *Conquistas de las Islas Filipinas,* pues aunque no pudo perfeccionarla, va engalanada con su elegante estilo". (*Primer viaje alrededor del mundo. Relato escrito por el caballero Antonio Pigafetta.* Traducido directamente de la edición italiana del Dr. Carlos Amoretti y anotado por Manuel Walls y Merino. Madrid 1889, p. 23).

No nos parece acertado el juicio laudatorio del Dr. Walls y Merino, aunque sin restricciones haya sido reproducido por el P. Santiago Vela (cfr. SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, VII, El Escorial 1925, p. 99), pues, precisamente, la obra del P. San Agustín adolece de anacronismos y errores geográficos al describir las rutas y viajes marítimos, efectuados por Hernando de Magallanes, Jofre de Loaysa, López de Villalobos y Miguel López de Legazpi. (Cfr. NAVARRO, E., OSA., *Documentos oficiales inéditos referentes a la toma de Manila por los ingleses en 1762*, en: *Esp. y Amér.*, a. IV, tom. IX, Madrid 1906, pp. 441/442, not. 3). Más información sobre este particular: UNCILLA, F. de, OSA., *Urdaneta y la conquista de Filipinas* (San Sebastián 1907) pp. 46/110; CUEVAS, M., SJ., *Monje y marino. La vida y los tiempos de Fr. Andrés de Urdaneta* (México 1943) pp. 33/145; FERNÁNDEZ DE NAVARRETE, M., *Colección de viajes y descubrimientos que hicieron los españoles desde fines del siglo XV*, tom. IV (Madrid 1834) pp. 219/221. Estos errores contenidos en la primera parte del escrito del P. San Agustín pasaron más tarde a otros autores, simples copistas o traductores literales; así sucede con DABRYPLE, A., *Voyage dans la mer du sud par les Espagnols et les Hollandais, traduit de l'anglais par de Freville*, París 1774; trata Dabryple en esta obra de la expedición de Magallanes, y que él afirma haber traducido directamente del citado P. San Agustín.

Alguna disculpa podría merecer en esto el historiador agustino, por haber pasado la obra manuscrita por muchas manos, con los consiguientes cambios, adiciones y supresiones. El entonces Provincial, Fr. Juan de Jerez, había encomendado la publicación de las *Conquistas* al P. Álvaro de Benavente, que en 1686 salía para Madrid como Comisario-Procurador de los Agustinos de Filipinas. Llegado a Holanda, el P. Benavente pasó a Amsterdan con intención de publicar en esta ciudad la obra del P. San Agustín, según comisión del P. Provincial: "Salió de esta agradable población el P. Fr. Álvaro y prosiguió su viaje hasta Holanda, y desembarcó en Roterdán, patria de Deciderio Erasmo, y de allí se fue a Amsterdám, donde estuvo algún tiempo y probó a ver si podía en esta gran ciudad imprimir la historia que llevaba, por la hermosura de sus célebres imprentas. Pero desistió de hacerlo por las muchas erratas, que como ignorantes de nuestra lengua, ponían". (DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas*

Filipinas, tom. II, Valladolid 1890, p. 784). El P. Castro silencia en el cuerpo de su obra este extremo, mientras afirma que el P. Benavente imprimió en Amsterdan la *Hieromelisa,* tambien del P. Gaspar de San Agustín. (Cfr. CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *Misioneros agustinos,* Madrid 1954, p. 42). Podría ser éste un error consciente del P. Castro, ya que es el mismo P. San Agustín quien informa que la *Hieromelisa* fue impresa en 1702. (DÍAZ, C., OSA., *o.c.,* tom. II, Valladolid 1890, p. 830); más datos en: SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.,* VII (El Escorial 1925) p. 105. Más tarde el P. Castro completó su parecer en el sentido tradicional al conocer el testimonio del interesado expuesto en el libro segundo de las *Conquistas.* (Cfr. CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *o.c.,* Madrid 1954, pp. 479/480).

Después de los incidentes narrados fue el P. Manuel de la Cruz quien logró dar a la imprenta el libro de las *Conquistas,* habiéndose publicado en Madrid en la fecha arriba indicada. La presentación del impreso disgustó sobremanera al autor, quien se queja de ello en los siguientes términos: "Llevaba el P. Fr. Álvaro la primera parte de esta Historia, que después de mucho tiempo salió impresa, aunque sólo hasta el año de 1616, cuando yo se la entregué hasta el año de 1647, por no tener esta Provincia caudal en Madrid para imprimirla toda. Salió aquel primer trozo de historia impreso en dicha corte el año de 1698, por Manuel Ruíz de Murga, dedicado a la Sra. Duquesa de Aveiro, siendo mi intención se dedicase al Rey Nuestro Señor, en su Real y Supremo Consejo de las Indias. Lo restante de dicha primera parte quedó arrimado [arrinconado?] y olvidado en el Convento de San Felipe de Madrid, hasta que determiné rehacerlo por los borradores que acá habían quedado". (DÍAZ, C., OSA., *o.c.,* tom. II, Valladolid 1890, p. 783; conviene recordar que esta segunda parte de las *Conquistas* fue preparada en su mayor extensión por el propio P. San Agustín siendo más tárde completada por el P. Casimiro Díaz, a cuyo nombre la adjudicamos en esta *Historia*).

Uno de los autores que más intervinieron con su autoridad, trabajo y adiciones en los retoques mencionados por el P. San Agustín fue el P. José Sicardo, tambien de la Orden de San Agustín. Damos el juicio definitivo del P. Santiago Vela a este respecto: "Hemos estudiado algún tanto el texto de las *Conquistas,* y desde el principio

nació en nosotros la convicción de que había sufrido reformas e interpolaciones de extraños, porque siempre notamos, además de la falta de unidad, poca fijeza en las relaciones, viéndose claramente que el P. San Agustín no trató de hacerlas propias y exclusivamente suyas esforzándose porque en todas presidiese el mismo criterio. Por esto creímos y seguimos creyendo, que no pasaron por sus manos los manuscritos del P. Sicardo, sino que éste se encargó en San Felipe el Real de preparar el original de la obra para la imprenta. En el artículo que más adelante dedicaremos al P. Sicardo se anotarán los fragmentos de sus manuscritos que se publican en las *Conquistas*". (SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, VII, El Escorial 1925, p. 101; para el artículo que cita este autor: *ibid.*, pp. 498/499).

No es fácil comprender cómo la obra del P. San Agustín tardó tanto tiempo en imprimirse, siendo así que todas las demás Corporaciones religiosas de las Islas tenían ya sus respectivas historias. Así los PP. Dominicos: ADUARTE, D., OP., *Historia de la Provincia del Sancto Rosario de la Orden de Predicadores en Philipinas, Iapón, y China.* Manila 1640; esta historia fue después continuada por otros religiosos de la misma Corporación, tales como los PP. Baltasar de Santa Cruz, Vicente de Salazar y Diego de Collantes; de la Compañía de Jesús: COLÍN, F., SJ., *Labor evangélica, ministerios apostólicos de los obreros de la Compañía de Iesvs, fundación y progressos de sv provincia en las Islas Filipinas.* Madrid 1663; COMBÉS, F., SJ., *Historia de las islas de Mindanao, Ioló, y svs adyacentes. Progressos de la religión, y armas católicas.* Madrid 1667; y antes que estos dos: CHIRINO, P., SJ., *Relación de las Islas Filipinas i de lo qve en ellas an trabajado los padres de la Compañía de Iesvs.* Roma 1604; de los PP. Agustinos Recoletos: SAN NICOLÁS, A. de, ORSA., *Historia general de los religiosos descalzos del Orden de los Ermitaños del gran Padre y Doctor de la Iglesia San Avgvstín, de la congregación de España, y de las Indias.* Madrid 1664; la obra fue más tarde continuada por los PP. Luis de Jesús, Diego de Santa Theresa y Pedro de San Francisco de Assís, todos religiosos de la misma Orden. Solamente los PP. Franciscanos fueron a la zaga de la Orden de San Agustín, en lo que a la publicación de sus hechos en las Islas Filipinas se refiere: SAN ANTONIO, J.F., OFM., *Chrónicas de la apostólica provincia de religiosos des-*

calzos de N. S. P. S. Francisco en las Islas Philipinas, China, Japon, &c. Sampaloc 1738-1744; 3 volúmenes.

La imcomprensión aumenta cuando uno comprueba el interés que siempre demostró la Provincia de Agustinos de Filipinas por consignar con exactitud las hazañas de sus mayores: "En primero de junio de 1598 se halla un Difinitorio nombrando Chronista desta Provincia al Padre Fray Francisco Muñoz del Convento de Aclatán en la Nueva España; pero no se tiene noticia que huviese escrito cosa alguna. Por lo cual, el Padre Fr. Martín Claver, por los años de 1630 començó a escribir una Chrónica desta Provincia, que cita el P. M. Fr. Thomás de Herrera, en su Alfabeto Augustiniano; y apenas llegó con sus noticias a los años de 1577. Otros muchos religiosos se han querido dedicar a esta obra, viendo nuestro descuido, como fueron el Padre Maestro Fray Sebastián Portillo, Difinidor, que fue, de Castilla, y el Padre Maestro Fray Joseph Sicardo, que hallándose en México, quiso tomar a su cargo este cuidado; pero pareció conveniente corriese por un hijo de esta Provincia, en cuya execución se me encargó esta obra". (SAN AGUSTÍN, G. de, OSA., *Conquistas de las Islas Philipinas*, tom. I, Madrid 1698, p. 489; otros datos importantes: MERINO, M., OSA., *Provincia agustiniana*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, LVIII, Valladolid 1964, p. 168).

El P. Agustín María de Castro afirma que el P. Martín Claver fue el primer historiador de la Provincia de Agustinos de Filipinas, apuntando otras noticias que ya quedan arriba expresadas. Dos autores se mencionan en el *Osario Venerable* que la vieron impresa en México; el P. Castro la vió manuscrita, en un vol. en 4.º. Quizás sea algo exagerada la expresión del P. Castro, pues de ningún modo, al menos hasta hoy, consta el lugar de impresión. (Cfr. RETANA, W.E., *La Imprenta en Filipinas. Adiciones y observaciones a la obra de D. José T. Medina*, en: *Pol. Esp. en Filip.*, a. VII, n. 183, Madrid 1898, p. 133); puede verse tambien: LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *Manastici augustiniani continuatio*, II, Vallisoleti 1903, p. 277).

Era ciertamente cotizada en la Provincia la persona y talento del P. Martín Claver. El P. Alonso de Méntrida había comenzado la impresión de su *Arte* y *Bocabulario* (cfr. SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, V, Madrid 1920, pp. 437/441) cuando pasó a

mejor vida. En un Definitorio que juntó el Provincial Fr. Juan Ramírez el 21 de marzo de 1637 se acordó mandar venir al convento de Manila al P. Claver, Prior de Panay, para que cuidase de la impresión de aquellas obras hasta su total conclusión, por el gran interés que presentaban para los Ministros de Bisayas, corriendo la Provincia con todos los gastos. (Cfr. *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, II, Madrid 1914, pp. 368/369).

El P. Agustín María de Castro, quien no muestra demasiada simpatía por el P. Gaspar de San Agustín, recogió 93 notas u observaciones a las *Conquistas*, y que habían sido escritas por diversos Padres de la Provincia. El trabajo lleva como epígrafe: "Animadversiones críticas de algunos Padres graves de esta Provincia al primer tomo impreso de las Conquistas de Filipinas, compuesto por el doctísimo Padre Chronista Fr. Gaspar de San Agustín, apuntadas por Fr. Agustín María de Castro, año de 1780". Según el P. Castro, el P. San Agustín en persona habría sido el primero en hacer observaciones a su obra. Y continúa el P. Castro: "El segundo que puso notas i reparos a la historia de nuestro clarísimo Autor, fue nuestro Padre Lector, y Provincial Absoluto Fray Thomás Ortíz, viviendo aún el autor; son siete por todas, a las que yo no he visto respuesta dada hasta ahora. El tercero que yo sepa fue el Padre Lector, y Difinidor, y Prior de Manila, Fray Mariano Alafont, hombre de los más instruídos que yo he conocido en todo género de bellas letras. Éste puso ocho a la primera, y a la segunda cuarenta y siete. El cuarto fue el Padre Predicador Fray Agustín Pampliega, Prior de Lubao; este Padre puso once notas a esta historia; todas tengo manuscritas y me he aprovechado bien de ellas . . .". (CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *o.c.*, Madrid 1954, pp. 431/497). Algunos reparos a estas afirmaciones categóricas del P. Castro: PÉREZ, A., GÜEMES, C., OSA., *Adiciones y continuación* (Manila 1904) p. XXXIV.

Literatura bibliográfica.- ALONSO, C., OSA., *El P. Nicolás de Melo*, en: *Miss. Hispán.*, XV (Madrid 1958) p. 227.- BERISTÁIN Y MARTÍN DE SOUZA, J.M., *Biblioteca hispano-americana septentrional*, II (Amecameca 1883) p. 20 [nota bastante desgraciada, tanto en la parte bibliográfica como biográfica, del P. San Agustín].- BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*, LIII

(Cleveland 1908) p. 123.- BLANCO, A., OSA., *Biblioteca bibliográfico-agustiniana* (Valladolid 1909) p. 38.- BRUNET, J. Ch., *Manuel de libraire*, V (París 1864) p. 107.- BUCETA, M., BRAVO, F., OSA., *Diccionario geográfico*, II (Madrid 1850) p. 470.- CANO, G., OSA., *Catálogo* (Manila 1864) p. 85.- CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *o.c.* (Madrid 1954) pp. 13, not. 1; 38; 125, y *passim*.- *Catálogo de la Exposición cartográfica y documental de Filipinas. Ediciones "Cultura Hispánica"* (Madrid 1946) p. 85.- DELGADO, J. J., SJ., *Historia sacro-profana* (Manila 1892) p. 95.- DÍAZ, C., OSA., *o.c.*, tom. II (Valladolid 1890) p. 830.- GALENDE, P. G., OSA., *The Augustinians in the Philippines*, en: *Bol. Eccles. de Filipinas*, vol. XXXIX, n. 435 (Manila 1965) p. 75.- GRAESSE, J. G. Th., *Trésor des livres rares et précieux où nouveau dictionnaire bibliografique*, VI (Dresde 1864) p. 256.- GRIFFIN, A.P.C., *List of books* (Washington 1903) p. 69.- HEREDIA, R., [Conde de Benahavis], *Catalogue de la bibiothèque de R. Heredia*, IV (París 1893) n. 7.715.- JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico* (Manila 1901) p. 133/134.- LANTERI, J., OSA., *Postrema soecula sex*, III (Romae 1860) p. 294.- LECRERC, Ch., *Bibliotheca americana* (París 1867) n. 2.034 [con varios errores bibliográficos sobre obras de carácter general aplicadas al P. San Agustín].- LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *o.c.*, II (Vallisoleti 1903) p. 277.- MARÍN Y MORALES, V., OP., *Ensayo de una síntesis de los trabajos realizados por las Corporaciones religiosas españolas de Filipinas*, II (Manila 1901) p. 2.- MARTÍNEZ DE ZÚÑIGA, J., OSA., RETANA, W.E., *Estadismo*, tom. I (Madrid 1893) p. 87.- MEDINA, J. T., *Bibliografía española de las Islas Filipinas* (Santiago de Chile 1897) n. 250.- ID., *Historia de la imprenta en los antiguos dominios españoles* (Santiago de Chile 1958) pp. 24/25.- ID., *El Tribunal del Santo Oficio de la Inquisición en las Islas Filipinas* (Santiago de Chile 1899) pp. 15/16.- MERINO, M., OSA., *Provincia agustiniana*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, LIV (Valladolid 1960) p. 55; LV (Valladolid 1961) p. 149; LVI (Valladolid 1962) p. 338, not. 124.- ID., *El alistamiento misionero*, en: *Miss. Hispán.*, II (Madrid 1945) p. 301.- MIDDLETON, Th. C., OSA., *Some notes on the bibliography of the Philippines* (Philadelphia 1900) p. 14.- *Misiones católicas en Filipinas y su influencia*, en: *Arch.*

Hist. Hisp. Agust., XXIII (El Escorial 1925) pp. 29 y 31 [damos la cita por la reproducción hecha en *Archivo Agustiniano*, aunque antes había aparecido en *Souvenir de las Misiones católicas en Filipinas*, pp. 11; 33; 63/65].- MITCHELL, M., *Friar Andrés de Urdaneta, O.S.A.* (London 1964) pp. 30; 111; 128; 136; 148.- MONASTERIO, I., OSA., *Gobierno de la Provincia*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXIII (El Escorial 1925) p. 293.- MORAL, B., OSA., *Catálogo de escritores agustinos*, en: *Rev. Agust.*, I (Valladolid 1881) pp. 39/40; *CdeDios.*, XXXIV (Madrid 1894) pp. 524/595; LII (Madrid 1900) pp. 266/267.- PHELAN, J. L., *The hispanization of the Philippines* (Madison 1959) p. 109 [dice de la obra del P. San Agustín "richly detailed"].- PORTILLO Y AGUILAR, S. de, OSA., *Chrónica espiritual augustiniana*, tom. IV (Madrid 1732) p. 349.- RETANA, W.E., *Pol. Esp. en Filip.*, a. III, n. 84 (Madrid 1893) p. 199; a. V, n. 116 (Madrid 1895) p. 187.- ID., *Catálogo abreviado de la biblioteca filipina de W. E. Retana* (Madrid 1898) n. 26.- ID., *Aparato bibliográfico*, tom. I (Madrid 1906) n. 177.- ID., *Catálogo de las obras que se hallan en la biblioteca filipina de W E. Retana* (Madrid *s.a.*) n. 493.- PAGES, L., *Bibliographie japonaise où catalogue des ouvrages relatifs au Japon qui ont été publiés depuis le XV^e^ siecle jusqu'à nos jours* (París 1869) n. 362.- PARDO DE TAVERA, T.H., *o.c.* (Washington 1903) n. 2.482.- PÉREZ, A., GÜEMES, C., OSA.,*o.c.* (Manila 1904) pp. 433/435.- RODRÍGUEZ, I., OSA., *Bibliografía misional agustiniana*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, LI (Madrid 1957) pp. 270/271.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*, VII (El Escorial 1925) pp. 96/101 [en la pág. 96 reproduce un facsímil de la portada].- ID., *Fragmentos de correspondencia*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XVIII (El Escorial 1922) pp. 135/160.- ID., *Estadísticas*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXIII (El Escorial 1925) p. 212, not. 1.- ID., *Un capítulo de historia agustiniana de México*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XIII (Madrid 1920) p. 172.- SANZ, C., *Primitivas relaciones* (Madrid 1958) p. 232.- TERNAUX-COMPANS, H., *Bibliothèque asiatique et africaine où catalogue des ouvrages relatifs à l'Asie et à l'Afrique, qui ont paru depuis la découverte de l'imprimerie jusqu-en 1700* (París 1841) n. 2.716.- SALVÁ, P., *Catálogo de la biblioteca de Salvá, escrito por Pedro Salvá y Mallén, y enriquecido con la des-*

cripción de otras muchas obras, II (Valencia 1872) n. 3.394.- *The Guide to catholic literature,* III (1944-1948) (Michigan 1948) pp. 952/953.- *Phil. Soc. Scienc. Rev.*, vol. III, n. 3 (Manila 1931) p. 53.- VICTORIA, J., OSA., *Catálogo de los Priores del convento de Guadalupe,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, II (Madrid 1914) p. 374.- VINDEL, P., *Biblioteca oriental,* tom. II (Madrid 1912) n. 2.259 [da facsímil de la portada en tamaño natural. Al ejemplar que hemos visto en la UST. le falta la mitad].- WALLS Y MERINO, M., *o.c.*, (Madrid 1889) p. 23.- WELSH, D. V., *A catalogue of printed materials* (Chicago 1959) n. 803.- ZAMORA, E., OSA., *Las Corporaciones religiosas en Filipinas* (Valladolid 1901) p. 294.

Nace el P. Gaspar de San Agustín en Madrid el 1650; profesa en el convento de S. Felipe el Real, de esta misma ciudad, en 1668; llega este mismo año a Manila, donde concluye su carrera eclesiástica; de grandes cualidades para los idiomas, llega a dominar el francés, latín, griego y hebreo, además de las lenguas bisayas y tagala, las que hablaba y escribía correctamente; el año 1677 es nombrado Procurador General de la Provincia, desempeñando más tarde los cargos de Secretario de Provincia, Definidor, Visitador y Comisario del Santo Oficio; coordina con estos oficios la administración espiritual de los pueblos tagalos de Lipa, Parañaque, Pasig, Malate, Tambobong y Tondo; es autor de varias obras filológicas, históricas y literarias: queda ciego los últimos años de su vida, no pudiendo dedicarse a sus aficiones literarias; muere en el convento de San Agustín de Manila el 8 de agosto de 1724.

Literatura biográfica.- Arch. Hist. Hisp. Agust., II (Madrid 1914) pp. 42/54.- BARREIRO, A. J., OSA., *Los misioneros españoles y la filología,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXXVI (El Escorial 1931) p. 327.- BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, XXXIII (Cleveland 1905) p. 247; XXV (Cleveland 1905) pp. 151/152; XXVIII (Cleveland 1905) pp. 221/222; (Cleveland 1906) p. 181; XL (Cleveland 1906) p. 278 [se reproduce en facsímil la firma original del P. Gaspar de San Agustín].- CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *o.c.*, (Madrid 1954) pp. 13; 124/127; 315; 377/378; 386; 431/437, y *passim.- Catalogue of Filipiniana materials in López Memorial Museum* (Manila 1962) nn. 176; 2.262.- CANO, G., OSA., *o.c.* (Manila 1864) pp. 85/86.- DÍAZ, C., OSA., *o.c.*,

tom. II (Valladolid 1890) pp. 802; 830.- GALENDE, P. G., OSA., *o.c.*, en: *Bol. Ecles. de Filipinas*, vol. XXXIX, n. 435 (Manila 1965) p. 75.- JORDE, E.P., OSA., *o.c.* (Manila 1901) p. 133.- LANTERI, J., OSA., *o.c.*, III (Romae 1860) p. 294.- MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. Filipinas* (Madrid 1909) p. 145.- MONASTERIO, I., OSA., *o.c.*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXIII (El Escorial 1925) p. 294.- MORAL, B., OSA., *o.c.*, en: *CdeDios.*, XXXIV (Madrid 1894) p. 524; LXI (Madrid 1903) pp. 27/28.- *Mapa general de las almas que administran los PP. Agustinos en estas Islas Filipinas. Formado en el año de 1848* (Manila 1848) p. 8.- PARDO DE TAVERA, T.H., *o.c.*, (Washington 1903) n. 2.485.- *Pol. Esp. en Filip.*, a. II, n. 27 (Madrid 1892) p. 51.- RETANA, W.E., *Aparato bibliográfico*, tom. I (Madrid 1906) pp. 188; 414.- ID., *La Imprenta en Filipinas* (Madrid 1912) p. 46.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*, VII (El Escorial 1925) pp. 94/97.

222 LÓPEZ, José, OSA. [y otros]. Representación dirigida al Gobernador Gral. de las islas Filipinas, por los Provinciales de las órdenes Religiosas acerca de los males y abusos q. en dichas islas se cometían. — Manila: 7 de octubre de 1701.

en: BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*, XLIV (Cleveland 1906) pp. 120/141 [traducción inglesa].

Comienza: "El cristiano deseo tan propio de nuestra obligación . . ."

Termina: "superior gobierno de estas islas". Con fecha y las siguientes firmas: Fray José Villa, Provincial de la Provincia del Santísimo Rosario.- Fray Francisco de Santa Ynés, Provincial de San Francisco.- Fray José López, provincial de los Agustinos.- Luis de Morales, provincial de la Compañía de Jesús.- Fray Bartolomé de la Santísima Trinidad, Provincial de los Recoletos descalzos de San Agustín.

St.: *RAH., de Madrid;* Papeles de Jesuítas, tom. 13, n. 125.

Existe tembien una copia en: ARCO, V. del, *Documentos, datos y relaciones*, V (Madrid 1865) pp. 201/230. Es una queja colectiva de los daños que se estaban experimentando en las Islas Filipinas al reducir la defensa de estas en fortificaciones, presidios y soldados, y el

descuido de la conversión de los infieles, que volvían a dejar los pueblos de reducción civilizada, volviendo a la vida dispersa en los montes. Proponen los medios que podrían utilizarse para remediar estos abusos.

El P. Jorde atribuye al P. José López un Informe presentado al Gobernador General de Filipinas acerca de la conversión y reducción de los infieles de las Islas, fechado, según él, el 4 de junio de 1712; el manuscrito constaría de 12 págs., y en la fecha que él escribía estaba en el *Archivo Provincial,* de Manila. (Cfr. JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico,* Manila 1901, p. 156; copia este parecer: LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *Monastici augustiniani continuatio,* III, Vallisoleti 1916, pp. 52/53). Nada hemos logrado encontrar ni en el *Archivo de Valladolid,* ni en el *Provincial,* de Madrid, siendo así que en este último abundan los informes sobre las misiones agustinianas en Filipinas durante el período 1692/1740. Es muy fácil que el P. Jorde haya querido referirse al *Informe* descrito en esta papeleta, que existe en 11 hs. ff. en la *Real Academia de la Historia* de Madrid.

Nace el P. José López en Villanueva de Odra, provincia de Burgos, en 1650; profesa en el convento de San Agustín de esta misma ciudad en 1668; pasa a Filipinas en la Misión conducida por el P. Manuel de la Cruz en 1684, cuando era ya Lector y había desempeñado su cátedra en la Universidad de Alcalá de Henares; administra varios pueblos de la Pampanga, tales como Macabebe, Betis y Bacolor; Definidor Provincial, dos veces Visitador, cuatro Prior del convento de San Agustín de Manila [años 1695; 1705; 1716 y 1722], y dos veces Provincial [1701 y 1710]; dícese que, propuesto para Obispo de Cebú, renunció por humildad; fallece en Manila el año 1725.

Literatura biográfica.- CANO, G., OSA., *Catálogo* (Manila 1864) p. 99.- CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *Misioneros agustinos* (Madrid 1954) p. 379.- BLAIR-ROBERTSON, *o.c.,* XLII (Cleveland 1906) p. 282.- DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas,* tom. II (Valladolid 1890) pp. 802/803; 838.- JORDE, E.P., OSA., *o.c.* (Manila 1901) pp. 155/156.- LÓPEZ BARDÓN, Th., *o.c.,* III (Vallisoleti 1916) p. 52.- LANTERI, J., OSA., *Eremi sacrae. Pars altera* (Romae 1875) p. 313.-

MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. Filipinas* (Madrid 1909) pp. 126; 145; 147.- ID., *Apuntes históricos. España* (Madrid 1913) p. 41.- MORAL, B., OSA., *Catálogo de escritores agustinos,* en: *CdeDios.,* LXVIII (Madrid 1905) p. 319.- MONASTERIO, I., OSA., *Gobierno de la Provincia,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XXIII (El Escorial 1925) p. 144; XXIV (El Escorial 1925) p. 5.- ROSCALES, M., OSA., *Biografías de los Obispos de Filipinas* [ms.], n. 136.- *Superiores provinciales,* en: *Rev. Agust.,* II (Valladolid 1881) p. 93.- ZAMEZA, J., SJ., *Misioneros burgaleses tratadistas de cosas de Misiones,* en: *El Castellano de Burgos,* 2 y 3 de diciembre de 1624; reproduccido en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XXIV (El Escorial 1925) p. 367 [hace autor al P. José López de tres obras: dos biografías y una historia de las misiones agustinianas en Filipinas].

223 ALZAGA, Antolín de, OSA. [Carta al Provincial sobre las misiones fundadas en los pueblos de italones y abacaes.] Pantabangán: 16 de agosto de 1702.

en: FORONDA, S. de, OSA., *Copia de Carta, qve al M. R. P. Fr. Manvel de la Cruz, Provincial Absoluto de la Provincia del Santissimo Nombre de Jesus, del Orden de nuestro Padre San Agustin, de las Islas Philipinas, y Vicario General de la Mission de Religiosos para dicha Provincia, escribe de Manila el M. R. P. Fr. Sebastián de Foronda, Difinidor, y Secretario de dicha Provincia* [*S.l.s.a.*] *pp.* 3/4.- PÉREZ, A., OSA., *Relaciones agustinianas de las razas del Norte de Luzón* (Manila 1904) pp. 304/306.

Comienza: "Deseo goze V. R. perfecta salud . . ."

Termina: "como todos sus Súbditos hemos menester". Con fecha "Pantabangán, y Agosto 16. de 1702", y firma "Hijo de V.R. Fr. Antolín de Alsaga".

St.: *AProv. de Madrid. Misiones de Filipinas, 1680-1890,* doc. n. 2. Original.

El P. Provincial, Fr. José López, recibió la *Carta* aquí recensionada, según testimonio del P. Foronda, el 25 de agosto de este mismo año. Escribe éste: "Recibió dicho Padre Provincial esta Carta de mano del P. Prior de Santor, en su Convento de Tondo, día 25. de Agosto, con sumo gusto, y contento, tanto por su con-

tenido, como por llegar acompañada de 25. Ytalones, y Abacaes, y entre ellos tres mugeres, todos Infieles: agasojólos benignamente, y dispuso se les hospedasse, y assistiesse con más de lo necessario". (FORONDA, S., OSA., *ibid.*, p. 4).

En el *Archivo de Valladolid* hay un documento que lleva el siguiente epígrafe: "Despacho que el Provincial, Fr. José López, dio al P. Antolín de Alzaga para la misión de los italones", e "Instrucción de lo que ha de obrar el Padre Predicador Fr. Antolín de Alzaga, Misionero de los Montes de Santor". [*AVall.*, leg. 241, ff. 50v/52v]. El primero ocupa los ff. 50v/51 y el segundo los ff. 51/52v. El *Despacho* es el oficio del Provincial destinando al P. Alzaga a dichas misiones "porque tardías Noticias y auisos que emos tenido, emos sido informados, que algunos Pueblos de la Nazión Italona, que es vna de las muchas que sircumbalan los Montes de Santor, Bungabón, Pantabangán y Caranglán . . .", pedían más misioneros que les atendiesen en sus necesidades espirituales. La causa última en la decisión del P. Provincial para enviar al P. Alzaga fue el que algunos hombres de estos pueblos habían celebrado trato y casi contrato con el sacerdote agustino que residía en Santor, y aquellos se habían comprometido a recibir y convivir fielmente con el religioso que fuese destinado a sus pueblos. El oficio del P. José López está fechado en el "Convento de San Nicolás de Tolentino de Macabebe, en treinta de Junio de Mill setecientos y dos años", lo que indica que fue expedida tal orden cuando se hallaba girando la visita provincial a los conventos de la Pampanga. El P. Alzaga llegó a su destino el 10 de julio de 1702, y seis días más tarde escribía ya al P. Provincial la *Carta* que aquí nos ocupa. (FORONDA, S. de, OSA., *ibid.*, p. 2).

La *Instrucción* del P. José López comprende seis puntos, llenos todos de noticias interesantes y que demuestran lo enterado que estaba el Superior Mayor de las cualidades y espíritu del P. Antolín de Alzaga. Estos informes sin duda alguna le habían sido proporcionados a través de Fr. Tomás de Villanueva, párroco del pueblo de Santor, y éste había sido el encargado para pactar las condiciones en que debería ser recibido el P. Alzaga. En la *Instrucción* se da clase de pormenores, desde la conducta personal del nuevo misionero hasta la defensa que debería llevar consigo para proteger su vida.

Esta *Carta* del P. Alzaga responde al precepto formal que el P. Provincial le imponía en el tercer apartado de su *Instrucción*: "Lo 5.º Le encargamos que echo ya capaz de unos, y otros parajes escoxa uno de los pueblos de Pantabangán, o Caraglán para su vivienda, de donde saldrá las más vezes que pueda a visitar los Pueblos de Infieles, y Cathequisarlos, y en los que pareziere hará leuantar Camarín decente en que dezir Missa, y administrar los santos Sacramentos y a la primera Iglesia que aduocare le pondrá por advocazión Santo Thomás de Villanueba. Lo 6.º Le encargamos que casso que los Naturales de Caranglán determinen mudar de Pueblo a otro sitio, si fuere en distancia de más de media legua, no lo permita, sino les diga necesitan licenzia del Superior Gouierno para mudarse, y que así se estén como an estado, y aunque el P. Masa lo facilite, lo estoruará, y de ello me dará auiso, y de todo lo demás que obseruare, fuere necessario para la conberçión de dichos infieles". [*AVall.*, leg. 241, f. 52].

Los frutos obtenidos por el P. Antolín de Alzaga desde 1702 hasta 1706, fecha de su muerte, y después por sus continuadores, hasta 1713, constan claramente en un documento anónimo, existente en el *Archivo Provincial*, de Madrid. Por no copiar el texto íntegro, demasiado extenso, damos la síntesis hecha al margen por el mismo autor anónimo: " Desde el 8 de Octubre de 702 [1702] se hallan bautizados en la Misión de Pantabangán en los pueblos de Santo Thomás, San Juan y Santo Christo de Burgos quatro ciento y siete. Y en los Pueblos de Dipaculao, Laván, Tambagan, Damag, siento dos.- En la Misión de los Pueblos de S. Joseph, Lupao, Santiago, Santa Mónica, Malatara, San Sebastián, San Juan, se hallan bautizados de la nación Balugas desde 17 de Julio de 1705 hasta febrero de este año de 1710, quatrocientos y vno.- En la Missión de los Montes de Caranglán, en los Pueblos de San Agustín, San Miguel, San Pablo, y Pungcan, se hallan bautisados de los de las naciones ysinais Abacaes y pocos Balugas, desde 26 de 1703 hasta 9 de Febrero de 710 seiscientos y veinte y sinco personas de todas hedades.- Ittem están agregados a los Pueblos de dicha Missión siento y veinte Personas Baytisados los vnos por los Religiosos de San Agustín Priores de Santor que fueron antes de dicha Missión y otros por los Padres de Santo Domingo en la Missión que tubieron en Ytuy.- En la missión del Pueblo de Gapang en el Pueblo

de Ongot fundación del año de 1707 se hallan bautisados quarenta y tres personas de todas las hedades.- Y en el Pueblo de Bolo que es de la advocazión de San Nicolás, fundación del año de 1708, se hallan bautisados treinta y nuebe de todas hedades de nación de Balugas". [*AProv. de Madrid. Misiones de Filipinas, 1680-1890*, doc n. 4, f. 1]. Otra relación muy detallada de los progresos de estas misiones, administradas por el P. Antolín de Alzaga y otros religiosos de la Orden de San Agustín, es el *Expediente mandado instruir por el Gobernador General de la Islas, sobre la conveniencia de conceder licencia para erigir iglesias en dichas misiones de Caranglán*. Fechado en Manila "A dos de Junio de Mill settecientos y quatro años". Son dos hs. ff. de letra muy apretada. [Cfr. *AProv. de Madrid, ibid.*, doc. n. 3]. Y, finalmente, "Traslado auténtico de los Autos hechos por el Sr. Oidor Decano Don José Antonio Pavón en la visita de la tierra de los montes Ytalones, e Isinais, en la Provincia de la Pampanga, Misión de los Religiosos Agustinos de la Provincia de Filipinas", y que se conserva en: *AVall.*, leg. 2.865; 23 hs. ff.s.n.; contiene noticias interesantísimas sobre la composición de estos pueblos, número de bautizados hasta 1723, misioneros agustinos hasta esta misma fecha, y síntesis de los trabajos realizados por dicha Orden en favor de estos pueblos.

En la segunda parte de la *Carta* pide el P. Alzaga ayuda y colaboración de otro compañero y fijación del sustento que se le debería dar por parte de la Real Hacienda de las Islas. Por compañero le fue enviado su tío, el P. Baltasar María de Isasigana, como consta por copia de carta del Provincial, Fr. José López; la carta no lleva fecha, pero se deduce claramente de la contestación del Gobernador General de Filipinas, D. Antonio de Zabalburu, que era aquella de fecha 20 de septiembre de 1702. [*AProv. de Madrid, ibid.*, doc. n. 3; son 3 ff.s.n.]. El P. Isasigana salió para su destino el 20 de octubre de este mismo año. (Cfr. FORONDA, S. de, OSA., *ibid.*, p. 6).

En la carta pedía el P. Provincial, Fr. José López, "para servicio de los Missioneros, mande se les dé a cada vno de ellos la limosna, y cóngrua señalada de 100 pesos y 100 fanegas de Arroz, y salario de seis escoltas para el ayuda, guardia y custodia de cada vno de dichos Missioneros". Con fecha 20 de septiembre de 1702

la Real Hacienda accedió a esta petición del Provincial, previo informe favorable del Sargento Mayor de la Pampanga, D. Manuel de Ochoa y Zárate, fechada en Manila el 6 del mes y año indicados antes. [Cfr. *AProv. de Madrid, ibid.*]. Decía el Gobernador de Filipinas por Decreto de 20 de septiembre de 1702: "Manila y Septiembre veinte de mill setecientos y dos años. Los Jueces oficiales Reales executen en los dos Religiosos missioneros que tiene señalados para esta Conversión El M. R. P.e Provincial del Orden de S.n Augustín lo resuelto en Junta de hazienda de treinta y vno de henero del año passado de mill setecientos y vno dando las órdenes nezesarias así para el [*sic*] cóngrua como para la satisfación de las escoltas según la asignación de dicha Junta para cuyo efecto el pressente escriuano dé testimonio de ella al tribunal de la Real Hazienda al pie de este decreto está vna rúbrica de los [*sic*] se acostumbra hazer El Señor Maestre de Campo Don Domingo de Zabalburu su Pressidente y Gouernador y Capitán General de estas Yslas y media firma que dice Maldonado". [*AProv. de Madrid, ibid.*, doc. n. 3, f. 2v]. Y el Sargento Mayor de la Pampanga informaba a su vez favorablemente sobre lo que pedían y necesitaban los dos religiosos agustinos: "El Sargento Mayor D.n Manuel de Ochoa y Zárate, Alcalde mayor y Capitán Ag.a de la Prouincia de la Pampanga de lo prosedido de las Cajas de Comunidad de aquella Prouincia Pagará a los dos Religiosos micioneros [*sic*] de la sagrada Religión del Señor S.n Augustín de estas Islas que asisten y están ocupados en la predicación del Santo Evangelio y Conuersión de los infieles que residen y están retirados en los montes de Bongabón, Pantabangán y Caranglán en dicha Prouincia o, a quien su poder hubiere y fuere parte cient pesos en Reales y Cient fanegas de arros cax.a [?] de quarenta y ocho gantas a cada vno que [se les] libran en virtud de Decreto del Superior gouierno su fecha de veinte del corriente mes de Septiembre para la cóngrua y sustentazión por vn año adelantado que cumplirá a dies y nueve de septiembre de mill setecientos y tres.- Y assimesmo a los doze Indios de la Escolta de dichos dos religiosos paga vn cauán de Arros Cax.a de a veinte y quatro gantas cauán a cada vno al mes por tiempo de vn año que cumplirá por el mismo tiempo en virtud de lo determinado en junta General de Hazienda celebrada en treinta y uno de Henero del año passado de mill setecientos y vno, con declarazión que de no haver efectos en la caja de Comunidad de dicha Prouincia

dé y pague a la parte de dichos Religiosos e indios de escolta del Real hauer que es a su cargo con dicho officio que con traslado de pedimento y dicho decreto de su Señoría para librar y esta libranza hauiéndose tomado la Re.on en los libros de Vec.a y escribano de dicha Real hazienda se le reziuirán en dicha fecha en Manila a veinte y seis de Septiembre de mill setecientos y dos años". [*AProv. de Madrid., ibid.*, ff. 2v/3].

Finalmente, conviene tener en cuenta esta *Carta* del P. Antolín de Alzaga, así como otros documentos del mismo género que citaremos más adelante, para conocer el estado económico, caracter y creencias de estos pueblos. Tratando de estas últimas escribe el P. Alzaga: "Conocen que hay Dios y está en el cielo; cuidando de todo lo que crió, a quien ofrecen sacrificios sólo en tiempo que hacen paces; y que no hay otro Dios más que éste; dicen que premia a los buenos y castiga a los malos, pero ignoran el modo. Confiesan tener alma inmortal; hacen contrato matrimonial con sola una mujer, que dura hasta la muerte, no consienten amancebamientos, no se casan con parientes, guardan mucha verdad, y lo que es mejor, desean ser cristianos". (FORONDA, S. de, OSA., *ibid.*, p. 3).

Literatura bibliográfica.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca,* I (Madrid 1913) p. 123.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum,* VI (Aachen 1931) p. 271.

Nace el P. Antolín de Alzaga en Valladolid; posiblemente profesa en el Colegio de Agustinos que la Provincia de Castilla tenía en esta ciudad; llega a Filipinas en la Misión de 1699; en Manila termina su carrera sacerdotal, siendo enviado inmediatamente a las misiones de los italones y abacaes; aquí consume su vida en breve, llevado de su celo apostólico; muere el catorce de noviembre de 1706, habiendo sido enterrado en Candaba [Pampanga].

Literatura biográfica.- CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *Misioneros agustinos* (Madrid 1954) pp. 39/40.- BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898,* XLII (Cleveland 1906) p. 265; XLVIII (Cleveland 1907) pp. 61/66; 70.- DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas,* tom. II (Valladolid 1890) pp. 442/443.- JORDE, E.P., OSA., *Catálogo biobibliográfico* (Manila 1901) pp. 179/180 [le apellida Antolín de Arziaga, así como Blair-Robertson le presenta bajo los apellidos

de Alzaga, Arzaga, Alziaga y Anlazaga; téngase esto en cuenta para evitar posteriores confusiones, como el desdoblar los personajes atendiendo a estas diversas trascriciones].- *Misiones católicas en Filipinas*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXIII (El Escorial 1925) p. 30 [desdobla equivocadamente los apellidos Arizaga y Alziaga, como si fueran dos personas distintas].- MOZO, A., OSA., *Noticia histórico-natural* (Madrid 1763) pp. 49/50.- *Rev. Agust.*, VI (Valladolid 1883) p. 343.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, I (Madrid 1913) p. 122.

224 ALZAGA, Antolín, OSA. [Carta al Provincial y Definidores de la Provincia de Agustinos de Filipinas sobre las misiones de los italones.]*S.l.s.a.* [1702].

en: PÉREZ, A., OSA., *Relaciones agustinianas* (Manila 1904) pp. 293/294.

Comienza: "Fr. Antolín de Alzaga puesto a los pies . . ."

Termina: "aumento de su santa Ley". Sin fecha y con firma.

St.: *AProv. de Madrid. Misiones de Filipinas, 1680-1890*, doc. n. 4. Original que consta de 2 hs. ff.s.n.; parece ser que antes formó parte de otro libro, en el que llevaba la paginación 128/129.

La *Carta* original del P. Alzaga lleva un epígrafe al parecer contemporáneo, pero de distinta letra; comparada la caligrafía nos inclinamos a decir que ha sido puesto por el P. Sebastián de Foronda [cfr. n. 240]. Dice el epígrafe: "Carta del P. Fr. Antolín en q. auisa al Difin.º cómo los Ytalones de la Contra costa le pid.ºn los administrase y otras adbert.as". Escribía al Definitorio el P. Alzaga: ". . . que hauiendo ido a confesar a los Ytalones de la Contracosta [Misión que fue de N. Descalzos] [PP. Agustinos Recoletos] le pidieron con instancias les socorriéssemos en la necesidad Spiritual que padecen de auerles dejado tan tiernos en la fe los dichos PP. . . .". (PÉREZ, A., OSA., *ibid.*, p. 293). Tres de estos pueblos distaban sólo cuatro leguas del pueblo de Santo Tomás de Villanueva, camino recto para Baler y había ya algunos cristianos.

El Definitorio accedió a la petición, y fue el P. Alzaga quien con mucha frecuencia hacía incursiones y correrías para atender a es-

tos cristianos. El aceptar la Provincia de Agustinos de Filipinas esta nueva prolongación de sus misiones no creó mayores dificultades frente a la Orden hermana de los Agustinos Recoletos. Los frutos obtenidos por los primeros pueden verse en el "Estado de las misiones de Zambales y concesión de indulto a los refugiados en sus montes por el Sr. Arizmendi", que comprende de 1702 a 1714, y consta de 26 hs. ff.s.n. Se dan en este *Estado* noticias interesantísimas sobre los pueblos de referencia, número de tributarios, de cristianos, de personas casadas y solteras y hasta de las condiciones geográficas de la tierra.

Años después hubo sus pequeñas dificultades entre las dos Órdenes religiosas mencionadas, si bien no fueron de mayor trascendencia debido al arreglo pactado entre los Superiores Mayores. Este acuerdo o convenio existe original en el *Archivo de Provincia*, de Madrid, y lleva por epígrafe: "Concordia entre las dos Religiones descalsos y Obseruantes de N. P.e San Aug.n sobre las Missiones de la Pampanga Y Certificazión y diligencias que se hizieron quando se quitó el Pueblo de Manibao. Año de 1720.". Son dos documentos; el primero consta de 2 hs. ff.s.n. Es la *Concordia* hecha en Manila "en veinte y cinco días del mes de Junio mil setecientos y veinte años", entre el M. R. P. Fr. Nicolás de la Quadra, Provincial de la del Santísimo Nombre de Jesús de Filipinas, y el M. R. P. Joseph de San Nicolás, Rector Provincial de la de San Nicolás de Tolentino. Firmas y rúbricas originales. El segundo documento es la *Certificación* hecha por los Procuradores Generales de ambas Órdenes en el pueblo de Manibao, siendo testigos Santiago Apitan, capitán actual del pueblo de Pola; D. Augustín Dugmalon; D. Raymundo Anga; D. Esteban de Macuat; D. Nicolás Lunmalan, los que al final del documento pusieron sus respectivas firmas y rúbricas originales. Firman la constancia y conformidad Fr. Mateo de la Encarnación, Procurador General de los Agustinos Recoletos, y Fr. Nicolás Martínez, de la Orden de San Agustín, tambien Procurador General. Es un hoja folio. Con esta *Concordia* quedaron zanjadas las disensiones en la forma más amigable y plausible.

Literatura bibliográfica.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*, I (Madrid 1913) pp. 122/123.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum* VI (Aachen 1931) p. 272.

225 SANTA MARÍA ISASIGANA, Baltasar de, OSA. [Carta dirigida al Provincial, Fr. José López, sobre los progresos de las misiones de Caranglán y Pantabangán.] 28 de diciembre de 1702.

en: FORONDA, S. de, OSA., *Copia de Carta* [*s.l.s.n.*] pp. 7/8.- MOZO, A., *Noticia histórico-natural* (Madrid 1763) pp. 120/121.

Comienza: "Gratia Christi P.N. Recibí la de V. Reverencia . . ."

Termina: "como a esta Santa Provincia interessa". Sin lugar, con fecha y firma "Fr. Baltasar de Santa María".

St.: *AProv. de Madrid. Misiones de Filipinas, 1680-1890*, doc. n. 5. Original.

Dijimos [cfr. n. 223] que el P. Baltasar de Santa María había salido para las misiones de italones el 20 de octubre de 1702. El P. Foronda (*ibid.*, p. 7) dice que dicho Padre se encontró tan a gusto entre sus neófitos que hasta se olvidaba de escribir a su Superior Mayor para darle noticias del estado del cristianismo en los pueblos a él encomendados. Otra es la versión que presenta el propio interesado. Desde la fecha de su llegada hasta la que escribe la presente *Carta* tuvo quehaceres ineludibles, como el de atender a la salud de su sobrino, P. Antolín de Alzaga, a quien llegó a sacramentar, y el bajar desde Caranglán a Pantabangán para dar sepultura al P. Predicador Fr. Domingo Escalera, misionero dominico de la región de Ytui.

A pesar del corto espacio de tiempo que había estado en la misión da ya noticias satisfactorias sobre la buena disposición de los naturales para construir pueblos, iglesias, caminos, etc., etc.; en lo referente a las conversiones comunica que va despacio, parte por la necesidad de enseñar a los que quieren bautizarse lo principal de las verdades católicas, y parte por las dificultades que encuentra en el idioma.

Poseemos estadísticas de estas misiones desde el 8 de octubre de 1702 [poco antes de llegar el P. Baltasar a Pantabangán] hasta el 30 de enero de 1704. Para las primeras estadísticas: *Padrón de los bautizados de Italones. Año 1702-1713*, en: *AProv. de Madrid. Misiones de Filipinas, 1680-1890*, doc. n. 4, f. 1; para las estadísticas de 1704 en adelante: *Padrón de Bautisados en las Misiones de Italones presentado al Superior Gobierno*, en: *AProv. de Madrid.*. *ibid.*, doc. n. 6, ff. 1/2v.

Del P. Antolín de Alzaga omite todo aquello que pudiese sonar a penegírico. El elogio de este religioso lo tejió otro hermano de hábito y compañero de misión, el P. Alejandro Cacho, OSA.: "En estas apostólicas fatigas -escribe el P. Cacho- se empleaba tambien el P. Fr. Antolín su sobrino [del P. Baltasar de Santa María] en el partido que tenía a su cargo, no sólo predicando y bautizando en sus *visitas*, sino que, como mozo y de más fuerzas, se aventajaba al tío en los contínuos viajes que hacía por aquellas faldas y montes en busca de los infieles que las habitaban, que como más caribes era necesario doblar al trabajo para reducirlos a nuestra santa fe, que se juntasen a vivir con alguna policía, y aunque consiguió que varios infieles negros o Balugas que andaban por aquellas cercanías, se juntasen en un sitio, llamado Mariquit, donde erigió iglesia con su titular San Juan de Sahagún, y después instruídos y catequizados les bautizó a últimos de 1705, no por eso se apagó la sed insaciable que tenía de la conversión de las almas, sino que contínuamente le traía su infatigable espíritu en busca de ellos por aquellos montes, sin reparar en aguaceros, calores ni fríos... Prosiguió con el mismo tesón sus tareas; bien que duraron poco tiempo, porque su ardiente celo le consumió dentro de un año, aunque era tan mozo que no había entrado en los treinta de su edad". (CACHO, A., OSA., *Manifiesto compendioso del principio y progreso de la Misión de italones*, en: PÉREZ, A., OSA., *o.c.*, Manila 1904, p. 39; puede verse tambien: SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*, I, Madrid 1913, p. 122).

Creemos algo incompleta la nota biográfica del P. Antolín de Alzaga presentada aquí por el P. Cacho. Desde el 30 de enero de 1704 hasta el 6 de septiembre de 1706 bautizó el P. Alzaga los siguientes: 1. *Pueblo de Diyaman*, de la advocación de Santo Tomás de Villanueva: 30 de enero de 1704: 8 personas; 1 de abril de 1704: 12 personas.- 2. *Pueblo de Lublub*: 12 de abril de 1704: 13 personas.- 3. *Pueblo de Burgos*: 20 de mayo de 1704: 5 personas.- 4. *Pueblo del Santo Cristo de Burgos*: 20 de mayo de 1704: 6 personas; 17 de junio de 1704: 4 personas.- 5. *Pueblo de Santo Tomás*: 20 de julio de 1704: 6 personas.- 6. *Pueblo de Santo Cristo*: 13 de septiembre de 1704: 2 personas; 30 de octubre de 1704: 1 persona.- 7. *Pueblo de Santo Tomás*: 16 de noviembre de 1704: 1 persona; 21 de enero de 1705: 2 personas.- 8. *Pueblo de Santo Cristo*: 17 de febrero

de 1705: 14 personas.- 9. *Pueblo de Santo Tomás*: 18 de febrero de 1705: 1 persona.- 10. *Pueblo de Santo Cristo*: 30 de marzo de 1705: 5 personas.- 11. *Pueblo de Damag*, Visita de Baler: 1 de mayo de 1705: 2 personas.- 12. *Pueblo de Santo Tomás*: 19 de mayo de 1705: 1 persona; 12 de julio de este año: 2 personas; 26 de julio de id.: 13 personas.- 13. *Pueblo de Santo Cristo*: 21 de agosto de 1705: 1 persona.- 14. *Pueblo de Santo Tomás*: 23 de agosto de 1705: 1 persona; 4 de octubre de id.: 5 personas; 29 de noviembre de id.: 12 personas.- 16. *Pueblo de Santo Tomás*: 14 de diciembre de 1705: 1 persona; 29 de diciembre de id.: 7 personas.- 17. *Pueblo de Mariquit*, bajo la advocación de San Juan de Sahagún: 30 de diciembre de 1705: 32 personas.- 18. *Pueblo de Santo Cristo*: 1 de enero de 1706: 8 personas.- 19. *Pueblo de Mariquit*: 3 de enero de 1706: 8 personas; 6 de enero de id.: 15 personas.- 20. *Pueblo de Santo Cristo*: 7 de enero de 1706: 21 personas.- 21. *Pueblo de Mariquit*: 10 de enero de 1706: 7 personas.- 22. *Pueblo de Santo Cristo*: 19 de enero de 1706: 3 personas; 26 de enero de id.: 6 personas; 26 de enero de id.: 6 personas.- 23. *Pueblo de Mariquit*: 2 de febrero de 1706: 2 personas; 7 de febrero de id.: 1 persona.- 24. *Pueblo de Santo Tomás*: 2 de marzo de 1706: 2 personas.- 25. *Pueblo de Santo Cristo*: 6 de septiembre de 1706: 1 persona.

Literatura bibliográfica.- CANO, G., OSA., *Catálogo* (Manila 1864) p. 111.- JORDE, E. P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico* (Manila 1901) p. 177.- PÉREZ, A., GÜEMES, C., OSA., *Adiciones y continuación* (Manila 1904) p. 66.- RODRÍGUEZ, I., OSA., *Bibliografía misional agustiniana*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, LI (Madrid 1957) p. 277.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, VII (El Escorial 1925) p. 333.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, VI (Aachen 1931) p. 273.

Nace el P. Baltasar de Santa María en Durango [Vizcaya], en 1665; pasa a Filipinas en 1669; profesor de Filosofía y Artes en los conventos de Valladolid [España], de la Provincia de Castilla, y en el de San Agustín de Manila; es destinado en 1702 a las misiones de Caranglán y Pantabangán; más tarde Prior del convento citado de Manila, Examinador Sinodal y Calificador del Santo Oficio; párroco de los pueblos de Guagua y Apalit; muere en Guagua en 1723.

Literatura biográfica.- BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898,* XLVIII (Cleveland 1907) pp. 65/68; 70 [escribe indistintamente Isisigana o Isasigana].- CANO., G., OSA.,*o.c.*, (Manila 1864) p. 111.- CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *Misioneros agustinos* (Madrid 1954) pp. 34/40; 52/55; 375.- JORDE, E.P., OSA., o.c. (Manila 1901) p. 177.- *Misiones católicas en Filipinas,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXIII (El Escorial 1925) p. 30 [con pequeñas confusiones].- MORAL, B., OSA., *Catálogo de escritores agustinos,* en: *Rev. Agust.*, X (Valladolid 1885) p. 446 [apellida al P. Baltazar de Santa María Isisinaga]; *CdeDios.*, LXV (Madrid 1904) p. 225 [escribe correctamente el segundo apellido].- MOZO, A., OSA., *o.c.* (Madrid 1763) p. 30.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, VII (El Escorial 1925) pp. 332/333.

226 LÓPEZ, José, OSA. [Carta-petición al Gobernador General de Filipinas en favor de las Misiones que la Provincia de Agustinos de Filipinas tiene en las naciones ytalona y abacae.] *S.l.s.a.* [1702].

en: FORONDA, S. de, OSA., *Copia de Carta* [*s.l.s.a.*] pp. 5/6.

Comienza: "El Lector Fr. Joseph López, Provincial de la Provincia del Santísimo Nombre de Jesús . . ."

Termina: "lo espera de la Christiandad, zelo, y grandeza de V.S.".

St.: *AProv. de Madrid. Misiones de Filipinas, 1680-1890,* doc. n. 3. Copia.

La *Carta-petición* no lleva fecha, pero ciertamente podemos afirmar que es posterior al mes de agosto de 1702, pues haciendo relación a los 25 naturales italones y abacaes presentados en Tondo al P. Provincial el 25 de agosto de 1702, dice el Provincial interesado: ". . . y de ellos llegaron a esta Ciudad de Manila algunos principales el día 25. del mes de Agosto passado de este presente año . . .". (*Ibid.*, p. 6). Otra razón es que el mencionado Provincial presenta para misionero de dichas misiones al P. Baltasar de Santa María, para el debido consentimiento y aprobación; ahora bien, sólo el 20 de octubre de 1702 pudo salir para su destino el P. Baltasar de Santa María [cfr. n. 223].

Para obtener la ayuda económica en favor de las misiones de referencia hace el P. José López una relación muy sucinta de la obra apostólica de los Agustinos en las Islas, a comenzar desde 1565; recalca más los trabajos que se ha impuesto la Orden desde que se recibió la Real Cédula, fechada en Madrid el 22 de agosto de 1677, y en la que S.M. encargaba hubiese siempre 4 o 5 religiosos en la reducción de los infieles. Hay un *Testimonio* de esta Cédula en el *AProv. de Madrid. Misiones de Filipinas, 1680-1890,* doc. n. 1; 1 h.f. *Comienza*: "El Rey = Mi Gouernador y Capitán Genr.[l] de las Islas Philipinas..." *Termina*: "y de lo que executáreis me dareis quenta". Con fecha y firma del Rey, refrendada por la de su Secretario, Don Francisco Fernández de Madrigal. Con fecha 12 de enero de 1680 el Gobernador de las Islas, D. Juan Vargas Hurtado, remitía al P. Provincial, Fr. Juan de Jerez, la citada Real Cédula "al Reverendo Padre Provincial de el orden de nuestro Padre San Augustín. Disponga que en los ministerios de su cargo en cuyo distrito hubiere Yndios Ynfieles se ocupen, y empleen contínuamente quatro o cinco religiosos en su reducción y combersión a nuestra santa fee cathólica". Una síntesis de esta Real Cédula: *"Reales Órdenes, Cédulas, Pragmáticas, Cartas, etc., referentes a Filipinas y a las Corporaciones religiosas del Archipiélago y a las Misiones de China, etc."*, en: *AProv. de Madrid. Misiones de Filipinas, 1680-1890,* doc. n. 1 [bis], p. 318.

Volvió a insistir S.M. por Real Cédula, dada en el Buen Retiro el 30 de diciembre de 1679, mandando que se procurasen nuevas conversiones y se fundasen los nuevos pueblos a 3 leguas de distancia los unos de los otros, y que en este programa de apostolado no se estorbasen unas Órdenes a otras. La Cédula existe original en el *Archivo Provincial,* de Madrid, y dice así: "El Rey = Benerable y Deuoto Padre Provincial del orden de St. Agustín de las Yslas filipinas. siendo mi mayor deseo que en general se estienda la fee, y en esas partes donde ay tanto número de gentiles a quienes si se les aplica la luz del Evangelio vendrán en su conocimiento, Para que esto se consiga con toda vnión y conformidad, os encargo cuideis de que los religiosos de vra. orden de esa Prouincia, no se contenten sólo con la conseruación de los ya christianos a quienes administran, sino que tambien aya sugetos señalados para que procuren nueuas combersiones en esas Yslas, y porque lo mismo encargo a las demás

religiones de ellas por Zédulas de la fecha de ésta lo dispondreis de forma que no se ympidan vnas a otras, haciendo se funden las nueuas Poblaciones o Doctrinas distantes tres Leguas de las ya fundadas, y que no se pasen ni entrometan en las otras los ya avecindados que así conuiene al seruicio de Dios y mío y del reciuo de este despacho y de lo que en su virtud obráredes me dareis quenta. De Buen Retiro a 30 de Diziembre de 1679 años. Yo el Rey = Por mandado del Rey nuestro Señor -Joseph de Veitia Liorage". *Endosado*: "Al Provincial del orden de s.ⁿ Agustín de filipinas, que disponga aya religiosos que procuren nueuas combersiones". Siguen cuatro rúbricas, posiblemente de los Señores del Consejo de Indias. [*AProv. de Madrid. Misiones de Filipinas, 1680-1890*, doc. n. 1, f. 2]. Finalmente, alude el P. Provincial a la última Real Cédula de S.M., su fecha en Madrid a 3 de diciembre de 1696, en la que recomendaba lo mismo. Traslado de ésta en: *AProv. de Madrid, Misiones de Filipinas, 1680-1890*, doc. n. 86, f. 4v. Termina el Provincial su *Carta-petición* exponiendo las privaciones que pasan los misioneros de aquellas regiones y suplicando la ayuda material, mandada proporcionar por el Rey.

227 SERANI, Nicolás, OSA. Misiones de China. El Rmo. P. Gral. Serrani [Serani] y nuestras antiguas misiones.- Roma: 5 de octubre de 1703.

en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, I (Madrid 1914) pp. 81/82.
Comienza: "Rev. Pater ac Frater . . ."
Termina: "in itinere emigrasse". Con fecha y firma.
St.: *AProv. de Madrid. Generales de la Orden. A. 1564-1745*, doc. n. 52; 1 h. f. [en latín].

La *Carta* del P. General lleva el siguiente endosado: "Reuerendo Patri Prouinciali Insularum Philippinarum Ordinis Eremitarum S. Augustini. Manilam. Ad D. Pauli". Otro endosado en la parte superior y con escritura de distinta mano: "Reciuióse este día 24 de Junio de 1705 que llegó el Pliego del Galeón nuestra Señora del Rosario".].

El P. Serani contesta a la Carta del Provincial y Definitorio de Manila, existente en: *AVall.*, leg. 241, ff. 46v/47v. En dicha

Carta felicitaban al P. Serani por su elección para Supremo Moderador de la Orden, acompañándole al mismo tiempo copia de las Actas del Capítulo provincial celebrado en Manila en 1701; pedían asimismo la competente aprobación. La *Carta* que aquí nos ocupa está fechada "Manilae, apud almum Conuentum S. Pauli Manilensis, vndecimo Kalendas Maii anno Domini M.DCC.I". En ella se hacía tambien un cálido elogio del P. José López, elegido Provincial en dicho Capítulo, ponderando sus méritos en favor de las misiones de los isinais e italones y de las que la Provincia mantenía en el Imperio de la China.

Contenido de la Carta del P. Serani: I. Aprueba las Actas del Capítulo provincial de 1701.- II. Recomienda la disciplina y el estudio para lograr la formación de hombres distinguidos.- III. Aprovecha la ocasión para recomendar al Vicario Provincial de las misiones de China estimule el celo de todos los religiosos por la salvación de las almas.- IV. En su viaje de Roma a España, como Comisario-Procurador de la Provincia, ha fallecido el P. Pedro de Cariaga [no Carreaga].

I. En el *Archivo General de la Orden*, Dd. 143, f. 1v, está la aprobación del Capítulo provincial de referencia [Romae, 21 Julii 1703]. El Original de 5 hs. ff. se conserva en: *AProv. de Madrid. Generales de la Orden. A. 1564-1745*, doc. n. 54; de imposible lectura, pues está totalmente quemado por la tinta. Precede copia de las *Actas capitulares* que la Provincia le había remitido, y sigue [f. 4] la *Aprobación* del P. General. La petición más importante, a juicio de los Padres capitulares, era la de que los Comicios provinciales próximos se celebrasen de cuatro en cuatro años, y no de tres en tres, como había sido siempre. En el apartado 8.º de la *Instrucción* entregada al P. Cariaga por el Definitorio, y de la que hablaremos después, se le encargaba insistentemente hiciese valer su presencia ante el P. General en este sentido. Razón primordial del Capítulo al fijar esta nueva práctica era dar al P. Provincial el tiempo necesario para girar la visita canónica a las cuatro provincias o regiones que la Orden tenía en Filipinas [*AVall.*, leg. 241, f. 45v]. El P. Serani accedió generosa y paternalmente a la petición, aunque muy poco tiempo pudo prevalecer la innovación por los supuestos inconvenientes que se estaban siguiendo.

II. Cuando el P. General habla del cultivo del estudio, quizás estaba pensando en cierta reacción habida en el Capítulo provincial sobre los privilegios y distinciones concedidas por ley y costumbre a los Lectores Jubilados, o simplemente Lectores. La queja podría haber llegado al P. General o a través del mismo P. Cariaga, o por la lectura del *Acta sexta* del Capítulo provincial [*AProv. de Madrid. Generales de la Orden. A. 1564-1745*, doc. n. 54, f. 2v]. Por otra parte aún estaba sin actuar lo mandado por el Breve "Alias pro parte" [cfr. n. 214], y es fácil que los afectados acudiesen al P. General de la Orden pidiendo la concesión de privilegios en el sentido mandado por el *Breve*. Tampoco sería descabellado el pensar que las quejas habían llegado a Roma sobre la falta de estudio en la Provincia y cierto desprecio que se iba introduciendo en las materias propias del oficio sacerdotal. En el *Archivo de Valladolid* hemos visto la carta original que el P. Provincial Fr. José López dirigió "a los Priores y Religiosos de las provincias de Cebú, Panay, Pampanga, Otón y Tagalos, acompañándoles las Actas del Capítulo provincial, últimamente celebrado en Manila, e intimándoles algunas normas para su mejor gobierno". Dos cosas solamente intimaba como graves el P. Provincial: "Lo segundo, que aconsejo a Vuestras Reverencias es el estudio en el Moral [*sic*]: y aduierto a Vuestras Reverencias que en esta materia pondré todo el conato possible: porque no se verifique de Vuestras Reverencias Lo que Hugo Cardenal dize, escriuiendo sobre los Threnos Cap. 1.º *Nullus sacerdotum medebitur tui; o homo peccator: quia vel idiotae sunt, vel si sciunt, nolunt.* Terrible vna y otra: La primera: *Quia idiotae sunt.* Porque no sauen lo que se hazen en materia tan dificultosa, ignoran la medicina, que deuen aplicar, la reprehensión, y doctrina, que deuen dar, por ignorar la grauedad, y qualidad de las culpas. Y lo peor es, que los tales son los que más abrebian en las confesiones. Y la razón es, porque como sauen nada, o poco, nada dificultan . . .". [*AVall.*, leg. 241, f. 43v]. La *Carta* está fechada en Manila a 30 de abril de 1701.

III. En lo tocante a las misiones de China sabía el P. Serani las quejas habidas en la Provincia en años anteriores, y la encomienda hecha al P. Cariaga como Comisario-Procurador. En los *Archivos de Valladolid, Ministerio de Asuntos Exteriores de Madrid, General de la Orden, Propaganda Fide y Archivo Provincial de Madrid,* hay varios documentos originales o en copia, dirigidos a la Congregación

de Propaganda Fide, al General de la Orden y al Rey de España protestando contra las exigencias de los Obispos portugueses y Vicarios Apostólicos franceses, quienes querían someter a su jurisdicción a todos los misioneros españoles. Citamos los documentos que hemos logrado revisar en los mencionados *Archivos*. I. Exposición de Fr. Álvaro de Benavente, OSA., misionero en China, al Vicario Apostólico francés; expone los motivos por los que no puede someterse a su jurisdicción y le ruega que, caso de infligirle las penas comunicadas, le permita a él y a sus cuatro hermanos de hábito abandonar China y volverse a las Islas [Cantón, 14 de marzo de 1684: *APF. Scritt. rif. nei Congressi. Indie e Cina*, vol. 3, ff. 440/441v].- II. Carta de id a id., reafirmándose en lo expuesto en el n. I. [Xao King fu, die 2 Decembris 1684 an."; en latín: *APF. Sritt. rif. nei Congressi. Indie e Cina*, vol. 3, ff. 408/409]. Escribe el P. Benavente: ". . . et cum pervenissem [P. Benavente] Cantonem, inveni Dominum Philibertum, qui ipsamet die omnia decreta [Cong. de Propaganda Fide] mihi notificavit, sed cum voluntatem meorum Praelatorum Philippinensium optime scirem, nihil aliud tempori et negotio aptius potui respondere, quam quod respondi, me scilicet venerari et recipere Sedis Apostolicae mandata (licet instrumenta originalia non essent, et carerent aliquibus solemnitatibus ad fidem faciendam necessariis, ut bene PP. franciscani notaverant), sed, quoad emissionem juramenti me debere consulere meum Provincialem Philippinensem, cuius sum tantum delegatus, ab illo in omnibus dependens . . .". [*APF., ibid.*, f. 408].- III. Carta del Secretario de la Congregación de Propaganda Fide a los Generales de PP. Jesuítas, Franciscanos, Dominicos y Agustinos. Los nuevos misioneros de sus respectivas obediencias, que partieren para las misiones de China, deberán someterse inmediatamente, sin esperar otras comunicaciones, a las órdenes de los Vicarios o Provicarios Apostólicos [Roma, 1.º de agosto de 1686: *APF. Ex Tabulario. Lettere*, vol. 75, f. 194].- IV. Carta de id. a los PP. Generales de Franciscanos y de la Orden de San Agustín; comunica han prestado ya el juramento ordenado por la Congregación los misioneros de la Compañía de Jesús y de Santo Domingo; reafirma lo dicho con fecha 1.º de agosto de 1686 [*APF. Ex Tabulario. Lettere*, vol. 75, f. 194]. No lleva fecha, pero creemos sea de principios de 1687.- V. Carta de id a los Superiores Generales de las cuatro Órdenes mencionadas; es necesario tener noticia en dicha

Congregación de la doctrina que enseñan los religiosos en China, progresos obtenidos en las conversiones, fidelidad a las autoridades eclesiásticas, etc. [Roma, 27 de enero de 1687: *APF. Lettere*, vol. 76, f. 78v].- VI. Carta del General de la Orden, Fr. Fulgencio Travalloni, al Provincial de la de Filipinas; manda que los religiosos agustinos presten cuanto antes el juramento de obediencia a los Vicarios y Provicarios Apostólicos, máxime cuando ya lo han hecho los PP. Jesuítas y Dominicos [Panormi, die 27 Februarii 1687: *AProv. de Madrid. Generales de la Orden, 1564-1745*, doc. n. 36, f. 85; en latín; 2 hs. ff.; original].- VII. Mandato de id. a los misioneros de la Orden existentes en el Imperio de la China sobre el juramento de obediencia a los decretos pontificios, que ordenan la sujeción de todos los misioneros a las consabidas autoridades eclesiásticas de China; conmina las penas más graves a los desobedientes ["Datum Panormi in Italica Visitatione nostra die 27 Februarii": *AProv. de Madrid. Generales de la Orden, 1564-1745*, doc. n. 29; en latín; 1 h.; original].- VIII. Carta del General, Fr. Fulgencio Travalloni, al Provincial de la de Filipinas, sobre la necesidad de mandar observar a los misioneros de China lo referente al juramento de obediencia a los Vicarios y Provicarios Apostólicos [Panormi, die 6. Martii 1687: *AProv. de Madrid. Generales de la Orden, 1564-1754*, doc. n. 36, f. 86; en latín; 1 h. f.; original].- IX. Carta del Secretario de la Congregación de Propaganda Fide a los Cardenales de la Congregación especial de China; acompaña los documentos referentes al asunto entre los misioneros franciscanos y agustinos con Monseñor de Heliópolis y su Provicario, Mons. Maigrot, para que ellos determinen lo más oportuno [Roma, 8 de julio de 1687: *APF. Lettere*, vol. 76, f. 128].- X. Carta del General de la Orden, Fr. Fulgencio Travalloni, al Provincial de la de Filipinas; reitera lo referente a la necesidad de prestar incondicionalmente el juramento a los Vicarios y Provicarios de China [Neapoli, 17 Augusti 1687: *AProv. de Madrid. Generales de la Orden, 1564-1745*, doc. n. 36, f. 99; en latín; 2 hs. ff.; original].- XI. Carta de id. al P. Álvaro de Benavente sobre el mismo particular [Romae, die 18 Decembris 1687: *AProv. de Madrid. Generales de la Orden, 1564-1745*, doc. n. 36, ff. 96/97; en latín; 2 hs. ff.; original]. Dice al dorso: "Reu.^{do} Patri fr. Aluaro de Venauente Prou.^{ae} Philippinarum Ord.^{nis} Erem.^{rum} S. Augustini. Matritum. Ad Diui Philippi".-

XII. Exposición de Fr. Alonso Sandín, Procurador general de la Provincia del Smo. Rosario de Filipinas, Fr. Francisco de Ayeta, Procurador general de la Provincia de S. Gregorio Magno de Filipinas, y Fr. Álvaro de Benavente, Procurador general de la Provincia del Smo. Nombre de Jesús de Filipinas, a S.M.; suplican intervenga con su autoridad regia ante Su Santidad para que sean revocados los Breves que mandan la sujeción de todos los misioneros a los Vicarios Apostólicos franceses en China [Madrid 1687: *AAE. de Madrid. Embajada de España ante la Santa Sede,* leg. 89, ff. 43/52; la certificación de la copia lleva fecha en Madrid a 14 de abril de 1688].- XIII. Carta de S.M. a su Embajador en Roma, ordenándole apoye a Fr. Álvaro de Benavente, que pasa a Roma para suplicar no sean sometidos a la obediencia de los dichos Vicarios Apostólicos franceses los misioneros españoles de China [Madrid, 14 de abril de 1688: *AAE. de Madrid. Embajada de España ante la Santa Sede,* leg. 89, f. 42v].- XIV. Carta del Secretario de la Congregación de Propaganda Fide a los Cardenales de la Congregación particular de China; dice acompañar ciertos escritos del P. Álvaro de Benavente sobre el estado del catolicismo en China y sobre la conveniencia de no sujetarse a la obediencia de los Vicarios Apostólicos franceses [Roma, 18 de noviembre de 1688: *APF. Lettere,* vol. 77, f. 121].- XV. Resolución de la Consulta del Real Consejo de las Indias en el sentido de no aceptar los Breves de S.S., por los que manda la sujeción de los misioneros españoles en China a los Vicarios Apostólicos franceses; se acompaña la correspondiente *Instrucción* para el Embajador español en Roma [Madrid, 14 abril de 1688: *AAE. de Madrid. Embajada de España ante la Santa Sede,* leg. 89, ff. 53/57v].- XVI. Carta de S.M. a su Embajador de Roma, diciéndole lo que ha de ejecutar en lo referente a la sujeción de los misioneros españoles de China a los Vicarios Apostólicos franceses [Madrid, 14 de abril de 1688: *AAE. de Madrid. Embajada de España ante la Santa Sede,* leg. 89, ff. 58/59v].- XVII. Carta del P. José Duque, Provincial de los Agustinos de Filipinas, a S.M., informándole de los asuntos de las misiones de China [Manila, 14 de mayo de 1688: *AAE. de Madrid. Embajada de España ante la Santa Sede,* leg. 89, f. 60; al dorso lleva una nota indicando que la *Carta* fue recibida el 28 de diciembre de 1689].- XVIII. Carta del Capitán General de las Islas al Provincial de Agustinos; pide informe sobre el estado en que

se encuentran las misiones que la Orden tiene en China [Manila, 7 de mayo de 1688: *AAE. de Madrid. Embajada de España ante la Santa Sede,* leg. 89, ff. 60v/61v]. XIX. Carta del P. Álvaro de Benavente, OSA., a S.M., sobre el estado de las misiones españolas, principalmente agustinianas, en China [Manila, 16 de junio de 1686: *AAE. de Madrid. Embajada de España ante la Santa Sede,* leg. 89, ff. 74/86v].- XX. "Informe del estado de la christiandad de la china, remitido a la Religión del Señor San Augustín por los Padres Ministros que dicha Religión tiene en este gran Imperio". [Manila. 27 de abril de 1687: *AAE. de Madrid. Embajada de España ante la Santa Sede,* leg. 89, ff. 89 y 103/107v; la fecha dada por nosotros es la que añadió el Provincial al remitir el documento al Gobernador General de Filipinas para que éste a su vez lo reespidiese a España].- XXI. Carta del P. Álvaro de Benavente al Cardenal Altieri; le comunica que la suspensión del juramento de los misioneros españoles en China a los Vicarios Apostólicos franceses ha sido gratísima al Rey, quien ha aumentado la limosna, de nueve a veinte, para los misioneros en dicho Imperio de las Órdenes de S. Francisco y San Agustín [Madrid, 14 de abril de 1689: *APF. Sritt. rif. nei Congressi. Indie e Cina.,* vol. 5, f. 353].- XXII. "Aliquae ex causis propter quas redditur impracticabile Decretum Juramenti". Posiblemente debido al P. Álvaro de Benavente, y de fecha 1688 [*APF. Sritt. rif. nei Congressi. Indie e Cina,* vol. 3, ff. 413/417].- XXIII. Argumentos expuestos ante la Congregación de Propaganda Fide por los que se prueban los incovenientes que se seguirían para las misiones de China, caso de llevar a la práctica el juramento de sumisión a los Vicarios Apostólicos franceses [Romae, 1688/1689?: *APF. Scritt. rif. nei Congressi. Indie e Cina,* vol. 3, ff. 293/302].- XXIV. "Instrucciones dadas por el Definitorio de la Provincia al P. Francisco Ugarte para el desempeño de sus cargos de Definidor y Procurador en las Cortes de Madrid y Roma". [Manila, 12 de junio de 1692: *AVall.,* leg. 241, ff. 7/8; lo referente a China se encuentra especificado en el apartado n. 4.º].- XXV. Carta del Provincia, Fr. José Duque, OSA., al P. General de la Orden, comunicándole que ha sido nombrado el P. Ugarte para los oficios indicados antes [Manila, 12 de junio de 1692: *AVall.,* leg. 241, f. 6rv; al final de la carta habla el P. Duque del estado de las misiones agustinianas en China y de las nuevas pretensiones de los Obispos portugueses: "Missio

nostra chinensis quotidie novos ac foeliciores fructus emittit, sed sac. congregationis de Propaganda fide decreto ann. 1688 a praedicto R. P. Fr. Aluaro obtento, rebus iam pene compossitis, novum bellum a Missionariis Lusitanis, PP. videlicet societatis, nostris ac omnibus Hispaniae Missionariis indicitur, vel potius renovatur, de quo litibusque aliis cum praedictis Patribus A. R. P. Assistenti scribimus".-

XXVI. Carta del Provincial, Fr. José Duque, a S.M., pidiéndole ampare a los misioneros españoles que trabajan en China, librándoles de la autoridad de los Obispos portugueses [Manila, 13 de junio de 1692: *AVall.*, leg. 241, ff. 13v/14v].

IV. En el Capítulo provincial de 1701 fue designado para Comisario-Procurador en las Cortes de Madrid y Roma el P. Pedro de Cariaga. En el *Archivo de Valladolid* hay copia de las Instrucciones dadas a dicho Padre: "Instrucción que esta Prouincia del Santísimo Nombre de Jesús de los hermitaños de N. P. S. Augustín da al Padre Lector Fray Pedro de Cariaga, Procurador general de ella en las dos curias para su mexor dirección". [*AVall.*, leg. 241, ff. 44/45v; copia]. En la *Instrucción* [apartado n. 3.º] se encarecía al P. Cariaga solicitase de S.M. y del P. General una abundante Misión: ". . . le ordenamos que luego que llegue a cualquier Puerto de España sin detenerse más que el tiempo preciso para descansar, pase a la corte y se presente ante el Rey Nuestro Señor en su Real consejo de las Indias, y pida a su Magestad se sirua de conseder licenzia para conduzir hasta quarenta suxetos pidiendo jutamente la limosna que su Magestad da para tan piadoso efecto, y aunque á poco tiempo que su Magestad concedió Misión nos halló tan necessitados que aún no están llenos los ministerios que están a nuestro Cargo por ser ochenta en quatro Provincias diuersas y muy distantes, y assí mesmo seis cassas en el Reyno de China en que están ocupados al presente dies religiosos y dispuestos otros para el mismo efecto como así mesmo para los montes y serranías de estas Yslas en que se ocupan algunos sin que se haya dicho esto a su Magestad por ser propínquos estos montes y serranías a las Doctrinas, que están a nuestro Cuidado, y assí mesmo representará a su Magestad cómo del número de religiosos que conduxo N. P. F. Manuel de la Cruz fallecieron en el camino quatro, y dos luego que llegaron a estas Islas". [*AVall.*, leg. 241, f. 44v].

En el mismo legajo hay una copia de carta particular del Definitorio a S.M., en la que aquel amplía la noticia de esta necesidad, al mismo tiempo que recomienda a su portador, Fr. Pedro de Cariaga [*AVall.*, leg. 241, ff. 45v/46v]. Al fallecer el P. Cariaga tuvo que hacerse cargo del oficio el P. Manuel de la Cruz, constituído por el Definitorio en segundo Comisario-Procurador, caso de faltar el primero [*AVall.*, leg. 241, f. 44], quedando como Presidente del Hospicio de Sto. Tomas de Villanueva, de la ciudad de México, el P. Antonio Gutiérrez, oficio que desempeñaba en propiedad el P. de la Cruz.

Con esta última afirmación nos vemos obligados a corregir nuevamente la lista de Presidentes del referido Hospicio, dada por el P. Bernardino Hernando, OSA., en su *Historia del Colegio-Seminario de PP. Agustinos de Valladolid*, I (Valladolid 1912) pp. 42/43. Según este historiador, el P. Manuel de la Cruz habría sido Presidente de dicho Hospicio desde 1683 a 1696, y el P. Pedro Flores desde 1696 a 1707. En el Capítulo provincial de 1707 fue nombrado el P. Manuel de la Cruz para el cargo en cuestión. [*Cfr. AProv. de Madrid. Generales de la Orden, 1564-1745*, doc. n. 54, f. 4]. Consta clarísimamente en el apartado n. 2.º de las *Instrucciones* [cfr. *supra*] lo que la Provincia entregó al P. Cariaga: "Lo 2.º Le encargamos que en casso de hauer Faltado N. P.e Fray Manuel de la Cruz comunique con N. M. R. P. Maestro Fray Antonio Gutiérrez a quien se podrá encargar el cuydado y custodia de nuestro ospicio en la forma que se executtó quando N. P. Fray Manuel de la Cruz pasó a España por la gran satisfación que tenemos del zelo con que dicho N. P. Maestro mira las cossas de esta nuestra Prouinzia". [*AVall.*, leg. 241, f. 44v]. Puede verse tambien: Carta del P. Manuel de la Cruz al Definitorio de Manila. Agradece la delicadeza que aquel ha tenido al nombrarle en segundo lugar para el cargo de Procurador-Comisario de la Provincia [México, 6 de marzo de 1702: *AVall.*, leg. 1.316, ff. 225/230]; Nota del gasto de la obras realizadas en 1703 en México por mandato del P. Manuel de la Cruz [México, 10 de febrero de 1703: *AVall.*, leg. 1.324, ff. 80/81]; Inventario del expolio hecho al P. Juan de Peralta, que murió en el viaje de Filipinas a México. Carta del P. Manuel de a Cruz, en cuyo poder había quedado el expolio [México, 4 de marzo de 1703: *AVall.*, leg. 1.316, ff. 122/134]; Cuentas que remitió a la Provincia [Manila] el P.

Manuel de la Cruz. Comprenden desde el 1.º de marzo de 1702 hasta fin de febrero de 1704. Razón de lo vendido perteneciente a los expolios de los PP. Cariaga y Peralta y carta del P. Manuel de la Cruz sobre varios asuntos de administración [México, 1.º de marzo de 1704: *AVall.*, leg. 1.324, ff. 71/77].

228 LÓPEZ, José, OSA. [Informe al Gobernador General de las Islas Filipinas sobre el estado social y religioso de las misiones fundadas en los montes de Pantabangán y Caranglán:] De este Real Convento de San Pablo de Manila, y Abril 6. de 1704.

en: FORONDA, S. de, OSA., *Copia de Carta* [*s.l.s.a.*] pp. 9/11.

Comienza: "Señor = El Lector Fr. Joseph López, Provincial de la Provincia del Santíssimo Nombre de Jesvs . . .".

Termina: "que su Provincia desea". Con fecha y sin firma, aunque ya va especificada al principio de la *Carta-informe*.

St.: *AProv. de Madrid. Misiones de Filipinas, 1680-1890*, doc. n. 14 [bis].

La *Carta-informe*, en la que se da una detallada relación de los pueblos fundados y naturales bautizados en dichas regiones de isinais y abacaes, tiene máxima importancia porque está confeccionado después de haber recorrido estas misiones el P. José López como Prior Provincial y superior de los religiosos que allí trabajaban. Según el "Padrón de Bautisados en las Misiones de Italones presentado al Superior Gouierno" [*AProv. de Madrid. Misiones de Filipinas, 1680-1890*, doc. n. 6], el P. Provincial, durante su visita canónica, bautizó a 28 personas, casi todas ellas adultas.

229 OLARTE, Juan Bautista de, OSA. [Informe del Provincial, Fr. Juan Bautista de Olarte, dado al Superior Gobierno de Filipinas sobre las misiones de italones y abacaes.] Manila: 26 de mayo de 1704.

en: FORONDA, S. de, OSA., *Copia de Carta* [*s.l.s.a.*] pp. 11/12.- MOZO, A., OSA., *Noticia histórico-natural* (Madrid 1763) p. 27.- • *La Voz de España*, Manila, 18 de julio de 1892 [casi completa].

Comienza: "Fr. Juan Bautista de Olarte, Lector Jubilado en Sagrada Teología..."

Termina: "D. Domingo Zabalburu, doy la presente". Con fecha y con firma.

St.: *AProv. de Madrid. Misiones de Filipinas, 1680-1890,* doc. n. 14 [bis].

Es una relación de los trabajos apostólicos que la Orden de San Agustín realizaba en las naciones de italones y abacaes. El Sr. Retana ha querido minimizar esta labor, dando un número ridículo de conversiones logradas por los referidos misioneros, y culpando de esta desgracia a los naturales y a la falta de interés de las autoridades españolas en las Islas. (Cfr. MARTÍNEZ DE ZÚÑIGA, J., OSA., RETANA, W.E., *Estadismo,* tom. I, Madrid 1893, p. 473).

En 1704 el P. Olarte daba ya la siguiente estadística: "Que desde el día 8 de Octubre de 1702. hasta el 20. de Mayo del presente año [1704], los dos Religiosos Missioneros de dicho mi Orden, que están empleados en la Conversión de los Naturales de las Naciones Ytalón, y Abacaa, que habitan en los Montes de Pantabangán, y Caranglán, han fundado cinco Pueblos, conviene a saber, el de Santo Thomás de Villanueva, que se compone de ochenta familias: el de San Agustín, de ciento sesenta; el de San Pablo, de ciento y quarenta; el de San Joseph, de sesenta familias: y todos han recibido la Fe de Nuestro Señor Jesu Christo, y se les ha administrado el Santo Sacramento del Bautismo a quatrocientas y setenta y nueve personas, todos instruídos, y enseñados en la Doctrina Christiana, y Mysterios de nuestra Santa Fee, y passan de ochocientas personas las que al presente están cathequizando, y enseñando para bautizar".

En 1713 se confeccionó un *Padrón* de la gente bautizada en estas naciones: "Padrón de la Gente que tiene este Pueblo de Santor que pagan trivuto, y los que lo deven pagar por auer cumplido edad competente, sacado por los padrones de confesión, hecho por mandado de Ntro. M. R. P. Fr. Sebastián de Foronda, Provincial de la Orden de Nuestro P. San Augustín. Y es como sigue". [*AProv. de Madrid. Misiones de Filipinas, 1680-1890,* doc. n. 4, ff. 4/8]. Pueblo de Bongabón, con un total de 227 familias: ff. 9/14. "Lista de todas las personas que han confessado en esta Yglesia de Pantabangán en este año de 1713, y de todos los hixos de los dichos re-

sidentes en el dicho Pueblo": 15/17v; da un total de 150 personas. "Padrón de todas las personas que han confessado en esta Yglesia de Carangán [Caranglán] en este año de 1713 y de todos los hixos residentes en dicho Pueblo": ff. 19/21; da el total de 134 personas. "Padrón de los christianos antiguos de la Vissita de San Augustín de Mapanapen": f. 23rv; con un total de 27 personas. "Padrón de los christianos antiguos de la Vissita de Santa Mónica": f. 25; total: 17 personas. "Padrón del Pueblo de San Joseph de christianos antiguos de 1713": f. 26; total: 22 personas. "Padrón de los christianos antiguos de la Vissita de Santiago el año de 1713": f. 28; total de 22 personas. Para el número de bautizados hasta 1713 puede verse tambien: "Padrón de los bautizados en las misiones de italones presentado al Superior Gouierno", con un total de 758 personas, en: *APROV. de Madrid. Misiones de Filipinas, 1680-1890,* doc. n. 6; consta de 24 hs. ff.s.n.

El 9 de abril de 1723 las cifras eran ya bastante más abultadas, como puede apreciarse del "Traslado auténtico de los Autos hechos por el Sr. Oidor Decano Don José Antonio Pavón en la visita de la tierra de los montes Italones, e Isinais, en la Provincia de la Pampanga, Misión de los Religiosos Agustinos de la Provincia de Filipinas". Dice en uno de sus *Informes* al Gobernador el citado Oidor: "Y por las diligencias ejecutadas e imformación que reciuí, y vn Mapa que me exiuió el M. R. P. Vicario Provincial de dichas Misiones fr. Alexandro Cacho hallará Vsía que los Pueblos y Visitas son más de veinte en donde se celebra el Santo Sacrificio de la Misa, y que todas las naciones que hauitan en dichos Montes son tres mil quatro cientas y trese los que se han Bautizados, de más de veinte años a esta parte." [*AVall.*, leg. 2.865, f. 18v].

Literatura bibliográfica.- FORONDA, S. de, OSA., *Estado de los pueblos de la isla de Panay en 1714,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XII (Madrid 1919) pp. 357 y 361 [notas debidas al P. Santiago Vela].- JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico* (Manila 1901) p. 154.- LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *Monastici augustiniani continuatio,* III (Vallisoleti 1916) p. 384.- MONASTERIO, I., OSA., *Gobierno de la Provincia,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXIV (El Escorial 1925) p. 6 [nota bibliográfica un poco imprecisa].- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblio-*

teca, VI (Madrid 1922) p. 68.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum,* VI (Aachen 1931) p. 242.

Nace el P. Juan Bautista de Olarte en Bilbao; profesa en el convento de Burgos el 10 de octubre de 1666; forma parte de la Misión que en 1684 sale para Filipinas, siendo ya Lector en Teología; Procurador General de su Provincia en 1687, y Prior más tarde de los conventos de Cebú, Manila y Guadalupe; es elegido Provincial en el Capítulo de 1704; por muerte del Provincial nombrado, Fr. Francisco de Zamora, gobierna la Provincia como Rector Provincial, desde marzo de 1709 a mayo de 1710; fallece el 7 de abril de 1713.

Literatura biográfica.- BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898,* XLVIII (Cleveland 1907) pp. 66/69.- CANO, G., OSA., *Catálogo* (Manila 1864) pp. 98/99.- CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *Misioneros agustinos* (Madrid 1954) p. 320.- DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas,* tom. II (Valladolid 1890) p. 838.- JORDE, E. P., OSA., *o.c.* (Manila 1901) p. 154.- MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. Filipinas* (Madrid 1909) p. 145.- MONASTERIO, I., OSA., *o.c.,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XXIII (El Escorial 1925) p. 144; XXIV (El Escorial 1925) p. 6.- MOZO, A., OSA., *o.c.* (Madrid 1763) pp. 86/89.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.,* VI (Madrid 1922) p. 68.- *Superiores Provinciales,* en: *Rev. Agust.,* II (Valladolid 1881) p. 93.

230 JORDÁN, Jaime, OSA. Historia/ De La Provincia/ De La Corona De Aragon/ De La Sagrada Orden De Los Ermita-/ños De Nvestro Gran Padre San Avgvstin,/ compuesta de quatro Reynos, Valencia, Aragon, Cataluña,/ y las Islas de Mallorca y Menorca; y dividida en/ quatro Partes./ Parte Primera./ Contiene Las Fvndaciones De Religiosos, Y Religiosas Del/ Reyno de Valencia; y las Vidas de sus insignes hijos en/ santidad, letras, y Dignidades./ Sv Avtor/ El R. Padre Fray Jayme Iordan,/ Doctor en Sagrada Theologia, dos vezes Rector, y Regente de Estu-/dios del Colegio de San Fulgencio de Valencia de la/ misma Orden./ Tomo Primero./ Dedicale/ A Sv Santo Padre, y Patriarca/ Avgvstino,/ Sol De la Iglesia Fvlgen-

tissimo. Año [*Escudo de la Orden.*] 1704/ Con licencia: En Valencia, por Ioseph Garcia, junto a la Iglesia/ Parroquial de San Salvador./

Fol. 8 ff.s.n., 552 pp.- *St.*: *BVall.*: nn. 8.124/26.

Port.: 1 f.s.n.- Dedicatoria a S. Agustín: f. 2.- Aprob. del Dr. Marcelino Sivrí [Valencia, 5 de agosto de 1704]; Aprob. de los MM. RR. PP. Maestros Fr. Aurelio Alarcón y Fr. Nicolás Iover, Agustinos [Valencia, 6 de agosto de 1704]; Lic. de la Orden [Valencia, 6 de agosto de 1704]; Al Lector; Fee de erratas; Censvra del M. R. P. Fr. Gvillermo Ivnio y Sarcvela, Agustino [Valencia, 6 de agosto de 1704]: ff. 3/5.- Indice de los conventos de Religiosos y Religiosas, antigvos y modernos, del Orden de Nuestro Padre San Augustín, de la Provincia de la Corona de Aragón; Protesta del Avtor: ff. 6/8.- Texto: pp. 1/552.

Tomo segundo. Historia/ De La Provincia/ De la Corona/ De Aragon/ De La Sagrada Orden De Los Ermitaños/ De Nvestro Padre San Avgvstin./ Compuesta De Quatro Reynos, Valencia,/ Aragon, Cataluña, y las Islas de Mallorca, y Menorca;/ y dividida en quatro partes./ Parte Primera./ Contiene las Fundaciones De Los Conventos/ de Religiosos, y Religiosas del Reyno de Valencia: y las Vidas/ de sus insignes hijos, y hijas en santidad, letras,/ y Dignidades./ Su Autor/ El M. R. P. Fr. Jayme Jordan, Doctor En Sagrada Theolo-/gia, dos vezes Retor [*sic*], y Regente de Estudios del Colegio de San Fulgencio de Valencia/ de la misma Orden, natural de la Villa de Alcoy, y hijo del Real Convento/ de San Augustin de Valencia./ Tomo Segundo./ Dedicale/ Al Muy Noble Señor/ D. Antonio Francisco Aguado,/ Fernandez de Cordova, Salazar, Y Fonseca,/ Cavallero Del Orden De Santiago, Del/ Consejo de su Magestad, &.: Con Licencia: En Valencia, en la Imprenta de Antonio Bordozar, año 1712./

Fol. 8 ff.s.n., 720 pp.

Port.; Dedicatoria: Al Mvy Noble Señor Don Antonio Francisco Aguado [Valencia, 8 de diciembre de 1712]; Soneto al mismo de Don Isidoro de San Pedro, Oidor de la Real Chancillería de Valencia; Soneto al Avtor, y a la obra, del R.P. Pres. Fr. Fvlgencio Joseph Román, de la misma Religión y amigo: ff. 1/4.- Aprob.

del Dr. Alexandro Valencia [Valencia, 15 de enero de 1712]; Censvra de los MM. RR. PP. Maestros Fray Guillermo Junio y Sarcuela y Fray Thomás Soro, Agustinos [Valencia, 6 de marzo de 1711]; Fee de erratas; Protestación: ff. 5/6.- Tabla de los capítulos de esta Historia: ff. 7/8.- Texto: pp. 1/712.- Índice de los conventos, varones ilustres en virtud y letras, célebres Religiosas en santidad, y cosas más notables que se contienen en este segundo Tomo: pp. 713/720.

Tomo Tercero. Historia/ De La Provincia De/ La Corona/ De Aragon/ De La Sagrada Orden De Los Ermitaños/ De N. Gran Padre San Augustin, compuesta de quatro/ Reynos, Valencia, Aragon, Cataluña, y las Islas de/ Mallorca, y Menorca; y dividida en quatro partes./ Parte II. III. Y IV./ Contienen Las Fvndaciones De Los Conventos De/ Religiosos, y Religiosas de los Reynos de Aragon, Cataluña, Ma-/llorca, y Menorca: y las Vidas de sus Insignes hijos,/ y hijas en santidad, letras, y/ Dignidades./ Su Autor/ El R. P. M. Fr. Jayme Jordan, Doctor En Sagrada Theo-/logia, dos vezes Retor [*sic*], Regente de Estudios del Colegio de San Ful-/gencio de Valencia, de la misma Orden, natural de la Villa/ de Alcoy, e hijo del Real Convento de San/ Augustin de Valencia./ Tomo Tercero./ Dedicale/ A La Purissima Virgen Maria Madre del Socorro,/ su Patrona, y Abogada./ Con licencia: En Valencia, por Juan Gonzalez, junto al Molino/ de Rovella. Año 1712./

Fol. 6 ff.s.n., 490 pp., 5 ff.s.n.

Port.; Dedicatoria a la Virgen María; Cens. del Reverendíssimo P. M. Fr. Serafín Thomás Miguel, Dominico [Valencia, 20 de diciembre de 1712]; Aprob. de los MM. RR. PP. Fr. Guillermo Junio Sarcuela y Fr. Thomás Soro, Agustinos [Valencia, 6 de marzo de 1711]; Lic. de la Orden [Valencia, 7 de marzo de 1711]; Fee de erratas; Protestación del autor: ff. 1/3.- Tabla de los capítulos de esta Historia: ff. 4/6.- Texto: pp. 1/490.- Índice de los conventos, varones ilustres en virtud, y letras célebres Religiosos en Santidad. y cosas más notables, que se contienen este tercer Tomo: 6 ff.s.n.

Trata de la Provincia de Agustinos de Filipinas: cap. XXXVIII [del tomo segundo]: "Dase noticia de algunos Religiosos, hijos del Real Convento de nuestro Padre San Agustín, y otros del Reyno,

que pasaron a las Indias a predicar el Santo Evangelio, con deseos de padecer martirio: pp. 524/528." Misioneros de la Provincia de Aragón que pasaron a Filipinas: Fr. Teofilo Mascarós. En la Misión de 1667: Francisco Azuara, Fulgencio Verdú, Eusebio Torres, Miguel Orpella y Antonio Saucerni. En la Misión de 1689: PP. Carlos Terrasa, Nicolás Sirvent, Gelasio Ximénez y José Carbonell, el Corista Fr. Guillermo Sebastiá y el Hermano de obediencia, Fr. Francisco Sevilla. En la Misión de 1698/1699: PP. Thomás Chornet, Patricio Sanz, Joseph Nebot, Fulgenico Rubio, Tomás Pons, Juan Ribelles, Tomás Gonzalbo, Facundo Corres; este último era Hermano de obediencia.

La obra del P. Jordán puede ser útil para historiar la vida y méritos de los religiosos citados, pero deberá ser tomada con cautela. Así, por ejemplo, no son exactas las noticias que da sobre el P. Teófilo Mascarós. Para nuestra afirmación: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, I (Madrid 1914) p. 160; II (Madrid 1914) p. 293; VI (Madrid 1916) p. 299; PASCUAL Y BELTRÁN, V., *Los Agustinos en Játiva*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, VIII (Madrid 1917) p. 407; JORDE, E. P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico* (Manila 1901) p. 101; SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*, V (Madrid 1920) pp. 318/319.

Literatura bibliográfica.- *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, VIII (Madrid 1917) p. 407, not. 1.- BLANCO, A., OSA., *Biblioteca bibliográfico-agustiniana* (Valladolid 1909) pp. 271/272.- *Biografía eclesiástica*, XI (Madrid-Barcelona 1857) p. 135.- CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *Misioneros agustinos* (Madrid 1954) p. 236.- LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *Monastici augustiniani continuatio*, III (Vallisoleti 1916) pp. 346/347.- MARTÍNEZ VÉLEZ, P., *Leyendo nuestras crónicas*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXXIII (El Escorial 1930) pp. 243/272.- MORAL, B., OSA., *Catálogo de escritores agustinos*, en: *Rev. Agust.*, VII (Valladolid 1884) p. 482; *CdeDios.*, XCI (Madrid 1912) pp. 291/292.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, I (Madrid 1913) pp. XIII/XIV.

231 **FORONDA, Sebastián de, OSA. Copia De Carta, Qve Al M. R. P. Fr. Manvel/ de la Cruz, Provincial Absoluto de la Provincia del Santissimo Nombre/ de Jesus, del Orden de nuestro Padre San Agustin, de las Islas Philipinas, y Vicario General de la Mission de Religiosos para dicha Provincia,/ escribe de Manila el M. R. P. Fr. Sebastian de Foronda, Difinidor, y Secretario de dicha Provincia./** *S.l.s.a.* [1704/1705].

Fol. 12 pp.- St.: *AProv. de Madrid Misiones de Filipinas, 1680-1890,* doc. n. 14 [bis]. Ejemplar duplicado, doc. n. 14: está comido por el anay pero aún es posible su lectura.

La *Carta* está fechada en Manila el 20 de junio de 1704, y comprende los siguientes documentos: I. Carta del P. Antolín de Alzaga, OSA., al Provincial Fr. José López, OSA. [cfr. n. 223]: pp. 3/4.- II. Carta-petición del P. José López al Gobernador General de Filipinas en favor de las misiones de italones y abacaes [cfr. n. 226]: pp. 5/6.- III. Carta del P. Balthasar de Santa María Isasigana sobre dichas misiones y los progresos hechos en estas [cfr. n. 225]: pp. 7/8.- IV. Exposición del Provincial, Fr. José López, al Vice-Patrono de las Islas, pidiendo licencia ordinaria para la erección de iglesias en los pueblos de Pantabangán y Caranglán [cfr. n. 228]: pp. 9/11.- V. Informe del P. Juan Bautista de Olarte, OSA., al Superior Gobierno de las Islas Filipinas, sobre las misiones de italones [cfr. n. 229]: pp. 11/12.

La *Carta* no lleva lugar de impresión. Medina afirma ser de 1710. (Cfr. MEDINA, J. T., *Bibliografía española de las Islas Filipinas,* Santiago de Chile 1897, n. 394). Pardo de Tavera sigue este parecer, apoyándose el bibliógrafo filipino en unas notas que lleva el ejemplar existente en el *Archivo General de Indias,* de Sevilla. (Cfr. PARDO DE TAVERA, T.H., *Biblioteca filipina,* Washington 1903, n. 1.119). Tanto Medina como Pardo de Tavera dicen ser impresión hecha en México. El P. Santiago Vela admite lo de 1710 como año de impresión, pero disiente en lo referente al lugar; para el autor agustino es mucho más probable Madrid, donde en 1710 se encontraba el destinatario de la Carta, P. Manuel de la Cruz. (Cfr. SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca,* II, Madrid 1915, p. 655). Los PP. Pérez-Güemes creen que la impresión esta hecha en Madrid, pero en los años 1705/1706. (Cfr.

PÉREZ, A., GÜEMES, C., OSA., *Adiciones y continuación*, Manila 1904, p. 476). Nos parece, sin embargo, más probable la sentencia del librero Vindel, tan perito en temas de bibliografía filipina; éste se inclina por la impresión hecha en México, y como año el 1704. (Cfr. VINDEL, P., *Catálogo de libros escogidos*, Madrid 1913, p. 126). Dado el interés que la Provincia de Agustinos de Filipinas tuvo en este período por las misiones que se estudian en esta *Copia de Carta*, y la frecuencia con que se informaba al Gobernador General de Filipinas y al mismo Real Consejo de las Indias, es difícil comprender el retraso de la impresión, máxime que servía como prueba para recabar ayuda de la Corona, cosa que se recalca en todos los documentos. Y no está fuera de razón que el P. Foronda recogiese todas estas piezas con miras a que el P. Manuel de la Cruz las explotase al ser nombrado Comisario-Procurador en las Cortes de Madrid y Roma a raiz de la muerte del P. Pedro de Cariaga [cfr. n. 218].

Vindel ha escrito tratando de la importancia de esta *Copia de Carta*: "Rarísima. Contiene muy importantes datos y observaciones, no sólo bajo el punto de vista histórico, sino etnológico y geográfico. El P. Foronda misionó durante muchos años en los montes de Pantabangán y Caranglán, y en los pueblos de Santor, Bungalont [*sic*] entre Italones y Abacaes, de lo que da curiosas noticias . . .". (VINDEL, P., *Biblioteca oriental*, tom. II, Madrid 1912, n. 2.265). Respondiendo a Vindel, queremos advertir que el P. Foronda jamás estuvo como misionero en los montes de Pantabangán y Caranglán, y hasta la fecha en que escribe su carta [20 de mayo de 1704] solamente estuvo de visita como Secretario de Provincia con el Superior Mayor, P. José López; esta visita girada a todos los pueblos de isinais y abacaes y el contacto con los documentos originales, conservados en el Archivo de Provincia, de Manila, le dieron seguridad y autoridad de lo que informaba al P. Manuel de la Cruz. En 1707 bautizó a muchos nativos de estas naciones, según lo que consta en el "Padrón de Bautisados en las Misiones de Italones presentado al Superior Gouierno". En el f. 6v/7 se dice [numeramos nosotros]: "En 23 de Henero de 1707 años = Yo Fr. Sebastán de Foronda, Diffinidor y Secretario de esta Prouincia Vissitador de la Missión por Comissión de N. M. R. Padre Prouinzial Lector Fr. Juan Bauptista de Olarte Vissitando El Pueblo de Santo Thomás Baupticé Solem-

nemente y puse los Santos Olios a los siguientes . . .". En total fueron cuatro personas. En los ff. 19/24 hay otras partidas, en la siguiente forma: *Pueblo de San Miguel*: 29 de enero de 1707: total de personas bautizadas por el P. Foronda: 9.- *Pueblo de San Agustín*: 30 de enero de 1707: personas bautizadas: 12.- *Pueblo de San Pablo*: 1.º de febrero de 1707: 34 personas.- Id. y en la misma fecha: 5 personas.- *Pueblo de S. Joseph*: 3 de febrero: 11 personas.- Id. y 4 de febrero de 1707: 1 persona.- *Pueblo de Santiago*: 4 de febrero de 1707: 24 personas.- Id. de id.: 4 personas.- *Pueblo de San Joseph*: 5 de febrero de 1707: 2 personas.- *Pueblo de Sippauong* [San Juan Bautista]: 7 de febrero de 1707: 13 personas.- *Pueblo de San Sebastián*: 8 de febrero de 1707: 2 personas.

Creemos que el día 8 de febrero se puso ya en camino hacia Manila, por lo que a continuación ha escrito el P. Foronda: "Tambaguen. Por razón de hauer sauido el Maestro de Campo Dn. Miguel Ang ngaren que lo es de los Ytalones, pertenezientes a la Contra Costa, y Pueblo de Baler, y residente en el de Tambaguen, de cómo auía venido a vissitar los Pueblos de Nuestra Misión passó en mi seguimiento hasta el Pueblo de Bungabón que está del suyo en distancia de quatro días de camino, y en él me pidió Bautizar a tres personas Parientes suyos que hay a para que[?] reciuiesen el Santo Bautismo, por no tener en sus Pueblos Ministros que se le administrasen, y ser su Pueblo de christianos nueuamente reduzidos, y después de varias questiones que tube con él, y porque con ansia piden Ministros, me pareció combeniente condescender a su petición tan justa, por lo qual los mandé passar a este Pueblo de Santor, y hauiendo sido ynstruídos en los misterios de Nuestra Santa fee. Oy 8 de Febrero de 1707 años. Baupticé solemnemente y puse los Santos Olios . . .": total las tres personas mencionadas, dos varones y una mujer, de 36, 30 y 16 años, respectivamente.

Literatura bibliográfica.- CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *Misioneros agustinos* (Madrid 1954) p. 306.- FORONDA, S. de, OSA., *Estado de los pueblos de la isla de Panay en 1714*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XII (Madrid 1919) p. 360, not. 1 [nota debida al P. Santiago Vela].- JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico* (Manila 1901) p. 163.- LANTERI, J., OSA., *Postrema soecula sex*, III (Roma 1860) p. 233.- ID., *Eremi sacrae.*

Pars altera (Romae 1860) p. 135.- LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *Monastici augustiniani continuatio,* III (Vallisoleti 1916) p. 124.- MARÍN Y MORALES, V., OP., *Ensayo de una síntesis,* II (Manila 1901) p. 21.- MEDINA, J. T., *Bibliografía española de las Islas Filipinas* (Santiago de Chile 1897) n. 394.- ID., *La Imprenta en México* (Santiago de Chile 1912) n. 1.168.- ID., *Biblioteca hispano-americana* (Santiago de Chile 1898) n. 995.- MORAL, B., OSA., *Catálogo de escritores agustinos,* en: *CdeDios.,* LXII (Madrid 1903) p. 573.- PÉREZ, A., GÜEMES, C., OSA., *o.c.* (Manila 1904) pp. 76; 476 [en la pág. 76 se inclinan estos autores por la impresión hecha en Madrid].- PARDO DE TAVERA, T.H., *o.c.* (Washington 1903) n. 1.119.- RODRÍGUEZ, I., OSA., *Bibliografía misional agustiniana,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* L (Madrid 1956) p. 124.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.,* II (Madrid 1915) p. 655.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum,* VI (Aachen 1931) p. 241.- VINDEL, P., *Biblioteca oriental,* tom. II (Madrid 1912) n. 2.265.- ID., *Catálogo de libros escogidos* (Madrid 1913) p. 126.

Nace el P. Sebastián de Foronda en Badajoz; parece que toma el hábito en el convento de San Felipe el Real de Madrid, en manos del entonces Comisario-Procurador Fr. Manuel de la Cruz; pasa a Filipinas en la Misión de 1684; ordenado sacerdote en Manila, es destinado a regentar algunos pueblos de la provincia de la Pampanga; Procurador general de la Provincia, Secretario y Definidor; Provincial en el Capítulo de 1713 hasta 1716; inmediatamente después Prior del convento de Manila, aunque por breve tiempo, pues en 1717 aparece como párroco-ministro del pueblo de Bacolor, en la Pampanga; Obispo in partibus de Calidonia, con título de Administrador Apostólico de la diócesis de Cebú, por ausencia del titular, Fr. Pedro Sáenz de la Vega; en virtud de Letras Apostólicas del 2 de marzo de 1722 recibe la consagración episcopal en 30 de noviembre de 1723, en Macao, por no haber entonces Obispo alguno en Filipinas; muere en Cebú el 20 de mayo de 1728; fue sepultado en la iglesia del Santo Niño, de esta ciudad.

Literatura biográfica.- ABELLA, D., *The succession of bishops of Cebú,* en: *Philip. Stud.,* vol. VIII, n. 3 (Manila 1960) pp. 533/545.- BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898,* XLIV

(Cleveland 1907) pp. 211/214; LIII (Cleveland 1908) p. 327.- BUCETA, M., BRAVO, F., OSA., *Diccionario geográfico*, tom. I (Madrid 1850) p. 545.- DELGADO, J.J., SJ., *Historia sacro-profana* (Manila 1892) p. 174.- DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de la Islas Filipinas*, tom. II (Valladolid 1890) pp. 840/841.- CANO, G., OSA., *Catálogo* (Manila 1864) p. 104.- CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *o.c.* (Madrid 1954) pp. 286/287; 330; 380.- GALENDE, P. G., OSA., *The Augustinians in the Philippines*, en: *Bol. Eccles. de Filipinas*, vol. XXXIX, n. 435 (Manila 1965) pp. 49; 60.- JORDE, E.P., OSA., *o.c.* (Manila 1901) pp. 161/162.- LANTERI, J., OSA., *Eremi sacrae. Pars altera* (Romae 1875) pp. 135/136.- *Mapa general de las almas que administran los PP. Agustinos en estas Islas Filipinas. Formado en el año de 1848* (Manila 1848) p. 53.- MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. Filipinas* (Madrid 1909) pp. 145/146.- MEDINA, J. T., *Bibliografía española de las Islas Filipinas* (Santiago de Chile 1897) p. 365.- *Misiones católicas en Filipinas*, en:*Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXIII (El Escorial 1925) p. 144.- MORAL, B., OSA., *o.c.*, en: *CdeDios.*, LXII (Madrid 1903) p. 573.- PARDO DE TAVERA, T.H., *o.c.*, (Washington 1903) n. 1.119.- PÉREZ, A., GÜEMES, C., OSA., *o.c.* (Manila 1904) p. 76.- RITZLER, R., SEFRIN, P., OFMConv., *Hierarchia catholica Medii et Recentioris Aevi*, tom. V (Patavii 1952) p. 138.- SAN ANTONIO, J. F., OFM., *Chrónicas de la apostólica provincia*, tom. I (Sampaloc 1738/1744) p. 212.- ROSCALES, M., OSA., *Biografías de los Obispos de Filipinas* [*ms.*] n. 137.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, II (Madrid 1915) pp. 654/655.- *Superiores Provinciales*, en: *Rev. Agust.*, II (Valladolid 1881) p. 93.

232 CLEMENTE Pp. XI. Breve "Por quanto".- Romae: 30 de enero de 1705.

Fol. 1 h.- *St.*: *AVall.*, leg. 3.600. Una copia simple: *ibid.*, leg. 2.386, ff.28v/29.

Por este *Breve* se mandaba la sujeción a los Ordinarios diocesanos de Filipinas, y en concreto al Arzobispo de Manila, de todos los religiosos que administrasen parroquias en dichas Islas. El *Breve* no era el primero en este aunto. Ya el Papa Clemente XI, como vere-

mos después, había intervenido con su autoridad apostólica, pero en vano, ante el Rey, Obispos, Arzobispos y Superiores religiosos de Filipinas, no logrando absolutamente nada satisfactorio. Las Órdenes religiosas se opusieron tenazmente desde el momento que el Sr. Diego Camacho y Ávila, Arzobispo de Manila, intentó realizar la visita pastoral a las parroquias de su jurisdicción.

La reacción de las Órdenes religiosas ante esta intención está claramente manifestada, y hasta con colores vivos y un poco parciales, en el siguiente escrito: Deffensa Canonica por las sagradas Religiones del s.or s.to Domingo, San Francisco, s.n Agustin, La Compañia de Jesus, y la de Recoletos descalzos de dho s.n Aug.n sobre la Visita que intento, y en parte executo el Ill.mo s.or D.or D. Diego Camacho y Abila Arçobispo de Manila Predic.or de su Mag.d y de su Real Conss.o y en satisfaccion del Manifiesto extrajudicial, que dho s.r Ill.mo remitio a los M. R. P.es Prou.les de las sagradas Relig.nes . . . manifestando los motiuos que le assisten por donde puede y deue, no solo examinar a todos los Religiosos de este Arzobispado, y a los que han de entrar a exerçer el Ministerio de Curas en el officio que se dize offiziando, sino tambien pasar a corregirlos, y en casso necess.d excomulgarlos, segun esta mandado por el santo Conçilio Tridentino. [Manila, *ca.* 1698]. Está en la Ayer Collection. *Comienza*: "Relacion del hecho. Hauiendo llegado a estas Islas . . ." *Termina*: "*Compaginum, nec finem, aut initium vllis suis partibus sentiens*". Para una descripción de este documento: BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands. 1493-1898*, LIII (Cleveland 1908) pp. 318/319.

Paul S. Leete comenta así la anterior *Deffensa Canonica*: ". . . .the dispute over the right of episcopal visitation commenced with the decree of the Royal Council of November 8, 1697, by which the archbishop could visit, examine, and punish the regular clergy who were in charge of parishes. The religious resisted by protesting to the president of the Audiencia as vice-patron of the Church without success. The agents of the archbishop, attempting to carry out the visitation, were obliged to turn down the doors to put in secular replacements for regulars who resigned rather than obey the threat to resign in wholesale fashion finally caused the temporary truce to be arranged until a decision could be obtained from Madrid and Rome. The following pages give detailed and docu-

mentated arguments in behalf of the regulars for the consideration of the authorities". (*Calendar of philippine documents*, Chicago 1956, n. 65).

Al tener conocimiento del *Breve* de Clemente XI los Superiores Mayores de las Órdenes religiosas afectadas remitieron de común acuerdo al Rey el siguiente escrito: Representacion, que las Religiones de Philipinas ponen a los Reales Pies de su Magestad Catholica, para que interponiendo su Real Autoridad con la Santa Sede, se sirva de mandar Su Santidad se sobresea en la execucion de cierto Breve expedido por la de Clemente XI. en 30. de Enero de 1705. por el que se declaro competir al Reverendo Don Diego Camacho, Arzobispo. que fue de Manila, y demas Obispos de aquellas Islas, el derecho de visitar, y corregir a los Regulares Ministros en todo lo concerniente a la administración de las Doctrinas de su cargo. A que acompañan diferentes pareceres dados en este assumpto por algunos Cathedraticos de Theologia, y Canones de la Universidad de Salamanca; y por otros Theologos, y Juristas del Claustro, y Gremio de la misma Universidad. [Manila, *ca.* 1710]. En fol. de 81 pp., 30 pp. A continuación de la p. 81, en que termina la *Representación*, comienza con paginación distinta el *Parecer del M. R. P. M. Fr. Geronymo de Aliaga del Orden de Predicadores, Prior que fue del Convento de San Estevan de Salamanca, aprobado, y firmado de otros Theologos, y Juristas de la Universidad de Salamanca.* El *Parecer* del P. Aliaga comprende 30 pp.; texto apostillado. Existe en: *AVall.*, leg. 3.343.

Otros documentos que versan sobre la debatida cuestión de la visita, incidentes ocurridos en algunas parroquias administradas por los regulares, representaciones hechas por el Sr. Camacho y Ávila, e intervención del Rey de España y del Romano Pontífice. I. Real Cédula a la Audiencia de Manila ordenándola preste todo su apoyo al Arzobispo de Manila, Sr. Camacho y Avila, para que los religiosos de Filipinas sean visitados. Madrid, 11 de febrero de 1697, en: *AProv. de Madrid. Real Patronato y Visita diocesana. Duplicados.* A. 1582-1831, doc. n. 3; 1 h.; copia simple.- II. "Instru.^{m} Concordiae inter Regulares Insularũ Philippinarũ in quo inter coetera in 5.^{o} agitur de visitat.^{e} Ordinariorum". Manila, 5 de marzo de 1697.- *Comienza*: "Io Licentiato Don Francisco Sanctos d'Oliueros Canonico..." *Termina*: "Concordiamo, ordiniamo, e sottoscriuiamo". Con fecha "in questo Conuento di San Paolo dell'Ordine di Sant

Agostino di questa Città di Manila adì cinque di marzo mille settecento nouanta sette", y firmas de "Io Frà Giouanni di San Dominico Prouinciale del Santissimo Rosario- Io Alfonso di Zafra Provinciale di San Francisco- Io frà Francesco di Zamora Provinciale di Sant' Agostino- Io Silvestro Nauarro Vice Prouinciale della Compagnia di Gesù- Io frà Giuseppe di Santa Maria Prouinciale degli Agostiniani Scalzi- Io frà Emanuel di San Román- Auanti di me frà Dominico di Escalera notario publico Apostolico- Sequuntur Legalitates in forma"; en: *AV. Fondo Carpegna,* vol. 78, ff. 435/452.- III. AGUILAR, Juan de, OSA., Narración de todo lo sucedido en la Iglesia de San Agustín de N. P. de Tondo, cuando el violento despojo y visita ejecutada en ella por su Señoría Illma. el Sr. Arzobispo de Manila [D. Diego Camacho y Ávila]. Firmado en Manila en Diciembre de 1697; ms. de 14 pp. fol.; JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico* (Manila 1901) p. 154, dice que existía en el *Archivo* del convento de Manila; reproduce esta noticia: BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, LIII (Cleveland 1908) p. 316; SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca,* I (Madrid 1913) p. 50, omite este extremo; nosotros nada hemos logrado ver en los *Archivos de Madrid* y *Valladolid,* donde con mayor probabilidad podría encontrarse.- IV. Testimonio de la toma violenta de Binondoch. 10 de enero de 1698; Testimonio de las averiguaciones de los regulares Ministros. 17 de enero de 1698; YVARS, Joseph, OFM., Testimonio hecho por los Franciscanos. 18 de enero de 1698; CAMACHO Y ÁVILA, Diego, Carta del Arzobispo sobre puntos eclesiásticos. 19 de enero de 1698 [un total de cerca de 40 pp.]; citados estos documentos por: BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, LIII (Cleveland 1908) p. 317.- V. AGUILAR, Juan de, OSA., Resolución que dio en obedecimiento al Decreto y Mandato de su Señoría Ilustrísima el Sr. Dr. D. Diego Camacho y Ávila, Arzobispo de Manila, Metropolitano de estas Islas Filipinas, Gdor. Apco. del Obispado de Nueva Segovia, sobre si podía levantar las censuras a un religioso expulso de la Orden de Santo Domingo. Manila y diciembre de 1699; 15 pp. fol.; JORDE, E.P., OSA., *o.c.* (Manila 1901) p. 154; BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, LIII (Cleveland 1908) p. 316; SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, I (Madrid 1913) p. 50.- VI. BENAVENTE, Álvaro de, OSA., Respuesta al manifiesto del Ilmo. Sr. Diego Camacho y Ávila sobre la Visita diocesana. Bacolor,

julio de 1699; ms. de 32 pp. fol.; JORDE, E.P., OSA., *o.c.* (Manila 1901) p. 154; BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, LIII (Cleveland 1908) pp. 316/317; SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, I (Madrid 1913) pp. 50 y 361/362, respectivamente.- VII. AGUILAR, Juan de, OSA., Declaración del modo, sentido y formalidad en que las sagradas Religiones de estas Islas hicieron renuncia de sus Ministerios ante el Vice-Patrono. Manila, 3 de julio de 1700; ms. de 21 pp. fol.- VIII. CARLOS II. Real Cédula dirigida a D. Diego Camacho y Ávila; alaba su celo y prudencia por el servicio de Dios y de la Corona, menos lo que hizo referente a la Visita diocesana. Aranjuez, 20 de mayo de 1700. Responde S.M. a lo que el Sr. Camacho le decía en carta fechada en Manila el 20 de febrero de 1698 respecto a lo que había ejecutado en dicha Visita: que persuadió por medios suaves a los religiosos que admitieran la Visita . . .; que pasó a hacerla a Tondo, Binondo, Santa Cruz, Dilao y Parián, y los Ministros a admitirla; que los de Tondo y Binondo, parroquias desempeñadas por Agustinos y Dominicos, respectivamente, abandonaron sus iglesias, llevándose los santos óleos y los ornamentos . . .; que el Rey aprueba todo lo que el Arzobispo hizo, menos lo de la Visita, y queda pensando lo que deberá ordenar para que haya paz entre sus súbditos. Copia simple en: *AProv. de Madrid. Reales Cédulas.* A. 1549-1730, n. 70; 2 hs. ff.- IX. BENAVENTE, Álvaro de, OSA., Satisfacción a los nueve fundamentos en que un autor no conocido califica por válidos y justos los procedimientos del Ilmo. Sr. Arzobispo de Manila, y reprueba por inválidos, e injustos los del Ilmo. Sr. Obispo Delegado en una competencia de jurisdicción que hubo entre los dos sobre una causa de las Sagradas Religiones [ca. 1700]; SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, I (Madrid 1913) p. 362; ms. de 24 hs. fol.; opina el citado autor que este trabajo es quizás el mismo que el P. Jorde, a quien copia Blair-Robertson, cita con el epígrafe: "Un escrito que consta de nueve fundamentos con los que se persuade que no deben sujetarse a la Visita Diocesana [los Regulares]"; ms. de 58 pp. fol.; JORDE, E.P., OSA., *o.c.* (Manila 1901) p. 154; BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, LIII (Cleveland 1908) p. 317.- X. Carta del Secretario de Estado al Sr. Nuncio en España. Madrid, 27 de marzo de 1702.- *Comienza*: "Illmo. Sign.re= Sign.re mio ho partecipato nel Consigilio . . ." *Termina*: "essige la sua importanza." Con fecha "Ma-

drid 27 Marzo 1702", y firma de "D. Gio: di Castro, e Gagliego". [*Endosado*:] "Cong.ne Particulari EE. et RR. DD. Cardinalium Accittioli, Carpinei, Marescotti, Panxiatici, et Sperelli ac Rpd. Orighi Prosecrii. Sac.ae Cong.nis Concilii- Manilen.- Pro Regularibus Missionariis contra Illmum. et Rmum. Archiepiscopum Manilen. Relatio Nuntii Hispaniarum". [*Ad calcem*:] "Emmo, Carpegna"; en: *AV. Fondo Carpegna,* vol. 78, ff. 425/427.- XI. Carta del Sr. Nuncio de España al Cardenal Prefecto de la Congregación del Concilio. Madrid, 13 de abril de 1702. -*Comienza*: "Eme. et Rme. Dne. Colme.- Exhibitis mihi benignissimis Litteris . . ." *Termina*: "et E.V. submississime reuereor". Con fecha "Matriti 13 Aplis 1702", y firma "E.M. Hum.mus et Studios.mus Seruus- J. Hii.us Lacitten."; en: *AV. Fondo Carpegna,* vol. 78, ff. 423/425 [comentarios al margen].- XII. Carta del Arzobispo de Filipinas hablando de los religiosos de las Islas. 20 de julio de 1702; citada por: BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, LIII (Cleveland 1908) p. 317.- XIII. Breve de Clemente Pp. XI al Arzobispo de Manila. Roma, 23 de marzo de 1703; en: *Clementis undecimi Pont. Max. Epistolae, et Brevia selectiora* (Romae 1724) p. 149.- XIV. CAMACHO Y AVILA, Diego, Memoriale del Arciuescouo sopra la giurisdizione dei Regolari nelle Filippine. 27 de marzo de 1704; en: *AV. Fondo Carpegna,* vol. 78, f. 418.- XV. "Alla Santità di Nostro Signore Papa Clemente XI. A nome della Mtà. Cattolica al Signore Cardinale Prefetto della Congregazione del Concilio che ne parli. L'Arciuesocouo di Manila nelle Isole Filippine. Ex Audientia Ssmi. 27 Martii 1704".- *Comienza*: Beat.mo Pre.= E corso più d'vn Anno che la Maestà Cattolica . . ." *Termina*: "del Sacro Concilio di Trento. C'è il tutto, &c.". [*Endosado*:] "Ex Aud.a SS.mi 27 Martii 1704. SS.mus deputauit Cong.em particularem Emorum. Cardinalium Accitioli, Carpinei, Marescotti, Sperelli, Panxiatici Prefecti- B. Bard. Panxiaticus Prefectus"; en: *AV. Fondo Carpegna,* vol. 78, ff. 419/422v.- XVI. FELIPE V. Real Cédula al Provincial de Agustinos, en las Islas Filipinas, rogándole corrija a sus religiosos en los muchos abusos que están cometiendo con los nativos. Plasencia, 21 de abril de 1704, en: *AProv. de Madrid. Reales Cédulas.* A. 1549-1750, doc. 79, ff. 3/5; original; ejemplar duplicado en el mismo *Archivo*: *Reales Cédulas, Oficios y Duplicados,* doc. n. 21; 1 h. f. Refrenda la Real Cédula Don Manuel de Aperregui, y al pie de la misma van cuatro rúbricas,

posiblemente de los Señores del Consejo de Indias. Decía el Rey al Provincial que, según carta del Sr. Camacho [28 de junio de 1702], los religiosos agustinos estaban cobrando estipendios elevados a los nativos, tanto en metálico como en especie. En el *Archivo Provincial*, de Madrid, hay un expediente que sobre este asunto hizo la Audiencia de Manila a petición judicial del entonces Provincial, Fr. Francisco de Zamora, OSA. Dice el epígrafe, puesto ciertamente más tarde: "Informaciones hechas a pedimento de Ntro. Prov.[1] Zamora Contra lo informado por el Arzobispo Camacho de exacciones de los regulares a los Indios, lo que motivó la R. C. que se copia a la pág. 3.". El *Expediente* consta de 43 hs. ff., y declaran en él: Tomás de Endaya, Maestre de Campo, de edad de 64 años; el General D. José Madrazo, de edad de 54 años; D. Fernando Iglesias, Maestre de Campo, de edad de 48 años; el Capitán Tomás Zulueta y Aragón, de 36 años de edad; el General D. Atanasio Fernández de Guevara, de 38 años de edad; el Capitán P. de Avendaño y Villela, de 42 años; el Capitán Don Miguel de Salazar y Guzmán, de 48 años; el Sargento Mayor D. Manuel de Frías, de 64 años; el Sargento Mayor D. Manuel de Ochoa y Zárate, de 42 años; el General D. Gaspar Sánchez de Quirós; el Alguacil Mayor de Manila, de 52 años; el Capitán D. Francisco Cortés y Arquiza, de 43 años y el General D. Alonso de León, de 50 años de edad. Todos estos habían sido Jefes y Alcaldes Mayores en las provincias cuyas iglesias estaban a cargo de los PP. Agustinos, y todos declaran con juramento a favor de la Orden y contra lo que el Rey decía en su Cédula, por informaciones del Sr. Camacho y Ávila.- XVII. "Alla Sacra Congreg.ne da N. Sig.re Deputata Manilen. Jurisdictionis Per Il Promotor Fiscale della Curia Arciuescouile". Roma, 12 de enero de 1705.- *Comienza*: "Roma. Douendosi lunedí 19 . . ." *Termina*: "la presente sottoscritta di mia propria mano". Con fecha "in Roma questo di Lunedí Dodici Gennaro mille settecento cinque", y firma de "Fra Simone di Sant Agostino Prore Generale"; en: *AV. Fondo Carpegna*, vol. 78, ff. 427/429.- XVIII. Decretum Congregationis Concilii. Romae, 19 de enero de 1705.- *Comienza*: "Manilen.= Ad utrumque dubium quod proponitur . . ." *Termina*: "approbauit, et executioni demandari iussit". Con fecha y sin firma; en: *AV. Fondo Carpegna*, vol. 78, ff. 461/465.- XIX. Memoriale pro nova Audientia. 11 de marzo de 1705.- Manil.= Emin.me Dne. Cum DD. Patres Missionarii . . ." *Termina*: " nedum praeceptis.

sed etiam nutibus. Et Deus &.". [*Endosado*:] "Sanct.^{mo} Domino Nostro Clementi Papae XI. Pro Missionariis Regularibus in Insulis Philippinis degentibus contra Archiepiscopum Manilen. Memoriale pro nova Audientia". [*Endosado segundo*:] "Congregatione Particulari EE. et RR. DD. Cardinalium Acciajoli, Carpinei, Marescotti, Panxiatici, et Sperelli, ac R. D. Orighi Prescrii. Sac. Cong.^{nis} Concilii. Manilen. Pro RR. Missionariis Insularum Philippinarum Contra Ill.^{mum} et Rmum. Donum. Archiepum Manilen. Memoriale pro nova Audientia= "Die 11 Martii 1705"]. [*Ad calcem*:] "Em.º Carpegna"; en: *AV. Fondo Carpegna,* vol. 78, ff. 453/458v.- XX. CLEMENTE Pp. XI. Breve al Arzobispo de Manila. Romae, 19 de marzo de 1705; en: *Clementis undecimi Pont. Max. Epistolae, et Brevia selectiora* (Romae 1724) pp. 148/149.- XXI. Real Cédula mandando que los Regulares de Filipinas sean sometidos a la visita diocesana, estando obligados los Oficiales de la Real Hacienda de las Islas a sufragar los gastos que estos viajes ocasionaren de los fondos de las Cajas Reales. Buen Retiro, 22 de abril de 1705; en: *AVall.*, leg. 2.686, f. 28; copia.- XXII. Copia de la Real Cédula de S.M., por la que ordena se ejecute el Breve de S.S. Clemente XI, fechado en Roma el 30 de enero de 1705, sobre la sujeción de los Regulares de Filipinas a la visita diocesana. Madrid, 2 de septiembre de 1705; en: *AVall.*, leg. 3.600; 1 h. f.; una segunda copia simple: *ibid.*, leg. 2.686, f. 29.- XXIII. Parecer presentado al Rey sobre la conveniencia de sujetar los Regulares de las Islas a la visita de los Diocesanos, sólo en lo que a la administración de las parroquias se refiere. Madrid, 1705?; en: *AVall.*, leg. 2.386, ff. 34/36v.- XXIV. Exposición de los Superiores Mayores de las Órdenes religiosas de Filipinas a S.M., suplicándole dispense lo decretado en la Real Cédula de 14 de febrero de 1703, sobre el asunto de la visita diocesana. Manila, 1705?; en: *AProv. de Madrid. Real Patronato y Visita diocesana.* A. 1582-1831, doc. n. 6; copia simple; 2 hs. ff.- XXV. Súplica de las Órdenes religiosas de Filipinas para que el Sr. Arzobispo de Manila sobresea lo mandado en el Breve de Clemente XI, fechado el 30 de enero de 1705, por el que se manda que dichas Órdenes sean visitadas por los Diocesanos. Manila, 1707?; en: *AVall.*, leg. 2.686, ff. 64/66.- XXVI. Breve relación de la práctica que han observado los religiosos dominicos, franciscanos, agustinos, agustinos recoletos, y los PP. de la Compañía de Jesús, desde

el principio de la conquista de las Islas, en lo tocante a la administración espiritual. Manila, 1707?; en: *AVall.*, leg. 2.686, ff. 70/72.- XXVII. Prólogo que trata de probar que dichos religiosos no deben sujetarse a lo que pretende el Sr. Arzobispo de Manila. Manila, 1707?; en: *AVall.*, leg. 2.686, ff. 67/69.- XXVIII. Facultades que residen en el Rey de España como Patrono de las Islas y Regalía de la Corona, con asentimiento de la Silla Apostólica, coleccionadas y comentadas por el P. Juan de Paz, de la Orden de Predicadores. Manila, 1707?; en: *AVall.*, leg. 2.686, ff. 73/103v.- XXIX. Copia de la carta de D. Diego Camacho y Ávila en la que deja especificadas las facultades delegadas al tiempo de abandonar las Islas para pasar a Nueva España. Manila, 30 de julio de 1706; en: *AVall.*, leg. 2.686, ff. 146/147.- XXX. Carta del P. Nicolás de la Cuadra al Provincial de la Orden de San Agustín en las Islas; da noticias sobre la sujeción de los regulares de México a la visita de los Ordinarios diocesanos, afirmando que la misma norma va a ser implantada en Filipinas. México, 14 de febrero de 1707; en: *AVall.*, leg. 1.324, ff. 27/30v.- XXXI. Respuesta del Provincial de Agustinos de Filipinas, Fr. Francisco de Zamora, a la Real Cédula de S. M., fechada en Plasencia el 21 de abril de 1704 [cfr. *supra*], sobre los gravámenes que dice el Sr. Camacho y Ávila que los párrocos agustinos cometen contra los nativos. Manila, 8 de julio de 1707; en: *AVall.*, leg. 127; 2 hs. ff.- XXXII. Contestación del Obispo de Nueva Segovia al Provincial, Fr. Francisco de Zamora, informándole de la veracidad de los hechos narrados sobre la visita a las parroquias de su diócesis y administradas por los Agustinos. Lingayén?, 20 de diciembre de 1707; en: *AVall.*, leg. 372; 9 hs. ff.- XXXIII. Correspondencia entre el Sr. Arzobispo de Manila, Sr. Francisco de la Cuesta, y el Provincial de Agustinos, Fr. Francisco de Zamora. Contiene los siguientes documentos: a. Carta de dicho Arzobispo al Provincial, quejándose de la conducta de éste en lo tocante a la visita diocesana y contra el Sr. Camacho y Ávila. Manila, 22 de junio de 1708; en: *AProv. de Madrid. Real Patronato y Visita diocesana.* A. 1582/1831, doc. n. 11; 1 h. f.; original; b. "Reflexiones sobre los inconvenientes que forçosamente se an de seguir caso de introducir en las Philippinas las Visitas, y subjección a los Obispos de los Regulares". *S.l.s.a.* [1708?]; en *ibid.*, 5 hs. ff.; c. Lista de los Religiosos agustinos de las Islas que

tienen permiso de los Arzobispos de Manila para confesar y predicar en dicho Arzobispado, según *Edicto* del Sr. Francisco de la Cuesta. Manila, 31 de octubre de 1708, en: *ibid.;* 3 hs. ff.; con firma original del P. Francisco de Zamora; d. Petición del P. Francisco de Zamora al Sr. Arzobispo de Manila en orden a la visita diocesana. Manila, 31 de octubre de 1708; en: *ibid.;* 1 h. f.; con firma original del P. Francisco de Zamora. Un estudio moderno sobre este asunto: RUBIO MERINO, Pedro. *Don Diego Camacho y Ávila, Arzobispo de Manila y Guadalajara de México (1695-1712).* Sevilla (Escuela de Estudios Hispano Americanos) 1958; 17,5 22,5 cms.; XVIII, 561 pp.- La obra de nuestro condiscípulo en la Universidad Gregoriana de Roma consta de 16 capítulos, con una serie de apéndices al final. Los 13 primeros capítulos versan sobre el nacimiento, formación y estancia del Sr. Camacho y Ávila en Manila; el 14 está dedicado a estudiar los sucesos del traslado del referido Arzobispo a Guadalajara, en México; el 15 es continuación del anterior con la parte correspondiente a su muerte; el 16 y último reviste un caracter sentimental sobre los vínculos del Sr. Camacho con Badajoz.- *Apéndices*: 1.º Es un traslado auténtico de la Concordia celebrada por las Religiones en el convento de San Agustín el 5 de mayo de 1697: pp. 509/520 [cfr. *supra*]; 2.º Reglamento para el Colegio-Seminario de S. Clemente: pp. 520/543; 3.º Breve de Clemente XI resolviendo la cuestión de la visita diocesana: pp. 543/545 [cfr. *supra*]; 4.º Real Cédula comunicando dicho Breve: p. 545 [cfr. *supra*]; 5.º Resumen de lo que reciben las Religiones [Corporaciones religiosas] del Rey: pp. 545/546; 6.º Cartas del Sr. Camacho y Ávila al Cabildo de Badajoz.- Toda la obra del Sr. Rubio Merino tiene máximo interés para los Agustinos, si bien acota el interesado ciertos pasajes en los que concretamente se hace alusión a aquellos; así en las pp. 267; 413 y 419. Citando las fuentes menciona el Sr. Rubio Merino el ms. 2.441 de la *Biblioteca de Palacio,* de Madrid, en el que se conservan papeles referentes al pleito de la visita diocesana, y al final, sin fecha, un escrito de 3 hs. ff.: "Breve apuntamiento de los pueblos y misiones que están a cargo de los agustinos calzados en los Montes de Pantabangán y Caranglán". [cfr. n. 231].

233 SANTA MARÍA ISASIGANA, Baltasar de, OSA. Cartas del P. Baltasar de Santa María Isasigana, OSA., escritas en 1705 al P. Provincial Fr. Juan Bautista de Olarte, sobre las misiones de Caranglán y Pantabangán.- 1705.

en: PÉREZ, A., OSA., *Relaciones agustinianas* (Manila 1904) pp. 296/299.

Son tres *Cartas*: I. *Comienza*: "Pax Christi. Padre Nuestro..." *Termina*: "así me escribe el P. Antolín". Con fecha "Caranglán 4 de nouiembre de 705", y firma "hijo de V. R., f. Balthasar de S. María I.".- II. *Comienza*: "Pax Christi = Padre Nuestro..." *Termina*: "como todos interesamos". Con fecha "Caranglán 31 de Octubre de 705", y firma "hijo de V. R., fr. Balthasar de s. María Is.". *Endosado en la parte infero exterior*: "N. Muy Padre [*sic*] fr. Joan Baptista de olarte, Prouincial".- III. *Comienza*: "Padre Nuestro. Los Puntos que V. E..." *Termina*: "y gloria suya". Sin fecha y con firma "fr. Balthasar de S. María I.". Las tres se conservan originales, en un cuaderno de tres hs. ff. s.n., en: *AProv. de Madrid. Misiones de Filipinas, 1680-1890*, doc. n. 8.

El cuaderno lleva en la portada este epígrafe, de distinta mano: "Italones. Cartas del Padre Lector Isasigana dando Notiçia del estado de la Mission". La tercera carta es importantísima por los proyectos que presenta su autor sobre la fundación de pueblos, iglesias, caminos, etc., para facilitar las conversiones entre tales gentes.

Literatura bibliográfica.- RODRÍGUEZ, I., OSA., *Bibliografía misional agustiniana*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, LI (Madrid 1957) p. 277.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*, VII (El Escorial 1925) p. 333.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, VI (Aachen 1931) p. 242.

234 OLARTE, Juan Bautista de, OSA. Informe al Superior Gobierno de las Islas Filipinas sobre las misiones de italones.- Manila?: 1705.

en: PÉREZ, A., OSA., *Relaciones agustinianas* (Manila 1904) pp. 321/323.

Comienza: "Muy Poderoso Señor= Fr. Juan Baup. de Olarte..." *Termina*: "de ambas Magestades". Sin fecha y con firma.•

St.: *AProv. de Madrid. Misiones de Filipinas, 1680-1890*, doc. n. 9. Copia.- *AProv. de Madrid. Reales Cédulas* A. 1549-1730, doc. n. 79. Copia. Este ejemplar lleva especificados el lugar, mes y día: "En este conu.to de S. Pablo de S. Aug.n [*sic*] de Manila Junio 10 de 1705 a.s".

El *Informe* está dado para cumplimentar una instancia del Gobernador de Filipinas: "Obedeciendo la Real Prouiçión de V. A. de 26 de Mayo de este pressente año de 1705 en que con inserçión de Real Zédula espedida a instancia del procurador General de santo Domingo de la Provincia del santo Rosario de estas Islas sobre la conversión de Ynfieles y reducción de Apóstatas, y por aucto de V. A. se mandó acumular a la Nouíssima Real Zédula de 30 de octubre de setecientos y dos . . .". Los documentos citados por el P. Olarte, en: *AProv. de Madrid. Reales Cédulas.* A. 1549-1730, doc. n. 75; 4 ff.; copia.

En la primera parte del *Informe* repite el P. Olarte los conceptos insertos en otra *Carta-informe* de 1704 [cfr. n. 229]. El *Informe* del P. Olarte contiene tambien otras noticias importantes sobre la labor misionera de los Agustinos en otros lugares de las Islas. Así, por ejemplo, es exacto a la vez que laudatorio el párrafo que dedica a la obra civilizadora del P. Hipólito Casiano, OSA., en favor de los naturales de la isla de Cagayán: "Tiene esta Provincia [de Agustinos] otra misión en la provincia de Octón, en los montes de Antique, donde asistió el P. Fr. Hipólito Casiano quince años, sin haber hecho gasto alguno de la Real Hacienda; y habiendo hallado el dicho pueblo de Antique con número de 128 tributarios, hoy pasa su cuenta de 400; todos bajados de los montes, infieles que llaman *Mundos* y apóstatas de nuestra fe, y asistiendo en este dicho pueblo dicho Religioso pasaba en cada un año a las Islas que llaman Cagayán que distan 48 horas de travesía por mar; y con su predicación redujo al conocimiento de Dios nuestro Señor todos los habitantes en ellas, y recibieron el santo bautismo, son hasta 300 tributos". [*Ibid.*, p. 322]; cfr. tambien: FORONDA, S. de, OSA., *Estados de los pueblos de la isla de Panay en 1714*, en: *Arch Hist. Hisp. Agust.*, XII (Madrid 1919) p. 357, not. 1 [creemos, sin embargo, que la nota se debe al P. Santiago Vela]; PÉREZ, A., OSA., *o.c.* (Manila 1904) p. 322; BUCETA, M., BRAVO, F., OSA., *Diccionario geográfico*, tom. I (Madrid 1850) p. 299.

En otro de los apartados (cfr. PÉREZ, A., OSA., *o.c.*, Manila 1904, p. 323) escribe acertadamente el P. Provincial: "Asimesmo los Ministros que son de las Prouincias de Ylocos en tiempo de tres años próximos pasados han rreducido a Nuestra santa fee y Bauptizado a 163 adultos de los Tinguianes infieles que son y pertenecen a dicha Prouincia y Viuen en sus Montes y Serranías". La Provincia de Agustinos había administrado este pueblo de los tinguianes hasta 1703, pero en este año tuvo que pedir la ayuda del clero secular por falta de religiosos. Así consta por la "Presentación de Misionero y Ministro de los naturales infieles Tinguianes de los montes de Labra [*sic*] de Vigán Prouincia de Ilocos al Bachiller Dn. Alfonso Balayo y García clérigo presbítero". La carta u oficio del Gobernador de Filipinas, D. Domingo de Zabalburu, está fechada en Manila a 13 de septiembre de 1703; son dos hs. ff.; original; con la firma del citado Gobernador, y refrendada por D. Pedro Maldonado.

Llama un poco la atención que el P. Olarte mencione la obra misionera de la Orden de San Agustín en Filipinas, omitiendo hechos tan recientes como los que habían sucedido en la isla de Cebú, y en el partido de Bolhoon, concretamente. Hay dos cartas en el *Archivo de Provincia,* fechadas respectivamente en Cebú el 5 de enero de 1694 y otra del 15 de enero de 1694. La primera es original del P. José Bosqued y la segunda, tambien original, del Prior del convento del Santo Niño de Cebú, Fr. Nicolás Barruete; 1 h. f. la primera, y 2 hs. ff. la segunda. Escribía el P. Bosqued al P. Provincial: "Por auerme hallado presente en todas las visitas del partido de Bolhoon, por causa de auerme imbiado el P. Vicario Provincial para que aiudara al P. Prior de dicho partido, assí en los Baptismos (que como ya sabe V.R.P.N. son mil y 86, entre las visitas y cabecera) como en muchos cassos que sólo Dios podía dar luz para que se obrasse, con la seguridad de conscientia que muchos cassos pedían, assí por parte de nosotros como por parte de los indios; canso a V. R. P. N. y juntamente le doi a V. R. P. N. los parabienes y digo que sólo vn celo como el de V. R. P. N. podía auer conseguido con Dios nuestro Señor assí esto de los Bautismos (como otros infinitos absurdos que el demonio les tenía puestos) pues era cossa para dar gracias a Dios nuestro Señor como venían los que tenían padres con sus padres, los que no los tenían con sus her-

manos maiores, y otros que no tenían parientes con testigos; los quales decían que a sus padres auían oido como no estauan baptizados; y por último de tal suerte P. N. venían asta que se acababa el número de los que Baptizados no estaban, que no nos dejaban ni comer ni dormir; éste P. N. es el primer señal [*sic*] que si no fuera por especial milagro era imposible que con tanta abundancia vinieran a pedir el Sto. Baptismo". La *Carta* del P. Nicolás abunda en los mismos elogios. Ambas existen originales, en: *AProv. de Madrid. Misiones de Filipinas, 1680-1890,* doc. n. 2.

Literatura bibliográfica.- BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898,* LIII (Cleveland 1908) p. 324- FERNÁNDEZ, J., OSA., *Biografías de los pueblos de la isla de Panay,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XIX (El Escorial 1923) p. 284.- LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *Monastici augustiniani continuatio,* III (Vallisoleti 1916) p. 384.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca,* VI (Madrid 1922) p. 68.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum.* VI (Aachen 1931) p. 242.

235 ALZAGA, Antolín de, OSA. Representación elevada al Superior Gobierno de Filipinas pidiendo expulse a los sangleyes de Santor y Bongabón.- Tondo: 10 de mayo de 1706.

en: PÉREZ, A., OSA., *Relaciones agustinianas* (Manila 1904) pp. 295/296.

Comienza: "Señor= Los Sangleyes que residen . . ."

Termina: "cuya vida guarde". Con fecha y firma.

St.: *AProv. de Madrid. Misiones de Filipinas, 1680-1890,* doc. n. 12, f. 1v. Copia simple.

En el *Archivo de Provincia,* de Madrid, existen otros documentos sobre este particular: I. "Orden para que los sangleyes de Pantabangán, y Bongabón de las Misiones de Italones no viban en dichos Pueblos por ser contra el éxcito [éxito] de las Misiones". La *Orden* está fechada en Manila el 27 de marzo de 1705, lo cual quiere decir que el P. Alzaga insistía ante el Gobernador por conocer ya la voluntad de éste, porque la Orden de San Agustín había ya recurrido a la máxima autoridad de las Islas para que diese el *Decreto,* que

hemos citado. Decía éste a la letra: "Por parte de la sagrada Religión de s. Agustín se me a hecho sauer que del Comerçio que los Sangleyes tienen en los Pueblos de santor, Bongabón, Caranglán y Pantabangán, se siguen grauíssimas ofenzas a Dios nuestro señor, por la inmediazión de las nueuas reduçiones en el Mal exemplo que dan, y que impiden la comberçión de los que están ya instruídos y Cathequizados, y que el Padre Misionero asegura a visto predicar a vno de ellos la transmigración del alma y differentes supertriçiones [*sic*] y abusos con que se lleuan la atenzión de los naturales; en cuia consideraźión, ordeno a Vuestra merced que de los Pueblos referidos desarraigue del todo el Comerçio y Comunicación de los sangleyes sin que por ningún pretexto ni simulación se tolere y que vigile como lo espero de su christiano zelo, sobre la obseruanzia de este orden y hordenanzas que sobre este punto aia expedidas por lo que importa a la propagación de nuestra Santa Fee y al bien Espiritual de los natturales. Guarde Dios a Vuestra merced muchos años. Manila y marzo 27 de 1705= D. Domingo Zabalburu". [*Endosado en el angulo ínfero exterior*: "Sr. Capitán don Pedro de Maza".].- II. "Expulsión de los Chinos de las misiones de Santor y Bongabón". Un cuaderno de 7 hs. ff. s.n.; al parecer, antiguamente formó parte de un libro, pues los ff. citados llevan la paginación 40/46. *Endosado*: "Sobre que no viuan sangleyes, en los Pueblos de Santor, y Bungabón de la Prouincia de la Pampanga". Esta vez el Sr. Gobernador General hace ya mención del escrito del P. Antolín de Alzaga: ". . . Por quanto el R.^{do} Padre Fray Antolín de Alzaga Religioso del Orden del s.^{or} san Augustín miscionero [*sic*] de los montes de Pantabangán a los dies del corriente me hizo la representación . . .". El *Decreto* del Capitán General de las Islas está dado en Manila a 17 de marzo de 1706, e insistía enérgicamente ante el capitán D. Pedro Pablo de Maza para que cumplimentase pronto y a la letra lo mandado ya anteriomente [cfr. *supra*]. Hechas las debidas diligencias, dicho capitán ordenó la expulsión por decreto firmado en Bacolor [Pampanga] el 15 de junio de 1706. Ambos documentos existen en: *AProv. de Madrid. Misiones de Filipinas, 1680-1890*, docs. nn. 10 y 12, respectivamente.

Con fecha 15 de junio del mismo año, el capitán de la Pampanga formuló algunos reparos al Sr. Gobernador General, manifestándole que el confinamiento de los sangleyes en Gapán y Arayat,

de los que antes vivían en los pueblos de Santor, Bongabón, Caranglán y Pantabangán, habría de producir poco efecto por la facilidad que estos tenían de comunicarse con otros sangleyes no muy distantes de los pueblos de confinamiento: "... me veo precissado a repressentar a V. S. los muchos incombenientes que caussa la assistencia de algunos sangleyes que reziden en los Pueblos de Tarla [Tarlac] y Garlit, Visitas del de Magalán, de esta Prouincia y inmediatos a la de Pangasinán, en cuia operación subsisten las mismas circunstancias sobre que se despachó dicho orden tanto y con más fuerza que si deja el passo y hauitazión que en ellos tienen y no se les restringue totalmente, como se necessita para la extención del s.^{to} Evangelio, sin duda alguna no tendrá efecto dicho despacho que V. S. expidió con zelo cristianíssimo, respecto de que los dichos sangleyes que hauitan y aportan en dichos Pueblos, como fronterizos e inmediatos assimismo a dichas Missiones hordinariamente, y sin embarazo alguno, van a los referidos Pueblos de Santor y Bongabón, de donde con mucha livertad, passan a los parajes, y passos más ocultos donde reziden los recien combertidos e infieles con quienes tratan y contratan de que se siguen notables daños, como se experimentan aún en perjuicio de los mismos sangleyes, pues por conseguir estos el rescate de los géneros que dichos infieles les venden se arrojan a los zitios más peligrosos, de lo qual resulta el que algunas vezes les quitan las cauezas por ver quán a su saluo lo pueden executar como a bien [hace] pocos días que hizieron con vn sanglei que passó a dichos tratos de los que reziden en el partido del dicho Pueblo, de Magalán, sin auerse podido aberiguar sobre dicha muerte otra cossa que el auer passado dicho sanglei a dichos tratos y contratos, ni auer parecido el cadauer, sino el rastro de la sangre por cuio camino pareze cargaron el cuerpo los agressores...". [*AProv. de Madrid. Misiones de Filipinas, 1680-1980*, doc. n. 12, ff. 6rv].

Literatura bibliográfica.- DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas*, tom. II (Valladolid 1890) pp. 442/443.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*, I (Madrid 1913) p. 122.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, VI (Aachen 1931) p. 242.

236 ZAMORA, Francisco de, OSA., Memorial, Qve Al Governador De Manila/ dio el M. R. P. Fr. Francisco de Zamora, Provincial de la/ Provincia del Santissimo Nombre de Jesús, del Orden de N. P./ San Augustin, en que expressa el grande fruto, y feliz aumento/ que las Missiones de dicha Orden han tenido en las Naciones/ Ytalon, y Abaca, hasta el año de 1707./ *S.l.s.a.* [1707].

Fol. 4 pp.- *St.*: *AProv. de Madrid. Misiones de Filipinas, 1680-1890.* doc. n. 14 [bis]; otro ejemplar en peores condiciones: *ibid.*, doc. n. 14.- *BN. Manila. Filipinas Section,* 285-f.

Comienza: "Señor= Fray Francisco de Zamora, Calificador del Santo Oficio de la Inquisición . . ."

Termina: "como su Provincia le desea". Con fecha "Deste Convento de S. Augustín de Tongdo, en 12 de Junio de 1707. años", y firma "Fray Francisco de Zamora,= Provinc. de S. Augustín".

El *Memorial,* en sus dos ejemplares, está juntamente encuadernado con la *Copia de Carta* del P. Sebastián de Foronda, OSA. [cfr. n. 231]. Una copia manuscrita existe encuadernada entre los ff. 9/10 en el "Padrón de bautisados en las Misiones de Italones presentado al Superior Gouierno", en: *AProv. de Madrid. Misiones de Filipinas, 1680-1890,* doc. n. 6. Consta la copia de 2 hs. ff. y de letra clarísima; se conserva en perfecto estado. Reprodujo el *Memorial,* según trascrición moderna: PÉREZ, A., OSA., *Relaciones agustinianas* (Manila 1904) p. 324/326. Opina éste que dicho *Memorial* fue impreso en Madrid, y posiblemente, en 1708. El P. Santiago Vela se inclina, sin embargo, por Manila y año de 1707. (Cfr. SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca,* VII, El Escorial 1925, p. 356). Parece más probable la sentencia del P. Santiago Vela. Más tarde lo reeditó RETANA, W.E., *Archivo del bibliófilo filipino,* tom. V (Madrid 1905) pp. 119/127, según el ejemplar o copia existente en la Biblioteca de la Compañía General de Tabacos, de Barcelona [España], el cual constaba tambien de 2 hs. fol.

Escribe Retana: "Parece impresión madrileña, y debió hacerse a últimos de 1708 o principios de 1709. Rara; no la conocía Moral [Bonifacio], ni la vio nunca Medina. Interesante para conocer la fundación de varios pueblos en las Islas por los Agustinos.

como los de Pangiptán, Lupao, Dimala, etc., etc . . .". (RETANA, W.E., *Aparato bibliográfico*, tom. I, Madrid 1906, n. 445).

Es verdad lo que anota Retana; pero creemos que lo más importante del *Memorial* es la súplica que hace el P. Zamora para las nuevas reducciones de pueblos y de Visitas, y la constitución de Camali en Cabecera de los que allí vivían. Expone el P. Zamora: ". . . la reducción del Pueblo de Ongot al Ministro de Gapang, y la de San Juan Baptista al Ministro de Santor, que son de su obediencia. Al Pueblo de Caranglán, y su Iglesia, los de San Miguel, San Augustín y San Pablo. Al Pueblo de Pantabangán, y su Iglesia los del Santo Christo de Burgos, S. Juan de Sahagún, y Santo Thomás de Villanueva; y que la Iglesia de S. Joseph, que sita en el término de Camali, se constituya Cabezera para los que allí viven, y residen, señalándole por Visitas, de su administración los Pueblos de S. Sebastián, y Santiago. Y porque todas las Iglesias, que son Cabezeras de las Administraciones, gozan, y tienen el beneficio de la licencia necessaria; y sólo carece della la de San Joseph del sitio de Camali, siendo del agrado de V. S. se la conceda en forma, como Vice-Patrón, y a quien privativamente pertenece, y que los Juezes Oficiales de la Real Hazienda acudan con lo que V. S. fuere servido, para ornamentos y campanas . . .". (ZAMORA, F. de. OSA., *o.c.*, p. 4).

A 5 de septiembre contestó textualmente el Gobernador General de Filipinas, D. Domingo de Zabalburu, al *Memorial* del P. Zamora con la "Lizenzia para la Erección de la Yglessia de S.^{n} Joseph en el zitio de Camalig, y manutençión a los Misioneros en las reducçiones que están aplicadas a los naturales de las naçiones Ytalón, y Abacá, que residen en los montes de Pantabangán, y Caranglán, Prouincia de la Pampanga". Son dos hs. ff.; original, con la firma de "Domingo de Zabalburu [rúbrica]", y "Por mandado de su Señoría= Manuel de Alzanequi? [rúbrica]". Oído el parecer del Fiscal de la Audiencia y el de los Oficiales de la Real Hacienda, el Sr. Gobernador decretaba en la misma fecha: "En cuya conformidad, he tenido y tengo por bien de dar la presente por la qual conzedo Lizencia y facultad al dicho M. R. P. Prouincial de la Prouincia del ss.^{mo} nombre de Jesús en estas dichas Islas para la Erecçión de la Yglesia de s.^{n} Joseph del Sitio de Camalig, y para ello se acuda por dichos Juezes ofiziales Reales con lo que está establecido por

Leyes del Reino para nueuas Yglesias y fundaziones y se haga lo demás como dize dicho fiscal Interino. Y mando al Alcalde mayor y Capitán de guerra que al presente es, y adelante lo fuere de la Prouincia de la Pampanga (a cuio distrito están los montes de Pantabangán y Caranglán en que viuen y residen los naturales de las naçiones Ytalón y Abacá) y demás Ministros de Justizia de ella no pongan ni consientan poner impedimento alguno en el vso de esta Lizencia en manera alguna antes sí den el fauor y ayuda que neçesitare para la dicha erecçión por combenir así al seruicio de ambas Magestades, y los dichos Juezes ofiziales Reales y el contador de quentas y resultas thomarán la Razón de la presente para que conste. Dado en Manila a çinco de Septiembre de mil seteçientos y siete años". [*AProv. de Madrid. Misiones de Filipinas, 1680-1890*, doc. n. 10, ff. 2/3].

El P. Zamora, hablando del pueblo de los balugas, reporta noticias auténticas, pero quizás no exhaustivas, según nuestro modo de ver y la constancia de los documentos contemporáneos. Escribe el P. Zamora (*ibid.*, p. 3): "Fundóse otro pueblo de Balugas, en distancia de vna legua de Santor, y Poniente del dicho de Dimala; son las familias de Infieles quarenta, y los que de ellos están baptizados consta de la certificación. El Principal, Cabeça deste Pueblo, es vn tal Amani Purao, con título de quien D. Augustín Panganiban solicitó licencia para fundación de Pueblo en el Sitio de Sabani; y por los informes que dio el Alcalde Mayor de la Provincia de la Pampanga, no tuvo efecto; empero si el dicho Principal intenta de nuevo la dicha fundación, u otra, no puedo dexar de poner en noticia de V. S. que el negarse será del agrado de Nuestro Señor, y seguridad para la manutención de las Missiones de aquel Distrito: de cuyos parages se halla desterrado dicho Principal, por sentencia definitiva, en fuerça de sus malos procederes; y como el tiempo olvida estas, y otras sentencias, fomentando oy de quien sólo le conoce por de fuera, pretende la libertad, que en otros tiempos tuvo en dicho Sitio, sólo a fín de emplearse en ella con poder de la Real Justicia, y continuar en el exercicio que tuvo".

El Capitán de la provincia de la Pampanga había consultado de antemano al P. Alejandro Cacho, OSA., sobre este extremo de fundar nuevo pueblo de balugas en Sabani. El interrogado contestó con fecha 9 de diciembre de 1706. El documento original

del P. Cacho para nada alude a lo que cita el P. Zamora. Posiblemente pudieron mediar otros informes secretos, que nosotros desconocemos, pero tambien cabría pensar que dicho Alcalde se opuso por razones de conveniencia y para evitar gastos y dolores de cabeza. La única razón en que se apoya la negativa del P. Cacho es que, al proponer él a D. Agustín Panganiban la necesidad de que los balugas bajasen del monte a conversar con él y ver las posibilidades, hasta la fecha después de cuatro meses ningún baluga lo había cumplido, indicio [concluía el P. Cacho] de que lo de bautizarse era sólo promesa y no deseo serio. El documento original se conserva en: *AProv. de Madrid. Misiones de Filipinas, 1680-1890;* doc. n. 11; 1 h. f., lleva el epígrafe: "Italones, Oposición del P.e Cacho a leuantar Pueblo en Calaba negritos".

Literatura bibliográfica.- JORDE, E. P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico* (Manila 1901) pp. 140/141.- LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *Monastici augustiniani continuatio,* III (Vallisoleti 1916) p. 296.- MARÍN Y MORALES, V., OP., *Ensayo de una síntesis,* II (Manila 1901) p. 53.- MARTÍNEZ DE ZÚÑIGA, J., OSA., RETANA, W.E., *Estadismo,* tom. II (Madrid 1893) pp. 350/351*; 526*.- MEDINA, J. T., *Brevísimo epítome de la Imprenta en Manila* (Madrid 1896) n. 123.- ID., *La Imprenta en Manila, desde sus orígenes hasta 1810* (Santiago de Chile 1896) n. 88.- ID., *Bibliografía española de las Islas Filipinas* (Santiago de Chile 1897) n. 583.- MONASTERIO, I., OSA., *Gobierno de la Provincia,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XXIII (El Escorial 1925) p 294.- PARDO DE TAVERA, T. H., *Biblioteca filipina* (Washington 1903) n. 2.838.- RETANA, W.E., *Aparato bibliográfico,* tom. I (Madrid 1906) n. 445.- ID., *Catálogo abreviado* (Madrid 1892) n. 28.- ID., *Archivo del bibliófilo filipino,* tom. I (Madrid 1895) n. 28.- ID., en: *Pol. Esp. en Filip.,* a. II, n. 29 (Madrid 1892) p. 79 [afirma que la impresión del *Memorial* es del primer tercio del siglo XVIII, pero no hecho en Manila; más tarde, en: *ibid.,* a. VII, n. 153, Madrid 1897, p. 22, asegura ser edición de 1707].- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.,* VIII (El Escorial 1931) p. 356.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum,* VI (Aachen 1931) p. 244.- WELSH, D.V., *A catalogue of printed materials* (Chicago 1959) n. 826 [insinúa si la impresión pudiera ser de 1708].

El P. Francisco de Zamora nace el 1648 en Medina del Campo, provincia de Valladolid; profesa en la misma ciudad el 1664; arriba a Filipinas en 1669; terminada la carrera eclesiástica es destinado a la Pampanga, donde administra los pueblos de Guagua y Bacolor, pasando más tarde a Tondo, en la provincia de Tagalos; Definidor, Secretario de Provincia y Prior del convento de Manila; Prior Provincial tres veces [1689/1692; 1698/1701; 1707]; no pudo terminar este tercer mandato por haber fallecido el 17 febrero de 1709.

Literatura biográfica.- BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898,* XLII (Cleveland 1906) pp. 20; 211; 283/284; LVIII (Cleveland 1907) p. 61.- CANO, G., OSA., *Catálogo* (Manila 1864) p. 90.- CONCEPCIÓN, J. de la, ORSA., *Historia general de Filipinas,* tom. IX (Sampaloc 1709) pp. 369/391.- CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *Misioneros agustinos* (Madrid 1954) pp. 31; 330; 462.- JORDE, E., P., OSA., *o.c.* (Manila 1901) pp. 140/141.- LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *o.c.,* III (Vallisoleti 1916) p. 296.- MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. Filipinas* (Madrid 1909) pp. 88; 145.- ID., *Apuntes históricos. España* (Madrid 1913) p. 41.- MONASTERIO, I., OSA., *o.c.,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XXIII (El Escorial 1925) pp. 144; 294; XXIV (El Escorial 1925) p. 6.- SANTIAGO VELA, G. de. OSA., *o.c.,* VIII (El Escorial 1931) pp. 355/356 [por falta de tiempo el P. Santiago Vela ha incurrido en varios errores en lo referente a las veces que el P. Zamora desempeñó el cargo de Provincial].- DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas,* tom. II (Valladolid 1890) pp. 768; 833.- *Superiores Provinciales,* en: *Rev. Agust.,* II (Valladolid 1881) p. 93.

237 NUZZI, Adeodato, OSA. [Patente Generalicia nombrando al P. Manuel de la Cruz Comisario-Vicario de la Misión que quería conducir a las Islas Filipinas.] Roma: 5 de enero de 1709.

Fol. 2 hs.- *St.*: *AProv. de Madrid. Generales de la Orden.* A. 1564-1745, doc. n. 59; testimoniado por Carlos de Carriola. Reimpreso: MERINO, M. OSA., *Antecedentes históricos del Colegio* [de Valladolid], en: *Arch. Hisp. Hisp. Agust.,* LIII (Valladolid 1959) pp. 19/22.

Comienza: "Aeterna animarum salus, pro qua Christus Dominus . . .".

Termina: "a Munerum Donatore ex animo deprecamur. In nomine Patris . . .".

St.: *AGOR.*, Dd. 148, pp. 314/320.

De esta *Patente* escribe el P. Merino: "A él [al P. Manuel de la Cruz] va enderezada la Patente Generalicia que con fecha 5 de enero de 1709 escribiera el entonces General de la Orden Revmo. P. Adeodato Nuzzi de Alamoalto, Patente que, con ligeras variantes, acomodadas a los tiempos y a las circunstancias, repetirán los siguientes Generales en favor de los sucesores del P. Manuel de la Cruz. Son amplísimas las facultades que el General le concede, y no ya solamente reclutar misioneros a quienes y adonde le pareciere, sino tambien el poder admitir a nuestro santo hábito, afiliar a la Provincia de Filipinas y colocar a los aspirantes en los noviciados de las Provincias que él elija". (MERINO, M., OSA., *ibid.*, p. 19).

En la *Patente* no se dice el número de religiosos que podía solicitar de las Provincias de España, como solía hacerse anteriormente; pero esto consta de los documentos que obran en los *Archivos de Indias* y de *Valladolid*. Según Real Cédula despachada en Corella el 10 de julio de 1711, se concedió al P. Manuel de la Cruz una Misión de 62 religiosos, cuyos nombres y apellidos y señas personales se especifican en el despacho dado por los Jueces y Oficiales de la Casa de la Contratación de Sevilla [*AGI., Contrat.*, 5.552, lib. I, ff. 99/108; 5-V-1.051]. Viajó la Misión en los navíos "Sto. Cristo de San Román y Nuestra Señora de Copacabana", al mando del General D. Andrés de Arriola. Se pagaron al P. Manuel de la Cruz "2.947 ducados de plata que valen 1.105.125 maravedís que hacen 4.062 pesos, 7 reales y 23 maravedís, a ocho reales de plata como corren en las Indias y no a diez que valen en este Reino, por haberse librado siempre este gasto en aquellas partes . . .". [*AGI., Contrat.*, 5.552, lib. I, ff. 99/108]. De estos 62 religiosos agustinos, 55 eran religiosos de coro y el resto Hermanos de obediencia [*AGI.*, 5-V-1.051].

Para una historia bastante detallada de los preparativos y conducción de esta Misión pueden ser consultados los siguientes documentos. I. Carta del P. Nicolás de la Cuadra, OSA., al P. Pro-

vincial y Definitorio de Manila; en el tercer apartado de la *Carta* da noticias sobre el viaje que va a emprender a España el P. Manuel de la Cruz para "traer Misión", y la suplencia en su persona [P. Cuadra] para los cargos de Procurador y Presidente del Hospicio de México [México, 14 de febrero de 1707: *AVall.*, leg 1.324, ff. 27/30v].- II. Cuenta que da a la Provincia el P. Manuel de la Cruz de las casas y censos que ésta tiene en Nueva España. Comprende desde el 1.º de marzo de 1707 hasta el 29 de febrero de 1708 [México, 29 de febrero de 1708: *AVall.*, leg. 1.324, ff. 40/41v].- III. Cuaderno del recibo y gasto de la Misión conducida desde España por el P. Manuel de la Cruz. Contiene: 1.º recibo; 2.º de lo que se gastó en el viaje; 3.º gastos de la prevención y fletes, y 4.º gastos tenidos en Acapulco de la Aguada [Acapulco? 8 de octubre de 1711: *AVall.*, leg. 1.317, ff. 186/220v].- IV. Carta de D. Antonio Ruidíaz al P. Nicolás de la Cuadra. Acompaña nota del coste del bizcocho que se fabricó en Puebla de los Ángeles para la Misión que en este año pasaba a Filipinas [Puebla de los Angeles, 8 de febrero de 1712: *AVall.*, leg. 1.324, ff. 57/58].- V. Nota del recibo y gasto por las mulas de silla y carga en que fueron desde México a Acapulco los religiosos de la Misión [México, leg. 1.324, ff. 61/64].- VI. Nota del recibo de 1.465 pesos que fueron pagados a D. Diego de Muñibe por el trasporte de los religiosos desde Acapulco a México [a la llegada de la Misión] [México, 30 de marzo de 1712: *AVall.*, leg. 1.324, f. 60].- VII. "Lista de los Religiosos que hay en la Provincia en la citada fecha". [Manila, 24 de octubre de 1712: *AVall.*, leg. 241, ff. 142/143; ya están citados los religiosos de la Misión de 1712].- VIII. Razón de los gastos que se han hecho en el Hospicio de Sto. Tomás de Villanueva, de la ciudad de México, con los Religiosos que han quedado en dicha ciudad, pertenecientes a la Misión de 1712. Comprende desde el 9 de octubre al 18 de noviembre de 1712 [México, 1712: *AVall.*, leg. 1.324, ff. 36/37].- IX. "Cuentas de gasto de la Misión de Religiosos que llegó a las Islas Filipinas en 1712, siendo Provincial por segunda vez el P. José López, y conducida la misión por el P. Nicolás de la Cuadra a bordo del Galeón Nuestra Señora de Begoña". [Manila, 22 de junio de 1713: *AVall.*, leg. 1.317, ff. 173/176].

Literatura bibliográfica.- MATEOS, M., OSA., *El Colegio agustiniano de Valladolid*, en: *Miss. Hispán.* XVII (Madrid 1960) p. 256.

238 Informe sobre el estado de varias iglesias de Ilocos en los años de 1709/1710.

en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XIII (Madrid 1920) pp. 201/213.

Comienza: "Fr. Sebastián de Foronda del orden de Nro. P. San Agustín . . .".

Termina: "En testimonio de verdad lo firmo".

St.: *AProv. de Madrid. Gobernadores Generales. Duplicados*, doc. n. 21.- *AVall.*, leg. 479.

El *Testimonio* sobre la iglesia de Namacpacán no lleva fecha, aunque dice "dicho día mes y año atrás dicho", lo cual quizás se suprimió por error del copista; firman el Capitán D. Lucas de Ochoa y otros tres; depusieron cinco testigos; el *Testimonio* de la iglesia de Bangar está fechado en el pueblo del mismo nombre; lo firman el mismo Capitán y las mismas personas del anterior; hubo tres testigos; iglesia de Candón; está el *Testimonio* fechado en Candón el 17 de diciembre de 1709, con las mismas firmas de los anteriores y cinco testigos; iglesia del pueblo de Narvacán; fechado en el pueblo de este nombre a 21 de diciembre de 1709; las mismas firmas y deponen 5 testigos; iglesia del pueblo de Bantay; fechado el *Testimonio* el 24 de diciembre de 1709, con las firmas conocidas y cinco testigos; iglesia del pueblo de Cabugao; *Testimonio* fechado el 10 de enero de 1710; id. de firmas y cinco testigos; iglesia del pueblo de Paoay; hecho el *Testimonio* en 14 días de enero de 1710; las mismas firmas y deponen 6 testigos; pueblo de S. Nicolás; *Testimonio* hecho el 15 de enero de 1710; id. de firmas y cuatro testigos; pueblo de Dingras: hecho el *Testimonio* el 16 de enero de 1710; id, de firmas y 6 testigos; pueblo de Ilauag; hecho el *Testimonio* el 17 de enero de 1710; las mismas firmas y cuatro testigos; pueblo de Bacarra: hecho el *Testimonio* el 18 de enero de 1710; las mismas firmas y seis testigos; pueblo de Batag: *Testimonio* de 20 de enero de 1710; las mismas firmas y cinco testigos.

El artículo está reproducido en *Archivo Agustiniano* según una copia que se remitió al P. Santiago Vela desde Manila; afirma éste que el original se conservaba en el *Archivo de San Agustín*, de la misma ciudad, constando de 13 folios. Así lo certificaba el Capitán D. Lucas Manzano: "Van estos recaudos en doce hojas con esta

gratis y de ello doy fe= Manzano". Hoy no lo hemos encontrado en ningún *Archivo*, salvo la copia constatada arriba, y que lleva el epígrafe "Traslado Authéntico de los recaudos/ Ynformaçión y Testimonio pedidos/ por parte de la Sagrada religión del señor/ San Aug.n en orden a las fábricas de las/ Yglesias de la Prouincia de Ylocos/ que tienen y administran Doctr.a/ Y s.tos Sacram.tos los religiosos; de dha Sagrada Religión/ En dha Prouincia. 1.a V.a". *En la parte superior*: "Duplicado". El *Traslado auténtico* está fechado en Manila a 17 de marzo de 1710 y consta de 29 hojas ff. Firma Antonio de Yepes, escribano público.

El objeto del *Informe* no era dar cuenta de los trabajos realizados por los Agustinos en los distintos ministerios de Ilocos, sino noticiar al Superior Gobierno de las Islas de cómo habían quedado aquellas iglesias después del terremoto de 1707, con el fín de recabar la ayuda necesaria para la reedificación o reparación de daños. Son notorias, pero comprensibles, las exageraciones en que abunda el *Informe*. O las pérdidas causadas por el terromoto no fueron cuantiosas, o la ayuda facilitada por el Gobierno de las Islas fue suficiente e inmediata para remediarlas. Decimos esto, porque en la determinación 8.a del Capítulo provincial de 1713 se autoriza ya al P. Sebastián de Foronda, Provincial, para que pueda pedir y exigir la colecta a todos los conventos de la Provincia, con miras a la reparación del de Manila, y en dicha *Acta* no se hace excepción alguna, como solía ser costumbre. [Cfr. *Actas del Capítulo provincial de 1713*, en: *AProv. de Madrid. Generales de la Orden.* A. 1564-1745, doc. n. 69, f. 3].

Puede verse tambien la carta del P. Sebastián de Foronda, fechada en Manila el 25 de mayo de 1713, y dirigida a todos los religiosos de la Provincia: "Dichos RR. PP. del Difinitorio -decía el P. Foronda- ordenaron me aplicase a la reedificación de lo nesesario en este Nuestro Conuento de Manila como V. RR. verán en las determinaciones del Capítulo. El P. Prior de él está en ánimo de que se haga la obra; la Prouincia no la puede costear en el todo; de los Vezinos de esta Ciudad no esperamos limosna alguna, porque están más para pedirla que para darla; Yo estimaré el que V. RR. concurran con lo que pudieren de sus depósitos, y assí Pondrán al pie de ésta lo que fueren seruidos dar para ella, y lo pueden hacer

con el seguro de que las obras son nesesarias y que se harán con toda la seguridad posible". [*AVall.*, leg. 241, ff. 70v/71].

Para nosotros hay algo más incluído en el *Informe*. No descartamos la intención de obtener ayuda económica de las autoridades civiles de las Islas, pero creemos más esencial en los Superiores Mayores de la Orden de S. Agustín la intención de desvanecer ciertas noticias que habían llegado a Madrid, desprestigiando su labor en la provincia de Ilocos. La primera denuncia contra los párrocos agustinos de esta provincia está acusada clarísimamente en la siguiente Real Cédula: "La Reyna Governadora= Venerable y Deuoto Padre Prouincial de la orden de San Agustín de las Islas Philipinas. En el Consejo de las Indias se a tenido noticia de que de las Iglesias que están a cargo de los religiosos de vuestra orden en las Prouincias de Ylocos y Pangasinán sólo ay seis adornadas y las demás padecen indecencia, y ruyna y que entre otros motiuos a sido la causa de no reedificarse el poco cuydado que an puesto en ello por atender sólo a las Conueniencias llevando excesiuos derechos con pretexto de limosna y que nunca an querido admitir Arancel. Y hauiéndose visto en el Consejo con lo que pidió el fiscal de él; A parecido encargaros (como lo hago) dispongais que las Yglesias que administra vuestra religión assí en las Prouincias de Ylocos y Pangasinán como en las demás de esas Yslas se pongan con la decencia que se deue aplicando a ello todo el Cuydado y diligencia que fuere menester como tambien para que los religiosos doctrineros observen el Arancel que se les huuiere dado, o diere precisa y puntualmente sin permitir omisión alguna porque de lo contrario me daré por deseruida. fecha en Madrid a Primero de Septiembre de mil seiscientos y setenta y quatro años. yo la Reyna= Por mandado de su Magestad= Francisco de Madrigal [rúbrica]". *Al margen*: "Dupplicado". *Ad calcem*: "Al Prouincial de la orden de san Augustín de Philipinas sobre la decencia de las Iglesias de su cargo y obseruancia del Arancel que deuen guardar los religiosos doctrineros de su orden. Corregida". Original de 1 h.f. en: *AProv. de Madrid. Reales Cédulas*, 1549-1730, doc. n. 41.

El 4 de marzo de 1682 volvía a insistir el Rey ante el Obispo de Nueva Segovia, preguntando a éste si era verdad lo que el Provincial de la Orden de San Agustín, Fr. José Duque, le había con-

testado con fecha 20 de mayo de 1676 en lo concerniente a las iglesias de Ylocos y observancia del arancel. Decía S. M.: "El Rey= R.^{do} in Christo Padre Doctor Dn. Francisco Pizarro de Orellana Obispo de la Yglesia Cathedral de la Ciudad de la Nueua Segouia en filipinas, de mi Consejo. Con ocasión de hauerse entendido en el de las Indias que la religión de S.^{n} Agustín en las Prouincias .... Y satisfaciendo a él, Fr. Joseph Duque, que lo era [Provincial], en carta que me escriuió en veinte de Mayo de mil y seiscientos y setenta y seis, dijo hauía reconocido que sus Yglesias eran las más seruidas y adornadas de que se ynfiría hauer sido siniestro el Ynforme que se me hauía hecho, y que en lo que tocaua a no hauer admitido Arancel era así, Pero por dos cosas la vna porque nunca el ordinario le hauía dado por no tenerlo por necesario, y la otra porque por moderados que sean los vuestros no lo serán más, que los cortos que lleuan, pues por ordenanças de su religión está prohiuido en aquellas Yslas el pedirlos, sino reciuir lo que voluntariamente dan, y que siempre que se les diese Arancel estauan promptos a reciuirle, con cuya vista encargué al Arçobispo de Manila diese Arancel a dichos religiosos, y que me informase en quanto a la decencia de las Yglesias= Y aora fr. Manuel de la Cruz de la misma orden Procurador General de su Prouincia del s.^{to} Nombre de Jesús de esas Islas, me ha representado el agrauio que a su religión se hauía hecho de hauer Ynformado contra ella siniestramente, suplicándome, que si con vista de los que avrían venido constase que cumplía con su obligación, mandase despachar Cédula a la dicha su Prouincia expresando el darme por seruido de sus operarios; Y hauiéndose visto en mi Consejo de las Yndias, Ha parecido rogaros y encargaros (como lo hago) me ynformeis si los doctrineros de la religión de san Agustín en esa Diócesis han reciuido Arancel de los derechos que deuen lleuar, y si le obseruan, y cómo obran en lo tocante al Ministerio de Curas, y que me le remitais en la primera ocasión que se ofrezca para que con vista de él, prouea lo que más combenga. fecha en Madrid a quatro de Março de mil y seiscientos y ochenta y dos años= Yo el Rey= Por mandado del Rey mi Señor= Joseph de Veitia Linage [rúbrica]". Siguen cuatro rúbricas, posiblemente de los Señores del Consejo de Indias. *Al margen*: "Dupplicado". *Ad calcem*: "Al obispo de Nueua Segouia que ynforme si los doctrineros de la religión de s.^{n} Agustín en aquella diócesis han reciuido Arantel,

y si le obseruan, y cómo obran en lo tocante al Ministerio de Curas. Corregido". Original de 1 h.f. en: *AProv. de Madrid. Reales Cédulas,* 1549-1730 doc. n. 53. No hemos encontrado la *Carta* del P. José Duque, y a la que alude la Real Cédula trascrita. Lo que sí tenemos es el "Testimonio del escribano del juzgado eclesiástico de Ilocos de no haberse repartido aranceles a los Ministros de dicho Obispado. Vigán, 18 de junio de 1676", en: *AVall.,* leg. 374; 5 hs. ff.

Las quejas expuestas anteriormente despertaron el interés de la Orden de S. Agustín sobre los pueblos encomendados a ella en la provincia de Ilocos. Vamos a verlo por esta sencilla narración de hechos y de fuentes que insertamos a continuación. I. *Iglesia de Namacpacán,* del partido de Purao; en esta fecha [1709/1710] había sido reducida a Visita, y se cedió al clero secular en 1712 [*AVall.,* leg. 337; 34 hs. ff.s.n.; lleva el epígrafe: "Autos de secularización de los Curatos de Namacpacán y San Nicolás (Ilocos), a petición del Sr. Obispo de Nueva Segovia, Don Diego de Gorozpe. Vigán, 20 de julio de 1712".]. Constructor de la iglesia: P. Mateo Bustillos, OSA.; fecha de construcción: 1696/1697; de materiales fuertes. Algunos historiadores agustinos han cometido algunos errores biográficos y, por tanto, sobre las actuaciones de este religioso. Así: DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas,* tom. II (Valladolid 1890) p. 836; BLANCO, M., OSA., *Memoria de todos los Religiosos que han muerto en demanda de la propagación de la Religión Christiana de los habitantes del Asia en esta Provincia del SSmo. Nombre de Jesús de las Islas Filipinas del Orden del ínclito Doctor de la Iglesia San Agustín . . .*; citado por SANTIAGO VELA, G. de, OSA., en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XIII (Madrid 1920) p. 203, not. 1. El P. Díaz hace en esta fecha al P. Bustillos párroco de Tigbauan [isla de Panay], habiendo fallecido aquí el 18 de noviembre de 1698. El P. Jorde está en lo cierto al escribir que el referido Padre administró Candón [1689], Purao [1693] y Tagudín [1698], falleciendo en este pueblo el 18 de noviembre de 1698. (Cfr. JORDE, E. P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico,* Manila 1901, p. 151). Para la designación a Candón, cfr. *Actas del Capítulo provincial de 1698,* en: *AProv. de Madrid. Generales de la Orden.* A. 1564-1745, doc. n. 35, f. 3; dice: "In conventu nostro de Candón: P. fr. Matheum Bustillos". Es *Acta original,* de 5 hs. ff.s.n., con la apro-

bación dada en Roma el 31 de julio de 1692 por Fr. Fulgencio Travalloni, General. Ya no podemos conceder la misma autoridad al P. Jorde cuando escribe que el P. Bustillos fue párroco del Purao el 1693; no fue designado a este pueblo en 1693 sino en 1695; cfr. *Actas del Capítulo provincial de 1695*, en: *AProv. de Madrid., ibid.*, doc. n. 37, f. 4v; originales tambien, de 6 hs. ff.s.n., con la oportuna aprobación dada en Roma el 27 de julio de 1696, por Fr. Antonio Pacini, General.- II. *Iglesia del pueblo de Bangar.* Construída el 1696/1697 por el P. Francisco de Alvear, OSA., de materiales fuertes con mezcla de madera de molave; altar mayor de tres cuerpos. Del P. Alvear escribe el P. Jorde: "Nació en Liaño, provincia de Santader, el 1635, profesó en San Felipe el Real de Madrid en 1652 y fue afamado predicador y ministro muy docto en los pueblos de Tagudín [1672 y 1680], Dingras [1674] y Candón [1677]. Murió en Bangar, visita en aquel tiempo de Tagudín, el año de 1698, después de haber ejercido el cargo de Difinidor de la Provincia [1674]". (JORDE, E.P., OSA., *o.c.*, Manila 1901, p. 128). El P. Santiago Vela ha formulado ya los reparos oportunos a lo que dice el P. Jorde referente a la profesión religiosa del P. Alvear. (Cfr. SANTIAGO VELA, G. de, OSA., en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XIII, Madrid 1920, p. 204, not. 1). Pero creemos tambien una equivocación la nómina que atribuye a dicho Padre de Definidor en 1674. En el Capítulo provincial celebrado en Manila el 14 de abril de 1674 fueron elegidos: Provincial: Fr. José Duque; Definidores: PP. Enrique de Castro, José Gutiérrez, Bernardino Márquez, Bartolomé de la Torre; Visitadores: PP. Antonio de Villela y Miguel Rubio. [Cfr. *Actas del Capítulo provincial de 1674*, en: *AProv. de Madrid., ibid.*, doc. n. 19, f. 1]. En dicho Capítulo aparece nombrado Vicario de Dinglas [Dingras]. [Cfr. *AProv. de Madrid., ibid.*, doc. n. 19, f. 3].- III. *Iglesia de Candón.* Construída en 1696/1697 por el P. Pedro Bravo, OSA. (Cfr. JORDE, E.P., OSA., *o.c.*, Manila 1901, p. 207; *Mapa general de las almas que administran los PP. Agustinos de la Provincia del Santísimo Nombre de Jesús de Filipinas. Formado en el año de 1848*, Manila 1848, p. 48). IV. *Iglesia de Narvacán.* Construída en 1703 siendo ministro el P. Cristóbal Montero. Según CANO, G., OSA., *Catálogo* (Manila 1864) p. 127, el P. Montero llegó a Filipinas en la Misión de 1700, contando entonces 28 años de edad y once de pro-

feso. Parece que administró Agoó en 1704, y estuvo antes en Narvacán, como se deduce del texto aquí estudiado. Puede verse tambien: JORDE, E.P., OSA., *o.c.* (Manila 1901) p. 215. El P. M. Blanco, OSA., *o.c.*, en: SANTIAGO VELA, G. de, OSA., en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XIII (Madrid 1920) p. 206, not. 1, se limita a consignar que falleció en el trienio de 1704/1707. En las Actas capitulares y en los *Libros de Gobierno de la Provincia* no vuelve en efecto a citarse su nombre.- V. *Iglesia de Bantay.* Construída por los años 1691/1692, siendo ministro el P. Alonso Cortés, con la colaboración de los naturales del partido de Bantay; en el arrastre de las maderas les ayudaron los vecinos de Santa, Magsingal y Lapog; el P. Cortés fomentó la obra gastando "de su depósito lo que fue necesario para la paga de maestros . . .". En la nota biográfica dedicada al P. Cortés en una relación de los misioneros llegados a Filipinas en 1669 se dice: "Fue natural de Sevilla, hijo de aquel convento, de 30 años de edad y 14 de religión; fue gran ministro de la provincia de Ilocos. Definidor, Visitador y Vicario provincial de ella; fue muy observante religioso y murió santamente el año de 1695 en el convento de Bantay, siendo Prior de él". (SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca,* II, Madrid 1915, p. 382; ID., en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XIII, Madrid 1920, p. 207, not. 1; JORDE, E.P., OSA., *o.c.*, Manila 1901, p. 138). Según CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *Misioneros agustinos* (Madrid 1954) pp. 40/41, fabricó tambien la iglesia de Magsingal y otras cuatro más en otros tantos pueblos que no se citan.- VI. *Iglesia de Cabugao.* Construída por los años 1695/1696, siendo párroco el P. Andres Canalejo "quien les ayudó [a los naturales] con todo el costo del clavazón que en ella se gastó y sustentó a los naturales de arroz cuando fueron al corte de maderas para dicha Iglesia". El P. DIAZ, C., OSA., *o.c.*, tom. II (Valladolid 1890) p. 840, dice que el P. Canalejo arribó a Filipinas en la Misión de 1684, habiendo sido Ministro de varios pueblos de Ilocos; muere en Bacarra el 1699; según el mismo autor era natural de Plasencia, e hijo de profesión del convento de Ciudad Rodrigo; el P. JORDE, E.P., OSA., *o.c.* (Manila 1901) p. 161, confunde Plasencia con Palencia, amén de otros errores y contradicciones en que incurre.- VII. *Iglesia de Pauay* [Paoay]. Comenzada el 1699 y terminada en 1702, "concurriendo con el trabajo personal toda la gente de su

dicho pueblo"; en cuanto al costo "todo lo que fue necesario... lo dio para clavazón y adorno que hoy está de cuadros, retablos y lo demás el Rdo. P. Predicador Fr. Antonio de Estavillo, su Prior y Ministro que era en la sazón, como asimismo pagó algunos maestros de dicha obra, y para el corte y arrastre de maderas necesario les dio cantidades de arroz, tabaco y vino"; los naturales de Paoay concurrieron libremente con 243 pesos y 1 real, pero "saben y han visto que el dicho Rdo. Padre ha gastado más de 1.000 pesos en dicha Iglesia, sacristía y ornamentos"; el convento es de la misma fecha, habiendo concurrido los naturales con la obra de mano, cal y ladrillo necesarios, "pero que dicho Padre pagaba los oficiales y maestros de dicha obra". Para la obra del P. Estavillo: DÍAZ, C., OSA., *o.c.*, tom. II (Valladolid 1890) p. 653; JORDE, E.P., OSA., *o.c.*, (Manila 1901) p. 148.- VIII. *Iglesia de S. Nicolás.* Comenzada el 1701 y concluída en 1703, siendo ministro el P. Antonio de Villanueva; de piedra, ladrillo y cal fue destruída por el terremoto de 14 de noviembre de 1707. Trabajo libre y espontáneo de los naturales, con gastos en metálico a cuenta del citado P. Villanueva. Nota biográfica de este religioso: DÍAZ, C., OSA., *o.c.*, tom. II (Valladolid 1890) p. 781; SANTIAGO VELA, G. de, OSA., en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XIII (Madrid 1920) p. 210, not. 1; JORDE, E.P., OSA., *o.c.* (Manila 1901) p. 164.- IX. *Iglesia de Dingras.* Comenzada hacia 1680 por el P. Alonso Cortés, y destruída totalmente por el terremoto citado.- X. *Iglesia de Ilauag.* Comenzada hacia 1650 y terminada en 1700; de tres naves, amplia y elegante; destruída en gran parte por el terremoto. En cuanto el costo de dicha iglesia los naturales dijeron "que habían concurrido con el trabajo personal, cal ladrillo y maderas y no otra cosa porque los Rdos. Padres que habían sido sus Ministros, gastaban y gastaron cuanto fue necesario en clavazón, paga de maestros y adorno interior de dicha Iglesia que era mucho y bueno...".- XI. *Iglesia de Bacarra.* Comenzada en 1700 y terminada en 1706; unos años después fue destruída por el terremoto. Sus principales artífices fueron los naturales del pueblo bajo la dirección de los PP. Diego de Mendarrosqueta y Miguel Abiol con la cooperación en dinero del P. Antonio de Villanueva [cfr. *supra*].- XII. *Iglesia de Batag.* Comenzada en 1691 y concluída el 1694. Su constructor fue el P. Pedro de Cariaga. Durante el terremoto sólo sufrieron las fachadas

de los dos campanarios. Sobre cuanto hemos dicho puede verse "Informaciones hechas a pedimento de Ntro. Provincial [Francisco de] Zamora contra lo informado por el Arzobispo [D. Diego] Camacho de exacciones de los regulares a los Indios, lo que motivó la R. C. que se copia en la pág. 3", en: *AProv. de Madrid. Reales Cédulas.* A. 1594-1730 doc. 79 [cfr. n. 232].

239 SAN PEDRO, Nicolás de, OSA. Sermon/ que en las fies-/ tas Reales, que celebro/ la Milicia de esta Ciudad de/ Manila, en accion de Gracias al/ nacimiento de nuestro Principe,/ y Señor/ Don Luis Phelipe/ Fernando/ Predico/ El M. R. P. Pdor. Fr. Nicolás/ De San Pedro, del Orden de Hermitaños/ de el Señor San Augustin, Calificador/ del Santo Officio, exDefinidor de su Pro-/vincia, y Prior del Convento de la/ Concepción de Pasig./ Con licencia en Mexico/ Por Francisco de Ribera Calderon en la calle/ de S. Augustin, Año de 1710./

4.º (52)-71 hs.

La portada descrita forma parte de la obra intitulada: Expresion panegirica, solemne demonstración de las Festivas Reales, y Magestuosas pompas con que solemniço el Maestre de Campo D. Thomas de Endaya . . . Al feliz nacimiento de nuestro Principe D. Luis Phelipe Fernando, y las alegres noticias de los triumphos, y victorias conseguidas por Philippo V, por el Capitán Juan Ignacio de Ochoa, uecino de Manila. México, Francisco de Ribera Calderon, 1710.

A esta portada sigue el *Sermón* de P. Nicolás de San Pedro, el cual termina en el f. 66. Sermón original e interesa por los datos que aporta sobre los gastos que S. M. hacía en favor del clero, religiosos y conventos, existentes en Filipinas. Así los enumera el P. San Nicolás: "1.º A los Señores Uenerables Deán y Cavildo, y Cleresía, veinte y cinco mil setecientos y veinte y quatro pesos, vn tomín y nueve granos.- 2º Curas, y Ministros de Indios, en plata, gastó catorze mil quinientos treinta y nueve pesos, tres tomines, siete granos.- 3.º Y en arroz a los dichos Curas, y Ministros, veinte y seis mil trascientos y vn caván de palai y cinco gantas . . .".- 4.º En arroz a S. Francisco novecientos setenta y ocho cauannes, y seisicientos ochen-

ta y seis cauannes de palay a Santo Domingo, ochocientos y diez y seis cauannes a S. Agustín, y dos cientos sesenta y dos cauannes a la Compañía, que importa todo 2.752 cauannes". Y así continúa el orador enumerando el gasto de S.M. por partidas en favor de las diversas instituciones religiosas existentes en Filipinas.

Literatura bibliográfica.- LECLERC, Ch., *Bibliotheca americana* (París 1878) n. 2.030.- MEDINA, J. T., *Bibliografía española de las Islas Filipinas* (Santiago de Chile 1897) n. 395.- PARDO DE TAVERA, T. H., *Biblioteca filipina* (Washington 1904) nn. 1857/58.- RETANA, W. E., *Aparato bibliográfico*, tom. I (Madrid 1906) n. 216.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*, VII (El Escorial 1925) pp. 255/256.

240 NAVARRETE, Juan Antonio, OSA. Copia De La Peticion Qve Se Presento Al/ Ordinario, Y De Los Estatvtos/ Da La Cofradia En Ellos Contenidos./ *S.l.s.a.* [Manila 1712.]

Fol. 4 hs. s.n.- *St.*: *AProv. de Madrid. Generales de la Orden.* A. 1564-1745, doc. n. 65 [bis].

Los ff. 1/3 contienen la "Copia de la Petición"; los ff. 3v/4: "Copia de la licencia y aprobación del Ordinario". La *Petición* está firmada en Manila por el P. Juan Antonio Navarrete, sin indicarse lugar ni fecha. La *Copia de la licencia*: "en Manila a 26 de Octubre de 1712". Aunque la *Copia* no lleva ni el lugar ni la fecha de impresión, creemos fundadamente sea de 1712, y hecha en la imprenta de Santo Tomás de Manila. Nos fundamos en lo siguiente para esta afirmación. La *Petición* es sin duda alguna anterior a la Congregación intermedia celebrada en el convento de San Pablo [San Agustín] de Manila el 30 de octubre de 1712, por lo que se determina en la Resolución 50: "Confraternitates Corrigiatorum possunt in nostris Ecclesiis Superiorum auctoritate erigi, atque fundari, cum consensu Ordinarii. Verumtamen eas Societates, siue Confraternitates agregare, et incorporare Archiconfraternitati Bononiae ad communicandum in gratiis, et priuilegiis huic concessit [concessis] solus poterit Reverendissimus P. Generalis pro tempore existens, iuxta facultatem Apostolicae Sedis indulto eidem collatam. Omnes huius Prouin-

ciae Conuentus sunt aggregati Archiconfraternitati Bonnoniensi, scilicet Manilensis a Reuerendissimo Fr. Nicolao de Oliua anno 1667. Coeteri vero Conuentus a Reuerendissimo Fr. Dominico Valuasorio anno 1682". [*Actas del Capítulo intermedio de 1711*, en: *AProv. de Madrid. Generales de la Orden.* A. 1564-1745, doc. n. 60, f. 11]. El segundo argumento estriba en la *Certificación* que la *Copia de la Petición y Licencia* llevan *ad calcem.* Es original aquella: "Yo fr. seuastián de foronda Calificador del santo officio y secretario de esta Prouincia del SS.^{mo} nombre de Jesús de los hermitaños de N. P.^{e} S.^{n} Augustín Certifico y doy fee que la supra escrita copia concuerda con su original q. conste lo firmé en treçe de Nouiembre de mill setezientos y doze años= Fr. Sebastián de Foronda [rúbrica]= Secretario".

El documento descrito en esta papeleta está coleccionado en un cuaderno folio, compuesto de varios impresos y manuscritos, documentos todos relativos a la Cofradía de Nuestra Señora de la Consolación, establecida en la iglesia de San Agustín de Manila. El cuaderno consta de 35 hs. ff., numerados a tinta, y según una nota inicial posterior, fueron puestos a parte para librarlos del anay. En la parte superior de la portada va a colores el tríptico de Nuestra Señora de la Consolación entregando a S. Agustín y a Sta. Mónica la correa. Debajo, tambien en colores, está el siguiente título: "Libro De La Cofradia/ De La Cinta De N. P. P. Avgvstin,/ De Este Convento/ De San Pablo de Manila/ Donde Se Assientan/ Los Confrades De Ella./ La v. en blanco. Siguen dos ff. tambien en blanco.

Los dos primeros folios [numerados a tinta]: f. 1.: "Decreto del P. Juan de Xerez, ex-Provincial y actual Prior del convento de S. Pablo de Manila abriendo dicho libro de la Cofradía". *Comienza*: "Frater Ioannes de Xerez Prouincialis absolutus . . .". *Termina*: "S. Pauli Manilensis esse declaramus". Con fecha "Actum in praedicto Conuentu S. Pauli Manilensis idibus Maji anno Domini MDCLXXXIIII nostri muneris affixo sigillo", y firma original "fr. joannes de xerez Prior [rúbrica]", refrendada por "Fr. Gaspar de Sancto Augustino = Notarius Apostolicus [rúbrica]". Ff. 1v/2: Patente del General de la Orden, Fr. Nicolás de Oliva, agregando la dicha Cofradía de Manila a la Archicofradía del mismo nombre de

Bolonio [trasumpto]. *Comienza*: "Mag. Fr. Nicolavs Oliva Senensis totivs Ord. Erem. S. Avgvstini, Prior Generalis . . ." *Termina*: propria manu firmari mandauimus". Con fecha "Datum in Conuentu nostro S. P. Augustini de Vrbe hac die quarta Septembris 1677", y firma "fr. Nicolaus Oliba Prior Generalis licet indignus", y refrendada por "Mag. fr. Camillus Canalius Niccinensis Secret. Ord.". Sigue la certificación de fidelidad literaria, firmada en Manila el 31 de agosto de 1684 por Fr. Gaspar de San Agustín, Notario Apostólico. Ff. 3/4: Id. del P. Domingo Valvasorio, General de la Orden. *Comienza*: "Magister Frater Dominicus Valuasorius Mediolanensis . . ." *Termina*: "propio calculo firmari mandauimus". Con fecha "Datum in Conuentu nostro Sancti Jacobi Maioris Bononiae in generali nostra Visitatione die XXX. Nouembris 1682", y firma "Frater Dominicus Valuasorius Mediolanensis Generalis indignus Ordinis Eremitarum Sancti Augustini, et Commissarius Apostolicus", refrendada por "Magister Frater Carulus [*sic*] Maria Perusia Mediolanensis Secretarius Ordinis". Sigue la certificación correspondiente del P. Gaspar de San Agustín, Notario Apostólico, fechada en Manila el 31 de agosto de 1684. Ff. 6/7v: Forma Erectionis, Vel Fvnda-/ tionis Confraternitatum Cincturatorum S. P. N./ Augustini, iuxta Brebe Cle-/ mentis VIII./ Impreso. *S.l.s.a.* Se han introducido algunas expresiones que ciertamente no se encuentran en el *Breve* de Clemente VIII. y se han hecho notar al margen y a tinta quizás por el propio P. Gaspar de S. Agustín. Ff. 9/11v: Breve de Inocencio XI estableciendo la Archicofradía de la Consolación en la Iglesia de Santiago el Mayor de Bolonia: "Datum Romae, apud S. Petrum, sub Annulo Piscatoris, die 17 Aprilis 1679, Pontificatus nostri anno tertio". Impreso. *S.l.s.a.* Siguen las Certificaciones de la Nunciatura de Madrid, del Real Consejo de las Indias y del Escribano Real: Madrid, 5 de enero de 1683; Madrid, 8 de enero de 1683 y Madrid, 31 de enero de 1683, respectivamente. Ff. 1/24: Breve/ SS.^{mi} D.N./ Clementis/ Papae X./ Confirmationis, & Concessionis Indulgentia-/rum, &c. pro Archiconfraternitate Cincturato-/ rum, & Cincturatarum nuncupata S. Au-/gustini, & Santae Monicae, sub Invoca-/tione Beatae Virginis Mariae de/ Consolatione, Bononiae/ erecta, in Ecclesia/ S. Iacobi. [*Escudo pontificio.*] Romae, Ex Typographia Reverendae Camerae Apostolicae./ Anno Iubilei. M. DC. LXXXV./ Svperiorvm Permissv./ [Datum Romae apud Sanctan Mariam Maiorem, sub

Annulo Piscatoris, die XXVII M. DC.LXXV. Pontificatus nostri anno quinto".]; con varias Certificaciones. Comprende el *Breve*: Svmmarivm Indulgentiarum Archiconfraternitatis Cincturatorum Sancti Augustini, & Sanctae Monicae, sub Inuocatione B. Virginis Mariae de Consolatione, erectae Bononiae, in Ecclesia S. Iacobi, & Confraternitatum eidem aggregatarum: ff. 14/15.- Indvlgentiae avtem praedictis Confraternitatibvs, sev Consororibvs concessae, svnt seqventes: ff.15/21.- Indulgentiae pro cunctis, vtrivsque sexus, Christi Fidelibus, visitantibus Ecclesias Ordinis, vel exercentibus opera pia: ff. 21v/23. Ff. 26/27: Patente original de D. Antonio de Benavides, Patriarca de las Indias y Arzobispo de Tiro, del Consejo de S.M. y su Capellán "Para que no se impida la Impressión y Publicazión de las Indulgencias concedidas a la Cofradía de la santa çinta de Nuestro Padre San Agustín en todos los Reynos y señoríos de S.M. en la conformidad que aquí se me da a pedimiento del P. Maestro fr. Benito de Freis". ["Dada en Madrid a catorce de Henero de mill y seiscientos y ochenta y tres años", y firmada "El Patriarcha"; refrendada por Luis Carlos de San Martín]. Ff. 28/31: *Copia de la Petición y Copia de la Licencia.*- Ff. 32/33: Patente del Provincial de la Orden de San Agustín en Filipinas, Fr. Joseph López, fundando de nuevo en el convento de S. Pablo de Manila la Cofradía de la Consolación, y agrupando en ella todas las del mismo nombre establecidas en las Islas, con los Estatutos antes mencionados, y nombrado los Diputados de dicha Cofradía. *Comienza*: "El Lector Fray Joseph Prouincial de esta Prouincia . . ." *Termina*: "Junto con los Señores diputados". Con fecha "en este nuestro Conuento del Santísimo nombre de Jesús de tondo en 13 de Nouiembre de 1712 años", firmada "Fr. Joseph López Prouincial", y refrendada por "Fr. Sebastián de Foronda [rúbrica] = Secrettario". Ff. 34/35: Acta de la elección de los cargos de la Cofradía, celebrada en el convento de S. Pablo de Manila el 21 de enero de 1713. Siguen doce firmas originales. Ff. 34v: Acta de id., tenida en id. el 3 de septiembre de 1713. Incompleto.

En 1717 el Rmo. P. Adeodato Sumántico, General de la Orden de S. Agustín, expidió una Patente autorizando la fundación de Cofradías de la Consolación en las Islas, con los mismos privilegios y atribuciones que la erigida en Manila [Roma, 15 de febrero de 1717], en: *AProv. de Madrid. Generales de la Orden.* A. 1564-1745,

doc. n. 65; 2 hs. ff.; es copia que se debe al Secretario de la Provincia, Fr. Benito Ubierna, y lleva la certificación de corresponder exactamente con el original [Manila, 23 de septiembre de 1876].

De la carta del P. Tomás Ortiz, Provincial [Calumpit, 12 de octubre de 1716] se deduce que la Cofradía de la Consolación estaba ya establecida en todos los conventos principales que los Agustinos tenían en las Islas Filipinas. [Cfr. *AVall.*, leg. 241, ff. 95/96]. En esta época tuvo especial pujanza, como puede colegirse de la historia escrita sobre esto por el P. Juan de Olalla: "Cofradía de la Santa Correa"; en ilocano; cfr. LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *Monastici augustiniani continuatio*, III (Vallisoleti 1916) p. 45; *CdeDios.*, XVII (Madrid 1889) p. 400; JORDE; E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico* (Manila 1901) p. 252; SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*, VI (Madrid 1922) p. 68.

La *Copia de los Estatutos* de la Cofradía de la Consolación tuvo una segunda edición en 1822, con las adiciones que se expresan en la siguiente portada: Copia De Los Estatutos/ De Las Cofradias De La Correa/ De Nuestro Padre/ San Agustin,/ Con La Advocación De Nuestra/ Señora de la consolación, y la del Sto. Nombre de Je-/sus y Sto. Christo de Burgos, con insercion de varias/ Copias de Acuerdos, relativos a la administracion y/ distribucion de los fondos de ambas Obras pias reuni-/das para la instruccion y conocimiento de los Seño-/res Hermanos de Mesa de la Archicofradia/ de Nuestra Señora de la Correa. [*Escudo de la Orden.*] Impreso en Manila en la imprenta de D. Manuel/ Memije. Año de 1822./ Fol. menor de 12 hs. s.n. Un ejemplar de esta edición existe, en: *AProv. de Madrid. Real Patronato y Visita Diocesana.* 1582-1891; sin catalogar. Para otras ediciones: SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, VI (Madrid 1922) p. 9.

Gran parte de los documentos aducidos anteriomente están impresos en la obra: Compendio Svcin-/To De Los Milagros De La Sagra-/da Correa, y Breve Sumario de las grandes, e/ innumerables Indulgencias, y Gracias, que/ los Summos Pontifices han concedido a la Archi/Cofradia de la Correa de N. G. Pad./ y Doctor de la Iglesia S. Agustin./ Con el glorioso titulo de Nuestra Señora de la/ Consolacion,/ Y A Las Demas Cofradias Legiti-/mamente agregadas a ella por el Rmo. P./ Gral. de todo el Orden de los Hermita-

ños/ del mismo Santo Padre./ Confirmadas, Ampliadas, y re-/ducidas a Sumario por la Santidad de Cle-/mente X. en la Bula, que empieza: Ex injuncto nobis coelitus, etc. Dada en 27 de Marzo del año de 1675. y nuevamente au-/mentadas por N. SSmo. P. Benedicto XIII./ en 29 de Febrero del año 1728./ [*Separado por una línea de toscos dibujos.*] Reimpresso en el Pueblo de Sampaloc en la Im-/prenta de Nra. Señora de Loreto: Con las Li/cencias de los Superiores. Año de 1782.- En 12.º; port. orlada y v. en bl. Texto de 78 ff. y la v. en bl. Una nota final indica que las licencias para la impresión de este opúsculo fueron dadas en los meses de febrero y marzo de 1778, fecha muy probable de la primera edición. Hay otra edición de 1797. (Cfr. PÉREZ, A., GÜEMES, C., OSA., *Adiciones y continuación*, Manila 1904, pp. 176/177).

241 ACTAS de la Congregación intermedia, celebrada en el convento de S. Pablo de Manila el 30 de Octubre de 1711, para mejor gobierno de la Provincia del Santísimo Nombre de Jesús de Filipinas.- *S.l.s.a.* [Manila 1712]

MONASTERIO, I., OSA., *Breve reseña histórica de la legislación generalicia de nuestra Provincia*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, I (Madrid 1914) pp. 160/161, afirma que dichas *Actas* se imprimieron en Manila el año 1712, y que en el *Archivo de Provincia* existía un ejemplar impreso. No hemos logrado verlo, caso de existir, después de haber repasado dicho fondo con bastante interés. Hemos examinado, sin embargo, una copia manuscrita en el *Archivo de Provincia* de Madrid, en 8.º de 13 hs. ff.s.n., y que lleva el siguiente endosado: "Fr. Joseph López Prior Provincialis Provinciae Ssmi. Nominis Jesu Insularum Philippinarum Ordinis Eremitarum S. P. N. Augustini, attestamur, et in quantum possumus fidem facimus, supradictas copias, videlicet eorum, quae a Capitulo Diffinitorii pro bono regimine ejusdem Provinciae ordinata sunt, et eorum, quae in Capitulo Generali contra ludentes ad aleas, et taxillos declarata sunt, cum suis respectiue originalibus omnino concordare. In quorum testimonium praesentes has litteras dedimus manu propria subscriptas, et Secretarii nostri subscriptione, maiorique Provinciae nostrae sigillo munitas. Manila, die 17 Augusti anni 1712.- Fr. Josephus López

[rúbrica] Prouincialis.- Ex mandato R. P. Nostri Prouincialis.- Fr. Sebastianus de Foronda [rúbrica] Secretarius". [*AProv. de Madrid. Generales de la Orden.* A. 1564-1745, doc. n. 60].

Formaron parte de la Junta Magna los siguientes Padres: José López, Provincial; Juan Bautista de Olarte, Provincial absoluto; Gaspar de San Agustín, primer Definidor; Juan de Aguirre, tercer Definidor; Tomás Gonzalvo, cuarto Definidor; Pedro de San Nicolás, Definidor ádito, haciendo las veces del P. Hipólito Casiano, segundo Definidor, ausente; Gabriel de la Fuente, haciendo las veces del P. Antonio Estavillo, Presidente del último Capítulo provincial, y ministro en la provincia de Ilocos; Gabriel Murat, primer Visitador y Francisco Pingarrón, segundo Visitador.

La reunión de esta Junta Magna tenía su razón de ser. Desde 1688 la Provincia venía rigiéndose por las 58 Actas que, con fecha 28 de mayo de este mismo año, había promulgado el P. Fulgencio Travalloni, General de la Orden, a petición del P. Álvaro de Benavente, Comisario-Procurador de la misma Provincia en las Cortes de Madrid y Roma. Aunque el P. General obró conforme al parecer del P. Benavente y basado en las Actas del Capítulo general de Roma [1685], dichas Actas no se recibieron con gusto en la Provincia [cfr. n. 212]; puede verse tambien: *AGOR.*, Dd. 149, pp. 301/302.

De los 61 Decretos que contienen las emanadas por la referida Congregación intermedia, desde la 26 inclusive, son las del P. Fulgencio Travalloni, con pequeñas modificaciones. Al celebrarse en Roma el Capítulo general y comunicar al Rmo. P. Adeodato Sumántico las determinaciones que la Provincia de Filipinas había aprobado, añadió éste sus especiales *Declaraciones*. Son diez y pueden verse impresas en: *Actas del Rmo. P. Adeodato Sumántico dadas para toda la Orden. S.l.s.a.* Fol. menor de 15 pp.s.n. Las *Declaraciones* para la Provincia de Filipinas se encuentran en las pp. 13/15. Las *Actas* están dadas "in Conventu nostro S. P. Augustini die 6 Augusti 1711", con firma autógrafa del P. Sumántico y el sello mayor de su oficio. Encuéntranse en: *AProv. de Madrid. Generales de la Orden.* A. 1564-1745, doc. n. 63. MONASTERIO, I., OSA., *ibid.*, dice que fueron nueve los *Decretos* dados por el Rmo. Sumántico para la Provincia de Filipinas. En el *AProv. de Madrid. Gobernadores Generales. Duplicados*, doc. n. 24, hay una copia simple

en traducción castellana de las "Resoluciones Generales de N. RRmo. [*sic*] P. General Fr. Adeodato Sumántico de 6 de Agosto de 1711 = Admitidas en esta Prouincia en la Congregación Intermedia de N. P. Fr. Sebastián de Foronda p.r Nouiembre de 1714 años". A los diez *Decretos* citados añade el compilador o traductor un undécimo, del tenor siguiente: "Si sucedire que el primer Difinidor a quien por defecto de Presidente del Capítulo, le tocare hacer el Oficio de Pressid.te no podrá ser electo en Prov.l en aquel mismo Capítulo sub pena nullitatis actorum".

La Congregración intermedia de 1714 las admitió en la parte que no eran contrarias a la *Actas* generales últimamente formadas para la Provincia, según delegación del P. Nuzzi de Altamira. Pueden verse las *Actas* de dicha Congregación, con la oportuna aprobación del P. Sumántico, dada en Roma el 20 de febrero de 1717, en: *AProv. de Madrid. Generales de la Orden.* A. 1564-1745, doc. n. 68; original en 2 hs. ff., con la certificación del Real Consejo de las Indias y los Oficiales de Nueva España. Hasta 1736 la Provincia se regiría por tales *Actas* generales, incluídas las *Declaraciones* del Rmo. Sumántico.

Como información curiosa queremos incluir la trascrición de una Real Cédula, su fecha en Segovia a 21 de mayo de 1717, por la cual se revocaba una *Orden* del 3 de agosto de 1711, mandando retirar la obediencia al General Fr. Adeodato Sumántico. O la citada *Orden* no se tramitó a los Superiores de la Provincia de Agustinos, o si se hizo, ectos la dieron por no recibida, puesto que durante todo el mandato de dicho General los religiosos agustinos de Filipinas mantuvieron frecuente contacto con su Cabeza en Roma, y a ella acudieron pidiendo gracias, interponiendo recursos y aceptando las órdenes y aprobaciones de Capítulos provinciales y Congregaciones intermedias. Dice la Real Cédula de 21 de mayo de 1717: "Venerable y Deuoto Padre Provinzial del Orden de s.n Ag.n de la Ziudad de Manila en las Islas Philipinas. En carta de tres de Agosto del año pasado de mill setezientos y onze firmada de D. Bernardo Tinaguero de la Escalera, Secretario q. fue de mi Consejo de las Yndias de la Negoziación del Perú, se os Encargó en mi nombre, q. no obedeziéseis Vos ni otro qualquiera religioso de vra. religión en esos mis reynos, a fr. Adeodato sumántico General q. había sido nombrando de ella en cosa alguna, y q. pusiéseis en esto la más exacta ejecuzión: Y

ahora hauiéndome representado el referido fr. Adeodato sumántico, las inquietudes y disturbios q. se experimentan en algunas Prouinzias de vra. religión en mis Dominios q. nezesitan del más prompto y oportuno remedio, implorando a este fin los efectos de mi piedad y suplicándome con humildes y reiteradas instanzias, atienda más al feliz ser, y a las ventajas de los religiosos mis súbditos, q. a otros respetos q. p.r su desgrazia o culpa le pudieran priuar de conseguir este fin. Vista esta instanzia y atendiendo a la particular deuozión q. tengo a la religión de s.n Agustín p.r lo q. he procurado y procuro q. ésta continúe en todos mis Dominios y Estados en aquel esplendor de virtud y sant.d en q. p.r tantos siglos ha florecido en ellos; y sin embargo de los justos antezedentes motiuos q. obligaran a no permitir la comunicazión de los religiosos de esos y estos reynos con el expresado fr. Adeodato summatico. He resuelto p.r mi R.l Decreto de treinta de Henero de este año, que le recozcan y obedezcan, como a su lejítimo Prelado y Gen.l así p.r el deseo q. me asiste de q. todos los religiosos de esta orden viuan en la vniforme regular obseru.a q. corresponde a su estado, como p.r las humildes y repetidas instanzias con que lo ha solizitado, y q. será mui de mi R.l agrado confirme luego los Capitulos Provinziales zelebrados en todas las Prouinzias de esos y estos reynos, y q. trate con religiosa Paternal venignidad a los religiosos de ellos. De todo lo qual he querido advertiros para q. en intelig.a de esta mi R.l resoluz.on p.r la parte q. os toca, le presteis la obedienzia, como a vro. lejítimo Prelado, según y en la conformidad q. se ha hecho con los demás Generales sus antezesores a cuio fin areis notoria esta mi resoluzión a todos los Priores de los combentos de vra. Prouinzia para que estos la manifiesten a sus comunidades q. así prozede de R.l Voluntad". [*AProv. de Madrid. Reales Cédulas.* A. 1549-1730, doc. n. 94; 2 hs. ff.; original].

242 FUERTES, Martín, OSA., Sermon/ en el Capitulo Provincial, que/ celebro la Provincia del SS. Nombre de Jesus,/ de los Ermitaños de N. P. S. Agustin en las Islas/ Philipinas, dia 6 de Mayo de 1713 años en que/ fue electo en Provincial N. M. R. P. Fr. Sebas-/ tian de Foronda Calificador del Santo/ Oficio de la Inquisicion./ Predicole el R. P. Fr. Martin Fuertes Prior que fue nueve años continuos del Convento/ del Santo Niño de la Ciudad de Zebu, y

actual,/ Definidor de dicha Provincia./ Sacalo a luz/ el Maestre de Campo D. Thomas de Endaya/ que lo es actual del Real Tercio, y Exercito de las/ Philipinas, por el Rey N. Señor./ Y lo dedica a la Sacratissima/ Imagen de la Infancia de Jesu Christo Señor N./ que se venera en el Convento de S. Agustin de la/ Ciudad de Zebu en las Islas Philipinas,/ Con las licencias necessarias: En el Convento de Nuestra Señora/ de la Candelaria de Dilao, por el H. Francisco de los Santos./ Año M.DCC.XIII./

4.º 14 ff.- S.: *BVall.*: n. 13.418.

Port.; Dedicatoria a la Sacratíssima Imagen de Jesu Christo Señor N.; Lic. del Ordinario; Aprob. del R.P. Joachin Assín, de la Compañía de Jesús [Manila, 13 de mayo de 1713]; Decreto del Gobierno; Parecer de D. Francisco Rayo Doria [Manila, 20 de mayo de 1713]; Lic. del Ordinario: 4 ff.s.n.- Texto: ff. 5/14.

Noticias de cierto interés sobre el estado de la Provincia, principalmente sobre lo que a misiones y gobierno interno se refiere. Estilo un poco ampuloso y difuso.

Literatura bibliográfica.- DÍEZ-AGUADO, M., *El verdadero pilar de Filipinas,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XVII (El Escorial 1922) p. 135, not. 1.- JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico* (Manila 1901) p. 66 [descripción bibliográfica bastante imperfecta].- LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *Monastici augustiniani continuatio,* III (Vallisoleti 1916) p. 435.- MORAL, B., OSA., *Catálogo de escritores agustinos,* en: *CdeDios.*, LXII (Madrid 1903) p. 576.- PÉREZ, A., GÜEMES, C., OSA., *Adiciones y continuación* (Manila 1904) p. 70.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca,* II (Madrid 1915) p. 687.

Nace el P. Martín Fuertes en Uncastillo, provincia de Zaragoza; profesa en el convento agustiniano de la misma ciudad el 11 de octubre de 1682; llega a Filipinas en la Misión de 1690; desde 1692 hasta 1704 administra varios pueblos de la Pampanga y de las islas bisayas; Prior del convento del Santo Niño de Cebú, desde 1704 a 1713; Definidor y Calificador del Santo Oficio; fallece en Manila el año 1734.

Literatura biográfica.- CANO, G., *Catálogo* (Manila 1864) p. 107.- DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas,* tom. II

(Valladolid 1890) pp. 811 y 841.- FERNÁNDEZ, J., OSA., *Monografías de los pueblos de la Isla de Panay*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XVIII (El Escorial 1922) pp. 291 y 298.- JORDÁN, J., OSA., *Historia de la Provincia de la Corona de Aragón*, III (Valencia 1712) p. 137.- JORDE, E.P., OSA., *o.c.* (Manila 1901) p. 166.- LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *o.c.*, III (Vallisoleti 1916) p. 435.- MORAL, B., OSA., *o.c.*, en: *CdeDios.*, LXII (Madrid 1903) p. 576.- PÉREZ, A., GÜEMES, C., OSA., *o.c.* (Manila 1904) p. 70.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, II (Madrid 1915) p. 687.

243 FORONDA, Sebastián de, OSA. Estado de los pueblos de la Isla de Panay en 1714. [Manila, 1714].

en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XII (Madrid 1919) pp. 288/296; 350/361.

"El original del presente documento encuéntrase en el Archivo provincial de nuestro convento de Manila [hoy *AVall.*, leg. 2.135] y de él se ha enviado una copia para su publicación en el *Archivo;* pero tan ajustada se ha querido sacar del original, que resulta ininteligible, por estar plagada de abreviaturas inverosímiles e indescifrables. La ortografía es tambien variada y caprichosa, por la diversidad de los informantes, cada uno debía de tener su librillo peculiar; y no digamos de la empleada por los pendolistas indios a quienes confiaron algunos de aquellos la escritura de sus repectivas relaciones. Ha sido preciso, por tanto, un arreglo total del manuscrito para hacerle publicable. De su importancia para la historia de la Provincia agustiniana de Filipinas no hay que decir; pero para que esa importancia resaltara más, sería necesario que le acompañara un plano o carta topográfica de los pueblos de que se trata, como igualmente una explicación clara y precisa de la terminología propia y exclusiva de Filipinas con que el documento está redactado". (SANTIAGO VELA, G. de, OSA., en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XII, Madrid 1919, p. 288, not. 1).

La nota inserta arriba dice bastante del valor del documento que recensionamos en esta papeleta, pero quizás no lo suficiente para comprenderlo en todo su conjunto histórico. En la carta del P.

Foronda (*ibid.*, pp. 288/289), fechada en Cápiz a 11 de mayo de 1714, hay una queja bastante dura contra los párrocos agustinos de las provincias de Otón y Panay, por el silencio que guardaban estos sobre el número de Visitas, que dependían de la iglesia matriz o principal. En el *Estado* de 1714 se dice ya el número, pero con un sentido de temor y muchas omisiones. La razón era obvia; habían sido creadas contra toda ley y contra las órdenes explícitas del Gobierno Superior de las Islas, quien quería una reducción y civilización pronta de aquellas gentes, y la multiplicación de Visitas era el vehículo menos rápido para actuar esta voluntad.

Damos a continuación una síntesis-relación de los párrocos agustinos, parroquias, visitas y tributos que en este año de 1714 administraba la Orden de S. Agustín en las provincias de Otón y Panay: I. *Panay*: párroco: P. Juan Antonio Sanz o Sáenz; visitas: San Nicolás de Mactán; San Agustín de Mayón; San Lorenzo de Dimindín; S. Joseph de Kurasan; San Joseph de Aranguen; tributos: 930.- II. *Cápiz*: párroco: Fr. Pedro Lixalde; visitas: San Nicolás del pueblo de Igbisan; tributos: 500.- III. *Batán*: párroco: Fr. Luis Jurado; visitas: Mabolo; Dumarao; Sapa; Actan e Ibajay; Damayas; Mahanlud; Sapián; Talaua; Dagdagan; Tabón; Camansi; Damarán; Mandong; tributos: 933.- IV. *Mambúsao*: párroco: Fr. Pedro Bertrán; visitas: Tunga; Jaguaya; Hamindag; Sigma; tributos: 930.- V. *Dumalag*: párroco: Fr. Manuel Solano; visitas: Gapason; Malinao; Maajen; tributos: 350.- VI. *Dumarao*: párroco: Fr. Joseph Baldo; visitas: Duyoc; Matubang; tributos: 287½.- VII. *Passi*: párroco: Fr. Joseph Busqued [Bosqued]; visitas: Guayahon; Lupa; Cabonga; tributos: 925.- VIII. *Laglag*: párroco: Fr. Andrés Alonso; visitas: Lambúnao; Sumandig; Sibucao; tributos: 780.- IX. *Dumangas*: párroco: Fr. Agustín Basán; visitas: Hapitan; Anilao; Talanguis; tributos: 1.000.- X. *Xaro* [Jaro]: párroco: Fr. Francisco Toledo; visitas: Catmón; Abay; tributos: 1.900.- XI. *Octong*: párroco: Fr. Manuel González; visitas: Inguang; Taytay; tributos: 1.300.- XII. *Tigbauan*: párroco: Fr. Fausto Calvo; visitas: Langao; Hagua; tributos: 1.400.- XIII. *Guimbal*: párroco: Fr. Fernando Tripad; visitas: Miagao; Igbarás; Calagbao; tributos: 1.400.- XIV. *Hantique*: párroco: Fr. Hipólito Casiano; visitas: Aslomán; Sibalon; Bugason; islas de Cagayán; tributos: 1.000.

En el *Archivo de Valladolid* existe un documento original del entonces Provincial, Fr. Tomás Ortiz, fechado en Jaro el 2 de mayo de 1718. Los preceptos emanados por el Provincial eran el resultado de la visita regular girada a dichas provincias, por mandato explícito y con plenos poderes del Gobernador General de las Islas, D. Fernando Manuel de Bustillo Bustamante y Rueda; éste delegaba todos sus poderes en el P. Ortiz a tenor del *Decreto* siguiente: "Manila, y Noviembre 18. de 1717. En atención a la confianza, y satisfacción de la persona del M. R. Padre Fr. Thomás Hortiz Prouincial del Sagrado Orden de Hermitaños del Señor San Augustín, y a su expecial Zelo, y aplicación, que demuestra en su Informe, se le ruega, y encarga, que con el mayor cuidado, y desvelo, que manifiesta con su grande experiencia, y comprehençión, ponga todos los medios al fín de la mexor reducción de los Naturales, su administración, y aliuio, en que descargo mi conciencia, y la de su Magestad (Dios le guarde), para lo qual ordeno y mando al Alcalde mayor de la Provincia de Ottón, no le ponga embaraso, ni impedimento alguno, antes bien le dé, y haga dar todo el auxilio, que le pidiere, y fuere necessario para el más exacto cumplimiento, y se libre despacho de inserción de Escrito, y Decreto, el qual extendió para la Prouincia de Panay, por otro Decreto suyo del 31 de Diziembre de dicho año...". [*AVall.*, leg. 2.135, f. 299].

Apoyado en tal *Decreto*, el P. Ortiz puso manos a la obra dictando leyes sapientísimas sobre los términos de jurisdicción parroquial, medios oportunos para la reducción de infieles, facilidad en la administración de los Sacramentos, confección de padrones parroquiales, etc., etc.

En el Decreto 2.º fijaba el número de Visitas de los ministerios administrados por los Agustinos, muy opuesto al que hemos dado anteriomente: "Lo 2.º que las Visitas de todos nuestros Ministerios no sean, ni deban ser otras que las siguientes = El Ministerio, o Partido de Hantic tendrá tres Visitas, que serán Aslomán, Sibalon y Bugason; y además de estas tendrá la isla de Cagayán.- El Partido, o Ministerio de Guimbal tendrá dos Visitas, que serán Miagao, y Ibarás.- El Ministerio de Tigbauan tendrá dos Visitas, que serán Catmando, y Rumbang.- El Partido, o Ministerio de Ottón tendrá dos Visitas, que serán Alimodían, y Guimarás.- El Partido, o Ministerio de Dumangas, tendrá dos Visitas, que serán Pandán, y Poto-

tan.- El Partido, o Ministerio de Panay tendrá una Visita, que será Bagón.- El Ministerio, o Partido de Cápiz tendrá una Visita, que será Yguisan.- El Partido, o Ministerio de Batán tendrá una Visita, que será Sapián.- El Partido, o Ministerio de Passi tendrá una Visita, que se pondrá donde yo señalare.- Por lo que toca a los Ministerios de Dumarás, Dumalag, y Laglag, queda a nuestro arbitrio el permitir una visita en cada uno de dichos Ministerios. En las sobredichas Visitas no se permitirá hazer Iglesias en la forma, que han acostumbrado, hasta aquí: sino que se procurará se hagan todas de madera, con mucha decencia, y se ponga en ellas todo recado de Sacristía. Todas las demás Visitas, que no quedan aquí señaladas no se permitirán, sino que luego se derribarán; y en adelante ninguno podrá leuantar, ni leuantará Visita, ni Hermita alguna sin beneplátito del Vice Patrono [Gobernador General de las Islas], y licencia del Capítulo Prouincial [arreglándose en esto a lo mandado por nuestras constituciones "de receptione novi loci"], y lo demás, que en derecho fuere necessario". [*AVall.*, leg. 2.135, f. 299rv].

El objeto de esta orden, aparentemente dura e injustificada, era "para que todos los naturales se reduzgan a Pueblos poniendo todos sus casas zerca de las Iglesias de Cabeceras, y Visitas arriba dichas; y en especial los Cabezas de Barangay, procurando que estos no sólo pongan sus cassas junto a la Iglesia; sino que tambien cuyden, y hagan que sus sácopes hagan, y executen lo mismo. Y juntamente, que en todos los Pueblos assí de Cabezeras como de Vissitas tengan escuela para que los niños puedan ser criados en Doctrina, y Policía, para lo qual se solicitarán los nombramientos necessarios de Maestros de escuelas, y libranzas para sus salarios". [*AVall.*, leg. 2.135, f. 299v].

Este interés no era nuevo en la Provincia de Agustinos de Filipinas, principalmente después de la Real Cédula, fechada en Madrid el día 3 de diciembre de 1696. Interesan tambien para esta materia "Papeles referentes a la conversión de los naturales del pueblo, y cabecera de Panay, por los Religiosos de la Provincia de Agustinos de Filipinas". [*AVall.*, leg. 608; 2 hs. ff., de apretada letra], y la "Respuesta del Provincial a la Real Cédula del 16 de agosto de 1704, en la que S. M. da gracias a la Provincia [de Agustinos] por las nuevas y muchas conversiones de los infieles de los montes". [*AVall.*, leg. 127; 1 h.f.].

Pero por parte de los súbditos del P. Ortiz hubo un tanto de desgana y hasta oposición, y al Provincial le llegaron quejas durísimas por su modo de proceder; tanto, que el afectado se vio en la precisión de contestar que creía haber cumplido con lo que su conciencia le dictaba y, por tanto, no le apenaban dimes y diretes. Insertamos relación de los documentos por los que los Provinciales intimaban la reducción a pueblos en la isla de Panay, por lo daños que se estaban siguiendo en las almas. I. Ocho cartas de visita mandadas copiar por el P. Sebastián de Foronda. Tratan todas del espíritu que debe animar a los "Ministros de Dios y vassallos del Rey" en lo referente a la reducción de los infieles: 1.ª del P. José López [Manila, 11 de enero de 1702]; 2.ª del mismo [Agoó, 16 de diciembre de 1702]; 3.ª del P. Juan Bautista de Olarte [Agoó, 25 de febrero de 1705]; 4.ª del P. Sebastián de Foronda [Agoó, 25 de enero de 1710]; 5.ª del P. José López [Agoó, 31 de enero de 1713]; 6.ª del P. Sebastián de Foronda [Agoó, 31 de enero 1713]; 7.ª del P. Sebastián de Foronda [Agoó, 2 de enero de 1714]; y 8.ª del mismo [Agoó, 7 de enero de 1716]. [*AVall.*, leg. 584, ff. 31v/47].- II. Circular de abrevisita a los Religiosos de la isla de Cebú y provincias de Bisayas. Acompaña el correspondiente exhorto e interrogatorio [Cebú, 10 de marzo de 1716: *AVall.*, leg. 2.135, ff. 13/14v; una de las preguntas versa sobre los extremos enunciados].- III. Carta del Provincial, Fr. Tomás Ortiz, a los religiosos de las provincias de tagalos y bisayas. Agradece el nombramiento que han hecho en su persona para el cargo de Provincial, y les intima ciertos métodos que han de seguir para la reducción de infieles [Manila, 18 de enero de 1717: *AVall.*, leg. 2.135, ff. 38/39v].- IV. Decreto del Gobernador General de las Islas, D. José de Torralva, a los principales de Otón, ordenándoles reparen cuanto antes los incovenientes habidos en la fábrica de la iglesia y convento [Manila, 20 de noviembre de 1716: *AVall.*, leg. 389; 2 hs. ff.].- V. Oficio del Provincial, Fr. Tomás Ortiz, a los religiosos de las provincias de Otón y Panay. Manda le remitan en términos exactos los estados de almas de cada uno de los ministerios que la Provincia tiene en esta región [Jaro, 17 de abril de 1717: *AVall.*, leg. 2.135, ff. 11/12v].- VI. Carta de id. a los Priores de las provincias de Cebú, Otón y Panay; remite normas concretas por las que deberán gobernarse los párrocos de dichas provincias en la administración espiritual

de sus feligreses [Panay, 6 de mayo de 1717: *AVall.*, leg. 2.135, ff. 133/134].- VII. Traslado auténtico de la presentación que hizo el P. Antonio Sáenz, OSA., ante el capitán D. José Arévalo, Alcalde mayor de la provincia de Otón, para que los naturales que viven en Calabonan y Cagbang fuesen empadronados en el pueblo de Ogtong [Iloilo, 19 de agosto de 1717: *AVall.*, leg. 389; 3 hs.ff.s.n.].- VIII. Ruego y encargo del Capitán General de Filipinas, D. Manuel Bustillo Bustamente, al Provincial Fr. Tomás Ortiz, ordenándole la reducción de los naturales de algunos Ministerios de las provincias de Otong y Panay; manda asimismo a los Alcaldes mayores le presten el auxilio debido [Manila, 31 de diciembre de 1717: *AVall.*, leg. 319; 8 hs.ff.s.n.].- IX. Oficio del Provincial, Fr. Tomás Ortiz, a los Priores, párrocos y religiosos de la provincia de Otón y Panay; reitera los mandatos dados en la primera Visita regular a dichas provincias sobre la reducción de naturales [Panay, 8 de marzo de 1718: *AVall.*, leg. 2.135, ff. 237/238v].- X. Oficio de id. a id.; manda el cumplimiento de lo que tiene ordenado sobre las cédulas de confesión y formación completa de los padrones [Panay, 10 de marzo de 1718: *AVall.*, leg. 2.135, ff. 251/252].- XI. Carta de id a id.; reprende severamente la conducta de algunos ministros de las provincias mencionadas, quienes se muestran remisos en la reducción de los infieles; acompaña una serie de puntos que han de ponerse en práctica para la buena administración espiritual de los pueblos; menciona las órdenes de S. M. a este respecto [Jaro, 3 de mayo de 1718: *AVall.*, leg. 2.135, ff. 291/292v].- XII. Formulario remitido por el P. Tomás Ortiz a los párrocos de las provincias de Otón y Panay, sobre cómo deberán hacer los empadronamientos, etc., etc. [Manila, 1718: *AVall.*, leg. 1.963, 6 hs. ff.].- XIII. Cuaderno de lo actuado por el Provincial, Fr. Tomás Ortiz, o por los Visitadores nombrados por él, especialmente en las provincias de bisayas [Manila?, 1719: *AVall.*, leg. 2.135, 29 hs. ff.s.n.].

De esta enumeración de documentos podrá deducirse el interés puesto por el P. Tomás Ortiz para cumplimentar las órdenes del Gobernador General de las Islas, y a la vez subsanar la falta de sinceridad que había en el *Informe* presentado en esta papeleta. Después de la intervención del P. Ortiz, las cosas fueron entrando en su cauce, a costa de disgustos y remociones, como se desprende de la *Carta* del citado Provincial remitida a los párrocos de las Provincias

de Otón y Panay [Manila, 9 de junio de 1718: *AVall.*, leg. 2.135, ff. 203/204v]. Hubo, sin embargo, honrosas excepciones, como la del P. Hipólito Casiano, de la isla de Cagayancillo [Antique]. Para los trabajos de este religioso puede consultarse lo que dijimos en el n. 234; otros informes favorables y laudatorios: PÉREZ, A., OSA., *Relaciones agustinianas* (Manila 1904) p. 322; BUCETA, M., BRAVO, F., OSA., *Diccionario geográfico*, tom. I (Madrid 1850) p. 299; noticias menos exactas, con bastantes anacronismos y referencias fuera de cuestión: PONS, S., OSA., *Microarchipiélago de Cagayancillo (Filipinas)*, en: *CdeDios.*, XXII (Madrid 1893) pp. 27/36; 124/135.

Literatura bibliográfica.- ABELLA, P., OSA., *El P. Gregorio de Santiago y su labor histórica en el "Archivo"*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXII (El Escorial 1924) p. 18.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, VI (Aachen 1931) p. 249.

244 CACHO, Alejandro, OSA. **Carta del P. Alejandro Cacho, OSA., misionero de Pantabangán y Caraglán en la provincia de la Pampanga, escrita al R. P. Lector Fr. Tomás Ortiz, Provincial.- Pantabangán: 30 de mayo de 1717.**

en: PÉREZ, A., OSA., *Relaciones agustinianas* (Manila 1904) pp. 91/97.

Comienza: "Gratia Christi= Padre Nuestro..."

Termina: "los muchos años que deseo". Con fecha "de este de Pantabangán y Mayo 30 de 1717 años", y firma "Fr. Alexandro Cacho [rúbrica]". Con interesantes postdatas.

St.: *AProv. de Madrid. Misiones de Filipinas.* A. 1680-1890, doc. n. 16. Original.

Los catalogadores del documento no han podido, al parecer, descifrar la fecha de esta *Carta*, creyéndola unos de 1711 y otros de 1713; está, sin embargo, clarísima la fecha. En la parte superior externa lleva la *Carta* este epígrafe, tambien de puño y letra del P. Cacho: "Carta del Padre Fr. Alexandro Cacho Religioso del Orden de N. P. S. Augustín Misionero en los montes de Pantabangán, y Caranglán en la Prouincia de la Pampanga escrita al Mui R.•P.

Lector Fr. Thomás Hortiz Prouincial de dicha orden". El original tiene 4 hs. ff. Al final, antes y después de la firma del mitente, hay otras adiciones; antes de la firma: "Los Bauptizados por mí del Pueblo de Bujay llegan a 322 personas"; después de la firma: "Lista de los Pueblos de los Ysinayes.- Bujay tiene 81 casas.- Bujai, hasta Alix= 3 horas= tiene 30 casas.- Aliz, hasta Canán= 2 quartos= tiene 70 casas.- Canán, hasta Marián= 1 quarto= tiene 70 casas.- Marián, hasta Mayapan= 2 quartos= tiene 30 casas.- Mayapan, hasta Apalan= 2 quartos= tiene 70 casas.- Apalan, hasta Guinaioggongan= 1 quarto= tiene 20 casas.- Guinaioggongan, hasta Ayrán= 2 quartos= tiene 50 casas.- Ayrán, hasta Seop= 4 horas= tiene 100 casas.- Seop, hasta Tujay= 2 quartos= tiene 200 casas.- Tujay, hasta Paitán= vn día de camino= tiene 50 casas.- Paitán, hasta Bujay= 6 horas= tiene 200 casas.- Bujay hasta Panoypoy= vn día de camino= tiene 100 casas".

Esta lista, sin embargo, no da el estado completo del cristianismo entre los italones y abacaes por los religiosos de S. Agustín, de la Provincia de Filipinas. Poseemos un "Estado de las misiones de Zambales y concesión de indulto a los refugiados en sus montes por el Señor Arizmendi". Son 25 hs. ff.; parece que anteriormente formó parte de otro libro o cuaderno, pues lleva la foliación 70/94; nos atendremos a ésta en la descripción del documento, pues se conserva el original en perfecto estado, aunque es difícil de manejar por el estado debílisimo del papel, que salta nada más tocarlo. Asimismo citaremos en cada *Padrón* los cristianos de cada pueblo, dando el número de bautizados casados= c; solteros= s y niños= n, sin indicar sus nombres y edades, como se hallan en el original. I. "Padrón de todos los Christianos nueuos Naziones de Ytalón residentes en el Pueblo de Lublub su aduocación Sto. Thomás de Villanueua": bautizados: c. 13; s. 47; n. 38: ff. 70/71v.- II. "Padrón de todos los Christianos Nueuos Nazión de Balugas residentes en el Pueblo de Mariquit su advocación S.n Joan de Sahagún": c. 14; s. 25; n. 22: ff. 72/73.- III. "Padrón de todos los christianos nueuos Abacaes residentes en el Pueblo de Panfay su aduocación Sto. Christo de Burgos": c. 24; s. 44; n. 37: ff. 74/75v.- IV. "Padrón de todos los Christianos nueuos Nazión de Abacaes residentes en el Pueblo de Putdul su advocación San Miguel": c. 33; s. 21;

n. 48; ff.: 76/77v.- V. "Padrón de los Christianos nueuos Nazión de Abacaes residentes en el Pueblo de Digdig su aduocación San Pablo": c. 29; s. 16; n. 34: ff. 78/79.- VI. "Padrón de todos los cristianos Nueuos Nazión de Ysinayes residentes en el Pueblo de Pungcan su advocación Sta. María de Anunziazión": c. 54; s. 38; n. 79: ff. 80/83v.- VII. "Padrón de todos los Christianos Nueuos Ysinayes residentes en el Pueblo de Mapanapen su Aduocación San Augustín": c. 20; s. 22; n. 32: f. 84rv.- VIII. "Padrón de los Christianos Nueuos Balugas de la Vissita de San Joseph del año de 1713": c. 19; s. 20; n. 39: ff. 85/86.- IX. "Padrón de los Christianos Nueuos Balugas de la Vissita de San Tiago del año 1713": c. 21; s. 21; n. 36: ff. 87/88v.- XI. "Padrón de los Christianos Nueuos de la Vissita Balugas de Sta. Mónica del año de 1713": c. 17; s. 14; n. 22: ff. 89/90.- XII. "Padrón de los Christianos Nueuos Balugas del Pueblo de Dimala su Aduocazión San Sebastián": c. 10; s. 21; n. 37: ff. 91/92.- XIII. "Padrón de los Christianos Nueuos residentes del Pueblo de Siggaven, su Aduocazión San Juan Bauptista": c. 11; s. 28; n. 7 [no podemos dar el número exacto, porque falta el márgen de esta hoja, y la esquina exterior de la siguiente: f. 94]: ff. 93/94. [Cfr. para esto: *AProv. de Madrid. Misiones de Filipinas.* A. 1680-1890, doc. n. 17].

Literatura bibliográfica.- CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *Misioneros agustinos* (Madrid 1954) p. 44.- HERNANDO, B., OSA., *Historia del Colegio-Seminario de Valladolid,* I (Valladolid 1912) p. 69, not. 1.- JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico* (Manila 1901) p. 176.- LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *Monastici augustiniani continuatio,* III (Vallisoleti 1916) p. 135.- MOZO, A., OSA., *Noticia histórico-natural* (Manila 1763) p. 54.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca,* I (Madrid 1913) p. 484.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum.* VI (Aachen 1931) p. 250.

Nace el P. Alejandro Cacho en Ponferrada, provincia de León; pasa a Filipinas posiblemente en la Misión de 1690, siendo ya Lector; misionero de los montes de la Pampanga y Buhay por espacio de 40 años; a él se debe la fundación de muchos pueblos en estas regiones; se le conceden los honores de ex-Definidor en 1722; Vicario Provincial de estas Missiones en 1722/1725, y 1728/1731; muere en Caranglán el 10 de mayo de 1748; fue enterrado en Pantabangán.

Literatura biográfica.- BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*, LIII (Cleveland 1908) p. 333.- CANO, G., OSA., *Catálogo* (Manila 1864) p. 110.- CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *o.c.* (Madrid 1954) pp. 40; 43/44.- CAVANNA, J. Ma., CM., *Rizal and the Philippines of his days* (Manila 1957) pp. 179/180.- FERRANDO, J., FONSECA, J., OP., *Historia de los Dominicos en Filipinas*, IV (Madrid 1871) pp. 403/404.- HERNANDO, B., OSA., *o.c.*, I (Valladolid 1912) pp. 14; 68/69.- JORDE, E.P., OSA., *o.c.* (Manila 1901) p. 483.- LÓPEZ BARDÓN Th., OSA., *o.c.*, III (Vallisoleti 1916) p. 134.- MORAL, B., OSA., *Catálogo de escritores agustinos*, en: *CdeDios.*, XLI (Madrid 1896) p. 292.- MOZO, A., OSA., *o.c.* (Madrid 1763) pp. 31; 38; 53/54.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, I (Madrid 1913) pp. 483/484.- ZAMORA, E., OSA., *Las Corporaciones religiosas en Filipinas* (Valladolid 1901) p. 232.

245 **Breve apuntamiento de los pueblos y Misiones que están a cargo de los Religiosos Agustinos calzados en los Montes de Pantabangán y Caranglán, que comúnmente llaman de los Italones, Isinais y Ilongotes. [c. 1717].**

en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, VI (Madrid 1916) pp. 111/124.

El documento reproducido aquí por el P. Santiago Vela se encuentra, según él, en la *Biblioteca Nacional*, de Madrid, cód. 11.014. Es anónimo y el citado P. Santiago Vela le cree posterior a 1717, por lo que en él se dice sobre las últimas fundaciones de pueblos, aunque no debe ser muy posterior a esta fecha. El *Breve apuntamiento* ocupa hasta la p. 117, y desde ésta hasta la 124, el P. Santiago Vela inserta varios documentos con el fin de ilustrar la biografía del P. Alejandro Cacho, misionero, como hemos dicho [cfr. n. 242] por más de 40 años en estas regiones. Todos los datos del *Breve apuntamiento* están expuestos más extensamente en: PÉREZ, A., OSA., *Relaciones agustinianas*. Manila 1904.

Insistimos en que este documento no puede ser muy posterior al 1717, porque en 20 de febrero de 1723 se daba una lista mayor de pueblos y visitas, que no figuran en el escrito de esta papeleta.

La *Relación* del 20 de febrero de 1723 fue presentada por el P. Alejandro Cacho, y es bastante más difusa que la incluída en el documento que aquí nos ocupa. Decía el P. Cacho: "El Pueblo de San Joseph se compone de Balugas o negros del monte y Christianos antiguos advenedissos y empadronados en el Barrio de otro Caveza que allí reside y pertenece tambien a la Alcaldía de la Pampanga.- La visita de Labón, o Palusapis o Nuestra Señora de la Consolación se compone de cristianos antiguos Simarrones, y Bagamundos, y algunos negros del Monte, y a estos Sambales.- La Visita de Santiago se compone de negros del monte, y algunos Abacaes, y Ysinais agregados.- La Visita de Apalit o Santo Niño se compone de negros del monte y algunos advenedizos Pangasinanes que andaban por aquellas Sabanas.- La Visita de San Nicolás de Langolango se compone de negros del monte y algunos Pangasinanes que andavan bagueando por aquellas Sabanas.- El Pueblo de Caranglán, es de cristianos antiguos y sus Visitas de la Missión o Christianos nuevos que son: La Visita de San Miguel se compone de la Nación Abacá.- La Visita de Sta. Rita se compone de Nación Abacá y algunos Ysinais.- La Visita de San Pablo se compone de gente de Nación Abacá.- El Pueblo de Pantabangán tambien es de cristianos antiguos, y sus Visitas de la Misión o cristianos nuevos que son los siguientes: La Visita del Sto. Christo de Burgos se compone de gente de Nación Abacá.- La Visita de San Juan de Sahagún se compone de Balugas o negros del Monte.- La Visita de Santo Thomás de Villanueva se compone de gente de Nación Ytalona.- El Pueblo de Buhay o Sta. Cathalina Mártir se compone de gente de Nación Ysinai y sus Visitas son las siguientes: La Visita de Picpic o San Andrés se compone de gente de Nación Ygorrote y Ysinay.- La Visita de Marián o Nuestra Señora de la Defensa se compone de gente de Nación Ysinay.- La Visita de Canán o San Roque se compone de gente de Nación Ysinay.- El Pueblo de Santor es de cristianos antiguos y sus Visitas de la Misión son las siguientes: La Visita de San Sebastián o Dimala se compone de negros del monte. Y vltimamente la Visita de San Juan Bautista se compone assí mesmo de negros del Monte". [*AVall.*, leg. 2.865, ff. 11v/12v].

Literatura bibliográfica.- ABELLA, P., OSA., *El P. Gregorio de Santiago*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXII (El Escorial 1924)

p. 15.- CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *Misioneros agustinos* (Madrid 1954) p. 44.- DÍEZ-AGUADO, M., OSA., *Los PP. Agustinos en la Exposición vaticana,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XXVI (El Escorial 1926) p. 227; XXVII (El Escorial 1927) p. 200.- HERNANDO, B., OSA., *Historia del Colegio-Seminario de Valladolid,* I (Valladolid 1912) p. 69, not. 1.- RODRÍGUEZ, I., OSA., *Bibliografía misional agustiniana,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* LI (Madrid 1957) p. 281.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca,* I (Madrid 1913) p. 484.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum,* VI (Aachen 1931) p. 251.

246 CUADRA, Nicolás de la, OSA. [Carta a los Padres Agustinos del convento de Salamanca.] Manila: 20 de mayo de 1720.

en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XV (El Escorial 1921) pp. 253/254.

Comienza: "M. Rever.os PP. Mros= Gratia Christi. Reziuió el Diffinitorio . . ."

Termina: "a quienes la Diuina Magestad guarde muchos años". Con fecha y firma.

No hemos logrado ver el original o copia de esta *Carta.* Lleva ésta el siguiente endosado: "M. Rdos P.es Mros. Prior y PP. de Consulta del Religioso Convento de Salamanca". Contesta el Provincial, en nombre del Definitorio de los Agustinos de Manila, a la carta que los PP. del convento de Salamanca le habían dirigido pidiendo ayuda para ciertas obras que dicho convento intentaba realizar. Al principio de la *Carta* del P. Cuadra hay una nota o escrito de distinta mano que dice: "Carta de Philippinas con una limosna de aquella Provincia para este convento. Recibióse, y sirvió para hacer la Casa y Oratorio de Fuentes". Éste era el nombre de una de las posesiones que tenía el convento de Salamanca. La Provincia de Filipinas envió por su Comisario-Procurador, Fr. Isidoro Reoyo, 37½ onzas de oro, más 450 pesos que varios PP. Agustinos de las Islas habían entregado para costear un tabernáculo a Sto. Tomás de Villanueva, a colocar en la iglesia del mismo convento, del estilo del que ya poseía S. Juan de Sahagún.

En hoja aparte de la que ocupa la *Carta* aquí recensionada consta que se recibieron tales cantidades: "Confesamos el Prior, y PP. Mos. [Maestros] de Consulta de este Convento de N. P. S. Augustín de Salamanca, hauer reciuido del P. Lor. [Lector] Fr. Isidoro Reoyo, Diffinidor, y Comisario de Filipinas quinientos pesos que la dicha Sagrada Provincia, imbía de Limosna a este Convento. Y para que conste lo firmamos en Salamanca, en 13 de Diziembre de 1721". Siguen siete firmas. Más noticias sobre el P. de la Cuadra: CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *Misioneros agustinos* (Madrid 1954) pp. 330; 384; *CdeDios.*, LI (Madrid 1900) p. 440; DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas*, tom. II (Valladolid 1890) p. 839.- JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico* (Manila 1901) p. 159.- MARÍN Y MORALES, V., OP., *Ensayo de una síntesis*, II (Manila 1901) p. 107.- MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. Filipinas* (Madrid 1909) pp. 40; 46; MONASTERIO, I., OSA., *Gobierno de la Provincia*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXIII (El Escorial 1925) p. 145; SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*, II (Madrid 1915) pp. 190/191; *Superiores Provinciales*, en: *Rev. Agust.*, II (Valladolid 1881) p. 93; CANO, G., OSA., *Catálogo* (Manila 1864) p. 102.

247 SANTO ANTONIO, Joseph de, OSA., Flos Sanctorum/ Augustiniano/ Dividido Em Seis Partes:/ As Quatro Primeyras Tratam Dos Santos,/ & Beatos, que tem dia determinado nos doze mezes do anno; a/ quinta dos Santos, & Beatos de que naõ se sabe o dia de seu/ ditoso transito: a sexta dos Servos de Deos, que morre-/raõ com opiniaõ de Santidade. / Primeyra Parte/ Que cõtém os Sãtos de Janeyro, Fevreyro, & Maro./ Dedicada/ A's Saudosas Memorias,/ & cinzas, immortaes/ Do/ Illustrissimo, E Reverendissimo/ Senhor/ Dom Fr. Antonio/ Botado/ Bispo De Hipponia/ Do Conselho De/ S. Magestade, esclarecido Filho, & singular Bẽfeytor da Pro-/vincia de Portugal dos Eremitas de S. Agostinho./ Avthor./ Op. M. Fr. Joseph/ De S. Antonio/ Vigario Provincial da dita Provincia. [*Adorno tipográfico.*] Lisboa Occidental,/ Na Officina Da Musica Anno De M.D.CCXXI./ Com todas as Licenças necessarias./

Fol. 22 ff.s.n., 720 pp., 45 pp.s.n.- *St.*: *Bibl. del convento de San Agustín de Manila*: nn. 2.409/12.

Anteport.; Port. a dos tintas; Dedicatoria; Prólogo dividido en XI párrafos: 17 ff.s.n.- Licença da Orden; Cens. del M. R. P. Fr. Manuel de Sto. Tomás de Coimbra y Visitador [Lisboa, 23 de enero de 1720]; Cens. del M. R. P. M. Fr. Juan de S. Agustín, OSA., Calificador del Santo Oficio [Lisboa, 24 de enero de 1720]; Lic. del Rector Provincial, Fr. Luis de la Cruz, OSA. [Lisboa, 24 de enero de 1720]; Lic. del Santo Oficio [Lisboa, 30 de enero de 1720]; Cens. del M. R. P. M. Fr. Ignacio de Santa María [Lisboa, 13 de marzo de 1720]; Cens. del M. R. P. M. Fr. Juan de San Diego, OFMCap. [Lisboa, 23 de mayo de 1720]; Lic. del Santo Oficio [Lisboa, 28 de mayo de 1720]; Lic. del Ordinario [Lisboa, 3 de junio de 1720: 3 ff.s.n].- Lic. do Paço [Lisboa, 4 de junio de 1720]; Cens. del M. R. P. M. D. Manuel Caetano de Sousa, clérigo regular [Lisboa, 4 de julio de 1720]; cinco licencias de impresión de la obra [Lisboa, 5 de julio de 1710? (1721)]; Lisboa, 6 de septiembre de 1721; Lisboa, 2 de septiembre de 1721; Lisboa, 12 de septiembre de 1721; 16 de septiembre de 1721]; Elogium [poesía en latín]; Índice de las Santos y Beatos, cuyas vidas se describen en el mes de Enero: 3 ff.s.n.- Texto, apostillado y a dos columnas: pp. 1/720.- Índice de las cosas más notables: 44 pp. s.n.- Fe de erratas: 1 p.s.n.

Flos Sanctorum/ Augustiniano,/ Dividido Em Seis Partes;/ As Quatro Primeyras Tratam Dos Santos,/ e Beatos, que tem dia determinado nos doze mezes do anno: a/ Quinta dos Santos, e Beatos, de que naõ se sabe o dia de seu transito; a Sexta dos Servos de Deos, que morreraõ/ com opiniaõ de Santidade./ Segunda Parte,/ Que Contém Os Santos De Abril, Mayo E Junho,/ Dedicada Ao Veneravel Padre/ Illustrissimo, E Reverendissimo Senhor,/ Dom Fr. Aleyxo De Jesu/ De Menezes,/ Arcebispo de Goa, e Braga, Primàs das Indias Orientaes, e das Hespanhas,/ Governador do Estado da India, Vice-Rey de Portugal, Presidente do/ Conselho de Estado do mesmo Reyno na Corte de Madrid, Apostolo/ do Malavar, &c./ Esclarecido Filho, E Affectuosissimo/ Bemfeytor da Orden dos Eremitas de nosso grande/ Padre Santo Agostinho./ Avthor O Padre Mestre/ Fr. Jose De Santo Antonio/ Ulyssiponense,/ Religioso Da

Mesma Religiam./ [*Adorno tipográfico.*] Lisboa Occidental,/ Na Officina Da Musica/ M. D.CC. XXIII./ Con todas as licenças necessarias./

Fol. 12 ff.s.n. de preliminares, 796 pp. de texto e índices.

Anteport.; Port. a dos tintas; Poesía latina dedicada al Sr. Fr. Alejo de Menses; Manifiesto de las razones que tuvo el autor para dedicar el presente tomo al Sr. Meneses: 8 ff.s.n.- Prólogo; Lic. de la Orden, firmada por Fr. José de Santo Antonio, Vic. Provincial [Lisboa, 5 de noviembre de 1721]; Cens. de los MM. RR. PP. Fr. Manuel de Santo Tomás y Fr. Antonio de Faria [Lisboa, 10 de diciembre de 1721]; Decreto del Santo Oficio comisionando para censurar la obra al P. Vicente das Chagas, OFMCap. [Lisboa, 19 de diciembre de 1721]; Cens. de éste [Lisboa, 8 de enero de 1722]; Decreto del Santo Oficio con la misma comisión para el P. José de Santa Rosa, OFM. [Lisboa, 13 de enero de 1722]; Cens. de éste [Lisboa, 13 de febrero de 1722]; Lic. del Santo Oficio [Lisbia, 13 de febrero de 1722]; Lic. del Ordinario [Lisboa, 20 de febrero de 1722]; Decreto do Paço para que examine la obra D. Antonio Cayetano de Sousa [Lisboa, 8 de febrero de 1722]; Cens. del mismo [Lisboa, 12 de abril de 1722]; Lic. del Santo Oficio para la impresión [Lisboa, 15 de abril de 1722]; Índice de los Santos y Beatos del mes abril: 4 ff.s.n.- Texto, apostillado y a dos columnas: pp. 1/963.- Protesta del autor: p. 964.- Índice de las cosas más notables: pp. 965/976.

Flos Sanctorum/ Augustiniano,/ Dividido Em Seis Partes;/ As Quatro Primeyras Tratam Dos/ Santos, e Beatos, que tem dia determinado nos doze mezes do anno,/ a Quinta dos Santos, e Beatos, de que naõ se sabe o dia de seu/ ditoso transito; a Sexta dos Servos de Deos que morreraõ/ com opiniaõ de Santidade./ Terceira Parte,/ Que contém os Santos de Julho, e Agosto,/ Dedicada/ Ao V. Padre, E Illustrissimo Senhor/ D. Frey Gaspar Do Casal, Bispo do Funchal, de Leiria, e de Coimbra, Lente deste Universidade, Prega-/dor del Rey D. Joaõ III. seu Confessor, e do Principe Dom Joaõ seu filho,/ Embaixador do mesmo Rey ao Cõcilio de Trento, e del Rey D. Sebastiaõ,/ Presidente da Mesa da Consciencia; por morte do Cardeal Rey/ Embaixador do Reyno á Magestade Catholica de/ Felippe seu Rey, I deste nome, &c./ Author/ O Reverendo Padre/

Fr. Jose De Santo Antonio,/ Lisbonense,/ Mestre na Sagrada Theologia, e professor da mesma Orden./ [*Adorno tipográfico.*] Lisboa Occidental,/ Na Officina Da Musica Anno M. DCC. XXVI./ Com todas as licenças necessarias./

Fol. 50 ff.s.n. de preliminares, 855 pp. de texto e índices.

Anteport.; Port. a dos tintas; Elogium, en latín, al Excmo. Sr. Casal; Dedicatoria: 4 ff.s.n.- Prólogo; Anteloquio, o demostración de que S. Agustín fue religioso y fundador; Reflexiones sobre la incomparable dicha de tener a S. Agustín por Padre la Religión agustiniana: 42 ff.s.n.- Lic. de la Orden: Cens. del M. R. P. M. Fr. Alejo de la Presentación, OSA. [Lisboa, 10 de noviembre de 1724]; Cens. del M. R. P. M. Fr. José de las Nieves, OSA. [Lisboa, 23 de noviembre de 1724]; Lic. del Provincial, Fr. Manuel de la Concepción, OSA. [Lisboa, 2 de diciembre de 1724]; Cens. del P. Manuel de la Esperanza, Carmelita [Lisboa, 14 de enero de 1725]; Lic. del Santo Oficio [Lisboa, 16 de febrero de 1725]; Cens. del P. Manuel Ribeiro, Oratoriano [Lisboa, 25 de febrero de 1725]; Lic. del Ordinario [Lisboa, 25 de febrero de 1725]; Cens. del M. R. P. M. Fr. Antonio de los Reyes, Oratoriano [Lisboa, 22 de marzo de 1725]; Otras cuatro licencias de impresión [Lisboa, 25 de marzo de 1726; Lisboa, 22 de febrero de 1726; Lisboa, 27 de febrero de 1726; Lisboa, 27 de febrero de 1726]; Protesta del autor; Índice de los Santos y Beatos del mes de julio: 4 ff.s.n.- Texto apostillado y a dos columnas: pp. 1/824.- Índice de las cosas más notables: pp. 825/855.

Flos Sanctorum/ Augustiniano/ Quarta Parte,/ Que Contém Os Sanctos de Settembro,/ Dedicada/ A/ Maria Santissima/ Senhora Nossa/ no primero instante de sua/ Conceicaõ/ Immaculada,/ Author/ Fr. Manoel De Feigueredo/ Eremita De Santo Agostinho/ Natural de Campo-maior, Mestre na Sagrada Theologia, Chronista da sua Pro-/vincia, Examinador Synodal do Bispado de Angra, e das trez Ordens Mili-/tares, Theologo da Bulla da Santa Cruzada, e Prior que foi do Con-/vento de N. Senhora da Graça de Lisboa./ [*Escudo de la Orden.*] Lisboa Occidental:/ Na Officina Rita-Cassiana./ Anno M. DCC. XXXVII./ Con todas as licenças necessarias./

Fol. 26 ff.s.n. de preliminares, 826 pp. de texto.

Anteport. [Flos Sanctorum Augustiniano Quarta Parte]; Port. a dos tintas; Dedicatoria; Protesta del autor: 4 ff.s.n.- Prólogo con dos disertaciones: la primera acerca del convento de Lerín, defendiendo la antigüedad en él de la Regla de S. Agustín, contra el P. Hermenegildo de San Pablo, monje jerónimo, y la segunda en la que el autor discute a quién dio primero su Regla San Agustín, si a los religiosos o a las religiosas: 14 ff.s.n.- Cens. del M. R. P. M. Fr. Luis Ferreira, OSA. [Lisboa, 25 de octubre de 1735]; Cens. del M. R. P. M. Fr. Francisco de Santa María, OSA. [Lisboa, 18 de noviembre de 1735]; Lic. del Provincial, Fr. Antonio de Tavora, OSA. [Lisboa, 30 de noviembre de 1735]; Decreto del Santo Oficio, comisionando la censura de la obra al M. R. P. M. Fr. Enrique de San Antonio, de la Orden de San Pablo; Cens. de éste [Lisboa, 7 de enero de 1736]; Cens. del P. Manuel de la Epifanía, OFM. [Lisboa, 7 de marzo de 1736]; Lic. del Santo Oficio [Lisboa, 9 de marzo de 1736]; Lic. del Ordinario [Lisboa, 10 de marzo de 1736]; Cens. del Rmo. P. M. Fr. Manuel de S. Cayetano, OFM. [Lisboa, 2 de mayo de 1736]; Otras cuatro licencias [Lisboa, 4 de mayo de 1736; Lisboa, 18 de octubre de 1737; Lisboa, 19 de octubre de 1737; Lisboa, 23 de octubre de 1737]; Índice de los Santos y Beatos del mes de septiembre; Fe de erratas: 8 ff.s.n.- Texto apostillado a dos columnas: pp. 1/826.

Trata de la Provincia de Agustinos de Filipinas: Primera parte: Fiesta del Smo. Nombre de Jesús: pp. 48/61 [se pierde en vaguedades y consideraciones espirituales, sin apenas tratar nada de esta advocación en las Provincias de México y Filipinas, de este mismo Nombre; y eso que demuestra conocer y cita las obras del PP. Juan de Grijalva y Gaspar de San Agustín, donde podría haber encontrado abuntante material sobre asunto tan agustiniano].- Fr. Alonso de Alvarado: p. 514.- *Segunda parte*: P. Nicolás de Perea: pp. 536/543; Vida del Bto. Fernando de San José o de Ayala: pp. 878/893.- *Tercera parte*: Relación del martirio en el Japón de nueve terciarios agustinos: p. 229; Vida y martirio del Bto. Pedro de Zúñiga: pp. 748/771.- *Cuarta parte*: Vida y martirio del Bto. Bartolomé Gutiérrez: pp. 35/57; Vida de Fr. Martín de Rada: pp. 788/796; Relación del martirio padecido en Omura [Japón] de 78 mártires, tres de los cuales eran donados, y los restantes terciarios de S. Agustín

y cofrades de Nuestra Señora de la Consolación. En lo que el P. San Antonio trata de la Orden de San Agustín en Filipinas y Japón justo es consignar que lo hace con abundandia de datos, pero no siempre exactos. El estilo a veces adolece algo del afán milagrero y de extraordinarios hechos, forma de escribir muy propia de la época.

Literatura bibliográfica.- BARBOSA MACHADO, D., *Bibliotheca lusitana histórica,* tom. II (Lisboa 1747) p. 822.- LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *Monastici augustiniani continuatio,* III (Vallisoleti 1916) p. 404.- MORAL, B., OSA., *Catálogo de escritores agustinos,* en: *Rev. Agust.,* I (Valladolid 1881) p. 129; *CdeDios.,* XCI (Madrid 1912) p. 344.- OSSINGER, J. F., *Bibliotheca augustiniana* (Ingolstadii 1768) p. 62.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca,* VII (El Escorial 1925) pp. 140/142.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum,* I (Münster in Westfalien 1916) pp. 371/372.

248 CERVIONI, Tomás, OSA. [Letras Patentales del General de la Orden, Fr. Tomás Cervioni, nombrando al P. Isidoro Reoyo Vicario General de la Misión que debería colectar en España y conducir a las Islas Filipinas.] Roma: 19 de septiembre de 1722.

en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XVI (El Escorial 1921) pp. 94/97.

Comienza: "Frater Thomas Cervioni Ilcinensis, sacrae Theologiae Magister . . ."

Termina: "ex animo deprecamur in nomine Patris el Filii et Spiritus Sancti. Amen." Con fecha y firma del P. General, refrendada por la de su Secretario, Fr. Agustín Zazzari [en latín].

Escribe el P. Vidal, tratando en su *Historia* de los PP. Miguel Rubio e Isidoro Reoyo: "En su tiempo [del P. Francisco Garcitúa] merecen especial memoria dos profesos muy iguales en casi todos los pasajes de su vida. Uno y otro se alistaron jóvenes para las misiones de Filipinas. Uno y otro fueron nombrados Comisarios suyos para las cortes de España y Roma. Uno y otro condujeron de nuevo copiosas y utilísimas Misiones que aún hoy ilustran y mantienen la Iglesia en aquellas Islas. Pero para que se diferenciasen en algo, el segundo murió en aquellos remotísimos países . . .".

(VIDAL, M., OSA., *Agustinos de Salamanca,* tom. II, Salamanca 1751, p. 183; véase tambien: SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Facultades de los antiguos Comisarios de Filipinas,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XVI, El Escorial 1921, p. 92). Y continúa diciendo el citado P. Vidal: "Fr. Isidoro Reoyo, natural de Gutiérrez Muñoz, Obispado de Ávila, hijo legítimo de Manuel Reoyo y Constanza García, profesó a 24 de Abril de 1700". Para el tiempo en que los PP. Rubio y Reoyo pasaron a Filipinas, cargos que desempeñaron, incidentes más sobresalientes de su vida, etc., puede consultarse el P. Santiago Vela en las páginas citadas.

Parece ser que el P. Jorde ignoró el testimonio trascrito del P. Vidal, ignorancia que le indujo a cometer algunas equivocaciones. Escribe el P. Jorde: "Reoyo (Fr. Isidoro). Nació en Gutiérrez Acuño, provincia de Ávila, el año 1768, profesó en el convento de Salamanca el 1698, e hizo oposición a la Lectoría. Después de regentar los ministerios de Dumalag [1716] y Mambúsao [1719], fue nombrado Definidor Gral., Procurador en ambas Curias, y Presidente del hospicio de Sto. Tomás [de Villanueva, de México] [1730], regresando a Manila, con los honores de Ex-Provincial, al frente de una misión de religiosos el 1725. Falleció el 1727". (JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico,* Manila 1901, p. 217). Téngase en cuenta el testimonio acotado para lo que corregiremos después.

El P. Cano apunta que el P. Reoyo fue "ministro bisaya de Dumalag en 1716 y de Mambúsao en 1719. En este mismo año fue nombrado Comisario Procurador en España; volvió en 1724 y le concedieron las exenciones de ex-Provincial. Murió en Manila en 726 [1726]". (CANO, G., OSA., *Catálogo,* Manila 1864, p. 128). Comentando el texto anterior remata el P. Santiago Vela con este parecer: "Añade el P. Blanco en su *Memoria* que fue Presidente del Hospicio de México, noticia inexacta probablemente, pues el nombre de nuestro biografiado no se incluye entre los Superiores de aquella Casa en la lista publicada por el P. Hernando en su *Historia del Colegio de Valladolid.* La misión que condujo a Filipinas llegó a estas islas el 6 de agosto de 1724. Componíase de 28 religiosos contando a su presidente P. Reoyo . . .". (SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *ibid.*, pp. 93/94).

Juzgamos oportuno formular las siguientes correcciones a los textos trascritos. I. El P. Isidoro Reoyo aparece nombrado Comisario-Procurador en las cortes de Madrid y Roma por un Definitorio especial celebrado en Manila el 3 de mayo de 1719. Las Actas del Capítulo provincial están fechadas en Manila el 2 de mayo de 1719, y en dicho Capítulo había sido elegido Provincial el P. Nicolás de la Cuadra, y Definidores los PP. Domingo Sotelo, Andrés Ildefonso, Blas Vidal y Francisco Zenzano. En las *Elecciones* nada se dice de la designación del P. Reoyo para tal cargo. Y es que hacía ya tiempo que este nombramiento no solía adjudicarse por el Capítulo pleno, sino sencillamente por un Definitorio particular para ponderar las cosas más despacio y así acertar con más garantía en la persona elegida. En el *Archivo de Valladolid* existen originales las "Instrucciones que el Definitorio de la Provincia da al P. Isidoro Reoyo, Procurador General en las Curias de Madrid y Roma. Manila, 3 de mayo de 1719". [*AVall.*, leg. 3.166; 2 hs. ff.].

II. Los PP. Jorde y Manuel Blanco están en lo cierto al afirmar que el P. Reoyo fue nombrado Presidente del Hospicio de Sto. Tomás de Villanueva de México, contra el silencio del P. Bernardino Hernando y la sugerencia adversa del P. Santiago Vela. En las *Actas* originales del Capítulo provincial, tenido en Manila el 22 de abril de 1722, al tratar de las *Elecciones* se dice: "In Hospitio nostro de México. P. L. [ectorem] Fr. Isidorum Rioyo". [*AProv. de Madrid. Generales de la Orden.* A. 1564-1745, doc. 76, f. 3]. Decimos *Actas* originales, porque *ad calcem* llevan la aprobación original del General de la Orden, Fr. Tomás Cervioni, dada en Roma el 27 de diciembre de 1723, con el sello de la Orden y firma del Secretario General, Fr. Jerónimo Agustín Zazzari. Cuando la designación se efectuó a favor del P. Reoyo como Presidente del referido Hospicio, dicho Padre estaba en España o camino de México como Jefe de la Misión recolectada. Fallaron los cálculos de los PP. Capitulares de Manila, pues los preparativos de juntar Misión duraron más de lo previsto por la oposición que la Provincia de Agustinos de Castilla formuló al P. Reoyo sobre el número de religiosos que debería sacar de esta Provincia y de las restantes de Andalucía, Aragón y Canarias. Efectivamente, la primera Real Cédula concediendo al P. Reoyo una Misión de 45 religiosos está fechada en San Lorenzo el Real a 30 de agosto de 1722, y las Letras patentales del P. General el 19 de

septiembre del mismo año; es decir, que después de celebrado el Capítulo provincial, el agraciado con el honor de Presidente del Hospicio de México estaba aún en España, en plena actividad, por asuntos de la Misión, No podemos precisar la fecha de salida de España, pero nos inclinamos por el 14 o 15 de junio de 1723, por lo que se dice en la *Razón de los religiosos del Orden de San Agustín que con el R. P. Superior y Conductor de la Misión Fr. Isidoro Reoyo, del mismo Orden, pasan a Filipinas, hecha por esta Real Caja. Su fecha en Cádiz a 13 de junio de 1723.* [*AVall.*, leg. 2.862, ff. 7v/14]. La fecha de llegada al puerto de la Veracruz debió ser en los primeros días de octubre del mismo año. Afirmamos esto fundados en este texto: "En la nueva ciudad de la Vera Cruz en once de octubre de mill setecientos y veinte y tres años . . . el Rdo. P. Fr. Isidoro Reoyo procurador general de la provincia del santísimo nombre de Jesús de Zebú de las Islas Filipinas del orden de San Agustín, comisario de cuarenta y cinco religiosos de coro y cuatro legos del mismo orden inclusa su persona que a expensas de la real hacienda y con licencia de su magestad han venido de los reinos de Castilla en el navío nombrado de San Francisco Xavier uno de los del número y conserva de la flota que está surta en este puerto y ha venido al cargo de jefe de escuadra D. Antonio Serrano de que es Maestre D. Juan García Romero, el cual dicho navío se halla ocho leguas fuera de este puerto a sotavento de el dado fondo en el bajo que llaman las Cabezas, de cuyo sitio ha venido dicho Padre hoy día de la fecha e hizo presentación a sus mercedes de dos reales cédulas . . .". [*AVall.*, leg. 2.682, f. 14v].

Dicha Misión salió del puerto de la Veracruz el 18 o 19 de noviembre de 1723, según testimonio del mismo P. Reoyo [*AVall.*, leg. 2.682, f. 19], y de Acapulco a primeros de abril de 1724, llegando a Manila el 6 de agosto del mismo 1724. Hemos visto en el *Archivo de Valladolid* una hoja interesante, en la que resalta la novedad que revestía el arribo de Misión a Manila y los festejos que solían tenerse con este motivo. Es una nota sencilla y llena de sustancia; su título: "Memoria de lo que ha importado el refresco y comidas que se gastaron en los cuatro días de fiesta, como se acostumbra, por la entrada de la Misión en el convento de San Pablo [San Agustín] de Manila en este año de 1724"; la *Memoria* lleva fecha de 14 de agosto de 1724 [*AVall.*, leg. 466; 1 h.f.]. Es-

cribe el P. Merino a este respecto: "Aquí termina, en efecto, el *Itinerario* [del P. Álvaro de Benavente; cfr. n. 217], y con él, los avisos que el P. Álvaro de Benavente dejó a los Comisarios reclutadores de misioneros. Lo demás, es decir, el solemne recibimiento que se dispensaba a los recién llegados al convento principal de la misión; el *Te Deum* en acción de gracias que solía cantarse; la plática de bienvenida a cargo del Superior del convento o del Provincial; la afiliación, por último, a la Provincia misionera, y el destino de los nuevos operarios avangélicos a las diferentes regiones, lo suelen relatar con términos encendidos y muy expresivas frases los cronistas de las Órdenes misioneras". (MERINO, M., OSA., *El alistamiento misionero en el siglo XVI*, en: *Miss. Hispán.*, II, n. 5, Madrid 1945, p. 364).

Durante su estancia en México, octubre-abril [1723/1724], el P. Reoyo no suscitó cuestión alguna sobre su priorato, atento quizás más a los graves problemas que diariamente le planteaban los miembros de la Misión por motivos de enfermedad, que a los títulos y privilegios otorgados por el Definitorio de Manila. El Presidente suplente del Hospicio de México fue el P. Manuel González; al menos así consta en el *Libro de recibo y gasto* de dicha casa: "Razón del recibo y gasto que el P. Manuel González, Presidente del Hospicio de Sto. Tomás de Villanueva, de la ciudad de México, da al Provincial de la del Smo. Nombre de Jesús de Filipinas. Comprende desde el 31 de marzo de 1721 hasta el 31 del mismo mes de 1723. México, 31 de marzo de 1723". [*AVall.*, leg. 1.403, ff. 15/16v]. La relación de cuentas inmediatas a dicha fecha no se efectuó hasta 1728, siendo Presidente interino del Hospicio el P. Juan de Herrera, y las partidas llevan fecha de México, 28 de febrero de 1728. Para nada se cita el nombre del P. Reoyo.

Como última sugerencia queremos indicar que en la presentación de documentos a la Audiencia de México, el P. Reoyo nunca se intitula Presidente de dicho Hospicio, sino solo "Procurador general de la Provincia del santísimo nombre de Jesús de Zebú de las Islas Philipinas". Y el último documento firmado por el P. Reoyo está en México a 1.º de febrero de 1724. Creemos que el P. Santiago Vela confió demasiado en el testimonio del P. Bernardino Hernando para dar por inconcusa la lista de Presidentes del Hospicio

de referencia. Desgraciadamente tenemos que consignar que la "Relación de los PP. Presidentes del Hospicio de Santo Tomás de Villanueva, extramuros de México" (*o.c.*, tom. I, Valladolid 1912, p. 42) es bastante deficiente y hasta errónea. No es ocasión ésta de hacer un estudio detallado de la cuestión; solamente queremos concretarnos a los Presidentes que anteceden o siguen al nombramiento del P. Reoyo. Según el citado P. Hernando, el P. Juan Blanco, OSA., fue Superior de 1713 a 1720, y el P. Alonso Inojedo de 1722 a 1726. Es cierto que el P. Blanco fue designado para este cargo en el Capítulo provincial tenido en Manila el 5 de mayo de 1713 [*AProv. de Madrid. Generales de la Orden.* A. 1564-1745, doc. n. 69, f. 3v]. Hasta esta fecha el P. Blanco había sido Prior del convento de Bantay, en la provincia de Ilocos [*AProv. de Madrid., ibid.*, doc. n. 69, f. 1]. Tardó en salir para México, ignorando los motivos que ocasionaron tal retraso. Es casi seguro que el P. Blanco no llegó a Nueva España hasta últimos de febrero o principios de marzo de 1715. Del 20 de marzo es una carta del P. Baltasar Sánchez, OSA., al Provincial Fr. Sebastián de Foronda, en la que entre otras cosas le refiere el recibimiento tributado al P. Juan Blanco, llegado de Filipinas para Presidente del Hospicio de Santo Tomás de Villanueva [*AVall.*, leg. 1.317, f. 163]. Fue el P. Blanco reelegido para el mismo cargo en los Capítulos de 1716 y 1719. Como Presidente manda su "Razón de recibo y gasto" del Hospicio el 7 de marzo de 1717 [*AVall.*, leg. 1.403, f. 9]; 7 de marzo de 1718 [*AVall.*, leg. 1.403, ff. 9v/10v]; 25 de marzo de 1719 [*AVall.*, leg. 1.403, ff. 11/13] y 25 de marzo de 1720 [*AVall.*, leg. 1.317, ff. 5v/6]. El 31 de marzo de 1721 presenta dicha "Razón" el P. Manuel González, OSA., [*AVall.*, leg. 1.403, f. 4rv]: lo mismo el 3 de marzo de 1723 [*AVall.*, leg. 1.317, f. 4rv]. Dijimos ya [cfr. *supra*] que el P. Isidoro Reoyo fue nombrado Presidente en el Capítulo provincial de 1722. Solamente en el siguiente Capítulo [1725] aparece designado para este oficio el P. Alonso Inojedo [*AProv. de Madrid. Generales de la Orden.* A. 1564-1745, doc. n. 80, f. 5v].

III. Título y privilegio de ex-Provincial en favor del P. Isidoro Reoyo. Los autores acotados antes afirman el hecho, no siendo ya tan exactos en cuanto a la determinación de la fecha. Hoy, con las *Actas* originales del Capítulo provincial de 1725,

podemos dar la noticia completa. Así se decía en la última *Determinación* del Capítulo: "Ratione [s] Patris Commissarii Lectoris fr. Isidori Reoyo visae fuere in hoc Deffinitorio et eas approbamus agentes ei gratias pro recto regimine Missionis, quam conduxit nobis in cuius proemium in virtute concessionis N. S. Patris Innocentii XI concedimus illi exemptiones Provincialis Absoluti hujus Provinciae, et eligimus in Commissarium Procuratorem Generalem, et Romae Deffinitorem mandantes P. N. Provinciali ut per Deffinitorium privatum mittat ei tempore opportuno literas testimoniales praedictorum munerum, et cum hac decretione concludimus et finimus hoc diffinitorium et signamus, ut supra". [*AProv. de Madrid., ibid.*, doc. n. 80, f. 6].

IV. Los PP. Cano, Jorde, Blanco y Santiago Vela aseguran sin titubeos que el P. Isidoro Reoyo pasó en 1724 a Filipinas como Presidente de la Misión de 28 religiosos, habiendo muerto en Manila en 1726. Por nuestra parte nos inclinamos a todo lo contrario; es decir, que quedó en México, quizás enfermo, y aquí le habría sorprendido la muerte. Primer documento que nos induce a formular esta sentencia es el "Testimonio del P. Manuel Sáenz de haber recibido 1.500 pesos de D. Baltasar de Araneta para pagar los gastos de la Misión que conducía desde México a Filipinas, en el Galeón "Santo Cristo de Burgos", 12 de julio de 1724". Al dorso va testimonio del recibí de D. Baltasar de Araneta: Manila 18 de septiembre de 1724 [*AVall.*, leg. 466; 1 h.f.]. El P. Manuel Sáenz encabeza efectivamente la lista de la Misión: "El P. Mtro. Fr. Manuel Sáenz, Sacerdote natural de Lluega de Bicálbaro, Arzobipado de Toledo en Castilla la nueba de edad de treinta años". [*AVall.*, leg. 2.682, f. 9; *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XIX, El Escorial 1923, p. 310]. Hay algo más que corrobora nuestra opinión. Del 12 de septiembre de 1725 es la "Consulta hecha por el Provincial Fr. José de San Agustín al P. Manuel Sáenz sobre si podrá dar la profesión simple a un religioso [venido en la Misión], a quien faltaba la partida de bautismo, o si sería preciso esperar a que viniese de España". La *Consulta* del Provincial está fechada en Parañaque [*AVall.*, leg. 699; 2 hs.]. Para nada se hace mención del P. Reoyo que, de haber estado en Filipinas, hubiera sido lo más propio y jurídico. Siendo el más antiguo de la Misión el P. Sáenz, a él correspondía guiar la Misión, caso de estar ausente el Comisario titular, a no ser

que se hubiese ordenado otra cosa; pero hasta ahora nada hemos encontrado sobre la designación de otro religioso, lo que quiere decir que el P. Reoyo se atuvo a la práctica tradicional de sus antecesores.

En el decreto del Definitorio capitular [cfr. *supra*] de 1725 se dice: "Rationes Patris Commissarii Lectoris fr. Isidori Reoyo visae fuere . . .", lo que daría a entender que el propio interesado presentó en persona dichas "Rationes" o cuentas al Definitorio; otro tanto valdría afirmar de la expresión "conduxit", refiriéndose a la Misión de 28 religiosos [cfr. *supra*]. Los términos enunciados no presentarían mayor dificultad, puesto que la presencia del P. Reoyo encabezando tales hechos se explica por el nombramiento que en su persona se había hecho de Comisario-Procurador, y él colectó la Misión en España, conduciéndola hasta México, y aquí había negociado cuanto estaba de su parte para el reembarque en Acapulco vía Filipinas. Todos los *Instrumentos* en: *AVall.*, leg. 2.682; 30 hs. ff.

Pero de otra parte tienen tambien importancia las palabras del Definitorio provincial tantas veces mencionado. Por dicho *Decreto* nombró el Definitorio al P. Isidoro Reoyo Comisario-Procurador en las Cortes de Madrid y Roma; y añadía: ". . . mandantes P. N. Provinciali ut per Deffinitorium privatum mittat ei tempore opportuno literas testimoniales praedictorum munerum". [Cfr. *supra*]. Queremos preguntar ahora nosotros: si el P. Reoyo estaba actualmente en las Islas, para qué mandarle a México-España, como Comisario-Procurador y Definidor de la Provincia en el próximo Capítulo General, sin los debidos comprobantes que lo acreditasen como tal, teniendo que recibirlos más tarde con los consabidos riesgos de pérdida o retraso de las gestiones que dicho Padre debiera hacer en Madrid y Roma?. Todo esto nos obliga a pensar que el P. Reoyo estaba en México, y el "tempore opportuno" no significaba más que mandar los comprobantes en el primer navío que zarpase para Nueva España. Por si quedase alguna duda sobre lo que dejamos apuntado, éste podría desvanecerse con lo que se manda taxativamente en las "Instrucciones que el Definitorio de la Provincia [de Agustinos de Filipinas] da al P. Isidoro Reoyo, su Comisario y Procurador en las Cortes de Madrid y Roma. Manila, 3 de mayo de 1725". [*AVall.*, leg. 3.166; 2 hs. ff.; original]. Parece ser que el referido Definitorio no quedó satisfecho con lo consignado en las

anteriores *Instrucciones*, o acaso juzgó más oportuno hacerlo en forma algo reservada, y en la misma fecha añadió las "Instrucciones complementarias que el Definitorio de la Provincia da al P. Isidoro Reoyo, Su Procurador General en las Curias de Madrid y Roma, sobre lo que debería practicar en Roma". [*AVall.*, leg. 3.166; 4 hs. ff.; original]. Lo mismo hay que observar en las *Instrucciones* especiales cursadas al P. Reoyo sobre lo que debería tratar en Madrid ante el Rey y su Consejo de las Indias [Manila, 3 de mayo de 1725: [*AVall.*, leg. 3.166; 1 h. f.; original]. A estas últimas *Instrucciones* se adicionaron algunas observaciones con fecha 20 de mayo de 1725 [*AVall.*, leg. 3.166; 2 hs. ff.; original]. En todas estas *Instrucciones* se dice claramente al P. Isidoro Reoyo que, una vez recibiere tales despachos, "saldrá inmediatamente para España", a tratar los negocios que le van encomendados. Posiblemente cuando llegaron a Nueva España los despachos de referencia había ya muerto el agraciado, pues nunca más vuelve a mencionarse su persona en las *Actas* de los Capítulos provinciales, ni en *Registro* alguno de la Provincia.

En cuanto a la Misión que condujo el P. Reoyo, compuesta de 45 religiosos, de los cuales 41 eran de coro y cuatro hermanos de obediencia puede verse el *Testimonio*, que consta de 30 hs. ff.s.n., en el que se contienen las Reales Cédulas, autos, embarque de la Misión, gastos, etc. etc., desde que salieron de España hasta la salida de Acapulco, en: *AVall.*, leg. 1.267; pero téngase en cuenta lo consignado sobre el número de agustinos llegados a Filipinas.

249 BENEDICTO Pp. XIII. Breve "Exponi Nobis nuper".- Romae apud S. Petrum, die XXVI Januarii MDCCXXVIII. Pontificatus nostri anno quarto. Fr. Cardinalis Oliverius.

en: *AProv. de Madrid. Bulas, Breves y Decretos.* A. 1262-1750, doc. n. 67.

Breve dirigido al Provincial y Definidores de la Provincia de Agustinos de Filipinas. Sanciona la costumbre ya bastante antigua, según la cual se concedía voto en los Catpítulos provinciales al

Procurador [Ecónomo general de la Provincia con residencia en Manila] y al Subprior del convento de S. Agustín de esta misma ciudad.

Literatura bibliográfica.- FERNÁNDEZ, J., OSA., *Bulas y Breves, en: Arch. Hist. Hisp. Agust.,* III (Madrid 1915) p. 189.

250 DECRETUM Sacrae Congregationis Episcoporum et Regularium.- Romae: 1 Julii 1729.

Fol. 1 h.- *St.:AVall.,* leg. 1.774. Reimpreso en: MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. España* (Madrid 1913) pp. 5/6, not. 1.

Respecto a este *Decreto* escribe el P. Martínez: "Llegó, no obstante, una época dolorosísima en la que se hizo prácticamente imposible continuar el movimiento evangelizador iniciado en los siglos XVI y XVII. La concesión hecha por la Santa Sede a las Provincias de España en el Rescripto de 1.º de Julio de 1729, es un reflejo de la indiferencia que paulatinamente se había introducido en estas mismas colectividades; su publicación hízose dos años después de haberse expedido en Roma, y quizá o sin quizá en la misma época en que los Comisarios habían reunido el contigente de religiosos que cubrieran las más perentorias necesidades de las islas. Nuestros Procuradores hallábanse debidamente autorizados para recoger de cada uno de los conventos todo el personal que deseara afiliarse a la Misión; prescindíase de la igualdad de un número harto enojoso y cuya observancia hacíase poco menos que imposible. No a todos los Superiores agradaba semejante proceder, y para restringir este derecho se obtuvo de la Sagrada Congregación el Rescripto que limitaba notablemente las facultades de los Procuradores, prohibiéndoseles sacar de una Provincia mayor número de Misioneros que de otra. Se les imponían, además, otras condiciones, que daban por seguro, sino el fracaso, un decrecimiento muy notable del personal recogido en determinados momentos; su labor quedaba en gran parte destruída por las reglas a que debían someterse antes de ser formalizada la Misión". (MARTÍNEZ, B., OSA., *o.c.,* Madrid 1913, pp. 4/6).

Prosigue luego el P. Martínez enumerando los diversos factores que han podido intervenir en tales determinaciones de la Congregación. Sinceramente creemos que el citado historiador, llevado quizás

de un poco egoísmo provincial, no ha conocido los diversos documentos que existen sobre este particular, y en concreto el que motivó la respuesta de la Congregación de Obispos y Regulares con el *Decreto* que aquí nos ocupa. Y como los Superiores de la Provincia agustina de Castilla fueron quienes recurrieron a la Santa Sede, en la pluma del P. Martínez salen los más lesionados. Y no hay razón para ello o, al menos, para recargarlo con tintas tan gruesas.

Las quejas de la Provincia de Castilla contra los Procuradores-Comisarios de la de Filipinas están expuestas en la *Súplica*, que creemos de 1729 y a la que sigue el *Decreto* de la Congregación. En la copia que existe en el *Archivo de Valladolid* sigue el citado *Decreto*, pero en traducción castellana. Siete son las quejas formuladas por aquella: 1.º "porque se llevan [los PP. Comisarios] todos los Religiosos de la Provincia de Castilla, sin atender a los de las otras Provincias a quienes Dios llama a tan santo excercisio, y sin que el dicho Provincial y Diffinitorio puedan hazer que se execute el orden del P. General por no saber quáles sean los que están escritos para tal effecto, porque lo hazen secretamente sin saberse, si son pocos o muchos; y como en general salen de diversos Conventos, y el Provincial está ocupado en su visita, no puede impedir el exceso". En el segundo apartado duélense los de la Provincia de Castilla que tal proceder es contra el decoro de dicha Provincia, autoridad de sus Prelados y en detrimento de su organización y rendimiento. Es más significativo y aparatoso el tercer apartado de la *Súplica*: "... porque los Jóbenes, y Estudiantes, que aman la novedad, y padecen las fatigas de los Estudios, y de la sugención [*sic*], luego que saben que ha llegado el Comissario, abandonan los estudios con la esperanza de irse a las Philipinas, escribriendo a dicho Comissario para que los admita, y éste los admitte a todos a fín de que no le falte el número que debe llebar; y aunque algunos no tengan ánimo de ir a las Philipinas, si los Lectores los precissan a los estudios, o los Prelados los castigan, amenazan con dezir que se irán a las Philipinas, y de este modo se destruyen los estudios; y si el Lector tiene ánimo de irse a Philipinas, no cumple con su obligación, que es enseñar a aquellos que no deben ir a Philipinas, solicitando solamente que se vaian con él, como en la Missión antecedente acontenció con los Lectores de Santiago, Soria, y Ponferrada". En los puntos 4.º, 5.º, y 6.º significan los Padres de la Provincia de Castilla los inconvenientes que

se siguen para el buen nombre de la Orden, daños que se causan en los estudios y desolación en que quedan algunos conventos después de salida la Misión. Y terminan exponiendo a Su Santidad: " . . . Por tanto, siendo justo que se atienda a que no falten Religiosos para dichas Missiones [Filipinas], y siendo mayor el número de Religiosos en las Provincias de Andaluzía, y Aragón, que en la de Castilla: se suplica a Vuestra Santidad que se digne ordenar, que obtenida la Licencia del P. General para sacar el número que nesessita el dicho Comissario no pueda extraer de la Provincia de Castilla más que la tercera parte, y los restantes hasta el número precisso, de las otras dos Provincias de donde antes iva parte. Semejantemente que el referido Comissario deba dar parte al Provincial de dicha Provincia de Castilla a lo menos dos meses antes de que dichos Religiosos devan salir de los Conventos sin ocultar ninguno de aquellos que quieren ir, a fin de que el mencionado Provincial provea a los Conventos de aquel número que se lleva. Y para mayor seguridad de los Yndivíduos que deben partir, esté obligado el P. Provincial a avisar al Diffinitorio pleno, si salen en el año en que se celebra el Capítulo, o a lo menos a convocar el Diffinitorio privado, hallándose las personas necesarias para este fin en un Convento si salen en otro año: a fín que el expressado Diffinitorio vea, si los dichos Yndivíduos son hábiles para dichas Missiones, y si se excede el número prefixo, y que los Religiosos no puedan partir sin expresa licencia del P. Provincial y consenso del Diffinitorio, y la dicha Licencia deba manifestarse a los Priores, o Rectores de los Conventos o Colegios, de donde salen, a fin de que si tubieren algún empleo en los Conventos o Colegios, den quentas antes de partir de lo que tienen a su cargo y que los Priores, o Rectores deben subscribir la Licencia que huviere dado el Provincial en el día que partieren de los Conventos o Colegios; y que así el Comissario, como el Provincial si contravinieren a las expressadas Ordenaciones, terminado el Officio queden ambos privados de voz activa, y passiva, y de todos los Honores, y Excepciones, que les son concedidas en sus Provincias. Que es gracia. &c. . .". [*AVall.*, leg. 1.774; 2 hs. ff.; copia].

Hablamos ya [cfr. n. 219] de los litigios habidos entre el Rector Provincial de la de Castilla, Fr. Pedro de Ortega, y el Comisario-Procurador de la de Filipinas, Fr. Manuel de la Cruz. Queremos dar aquí relación de los principales documentos que existen

sobre tan debatida cuestión, ya que con ellos podrá historiarse algun día tema tan delicado como difuso. I. Carta del P. Juan de Borja, Presidente del Hospicio de Santo Tomás de Villanueva, extramuros de la ciudad de México, referente a la Misión que ha llegado a esta ciudad, gastos que ha tenido, impresiones recogidas, y noticias comunicadas por el P. Presidente de la misma, Fr. Manuel de la Cruz [México, 1683: *AVall.*, leg. 1.400; ff. 77/81].- II. "Itinerario para los Padres Procuradores que de Filipinas fueren a España por religiosos para ser Comisarios de ellos". [México, 3 de febrero de 1685: *AVall.*, leg. 1.778; en este *Itinerario* se refleja con toda claridad la historia de las vicisitudes que debían pasar los Comisarios y objeciones que recibían al convocar y recoger la Misión; muy parecido es el cuaderno que se da con este epígrafe en otro legajo: "Avisos a los PP. Comisarios de la Provincia de Filipinas por el P. Álvaro de Benavente". [1690?: *AVall.*, leg. 900; 47 hs.; faltan folios al final y está cortado el f. 16].- III. Instrucciones dadas por el Definitorio de la Provincia de Filipinas al P. Francisco de Ugarte en el desempeño de sus cargos de Definidor y Comisario-Procurador en Madrid y Roma y al P. Manuel de la Cruz, Presidente del Hospicio de Sto. Tomás de Villanueva, de México [Manila, 12 de junio de 1692: *AVall.*, leg. 241, ff. 7/8].- IV. Ofrecimientos que propone Fr. Manuel de la Cruz a la Provincia de Agustinos de Filipinas, llevado "según su parecer", del buen celo a fin de que dicha Provincia tenga religiosos para poder mantenerse en sus ministerios de las Islas, así como en la nueva misión de China, y por lo que la experiencia le ha enseñado en las Misiones que ha conducido y novedades que para recoger religiosos ha experimentado en las Provincias agustinas de España y aun de México [México, 1.º de marzo de 1700: *AVall.*, leg. 1.317, ff. 261/276].- V. Carta del P. Manuel de la Cruz al P. Nicolás de la Cuadra, OSA. Comunica que, de arreglarse las cosas planteadas con los Obispos sobre la visita diocesana en México, saldrá muy pronto para España a recoger Misión. Expone tres razones favorables para emprender dicho viaje y tres en contra [México, 12 de junio de 1706: *AVall.*, leg. 1.324, ff. 17/18].- VI. Cuaderno de recibo y gasto de la Misión conducida por el P. Manuel de la Cruz, con otras noticias importantes sobre la misma [Manila, 8 de octubre de 1711: *AVall.*, leg. 1.317, ff. 186/220v].- VII. Carta del P. Miguel

Varona, OSA., al P. Manuel de la Cruz. Da noticias sobre el ambiente que se respira entre los religiosos de la Orden de España acerca de la vida en Filipinas [Madrid 12 de mayo de 1712: *AVall.*, leg. 1.317, f. 167rv].- VIII. Carta de id. a id. Entre otras cosas aconseja que los muchos Padres de la Provincia de Castilla, que se hallan en Filipinas, escriban con frecuencia a sus familias y amigos [Madrid, 16 de julio de 1712: *AVall.* leg. 1.317, f. 168].- IX. Lista de los religiosos que hay en la Provincia de Agustinos de Filipinas en la citada fecha, y Provincias a que pertenecen, con otros datos de interés [Manila, 24 de octubre de 1712: *AVall.*, leg. 241, ff. 142/143v].- X. Copia de la Real Cédula por la que S.M. concede para Filipinas una Misión de 45 religiosos agustinos. Copia de los autos hechos sobre ella en Cádiz, Veracruz y México, con lista de los religiosos embarcados y reseña de libranzas pagadas para su aviamento y matalotaje [Madrid, 30 de agosto de 1722: *AVall.*, leg. 1.267; 13 hs. ff. s.n.; otra copia de todo el proceso: *AVall.*, leg. 2.686; 30 hs. ff.s.n.].- XI. Instrucciones que el Definitorio de Manila da al P. Isidoro Reoyo que como Comisario-Procurador de dicha Provincia pasa a las Cortes de Madrid y Roma [Manila, 3 de mayo de 1725: *AVall.*, leg. 3.166; 2 hs. ff.; original; otras *Instrucciones* complementarias: n: 248].

Literatura bibliográfica.- MATEOS, M., OSA., *El Colegio agustiniano de Valladolid*, en: *Miss. Hispán.*, XVII (Madrid 1960) p. 256.- MERINO, M., OSA., *Antecedentes históricos del Colegio* [de Valladolid], en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, LIII (Valladolid 1959) p. 23 [de la segunda paginación].- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Papeles interesantes*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXIII (El Escorial 1925) p. 328; XXIV (El Escorial 1925) pp. 60/69.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, VI (Aachen 1931) p. 256.

251 BELELLI, Fulgencio, OSA. [Patente en favor del Comisario- Procurador de la Provincia de Agustinos de Filipinas, Fr. José Ibáñez, OSA., para que pueda llevar Misión desde España a las Islas del Poniente.] *S.l.s.a.* [1730].

Fol. menor. 2 hs.- *St.*: *AVall.*, leg. 2.835; otro ejemplar: leg. 3.000.

Comienza: "Fr. Fulgentius Belelli Buccinensis Sacrae Theologiae Magister totius Ordinis Fratrum Eremitarum S.P.N. Augustini Prior Generalis..."

Termina: "a Munerum Datore ex animo deprecamur. In nomine Patris, et Filii et Spiritus Sancti. Amen". Con fecha "Datum Romae in conventu S.P. Augustini die 20 Junii 1730", y firma "Fr. Fulgentius Belelli Generalis indignus", y refrendada por la de su Secretario General.

St.: *AGOR.*, Dd. 172, ff. 32v/35v. Copia.

El P. José había sido nombrado Comisario-Procurador en el Capítulo provincial tenido en Manila en abril de 1728 [*AProv. de Madrid. Generales de la Orden.* A. 1564-1745, doc. n. 84, f. 4v]. El P. Ibáñez nada pudo gestionar en favor de la Misión, pues poco tiempo después de haber recibido la *Patente generalicia* enfermaba y moría en el convento de San Felipe el Real de Madrid. Por encargo del P. Ibáñez corrió con los negocios de la Misión y de la Provincia en Madrid el P. Francisco Avilés, OSA., quien falleció también en breve espacio de tiempo; en ausencia de este último le sucedió el P. Juan Álvarez, OSA., Provincial de la de Castilla. (Cfr. HERNANDO, B., OSA., *Historia del Colegio-Seminario de Valladolid*, I, Valladolid 1912, pp. 15/16).

Citamos los documentos que se ocupan de la Misión de referencia. I. Real Cédula concediendo una Misión de 66 religiosos, con nota de lo librado en Cádiz y lo que se deberá entregar en Veracruz, hasta su embarque en Acapulco, para matalotaje y aviamento [Madrid, 2 de marzo de 1731: *AVall.*, leg. 1.267, ff. 15/19; copia].- II. Relación nominal y nota del gasto que ha tenido la Misión que está a punto de partir del puerto de Cádiz con destino a las Islas Filipinas [Cádiz, 1731: *AVall.*, leg. 1.444; 12 hs. ff.s.n.].- III. Carta del P. Francisco Avilés, OSA., al P. Provincial de la de Filipinas, deseándole haya llegado bien a dichas Islas la Misión compuesta de 50 religiosos, que finalmente debió conducir el P. Manuel González de Paz; inserta noticias e informes sobre los Padres más destacados de la Provincia de Castilla, que iban en dicha Misión [Madrid, 20 de junio de 1732: *AVall.*, leg. 169; 1 h. f., de letra muy apretada].- IV. Nota de lo que recibió el P. José Ibáñez primero, y después el P. Manuel González de Paz, para conducir hasta

Cádiz, matalotaje y aviamento de la Misión que en 1731 pasaba a Filipinas [Madrid, 30 de junio de 1732: *AVall.*, leg. 1.444; 11 hs. ff. s.n.].- V. Nota de lo entregado por el Contador de la Casa de Contratación de Sevilla al P. Manuel González de Paz para gastos de la Misión que conducía [Sevilla, 1731: *AGI.*, 5-V-1.051].

252 VALDÉS TAMÓN, Fernando. [Decreto del Capitán General de Filipinas, D. Fernando Valdés Tamón, en favor del templo del Santo Niño de Cebú.] Manila: 17 abril de 1731.

en: *Arch. Hist., Hisp. Agust.*, XVIII (El Escorial 1922) pp. 177/180.

Comienza: "Don Fernando Valdés Tamón..."

Termina: "de la referida Iglesia del Santo Niño de la ciudad de Cebú". Con fecha y firma del Gobernador General, refrendada por Miguel Manegui.

St.: *AProv. de Madrid. Gobernadores Generales. Duplicados*, doc. n. 21.

La construcción del convento e iglesia del Santo Niño datan de la primera entrada de los PP. Agustinos en Cebú con López de Legazpi. (Cfr. SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Convento del Santo Niño de Cebú*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, VI, Madrid 1916, pp. 27/35; cfr. n. 286; SAN AGUSTÍN, G. de, OSA., *Conquistas de las Islas Philipinas*, tom. I, Madrid 1698, p. 123; MEDINA, J. de, OSA., *Historia de los sucesos*, Manila 1893, p. 45; MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. Filipinas*, Madrid 1909, pp. 17/18; MERINO, M., OSA., *Provincia agustiniana*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, LIV, Madrid 1960, pp. 81/82; RODRÍGUEZ, I., OSA., *Historia de la Provincia agustiniana*, I, Manila 1965, n. 32). Estos edificios, construídos bajo la dirección del P. Diego de Herrera, se quemaron el 1.º de noviembre de 1566, siendo reedificados en corto espacio de tiempo, por ser ambas construcciones de materiales ligeros. El 8 de mayo de 1628, siendo Prior del convento el P. Juan de Medina, volviéronse a quemar ambos edificios de ladrillo y piedra, los cuales había levantado [1601] el Prior Fr. Pedro Torres. El P. Medina los reedificó inmediatamente, habiendo introducido algunas importantes mejoras. En 1729 la iglesia, principalmente,

se encontraba en estado de inminente ruina, por lo que urgía remediar y salvar tan importante monumento.

El P. José Bosqued, Prior del convento del Santo Niño, con fecha 5 de abril de 1731 presentaba un *Memorial* al Gobernador General de las Islas, exponiendo la necesidad de derruir el antiguo templo y la conveniencia de levantar otro nuevo, en condiciones superiores de amplitud, materiales y consistencia. Por carecer de fondos la Comunidad de agustinos de dicho convento, pedía el P. Bosqued al Gobernador General concediese el que pudieran concurrir gratuitamente al trabajo de la obra los naturales de los pueblos de S. Nicolás, Carcar y Boljoón pueblos de la isla de Cebú, reservándoles de los polos y otros trabajos a que estuvieren obligados. Como garantía de la petición insinuaba el P. Bosqued a la autoridad de las Islas la oportunidad de informarse del P. Francisco Méndez, SJ., Rector en otro tiempo del Colegio de Jesuítas de Cebú y actual Procurador de la Compañía en las Islas. Así lo ejecutó efectivamente el Sr. Gobernador. El testimonio favorable del P. Méndez, fechado en Manila el 6 de abri de 1731, fue ratificado por el Fiscal de la Audiencia de Manila a 13 de abril de 1731. El 12 de abril de este mismo año mandaba dicho Gobernador al P. Bosqued concretase el tiempo que necesitaba para la reserva que solicitaba, y éste respondió que cinco años. Por nuevo decreto, su fecha 17 de abril de 1731, el Gobernador accedió a la solicitud del P. Bosqued, pero limitándola a sólo cuatro años.

El P. José Bosqued, con estas garantías, dio principio a la fábrica de un nuevo edificio, pero con tan mala suerte que tres años después tuvo que abandonarse dicha obra de la iglesia, que llegaba ya alzándose hasta la altura de las ventanas: "Por cuanto la fábrica de la iglesia, que de ladrillo se fabricaba, en opinión de personas inteligentes se hallaba con muchos defectos sustanciales para poderse proseguir, se abandonó dicha fábrica, así por los motivos dichos como por orden que de ello hubo de N. P. [Provincial], por lo que se ha principiado nueva fábrica *a fundamentis* de piedra, habiéndose hecho desde los cimientos con materiales sin defecto alguno y con todo cuidado. Esta fábrica es de crucero y tiene 36 brazas de largo y siete y media de ancho". [*AConv. de Cebú. Libro de recibo y gasto*, f. 14v]. En otro lugar de este mismo *Libro de recibo y*

gasto se redondean los detalles anteriores: "En el año setecientos y treinta [1730], siendo Prior el P. José Bosqued, por orden que tuvo para ello, comenzó a fabricar la Iglesia del Santo Niño, y en el año de 1733, siendo Prior el P. Fr. Joseph Triviño, hallándose ya dicha fábrica cerca de comenzarse las ventanas, reconoció dicho P. Prior estar dicha fábrica falsa, así los cimientos, como lo restante de la obra, por causa de ser de ladrillo, y éste deshacerse sólo con el viento: consta del *Libro de Recibo* a fojas siete, anotado por dicha P. Prior, por cuya causa se suspendió dicha fábrica". [*AConv. de Cebú, ibid.*, f. 7; cfr. tambien: DÍEZ-AGUADO, M., OSA., *El verdadero pilar de Filipinas*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XIX, El Escorial 1923, p. 59].

El 24 de febrero de 1735, siendo Provincial el P. Diego de Bergaño y Prior del convento el P. Jacinto Albarrán, éste comenzó las obras de la iglesia. [*AConv. de Cebú. Libro e inventario de instrumentos, escrituras, etc., que se encuentran en el archivo de este convento, formado el 1735 por el P. Juan Albarrán*, f. 25v]. En el *Libro de consultas* de dicho convento se da, sin embargo, otra, fecha: "En el año de 1734 se dio orden verbal por N. P. Provincial de que se comenzase nueva fábrica y se abandonase la de ladrillo, como consta del *Libro de Consultas*, al f. 35, y de la reserva concedida por el Superior Gobierno, a quien el Procurador General representó hallarse falsa al juicio de todos, la cual dicha reserva fue dada el 29 de marzo de 1735 para los efectos en ella expresados y para en el Archivo de este Convento en el Cajón 3". [*AConv. de Cebú. Libro e inventario de instrumentos*, f. 35].

Según el referido *Libro e inventario de instrumentos* colaboraron en este trabajo: "... comenzó dicho P. [Albarrán] a hacer los cimientos de la Iglesia de piedra para cuyo el P. Prior de S. Nicolás Fr. Antonio López concurrió con todos los Cebuanos de su Partido entrando asimismo los residentes de la Estancia de Talisay con cuatro semanas de trabajo, con la qual ayuda [pues fue sin paga] se consiguió el haberse hecho con brevedad y a poca costa. Los Cebuanos de la Isla de Mactán con su P. Misionero que lo era P. Fr. Francisco Aballe concurrieron asimismo a la fábrica de los cimientos; pero estos no fueron más que unos cuantos de ellos". [*AConv. de Cebú. Libro e inventario de instrumentos*, f. 25v].

El 16 de enero de 1740 se daba por terminada la obra en la iglesia: "En 16 de Enero de 1740, siendo Provincial de esta Provincia N. M. R. P. Fr. Vicente Ibarra, y Prior de este Convento el P. Visitador Fr. Juan Albarrán se fijó y colocó al Señor Santo Niño en su nueva iglesia, quedando conluída, y en el estado y con las alhajas que se expresan en el *Libro de Recibo* corriente, al folio 31, en donde se puede ver en el estado en que quedó en dicho año por el mes de Febrero, que es el último del Trienio del dicho M. R. P. Fr. Vicente Ibarra". [*AConv. de Cebú. Libro e inventario de los instrumentos*, f. 25v; DÍEZ-AGUADO, M., OSA., *o.c.*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XIX, El Escorial 1923, p. 61, not. 1; SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, VI, Madrid 1916, p. 34].

La iglesia concluída tenía las siguientes características, que tomamos del citado *Libro de Recibo*: "... Se han puesto cuatro arcos torales de piedra en el crucero. Queda toda techada con buenas maderas y tejada de teja vana. Todos los bóncalos se han puesto esculteados [el P. Mauricio Álvarez, OSA., mandó quitar las estatuas por lo desproporcionadas y hasta ridículas que eran]. Se han hecho dos pilares de piedra fundados sobre cuatro estatuas de lo mismo para el coro, el que queda puesto con llavetas y soleras [hoy ya no existen ni los pilares ni las estatuas.]. Queda la fachada esculteada con santos de la Orden, Serafines, un Santo Niño y las armas de la Orden con otros adornos. A todas las ventanas excepto a las del coro, se les han puesto conchas [el P. Mateo Díez puso rejas en todas las ventanas]". Para otros muchos pormenores de la construcción de la iglesia y convento del Santo Niño: SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, VI (Madrid 1916) pp. 31/32. Datos biográficos del P. José Bosqued: DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas*, tom. II (Valladolid 1890) pp. 812; 842; CANO, G., OSA., *Catálogo* (Manila 1864) p. 109; FERNÁNDEZ, J., OSA., *Monografías de los pueblos de la Isla de Panay*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XIX (El Escorial 1932) pp. 58/59; 147; 287; JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico* (Manila 1901) p. 173; datos biográficos del P. Juan Albarrán; en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XIX (El Escorial 1923) pp. 57/63; JORDE, E.P., OSA., *o.c.* (Manila 1901 pp. 237/238; CANO, G., OSA., *o.c.* (Manila 1864) p. 139; GALENDE, P.

G., OSA., *The Augustinians in the Philippines*, en: *Bol. Eccles. de Filipinas*, vol. XXXIX, n. 435 (Manila 1965) p. 48 *Mapa general de las almas que administran los PP. Agustinos en estas Islas Filipinas. Formado en el año de 1848* (Manila 1848) p. 32; MARÍN Y MORALES, V., OP., *Ensayo de una síntesis*, II (Manila 1901) p. 107; MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. Filipinas* (Madrid 1909) p. 40; *Rev. Agust.*, VIII (Valladolid 1884) pp. 182/183; SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*, I (Madrid 1913) pp. 80/81; una obra manuscrita originalísima, en la que el P. Albarrán hace notar los defectos, que él personalmente había cometido al dirigir las obras del templo del Santo Niño de Cebú, está en: *AVall.*, leg. 1, ff. 82/88v.

253 ORTíZ, Thomás, OSA., Practica/ Del Minis-Terio, Qve Si-/gven Los Religiosos Del Orden/ De N. P. S. Avgvstin, En Philippinas./ Recopilada, Y Coordinada/ Por El M. R. P. Lect. F. Thomas/ Hortiz, exProvincial de esta Provincia del/Ssmo. Nomb. de Jesus del Ord. de Nro. P. S./ Augustin de Philippinas, y Prior del/ Conv. de N. Señora de Guadalupe./ [*Armas de la Orden en medio de adornos tipográficos que forman un ancha línea.*] Dedicada/ A S. Pablo Apostol, Y Doctor/ De Las Gentes./ Vas electionis est michi, vt portet nomen meum./ Coram Gentibus, & Regibus, & Filiis Israel./ Con Las Licencias Necesarias./ Manila./ En El Convento de Nra. Señora de los Angeles, año de 1731./

4.º 5 hs. s.n., 83 pp., que deberían ser 85 por defectos de paginación.

St.: *BVall.*: n. 27.043.

Port. con ancha orla; Aprob. del P. Diego Bergaño, OSA. [Manila, 15 de junio de 1:31]; Lic del Ordinario; Aprob. del P. Pedro de Orense, OSA. [Malate, 21 de junio de 1731]; Lic. del Gobierno Superior de las Islas; "A todos los Muy RR. PP. Ministros del Orden de Nro. P. S. Augustín de estas Islas Philippinas, salud, y Gracia en el Señor"; Carta-circular ordenando a los religiosos la observancia de lo contenido en el libro, con la firma al final del Superior Provincial, Fr. Félix Trillo: ff. 1/5.- Texto: pp. 1/85.

El libro lleva al final bastantes hojas añadidas; 15 de estas están escritas y el resto en blanco; De las 15 escritas, la primera contiene: "Puntos sacados del Decreto del Sup.or Gov.no que salío amediados de septiembre de este año 1731 para todas las Prov.as de las Islas tocante a la Reducçión de los Pueblos". En la segunda van escritos varios adagios y una reflexión. En la tercera un tratado que lleva el siguiente epígrafe: "Resolución de alg.s Dificult.s sobre los privileg.s de los regulares de Philipp.s dada por el P. Juan de Paz Dom.no [Dominicano]".

Retana ha reproducido algunas de las partes más interesantes en su libro *Supersticiones de los indios filipinos* (Madrid 1894) pp. 31/42, repetidas luego en: MARTÍNEZ DE ZÚÑIGA, J., OSA., RETANA, W.E., *Estadismo*, tom. II (Madrid 1893) pp. 14*/21*, y finalmente en su *Aparato bibliográfico*, tom. I (Madrid 1906) n. 3.578; BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-3898*. XLIII (Cleveland 1907) pp. 103/112 [traducción inglesa].

La publicación de la *Práctica* obedecía a las necesidades perentorias sentidas entre los párrocos agustinos de las Islas con miras a dar uniformidad al ministerio parroquial. El P. Thomás Ortiz, elegido Provincial en el Capítulo de 1716, propuso ya esta deficiencia, que restaba eficacia y rapidez a la labor parroquial y misionera; y en este mismo Capítulo se determinó se procediese a la preparación de un esquema a seguir en la administración parroquial por los Religiosos de la Provincia. [Cfr. *Actas y determinaciones del Capítulo provincial del año 1716*, en: *AProv. de Madrid. Generales de la Orden*. A. 1564-1745, doc. n. 72, f. 3v]. Desde el primer momento el P. Ortiz, ya Provincial, tomó la empresa por cuenta propia. Con fecha 10 de agosto de 1716 remitió a los párrocos de su obediencia un escrito-colección de la "Práctica del Ministerio, que han observado y observan los religiosos Ministros del Orden de S. Agustín en Philippinas". Está fechado en el convento de Tondo, en la fecha consignada, y encuéntrase en: *AVall.*, leg. 500; son 6 hs. ff., en muy mal estado; va adjunta una copia a maquinilla de 25 hs. ff. El 11 de agosto de este mismo año remitía ya el P. Ortiz una *Cirtular* a los religiosos agustinos de las provincias de tagalos y Pampanga, acompañando una copia de la citada "Práctica" o Regla

de Ministerio, mandada hacer por el referido Capítulo provincial, y sugiriendo tuviesen a bien ponerla en ejecución anotando las ventajas e inconvenientes que ofrecía, y que deberían ser tenidas en cuenta para una futura corrección. La *Circular* está expedida tambien en el convento de Tondo; encuéntrase en: *AVall.*, leg. 2.135; ff. 1/2v. Lo mismo volvió a intimar con fecha 24 de septiembre de 1716; pero estaba adjunta copia de la traducción de dicha "Práctica", del latín al castellano: *AVall.*, leg. 2.135, ff. 15/16v. Ante las sugerencias y sentido práctico enseñado por la experiencia diaria, muy pronto fueron necesarias las adiciones a la "Práctica del ministerio". El 31 de enero de 1718, según mandato de la Congregación intermedia celebrada el 30 de octubre de 1717, en Manila, circuló el P. Tomás Ortiz, Provincial, estas "Adiciones", a los religiosos párrocos de su Provincia: *AVall.*, leg. 2.135; ff. 100/101v.

Así estuvieron las cosas hasta el año 1731, fecha de la publicación de la *Práctica del Ministerio*, descrita en esta papeleta. La congregación intermedia de 1729 aprobó la publicación de la *Práctica del Ministerio*, por considerarla completa en todas sus partes y de gran provecho para los párrocos agustinos. [Cfr. *Actas de la Congregación intermedia de 1729*, en: *AProv. de Madrid. Generales de la Orden.* A. 1564-1745, doc. n. 78, f. 3v]. El P. General de la Orden, Fr. Nicolás Antonio Schiaffinati, sancionó con su autoridad esta determinación el 17 de marzo de 1736: "Praxim ministerii jussu Provinciae typis mandatam Manila 1731, intra terminos eiusdem Provinciae ab omnibus observari volumus". [*AGOR.*, Dd. 177, p. 204].

"Dícese -escribe el P. Santiago Vela- no sabemos con qué fundamento, que en el convento de Bigaá se conservaba inédita la que había de ser la última parte de esta obra. No se dan otros detalles sobre el particular". (SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*, VI, Madrid 1922, p. 192). La obra del P. Ortiz así como la del P. Casimiro Díaz, OSA., estuvieron en uso entre los párrocos agustinos de Filipinas prácticamente hasta finalizar el dominio de España en las Islas. Así se desprende de una de las *Determinaciones* del Capítulo provincial de 1893, en la que se ordenaba lo siguiente: "Nombramos y comisionamos al R. P. Ex-Definidor, Fr. Miguel Roscales para que, teniendo en cuenta la práctica del Ministerio

de N. P. Ortiz, y el "Párroco de Indios", por el P. Casimiro Díaz, los trabajos hechos sobre esta materia por el R. P. Lector Jubilado Fr. Francisco Cuadrado y demás datos y documentos referentes al asunto, redacte y componga una nueva práctica del Ministerio para nuestros Religiosos en estas Islas, procurando que se adapte a las actuales circunstancias y que llene todas las necesidades que se notan en la administración de nuestros Ministerios". [*Actas del Capítulo provincial de 1893*. Sin portada; *s.l.s.a.* Manila 1893, en: *AVall.*, leg. 1.973, p. 5]. El trabajo no se llevó a cabo por las circunstancias bélicas que sobrevinieron en Filipinas.

Finalmente, tenemos que advertir que cinco años después de la *Práctica* del P. Ortiz, apareció en Manila otra *Práctica* o *Manual de párrocos*, de mayor extensión que aquella, pero a la que copia o amplía en otros casos de menor importancia. Se titula este libro: Manual/ De Parrocos/ Para Administrar/ Los Santos Sacramentos,/ y exercer otras funciones Eclesiasticas,/ conforme al Ritual Romano./ Mandado Obser/var en este Arzobispado de/ Manila por el Illustrissimo Señor Venerable/ Dean, y Cabildo Governador en/ Sede Vacante./ Y El Que Lo Imprime Lo Dedica/ Al Glorioso Principe de los Apostoles/ San Pedro,/ y aplica la limosna, que por ellos se diere,/ a su Congregacion, nuevamente fundada en/ esta Santa Iglesia. [*bigote.*] Con Las Lizencias Necessarias/ de los Superiores, en Manila en la Imprenta del/ Collegio, y Universidad de S. Thomas de Aquino,/ por Geronimo Correa de Castro, año de 1736./ En 4.º Port. orlada de doble línea; 244 pp.; en la p. 239 comienza la Tabla de materias, que va dividida en setenta y seis párrafos. Impresión muy deficiente. (Cfr. PÉREZ, A., GÜEMES, C., OSA., *Adiciones y continuación*, Manila 1904, p. 104).

Literatura bibliográfica.- Arch. Hist. Hisp. Agust., I (Madrid 1914) p. 161.- BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, LIII (Cleveland 1908) p. 124 [dice de esta obra que "an exceedingly rare book"].- BLANCO, A., OSA., *Biblioteca bibliográfico-agustiniana* (Valladolid 1909) p. 439.- CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *Misioneros agustinos* (Madrid 1954) p. 295.- *Catalogue of Filipiniana materials in the López Memorial Museum* (Manila 1962) n. 3.019.- JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico* (Manila 1901) p. 169.- LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *Monastici augustiniani continuatio,*

III (Vallisoleti 1916) p. 66.- MARÍN Y MORALES, V., OP., *Ensayo de una síntesis,* II (Manila 1901) p. 39.- MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. España* (Madrid 1913) pp. 64/65.- MEDINA, J. T., *La Imprenta en Manila desde sus orígenes hasta 1810* (Santiago de Chile 1896) n. 168.- MIDDLETON, Th., C., OSA., *Some notes on the bibliography of the Philippines* (Philadelphia 1900) p. 13.- MONASTERIO, I., OSA., *Breve reseña histórica de la legislación generalicia de nuestra Provincia,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* III (Madrid 1915) p. 161.- MORAL, B., OSA., *Catálogo de escritores agustinos,* en: *CdeDios.,* XVIII (Valladolid 1889) pp. 40/41.- MARTÍNEZ DE ZÚÑIGA, J., OSA., RETANA, W.E., *o.c.,* tom. II (Madrid 1893) n. 263.- RODRÍGUEZ, I., OSA., *Bibliografía misional agustiniana,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* LI (Madrid 1957) p. 113.- ID., *Aparato bibliográfico,* tom. I (Madrid 1906) n. 194.- ID., en: *Pol. Esp. en Filip.,* a. VII, n. 154 (Madrid 1897) p. 47.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.,* VI (Madrid 1922) pp. 191/192.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum,* I (Münster in Westfalien 1916) p. 404.

Nace el P. Tomás Ortiz, en Dueñas, provincia de Palencia, posiblemente en 1688; profesa en el Colegio-Seminario de PP. Agustinos de Valladolid en 1687; pasa a Filipinas en la Misión de 1690, de la que fue Comisario-Procurador el P. Álvaro de Benavente; concluye su carrera eclesiástica en Manila el 1692; en este mismo año es nombrado Lector de Teología Moral en el convento de S. Pablo [S. Agustín] de Manila; designado Secretario de Provincia en el Capítulo provincial de 1695, renuncia un año después para pasar voluntario a las misiones de China; trabaja en este campo fervorosamente hasta 1713, fecha en que se ve obligado a abandonar las misiones; como Superior de la Misión presta juramento de obediencia al Delegado de la Santa Sede, Mons. Tournón; a su regreso de China es nombrado Prior del convento de Manila; Provincial en el Capítulo de 1716, presta grandes servicios a la Orden y al progreso del cristianismo en Filipinas; Prior del convento de Guadalupe durante varios trienios; Definidor en el trienio 1728/1731; muere en el convento de Manila el 16 de julio de 1742, siendo enterrado en el presbiterio de la iglesia del mismo convento.

Literatura biográfica.- APARICIO, T., OSA., *Breve memoria sobre las misiones agustinianas,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, LI (Madrid 1957) p. 393.- ID., *Memoria del Colegio-Seminario de PP. Agustinos-Filipinos de Valladolid* (Valladolid 1959) pp. 16/17.- *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, III (Madrid 1915) pp. 292; 298; 385; 398; IV (Madrid 1915) p. 130; V (Madrid 1916) pp. 305/307.- ARES, M., OSA., *Las Misiones agustinianas en China,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, LV (Valladolid 1961) pp. 25/37.- BARREIRO, A. J., OSA., *Los misioneros españoles y la filología,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXXVI (El Escorial 1931) p. 327.- BLAIR-ROBERTSON, *o.c.*, XLII (Cleveland 1907) p. 289.- CANO, G., OSA., *Catálogo* (Manila 1864) p. 198.- *Catalogue of Filipiniana materials* (Manila 1962) n. 3.019.- CAVANNA, J. Ma., CM., *Rizal and the Philippines of his days* (Manila 1957) p. 174.- CASTRO, A. Ma. de, MERINO M., OSA., *o.c.* (Madrid 1954) pp. 123; 189; 287; 293/296; 330; 377; 379; 385; 433.- *CdeDios.*, XLI (Madrid 1903) p. 25.- DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas,* tom. II (Valladolid 1890) pp. 812; 842.- *Esp. y Amér.*, a. XXII, tom. LXXXIII (Madrid 1924) pp. 324/325.- HERRERO, G., OSA., *Apostolado misionero de los Ermitaños de San Agustín en los tiempos modernos,* en: *Esp. Mision.*, tom. XI, n. 44 (Madrid 1954) p. 351.- JORDE, E.P., OSA., *o.c.* (Manila 1901) pp. 167/169.- HERNANDO, B., OSA., *Historia del Colegio-Seminario de Valladolid,* I (Valladolid 1912) p. 12; II (Valladolid 1912) pp. 17/22.- LANTERI, J., OSA., *Postrema soecula sex,* III (Romae 1860) pp. 193; 328/329.- *Las Misiones de PP. Agustinos en China,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXVII (El Escorial 1927) pp. 302/303.- LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *o.c.*, III (Vallisoleti 1916) p. 66.- MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. Filipinas* (Madrid 1909) pp. 134; 136; 148/152.- ID., *Apuntes históricos. España* (Madrid 1913) pp. 57/65.- ID., *Historia de las misiones agustinianas en China* (Madrid 1918) pp. 31/37; 47/49; 51/59 [paginación equivocada en el ejemplar que hemos visto en la biblioteca del convento de Cebú].- MONASTERIO, I., OSA., *Gobierno de la Provincia,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXIII (El Escorial 1925) p. 145.- MOZO, A., OSA., *Noticia histórico-natural* (Madrid 1763) pp. 158/161.- *Rev. Agust.*, II (Valladolid 1881) pp. 177/179.- SANTIAGO VELA, G. de,

OSA., *Ensayo de una biblioteca,* VI (Madrid 1922) pp. 179/180.- ID., *De nuestras antiguas misiones de China,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XVII (El Escorial 1922) pp. 219/224.- *Superiores Provinciales,* en: *Rev. Agust.,* II (Valladolid 1881) p. 93.- VEGA, A., OSA., *Alto espíritu de sacrificio de los proto-evangelizadores agustinos en China,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XXXV (El Escorial 1931) p. 173.- ZAMORA, E., OSA., *Las Corporaciones religiosas en Filipinas* (Valladolid 1901) p. 323.

254 TRILLO, Félix, OSA. La reducción de los indios a pueblos, medio de evangelización.

en: *Miss. Hispán.,* III (Madrid 1946) pp. 184/194.

Comienza: "Aquella condición indispensable, que pide el Apóstol . . ."

Termina: "conserve a V. M. los años que todos necesitamos".

St.: *AVall.,* leg. 3.151. Fol. de 6 hs. Copia.

En el sobrescrito: "Consulta al Rey por N. P. [Félix] Trillo, pidiendo la reducción de los Yndios". Al margen y en el reverso de la primera hoja: "El Provincial de S. Agustín Calzado de Filipinas. Pide a V. M. la reducción de los indios a poblado, como cosa la más necesaria a la manutención de su cristiandad. Da los motivos de su humilde súplica, y refiere los de aquellos que se oponen a V. R. V. en repetidas Reales Cédulas expresada". Como postdata ha escrito el P. Trillo lo siguiente: "Remitida esta consulta, me pasó lo siguiente: En una de mis consultas propuse al Gobernador de estas Islas cómo de la suspensión de la reducción a poblado de los indios, entre otros inconvenientes, se seguía el intolerable de perder la fee recibida y dar en mil torpezas y herejías, como lo experimenté en la Provincia de Ilocos en un pueblo de administración de clérigos, el único que absolutamente no estaba reducido de los que hay en las playas. De esta mi consulta dieron traslado al Señor Obispo de aquella Provincia, quien hizo información, por medio de su Vicario, de ser falso lo que yo informé; por lo que, con parecer del Señor Fiscal, me intimaron un ruego y encargo, cual yo no merecía, en que ponderaban mi ligereza en creer y liviandad en informar. Sufrí

este golpe sin esperanzas de defensa, por estarnos prohibido a los Regulares el hacer informaciones sobre causas de fee; pero quiso el Señor que se descubriese mucho más de lo que yo dije, presentándose los herejuelos al mismo Provisor, y protestando defender sus errores y torpezas, cogió por entonces hasta unos ochenta cuyos cabezollas están en Manila; pero lo que ha quedado Dios lo sabe y su M. G. lo remedie: pero de tejas abajo el modo es la reducción".

El informe del P. Trillo no lleva fecha alguna de composición, pero fácilmente podemos deducir que fue escrito a fines de 1731 o principios de 1732. (Cfr. SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca,* VII, El Escorial 1925, p. 697; JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico,* Manila 1901, p. 230; lo mismo opina el P. Manuel Merino, OSA., que es quien publica el escrito del P. Trillo; su cita sobre este particular, en las pp. 185/186).

"Teniendo a la vista el informe del P. Trillo -concluye el P. Merino-, a quien llama "dignísimo Prior Provincial de su Provincia del Santísimo Nombre de Jesús", leído el parecer del Fiscal y por encargo del Capitán General de Filipinas, D. Fernando Valdés y Tamón, compuso el P. Vicente Inglés, Ministro Provincial, de los Franciscanos de Filipinas, un documentadísimo memorial sobre las utilidades de la reducción de los indios, en todo conforme con la representación del P. Trillo, a quien cita y cuyas razones apoya con muy sólidos, certeros y convincentes argumentos. Ocupa ocho folios de letra menuda y en ellos se inserta un parecer del P. Diego Bergaño, OSA., que propugna lo mismo con palabras más duras aún que las que usa el P. Trillo. Como el del Provincial Franciscano. está dirigido al Gobernador de Filipinas. Dichos memorial y parecer se hallan en el Archivo Agustiniano de Valladolid". [*AVall.*, leg. 3.152].

No obstante la buena voluntad de los Superiores Mayores de las Órdenes religiosas de las Islas y los esfuerzos de algunos elementos civiles y eclesiásticos, tales propuestas para reducir los nativos a poblados obtuvieron poco éxito, pues eran muchos los intereses creados bien por parte de los mismos nativos, bien por la de los encomenderos, tocando una gran responsabilidad a los Prelados eclesiásticos y a los religiosos, según dijimos en el n. 243.

Literatura bibliográfica.- GUTIÉRREZ, D., OSA., *Auctorum qui de Augustinianis scripserunt*, en: *Anal. August.*, XXII (Romae 1952) p. 104.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, VII (El Escorial 1925) p. 697.

Nace el P. Félix Trillo en Salas de los Infantes, provincia de Burgos, el año 1689; sus padres D. Félix Trillo y Dña. Alfonsa de Salinas; profesa en el convento de S. Felipe el Real, de Madrid, el 17 de enero de 1705; concluída la carrera eclesiástica, regenta una cátedra en el convento de S. Agustín de Salamanca; se afilía a la Provincia de Agustinos de Filipinas en 1718, arribando en este mismo año a las Islas; administra el pueblo de Pasig, en la provincia de tagalos, y a él se debe la construcción del convento, iglesia y beaterio de la Purísima Concepción, regentado en la actualidad por Agustinas terciarias; Prior de Manila y Provincial en 1731; Definidor y Presidente de Capítulos; durante su mandato de Superior Provincial se dieron los primeros pasos para la construcción del famoso Colegio-Seminario de Valladolid-España; muere en Pasig el 19 de mayo de 1754.

Literatura biográfica.- Arch. Hist. Hisp. Agust., XIX (El Escorial 1923) pp. 313/319; XXIII (El Escorial 1925) p. 27.- ARES, M., OSA., *Las misiones agustinianas en China*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, LV (Valladolid 1961) p. 35.- BERGAÑO, D. de, OSA., *Papeles sobre asuntos filipinos*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XI (Madrid 1919) pp. 9/10.- BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*, XLV (Cleveland 1907) p. 261.- BUCETA, M., BRAVO, F., OSA., *Diccionario geográfico*, tom. I (Madrid 1850) p. 165.- CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *Misioneros agustinos* (Madrid 1954) pp. 112/113; 330.- CAVANNA, J. M., CM., *Rizal and the Philippines of his days* (Manila 1957) p. 173.- COLLANTES, D., OP., *Historia de la Provincia del Santísimo Rosario de Filipinas*, part. IV (Manila 1783) pp. 490/491.- GALENDE, P. G., OSA., *The Augustinians in the Philippines*, en: *Bol. Ecles. de Filipinas*, vol XXXIX, n. 435 (Manila 1965) pp. 45; 67; 69.- HERNANDO, B., OSA., *Historia del Colegio-Seminario de Valladolid*, I (Valladolid 1912) pp. 12; 58.- JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico* (Manila 1901) p. 230.- *Mapa general de las almas que administran los PP. Agustinos en*

estas Islas Filipinas. Formado en el año de 1848 (Manila 1848) p. 13.- MARÍN Y MORALES, V., OP., *Ensayo de una síntesis,* II (Manila 1901) p. 63.- MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. Filipinas* (Madrid 1909) p. 147.- ID., *Apuntes históricos. España* (Madrid 1913) p. 10.- MERINO, M., OSA., *Provincia agustiniana,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* LV (Valladolid 1961) p. 163.- MONASTERIO, I., OSA., *Gobierno de la Provincia,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XXIII (El Escorial 1925) p. 145.- *Rev. Agust.,* I (Valladolid 1881) pp. 12/14.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca,* VII (El Escorial 1925) p. 697.- *Superiores Provinciales,* en: *Rev. Agust.,* II (Valladolid 1881) p. 93.

255 VIVAS, Miguel, OSA. [Exposición a S. M. el Rey, quejándose de los inconvenientes que se seguirían de la aplicación del Decreto de la Congregación de Obispos y Regulares, su fecha 1.º de julio de 1729]. *S.l.s.a.* [Madrid 1733].

Fol. 2 hs.- *St.*: *AVall.,* leg. 3.650. Reimpreso tambien en: MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. España* (Madrid 1913) pp. 7/9.

Comienza: "Muy Poderoso Señor = Fr. Miguel Vivas . . ."

Termina: "de la Real magnanimidad de V. A.". Sin fecha.

St.: *AVall.,* leg. 2.871. Traslado auténtico de 12 hs. ff.s.n.

Expone el P. Vivas los graves inconvenientes que se seguirán de la aplicación del Rescripto mencionado en el n. 250. El lenguaje usado por el entonces Comisario-Procurador de la Provincia de Agustinos de Filipinas es bastante duro y atrevido. Adolece quizás del tono que después copiaron nuestros historiadores, quienes miraban sólo y exclusivamente al bien particular de su Provincia respectiva. Bastaría copiar el último párrafo de la *Instancia*: "Por todo lo cual y lo demás que se puede alegar a favor de dichos Reales privilegios y Cristiandades: A. V. A. pido y suplico que, habiéndome por presentado con dicho traslado, se sirva de informar a S. M. (q.D.g.) sobre la limitación de sus privilegios y Real Patronato y detrimentos que con la existencia de dicho Decreto se ha de seguir a las Misiones y

Cristiandades de estas Islas, a fin todo de que se conserven indemnes las Misiones y Cristiandades referidas, en que recibirá dicha mi Provincia especial favor de la Real magnanimidad de V. A.". (MARTÍNEZ, B., OSA., *o.c.*, Madrid 1913, p. 9). La *Instancia* fue igualmente cursada a la Santa Sede, al General de la Orden y al Presidente y Oidores de la Audiencia de Manila. Más adelante recogeremos las correspondientes contestaciones.

Con la llegada de la Misión conducida por el P. Manuel González de Paz los ánimos y antagonismos volvieron a recrudecerse frente a los Superiores de la Provincia agustina de Castilla. El Definitorio de Manila consideró comprometido seriamente su porvenir. Con fecha 31 de octubre de 1732, un Definitorio capitular nombró al P. Miguel Vivas Definidor de la Provincia para el próximo Capítulo y, en su defecto, al P. Matías Ibarra; asimismo eligió a dichos religiosos, y en el mismo orden, Procuradores-Comisarios en las Cortes de Madrid y Roma. El documento está fechado en Manila, a 31 de octubre de 1732 [*AVall.*, leg. 1.197; 2 hs. ff.; original. leg. 3.168; 2 hs. ff.; original]. Otros documentos sobre esta designación: "Órdenes particulares que el Definitorio pleno de la Provincia da, en nombre de la misma, a los PP. Miguel Vivas y Matías Ibarra, sus Procuradores y Comisarios en las Cortes de Madrid y Roma". [Manila, 2 de noviembre de 1732: *AVall.*, leg 1.267; 4 hs. ff.; copia].- II. "Traslado auténtico de los Poderes generales para los Reinos de España y Curias de Madrid y Roma, otorgados a los arriba citados Padres". [Manila, 2 de noviembre de 1732: *AVall.*, leg. 3.168; 4 hs. ff.s.n.; ejemplar triplicado].- III. Órdenes particulares que el Definitorio pleno de la Provincia da a los Comisarios-Procuradores, PP. Miguel Vivas y Matías Ibarra [Manila, 2 de noviembre de 1732: *AVall.*, leg. 3.168; 4 hs. ff.s.n.; original; existe en el mismo leg. traslado auténtico en doble ejemplar].- IV. Órdenes particulares y privadas que el Definitorio pleno de la Provincia da en reserva a los PP. Miguel Vivas y Matías Ibarra, sus Comisarios-Procuradores en las Cortes de Madrid y Roma [Manila, 1732?: *AVall.*, leg. 3.168; 2 hs. ff.; copia].- V. Traslado auténtico del nombramiento del P. Miguel Vivas y P. Matías Ibarra por Comisarios-Procuradores de la Provincia en Madrid y Roma, hecho en la Congregación intermedia del 31 de octubre de 1732. Contiene asimismo la *Orden* del Provincial, Fr. Félix Trillo, para que

en la primera ocasión se embarquen dichos Padres para México y España; *Comunicación* del P. Miguel Vivas a la Real Audiencia de Manila en la que, después de dar cuenta de su designación para el cargo de Comisario, expone la necesidad que tiene su Provincia de aumentar el número de religiosos en las Islas Filipinas por la gran cantidad de obligaciones que sobre ella pesan; *Testimonio* del General D. Juan Pablo de Orduña y otras personas de Manila de ser cierto cuanto expone el P. Vivas en su *Comunicación; Nuevo Memorial* del P. Vivas y *Contestación* de la Audiencia de Manila [Pasig, 3 de enero de 1733: *AVall.*, leg. 3.196; originales y copias].- VI. Informe del Provincial, Fr. Félix Trillo, sobre las necesidades que padece su Provincia en lo referente a religiosos procedentes de España [Manila, 9 de marzo de 1733: *AVall.*, leg. 450; 2 hs. ff.; copia].- VII. Declaración original, tomada el 1733 en Filipinas bajo juramento, y por mandato expreso del P. Provincial, a varios religiosos acerca de las persuasiones y otros modos de disuadir usados en España con los religiosos que piden para pasar a las misiones de Filipinas, a no ser que se retracten y abandonen sus deseos [Manila, 20 de mayo de 1733: *AVall.*, leg. 341; 5 hs. ff.s.n.; original].- VIII. Traslado auténtico de un *Informe* dirigido a S. M. sobre lo perjudicial que es a las Misiones de Filipinas y al Real Patronato la aplicación del Decreto obtenido por la Provincia de Castilla, su fecha 1.º de junio de 1729, en el que se limitan las facultades y atribuciones de los PP. Comisarios de la Provincia de Agustinos de las Islas [Manila, 30 de junio de 1733: *AVall.*, leg. 2.871; 12 hs. ff. s.n.: traslado auténtico].

Nace el P. Miguel Vivas en Miaillo, obispado de Ciudad Rodrigo, el año de 1681; profesa en el convento de Agustinos de Valladolid [de la Provincia de Castilla] en 1709; pasa a las Islas Filipinas en la Misión de 1712; administra en dichas Islas los pueblos de Tondo, Tanauang, Quingua y Guiguinto; en 1728 es designado Procurador general [Ecónomo general] de la Provincia y luego Secretario de la misma: pasa a España en 1732 como Comisario-Procurador; es el principal promotor de la fundación del Colegio-Seminario que dicha Provincia establece en la ciudad de Valladolid [España]; remite a las Islas varias Misiones; regresa a Filipinas el año de 1750; muere en Manila el 1769.

Literatura biográfica.- APARICIO, T., OSA., *Memoria del Real Colegio-Seminario* (Valladolid 1959) pp. 16/23.- *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XIX (El Escorial 1923) pp. 319/325; XX (El Escorial 1923) pp. 154/167; XXI (El Escorial 1924) pp. 20/28; 152/158.- BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*, XLVIII (Cleveland 1907) p. 30.- CANO, G., OSA., *Catálogo* (Manila 1864) p. 131.- CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *Misioneros agustinos* (Madrid 1954) pp. 82; 109; 161; 195/196; 296; 342.- HERNANDO, B., OSA., *Historia del Colegio-Seminario de Valladolid*, I (Valladolid 1912) pp. VI; 11/20; 23; 34; 37; 42; 66/83; 93/107; 112; 130; 133; 191; 218.- JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico* (Manila 1901) p. 219.- LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *Monastici augustiniani continuatio*, III (Vallisoleti 1916) pp. 58/59.- MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. España* (Madrid 1913) p. 7/10; 12/17; 37/38; 55/57; 65/68; 76; 88; 97; 171.- MORAL, B., OSA., *Catálogo de escritores agustinos*, en: *CdeDios.*, XXVII (Madrid 1892) pp. 444/445.- MONASTERIO, I., OSA., *Gobierno de la Provincia*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXV (El Escorial 1926) p. 38.- *Papeles interesantes*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXIV (El Escorial 1925) pp. 60/69.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*, I (Madrid 1913) pp. 446/447; VIII (El Escorial 1931) p. 347.

256 PORTILLO Y AGUILAR, Sebastián de, OSA. Chronica/ Espiritual/ Augustinian./ Vidas De Santo, Beatos, Y Venerables/ Religiosos y Religiosas del Orden de su Gran/ Padre San Agustin, para todos/ los dias del año./ Escriviolas En Quatro Tomos,/ cada uno a tres meses, año de 1651./ El M. R. P. M. Fr. Sebastian De Portillo Y Aguilar, Hijo/ de la Santa Provincia de Castilla, de la Observancia del Orden de los Ermita-/ ños de San Agustin, Lector que fue de Theologia, y Regente de los Estudios en/ el insigne Convento de Salamanca, Prior electo de dicho Convento, y del ed Burgos, Examinador Synodal de aquel Obispado, Difinidor de dicha/ Provincia, y Chronista de su Religion./ Sacala A Luz/ El M. R. P. M. Fr. Francisco De Aviles, Hijo De Dicha/ Provincia, Ex-Asistente General por las de España, e Indias, tres/ veces Provincial de la de Castilla, y dos Rector del Colegio/ de la Señora Doña Maria de

Aragon./ A La Mayor Honra, Y Gloria De Dios, Y Del/ Gran Padre de tan perfectos Hijos./ Tomo Primero./ De Enero, Febrero, Y Marzo./ Ponense Al Principio Algunas Breves Advertencias/ Historiales del Origen, Antiguedad, y Excelencias de la/ Religion de San Agustin./ Y Al Principio Del Segundo Tomo Las Religiones,/ que militan debajo de Su Sagrada Apostolica Regla./ Con Licencia./ En Madrid: En la Imprenta del Venerable Fray Alonso de Orozco, Sita en/ el Colegio, que fundo, a expensas de la Doña Maria de Aragon/ Año de 1731.

Fol. de 44 hs. s.n. de prels., y 606 pp. de texto.- *St.*: *BVall.*: nn. 30.058/61.

Port. orlada con líneas de adornos tipográficos; a la vuelta va un texto de la Sagrada Escritura; Cens. del P. M. Fr. Pedro Manso, OSA. [Madrid, 21 de septiembre de 1731]; Lic. del Provincial, Fr. Juan Fajardo [Madrid, 12 de noviembre de 1731]; Cens. del P. Juan de Zuazo y Tejada, Mínimo [Madrid, 17 de noviembre de 1731]; Lic del Ordinario [Madrid, 20 de noviembre de 1731]; Cens. del P. Francisco de Echevarría, Premostratense [Madrid, 8 de octubre de 1731]; Lic. del Consejo de las Indias [Madrid, 20 de noviembre de 1731]; Fe de erratas [8 de noviembre de 1731]; Suma de la tasa [20 de noviembre de 1731]; Prólogo al lector; El que saca a luz la obra; Nota; Tabla de las advertencias; Breves advertencias historiales, a dos columnas; Nota; Protesta del autor; Tabla diaria de las fiestas; Tabla alfabética: ff. 1/44.- Texto a dos cols.

Tomo segundo. De abril, mayo y junio.- Madrid 1732.- Port. y v. con un epígrafe latino.- Hs. 2/24, a dos cols., de foliación a parte, con un Catálogo de las Religiones monásticas, clericales y militares, que han seguido, y de las que siguen la Regla de San Agustín, y los años en que se fundaron; al verso de la última h. van la fe de erratas y la suma de la tasa [16/17 de mayo de 1732].- Tabla diaria y tabla alfabética, a dos cols., en 2 hs. s.n.- Texto de 545 pp., a dos cols; en la última página va una nota.

Tomo tercero. De julio, agosto y septiembre.- Madrid 1732.- Port. y v. con un epígrafe latino.- Hs. 2/13 a dos cols., de foliación a parte, con una nota y un Catálogo de los religiosos agustinos que

han ilustrado la Orden en superiores empleos eclesiásticos y políticos.- Al pie de la citada hoja 13 van la fe de erratas y la suma de la tasa [7 y 9 de octubre de 1732]; a la v., otra nota.- Tabla diaria y tabla alfabética, de 2 hs., a dos cols.- Texto de 616 pp., a dos cols.

Tomo cuarto. De octubre, noviembre y diciembre.- Madrid 1732.- Port. y v. con un epígrafe latino.- Hs. 2/24 son de prels., de foliación distinta, y a dos cols.- Catálogo de los religiosos de San Agustín, Cathedráticos de Universidades, y otro Catálogo de los más insignes escritores, sus obras y las de San Agustín.- Fe de erratas y suma de la tasa [14 y 17 de noviembre de 1732].- Nota, tabla diaria y tabla alfabética.- Texto de 463 pp., a dos cols.

Religiosos que pertenecieron a la Provincia de Agustinos de Filipinas, y de los que se hace mención en esta obra: *tomo I*: Fr. Nicolás Melo: pp. 6/10; Fr. Alonso de Alvarado, Provincial: pp. 422/426; Fr. Alonso de San Agustín: pp. 566/567.- *Tomo II*: Fr. Antonio Flores: pp. 227/230; Fr. Hernando de San José: pp. 374/384; Fr. Andrés de Urdaneta: pp. 413/418.- *Tomo III*: Fr. Bartolomé Gutiérrez [incluye a Fr. Vicente de S. Antonio y Fr. Francisco de Jesús, ORSA.]: pp. 431/443; Fr. Martín de Rada: pp. 593/601.- *Tomo IV*: Fr. Pedro de Agurto: pp. 55/59; Fr. Tomás de San Agustín: pp. 191/201.

No han sido muy favorables los dictámenes formulados sobre la obra del P. Portillo, a quien se achaca poco sentido crítico en sus datos y afirmaciones. Escribe el P. Santiago Vela a este propósito: "Suele mirarse con bastante indiferencia la *Crónica* del P. Portillo, y no faltan censores que la critican con dureza, suponiendo en el autor una credulidad exagerada al admitir sin discusión y sin reparo todos los Santos que regalaron a la Orden de San Agustín los falsos cronicones. En primer lugar la obra no está escrita más que con el fin de proporcionar a los religiosos una serie de lecturas edificantes, en las cuales, por la consideración de las virtudes y ejemplos de los Santos, los lectores encontrarán los modelos que debieran imitar para llegar a ser fervorosos y fieles discípulos del Maestro de todos, Jesucristo; y desde este punto de vista, el P. Portillo cumplió con creces su propósito, relatando las virtudes y vidas de los Santos, Beatos y Venerables de la Religión agustiniana". Prosigue

el P. Santiago Vela exponiendo otras razones muy atinadas, concluyendo así su extensa consideración: "Es muy atendible, por lo tanto, la razón de la época en que el autor compuso su obra y, más todavía, la del objeto que se propuso al escribirla, muy ajeno, en verdad, de la discusión fría, serena y desapasionada que exigen las severas leyes de la crítica histórica. Todo lo dicho se refiere, claro es, a los tiempos anteriores a la unión de la Orden, pues con respecto a los posteriores a este suceso trascendental, que dio nuevo ser y vida a la Corporación, el P. Portillo merece tanto crédito como otro cualquiera escritor, y, de hecho, sus trabajos biográficos sobre muchos religiosos celebrados por su santidad, se ven reproducidos en otras obras bien conceptuadas por la crítica". (SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca,* I, Madrid 1913, pp. IX/X).

Literatura bibliográfica.- CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., *Misioneros agustinos* (Madrid 1954) pp. 65/67; 99; 157; 211; 223; 244; 251; 290; 455.- MEDINA, J. T., *Bibliografía española de las Islas Filipinas* (Santiago de Chile 1897) n. 492.- ID., *Historia de la imprenta en los antiguos dominios españoles,* tom. II (Santiago de Chile 1958) p. 539.- QUIJANO, J., OSA., *Memorias para la historia de la Provincia de Castilla,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* LVI (Valladolid 1962) p. 54.- RETANA, W.E., *Aparato bibliográfico,* tom. I (Madrid 1906) p. 360.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.,* I (Madrid 1913) pp. IX/X; VI (Madrid 1922) pp. 389/391.

257 **[Expediente hecho por mandato del Provincial Fr. Félix Trillo, OSA., sobre los impedimentos que las Provincias agustinas de España hacían a sus religiosos para que estos no pasasen a las Misiones que la Orden tenía en las Islas Filipinas.] Manila: 20 de mayo de 1733.**

en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XIX (El Escorial 1923) 313/319.- *Ibid.,* LIII (Valladolid 1959) pp. 30/31 [de la segunda paginación].

Comienza: "El Lector Fr. Félix Trillo de el Orden de San Augustín . . ."

Termina: "que tiene quarenta y dos años cumplidos de edad". Con fecha y varias firmas.

St.: *AVall.,* leg. 341; 5 hs. ff.s.n. Original.

Vista la propaganda que algunos religiosos de las Provincias de España divulgaban para impedir que sus hermanos de hábito se alistasen en las Misiones que pasaban a Filipinas, y una vez alistados, para que desistiesen, mandó el Provincial de la de Filipinas al Definidor Fr. Vicente Ibarra hiciese la más exacta información, examinando a los religiosos que se hallaban ya en Filipinas sobre lo que a ellos les había pasado antes de salir de España, o lo que estos supieren haber acaecido a otros.

El *Interrogatorio* a que debieron responder los interpelados constaba de ocho preguntas: "Primera pregunta, de qué Provincia es hijo?.- Segunda pregunta, en qué Convento era conventual quando se alistó para esta Provincia?.- Tercera pregunta, por qué se alistó para esta Provincia?.- Quarta pregunta, si algún Religioso de su dicha Provincia le persuadió para que no viniese a esta Provincia, y si le amenazaron, o prometieron algo para este fin?.- Quinta pregunta, de qué graduación era dicho sujeto que assí le persuadió, si Prelado o si súbdito?.- Sexta pregunta, si sabe el que hayan persuadido a otros?.- Séptima pregunta, cómo lo sabe?.- Octava pregunta, si le tocan, o pertenecen las generales de la ley, y qué edad tiene?". (*Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XIX, El Escorial 1923, pp. 314/315).

En el *Interrogatorio* depusieron los PP. Remigio Hernández, del convento de Salamanca; Nicolás Rodríguez, del mismo convento; Domingo Horbegoso, del de Soria; Andrés Enríquez, del de Burgos, y Diego Bergaño, tambien de la casa de Salamanca. Todas las respuestas corroboran el ambiente desfavorable que contra la Provincia de Filipinas se había formado entre los religiosos agustinos de España.

Según los declarantes, de muy distinta índole eran los impedimentos que se ponían a los "que llevados de su celo y llamados de Dios quieren alistarse para venir a esta Provincia a más heroico acto de caridad, cooperando en estas Misiones a la conversión de tantas almas y mantenimiento de las ya convertidas con el precioso pan de la doctrina y enseñanza evangélica; el que siendo tantas las que lo piden, hay muy pocos que la repartan; y sabiendo que llega a tanto este mal, que no sólo piensan que hacen grande obsequio a Dios en persuadirles que no vengan, sino que tambien ha llegado a tanto la pasión, que no han faltado quienes hayan castigado a

algunos para apartarles de tan santo destino, y siendo lo más lamentable que semejantes agravios se ejecuten con los que son más a propósito para el apostólico empleo a que vienen; por lo cual no sólo hacen daño de privar a estos naturales de Ministros dignos, sino que por esta causa tal vez vienen algunos menos dignos . . .". (*Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XIX, El Escorial 1923, p. 313; MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. España*, Madrid 1913, p. 10).

258 VIBAU, Egidio, SJ. Testimonio del R. P. Provincial de PP. Jesuitas [Fr. Egidio Vibau], de la Provincia de Filipinas [Agustinos], tomado del ms. original que existe en el archivo de nuestro Colegio de Valladolid. — Manila: 23 de mayo de 1733.

en: *Rev. Agust.*, I (Valladolid 1881) pp. 12/14.- MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. Filipinas* (Madrid 1909) pp. 153/156.

Comienza: "Egidio Vibau, Provincial de la Compañía de Jesús . . ."

Termina: "la suponemos siempre muy observante". Con fecha y firma del Provincial, refrendada por la de su Secretario, Fr. José Vesarano.

St.: *AVall.*, leg. 450; 2 hs. ff. Original.

Entre los testimonios favorables a la Orden de S. Agustín en Filipinas que da el P. Vibau, nos fijamos solamente en el que se refiere al comienzo de las obras del nuevo templo del Santo Niño de Cebú [cfr. n. 252], por mandato del Provincial Fr. Félix Trillo, y al tesón y fervor de los PP. Agustinos en la reducción de los pueblos infieles. Escribe el P. Vibau: "Por lo que toca a los Ministerios de Indios que administran los religiosísimos Padres de S. Agustín, declaramos y decimos que son los más numerosos de todas estas Islas, y que están bien administrados, que juzgamos que ninguna otra Religión les hace ventaja. Y de algunos años a esta parte se han formado algunos pueblos de infieles, reducidos a nuestra Santa Fe por estos Santos Religiosos . . .". (*Rev. Agust.*, I, Valladolid 1881, p. 13).

Por lo que hemos consignado en los nn. 222/236, creemos que el Provincial de los PP. Jesuítas tiene razón en lo que afirma

sobre la obra de los Agustinos en la reducción de infieles. Nos parece, sin embargo, algo exagerado lo que escribe sobre el templo del Santo Niño de Cebú y la devoción a esta Sagrada Imagen: "Es tambien costante y notorio que el Santuario del Santo Niño de Cebú es el más famoso de todas estas Islas, y tiene bellísimas alhajas y preseas, y de todas las Islas concurren gentes y naciones a adorar la sagrada Imagen del Santo Niño y por todo el año se están celebrando solemnísimas funciones de muchas dotaciones, y así es contínuo el concurso y grande la devoción". (*Rev. Agust.*, I, Valladolid 1881, p. 13; en las mismas ideas abunda: DELGADO, J. J., SJ., *Historia sacro-profana*, Manila 1892, p. 59).

Decimos que exagera el P. Vibau en lo referente a las dotaciones hechas al convento e iglesia del Santo Niño. Repasando los *Libros de recibo y gasto, Libros de fundaciones,* etc., de los principales conventos que en estos años tenía la Provincia de Agustinos de Filipinas -Manila, Guadalupe, Candaba, Lubao, Laoag, Ilaguag, Bacolor y Panay- el de Cebú es el más pobre en limosnas y dotaciones, fundaciones de capellanías e imposición de censos. Aprovechando la catalogación debida a la diligencia del P. Alvaro de Benavente sobre tales asuntos, podemos presentar aquí una relación bastante acabada de las mismas por lo que toca al convento de Cebú; advertimos, no obstante, que en la consignación de documentos se trata más de imposición de censos sobre algunas propiedades del convento, que nunca llegaron a cobrarse, que de verdaderos donativos. Citamos sólo las fuentes, con las correspondientes fechas de imposición, y comprenden desde 1565 hasta 1733. I. Manila, 15 de diciembre de 1572: *AVall.*, leg. 2.392; 10 hs. ff.s.n.- II. Manila, 15 de diciembre de 1602: *AVall.*, leg. 84; 10 hs. ff. s. n.- III. Manila, 2 de abril de 1602: *AVall.*, leg. 2.144, f. 104rv.- IV. Cebú, 1.º de septiembre de 1604: *AVall.*, leg. 2.387; 5 hs. ff.s.n.- V. Manila, 1.º de julio de 1605: *AVall.*, leg. 2.144, ff. 101/102v.- VI. Manila, 1.º de julio de 1605: *AVall.*, leg. 2.144, f. 105rv.- VII. Manila, 30 de abril de 1609: *AVall.*, leg. 1.859; f. 102v.- VIII. Manila, 30 de abril de 1609: *AVall.*, leg. 2.144, f. 107rv.- IX. Manila, 24 de mayo de 1612: *AVall.*, leg. 2.144, f. 88rv.- X. Manila, 1613?: *AVall.*, leg. 2.144, f. 95rv.- XI. Manila, 15 de octubre de 1613: *AVall.*, leg. 2.144, f. 93rv.- XII. Manila, 11 de septiembre de 1613: *AVall.*, leg. 95.- XIII. Manila, 20 de septiembre

de 1613: *AVall.*, leg. 2.144, f. 87.- XIV. Manila, 4 de octubre de 1615:*AVall.*, leg. 2.144, f. 99rv.- XV. Manila, 24 de octubre de 1615: *AVall.*, leg. 2.143, ff. 237/238.- XVI. Manila, 18 de julio de 1617: *AVall.*, leg. 2.144, f. 92.- XVII. Manila, 16 de enero de 1617: *AVall.*, leg. 2.144, f. 114rv.- XVIII. Manila, 9 de agosto de 1626: *AVall.*, leg. 2.144, f. 111rv.- XIX. Manila, 8 de enero de 1627: *AVall.*, leg. 2.144, f. 122rv.- XX. Manila, 17 de agosto de 1627: *AVall.*, leg. 2.144, ff. 90/91.- XXI. Manila, 6 de abril de 1629: *AVall.*, leg. 2.144, ff. 109/110.- XXII. Manila, 4 de enero de 1630: *AVall.*, leg. 1.859, f. 96rv.- XXIII. Manila, 12 de abril de 1631: *AVal.*, leg. 2.145, f. 26rv.- XXIV. Manila, 5 de septiembre de 1634: *AVall.*, leg. 2.381; 14 hs. ff. s. n.- XXV. Manila,1.º de enero de 1640: *AVall.*, leg. 238; 190 hs. ff., con algunas en blanco, intercaladas.- XXVI. Manila, 1 de mayo de 1646: *AVall.*, leg. 1.859, f. 95.- XXVII. Manila, 2 de mayo de 1646: *AVall.*, leg. 2.144, f. 146rv.- XXVIII. Manila, 10 de septiembre de 1653: *AVall.* leg., 2.145, f. 52rv.- XXIX. Manila, 10 de septiembre de 1653: *AVall.*, leg. 1.859, f. 106.- XXX. Manila, 26 de octubre de 1656: *AVall.* leg. 2.145, f. 43rv.- XXXI. Manila, 26 de octubre de 1656:*AVall.*, leg. 2.145, f. 99rv.- XXXII. Cebú, 17 de septiembre de 1657: *AVall.*, leg. 2.402; 55 hs. ff.s.n.- XXXIII. Manila, 11 de agosto de 1659: *AVall.*, leg. 2.145, f. 24.- XXXIV. Manila, 20 de diciembre de 1660: *AVall.*, leg. 2.212; 6 hs. ff. s.n.- XXXV. Manila, 20 de diciembre de 1660: *AVall.*, leg. 2.212; 1 h. f.- XXXVI. Manila, 8 de enero de 1660: *AVall.*, leg. 1.859, f. 101.- XXXVII. Manila, 8 de enero de 1660: *AVall.*, leg. 2.145, f. 47.- XXXVIII. Manila, 19 de enero 1666: *AVall.*, leg. 2.391; 18 hs. ff.s.n.- XXXIX. Manila, 10 de mayo de 1669: *AVall.*, leg. 2.145, f. 50.- XL. Manila, 10 de octubre de 1671: *AVall.*, leg. 1.859, f. 103.- XLI. Manila, 10 de octubre de 1671: *AVall.*, leg. 2.145, f. 49.- XLII. Manila, 15 de diciembre de 1672: *AVall.*, leg. 1.859, f. 99.- XLIII. Manila, 15 de diciembre de 1672: *AVall.*, leg. 2.145, f. 42.- XLIV. Manila, 3 de junio de 1673: *AVall.*, leg. 2.145, f. 20rv.- XLV. Manila, 4 de julio de 1675: *AVall.*, leg. 1.859, f. 98v.- XLVI. Manila, 4 de julio de 1675: *AVall.*, leg. 1.859, f. 100.- XLVII. Manila, 4 de julio de 1675: *AVall.*, leg. 2.145, f. 40rv.- XLVIII. Manila, 15 de julio de 1679: *AVall.*, leg. 2.143, ff. 140/141.- XLIX. Manila, 24 de

julio de 1679: *AVall.*, leg. 1.859, f. 100v.- L. Manila, 24 de julio de 1679: *AVall.*, leg. 2.143, f. 139rv.- LI. Manila, 24 de julio de 1679: *AVall.*, leg. 2.145, f. 45rv.- LII. Manila, 4 de agosto de 1681: *AVall.*, leg. 1.859, f. 106v.- LIII. Manila, 4 de agosto de 1681 *AVall.*, leg. 2.145, f. 54.- LIV. Manila, 13 de marzo de 1691: *AVall.*, leg. 2.145, f. 47v.- LV. Manila, 1.º de febrero de 1691: *AVall.*, leg 1.859, f. 97rv.- LVI. Manila, 19 de abril de 1701: *AVall.*, leg. 1.922, ff. 212/214 [de la paginación original].- LVII. Manila, 30 de abril de 1702: *AVall.*, leg. 1.922, ff. 42/50.- LVIII. Tondo, 2 de enero de 1702: *AVall.*, leg. 2.301; 23 hs. ff.s.n.- LIX. Tondo, 1703: *AVall.*, leg. 2.301; 66 hs. ff.s.n.- LX. Manila, 31 de marzo de 1904: *AVall.*, leg. 1.922, ff. 50/70.- LXI. Manila, 1704?: *AVall.*, leg. 1.922, ff. 215/217 [de la paginación original].- LXII. Manila, 31 de marzo de 1705: *AVall.*, leg. 1.922, 70v/85.- LXIII. Manila, 1707?: *AVall.*, leg. 1.922, ff. 218/219 [de la paginación original].- LXIV. Manila, 31 de marzo de 1708: *AVall.*, leg. 1.922 ff. 104/120v.- LXV. Manila, 31 de marzo de 1709: *AVall.*, leg. 1.922, ff. 121/129v.- LXVI. Manila, 11 de septiembre de 1711: *AVall.*, leg. 2.145, f. 55.- LXVII. Manila, 31 de marzo de 1712: *AVall.*, leg. 1.922, ff. 143/152.- LXVIII. Manila, 31 de marzo de 1713: *AVall.*, leg. 1.922, ff. 153/162v.- LXIX. Manila, 31 de marzo de 1714: *AVall.*, leg. 1.922, ff. 163/172v.- LXX. Cebú, 10 de julio de 1715: *AVall.*, leg. 162, 1 h. f.- LXXI. Manila, 31 de mayo de 1715: *AVall.*, leg. 1.922, ff. 173/187.- LXXII. Manila, 31 de marzo de 1716: *AVall.*, leg. 1.922, ff. 188/200v.- LXXIII. Manila, 1.º de mayo de 1716: *AVall.*, leg. 1.922, ff. 17v/18v.- LXXIV. Manila, 30 de abril de 1717: *AVall.*, leg. 1.922, ff. 201/222.- LXXV. Manila, 30 de abril de 1718: *AVall.*, leg. 1.922, ff. 233/238v.- LXXVI. Manila, 30 de abril de 1719: *AVall.*, leg. 1.922, ff. 239/256.- LXXVII. Manila, 11 de julio de 1720: *AVall.*, leg. 2.145, f. 55v.- LXXVIII. Manila, 11 de julio de 1720: *AVall.*, leg. 2.144, f. 125.- LXXIX. Manila, 30 de abril de 1722: *AVall.*, leg. 1.922, ff. 293/305.- LXXX. Manila, 30 de abril de 1723: *AVall.*, leg. 1.922, ff. 306/316v.- LXXXI. Manila, 30 de abril de 1724: *AVall.*, leg. 1.922, ff. 317/327v.- LXXXII. Manila, 20 de abril de 1725: *AVall.*, leg. 1.924, ff. 30/32.- LXXXIII. Manila, 30 de abril de 1725: *AVall.*,

leg. 1.922, ff. 328/340v.- LXXXIV. Manila, 16 de abril de 1728: *AVall.*, leg. 1.924, ff. 41/45v.- LXXXV. Manila 13 de abril de 1731: *AVall.*, leg. 1.924, ff. 49v/52v.

En la exageración del P. Vibau incurrió años más tarde el P. Castro: "Tiene tambien [el convento de Cebú] muchas concesiones del Adelantado Don Miguel López de Legazpi, nuestro gran bienhechor, firmadas de su mano, en que concede las tierras de Talisay y Banilar, muchos solares para fabricar casas: todo lo cual rinde al cabo del año la renta suficiente para mantener ocho frailes en este Convento, fuera de las limosnas que ofrece la devoción de los fieles a la prodigiosa Imagen del Niño Jesús, que no son pocas". (CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *Misioneros agustinos*, Madrid 1954, p. 46). Para las concesiones o mercedes hechas por López de Legazpi al Convento del Santo Niño: RODRÍGUEZ, I., OSA., *Historia de la Provincia agustiniana*, vol. I (Manila 1965) n. 36.

Literatura bibliográfica.- ALONSO TURIENZO, T., OSA., *La Ciudad de Dios. Indices, 1881-1960* (El Escorial 1961) n. 2.533.- DÍEZ-AGUADO, M., OSA., *El verdadero pilar de Filipinas*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XVI (El Escorial 1921) p. 6 [equivocadamente fecha el documento del P. Vibau en 1735; y repite los mismos conceptos en el vol. XVIII, El Escorial 1922, p. 176].- ID., *Los PP. Agustinos en la Exposición vaticana*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXVII (El Escorial 1927) p. 204.- *Papeles interesantes*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XVIII (El Escorial 1922) p. 68.- RODRÍGUEZ, I., OSA., *Bibliografía misional agustiniana*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, LII (Madrid 1958) p. 109.

259 **HERRERA Y LÓPEZ, Jerónimo. [Informe del Ilmo. Señor Don Jerónimo de Herrera y López, Obispo de Nueva Segovia, acerca de la observancia de los religiosos de la Provincia del Santísimo Nombre de Jesús de Filipinas.] Manila: 26 de mayo de 1733.**

en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XVIII (El Escorial 1922) pp. 61/63.

Comienza: "Por quanto los MM. RR. PP. Comisarios . . ."

Termina: "y refrendado de nuestro Secretario". Con fecha y firma.

St.: *AVall.*, leg. 450; 2 hs. ff. Copia.

Insiste el Sr. Obispo de Nueva Segovia en el estado floreciente de la Orden de San Agustín en las Islas Filipinas. Afirma dicho Sr. Obispo haber girado la visita diocesana a todos los pueblos de las provincias de Nueva Segovia, Pampanga e Ilocos, y que ha encontrado a los párrocos y religiosos agustinos aplicados con fervor a su ministerio. Resalta la práctica laudable de los ejercicios espirituales que tales Ministros agustinos cumplían todos los años.

Los ejercicios espirituales anuales habían sido prescritos como obligatorios para la Orden por el General Fr. Adeodato Sumántico. Ordenaba éste en los Decretos generalicios: "II. Quilibet Religiosus semel in anno ex praescripto Superiorum sua habeat per dies octo Exercitia Spiritualia. Praxis vero huiusmodi Exercitiorum, quod scilicet vel in communi, vel privatim fiant, Patris Provincialis in sua Provincia, sive Priorum localium in suis Conventibus arbitrio committitur". [*Acta et Decreta Capituli Generalis Romae an. 1711*, en: *AProv. de Madrid. Generales de la Orden*, A. 1564-1745, doc. n. 63, f. 1v].

La Congregación intermedia, celebrada en Manila el 30 de octubre de 1714, sancionó en la segunda de sus *Determinaciones* este *Decreto generalicio*: "2. Quia vero secundam praefati Generalis Laudabilem Legem super exercitiis Spiritualibus annuatim ab omnibus Religiosis ineundis, Rev. Patri Provinciali seriem [?] servandam commitimus, ita ut omnes Religiosi minime salutiferae huic occupationi desinant, quominus nobis iniunctum Parochialis officii munus non referatur. Si vero aliquis Religiosus ex praescripto R. P. Provincialis praedicta Spiritualia Exercitia in Conventu Manilensi peragere debeat, tunc a praefato Conventu et nomine iuxta suae dignitatis gradum, vel infirmae valetudinis statum subsidium accurate detur". [*Acta et Determinationes Congregationis intermediae Manilae 1714 celebratae*, en: *AProv. de Madrid., ibid.*, doc. n. 68, f. 1]. Puede consultarse tambien: MARTÍNEZ, P., OSA., *Actas que han regido en esta Provincia, y resoluciones de varios Reverendísimos* [Padres Generales], en: *AProv. de Madrid., ibid.*, doc. n. 90, ff. 1v/2; otro testimonio en: *Rev. Agust.*, I (Valladolid 1881) p. 16.

Esta ley fue más tarde sancionada definitivamente por el Capítulo provincial, tenido en Manila en el mes de mayo de 1716. [Cfr.

AVall., leg. 2.135, ff. 56/57v]. A partir de esta fecha, muchos Capítulos provinciales y Congregaciones intermedias insisten de una y otra forma en el mismo asunto. De no cumplir con tal requisito de los ejercicios espirituales en el convento de Manila, el Vicario Provincial de cada provincia tenía obligación de remitir la lista de los religiosos que habían satisfecho la obligación. Ordinariamente se hacían en comunidad los ejercicios espirituales, en dos o más tandas, para no dejar abandonadas las parroquias.

260 CRUZ, Juan de la, OFM. Informe del P. Fr. Juan de la Cruz, Ministro Provincial de la Provincia de San Gregorio Papa O.F.M. acerca de la observancia regular de la Provincia del Smo. Nombre de Jesús de Filipinas de Agustinos calzados. — Pueblo de Sapa: 31 de mayo de 1733.

en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XVIII (El Escorial 1922) pp. 63/65.

Comienza: "Fr. Juan de la Cruz Ministro Provincial . . ."

Termina: "y refrendado de nuestro Secretario". Con fecha y firma del P. Ministro Provincial, refrendada por la de su Secretario, Fr. Francisco de Madrid.

St.: *AVall.*, leg. 450; 2 hs. ff. Copia.

La razón de todas estas *Informaciones* [cfr. nn. 258; 259; 261; 262; 263] está claramente expresada en el *Informe* del Provincial de la Orden de S. Francisco en Filipinas: "Considerando, que la mucha distancia, que ay desde estas yslas a nuestra España, suele dar motivo, a algunos poco afectos, y no bien intencionados, para escribir siniestros informes, mediante los quales los Religiosos de las Provincias de España, que desean pasar a estas Islas . . . se suelen resfriar y retroseder de su santo propósito". (Cfr. *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XVIII, El Escorial 1922, p. 63).

De este mal ambiente contra la vida regular y observancia de la Orden de S. Agustín en las Islas, creado en gran parte por religiosos que vivían descontentos en Filipinas, habla ya extensamente el P. Manuel de la Cruz, OSA., en carta al P. Francisco de Zamora, Provincial, su fecha en México a 9 de marzo de 1703. En dicha *Carta* cuenta el P. de la Cruz los cambalaches que se ha visto

obligado a conjugar para reunir la Misión, las quejas que recibió en España al pasar por los distintos conventos, tiempo y tratos que recibió en Cádiz la Misión en espera de embarque, y de la mala propaganda que desde el alistamiento hasta la hora de la partida se ha divulgado para disuadir a los que pasaban a las Islas. [*AVall.*, leg. 1.400, ff. 177v/178].

El ambiente de los Superiores de los conventos tambien había sido algo descortés y con exposición a toda clase de riesgos: "Habiendo estado en Cádiz -escribe el P. Manuel de la Cruz- ocho días para acomodar caxones de libros y demás Ropa de los que nos quedamos en casas de Amigos pasé a San Lúcar con mis compañeros que fueron dos. Ví al Prior de nuestro Combento, le pedí quatro celdas para tener los restantes Religiosos de la Misión que estaban en Sevilla, y le ofrecí de hospedería cinco Reales. Y como si fuéramos capachos despreció la Proposición, y dixo que a seis Reales y que se acomodarían como pudiesen. Hice instancia, signifiqué los empeños y nada valió en cuia atención Alquilé vna casa y dejando dispuesto lo que era necesario para viuir vna comunidad pasé a Seuilla y preuine todo lo preciso conducente a viuir en dicha Casa de San Lúcar; se me opuso a ello el Reverendo P. M. Fr. Francisco Siluestre que es el que ha muchos años gouierna la Provincia de Andalucía y me proponía admitiría en Regla a los Nouicios con su Maestro sin lleuarme hospedería. Atendí a muchas razones que se me ofrecieron, que excuso expresarlas aquí por no ser necesario, y que para mí las tube por eficaces, y juntamente el que todos mis Religiosos clamaron por no reconocer otro Prelado más que a Mí, aunque los encerrase y les cargara de mandatos como en efecto subcedió...". [*AVall.*, leg. 1.400, f. 178rv].

En una libro existente en el *Archivo de Valladolid*, en que se copian varias cartas, y que lleva por epígrafe "Cartas del P. Juan Otero, Presidente del Hospicio de Sto. Tomás de Villanueva de la ciudad de México [*AVall.*, leg. 1.398], hay bastante misivas en este sentido. Abundan las quejas contra la conducta de los Padres de la Provincia de Andalcía, principalmente. Pero estudiados los pareceres con un poco de imparcialidad, justo sería tambien consignar el lado opuesto de la cuestión. Eran muchas las Misiones que pasaban a Filipinas, largo el tiempo que cada una por término

medio debía permanecer en Cádiz o en Sevilla, elevado el número de los huéspedes e innumerables, por tanto, las molestias que a dichos conventos se ocasionaban con la presencia de los expedicionarios. Nunca, sin embargo, hasta mediados del siglo pasado, pensó la Provincia de Agustinos de Filipinas acomodar una casa en Sevilla o en Cádiz, como habían hecho las Órdenes de Jesuítas, Dominicos y Franciscanos, para evitar las molestias que aquí estamos anotando.

El 19 de abril de 1858 dirigió el Cardenal Arzobispo de Sevilla una Carta al Excmo. Sr. Ministro de Estado con proposiciones halagüeñas para la Provincia de Agustinos de Filipinas. Decía el Sr. Cardinal-Arzobispo: "Exmo. Sr= SS. AA. RR. Los Serenisimos SS. Duques de Montpensier escitados [sic] por sus sentimientos religiosos y por sus vehementes deseos, de que se conserven en el reyno algunos monumentos notables y bastante descuidados en el día, han reparado a sus expensas la Iglesia y convento suprimido de la orden de S. Agustín, titulado de Ntra. Sra. de Regla, volviendo a esta Iglesia la preciosa imagen de la Virgen de este título, y habilitando una buena parte del convento, suficiente para que pueda hospedarse allí un número considerable de Religiosos. Lo mismo han ejecutado SS. AA. en el antiguo convento de la Rávida, notable entre otras circunstancias, porque allí fue acogido "Cristobal Colón" y de allí salió por la mediación de aquel prelado y la protección de al Relna Cathólica D.ª Isabel l.ª para el descubrimiento de América Después de esta buena obra SS. AA. desean su estabilidad y conservación, y como uno de los medios más a propósito para ello han propuesto, que así como S. M. ha tenido a bien disponer que el convento de la Victoria en el puerto de Sta. María sirva para depósito de los misioneros Jesuítas hasta su embarque para las posesiones de Vltramar, se destine el de la Regla para los Agustinos y el de la Rávida para las Franciscanos, que se hallen en el mismo caso. De este modo los PP. Misioneros, mientras se hallen esperando proporción para embarque, podrán ocuparse convenientemente en los ejercicios proprios de su instituto y en completar su instrucción, contribuyendo tambien a la conservación de las dos casas restauradas. El Arzobispo de Sevilla a quien SS. AA. han comunicado su pensamiento lo ha considerado plausible y aceptable, y lo hace presente a V. E. por si abundando en la misma idea, juzga oportuno llamar sobre ello la alta atención de S. M. la Reina (q. D. g.)". [*AHN. de Madrid.*

Ultramar-Filipinas. Grac. y Just., leg. 2.190, exp. n. 9; 1 h. f.; original; doble ejemplar; este segundo dirigido al Sr. Ministro de Gracia y Justicia].

Con fecha 18 de junio de 1858 respondió desde Aranjuez el Ministro de Estado a la anterior misiva: "Los hospicios o apeaderos en lugares inmediatos al puerto de embarque de los misioneros que pasaban a Indias, fueron en otros tiempos, sino una necesidad absoluta, de grande conveniencia al menos. No existiendo entonces los Colegios especiales que posteriormente han ido fundándose, desde el de los Agustinos de Valladolid hasta el de los Franciscanos de Pastrana, erigido muy recientemente por el celo católico de la Reina, y reclutándose a la sazón las misiones de entre los institutos monásticos que abundaban en la Península, útil y cómodo era que los Comisarios de las Misiones tuviesen un lugar cercano al puerto mismo, donde ir reuniendo hasta el momento oportuno a aquellos religiosos reclutados por toda España, no sólo para que viviesen en comunidad y sugetos a la santa obediencia, sino tambien para evitar que desistieran de su intento y compromiso por las sugestiones de sus antiguos compañeros, de sus parientes o de sus amigos; y por tanto ha sido así, que hasta 1854 en que S. M. fundó el Colegio de misioneros Franciscos de Aranjuez, trasladado luego a Pastrana, esta orden era la única que tenía un apeadero o casa hospicio en el Puerto de Sta. María. Pero teniendo hoy su Colegio cada una de las cuatro órdenes de misioneros de Asia, la existencia de los apeaderos u hospicios deja de ser útil para convertirse en dañosa y perjudicial a las misiones mismas. Ellas tendrán que destinar tres o cuatro religiosos, cuando menos, para la residencia constante en esos hospicios, distrayéndolos de su verdadero instituto y de sus votos, cuando ninguna de las órdenes, y más particularmente las de Agustinos calzados y Franciscos, tienen cubierto en Filipinas el número de sus doctrinas y curatos; ellas tendrían que acudir con sus bienes y rentas al sostenimiento de esos mismos religiosos, miembros inútiles a su orden, cuando todas necesitan hacer gastos enormes para sostenerse, habiendo llegado ya el caso de que pidan auxilios al gobierno y cuando los Franciscos son exclusivamente mantenidos por S. M.; y la existencia de esas casas, por último, aumentando el número de los misioneros que podrían residir en la Península desempeñando cargos de su orden, aumentaría tambien el de los aspirantes a abandonar la santa obra

de las misiones, y las intrigas e inmorales o reprobados manejos relativos a este asunto, que la Reina ha querido siempre impedir y ha impedido, por cierto con muy recientes y oportunas determinaciones. A mayor abundamiento, partiendo, como hoy parten, las expediciones de misioneros, reunidos desde su mismo Colegio al puerto del embarque, y contratado éste como ya lo tienen de antemano los Comisarios Procuradores con los navieros o armadores, con la circunstancia de que ha de alojarse a bordo la misión desde el día mismo de la llegada al puerto, lejos de ser convenientes aquellos hospicios, perjudican a la prosperidad de las misiones tanto en sus recursos materiales como en el aprecio de sus tareas civilizadoras y evangélicas; deduciéndose de todas estas consideraciones que la organización de las misiones de Asia, con sus Colegios especiales, con sus grandes gastos y con su reducido personal, no permite en manera alguna que religiosos de cualquiera de las cuatro órdenes vayan a residir a los conventos de la Rávida y de Regla, situados en despoblado y a inconveniente distancia de Cádiz o del Puerto de Sta. María, aun cuando reuniesen mejores condiciones". [*AHN. de Madrid., ibid.*, leg. 2.190, exp. n. 9; 3 hs. ff.; copia].

Esta vez era el Gobierno de S. M. la Reina la que vedaba posibles ocaciones de haber remediado inconvenientes y rencillas entre miembros de la misma Orden con motivo de las Misiones retenidas en Sevilla o Cádiz; pero tambien es cierto que mucho antes de estas intervenciones extrañas a la Orden, algunos Comisarios-Procuradores de la Provincia de Agustinos de Filipinas habían hecho sus proposiciones a este respecto, y el Definitorio de Manila siempre las rechazó como contraproducentes, quizás ignorante de lo justificadas que estaban las reclamaciones de tales Comisarios-Procuradores.

261 [INFORME del Ilmo. Cabildo Gobernador en sede vacante de Manila acerca de la observancia regular de la Provincia del Smo. Nombre de Jesús de Filipinas de Agustinos Calzados.] Manila: 25 de junio de 1733.

en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XVIII (El Escorial 1922) p. 61.
Comienza: "Por Miguel Vivas y Fr. Mathías Ibarra . . ."
Termina: "porque conste a donde convenga". Con fecha y seite firmas.
St.: *AVall.*, leg. 450; 1 h.f. Copia.

Firman el *Informe*: "Mtro. Luis Rico- Dr. Juan de la Fuente Yepes, Arcediano- Mtro. Isidoro de Arébalo- Dr. Ignacio Mariano García- Andrés Coello, Thesorero- Dr. Idelfonso María Joseph de Endaya- Mtro. Miguel de Ezpeleta, Canónigo de Gracia [con las rúbricas correspondientes]".

Este *Informe*, como los que se citan en los nn. 258; 259; 260; 262 y 263, fue extendido a petición de la Provincia de Agustinos de Filipinas, al despachar como Comisarios-Procuradores en las Cortes de Madrid y Roma a los PP. Miguel Vivas y Matías Ibarra. Coincide con aquellos en muchas de sus partes, y todo el *Informe* es una alabanza a la Orden de S. Agustín en las Islas.

262 SÁENZ, Diego, OP. Informe del P. P. Diego Sáenz, O.P., Prior Provincial de la Provincia del Santo Rosario en estas Islas Philippinas acerca de la regular observancia de la Provincia del Smo. Nombre de Jesús de Philippinas de Agustinos calzados. — Manila: 5 de junio de 1733.

en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XVIII (El Escorial 1922) p. 65/66.
Comienza: "Fr. Diego Sáenz del Sagrado Orden de Predicadores . . ."
Termina: "que la verdad lisa y llana". Con firma del Provincial, refrendada por la de su Secretario, Fr. Francisco Gil de Pedrich.
St.: *AVall.*, leg. 450; 1 h.f. Copia.

Coincide con los *Informes* de los nn. 258; 259; 260; 261 y 263.

263 SANTIAGO, Félix de, ORSA. Informe del estado de la Provincia del Smo. Nombre de Jesús de Filipinas, escrito por el P. Félix de Santiago, O.R.S.A. — Manila: 8 de junio de 1733.

en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XVIII (El Escorial 1922) pp. 66/68.
Comienza: "Fr. Félix de St. Tiago Prior Provincial . . ."
Termina: "y puede informar en el assumpto". Con fecha y firma del Provincial, refrendada por la de su Secretario, Fr. José de la Concepción .
St.: *AVall.*, leg. 450; 2 hs. ff. Copia.

Examinando los *Informes* recensionados en los nn. 258/262, salta instintivamente a la vista un hecho innegable: que los Superiores Mayores o entidades informantes conocían de antemano las *Relaciones* que los anteriores habían reportado, o que sustancialmente les eran suministrados datos específicos por la Orden de San Agustín, de Manila. Decimos esto, porque cada *Informe* destaca una característica o faceta de la vida religiosa agustiniana en las Islas. Así, el Provincial de los PP. Agustinos Recoletos insiste en lo referente los estudios de dicha Orden en Manila. Constata el P. Santiago que al presente existen dos cursos en el convento de S. Agustín de Manila, uno de Artes y otro de Teología, siendo Lector de ambos el P. Pedro de Urquizu. [Cfr. *AProv. de Madrid. Generales de la Orden.* A. 1564-1745, doc. n. 89, f. 2; puede consultarse tambien: MORAL, B., OSA., *Catálogo de escritores agustinos*, en: *CdeDios.*, XXIV, Madrid 1891, p. 127; JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico*, Manila 1901, p. 248]. En el Capítulo provincial tenido en Manila el 11 de mayo de 1737 se reforzaron, sin embargo, ciertas prescripciones dadas sobre el estudio de la Teología, principalmente, y no sólo ya para los que estaban estudiando la carrera eclesiástica sino tambien para todos los religiosos que ejercían *in actu* la *cura animarum*. Se decía sobre estos últimos: "Cum scientia Theologiae Moralis sit perutilis, [*ms.* quemado por la tinta] vero simpliciter necessaria ad rite exercendum munus eorum, cumque [*ms.* quemado] curae animarum incumbant, nobis visum est mandare, ut in omnibus Provinciis Indorum disputationes habeantur bis in mense, hoc modo: scilicet R. P. Provincialis in unaquaque Provincia designabit unum vel duos Patres, cuius munus erit singulis quindecim diebus per omnes conventus sibi designatos, tres vel quatuor quaestiones, seu ut vocant casus morales distribuere, quibus respondere in scriptis omnes teneantur, firmantes suas resolutiones rationibus et auctoriatte, quae quidem resolutiones secum deferant ad conventum designatum a R. P. Provinciali, ut ibi legantur magis magisque enucleentur; ii vero qui ob distantiam locorum, sive ex alia causa rationabili non possunt ad locum designatum accedere, teneantur suas recolutiones mittere tempore praefixo, ut ibi pariter legantur, atque si necesse fuerit corrigantur. Heae vero resolutiones a praedicto Patre munus Praesidentis exercente cum omni cura asserventur usque ad visitationem, in qua tradantur vel legan-

tur Reverendo P. Provinciali, et quos deprehenderit minus callentes dictam scientiam moralem, poterit illos ad examen denuo revocare". [*AProv. de Madrid., ibid.*, doc. n. 94, f. 1v]. No mucho después la solución de los casos morales se comenzó a remitir directamente al P. Provincial, y abundan en los *Libros de Gobierno de la Provincia* llamadas al orden, o por no haber satisfecho esta obligación. o por haberlo hecho no en forma acertada y satisfactoria.

Literatura bibliográfica.- DÍEZ-AGUADO, M., OSA., *Los PP. Agustinos en la Exposición vaticana,* en: *Ach. Hist. Hisp. Agust.*, XXVII (El Escorial 1927) p. 199.

264 BERGAÑO, Diego, OSA. [Exposición al Sr. Gobernador General de las Islas Filipinas.] Manila: enero de 1734.

en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XI (Madrid 1919) pp. 59/64.

Comienza: "M. Iltre. Sor= El Lector Fr. Diego Bergaño . . ."

Termina: "de ambas saludes, por muchos años". Con fecha y firma.

St.: *AVall.*, leg. 1.402. Copia.

Ausente el Provincial, Fr. Félix Trillo, por motivos de la visita regular, contestó el P. Bergaño, Definidor y Vicario Provincial, a un *Ruego y Encargo* del Gobernador General de Filipinas, con el que acompañaba un *Memorial* del Obispo de Cebú. En dicho *Memorial* se acusaba al P. Trillo "aver delinquido contra el Real Patronato", por motivo de haber cambiado el párroco agustino que residía en Carcar a Argao, y abandonado la Visita de Tañón. Contra tales extremos protesta el P. Bergaño, probando que ambas afirmaciones carecen de fundamento. En lo referente a la Visita de Tañón dice el P. Bergaño que nuca fue ésta abandonada, sino aproximada a otra, para que de tal modo sus habitantes estuvieren mejor atendidos "y pudiesen morir como cristianos". El traslado verificado en el párroco-ministro de Carcar obedecía a parecidas razones; habiendo escasez de sacerdotes agustinos, y no pudiendo atender a tres pueblos de importancia, como eran Dalaguete, Argao y Carcar. el P. Provincial determinó hacer los cambios en el sentido indicado. Poco después de esta intervención del P. Bergaño celebróse Capítulo

provincial en Manila, el 17 de mayo de 1734. Dicho Capítulo accedió a la petición del Obispo de Cebú, pero manteniendo lo verificado por el P. Félix Trillo. Así párroco-ministro de Argao fue designado el P. Ignacio Ojalde; de Bolhoon, el P. Buenaventura Buitrago, y de Carcar el P. Francisco Aballe. [Cfr. *Actas y Determinaciones del Capítulo provincial de 1734,* en: *AProv. de Madrid. Generales de la Orden.* A. 1564-1745, doc. 89, ff. 2v/3].

Literatura bibliográfica.- ABELLA, P., OSA., *El P. Gregorio de Santiago,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XXII (El Escorial 1924) pp. 17/18.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca,* I (Madrid 1913) p. 371.

Nace el P. Diego de Bergaño en Cervera del Pío Pisuerga, provincia de Palencia, en 1690; en 1710 profesa en el convento agustiniano de Badaya; pasa a Filipinas en la Misión de 1718, siendo ya Lector; administra los pueblos de México, en la Pampanga [1725], y Bacolor, cuatro veces, en los años 1728, 1737, 1740 y 1744; preside el Capítulo provincial de 1728, segun delegación del P. General de la Orden; Prior del convento de Manila y Definidor en el Capítulo de 1731; tres años más tarde es elegido Prior Provincial; terminado su trienio de mandato retírase a Bacolor donde muere el 9 de enero de 1747; es conocidísimo por su *Arte de la Lengva Pampanga,* impresa en Manila el año de 1729, y por su *Bocabulario de Pampango en romance, y diccionario de romance en Pampango,* impreso tambien en Manila en 1732.

Literatura biográfica.- Arch. Hist. Hisp. Agust., XIX (El Escorial 1923) pp. 59/60; 315/318.- BARREIRO, A. J., OSA., *Los misioneros españoles y la filología,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XXXVI (El Escorial 1931) p. 328.- BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898,* XXXVIII (Cleveland 1906) p. 159.- CANO, G., OSA., *Catálogo* (Manila 1864) p. 136.- CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *Misioneros agustinos* (Madrid 1954) pp. 80/81; 290; 300; 330; 379.- *Catalogue of Filipiniana materials in the López Memorial Museum* (Manila 1962) nn. 2.228/2.230.- COLLANTES, D., OP., *Historia de la Provincia de Santísimo Rosario de Filipinas,* part. IV (Manila 1783) pp. 490/491.- GALENDE, P. G., OSA., *The Augustinians in the Philippines,* en: *Bol. Ecles. de Filipinas,* vol. XXXIX, n. 435 (Ma-

nila 1965) pp. 47; 76.- HERNANDO, B., OSA., *Historia del Colegio-Seminario de Valladolid*, I (Valladolid 1912) pp. 12; 68.- JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico* (Manila 1901) p. 231.- LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *Monastici augustiniani continuatio*, III (Vallisoleti 1916) p. 221.- MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. Filipinas* (Madrid 1909) p. 147.- ID., *Apuntes históricos, España* (Madrid 1913) p. 10.- *Mapa general de las almas que administran los PP. Agustinos en estas Islas Filipinas. Formado en el año de 1848* (Manila 1848) p. 37.- MONASTERIO, I., OSA., *Gobierno de la Provincia*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.* XXIII (El Escorial) 1925.- MORAL, B., OSA., *Catálogo de escritores agustinos*, en: *CdeDios.*, XXXIX (Madrid 1896) pp. 215/218.- RENEDO, A., OSA., *Escritores palentinos. Datos bio-bibliográficos*, tom. I (Madrid 1919) pp. 73/74.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, I (Madrid 1913) p. 369.- *Superiores Provinciales*, en: *Rev. Agust.*, II (Valladolid 1881) p. 93.

265 VIVAS, Miguel, IBARRA, Matías, OSA. [Carta-convocatoria y exhortatoria dirigida a los conventos de Agustinos de España, para reclutar misioneros que quisieren pasar a Filipinas.] Convento de San Felipe el Real de Madrid, a 18 de mayo de 1735. *S.l.s.a.* [Madrid 1735.]

1 h. en gran fol.- St.: *AVall.*, leg. 532.

Comienza: "Luego, que dio vista a la India Oriental, y dilatadas Provincias del Japón . . ."

Termina: "de su edad, Órdenes, Estudios, graduación, patria y Obispado". Con fecha "De este Conv.to de s.n Phelippe el R.l de Madrid, y mayo de 1735", y firmas "Fr. Mig.l vivas Commis.o y Vic.o gen.l- Fr. Mathías Ibarra- Commis.o y Vic.o gen.l."

Todo impreso, menos el lugar de expedición, año, mes y día, que van autógrafos, lo que hace pensar que era modelo de otra u otras *Cartas-convocatorias*. Afirmamos esto fundados en lo que se dice en esta *Carta*: "Repítese ahora la Convocatoria, porque el año passado, por la estrechez de tiempo, sólo se recogió poco más que la tercera parte del número de Religiosos, que concedió su Magestad de

Misión . . .". Son originales las firmas de los Comisarios-Procuradores. No hemos logrado ver original o copia de esta *Carta-convocatoria*, la cual quizás nunca se llegó a hacer por tratarse de texto ya conocido.

266 FELIPE V. [Real Cédula concediendo una Misión de religiosos agustinos para Filipinas.] El Pardo: 15 de enero de 1736.

en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XIX (El Escorial 1923) pp. 319/321.
Comienza: "Por quanto Fr. Mathías Ibarra . . ."
Termina: "de mi Consejo de las Indias". Con fecha y firma del Rey, refrendada por la del Secretario Real, D. Juan Ventura de Maturana.
St.: *AVall.*, leg. 1.267; 2 hs. ff. Original.

Accede el Rey a la Petición del segundo Comisario-Procurador de la Orden de S. Agustín en Filipinas, Fr. Matías Ibarra, concediéndole una Misión, integrada por 60 religiosos de coro y 4 Hermanos de obediencia; manda al Presidente y Asesores de la Casa de la Contratación, de Cádiz, hagan ajustar la cuenta de lo que importare el aviamento, vestuario, viático y entretenimiento; ordena asimismo a los Oficiales reales de Cádiz y a los de la Veracruz sufraguen los gastos de conducción desde España a México, y desde aquí a Manila, respectivamente.

Literatura bibliográfica.- HERNANDO, B., OSA., *Historia del Colegio-Seminario de Valladolid*, I (Valladolid 1912) p. 17.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, VI (Aachen 1931) p. 267.

267 VENTURA DE MATURANA, Juan. [Carta del Secretario de S.M., D. Juan Ventura de Maturana, al Presidente y Asesores de la Casa de la Contratación de Sevilla.] Madrid: 16 de enero de 1736.

en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XIX (El Escorial 1923) pp. 322/324.
Comienza: "A instancia de Fr. Mathías Ibarra . . ."
Termina: "se halle enterado de todo". Con fecha y firma. [*Endosado*: "Señores Presidente y Assesores de la casa de la Contratación".]
St.: *AVall.*, leg. 1.267; 2 hs. ff. Copia.

Manda el Secretario de S.M. se haga la nómina de los religiosos que se ambarcaren para Filipinas, y se remita copia autorizada al Consejo Real de las Indias. Sigue a la *Carta* la "Lista de los Religiosos que yo Fr. Miguel Vivas, Procurador General de mi Provincia del Santíssimo Nombre de Jesús de N.P. Sn. Augustín de Philipinas he juntado, y tengo existentes en la Villa de Puerto Real, a quenta de los sesenta y quatro, que me concedió su Megestad que D.s g.e llevar a dicha Provincia por su Real zédula de quince de Henero de este presente año de setecientos y treinta y seis años". La lista lleva firma en Cádiz a 11 de septiembre de 1736.

La Misión de referencia constaba de 26 religiosos: 4 sacerdotes: 19 coristas o estudiantes y 3 Hermanos de obediencia. Al frente de la Misión iba como Superior el P. Manuel Carrillo, Lector en Teología: los restantes sacerdotes eran los PP. Juan Facundo Messeguer, Fr. Ignacio de Jesús y Fr. Vicente de Tortosa. El P. Jorde afirma que esta Misión llegó a las Islas en 1737. Esto es verdad; lo que no es tan cierto es el número 34 de religiosos que él da como componente de dicha Misión. (Cfr. JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico*, Manila 1901, pp. 258/268; puede verse tambien: CANO, G., OSA., *Catálogo*, Manila 1864, pp. 153/158). Que fueron 26 consta por una carta del P. Juan Facundo Messeguer al P. Miguel Vivas, en la que le participa algunos asuntos pertenecientes a la Orden en Filipinas, y la muerte de dos religiosos estudiantes en el mar, cuando venían de Misión. La *Carta* está fechada en Tondo, a 21 de julio de 1738, y existe en: *AVall.*, leg. 450; 1 h. f.; original. Otros documentos que refieren los mismos conceptos: Carta del P. Domingo Horbegoso, Presidente del Hospicio de Santo Tomás de Villanueva, extramuros de la ciudad de México, al P. Miguel Vivas; con el arribo a México de los PP. Jesuítas Calvo y Vergarano ha tenido noticias de la llegada feliz a Manila de la última Misión, teniendo que lamentar la muerte de dos jóvenes, ocurrida en altar mar, desde Acapulco a Manila [México, 6 de marzo de 1738: *AVall.*, leg. 1.349; 1 h. f.]. Otra carta de id. a id. sobre el mismo asunto [México, 30 de junio de 1738: *AVall.*, leg. 1.349, f. 2]. Carta del P. Félix Trillo al P. Miguel Vivas; habla con elogio de la última Misión que arribó a Filipinas; dícele que dos jóvenes estudiantes murieron durante la travesía [Tondo, 23 de julio de 1738: *AVall.*, leg. 450; 2 hs. ff.; original]. Carta del P. Vicente Ibarra,

Provincial, al P. Miguel Vivas; pide de España algunos libros y le reporta varias noticias sobre los religiosos que vinieron en la última Misión [Tondo, 21 de julio de 1738: *AVall.*, leg. 450; 2 hs. ff.; original].

268 **DECRETO de la Congregación de Obispos y Regulares en favor de los Comisarios-Procuradores de la Provincia de Agustinos de Filipinas. — Roma: 9 de marzo de 1736. S.l.s.a. [1736.]**

Fol. 2 hs.- *St.*: *AProv. de Madrid. Bulas, Breves y Decretos.* A. 1549-1750, doc. n. 73.- *Ibid. Gobernadores Generales. Duplicados,* doc. n. 27.- *Ibid.*, doc. n. 28 [2 hs. ff.]; da solamente el *Decreto* de la Congregación. *AVall.*, leg. 3.650; en el leg. 1.267 existen 22 ejemplares del impreso.

Comienza: "Fr. Mathías Ibarra Ordinis Sancti Augustini...

Termina: "ac reportata computorum approbatione". Con fecha "Romae 9 Martii 1736", y firma de "Cardinalis Franciscus Barbirinus", refrendada por "C. Archiepiscopus Calcedonen. Secretarius".

St.: *AProv. de Madrid., ibid.*, doc. n. 77; copia manuscrita legalizada; *AVall.*, leg. 3.650; copia de un hoja fol.

El presente *Decreto* está reimpreso en: HERNANDO, B., OSA., *Historia del Colegio-Seminario de Valladolid,* II (Valladolid 1912) pp. 24/30; MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. España* (Madrid 1913) pp. 24/28, not. 1; *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXIII (El Escorial 1925) pp. 328/333; MATEOS, M., OSA., *El Colegio agustiniano de Valladolid,* en: *Miss Hispán.*, XVII (Madrid 1960) pp. 256/257.

Creemos que del *Decreto* de la referida Congregación se hicieron tres ediciones distintas al mismo tiempo. Nos fundamos para esta afirmación en lo siguiente: el ejemplar existente en el *Archivo de Provincia,* en el apartado de *Bulas y Breves,* lleva los atestados impresos, excepto la firma que sigue al segundo atestado y el correspondiente signo, que van autógrafos. El segundo ejemplar, existente tambien en el citado *Archivo,* pero en el apartado *Gobernadores Generales,* lleva impreso solamente el *primer endosado,* siendo autógrafos el segundo, firma y signo; en el texto coinciden los dos ejem-

plares. El tercer ejemplar, que hay tambien en el apartado *Gobernadores Generales* es evidentemente distinto, pues va sólo el *Decreto* de la Congregación, sin la súplica previa del P. Miguel Vivas, Comisario-Procurador de la Provincia de Agustinos de Filipinas; está impreso en tipos mayores y el atestado [tambien impreso] coincide casi literalmente con los dos de los ejemplares anteriores; lleva la firma y signo autógrafos de Feliciano Coxezes de Velasco. Juzgamos que este último ejemplar fue el remitido a las Provincias agustinas afectadas, pues no es de suponer que el P. Vivas quisiese airear las quejas que él había expuesto a la Congregación romana para recabar dicho *Decreto*. El último ejemplar descrito lleva un endosado autógrafo: "Estos Papeles se entregarán al Procurador General de Philippinas en el Convento de Manila".

Por este *Decreto*, la Congregación de Obispos y Regulares mandaba que a los Comisarios-Procuradores de la Provincia de Agustinos de Filipinas no se les obligase a sacar igual número de religiosos de una Provincia que de otra [cfr. n. 250], sino que este número debería dejarse a libre elección de los citados Comisarios, fuesen muchos o pocos, de una o varias Provincias, sin necesidad de estar obligados aquellos a dar conocimiento a los respectivos PP. Provinciales hasta la hora misma del embarque. La petición había sido formulada por el P. Matías Ibarra, desplazado a este efecto a Roma, como reacción contra el Decreto de 1.º de julio de 1729, que favorecía a los Proviciales de la de Castilla.

Literatura bibliográfica.- Documentos relativos a la Provincia de Filipinas, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, VI (Madrid 1916)) p. 356.- HERNANDO, B., OSA., *o.c.*, I (Valladolid 1912) p. 17.- MARTÍNEZ, B., OSA., *o.c.* (Madrid 1913) p. 11.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, VI (Aachen 1931) p. 267.

269 SCHIAFFINATI, Nicolás A. OSA. [Patente nombrando Presidentes y Vicarios Generales de las Misiones que pasaren a Filipinas a los PP. Miguel Vivas y Matías Ibarra.] Roma: 28 de marzo de 1736. *S.l.s.a.* [1736]

1 h. en gran fol.- *St.*: *AProv. de Madrid. Generales de la Orden.* A. 1564-1745, doc. n. 92.

Comienza: "Fr. Nicolaus Antonius Schiaffinati Neapolitanus . . ."

Termina: "a munerum datore ex animo deprecamur". Con fecha "Datum in Conventu nostro S. P. Augustini de Urbe die 8. Martii 1736", y firma "Fr. Nicolaus Antonius Schiaffinati Generalis, & Commissarius Apostolicus", y refrendada por "Magister Augustinus Giogia a Juvenalibus Ordinis Secretarius".

St.: *AGOR.*, Dd. 177, pp. 222/230. Copia.

Ad calcem lleva este escrito: "Concuerda con su Original, que me entregó el R. P. Comissario, y Difinidor General de la Provincia del Santíssimo nombre de Jesús de Philipinas Fr. Miguel Vivas, que compulsada se la bolví a entregar: en fee de lo qual lo signé, y firmé en este Convento de San Phelipe el Real de Madrid en ocho de Junio de mil setecientos y treinta y seis años [impreso]. En testimonio [signo] de Verdad. Fr. Isidoro Díaz de Anguita, Secretario Appostólico [rúbrica]". Al dorso lleva otro endosado manuscrito: "Carta de N. Rmo. Schiafinati a los Comisarios y Misioneros".

El *Regesto generalicio*, de Roma, da como fecha de la *Patente* el 28 de marzo de 1736, y el impreso por los PP. Vivas e Ibarra el 8 de marzo de este mismo año. Creemos más probable la primera fecha, por razón de los documentos que allí preceden a éste, emanados tambien en favor de la Provincia de Agustinos de Filipinas a petición del P. Matías Ibarra. Lo que ciertamente no consta en el *Regesto* e *impreso* citados es lo afirmado por el P. Hernando: "Conforme a este último decreto, el Rmo. P. General les expidió otro nuevo título de Vicarios Generales en 31 de Marzo de 1736, inviestiéndoles de todas sus facultades, a fín de que pudiesen libremente alistar misioneros para Filipinas de todas y cada una de las Provicias de España indistintamente". (HERNANDO, B., OSA., *Historia del Colegio de Valladolid*, I, Valladolid 1912, p. 17).

La *Patente* del Rmo. P. Schiaffinati está sin duda calcada en el *Decreto* de la Congregación de Obispos y Regulares, recensionado en el número anterior de este volumen; y en dicho documento generalicio se anulan cuantas decisiones se habían promulgado a partir del 1.º de julio de 1729 [cfr. n. 250], obligando a los Comisarios de la Provincia de Filipinas a condiciones que estos creían contrarias a su omnímoda autoridad. Por eso la *Patente* presenta máximo

interés y redime un ambiente de luchas y tensión creadas a raíz del mencionado *Decreto* de 1.º de julio de 1729. Dice el Rmo. Schiaffinati: "Ex hoc itaque tempore ut supradictis nostris fratribus, qui Missionibus nomen dederint, et advenire consenserint nomine nostro praesideatis velud [*sic*] eorum Superiores, & Ordinarii Judices in utroque foro, illique vobis, velut ipsorum legitimis Superioribus, & capitibus subiecti in omnibus existant tam in Conventibus, quam extra, omnique ea potestate illis praesideatis, qua coeteri ordinarii Provinciarum, & locorum Superiores suis subditis praeesse consueverunt, decernimus, & declaramus, cum plena, & ampla facultate praefatos vestros Missionum socios corrigendi, ubi deliquerint, censuris innodandi, eosque ad Confessiones audiendas destinandi, & pro secularium Confessionibus, & ordinibus suscipiendis praesentandi, quosque coram Patri [*sic*] Provinciali Insularum Philippinarum per vos, vel per alium exhibueritis: non enim antea a vestra iurisdictione, supra tradita, absoluti erunt, quam limites dictae Provinciae ingressi fuerint ubi statim Patri Provinciali obedientiam reddere, & parare debebunt. Ex eodem item tempore quoscumque ad sacras Missiones praefatas fratres collegeritis, eos Provinciae Insularum Philippinarum adfiliatos, & agregatos declaramus, vosque valeatis literas de ipsorum adfiliatione proprio nomine, & sigilo consignare, & quibus oportuerit, notificare. Si vero contingat eos, postquam inter Missionarios, & dictae Provinciae filios adscripti fuerint, minus ad hunc trasitum vel in moribus, vel in aliis conditionibus idoneos a vobis reperiri, & judicare, aut infirmitate, vel alio impedimento retardentur, quin profectionem ad memoratam Provinciam prosequi valeant, eos vobis liceat ad proprias ipsorum Provincias unde assumpti fuerunt remittere, adfiliationem revocare, & illos ad revertendum in Provincias prioris adfiliationis juris omnibus remediis compellere, & obligare: qui cum a vobis dimissi fuerint, & literis testimonialibus vestro nomine consignatis ad Provinciam reditum fecerint, ad quam pertinebant, ad ipsas easdem Provincias, et loca deinceps iterum pertinere declaramus". En los nn. 277 y 283 veremos la resistencia de los Provinciales de la de Castilla a obedecer esta *Patente* del P. General de la Orden y, sobre todo, el *Decreto* de la Congregación de Obispos y Regulares sobre el mismo asunto [cfr. n. 268].

270 [DECRETO de la Congregación de Obispos y Regulares en favor de los Lectores Jubilados de la Provincia de Agustinos de Filipinas.] Roma: 4 de mayo de 1736. — *Al final:* Romae, Typis Rev. Cam. Apost. 1736.

El documento de esta papeleta lleva los siguientes endosados. *Endosado primero*: "Concuerda este traslado con su original, de donde le saqué, y para este efecto exhibió ante mí el M. R. P. Comissario Fr. Miguel Vivas, Religioso del Orden de N. P. S. Agustín, a quien se le bolví a entregar, de que doy fee; y para que conste donde convenga, yo Feliciano Coxeces de Velasco, Notario Apostólico, y Escrivano de su Magestad, que resido en su Corte, y Provincia, lo signé, y firmé en la Villa de Madrid a diez y ocho días del mes de Mayo, año de mil setecientos y treinta y siete". *Endosado segundo*: "Y asimismo doy fee, que el referido Decreto está pasado por el rreal consejo de las Indias, como consta de Zertificación que tambien me fue exivida, dada, y firmada por d.ⁿ Pedro de la Vega ofizial Maior de la secretaría de dicho consejo, su fecha de quinze de Julio de mil setezientos y treinta y seis [con firma y signo]". Luego lleva una tercera atestación del Notario eclesiástico, Generoso Ginetto, sobre la fidelidad del documento, que le había sido presentado por el P. Diego de Salinas, Asistente General de la Orden de San Agustín.

A propuesta del P. Matías Ibarra, OSA., segundo Comisario-Procurador, manda la Sagrada Congragación se ponga en práctica el Breve de S. S. Inocencio XI "Nuper pro parte", del 22 de enero de 1689 [cfr. n. 214], sobre el número, título y privilegios de los Lectores Jubilados de dicha Provincia. Lo mismo había ya decretado el General de la Orden, Fr. Nicolás Antonio Schiaffinati, en las leyes dadas para el mejor gobierno de la Provincia, fechadas en Roma el 17 de marzo de 1736: "4. Et ne defectu proemii Religiosos in exercitio, et Literarum cultura torpescant, sed potius ejus intuitu avidius excitentur, volumus, ut Lectores, qui per octo continuos annos Philosophiam, et Theologiam cum fructu, et laude perlegerint, et aliunde unius linguae in vernaculis Indorum illius Regionis habuerint, valeant ad Magisterium promoveri, juxta

Breve SS. Papae Innocentii XI incipiens: Alias pro parte, sub die 22 Januarii 1689". [AGOR., Dd. 177, p. 186].

Literatura bibliográfica. Documentos relativos a la Provincia de Filipinas, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* VI (Madrid 1916) p. 356.

271 FELIPE V. [Real Cédula dirigida al Provincial de la Provincia de Castilla, de la Orden de San Agustín.] Buen Retiro: 17 de diciembre de 1736.

en: MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. España* (Madrid 1913) p. 15/17.

Comienza: "El Rey= Venerable y devoto Padre Provincial . . ."

Termina: "me dareis cuenta para hallarme enterado". Con fecha y firma del Rey, refrendada por la del Secretario Real. D. Juan Ventura de Maturana.

St.: *AVall.*, leg. 1.405. Copia simple.

Ordena el Rey al Provincial de la de Castilla observe y haga observar en su Provincia el Decreto de la Congregación de Obispos y Regulares, su fecha en Roma a 9 de marzo de 1736 [cfr. n. 268]. Tratando de este asunto escribe ya satisfactoriamente el P. Martínez: "No siempre se llegaba a conciliaciones satisfactorias, y se hacía imprescindible acudir al mismo Rey y a su Consejo para solucionar dudas o decidir controversias. Éste era el único apoyo de los Procuradores de Filipinas para cumplir sus compromisus. Las exigencias de otros obligábanles a echar mano de estos recursos. No se les censure sin estudiar antes el medio ambiente en que vivían, la penuria de recursos que les rodeaba, el abandono en que mil veces se les había dejado y el sin número de dificultades que encontraban en el cumplimiento de su delicadísima cuestión". (MARTÍNEZ, B., OSA., o.c., Madrid 1913, p. 14).

Literatura bibliográfica.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum,* VI (Aachen 1931) p. 268.

272 FELIPE V. [Real Cédula al Provincial de la Provincia de Castilla, del Orden de San Agustín.] El Pardo: 27 de febrero de 1737.

en: MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. España* (Madrid 1913) pp. 17/18.

Comienza: "El Rey= Venerable y devoto Padre Provincial . . ."

Termina: "me deis cuenta". Con fecha y firma del Rey.

St.: *AVall.*, leg. 1.405. Copia simple.

Encarga S.M. al Provincial de la de Castilla presente en el Consejo de Indias el *Decreto* original y las copias o trasumptos del mismo que hubiere, dado el 1º de julio de 1729 por la Congregación de Obispos y Regulares [cfr. n. 250]. Manda, asimismo, que en manera alguna se haga uso de él contra el progreso de las Misiones agustinianas de China y Filipinas.

Literatura bibliográfica.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, VI (Aachen 1931) p. 268.

273 SALINAS, Diego, OSA. [Carta al P. Maestro ex-Provincial, Fr. Juan Álvarez, significándole que se debe recibir en los conventos de la dicha Provincia de Castilla a los PP. Comisarios-Procuradores de la de Filipinas.] Roma: 4 de marzo de 1737.

en: HERNANDO, B., *Historia del Colegio-Seminario de Valladolid.* II (Valladolid 1912) pp. 30/31.

Comienza: "Muy Sr. mío, mi amigo y dueño . . .".

Termina: "que pueda y le deseo". Con fecha y firma.

No hemos logrado encontrar el original o copia de esta *Carta*. El P. Juan Álvarez acababa de ejercer el cargo de Provincial de la de Castilla, y a él acude el P. Asistente General rogándole influya en el ánimo del P. Provincial in actu para que retire la Circular mandada a los conventos de su jurisdicción, por la que prohibía "sub praecepto formali obedientiae" a los Priores la admisión de los PP. Comissarios-Procuradores de la Provincia de Filipinas en los conventos de su jurisdicción. La norma impuesta, es cierto, estaba poco conforme con lo mandado en las Constituciones de la Orden sobre

la obligación de hospitalidad sin distingos en favor de cualquier miembro de la Corporación, pero tampoco lo es menos, que los privilegios obtenidos del P. General ponían a los citados Comisarios en condiciones muy superiores a la de cualquier huésped, aunque estuviese revestido de autoridad.

274 **FELIPE V. [Real Cédula concediendo Mision a los PP. Miguel Vivas y Matías Ibarra.] El Pardo: 8 de abril de 1737.**

en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XX (El Escorial 1923) pp. 154/156.

Comienza: "El Rey= Por quanto Fr. Miguel Vivas . . ."

Termina: "por ser así mi voluntad". Con fecha y firma del Rey, refrendada por la de D. Miguel de Villanueva.

St.: *AVall.*, leg. 450; 2 hs. ff. Original.

Por Real Cédula de 15 de enero de 1736 [cfr. n. 266] S. M. había concedido al P. Vivas una Misión de 60 religiosos de coro y 4 Hermanos de obediencia de los cuales solamente pudieron embarcar 26. A petición del P. Vivas, el Rey concede ahora licencia de embarque a los restantes religiosos, hasta completar el número 64; manda, asimismo, se les dé lo acostumbrado para gastos de aviamento, matalotaje, etc., etc.

Noticias sobre la Misión concedida por S.M. en: JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico* (Manila 1931) pp. 258/168; CANO, G., OSA., *Catálogo* (Manila 1864) pp. 153/158. Otros documentos inéditos, en que se reportan noticias interesantísimas sobre la Misión. I. Dos cartas del P. Domingo Horbegoso, Presidente del Hospicio de Sto. Tomás de Villanueva, de México, al P. Miguel Vivas. Le da razón de la conducta y cualidades que ha observado en los miembros de la Misión que ha llegado a Nueva España, y del comportamiento extraño del Provincial de la de México para con él: ruega le envíe una Real Cédula que había ya pedido antes, y que se solicite un Decreto del Rmo. P. General de la Orden, con que se eviten tales abusos; acompaña relación de todo lo sucedido a la Misión desde Cádiz hasta Nueva España; incluye copia de la Real Cédula que concede tenga la Provincia un Hospicio en la ciudad de México [México, 15 de octubre de 1738: *AVall.*, leg. 1.349, ff.

3/8; originales].- II. Carta de id. a id.; acompaña una lista de las Reales Cédulas y demás papeles existentes en el Archivo del Hospicio, y que había pedido el citado P. Vivas; noticias complementarias sobre la Misión [México, 23 de octubre de 1738: *AVall.*, leg. 1.349; f. 9rv; original].- III. Carta del P. Domingo Horbegoso al segundo Comisario-Procurador, Fr. Matías Ibarra. Repite muchas de las noticias referidas al P. Vivas en las cartas citadas, y le da cuenta del estado de la Misión, ocupaciones que tiene, conducta [México, 6 de marzo de 1739: *AVall.*, leg. 1.349, ff. 10/11].- IV. Cuenta que presenta al Definitorio Fr. Domingo Horbegoso. Comprende: 1.º gastos del Hospicio de Sto. Tomás de Villanueva, desde el 1.º de marzo de 1738 hasta el 28 de febrero de 1739; 2.º gastos hechos para vestir la Missión, exceptuando la manutención, matalotajes, en el mismo período de tiempo; 3.º gastos extraordinarios de la Provincia en México [México, 16 de marzo de 1739: *AVall.*, leg. 1.326, ff. 205/216].- V. Carta del P. Domingo Horbegoso al P. Miguel Vivas; entre otras cosas le dice cómo va la Misión y cuál es su conducta en el Hospicio [México, 21 de marzo de 1739: *AVall.*, leg. 1.349, ff. 11/12].- VI. Carta de id. al P. Matías Ibarra. Cuenta cómo naufragó en Acapulco un navío, pudiendo salvar los efectos que traía de parte del Definitorio de Manila; repite casi las mismas noticias que sobre la Misión le daba al P. Vivas el 21 de marzo del presente año [México, 24 de marzo de 1739: *AVall.*, leg. 1.349, f. 14rv].- VII. Carta de id. al P. Miguel Vivas, en la que da cuenta cómo en el patache "Nuestra Señora del Pilar" se embarcaron para Filipinas los PP. de la Misión, menos tres; uno de estos, el P. Gilaberti, quedó gravemente enfermo en el puerto; los PP. Domínguez y Molina huyeron y querían afiliarse a la Provincia de México, en la cual era Definidor el P. Descals, que tambien se había fugado en la Misión del P. Paz [cfr. n. 255]; todo lo cual intentaba impedir [el P. Horbegoso], haciendo salir de la Provincia al P. Descals, fundado en una Real Cédula que prohibía a los misioneros tales deserciones y afiliaciones [México, 8 de mayo de 1739: *AVall.*, leg. 1.349, f. 17rv].- VIII. Carta de id. al P. Matías Ibarra. Después de contestar por orden riguroso a cuatro cartas del P. Ibarra, refiere los intentos del algunos religiosos de México, destinados a Filipinas, de reincorporarse a la Provincia de este último nombre; el P. Molina había venido al Hospicio de Santo Tomás,

de México, fingiendo tener licencia para volver a su Provincia de origen [México, 28 de junio de 1739: *AVall.*, leg. 1.349, ff. 22/24].- IX. Carta de D. Francisco de Arriola al P. Matías Ibarra; le da noticias sobre la Misión, diciéndole que en marzo último salió ésta para Filipinas [México, 16 de julio de 1739: *AVall.*, leg. 1.349, f. 25].- X. Carta del P. Domingo Horbegoso al P. Matías Ibarra, contestando a una de éste; entre otras cosas le dice por qué algunos miembros de la última Misión no quieren pasar a Filipinas; revueltas del P. Gilaberti para obtener el Lectorado y contactos que mantiene con el P. Maestro Monroy [México, 25 de agosto de 1739: *AVall.*, leg. 1.349, ff. 27/28].- XI. "Gasto de la manutención y matalotaje invertido por el P. Domingo de Horbegoso, Presidente del Hospicio de Santo Tomás de Villanueva, extramuros de la ciudad de México, para la Misión de 36 Religiosos que en 1739 pasó a Filipinas". [México, 1.º de abril de 1740: *AVall.*, leg. 1.326, ff. 199v/204v].- XII. "Testimonio certificado del Contador Mayor de la Contaduría de la Casa de la Contratación, en que se expresa lo librado allí de cuenta del Rey para la Misión de 64 Religiosos, que se embarcaron para Filipinas los años 1736 y 1737, con lista de los Religiosos embarcados". [Cádiz, 7 de agosto de 1741: *AVall.*, leg. 1.267, ff. 19v/24v].

Literatura bibliográfica.- HERNANDO, B., OSA., *Historia del Colegio-Seminario de Valladolid,* I (Valladolid 1912) p. 17.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum,* VI (Aachen 1931) p. 268.

275 **[DUDA propuesta por el P. Matías Ibarra, segundo Comisario-Procurador de la Provincia de Agustinos de Filipinas, y solución dada por el P. Nicolás Antonio Schiaffinati, General de la Orden.]** Roma: 29 de abril de 1737.

en: HERNANDO, B., OSA., *Historia del Colegio-Seminario de Valladolid,* II (Valladolid 1912) p. 44.

Comienza: "Pr. Fr. Mathias Ibarra . . ."

Termina: "et commissa sibi negotia permisserint". Con fecha "Datum Romae die 29 Aprilis 1737", y firma "Fr. Nicolaus Schiaffinati Glis. et comms. Aplus.".

St.: *AGOR.*, Dd. 178, pp. 248/249. Copia.

Presenta el P. Ibarra la duda sobre la conducta a seguir por los Comisarios de la Provincia de Filipinas en los conventos de las Provincias agustinianas de España, y si estaban obligados aquellos a la asistencia de determinados actos de la Comunidad. El P. General responde favorablemente a los privilegios omnímodos de los Comisarios que son o fueren en el futuro.

Literatura bibliográfica.- MONASTERIO, I., OSA., *Breve reseña histórica, en: Acch. Hist. Hisp. August.,* I (Madrid 1914) pp. 236/237.

276 VIVAS, Miguel, IBARRA, Matías, OSA. [Convocatoria para reunir Misión destinada a las Islas Filipinas.] Madrid: 18 de mayo de 1737.

en: HERNANDO, B., OSA., *Historia del Colegio-Seminario de Valladolid,* II (Valladolid 1912) pp. 48/52.

Comienza: "Luego, que dio vista a la India Oriental..."

Termina: "Órdenes, Estudios, Graduación, patria y Obispado". Con fecha "De este convento de San Felipe el Real de Madrid y Mayo 18 de 1737", y firmas "Fr. Miguel Vivas, Comisario y Vicario y General. Fr. Matías Ibarra, Comisario y Vicario General."

St.: *AVall.*, leg. 465; 3 hs. ff. Original.

Es una repetición literal de la *Carta-convocatoria* del 18 de mayo de 1735 [cfr. n. 265]. No hemos visto el impreso, pero estamos casi ciertos de que fue el mismo modelo de aquella *Carta-convocatoria* con la correspondiente variación de la fecha, añadiendo tambien las firmas autógrafas de los dos Comisarios.

Literatura bibliográfica.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum,* VI (Aachen 1931) p. 296.

277 FELIPE V. [Real Cédula dirigida al Provincial de la Provincia de Castilla, de la Orden de San Agustín.] Buen Retiro: 23 de junio de 1737.

en: MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. España* (Madrid 1913) pp. 18/19.

Comienza: "El Rey= Venerable y devoto Padre Provincial..."

Termina: "de la referida Provincia de Castilla". Con fecha y firma del Rey, refrendada por la de su Secretario, Simón Mozo de la Torre.

St.: *AVall.*: leg. 1.345; 2 hs. ff. Copia.

Vuelve a ordenar S. M. al Provincial de la de Castilla [cfr. n. 272] que en el plazo de un mes, y sin más dilación, presente en el Real Consejo de las Indias el enunciado *Decreto* de la Congregación de Obispos y Regulares, fechado el 1.º de julio, con las copias que de él se hubieren sacado y circulado a los conventos de su obediencia.

Literatura bibliográfica.- STRET, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, VI (Aachen 1931) p. 268.

278 **IBARRA, Vicente, OSA. [Carta del Provincial, Fr. Vicente Ibarra, al Gobernador General de Filipinas.] Tondo: 24 de junio de 1737.**

en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XX (El Escorial 1923) pp. 161/164.

Comienza: "M. Iltre. Señor= El Provincial . . ."

Termina: "Rey y Señor natural". Con fecha y sin firma.

St.: *AVall.*, leg. 450. Copia simple.

Contesta el P. Ibarra a la carta del Gobernador, fechada en Manila el 28 de mayo [no septiembre como ha trascrito el editor de *Archivo Agustiniano*], informándole del número de misiones vivas, que actualmente regenta la Orden de San Agustín en las Islas. Según la *Carta* del P. Ibarra estas misiones eran seis: dos en la provincia de Ilocos, una que está en la serranía de dicha provincia o Cagayán, llamada de los Adanes, y la de los Tinguianes, cuyo celosísimo apóstol fue el P. José de Herice; la de los Tinguianes había sido establecida en 1720. La tercera, en la provincia de Otón, fundada el 1728; fue su primer misionero el P. Félix de Zúñiga, habiendo sido asesinado por los naturales. Las tres últimas misiones se encuentran en los montes de la Pampanga; se llaman de los Italones, Aetas e Igorrotes e Isinais. De estas tres da brevísima información, remitiendose para más detalles al *Expediente* que fue entregado al Gobierno General de las Islas por el Oidor de la Audiencia D. José Pavón [cfr. n. 223]. Sobre las misiones de los Adanes y Tinguianes

insistiremos en el volumen tercero de esta obra. La *Carta* no lleva firma, pero consta del contenido de la misma que es del Provincial, que en esta fecha era el P. Vicente Ibarra.

Literatura bibliográfica.- MOZO, A., OSA., *Noticia histórico-natural* (Madrid 1763) pp. 73/74.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca,* III (Madrid 1917) p. 668.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum,* VI (Aachen 1931) p. 269.

Nace el P. Vicente Ibarra en Durango, provincia de Vizcaya; profesa en el convento de Badaya el 9 de octubre de 1709; pasa a Filipinas en la Misión de 1712; hasta 1720 administra varios pueblos de la Pampanga; Prior vocal, Definidor, y en 1737 Prior Provincial; al terminar su Provincialato es designado Prior del convento de Guadalupe; muere en Manila en 1760.

Literatura biográfica.- *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XIX (El Escorial 1923) pp. 61/62; 313/319; XX (El Escorial 1923) p. 164.- BLAIR-ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898,* XLVIII (Cleveland 1907) pp. 76; 95; 118.- CANO, G., OSA., *Catálogo* (Manila 1864) p. 132.- CASTRO, A. Ma. de, MERINO, M., OSA., *Misioneros agustinos* (Madrid 1954) pp. 112; 296; 299/301; 331; 377; 380.- *Esp. y Amér.,* a. XXIII, tom. LXXXVIII (Madrid 1925) p. 39.- COLLANTES, D., OP., *Historia de la Provincia del Santísimo Rosario de Filipinas,* part. IV (Manila 1783) pp. 490/491.- DÍAZ, C., OSA., *Conquistas de las Islas Filipinas,* tom. II (Valladolid 1898) p. 810.- DÍEZ-AGUADO, M., OSA., *El verdadero pilar de Filipinas,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XIX (El Escorial 1923) pp. 61/62.- HERNANDO, B., OSA., *Historia del Colegio-Seminario de Valladolid,* I (Valladolid 1912) pp. 12/14; 23; 95.- JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico* (Manila 1901) p. 132.- MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. España* (Madrid 1913) pp. 10; 58; 65/66.- MONASTERIO, I., OSA., *Gobierno de la Provincia,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XXIII (El Escorial 1925) p. 145.- MORAL, B., OSA., *Catálogo de escritores agustinos,* en: *CdeDios.,* LXV (Madrid 1904) p. 223.- *Papeles interesantes,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XXIII (El Escorial 1925) pp. 328/335.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.,* III (Madrid 1917) p. 667.- *Superiores Provinciales,* en: *Rev. Agust.,* II (Valladolid 1881) p. 93.

279 FELIPE V. [Real Cédula al Provincial de Agustinos de la Provincia de Castilla.] San Ildefonso: 3 de agosto de 1737.

en: MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. España* (Madrid 1913) pp. 19/20.

Comienza: "El Rey= Venerable y devoto Padre Provincial . . ."

Termina: "y exacto cumplimiento". Con fecha y firma del Rey, refrendada por la de su Secretario, D. Simón Mozo de la Torre.

St.: *AVall.*, leg. 1.405. Copia simple.

Avisa S.M. al referido P. Provincial que ha recibido su carta [3 de julio de 1737] y el original del *Decreto* de la Congregación de Obispos y Regulares, su fecha el 1.º de julio de 1729 [cfr. n. 250]; le ordena, sin embargo, no deje de remitir al Consejo de las Indias los traslados o ejemplares que de tal Decreto se hubieren hecho y divulgado entre los religiosos y conventos de su jurisdicción.

Literatura bibliográfica.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, VI (Aachen 1931) p. 268.

280 VIVAS, Miguel, OSA. Exposición a Su Majestad. — *S.l.s.a.* [Madrid 1737].

Fol. 3 hs.- *St.*: *AVall.*, leg. 3.345.

Comienza: "Fr. Miguel Vivas . . ."

Termina: "*de la magnanimidad de V. Mag.d* "*Sin fecha.*

*St.*s *AVall.*, leg. 1.409. Copia.

En la *Exposición* hace notar el P. Vivas los inconvenientes que se estaban siguiendo con el envío de Misión a las Islas cada seis años. Suplica que la Real Cédula que dispone esto sea revocadá, y que en lo sucesivo este Misiones se hagan cada tres años. Según el P. Santiago Vela fue impresa la *Exposición* con posterioridad al año 1737, año este que se cita en dicho documento. (Cfr. SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*, VIII, El Escorial 1931, p. 347). El año que se cita no es de 1737, sino el de 1736. Dice el P. Vivas en la p. 3: "Por cuyo motivo

habiendo concedido V. Mag. últimamente, el año pasado 1736 . . .". Por tanto, creemos nosotros que la *Exposición* está impresa el 1737.

Literatura bibliográfica.- BLANCO, A., OSA., *Biblioteca bibliográfico-agustiniana* (Valladolid 1909) p. 617.- JORDE, E. P., OSA., *Catálogo bibliográfico* (Manila 1901) p. 220.- LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *Monastici augustiniani continuatio*, III (Valladolid 1916) pp. 59/60.- MEDINA, J. T., *Bibliografía española de las Islas Filipinas* (Santiago de Chile 1897) n. 638.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.*, VIII (El Escorial 1931) p. 347.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, VI (Aachen 1931) p. 269.

281 VIVAS, Miguel, OSA. [Exposición a S.M. pidiendo que los doce religiosos que debe criar el Colegio de Agustinos de Alcalá de Henares para pasar como misioneros a Indias se destinen a Filipinas.] *S.l.s.a.* [Madrid 1737].

Fol. 36 pp. Texto apostillado.- *St.*: *AVall.*, leg. 3.346.
Comienza: "Fr. Miguel Vivas . . ."
Termina: "como asi espero.,, Con fecha
St.: *AVall.*, leg. 1.712. Copia

"Expone el P. Vivas -escribe el P. Santiago Vela- la falta de misioneros para Filipinas por la escasez de personal que existía en las provincias de la Orden en España, de las cuales procedían siempre los que lograban enviar a aquellas Islas los Comisarios nombrados al efecto. Con el fín de asegurar un número determinado de misioneros que anualmente estuvieren a disposición de pasar al Archipiélago, suplica el P. Vivas que el legado que había dejado la Infanta de Castilla y Princesa de Portugal Dña. Juana al Colegio de Alcalá para educar y disponer jóvenes para las misiones del Perú y Nueva España, pasase su administración y emolumentos para el mismo objeto a la Provincia de Filipinas que era la más necesitada de operarios evangélicos, quedando al arbitrio del P. Comisario el escoger el convento en que debía tener su aplicación el mencionado legado. No lleva fecha la exposición que nos ocupa; por los años que en la misma se citan, puede deducirse que se publicó después de

1737". (Cfr. SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca,* VIII, El Escorial 1931, p. 347). Pardo de Tavera afirma sin regateos que la impresión es de 1737. (Cfr. PARDO DE TAVERA, T.H., *Biblioteca filipina,* Washington 1903, n. 2.809).

Literatura bibliográfica.- BLANCO, A., OSA., *Biblioteca bibliográfico-agustiniana* (Valladolid 1909) p. 617.- JORDE, E.P., OSA., *Catálogo biobibliográfico* (Manila 1901) p. 220.- LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *Monastici augustiniani continuatio,* III (Vallisoleti 1916) p. 60.- MEDINA., J.T., *Biblografía española de las Islas Filipinas Santiago de* Chile 1897) n. 609.- PARDO DE TAVERA, T.H., *o.c.* (Washington 1903) n. 2.809.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *o.c.,* VIII (El Escorial 1931) p. 347.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum,* VI (Aachen 1931) p. 270.

282 CERTIFICACIÓN dada al P. Miguel Vivas, OSA., Comisario Procurador de la Provincia de Filipinas por D. Pedro de la Vega, Secretario y Oficial Mayor de la Secretaría del Consejo de Indias.- Madrid: 25 de enero de 1738. *S.l.s.a.* [Madrid 1738].

Fol. menor. 4 hs.s.n.- *St.*: *AVall.,* leg. 1.267.- *AProv. de Madrid. Cédulas Reales, Oficios y Duplicados,* doc. n. 4.

Reimpresa en: MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. España* (Madrid 1913) pp. 15/20.- *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XXIV (Madrid 1925) pp. 60/69. A la *Certificación* sigue la traslación de las Reales Cédulas: "...en cuyo cumplimiento, reconocidos los libros de Registro de Despacho de la citada Secretaría, consta, que en diez y siete de Diciembre de mil setecientos treinta y seis, veinte y siete de Febrero, veinte y tres de Junio y 3 de agosto del próximo pasado de mil setecientos treinta y siete, se expidieron cuatro Reales Cédulas del tenor siguiente...". (*Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XXIV, El Escorial 1925, pp. 60/61). Los documentos que se citan están resencionados en los nn. 271/272; 277; 279. El atestado de veracidad y fidelidad está firmado en Madrid a 25 de enero de 1738 [impreso] con signo, firma y rúbrica de Feliciano Coxeces de Velasco; la *Comprobación* está fechada tambien en Madrid a 11 de febrero de 1738.

siguen los signos, firmas y rúbricas de Joseph Gómez de Meoya, Antonio Carrasco y Lázaro [?] Hernández de la Iglesia [todo manuscrito].

Literatura bibliográfica.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, VI (Aachen 1931) p. 272.

283 IBARRA, Vicente, OSA. Carta del Provincial P. Vicente Ibarra, OSA., dando noticias de los progresos de las misiones que la Provincia tiene en Filipinas y China.- Manila: 11 de julio de 1738.

en: HERNANDO, B., OSA., *Historia del Colegio-Seminario de Valladolid*, II (Valladolid 1912) pp. 40/42.

Comienza: "Quéjase V. R. de que no noticiamos los progresos . . ."
Termina: "ya tengo latamente escrito". Con fecha y firma.
St.: *AVall.*, leg. 450. Copia.

Noticias interesantes sobre los progresos en las misiones de Italones, Tinguianes, Adanes, completando lo que ya había informado al Gobernador General de las Islas [cfr. n. 278]. No presentan menor interés e importancia las que consigna sobre China. Un documento contemporáneo y muy semejante a éste es la "Carta del P. Nicolás Mariner, OSA., al P. Miguel Vivas, OSA., en la que da noticia del mucho fruto que están haciendo los misioneros agustinos en la provincia de la Pampanga, y los grandes trabajos que tienen que soportar, ya por lo montañoso del país, ya por el carácter feroz de algunos habitantes, ya tambien por los muchos idiomas en que tienen que hablar y entenderse con los nativos. Dos prodigiosas conversiones del P. Madariaga. Noticias recibidas de China sobre la buena conducta de los PP. José Sagar y Manuel Gutiérrez, y relación de las conversiones logradas por estos religiosos. Manila, 28 de julio de 1738". [*AVall.*, leg. 450; 2 hs.; original]. Otro documento, tambien muy similar e instructivo, es la *Carta* de la P. José González, OSA., fechada en Buhay el 28 de enero de 1738, en la que solicita permiso para poder usar armas con que defenderse de algunos infieles. Es una hoja folio, de letra muy diminuta y apretada; la *Carta* está dirigida al P. Remigio Hernández, Vicario Provincial y Prior del convento de San Agustín de Manila. Sigue la *Carta-presentación* del Procurador General de la Provincia, Fr. Ni-

colás Mariner, en nombre del P. Vicario Provincial, fechada en Manila el 26 de febrero de 1739; endosado va el dictamen favorable del Fiscal de la Audiencia de Manila, su fecha a 4 de marzo de 1739; dos hojas; firmas originales; *Decreto favorable* del Alcalde Mayor de la Pampanga, Manuel de Molina, fechado en Bacolor el 25 de marzo de 1739; 2 hs. ff. Todos estos documentos en: *AProv. de Madrid. Misiones de Filipinas, 1680-1890,* doc. n. 19.

Literatura bibliográfica.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca,* III (Madrid 1917) p. 668.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum,* VI (Aachen 1931) p. 270.

285 **FELIPE V. [Read Cédula al Virrey de México.] El Pardo: 5 de febrero de 1738.**

en: HERNANDO, B., OSA., *Historia del Colegio-Seminario de Valladolid,* II (Valladolid 1912) pp. 43/44.

Comienza: "En orden al Hospicio digo..."

Termina: "contribuya con el todo". Con fecha y firma.

St.: *AVall.*, leg. 450. Copia.

Habla el P. Ibarra de los sujetos que llegaron en la Misión de 1737 [cfr. n. 267], refiriendo noticias particulares de dos, que más tarde tuvieron gran importancia en la historia de los Agustinos de Filipinas: los PP. Juan Facundo Messeguer y Manuel Carrillo. Hay, sin embargo, una noticia interesante en la *Carta,* y que queremos consignar, referente a la impresión del Bulario de la Orden, que se estaba proyectando en Roma: "En orden a lo que V. R. dice que nuestro Provincial Absoluto mandó entregar al Asistente general mil y seiscientos pesos para la impresión del Bulario, me parece se padece equivocación y que los dichos 1.600 pesos serían entrando colectas y otras cosas; no lo puedo averiguar por la brevedad del despacho: por lo que ordeno a V. R. que para dicho efecto de la impresión del Bulario sólo se entreguen cien pesos y a lo más ciento y cinquenta, y eso cuando esté a punto la impresión; pues como V. R. bien dice, no es razón que esta Provincia contribuya con el todo". (HERNANDO, B., OSA., *o.c.*, II, Valladolid 1912, p. 44).

En el *Archivo Provincial*, de Madrid, existe una carta del Asistente General, Fr. Diego Salinas, fechada en Roma el 15 de junio de 1733 y dirigida al Provincial, Fr. Félix Trillo, en la que le habla del asunto del Bulario de la Orden, sin mencionar para nada los gastos de impresión. Escribe el P. Salinas: "Juntamente encargo a V. Paternidad haga registrar el Archivo de essa Provincia, y si se hallaren algunas Bulas apostólicas de gracias o priuilegios concedidos a essa Provincia [que no estén ya puestos en el Bulario de la Orden] haga sacar trasumptos auténticos, autorizados de Notarios Apostólicos, y me los remita; porque se idea hacer un Bulario nuebo del Orden [porque el que tenemos es muy antiguo, y diminuto] y poner en él no sólo las bulas concedidas a toda la Religión, sino a las Provincias de ella en particular, que es obra muy necessaria, y será tambien de gran vtilidad". [*AProv. de Madrid. Generales de la Orden.* A. 1564-1745, doc. n. 103; 1 h.f.; original].

De las diligencias que el citado P. Trillo gestionó sobre este particular no hemos logrado ver documento alguno; hemos examinado, sin embargo, la carta que el P. Domingo Horbegoso, Presidente del Hospicio de Sto. Tomás de Villanueva de la ciudad de México, escribió al P. Miguel Vivas, acompañándole una lista de Reales Cédulas, Bulas y Breves, y demás papeles existentes en el *Archivo* de dicho Hospicio. La carta está fechada en México el 23 de octubre de 1738: *AVall.*, leg. 1.349, ff. 9rv [catálogo o índice].

285 FELIPE V. [Real Cédula al Virrey de México.] El Pardo: 5 de febrero de 1738.

Fol. menor de 1 h.- *St.*: *AProv. de Madrid. Cédulas Reales, Copias y Duplicados*, doc. n. 8.

Comienza: "El Rey = Por quanto por parte de Fr. Miguel Vivas..."

Termina: "conviene al servicio de Dios y mío". Con fecha y firma del Rey, refrendada por la del Secretario Real, D. Miguel de Villanueva.

St.: *AProv. de Madrid. Cédulas Reales, Copias y Duplicados*, doc n. 8. Original.- *AVall.*, leg. 1.267; ejemplar duplicado original.

En el mismo legajo del *Archivo de Valladolid* hay quince copias impresas en papel sellado de 1738, de 1 h. f. cada una; otros dos ejemplares idénticos en los legs. 247 y 2.872, respectivamente, del mismo *Archivo*. Reimpresa tambien en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XX (El Escorial 1923) pp. 160/161.

Manda S. M. al Virrey de México no permita que los Religiosos que van a las Misiones de Filipinas y China, ya por su propia voluntad, ya inducidos por otros, se queden en los conventos que la Orden de San Agustín tiene en Nueva España. Dicha Real Cédula fue despachada a petición del P. Miguel Vivas, al presentar la lista de los 37 religiosos que estaban para embarcarse rumbo a las Islas, según otra Real Cédula de 8 de abril de 1737 [cfr. n. 274]. La lista de la Misión, con la correspondiente petición del P. Vivas, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XX (El Escorial 1923) pp. 156/160.

Literatura bibliográfica.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, VI (Aachen 1931) p. 272.

286 SANTIAGO VELA, Gregorio de, OSA. Convento del Santo Niño de Cebú. [Datos para su historia]. [1739].

en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, VI (Madrid 1916) pp. 27/38; 168/180.

Contenido: I. Breve historia del hallazgo de la imagen del Santo Niño y construcción de la iglesia y convento del mismo nombre, en la ciudad de Cebú: pp. 27/30.- II. Iglesia del Santo Niño de Cebú. [Notas sacadas del libro de recibo y gasto del convento]: pp. 30/33.- III. Libro inventario de instrumentos, escrituras, etc., etc., que se encuentran en el Archivo del convento de Cebú, formado en 1735 por el P. Juan de Albarrán, OSA.: pp. 33/35.- IV. Historia del templete de la Cruz, llamada de españoles: pp. 35/36.- V. Relación de los religiosos enterrados en el panteón del convento: p. 36.- VI. Documento relativo a la sepultura de los Obispos agustinos Fr. Pedro de Arce y Pedro de Agurto [Cebú, 20 de agosto de 1830]: pp. 36/38.- VII. Copia de un documento sobre los restos del Obispo Fr. Sebastián de Foronda, OSA. [Cebú, 20 de agosto de 1830]: pp. 168/169.- VIII. Petición de los restos de

Fr. Santos Gómez Marañón, OSA., Obispo de Cebú [Cebú, 18 de diciembre de 1891], y *Decreto* del Sr. Obispo de Cebú, Fr. Martín García Alcocer, OFM., mandando se conceda lo que se pide [Cebú, 18 de diciembre de 1891]: p. 169.- IX. Nota necrológica de Fr. Santos Gómez Marañón, OSA., p. 170.- X. Libro de difuntos del convento del Santo Niño: pp. 170/171.- XI. Imforme sobre la jurisdicción de Opong: pp. 171/174.- XII. Notas sacadas de las Actas de los Capítulos provinciales de la Provincia del Smo. Nombre de Jesús de Filipinas sobre los Curatos de Opong, San Nicolás, etc.: pp. 174/175.- XIII. Testimonio del hallazgo del Ecce-Homo: pp. 175/176.- XIV. Testimonio sobre una reliquia del velo de la Virgen: pp. 176/178.- XV. Notas sacadas del *Inventario de escrituras*, etc., existente en el Archivo del convento, formado el 1735 por el P. Juan Albarrán OSA.: pp. 178/179.- XVII. Inventario hecho en 1834, siendo Prior el P. Giganto: p. 179.- XVIII. Notas sacadas del *Libro de Actas* de la Provincia, sobre el convento de S. Nicolás, de la misma ciudad: pp. 179/180.

Los datos del presente trabajo están tomados de la obra del P. Mariano Isar, OSA., y que la muerte le impidió ver concluída. Varios de los inventarios, documentos, etc., le fueron remitidos por el P. Gregorio de Santiago Vela, que es quien ahora los ha dado a la imprenta. El editor ha creído oportuno enriquecer el artículo o estudio con notas de gran valor histórico para el convento del Santo Niño. Trabajo indispensable para quien desee escribir las gestas, vicisitudes y trayectoria del primer convento de la Orden de San Agustín en Filipinas, y de los agustinos que más se distinguieron en la devoción a esta cuna del catolicismo filipino.

Añadimos, sin embargo, algunas observaciones, que juzgamos convenientes, a la papeleta de referencia. Bajo el n. X., tratando de la nota necrológica del P. Santos Gómez Marañón, escribe el P. Santiago Vela: "Una caja de madera contiene otra de cinc, donde están los restos; en la cubierta de la caja se lee lo siguiente: El Exmo. e Ilmo. Sr. D. Fr. Santos Gómez Marañón, Obispo de Cebú. En el lado derecho dice: Murió el 13 de octubre de 1840". Lo cual es inexacto, pues acaeció su muerte el 23 de dicho mes y año, como se puede ver en el *Catálogo* del P. Gaspar Cano, páginas 214/215, y en la breve biografía de su retrato, que se conserva en este convento

del Santo Niño de Cebú. En la díptica de los religiosos difuntos de la Provincia, que se halla en este convento, se dice tambien que el Sr. Santos murió el 23 de Octubre de 1840". Para evitar confusiones, y dejar asentada definitivamente la verdad, nos permitimos añadir a los testimonios, arriba acotados, otros más contemporáneos y más convincentes, en los que se da la fecha de la muerte del Sr. Santos Goméz Marañón el 23 de dicho mes y año [23 de octubre de 1840]: I. Testimonio certificado de la muerte y sepelio del Obispo de Cebú, Fr. Santos Gómez Marañón [Cebú, 10 de diciembre de 1840: *AHN. de Madrid Ultramar-Filipinas. Gracia y Justicia*, leg. 2.152, exp. n. 9; 1 h. f.; original; duplicado en el mismo legajo].- II. Carta del Arzobispo de Manila, Fr. José Seguí, OSA., al Secretario de Estado de S.M. [Manila, 18 de enero de 1841: *AHN. de Madrid., ibid.;* 1 h. f.; original; duplicado en el mismo legajo].- III. Carta de id. a S.M. [Manila, 18 de enero de 1841: *AHN. de Madrid., ibid.;* 1 h. f.; original; duplicado en el mismo legajo].- IV. Carta del Capitán General de Filipinas, D. Luis de Lardizábal, al Secretario de Estado de S.M. [Manila, 19 de enero de 1841: *AHN. de Madrid., ibid.*, 1 h.f.; original].- V. Carta de id. a id. [Manila, 1.º de febrero de 1841: *AHN. de Madrid., ibid.;* 1 h. f.; original; duplicado en el mismo legajo].- VI. Carta de id. a S.M. [Manila, 9 de febrero de 1841: *AHN. de Madrid., ibid.*, 2 hs. ff.; original; duplicado en el mismo legajo].- VII. "Testimonio del expediente instruído con motivo del fallecimiento del Obispo de Cebú, Fr. Santos Gómez Marañón, OSA., y gobierno espiritual *sede vacante* por el Sr. Arzobispo de Manila [Fr. José Seguí, OSA.] [Manila, 23 de octubre de 1842: *AHN. de Madrid., ibid.;* 7 hs. ff.; original; duplicado en el mismo legajo]. El P. Jorde omite la fecha de la muerte del Sr. Marañón (cfr. JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico*, Manila 1901, pp. 358/359); el P. Santiago Vela ya antes habia consignado la fecha del 23 de octubre de 1840; cfr. SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*, III (Madrid 1917) p. 136.

El convento del Santo Niño de Cebú tuvo tambien sus litigios prolongados con el Obispo Sr. Gómez Marañón y algunos clérigos del Obispado de Cebú sobre límites jurisdiccionales de parroquias, como San Nicolás, Opóng, Talamban, etc., las cuales estaban ubicadas en haciendas de su propiedad. Damos a continuación una lista

algo difusa de documentos a este respecto, existentes en el *Archivo Nacional*, de Madrid, advirtiendo que en tales *Expedientes* encuéntanse sembrados un sin fín de datos históricos sobre tales parroquias y el convento del Santo Niño hasta ahora no mencionados. I. "Exposición al Capitán Gral. de Filipinas de los Gobernadorcillos y Principales del Parián y Lutaos pidiendo se suspenda el superior Decreto sobre incorporación de su parroquia a la catedral de Cebú en las Islas Filipinas. Cebú, 4 de mayo de 1831". [*AHN. de Madrid, ibid.*, leg. 2.174, exp. n. 44; 52 hs. ff.; copia].- II. "Expediente sobre el cumplimiento de la supresión de la parroquia del Parián y unión a la Catedral de Cebú, en las Islas Filipinas. Cebú, 16 de agosto de 1831". [*AHN. de Madrid., ibid.*, 13 hs. ff.; copia].- III. "Exposición de los Gobernadorcillos y Principales del Parián y Lutaos, quejándose contra el cura de la catedral de Cebú, en las Islas Filipinas, por haber cerrado la iglesia del Parián. Cebú, 16 de octubre de 1832". [*AHN. de Madrid., ibid.;* hs. ff.; copia].- IV. "Representación del Obispo de Cebú, Fr. Santos Marañón, OSA.. sobre que se lleve a efecto la reunión del Parián y Lutaos a la Catedral de Cebú. Cebú, 5 de enero de 1833". [*AHN. de Madrid., ibid.;* 56 hs. ff.; copia; se acompaña un plano a colores].- V. "Recurso del Cura párroco de la Catedral de Cebú sobre límites territoriales de su administración espíritual. Cebú, 18 de febrero de 1833". [*AHN. de Madrid, ibid.;* 96 hs. ff.; copia].- VI. "Exposición al Capitán Gral. de Filipinas del Obispo de Cebú, Fr. Santos Marañón, alegando su jurisdicción canónica y reclamando de la calidad de contencioso que se ha dado al asunto sobre la incorporación del Parián y Lutaos a la catedral de Cebú. Cebú, 19 de julio de 1833". [*AHN. de Madrid, ibid.;* 16 hs. ff.; copia].- VII. Recurso de los Principales de Cebú sobre la prisión impuesta por el Sr. Obispo [Fr. Santos G. Marañón] a su cura párroco D. José Hilarión. Cebú, 7 de octubre de 1833".[*AHN. de Madrid., ibid.;* 12 hs. ff.; copia].- VIII. "Informe del Gobernadorcillo de Talamban, D. Domingo Felipe, al Alcalde de Cebú, sobre la fundación del pueblo de Talamban, en la prov. de Cebú, y su antigüedad. Cebú, 14 de enero de 1834". [*AHN. de Madrid., ibid.;* 12 hs. ff.; copia].- IX. "Recurso del Gobernadorcillo y Principales del pueblo de Talamban, en la prov. de Cebú, pidiendo su separación del pueblo de Opón, y que se erija en parroquia independiente de éste. Cebú, 1.º de febrero de 1834".

[*AHN. de Madrid., ibid.;* 50 hs. ff.; copia].- X. "Diligencias probatorias practicadas a solicitud del Apoderado de los Gobernadorcillos del Parián y Lutaos, en las Islas Filipinas. Manila, 27 de agosto de 1836". [*AHN. de Madrid., ibid.;* 15 hs. ff.; copia].- XI. "Informe del Sr. Obispo de Cebú, Fr. Santos Marañón, sobre la solicitud de los vecinos del pueblo de Talamban, en la que piden se les conceda la independencia de su matriz Opón. Cebú, 11 de diciembre de 1837". [*AHN. de Madrid., ibid.;* 4 hs. ff.; copia].- XII. "Exposición al Capitán Gral. de Filipinas de D. Hilarión Cervera, párroco de la catedral de Cebú, sobre la necesidad y conveniencia de la incorporación del Parián y Lutaos a la iglesia de dicha Catedral. Cebú, 1837". [*AHN. de Madrid., ibid.;* 73 hs. ff.; copia; se acompaña un plano].- XIII. "Copia certificada de la Vista del Promotor Fiscal del Obispado de Cebú y Decreto del Sr. Obispo de esta diócesis sobre los límites jurisdiccionales y parroquiales del Parián, Cebú, San Nicolás y Opón. Cebú, 25 de diciembre de 1838". [*AHN. de Madrid., ibid.;* 31 hs. ff.; copia].- XIV. "Informe del Alcalde Mayor de Cebú al Capitán Gral. de las Islas sobre la solicitud del pueblo de Talamban, para que se le conceda la independencia de su matriz Opón. Cebú, 8 de mayo de 1838". [*AHN. de Madrid., ibid.;* 56 hs. ff.; copia].- XV. "Expediente sobre la separación de la parroquia del Parián de la Catedral de Cebú, 16 de octubre de 1838". [*AHN. de Madrid., ibid.;* 24 hs. ff.; copia].- XVI. "Nueva representación del Apoderado de los Gobernadorcillos y Principales del Parián y Lutaos, en Cebú, sobre la separación de su parroquia de aquella catedral [de Cebú], en las Islas Filipinas. Manila, 3 de mayo de 1839". [*AHN. de Madrid., ibid.;* 17 hs. ff.; copia].- XVII. "Recurso del Apoderado de los Principales del Parián y Lutaos contra los procedimientos del Sr. Obispo de Cebú, Fr. Santos Marañón, al decretar la incorporación de la parroquia del Parián a la de la Catedral de Cebú. El Parián, 6 de septiembre de 1840". [*AHN. de Madrid., ibid.;* 26 hs. ff.; copia].- XVIII. "Informes del Alcalde Mayor de Cebú y Cura párroco del Parián pedidos por el Superior Gobierno de Filipinas a consecuencia de un recurso del Apoderado de los Principales del Parián y Lutaos, cuyo testimonio se les remitió, sobre incorporación de la parroquia del Parián a la de la Catedral de Cebú. Cebú, 30 de septiembre de 1840". [*AHN. de Madrid., ibid.;* 28 hs. ff.; copia].- XIX. "Recurso del Cura párroco de la

Catedral de Cebú, D. Hilarión Cervera, contra los procedimientos de su Diocesano, Fr. Santos Marañón, en el asunto de incorporación de la parroquia del Parián a la de la Catedral de Cebú, en las Islas Filipinas. San Sebastián [Cebú], 1.º de abril de 1841". [*AHN. de Madrid., ibid.;* 5 hs. ff.; copia].- XX. "Consulta del Cura párroco del Parián y Lutaos, de Cebú, sobre cuestión de estipendios. El Parián, 17 de enero de 1842". [*AHN. de Madrid., ibid.;* 16 hs. ff.; copia].- XXI. "Solicitud del Gobernadorcillo y Principales del pueblo de Talamban, en la provincia de Cebú, para que se le separe de su matriz Opón, y se erija en pueblo independiente. Talamban, 11 de agosto de 1842". [*AHN. de Madrid., ibid.;* 30 hs. ff.; copia].

Literatura bibliográfica.- ABELLA, P., OSA., *El P. Gregorio de Santiago,* en: *Arch. Hist. Hist. Agust.,* XXII (El Escorial 1924) p. 14.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca,* VII (El Escorial 1925) p. 384.

287 VALDÉS, Fernando. **Informe de D. Fernando Valdés, Gobernador General de Filipinas, a S. M. el Rey.- Manila: 13 de julio de 1739.**

en: MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. Filipinas* (Madrid 1909) p. 157.

Comienza: "Señor= La parte de la Provincia . . ."

Termina: "que necesita su Provincia". Con fecha y firma.

St.: *AVall.,* leg. 450. Copia.

Da noticias sobre las misiones que los Agustinos administran en las Islas, y progreso operado en ellas en los últimos años. Afirma se hacen aquellos merecedores de la gracia de S.M. para traer a Filipinas los religiosos que están necesitando. El *Informe,* por tanto, está escrito para pedir Misión, y no es imprudente pensar que había sido solicitado por los Superiores Mayores de la Orden de San Agustín en las Islas.

Literatura bibliográfica.- DÍEZ-AGUADO, M., OSA., *Los PP. Agustinos en la Exposición vaticana,* en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.,* XXVI (El Escorial 1926) p. 297.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum,* VI (Aachen 1931) p. 274.

288 **ACUERDO de la Real Audiencia de Manila.- Manila: 17 de julio de 1739.**

en: MARTÍNEZ, B., OSA., *Apuntes históricos. Filipinas* (*Madrid* 1909) pp. 157/158.

Comienza: "Señor= La Provincia del Santísimo Nombre de Jesús . . ."

Termina: "nombrados para dicho fín". Con fecha y firma.

St.: *AVall.*, leg. 540. Copia.

Suplica a S. M. la Audiencia de Manila conceda abundante Misión a los Comisarios de la Provincia de Agustinos, Fr. Miguel Vivas y Matías Ibarra. En el mismo estilo escribía tambien una exposición el Cabildo de Manila, que va firmada por diez miembros. Véase lo que hemos dicho en el número anterior sobre posibles causas de tal *Informe* o *Acuerdo*.

Literatura bibliográfica.- DÍEZ-AGUADO, M., OSA., *Los PP. Agustinos en la Exposición vaticana*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXVI (El Escorial 1926) p. 297.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, VI (Aachen 1931) p. 274.

289 **LEONI, Félix, OSA. [Patente del General de la Orden, Fr. Félix Leoni, nombrando Comisario General de las Misiones que se embarquen para Filipinas al del P. Miguel Vivas.] Roma: 4 de septiembre de 1739.**

en: HERNANDO, B., OSA., *Historia del Colegio-Seminario de Valladolid*, II (Valladolid 1912) pp. 52/57.

Comienza: "Sanctum illud ministerium vestrum . . ."

Termina: "munerum Datore ex animo deprecamur". Con fecha y firma del P. General.

St.: *AGOR.* Dd. 177, pp. 222/230. Copia.

Es el mismo texto de la *Patente* dada por el P. Schiaffinati el 28 de marzo de 1736 [cfr. n. 269].

Literatura bibliográfica. STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, VI (Aachen 1931) p. 275.

390 CACHO, Alejandro, OSA. Conquistas espirituales de los Religiosos Agustinos Calzados de la Provincia del Santísimo Nombre de Jesús de Filipinas, hechos en estos cuarenta años [1700 a 1740] en la Alcaldía de la Pampanga.

en: PÉREZ, A., OSA., *Relaciones agustinianas* (Manila 1904) pp. 25/57.

Contenido: Parte primera: Biografía de Fr. Alejandro Cacho: pp. 25/26.- Capítulo I. De la singular gloria y alabanza que de tales conquistas se debe a nuestro católico Monarca: pp. 26/28.- Capítulo II. De la situación y costumbres de los Italones, Abacaes, Balugas, Isinais, e Igorrotes, que son las naciones que han recibido el santo Bautismo en estos cuarenta años: pp. 28/31.- Capítulo III. Redúcense los Italones y Abacaes: pp. 31/36.- Capítulo IV. Trata de la misma materia y de la conversión de los Balugas: pp. 36/39.- Segunda parte de la conquista espiritual de las provincias de Isinay y Paniqui desde el año de 1707 hasta el de 1730: pp. 39/57.

Intercalados van tres mapas y el facsimil de un *Informe* sobre la divisoria de provincias: primer mapa [entre las páginas 28/29]: mapa que marca la divisoria entre las provincias de Pangasinán y Pampanga; informe sobre la divisoria [entre las páginas 30/31]: informe sobre la divisoria; segundo, mapa [entre las páginas 32/33]: mapa de una parte del Norte de Luzón; [entre las páginas 34/35]: mapa de una parte del Norte de Luzón: segunda parte [tercer mapa]. De estos *mapas* escribe el P. Jorde: "Son de sumo interés geográfico y etnológico por marcar con toda precisión las regiones que ocupaban cada una de las razas del centro de Luzón". (JORDE, E.P., OSA., *Catálogo biobibliográfico*, Manila 1901, p. 176). Los tres *mapas* con el *informe* sobre las divisorias de las provincias de la Pampanga y Pangasinán encuéntranse originales en: *AProv. de Madrid. Misiones de Filipinas, 1680-1890;* no llevan numeración, pero están colocados entre los documentos números 33/34, sin duda erróneamente, ya que deberían estar incluídos en el doc. n. 33, que es donde les corresponde, por hacerse alusión directa a ellos en el citado número, y así los reprodujo el P. Angel Pérez en sus *Relaciones*. Termina el P. Cacho su *informe* con las siguientes palabras: "De cuias pruebas se infiere precissam.te ser la raya colorada el término q. divide las dos Prouincias de Pangasinán y Pampanga y para poder arbitrar en

adelante el q. se hallase con authoridad para ello no le dejará de seruir de alguna (ayuda?) este compendioso manifiesto". Con firma autógrafa del P. Alejandro Cacho. Sospechamos que alguna mano posterior ha querido introducir algunos cambios en los *mapas* delineados por el P. Cacho en persona, y así algunas observaciones hechas por este autor en el *manifiesto* se han querido modificar prácticamente sobre los planos de los tres *mapas*.

La segunda parte de las *Conquistas* [pp. 39/57] es continuación de la primera, en la que el P. Cacho repite por necesidad muchos hechos, aunque aporta tambien datos nuevos, principalmente sobre los trabajos de ciertos religiosos que más colaboraron en la reducción y cristianización de estos pueblos. No se detiene, sin embargo, el autor en encomios y alabanzas de los Padres misioneros, por no ofender quizás su modestia; solamente apunta algo de lo muchísimo que podría referir de la vida inculpable, ciencia y celo de los dos primeros misioneros, ya difuntos, PP. Alzaga y Santa María de Isasigana [cfr. nn. 223; 225]: "Aunque algunos sucesos -escribe el P. Cacho-, que en cualquier salida de los Misioneros hubiesen acaecido desde los principios hasta el presente año, eran expresados luego que el rancho se convertía en visita, se verán otros al último en donde con menos fastidio se podrán leer. Tampoco se hallará el número de bautizados en algunas de las mencionadas visitas, porque de la muchedumbre del pueblo se podrá inferir el crecido número de bautizados. Se pondrán asimismo al último los gastos empleados con los indivíduos de esta Misión, así como por indios y de dónde procedieron dichas cantidades". (PÉREZ, A., OSA., *o.c.*, Manila 1904, p. 61).

Una copia manuscrita de la obra del P. Cacho en: *AProv. de Madrid. Misiones de Filipinas, 1680-1890*, doc. 33; 18 hs. ff. s.n. Contiene varias omisiones y no pocas alteraciones del texto, debido a la impericia del copista.

Literatura bibliográfica.- CANO, G., OSA., *Catálogo* (Manila 1864) p. 110.- CASTRO, A. M. de, MERINO, M., OSA., *Misioneros agustinos* (Madrid 1954) p. 44.- JORDE, E.P., OSA., *Catálogo bio-bibliográfico* (Manila 1901) p. 176.- LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *Monastici augustiniani continuatio*, III (Vallisoleti 1916)

p. 134.- MORAL, B., OSA., *Catálogo de escritores agustinos*, en: *Rev. Agust.*, II (Valladolid 1881) p. 374; *CdeDios.*, LXXIII (Madrid 1904) p. 216.- MOZO, A., OSA., *Noticia histórico-natural* (Madrid 1763) p. 31.- SANTIAGO VELA, G. de, OSA., *Ensayo de una biblioteca*, I (Madrid 1913) p. 484.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, VI (Aachen 1931) p. 275.

291 FELIPE V. [Real Cédula dirigida al Gobernador General de Filipinas.] Aranjuez: 24 de junio de 1740.

en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XX (El Escorial 1923) pp. 164/166.

Comienza: "El Rey= Mi Gobernador y Capitán General . . ."

Termina: "assí conviene al servicio de Dios y mío". Con fecha y firma del Rey, refrendada por la de su Secretario, D. Fernando Triviño.

St.: *AVall.*, leg. 1.267. Original.

Dos copias simples: *AVall.*, leg. 2.876. El mismo texto de la Real Cédula enviaba el Rey con esta fecha al Sr. Arzobispo de Manila. Primeramente ordena el Rey al Gobernador General de Filipinas y al Sr. Arzobispo de Manila remitan cuanto antes una relación del estado y progresos realizados por la Orden de San Agustín en las misiones que tienen en las Islas, a fin de poder conceder el número necesario y conveniente de religiosos para atenderlas. Comunica asimismo que por la citada Cédula se concede a dicha Orden que las Misiones periódicas que hasta el presente se mandaban cada seis años, compuestas de 60 religiosos de coro más los correspondientes Hermanos de obediencia, se hará en lo sucesivo cada tres, manteniéndose lo referente al número. Aprueba, finalmente, el Rey la estadística remitida por dicho Gobernador de Filipinas, en 1739. Según, ésta, no incluyendo las misiones que la Provincia tenía en China y en las Islas, la Orden de San Agustín administraba 84 parroquias con el número de 252.973 almas.

Literatura bibliográfica.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, VI (Aachen 1931) pp. 276/277.

292 VIVAS, Miguel, OSA. Exposición a S. M. pidiendo apruebe la cesión de las Misiones de Ituy e Italones, etc., hechas a los PP. Dominicos de Filipinas. *S.l.s.a.* [1740].

Fol. 7 pp.- *St.*: *AVall.*, leg. 1.267.- *AProv. de Madrid. Gobernadores Generales.*

Comienza: "Señor= Fray Miguel Vivas, Procurador, y Difinidor General . . .".

Termina: "en que recibirá merced, etc". Sin fecha y sin firma.

St.: *AVall.*, leg. 341. Copia.

Reimpresa tambien en: *Rev. Agust.*, I (Valladolid 1881) pp. 15/20.

La historia de estas misiones está brevemente expuesta en la *Exposición* del P. Vivas a S.M.: "A esta misma Nación, que por entonces llamamos la Nación *Isinaya*, por llamarla así los de la Nación *Italona*, comenzamos a predicar tambien el Santo Evangelio; y fue Dios nuestro Señor servido de dar tal eficacia, y logro a nuestra predicación, que luego se comenzaron a bautizar muchos de aquella Nación de todas edades, y sexos; de suerte, que desde el año de 1715 hasta el de 1723 se bautizaron 695 personas, teniendo ya por entonces a otras muchas en disposición de recibir tambien el Santo Bautismo: por lo que se fundaron luego en dichos Montes, o Provincias de *Isinaya* o *Ituys*, cuatro pueblos con sus Iglesias, como son *Bujay* [que es la Cabecera] *Pigpig*, *Marián*, *y Canán*". (*Rev. Agust.*, I, Valladolid 1881, p. 16).

La obra realizada por la Orden de San Agustín en las misiones de Ituy puede comprobarse por el siguiente testimonio del P. Vivas: ". . . y habiendo reconocido [el Juez nombrado para el caso] personalmente dicha Misión de *Ituy*, halló ser cierto constar de los referidos nueve Pueblos, con el de *Bayongbong*, a que los Misioneros habían reducido los 18 que a su ingreso encontraron; que en todos había Iglesia, y en los más había Convento para habitación de los Religiosos: que estos habían hecho ornamentos, alhajas, y Vasos Sagrados necesarios para el Divino Culto, de que formó inventario. Recibió información cumplida, de que cuando entraron los Misioneros Agustinos en aquella Provincia, no habiendo encontrado cristiano

alguno, estaban ya todos sus habitantes reducidos, y se habían bautizado 2755 personas de todas edades y sexos: y últimamente, que viviendo ya todos en policía, lograban cojer las cosechas que antes no podían, por haberles los Misioneros dado animales y arados, y enseñándolos a lograr el beneficio del riego en las partes que el campo lo permitía". (*Rev. Agust.*, I, Valladolid 1881, pp. 19/20). Puede verse tambien: HERNANDO, B., OSA., *Historia del Colegio-Seminario de Valladolid*, II (Valladolid 1912) p. 71.

Para la historia de la entrega de esta Misión a la Orden de Santo Domingo aducimos los siguientes documentos: I. Carta del Definitorio de la Provincia de Sto. Domingo, de la Provincia de Filipinas, al Definitorio de la de Agustinos. Propone aquel, como divisoria de las provincias de la Pampanga y Pangasinán, el río Lupao; para la mejor administración de los naturales de Ituy pide que la Provincia de Agustinos ceda a los PP. Dominicos la misión de Bujay, o que los Agustinos se hagan cargo de la administración de los infieles que hay desde Bujay hasta Cagayán [Manila, 7 de septiembre de 1739: *AVall.*, leg. 1.943, pp. 12/14].- II. Contestación del Definitorio de Agustinos al Definitorio de la Provincia de Sto. Domingo. No responde en lo referente a la divisoria entre las provincias de la Pampanga y Pangasinán, por haberlo ya hecho en otra Junta o Definitorio pleno; accede, sin embargo, a la cesión de la misión de Bujay, siempre que se realice con las oportunas razones y documentos jurídicos [Manila, 8 de septiembre de 1739: *AVall.*, leg. 1.943, pp. 15/16].- III. Información jurídica de las misiones de Bujay y entrega de las mismas a los PP. Dominicos [Tondo, 8 de abril de 1740: *AVall.*, leg. 341; 48 hs. ff.].- IV. Tanto jurídico de la cesión hecha por la Provincia de Agustinos de Filipinas a la del Sto. Rosario de PP. Dominicos de la misión de Ituy, con sus pueblos, iglesias, ornamentos, etc., etc., [Tondo, 9 de abril de 1740: *AVall.*, leg. 341; 21 hs. ff.].- V. Copias de las Actas y Determinaciones del Capítulo provincial, celebrado en el convento de S. Agustín de Manila, en el que salió elegido Provincial el P. Remigio Hernández [Manila, 7 de mayo de 1740: *AVall.*, leg. 1.943, ff. 17/21].- VI. Raguaglio della missione di Santa Croce nella Provincia di Paniqui aperta nuovamente dai Padri della Provincia del Santissimo Rosario delle Filipine dell'Ordine de' Predicatori, tradotto dallo Spagnuolo. *Al final*: In Roma 1741.

Per Girolamo Mainardi. Con Lic. de'Sup.- Impreso, en: *AV. Fondo Bullae et Constitut. Benedicti Pp. XIV*, tom. IV, ff. 181/184v.- VII. USTÁRIZ, B., OP., *Relación de los sucesos, y progressos de la missión de Santa Cruz de Paniqui: y de Ituy, medias entre las de Pangasinán, Cagayán, y Pampanga: año 1745* (Madrid 1745?).- En 4.º de 38 pp., sinopsis y traducción inglesa en: BLAIR ROBERTSON, *The Philippine Islands, 1493-1898*, XVIII (Cleveland 1907) pp. 123/136.- VIII. Del Raguaglio della nuova Missione stabilita nei distretti d'Ytui, e di Paniqui nell' Isole Filippine da'PP. dell'Ordine de'Predicatori di quella Provincia detta del Santissimo Rosario, coll'agiunta delle notizie piu recenti delle Missioni, che gli stessi mantengono nella Cina, e nel Tunkino, il tutto racolto dalle Lettere del P. Fr. Emmanuele de los Rios, Provinciale, e dalli atti da lui trasmessi. *S.l.s.a.;* en: *AV. Fondo Bullae et Constitut. Benedicti Pp. XIV*, tom. IV, ff. 185/187v. La entrega formal de dicha Misión a la Orden de Sto. Domingo se efectuó el 8 de abril de 1740; una síntesis bastante completa de todos los hechos: COLLANTES, D., OP., *Historia de la Provincia del Santísimo Rosario de Filipinas*, part. IV (Manila 1783) pp. 490/492; bastantes detalles en: HERNANDO, B., OSA., *o.c.*, I (Valladolid 1912) pp. 14/15.

Literatura bibliográfica.- ALONSO TURIENZO, T., OSA., *La Ciudad de Dios. Índices, 1881-1960* (El Escorial 1961) n. 3.425.- BLANCO, A., OSA., *Biblioteca bibliográfico-agustiniana* (Valladolid 1909) p. 617.- DÍEZ-AGUADO, M., OSA., *Los PP. Agustinos en la Exposición vaticana*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, XXVIII (El Escorial 1927) pp. 203/204.- FERRANDO, J., FONSECA J., OP., *Historia de los PP. Dominicos de Filipinas*, tom. IV (Madrid 1871) pp. 387/392.- JORDE, E.P., OSA., *Catálogo biobibliográfico* (Manila 1901) p. 220.- LÓPEZ BARDÓN, Th., OSA., *Monastici augustiniani continuatio*, III (Vallisoleti 1916) p. 59.- MEDINA, J. T., *Bibliografía española de las Islas Filipinas* (Santiago de Chile 1897) n. 643.- MORAL, B., OSA., *Catálogo de escritores agustinos*, en: *CdeDios.*, XXVII (Madrid 1892) p. 445.- RODRÍGUEZ, I., OSA., *Bibliografía misional agustiniana*, en: *Arch. Hist. Hisp. Agust.*, L (Madrid 1956) p. 132; LII (Madrid 1958) p. 109.- STREIT, R., OMI., *Bibliotheca missionum*, VI (Aachen 1931) p. 276.

ÍNDICE DE LOS NOMBRES DE PERSONAS

A

Aballe, F., OSA.: 424; 457.
Abarca, J. de, OSA.: 99; 214/216.
Abella, D.: 15; 124; 127; 347; 113.
Abella, P., OSA.: 241; 396; 457; 485.
Abiol, M., OSA.: 378.
Acevedo, G. de: 131.
Accittoli, Cardenal: 353; 355.
Acosta, F. de: 52.
Aduarte, D., OP.: 137; 153; 205; 307.
Agcaoili, G.: 39.
Aguado, F.A.: 341.
Águila, D. del, OSA.: 141.
Aguilar, J. de, OSA.: 351/352.
Aguirre, A. de, OSA.: 192.
Aguirre, J. de, OSA.: 137.
Aguirre, P. de: 137.
Agurto, P. de, OSA.: 57; 184; 192; 440; 480.
Agustinos [Orden de]: 9; 11; 23; 30; 51; 62; 71; 134; 189/190; 193; 198; 281; 283/284; 287; 289; 290/292; 295; 297; 303.
Agustinos [Prov. de Castilla]: 39; 212; 222.
Agustinos [Filipinas]: 36; 68; 129; 133; 155; 159/162; 166/174; 182/184; 191; 201; 203; 205; 210; 213; 221; 223; 225; 227; 277; 373; 375; 384; 388; 393; 414/415; 451/455; 461; 487; 491.
Agustinos [México]: 130/131; 164; 194; 211; 213; 227; 480.
Agustinos [Recoletos]: 159/160; 162/163; 174; 225; 210; 455.
Alafont, M., OSA.: 309.
Alarcón, A., OSA.: 341.
Alarcón, B., OSA.: 254.
Alarcón, G. de, OSA.: 213.
Alarcón, J. M., OSA.: 285; 289; 292/293.
Albarrán, J., OSA.: 425; 480;/481.
Albarrán, J., OSA.: 424/426.
Albornoz, M. de: 131.
Alburquerque, A. de, OSA.: 182.
Alburquerque, Duque de: 188.
Alcaraz, D. de: 108.
Aldave, D. de: 108.
Alday, F. de: 218/219.
Aldobrandi, Cardenal: 116.
Alfaro, J. de, OSA.: 148.
Aliaga, J. de, OP.: 350.
Alonso, A. de, OSA.: 391.
Alonso, C., OSA.: VIII; 45; 199; 228; 309.
Alonso Turienzo, T., OSA.: 46; 492.
Alva [Alba], J. de, OSA.: 192.
Alvarado, A. de, OSA.: 406.
Alvarado, A. de, OSA.: 192.
Alvarado, J. de, OSA.: 192.
Álvarez, G., OSA.: 148.
Álvarez, J., OSA.: 467.
Álvarez y Baena, J. A.: 15; 186.
Álvarez, L. y M.: 39.

Álvarez, M., OSA.: 425.
Alvear, F. de, OSA.: 376.
Alzaga, A. de OSA.: VIII; 315; 321/325; 344; 362; 488.
Alzanequi, M. de: 365.
Amoretti, C.: 304.
Andrade, V. de, OSA.: 256.
Anga, R.: 322.
Angaren, M.: 346.
Ángeles, P. de los: 212.
Ángeles, R. de los, OSA.: 149.
Aparicio, T., OSA.: 297; 431; 438.
Aperregui, M. de: 353.
Arquiza y Cortés, F.: 354.
Antonio, N.; 53; 62; 206; 208; 211; 213.
Arámburu y Cendoya, I., OSA.: VIII; 58; 115; 199.
Araneta, B. de: 413.
Aranguren, J. de, OSA.: 391.
Araullo, V. de, OSA.: 149.
Arias Girón, A., OSA.: 153.
Arias, J., OSA.: 229.
Arceo, M. de: 216.
Arce, P. de, OSA.: 7; 15; 38; 68/84; 92; 100/107; 130/139; 141; 155; 181 187; 192; 199; 231/232; 480.
Arco, V. del: 42; 180; 313.
Arellano, D. de, OSA.: 149.
Ares, M., OSA.: 247; 297; 431; 433.
Argente, V., OFM.: 107.
Arias de Mora, L.: 174.
Aróstegui, A. de: 188.
Arriola, A.: 369.
Arriola, F. de, OSA.: 470.
Arroyo, A. del: 89.
Arteta, F.: 302.
Artigas y Cuerva, M.: 58.
Arvao, J. H.: 299.
Asquesa, C. de: 139.
Assín, J.: 389.
Asunción, P. de la, OFM.: 65.
Avendaño y Villela, P.: 354.
Avilés, F. de, OSA.: 438.
Avia, P. de: 115/116.
Ayala [San José] [Bto.] F. de, OSA.: 26; 65; 187; 192; 406.
Ayeta, F. de, OFM.: 333.
Azuara, F., OSA.: 343.

B

Baldecañas, A.: 67.
Baldo, J., OSA.: 391.
Bandinus, Cardenal: 116.
Barberinus, F.: 461.
Barbosa Machado, D.: 210/211.
Barrenchea Zamudio, F.: 117.
Barrenchea, M.: 118.
Barrenchea, P.: 118.
Barrionuevo, R., OSA.: 137.
Barreiro, A.J., OSA.: 80; 312; 431; 457.
Barrera, I. de la: 126.
Barruete, N., OSA.: 360.
Barrutia, F. de, OSA.: 148.
Basalenque, D. de, OSA.: 52; 114; 124; 253; 256.
Basán, A., OSA.: 391.
Bassán, F., OSA.: 147.
Bautista, A., OSA.: 149.
Bautista, C.: 149.
Bayot, M.: 291.
Bazaco, E., OP.: 34/35.
Bazán, R. N., OSA.: 149.
Becerra, H., OSA.: 79.
Beger [Beguer], R., OP.: 67.
Bejar, B. de: 293.
Belayo y García, A.: 360.
Beltrán, B. de: 293.
Benavente, A. de, OSA.: 280/283; 291; 293/296; 305; 331/335; 351/352; 411; 430; 444.
Benavente, B. de: 296.
Benavides, A. de: 383.
Benavides, M. de, OP.: 85; 94; 132; 136.
Benedicto Pp. XIII: 415.
Berastigui, D., OSA.: 149.
Bergaño, D. de, OSA.: 424; 426; 433/434; 442; 456/457.
Beristáin de Souza, J.M.: 53; 256; 258; 309.
Bermúdez, M., OP.: 222.
Bernardo, B., OSA.: 284.
Bertrán, P., OSA.: 391.
Bidacas, S. de: 25.
Blair-Robertson: 3; 7; 13; 15; 18; 20/22; 26/28; 34/42; 46/47; 50/51; 53; 63;

67; 71; 80/81; 84; 87; 92; 101; 105; 108/109; 112; 124/125; 129; 139/140; 151; 161; 165/169; 177; 180; 194; 204/205; 229; 231; 234/235; 237; 241; 243; 257; 300; 309; 312; 314; 320; 340; 347; 349; 351/352; 361; 399; 427; 431; 434; 438; 457; 473; 492.
Blanco, A., OSA.: 46; 58; 78; 80; 150; 200; 213; 226; 228; 310; 475/476; 492.
Blanco, J., OSA.: 412/413.
Blanco, M., OSA.: 241; 256; 239; 375; 376; 409.
Bohan, J. D., OSA.: 6.
Bolívar y Cruz, J. de: 214/218.
Bonifacio, F., OSA.: 38.
Bonilla, Licenciado: 252.
Bordozar, A.: 341.
Borja [Borgia], G. Cardenal: 4; 11/12; 154.
Borja, J. de, OSA.: 251; 264; 272.
Bosqued [Busqued], J., OSA.: 360; 391; 424/425.
Bover, J. B., OSA.: 289.
Bracamonte, G. de: 202.
Bravo, F., OSA.: 16; 80; 100; 111; 124; 127; 195; 244; 310; 359; 376; 396; 434.
Brunet, J.: 22; 46; 58; 211; 226; 228; 310.
Bruno, C., OSA.: 207.
Bruno, G.: 288.
Buceta [Buzeta], M., OSA.: 16; 80; 100; 111; 127; 244; 310; 348; 359; 376; 396; 434.
Bustillo Bustamante, M.: 392; 395.
Buera, J., SJ.: 65; 90.
Buiça, A. de, OSA.: 57.
Bustamante, J., OSA.: 143.
Bustillos, M., OSA.: 375/376.

C

Cabatas, J.: 291.
Cabrera, F., OSA.: 141.
Cacho A., OSA.: VIII; 324; 339; 336/367; 396; 399/400; 487/488.
Cahueñas, J. de: 234.
Calancha, A. de la, OSA.: 53.
Caldera, M.: 192.
Calderón, B.: 254.
Calderón, J., OSA.: 149.
Calvo, F., OSA.: 391.
Camacho y Ávila, D.: 349/354; 356.
Camerino, Th.: 302.
Campillo, F.: 302.
Campos, A.: 82/83; 185.
Canalejo, A.: 378.
Canalius, C., OSA.: 382.
Cano, B.: 76.
Cano Guerrero, F.: 186.
Cano, G., OSA.: 8/9; 38; 78; 80; 127; 162; 224; 231/232; 235; 238; 244; 300; 310; 312; 314; 325; 340; 348; 368; 376; 389; 399; 402; 413; 425; 431; 438; 457; 460; 468; 473; 481; 488.
Cañízares, L. de, OFM.: 112; 120; 122.
Carvajal, A. de, OSA.: 107.
Carvajal, A. de, 129; 213.
Carvajal, F. de: 66.
Cárdenas, R. de: 229.
Carlos II, Rey de España: 263; 352.
Carpinei, Cardenal: 353; 355.
Carrasco y Lázaro, A.: 477.
Carreño Valdés, A.: 48.
Carrera, P. de la: 198.
Cariaga, P. de, OSA.: 329/330; 335/336; 345; 378.
Carrillo, E.: 137.
Carrillo, M., OSA.: VIII; 149; 460; 478.
Carriola, C. de: 368.
Casiano, H., OSA.: 359; 386; 391; 396.
Castel Rodrigo, Marqués de: 154; 198.
Castillana, F. de, OSA.: 255.
Castillo, L. del, OSA.: 239.
Castillo, M. del, OSA.: 173.
Castillo, M. del, OFM.: 254.
Castillo, P. del, OSA.: 148.
Castro, A. M. de, OSA.: 8; 13; 16; 46; 54; 58; 80; 109; 112; 133; 145; 174; 192; 200; 232; 238; 240; 244; 256; 258; 297; 308; 309; 310; 312; 314; 320; 327; 340; 343; 346; 368; 398/399; 401/402; 431; 434; 438; 441; 447; 457; 473; 488.
Castro, A. de, OSA: 213.

Castro, E. de, OSA.: 376.
Castro, F. de: 302.
Castro, J. de: 247.
Castro, M. L. de: 232.
Castro, P. de, OSA.: 149.
Cavanna, J. M., CM.: 146; 431; 434.
Cerezo de Salamanca, J.: 103; 108.
Cervera, H.: 484/485.
Cervioni, T., OSA.: 409.
Cevicós, J. de: 7; 37; 62; 82.
Clarisas [monjas]: 160.
Clark, F.X., SJ.: 35.
Claver, M., OSA.: 308/309.
Claver, T., OSA.: 192.
Clemente, A., OSA.: 287.
Clemente Pp. XI: 348; 350; 353; 355.
Coello, A.: 454.
Colín, F., SJ.: 7; 15; 21; 26/27; 41; 46; 51; 64; 69; 74; 86; 88; 90; 100; 102; 125; 127; 137; 155; 156/157; 161; 176; 180; 214; 220; 229/232; 307.
Collantes, D. de, OP.: 307; 434; 457; 473; 492.
Combés, F., SJ.: 103; 156; 307.
Compañía de Jesús. Cfr. Jesuítas.
Concepción, J. de la, ORSA.: 454.
Concepción, J. de la, ORSA.: 16; 111; 124; 127; 133; 368.
Concepción, M. de la, OSA.: 405.
Conde, F., OSA.: 148.
Conrado, M., OSA.: 149.
Conrado, S., OSA.: 149.
Couthino, L., OSA.: 209.
Contres, M., OSA.: 148.
Córdoba, J. de: 301.
Cornejo, F., OSA.: 191.
Coronel, A., OSA.: 236; 238.
Coronel, F., OSA.: 141; 192.
Corral, J. del, OSA.: 192.
Correa, F.: 21.
Cortés, A., OSA.: 377.
Cortés, H., 202.
Cortina, A.: 96.
Costa, H. de la, SJ.: 14; 16; 34; 39; 47; 109; 127; 158; 221; 292.
Covarrubias, B. de, OSA.: 183; 192.
Coxezes de Velasco, F.: 462; 465; 476.
Crusenius, N., OSA.: 44/45.
Cruz, J. de la, OFM.: 449.
Cruz, L. de la, OSA.: 403.
Cruz, M. de la, OSA.: 77; 192; 264; 269; 272; 280; 288; 293/303; 306; 314/315; 335/337; 344/347; 369/370; 374; 449/450.
Cuadra [Quadra], N. de la, OSA.: 322; 369; 401/402; 409.
Cuesta, F. de la: 357.
Cuesta, J. de la, OSA.: 173/174.
Cueva Morán, J. de la: 108.
Cueva, Cardenal: 197.
Cuevas, M., SJ.: 305.
Cueto, L., OSA.: 148.
Cummis, J.S.: 109.
Cunnagham, Ch, H.: 30.
Curtio, C., OSA.: 45.

Ch

Chirino, P., SJ.: 307.

D

Dabryple, A.: 305.
Damorín, J., OSA.: 133.
Delgado, G., OSA.: 148.
Delgado, J.J., SJ.: 16; 103; 112; 127; 131; 180; 182; 199; 236; 248; 310; 352; 444.
Descalona, R.: 170/172.
Díaz, C., OSA.: 6; 14; 16; 34; 38/39; 46; 70; 78; 80; 94; 99; 102; 109; 111/112; 120; 127; 141; 145; 153; 158; 162; 172/175; 180/181; 194; 213; 221; 224; 228/230; 233/236; 238; 240; 244; 247/248; 258; 261; 264/265; 280; 282/284; 293; 297; 300; 304; 310; 314; 320; 333; 340; 348; 363; 368; 375; 377/378; 389; 402; 431; 473.
Díaz, de Anquita, I.: 463.
Díaz, P., OSA.: 4; 8; 14; 19/20; 29; 35; 38; 42; 47; 69; 113; 122/123; 152; 155; 181/182.
Díaz, P., SJ.: 290/291.

Díaz Guiral, R.: 177.
Díez de la Calle, J.: 201/204.
Díez, M., OSA.: 425.
Díez-Aguado, M., OSA.: 23; 50; 54; 239; 241; 256; 389; 401; 424; 447; 456; 473; 485/486; 492.
Dimindín, L. de, OSA.: 391.
Dolores, P. de los, OSA.: 149.
Domingo [Santo], Orden de. Cfr. Dominicos.
Dominicos [Padres]: 30; 51/52; 62; 68; 134; 155; 159/162; 167; 174; 178/179; 183; 184; 217; 219; 303; 451; 490/491.
Dugmalon, A.: 322.
Duque, J., OSA.: 242/243; 290/291; 334; 335; 373; 375.

E

Ebert: 303.
Echevarría, A. de, OSA.: 148.
Echevarría, F. de, OSA.: 439.
Écija, M. de: 137.
Eguren, P. de: 246.
Elorriaga, F., OSA.: 268.
Elssio, F., OSA.: 16; 46; 54; 58; 195; 200.
Encarnación, M. de la, ORSA.: 322.
Endaya, T. de: 354; 379; 389.
Epifanía, M. de la, OFM.: 406.
Enríquez, C., OSA.: 222/224.
Enríquez de Losada, F.: 247.
Enríquez, J.: 117.
Enríquez, J., OSA.: 141.
Errasti [Herrasti], M. de, OSA.: 90.
Errasti, M. de: 129.
Escalera, D., OP.: 323.
Escalera, L. de: 93.
Escobar, M., OSA.: 54; 58.
Esperanza, M. de la, OC.: 405.
Espíritu Santo, A. del, ORSA.: 105.
Espíritu Santo, J. del, OFM.: 107.
Espinosa, I. de, OSA.: 148.
Espinas, L.: 39.
Espineira [Espyneira], P. de, OSA.: 282.
Esquina, G. de: 138/139.
Estavillo, A.; OSA.: 386.
Estévez, J. M., OSA.: 284.
Ezpeleta [Espeleta], M. de: 454.

F

Faguineti, C.: 198.
Farfán, E.: 171.
Faria, A. de: 404.
Faxardo [Fajardo], de Tenza [Tenxa], A.: 3; 7; 48.
Faxardo [Fajardo], D.: 166; 179; 184; 199; 201; 204; 244.
Faxardo, J., OSA.: 439.
Felipe, D.: 483.
Felipe II, Rey de España: 17; 182; 302.
Felipe III, Rey de España: 294.
Felipe IV, Rey de España: 35; 40; 46; 52; 63; 74; 84/85; 101; 131; 161; 165/166; 194; 201; 204; 459.
Felipe V, Rey de España: 467; 471; 478/479.
Félix, A., Jr.: 178.
Flix, José: 246.
Fernández Villar, C., OSA.: 241.
Fernández Duro, C.: 297.
Fernández de Zaldívar, D., OSA.: 273.
Fernández de Madrigal, F. de: 327.
Fernández J., ORSA.: 16; 103.
Fernández J., OSA.: 27; 80; 103; 127; 139; 145/146; 286; 292; 361; 390; 416; 425.
Fernández de Navarrete, M.: 49; 65; 204; 305.
Fernández Quintero, M., OSA.: 260; 264.
Fernández, M.: 218.
Fernando II, Rey de España: 44.
Fernando, L. Ph., Príncipe de España: 379.
Ferrando, J., OP.: 16; 128; 399; 492.
Ferrer, J.: 287.
Ferrer, V., OSA.: 149.
Figueroa, P. de, OSA.: 212.
Figueroa, T. de, OSA.: 149.
Figueroa, V. J., de: 254.

Flores, A., OSA.: 440.
Flores, D.: 303.
Flores, L.: 21.
Flores, P., OSA.: 336.
Ferreira, L., OSA.: 406.
Ferreyra, Ch., SJ.; 87.
Fiallo, A., OSA.: 148.
Fonte, J., OFM.: 27.
Foronda, S. de, OSA.: 280; 315; 321; 323; 326; 337/339; 344/347; 359; 364; 371/372; 381; 387; 388; 390/391; 394; 412; 480.
Fort, B., OP.: 37.
Franciscanos [Padres]: 19; 26; 51; 68; 134; 155; 159; 162; 167; 174; 183/184; 193; 204; 205; 452.
Freis, B. de: 383.
Fuente, G. de la, OSA.: 386.
Fuente, L. de la, OSA.: 149.
Fuentes, A., OSA.: 173.
Fuentes, J. de, OFM.: 299.
Fuentes, P. de: 188.
Fuenzisla, F. de, OFM.: 90.
Fuertes, M., OSA.: 388/389.

G

Gainza, S.: 302.
Galende, P. G., OSA.: 16; 80; 124; 128; 297; 310; 313; 398; 425; 434; 457.
Gallardo, B. J.: 22; 58.
Galucii, F., OSA.: 23.
Galzes, P.: 218.
Garcetas, M.: 37; 93; 199.
García, A.: 93; 139; 141; 185.
García, A.: 302.
García Pérez, D.: 211.
García, E., OSA.: 114; 124; 191; 195.
García, I. M.: 454.
García Icazbalceta, J.: 59.
García, J.: 341.
García Serrano, M., OSA.: 3; 6/14; 18/20; 26/30; 35/36; 39/42; 47/51; 59; 61; 63/64; 66/67; 69; 74; 83; 85/86; 91; 94; 150; 154; 166; 181; 184; 192; 205; 214.
García, M., OSA.: 148.
García, M.: 209.
García Alcocer, M., OFM.: 481.
García Serrano, P., OSA.: 38; 69/70; 119; 131.
Gascón de Torquemada, J.: 11.
Gayangos, P.: 158.
Gayo y Aragón, OP.: 16; 128.
Gauchat, P., OFMConv.: 16; 124; 128.
Ginetto, G.: 465.
Giganto, M., OSA.: 484.
Gio, D.: 353.
Gloria, M., OSA.: 149.
Gaona, I. de: 113.
Gómez, A.: 89/90.
Gómez de Arellano, F. de: 37.
Gómez de Orozco, F.: 55.
Gómez, J.: 218.
Gómez de Meoya, J.: 477.
Gómez de Espinosa, S.: 218.
Gómez Marañón, S., OSA.: 483.
Gonzalbo, T., OSA.: 343; 386.
González, A., OP.: 107.
González de Barcia, A.: 210/211; 221; 214.
González D., OP.: 75; 89; 107; 158.
González, G.: 192.
González Dávila, G.: 205/206.
González, de la Puente, J., OSA.: 51/52.
González, J.: 342.
González, J., OSA.: 477.
González, L., OSA.: 148.
González, M., OSA.: 391; 411; 436.
González, P., OSA.: 147.
González, R.: 131.
Gorospe, D. de: 375.
Govantes, A. C.: 54.
Graese, J. G.: 310.
Graíño: 77; 88.
Grau y Monfalcón, J.: 151; 180.
Guadalcázar, Marqués de: 91.
Ghetis, J. de, OSA.: 142.
Gregorio Pp. XIV: 129.
Gregorio Pp. XV: 130; 139/140; 143; 145; 191.
Griffin, A.P.C.: 22; 57; 59; 226; 310.
Grijalva, J. de, OSA.: 52; 55; 58; 114; 406.
Güemes, C., OSA.: 60; 76; 152; 200; 236; 247; 301; 309; 311; 325; 344/345; 348; 389/390; 397.

Guerrero, F.: 186.
Guerrero, F. [Hernando], OSA.: 8; 10; 64; 75; 85; 89; 92; 94; 97/98; 100; 107/110; 113; 122; 125/127; 131 145; 152/161; 166/168; 181/182; 192; 205.
Guevara, D. de, OSA.: 3; 5/6; 10; 19; 182/183; 192.
Guillestégui, R.: 184.
Guiral, F. de, OSA.: 141.
Gummá y Martí, A.: 251.
Gutiérrez, A., OSA.: 336.
Gutiérrez, [Bto.], B., OSA.: 87; 173; 192; 206; 255; 406; 440.
Gutiérrez, D., OSA.: 295; 434.
Gutiérrez, E., OSA.: VIII.
Gutiérrez Zorrilla, F.: 116; 186.
Gutiérrez, J., OSA.: 376.
Gutiérrez, J.: 216.
Gutiérrez, L.: 132.
Gutiérrez, M.: 117; 477.
Gutiérrez, M.: 98.
Guzmán, J. de, OSA.: 195.

H

Henao, J. de, OSA.: 66.
Heredia, R.: 310.
Herice, J. de, OSA.: 472.
Hernáez, F. J., SJ.: 257.
Hernández, F.: 106.
Hernández, M.: 14.
Hernández, R., OSA.: 442; 477; 491.
Hernando, B., OSA.: 61; 262; 273; 282; 284; 295; 297; 300; 336; 398/401; 409; 411/412; 431; 434; 438; 458/463; 470; 473; 478; 486; 491/492.
Herrera, D. de, OSA.: 108; 192; 213.
Herrera, F. de: 89.
Herrera, F. de, OP.: 107/108.
Herrera, I.: 192.
Herrera López, J.: 447.
Herrera, J., OSA.: 411.
Herrera, L. de, OSA.: 149; 197.
Herrera, L. de: 82.
Herrera, P. de, OSA.: 213.
Herrera, Th. de, OSA.: 3; 16; 46; 54; 59; 111; 120; 124; 128; 186; 191/194; 200; 212; 225; 227; 308.
Herrero, G., OSA.: 431.
Herrero, H. de, OSA.: 165.
Hervás, I., OSA.: 144.
Herzi, M. de: 189.
Hidalgo, M., OSA.: 148.
Hispano, A., OSA.: 192.
Hiersemann, K. M.: 59.
Hilarión, J.: 483.
Horbegoso, D. de, OSA.: 282; 460; 468; 479.
Hosten, H., SJ.: 207/208.
Humanus, H., SJ.: 65.
Hurtado Vargas, J.: 327.
Hurtado de Peñalosa, L.: 54.
Hurtado de Corcuera, S.: 106; 109/110; 122; 125; 157/162; 165; 167/170; 174/176; 179/181; 214.
Hurter, C., OSA.: 46.
Hurter, H.: 200; 226.

I

Ibáñez, M., OSA.: 148.
Ibarra, M., OSA.: 436; 453/454; 458/459; 461/465; 470; 486.
Ibarra, T. de, OSA.: 148.
Ibarra, V., OSA.: 425; 472;/473; 477/478.
Iglesia, H. de la: 477.
Igusquiza, B. de: 302.
Ildefonso, A.: 409.
Inglés, V., OFM.: 433.
Inocencio Pp. XI: 273; 281/282.
Inojedo, A., OSA.: 412.
Isar, M., OSA.: 481.
Isla, M. de, OSA.: 141.

J

Jerez [Xerez], J. de, OSA.: 243; 305; 327; 381.
Jesuítas [Padres]: 13; 30; 63; 64; 68; 73; 76; 155; 159/160; 167; 174; 184/185; 215; 217; 286; 288; 290/292; 295; 451.
Jesús, D. de: 303.
Jesús, F. de: 207.

Jesús, J. de, OSA.: 148; 460.
Jesús, J. F. de, OSA.: 5/6.
Jesús, L. de, ORSA.: 105; 440.
Jiménez, B., OSA.: 26.
Jiménez, M., OSA.: 133.
Jöcher, Ch.: 46; 200.
Jordán, J., OSA.: 340/343; 390.
Jorde, E.P., OSA.: 8/9; 13; 16; 25; 29; 38; 59; 66; 78; 80; 95; 99; 109; 112; 123/124; 128; 146; 150; 162; 173/174; 186; 224; 231; 233; 235/236; 238; 241; 244; 247/248; 258; 261; 264; 270; 292; 296/297; 300; 310; 313/314; 320; 325; 339/340; 343; 346; 348; 351/352; 367; 368; 371; 375/376; 378; 384; 389/390; 398/399; 402; 409; 413; 425; 431; 438; 455; 458; 460; 468; 473; 475/476; 487/488; 492.
Jover, E., OSA.: 343.
Jover, N., OSA.: 341.
Junquera, B., OSA.: 59; 256.
Jurado, L., OSA.: 148; 391.

K

Koseng [Kosen, Coseng, Cosen]: 236/238.
Kurasan, J. de, OSA.: 391.

L

Lancelloti, E. P.: 45.
Lanteri, J., OSA.: 3; 16; 44; 59; 100; 111; 124; 128; 195; 200; 228; 256; 310; 313/314; 346; 398; 431.
Lara, A. de, OSA.: 173.
Lardizábal, L. de: 482.
Larrea, S. de, OSA.: 148.
Lazo, P., OSA.: 149.
Lea, H. Ch.: 248.
Leclerc, Ch.: 59; 206; 266; 310; 380.
Ledesma, P. de: 189.
Ledesma, V. de, SJ.: 64.
Ledo, P. de: 217.
Leete, P.: 399.
Legía, G. de: 222.
León, A. de: 354.
León Pinelo, A. de: 59.
León, Ch.: 132.
León, J. de, OSA.: 145.
León, L. de, OSA.: 132/138; 142; 183.
León, N.: 52; 55.
Leoni, F., OSA.: 486.
Libón, A.: 29.
Lixalde, P.: 391.
López de Alçadeque, A.: 170.
López, A., OSA.: 424.
López, F.: 52.
López, F., OSA.: 173/174.
López de César, F.: 170/172; 287.
López, J., SJ.: 63; 180.
López, J., OSA.: 313/314; 318; 323; 326; 329/330; 344/345; 370; 383; 385/386; 394.
López, J.: 292.
López, L.: 302.
López, M., OSA.: 288.
López de Legazpi, M.: 72; 177/178; 210; 303; 305; 447.
López de Villalobos, R.: 305.
López, R., OSA.: 178.
López Bardón, Th., OSA.: 4; 17; 45; 54; 59; 78; 80; 124; 128; 195; 200; 211; 213; 226; 228; 230; 231; 233; 248; 256; 282; 308; 339; 343; 347; 361; 367; 384; 389/390; 398/399; 431; 438; 458; 475/476; 488; 492.
Lubín, A., OSA.: 225.
Luchino, P., OSA.: 223.
Lunmalan, N.: 322.
Luna, A. de, OSA.: 149.
Llordén, A., OSA.: 149.

M

Maclagan, E.: 208.
Macuat, E. de: 322.
Madrazo, J.: 354.
Madrid, F. de, OSA.: 449.
Madrid, M. de, OSA.: 147.
Madrigal, F. de: 373.
Magallanes, H. de: 40; 304/305.
Magarolan, J.: 75.

Maigrot, C.: 297.
Maldonado, C.: 195.
Maldonado, D.L.: 66.
Maldonado, J. de: 251.
Maldonado, P.: 366.
Maldonado, V.: 253.
Malong, A.: 235.
Mançano: 228/229.
Mancera, Marqués de: 254.
Manrique, S. de, OSA.: 251/253.
Manrique de Lara, S.: 103; 219/220; 229; 235; 237/238; 242; 288.
Manso, P., OSA.: 439.
Manzano, L.: 371.
Marescotti, Cardenal: 353; 355.
Marín, J., OSA.: 192.
Marín, L., OSA.: 192.
Marín y Morales, V., OP.: 17; 78; 310; 347; 367; 402; 426; 430; 435.
Mariner, N., OSA.: 478.
Maqueda, Duque de: 302.
Márquez, B., OSA.: 234/235; 376.
Martínez, B., OSA.: 17; 61; 80; 112; 124; 128; 145; 233; 238; 244; 257; 282/285; 297; 300/301; 313; 340; 348; 368; 401; 416/417; 426; 431; 435; 438; 443; 448; 458; 461/462; 466/467; 471; 473; 477; 485/486.
Martínez de Zúñiga, J., OSA.: 59; 80; 111; 124; 128; 148; 157; 174; 204; 241; 248; 310; 367; 427.
Martínez, N., OSA.: 322.
Martínez Vélez, P., OSA.: 46; 200.
Mascarós, T., OSA.: 95; 343.
Mateos, M., OSA.: 261; 296; 370; 461.
Maturana, V., OSA.: 297.
Mayón, A. de, OSA.: 391.
Maza, P.P. de: 362.
Medina Basco, F., OSA.: 145.
Medina, J. de, OSA.: 3; 17; 22; 25/26; 38; 80/81; 101;/102; 112; 114; 128; 139/140.
Medina Rincón, J., OSA.: 52.
Medina, J. T.: 54; 59; 76; 78; 80/81; 151; 181; 193; 200; 209; 211; 213; 221; 224; 247/251; 256; 310; 344; 347; 367; 380; 430; 475/476; 492.
Medrano, G. de, OSA.: 129; 173.
Melo, N., OSA.: 45; 309; 440.
Mella, F. de: 192.
Meltio, Cardenal: 155.
Mena Salazar, B. de, OSA.: 148.
Mendarrosqueta, D. de, OSA.: 378.
Mendoza, A. de, OSA.: 148.
Mendiola, B.: 135; 252/253.
Meneses, A. de, OSA.: 404.
Mensalbe, A.: 218.
Méntrida, A. de, OSA.: VII; 38; 75/79; 141; 308.
Mercado, I., OSA.: 238/240.
Mercado, P. de: 240.
Merino, M., OSA.: VIII; 8; 13; 16/17; 46; 50; 54; 59; 78; 80; 124; 128; 132/133; 138; 145; 158; 174; 182; 200; 230; 232; 238; 240; 244; 256; 258; 266; 294; 296/297; 300; 310; 312; 314; 320; 340; 343; 368/369; 377; 398/402; 411; 433/435; 447; 457; 473; 488.
Messeger, J. F., OSA.: 460; 478.
Middleton, Th. C., OSA.: 310; 430.
Millinus, Cardenal: 116.
Minguella y Arnedo, T., ORSA.: 129.
Miranda, C. de: 129.
Mitchell, M.: 59; 311.
Molina, A.M.: 51; 302.
Molina, M. de: 478.
Monasterio, I., OSA.: 17; 38; 60; 70; 80; 128; 173/174; 244; 256; 261/262; 273; 277; 284; 311; 313; 315; 339/340; 367/368; 385/386; 402; 430/431; 435; 458; 471; 473.
Monte Alegre, Marqués de: 218.
Moral, B., OSA.: 213; 224; 232/233; 240; 243; 297; 311; 313; 315; 326; 347/348; 389/390; 399; 430; 438; 455; 458; 492.
Morales, F. de: 240.
Morales, L. de, SJ.: 313.
Mozo, A., OSA.: 321; 323; 398/399; 431; 473; 489.
Mozo de la Torre, S.: 472.
Moncada, S. de, OSA.: 99.
Mondagrón, M. de: 10.
Monroy, P. de: 42; 106/152; 160.
Monrey, P. de, OSA.: 152.
Montalvo, J. de: 52.
Montemayor, J. de, OSA.: 107; 129.
Montero y Vidal, J.: 17; 103; 124; 128; 248.

Montero, F.: 199.
Monterrey, Conde de: 189.
Monteser, G. de: 96.
Montoya, J.B.: 137; 302.
Montpesier, Duques: 451.
Muñoz, D., OSA.: 192; 253.
Muñoz, F., OSA.: 308.
Morales, J. de, OSA.: 99
Moreri, L.: 200.
Morel-Fatio, M. A.: 158.
Morga, A.: 135.
Moya, J. B. de: 52.
Murat, G., OSA.: 385.
Murga, M. de: 302.
Murguía, M., OSA.: 149.
Múxica, A. de: 66.
Múxica Buitrón, G.: 19.
Múxica, G. de, OSA.: 147.

N

Navarrete, A. de, OP.: 49; 65.
Navarrete, J.A., OSA.: 380.
Navarrete, P. de: 172.
Navarro, E., OSA.: 57; 71.
Navarro, M.: 302.
Navarro, M., OSA.: 149.
Navas del Valle, F.: 3; 7/9; 48; 61; 181.
Nieves, J. de las, OSA.: 405.
Nieto, J. D.: 138/139.
Niño, A., OSA.: 192.
Niño de Tavora, J.: 66; 75; 87; 89; 92; 102; 104.
Núñez, J.: 57.
Nuzzi, A., OSA.: 368/369; 387.

O

Ocampo Márquez, D.: 89.
Ocaña y Alarcón, G. de: 101; 161; 165/166; 196.
Ochoa, D. de, ORSA.: 107.
Ochoa, J. I.: 379.
Ochoa, L. de: 371.
Ochoa y Zárate, M.: 319; 359.
Ojalde, F., OSA.: 457.
Olalla, J. de, OSA.: 384.
Olarte, J. B. de, OSA.: 337/338; 340; 344/345; 358/360; 386; 394.
Oliva, N. de, OSA.: 260; 266; 292; 381/382.
Ontiberos [Ontiveros], S., OSA.: 149.
Oñate, conde de: 120.
Oquendo, S. de, OP.: 107; 158.
Ordás, D. de, OSA.: 99; 143/144; 228; 234.
Orense, P. de, OSA.: 426.
Orpella, M., OSA.: 343.
Ortega, F. de, OSA.: 192; 213.
Ortega, J. de: 292.
Ortega, J. de, OSA.: 265.
Ortega, P. de, OSA.: 271.
Ortiz, E., OSA.: 143.
Ortiz, J.: 302.
Ortiz, J. B.: 95.
Ortiz, T., OSA.: VII/VIII; 77; 143; 384; 392; 394/396; 426/427; 430.
Osorio, J.: 117.
Ossinger, J.F., OSA.: 46; 54; 60; 193; 211; 213; 226; 256.
Ossorio, G.: 115.
Otalora, M. de: 302.
Oteisa, J., OSA.: 148.
Otero, J. de, OSA.: 450.
Oya, S. de, OSA.: 289.

P

Pacheco, P. de 0.:91.
Pacini, A., OSA.: 280; 293; 298; 376.
Palau y Dulcet, A.: 55; 79.
Palmo, G. de, OSA.: 170/172.
Pámphilo, J. B.: 116; 186.
Pampliega, A., OSA.: 309.
Panganiban, A.: 366/367.
Pantoja, A. V.: 202.
Panxiatici, Cardenal: 353; 355.
Pardo de Tavera, T.H.: 57; 79; 81; 151; 311; 313; 344; 347/348; 367; 380; 476.
Pareja, F.: 253.

Pereja, J., OSA.: 173.
Pareja y Ribera, M. de: 84.
Parra, A. de la, OSA.: 144.
Parra, J. de la: 281.
Parrilla, F., OSA.: 272; 293.
Parti, J.: 198.
Pastells, P., SJ.: 7; 13; 16/17; 20/22; 26; 35; 42; 48; 51; 64/68; 74; 86; 90; 102/103; 109; 124; 126/128; 137; 143; 146; 156; 158; 161/162; 167; 175/177; 180; 182; 205; 236/238; 243.
Paternina y Samaniego, J. de, OSA.: 223; 246; 248/251.
Paula, F. de, OP.: 158; 215; 217.
Paulo Pp. V: 189; 191.
Pavera, F., OSA.: 265.
Pavón, J. A.: 318; 339; 472.
Paz, J. de, OP.: 356; 427.
Plancarte y Navarrete, F.: 52.
Prado, R. de SJ.: 85.
Pedrasa, L. de, SJ.: 107.
Pedrich, F. G., OP.: 454.
Peña, J. A. de la, OSA.: 148.
Peñalosa, D. de: 116.
Peralta, J. de, OSA.: 336/337.
Peralta, M. de: 131.
Perea, J. de: 243.
Perea, M., SJ.: 292.
Perea, N. de, OSA.: 406.
Pérez, A., OSA.: 99; 152; 200; 236; 247; 309; 311; 315; 321; 325; 344; 345; 347/348; 358; 361; 364; 389; 390; 396; 399; 487/488.
Pérez de Montalbán, J.: 186.
Pérez Dasmariñas, L.: 176/177.
Pérez, N.: 289; 291.
Perini, D.A., OSA.: 228.
Phelan, J.L.: 60; 109; 311.
Picado, A.: 302.
Pinart, A.L.: 60.
Pineda, J. de: 296.
Pinelo, A.L.: 54.
Pingarrón, F., OSA.: 386.
Pinpín, S., SJ.: 76.
Pinta Llorente, M. de la, OSA.: 60.
Pinto, F., OSA.: 265.
Pius Pp. XII: 35.
Pizarro de Orellana, F.: 374.
Poblete, M.: 220; 245.
Pobre, J., OFM.: 137.
Polanco, J. de, OP.: 91; 219; 229.
Ponce de León, J.: 212.
Pons, S., OSA.: 396.
Portillo y Aguilar, S., OSA.: 128; 308; 311; 438; 440.

Q

Quard, E.: 207.
Quesada, J. de: 83; 185.
Quesada, P. de, OSA.: 163/165; 210.
Quijano [Quixano], A. de, OSA.: 17; 246.
Quijano, J. de, OSA.: 60; 128; 441.
Quijano, T., OSA.: 148.
Quiñones, J. de, OSA.: 193.
Quiñones, R. de: 89.
Quirante, A.M.: 67/68.
Quirino, C.: 226.
Quirós, G.S. de: 359.

R

Rada, M. de, OSA.: 192; 213; 406; 440.
Ramírez, A.: 26/28.
Ramírez Bravo, A.: 82/83.
Ramírez, D.: 13.
Ramírez, E.: 302.
Ramírez, J., OSA.: 70; 129; 173/174; 255; 309.
Ramos, R.: 60; 256.
Rano, B., OSA.: VIII.
Rayo Doria, F.: 389.
Rebasa, G.: 164.
Reinoso, M. de: 154.
Renedo, A. de, OSA.: 458.
Rentería, J. de: 62.
Reoyo, I., OSA.: 401/402; 409/415.
Retana, W.E.: 8; 22; 35; 57; 60; 71; 79/80; 103; 156; 174; 204; 212; 241; 248; 297; 310; 313; 338; 367; 380; 427; 430; 441.
Rey y Castillo, J.: 117.
Reyes, A. de los: 405.
Reyes, J.: 93.

Ribeiro, M.: 405.
Ribera Calderón, F. de: 379.
Ricarte, B., OSA.: 207.
Ricio, V., OP.: 237.
Rico, L.: 454.
Rincón, A. del, OSA.: 24/26; 141.
Río, S. del, OSA.: 210.
Ríos Coronel, H. de los: 21/22; 183/184.
Ríos, M. de los, OSA.: 492.
Ríos, P. de los: 252.
Ritler, R., OFMConv.: 348.
Rivera, J. de, OSA.: 147; 296.
Rivero, M.: 286.
Robles, D. de, OSA.: 143.
Robles, J.: 289.
Rocos, A. de: 189.
Rodrigo, J.: 118.
Rodríguez, A., OSA.: 173.
Rodríguez, D., OSA.: 212.
Rodríguez, I., OSA.: 14; 46; 51; 54; 60; 79; 94; 133; 138; 177; 200; 213; 230; 232; 238; 256; 283; 325; 311; 358; 367; 401; 447; 492.
Rodríguez, I., OSA.: 241/246; 296.
Rodríguez, J., OSA.: 148; 247.
Rodríguez, N.: 442.
Rodríguez, P.: 93.
Rojas, C.: 95.
Rojas, F. de, OSA.: 191.
Román, A., SJ.: 21.
Romano, J.: 131.
Romero de Morales, G.: 198.
Ronquillo, J.: 183.
Rosales, B. de: 314.
Rosales, M., OSA.: 19; 100; 124; 129; 194; 315; 348.
Roth, F., OSA.: 226; 228.
Ruano, M.: 131.
Rubio, M., OSA.: 376.
Rubio Merino, P.: 357.
Ruidíaz, A.: 370.
Ruiz, C.: 302.
Ruiz, F.: 88.
Ruiz de Contreras, F.: 66; 74; 84.
Ruiz de Contreras, J.: 47; 51.
Ruiz, L., OSA.: 249.
Ruiz, M., OP.: 27.

S

Saavedra, A. de, OSA.: 143.
Sádaba del Carmen, F., ORSA.: 106.
Sáenz, A., OSA.: 395.
Sáenz, D., OP.: 454.
Sáenz de la Vega, P.: 347.
Sáenz, J., OSA.: 148.
Sagar, J.: 477.
Sahagún, J. de, OSA.: 212.
Salamanca, J., OSA.: 212.
Salazar, A. de: 117.
Salazar, D. de, OP.: 94.
Salazar, J. de, SJ.: 65.
Salazar y Guzmán, M. de: 354.
Salazar, V. de, OP.: 307.
Salcedo, D. de: 248/251; 254.
Salvá, P.: 311.
San Agustín, A. de, OSA.: 440.
San Agustín, G. de, OSA.: 3; 8; 13; 17; 29; 39; 81; 105; 112; 121; 129; 132; 186; 200; 230; 233; 238/240; 244; 302/305; 309; 312; 381; 386; 406.
San Agustín, J. de, OSA.: 149.
San Agustín, J. de, OSA.: 403.
San Agustín, M. de, OSA.: 147.
San Agustín, M., OSA.: 148.
San Agustín, N., OSA.: 192.
San Agustín, T. de, OSA.: 192; 440.
San Antonio, J. F., OFM.: 17; 109; 129; 186; 307; 348.
San [Sant] Antonio, J. de: 217.
San Antonio, V. de, ORSA.: 440.
San Cayetano, M. de, OFM.: 406.
Sánchez Alonso, B.: 60; 412.
Sánchez de Valderrama, P., OSA.: 149.
Sandín, A., OP.: 303.
San Diego, P. de, OSA.: 148.
San Francisco [Orden de]. Cfr. Franciscanos.
San Francisco, A. de OFM.: 217.
San Francisco de Asís, P., OFM.: 307.
San Gregorio, A. de, OFM.: 194.
San Guillermo, A. de, OSA.: 148.
San Jerónimo, J. de, ORSA.: 137.
San José, A. de, OSA.: 148.
San Juan, A. de, OFM.: 107.
San Juan Evangelista, D. de, ORSA.: 89.

San Martín, J. de: 49.
San Matías, M. de, OSA.: 148.
San Nicolás, A. de, ORSA.: 307.
San Nicolás, J. de, OSA.: 322.
San Nicolás, L. de, OSA.: 147.
San Pablo, H. de: 406.
San Pedro, I. de: 341.
San Pedro Mártir, J. de, OSA.: 251.
San Pedro, N. de, OSA.: 379.
San Próspero, J. A. de, OSA.: 148.
San Román, M. de: 351.
Santa Ana, C. de, OFM.: 27.
Santa Catherina, B. de, OP.: 157.
Santa Cruz, B. de, OP.: 109; 129; 303; 307.
Santa Inés, F. de, OFM.: 17; 313.
Santa María Isasigana, B. de, OSA.: VII; 318; 323; 326; 344; 358; 488.
Santa María, F. de, OSA.: 406.
Santa María, G. de, ORSA.: 107.
Santa María, G., OSA.: 351.
Santa María, I. de: 403.
Santa María, J., OFM.: 107.
Santa Mónica, J. de, OSA.: 149.
Santa Rita, J. de, OSA.: 149.
Santa Rosa, J. de, OSA.: 404.
Santa Teresa, I. G. de, OSA.: 148.
Santiago, F. de, ORSA.: 454.
Santiago Vela, G. de, OSA.: 2; 4/6; 8/9; 13/14; 17; 20; 26; 30; 35; 38/39; 41/42; 46; 52/54; 57; 65; 69; 74; 76/77; 79/81; 86; 88; 92; 95; 102/103; 106; 109; 113; 115; 123/124; 126; 129; 150; 157/161; 174; 182; 191; 193/194; 200; 210/213; 221; 223/224; 228; 230; 232; 235/241; 244; 247; 255/256; 264; 292; 295/297; 300/301; 303/306; 311; 313; 320; 325; 339/340; 343/344; 347; 351/352; 358; 361; 363; 367/368; 371; 375/377; 380; 389; 390; 398/402; 411; 413; 426; 430/431; 434/435; 438; 440/441; 457/458; 473; 475; 478; 480/482; 485; 489.
Santísima Trinidad, B. de la, ORSA.: 313.
Santísimo Sacramento, N. del, OSA.: 148.
Santos García, Licenciado: 252.
Santibáñez, I. de, OFM.: 94.
Santillán, F. de: 108.
Santo Antonio, J. de: 404.
Santo Thomás, M. de: 403/404.
Santo Thomás, P. de, ORSA.: 107.
Sarabia, A. de, OSA.: 149.
Sarmiento, M.: 290.
Sanz, C.: 45; 60; 201; 311.
Sanz, P., OSA.: 343.
Sauli, Cardenal: 23; 26.
Schiaffinati, N. A., OSA.: 462/465; 470.
Sefrín, P., OFMConv.: 348.
Seguí, J., OSA.: 482.
Segovia, A. de, OSA.: 99.
Serani [Seranus], N., OSA.: 281; 328; 330.
Serna, A. de la: 131.
Serrano, A.: 410.
Serrano, G., OSA.: 147.
Severino Fabrianense, S., OSA.: 207.
Sevilla, J. de, OSA.: 212.
Sicardo, J., OSA.: 46; 54; 60; 114; 129; 195; 201; 204; 211; 213; 228; 257; 297; 300; 306; 308.
Sierra, M. de, OSA.: 115.
Silva, F.: 48; 63; 66; 69; 71.
Silva, G. da: 18/19.
Silva, J. de, OSA.: 9; 51; 101; 176.
Sivri, M.: 341.
Sperelli, Cardenal: 353; 355.
Solana, M., SJ.: 215; 217.
Solano, M., OSA.: 391.
Solier, F., OFM.: 216.
Solier, P., OSA.: 133; 137.
Soria, D., OP.: 11, 85; 177.
Soriano, J.: 105; 107.
Sosa, J. de, OSA.: 173.
Sotelo, D., OSA.: 409.
Sotelo, L., OFM.: 38.
Sousa, A. C.: 404.
Streit, R., OMI.: 14; 20/21; 35/36; 39/42; 46/47; 51; 60; 65; 69; 74; 81; 84; 87; 92; 106; 109; 125/126; 150; 152; 161; 165/169; 201; 205/206; 213; 221; 224; 236; 238; 247; 284; 320; 325; 347; 358; 361; 363; 367; 396; 398; 401; 430; 459; 462; 466/467; 470; 473/478; 480; 485/486; 489; 492.
Suárez, D.: 239.
Suárez, M., OSA.: 143.
Sumántico, A., OSA.: 383; 387/388; 448.

T

Tajeda [Tejada], J. de: 57.
Tapia, J. de, OSA.: 84; 97; 140.
Tarsis, M. de: 183.
Tavera, P. de: 69.
Tavora, B. de: 65.
Tavora, P. de, OSA.: 406.
Tebar, B. de, OSA.: 162/163.
Teixeira, M.: 209; 211.
Telles, I., OSA.: 147.
Tello, F. de: 134.
Tenorio, B.: 159.
Ternaux-Compans, H.: 22; 60; 206; 211; 257; 311.
Thevenot, M.: 21.
Tinagero de Escalera, B.: 387.
Tobar, P.: 197.
Toledo, F., OSA.: 391.
Toledo, J. de: 108.
Torquemada, G. de: 115; 121; 124.
Torralva, J. de: 394.
Torelli, L., OSA.: 226/228.
Torre, B. de la, OSA.: 376.
Torres, J. de, OSA.: 173.
Torres, L.: 172.
Tortosa, V. de, OSA.: 460.
Trasierra, S. de. OSA.: 52; 255.
Travalloni, F., OSA.: 274; 276; 279/281; 285; 296; 332; 376.
Trillo, F., OSA.: 426; 432/436; 441; 456/457; 460; 479.
Tripad, F., OSA.: 391.
Triviño, F.: 489.
Triviño, J., OSA.: 424.
Tufiño, A., OSA.: 147.
Tupas [rey]: 56.

U

Ubierna, B., OSA.: 384.
Ugarte, F., OSA.: 334.
Ugarte, M., ORSA.: 105.
Uncilla, F. de, OSA.: 305.
Urbano Pp. VIII: 19; 111; 131; 145.
Urdaneta, A. de, OSA.: 56; 59; 192; 305; 440.
Urquiola, V. J. de, OSA.: 148.
Urquizo, E. de: 302.
Urquizu, P. de, OSA.: 455.
Urrutia, F., OSA.: VIII.
Ustáriz, B., OP.: 492.

V

Valdemoro, A. de, OFM.: 30.
Valdés, F. de: 93.
Valdés y Tamón, F.: 433; 485.
Valencia, A.: 342.
Valle, J. B. de: 117.
Valvás, P.: 186.
Valvasorio, D., OSA.: 266/267; 270; 381/382.
Vázquez de Mercado, D.: 12; 85/86; 94; 181.
Vázquez, M., OSA.: 141.
Vega, A., OSA.: 432.
Vega, L., OSA.: 99.
Vega, P. de la: 465.
Vega, T., OSA.: VIII.
Veitia Linage, J. de: 374.
Velarde Murillo, P., SJ.: 237; 243.
Velas, J. de: 194.
Velasco, A. de, OSA.: 186.
Velasco y Tejada, M. de: 299.
Velasco, M.: 37.
Venasque [Benasque,Benasco, Venasco], D. de, OSA.: 5/6.
Ventura de Maturana, J.: 459/461.
Vera, M. de, SJ.: 103.
Vera, P. de: 52.
Vera, S. de: 176.
Veracruz, A. de la, OSA.: 57; 256.
Verdú, F., OSA.: 343.
Verdugo [Berdugo], A., OSA.: 173; 215; 217; 230; 245.
Vergara Gaviría, D. de: 184.
Vergara, J. de: 99.
Verlanga, L.: 302.
Vibau, E., SJ.: 443/444; 447.
Victoria, J., OSA.: 9; 13; 145; 180; 224; 238; 312.
Victoria, L. de: 302.

Victoria, P. de, OSA.: 25.
Vidal, B., OSA.: 409.
Vidal, J., OSA.: 201.
Vidal, M., OSA.: 224; 235; 297.
Vidal y Soler, S.: 152; 241.
Vilela, A. de, OSA.: 147.
Villa, J., OP.: 313.
Villabona, M., SJ.: 292.
Villafaña, F. de: 115.
Villanueva, A. de, OSA.: 378.
Villanueva, A. de, OSA.: 149.
Villanueva, conde de: 281.
Villanueva, M. de: 468; 479.
Villanueva, T. de, OSA.: VIII; 316.
Villarrubia, D. de: 52.
Villaseñor, J. F., OSA.: 149.
Villela, A. de, OSA.: 376.
Vindel, P.: 22; 204; 212; 247; 304; 312; 345; 377; 395.
Vivar, P.S., OSA.: 302.
Vivas, M., OSA.: 435; 453/454; 458; 460/463; 468; 471; 474/480; 486; 490.

W

Wadingo, N., OFM.: 193.
Walls y Merino, M.: 304/305; 312.
Welsh, D. V.: 22; 61; 152; 296; 312; 367.

Y-Z

Yvars, J., OFM.: 351.
Zabalburu, D.: 318/319; 338; 360; 362; 365.
Zaballa, S.: 299.
Zada, P., OSA.: 148.
Zafra, A. de, OFM.: 351.
Zafra, N.: 158.
Zaldivar, J. de: 195.
Zaldivar, N. de, OSA.: 192/199.
Zameza, J., SJ.: 233; 315.
Zamora, E., OSA.: 18; 39; 244; 312; 399; 432.
Zamora, F., OSA.: 279.
Zamora, F., OSA.: 77; 277; 290; 298; 303; 340; 351; 354; 356/357; 364/368; 379; 449.
Zamudio y Avendaño, F., OSA.: 109/112; 115/123; 159; 168; 188/192; 198/199; 204/205; 255.
Zamudio, I.: 115; 123.
Zamudio, J.: 76; 123.
Zamudio, J. de: 113; 115.
Zapa de Mendoza. Cfr. Maldonado, C.
Zapata, J. de, OSA.: 289/290.
Zapata, M.: 108; 159.
Zapata, Cardenal: 4.
Zárate, A. de: 216.
Zarcuela [Zarzuela], J. de, SJ.: 288.
Zuazo, J. de, OSA.: 439.
Zubiaga, J. B.: 175.
Zulueta y Aragón, T.: 354.
Zúñiga, F. de: 253.
Zúñiga, F. de, OSA.: 472.
Zuñiga [Bto.], P. de, OSA.: 21; 104; 173; 192.

ÍNDICE DE LUGARES Y COSAS.

A

Aachen, ciudad: 35/36; 39/40; 42; 47.
Abacá, nación: 365.
Abacaes, pueblo de los: 345.
Abay, visita: 391.
Abra, convento OSA.: 172.
Acacio [San], convento OSA.: 260.
Acapulco, ciudad: 13; 253; 410; 414.
Acapulco, puerto: 460; 468.
Actan, visita: 391.
Aclan, convento OSA.: 14.
Aclan, provincia: 74; 86.
Agonot, convento OSA.: 171.
Agonoy, pueblo: 149.
Ajuy, pueblo: 286.
Albacete, provincia: 126; 186.
Albay, pueblo: 204.
Alcalá, colegio OSA.: 475.
Alcaraz, parroquia: 187.
Alcaraz, pueblo: 126; 186/187.
Alcoy, villa: 341.
Alimodían, visita: 392.
Alipotos, pueblo: 286.
Alix, pueblo: 397.
Amsterdan, ciudad: 305.
Andalucía, provincia: 450; 409.
Ángeles [Ntra. Señora de los], convento OFM.: 426.
Anilao, visita: 391.
Antique, montes de: 359.
Antique, provincia: 286; 290.
Antique, pueblo: 72.
Apalit, convento OSA.: 14/15; 171.
Apalit, pueblo: 400.
Apalan, pueblo: 397.
Aranjuez, ciudad: 452; 489.
Arayat, convento OSA.: 171.
Arayat, montes: 362.
Arayat, pueblo: 148.
Archipiélago filipino. Cfr. Filipinas.
Arévalo, villa: 73/74; 291; 203; 288.
Argao, pueblo: 456.
Aryán, pueblo: 397.
Aslomán, visita: 391/392.
Ávila, ciudad: 115.
Axui [Ajui] pueblo: 74.

B

Bacarra, convento OSA.: 14; 171; 230/231.
Bacarra, iglesia: 230/231; 380.
Bacarra, pueblo: 371.
Bacolor, convento: OSA.: 14; 171; 243.
Bacolor, pueblo: 71; 149; 347; 444; 457.
Badajoz, ciudad: 347.
Badaya, convento OSA.: 300; 457.
Badoc, convento OSA.: 231.
Badoc, iglesia: 393.

Bagón, visita: 393.
Balaoan, iglesia: 231.
Balayán, pueblo: 66.
Baler, pueblo: 321; 346.
Balonguei, pueblo: 235.
Balugas, nación de: 397.
Bangar, convento OSA.: 172.
Bangar, iglesia: 371.
Bangui, convento OSA.: 231.
Bangui, iglesia: 230/231.
Banilar, pueblo: 447.
Banna, iglesia: 231.
Bantay, convento, OSA.: 14; 171; 412.
Bantay, iglesia: 231; 377.
Bantay, pueblo: 371.
Bantayán, pueblo: 127.
Baong [Baón], pueblo: 73.
Barbarán, convento OSA.: 14.
Barili, pueblo: 74.
Barbarán [Barvarán], convento OSA.: 14.
Barbarán, pueblo: 286.
Batac, convento OSA.: 14; 171; 231.
Batac, iglesia: 230/231.
Batán, convento OSA.: 14.
Batán, ministerio: 393.
Batán, pueblo: 391.
Batangas, convento OSA.: 14; 171; 173.
Batangas, provincia: 66; 173.
Batú, pueblo: 397.
Bauang [Baoang], convento OSA.: 14; 173.
Bay [Laguna de], convento OSA.: 14; 171.
Betis, convento: OSA.: 300.
Betis, pueblo: 300; 314.
Binalatonga, pueblo: 235.
Binondoc, iglesia: 238
Binondoc, pueblo: 148/149; 351.
Bohol, isla: 74.
Bolhoon [Boljoon], pueblo: 360.
Bolo, pueblo: 318.
Bongabón, monte: 316; 319.
Bongabón, misiones OSA.: 362.
Bongabón, pueblo: 338; 346; 362/363.
Bongabón, sangleyes: 361.
Bongol, pueblo: 286; 289.
Buellea, valle: 117.
Bugason, pueblo: 291.
Bugason, visita: 286; 391/392.
Buhay, monte: 397/398.
Buhay, pueblo: 400.
Bulacán, convento OSA.: 14, 171.
Bulacán, provincia: 242.
Bulacán, pueblo: 66.
Bulacavi [Bolacavi], pueblo: 288; 292.
Bungalont, pueblo: 345.
Butuan, convento: 73.
Burgos, ciudad: 314.
Burgos, provincia: 434; 438.

C

Cabiao, pueblo: 149.
Cabotagan, pueblo: 69.
Cabugao, iglesia: 377.
Cabugao, pueblo: 371.
Cádiz, ciudad: 26; 98; 299; 450/451; 459/460.
Cádiz, provincia: 26; 410; 453.
Cagayán, provincia: 229; 242.
Cagbang, pueblo, 395.
Cabonga, visita: 391.
Calabonan, pueblo: 395.
Calahorra, diócesis: 113; 123.
Calamba, pueblo: 174/175.
Calamianes, islas: 210.
Calompit[Calumpit], convento OSA.: 171.
• Camansi, visita: 391.
Canán, pueblo: 397; 400.
Canarias, islas: 227; 409.
Candaba, convento OSA.: 14; 444.
Candaba, pueblo: 320.
Candón, convento OSA.: 14; 172.
Candón, iglesia: 371.
Candón, pueblo: 375/376.
Cantón, ciudad: 294.
Cápiz, provincia: 391.
Cápiz, puerto: 290.
Caraga, convento OSA.: 73.
Caranglán, iglesia: 339.
Caranglán, misiones de: 358.
Caranglán, montes de: 316; 319; 338; 345; 357; 399.
Caranglán, pueblo: 362//365; 396; 398; 400.

Cárcar, pueblo: 72; 456.
Carigara, pueblo: 73.
Caruyan, convento: 14.
Casarrubias, convento: 79.
Catbalogan, pueblo: 73; 148.
Catmando, visita: 392.
Catmón, visita: 391.
Cavite, convento OSA.: 14.
Cavite, provincia: 238.
Cavite, pueblo: 210.
Cebú, catedral: 186.
Cebú, convento OSA.: 14/15; 79; 101; 127; 185; 193; 221; 340; 426; 431; 444/447.
Cebú, ciudad: 68; 70; 73; 181; 155; 183; 194; 199; 234; 288/292; 389.
Cebú, iglesia OSA. Cfr. Cebú, convento OSA.
Cebú, isla: 38; 72; 82; 102; 147; 330; 360; 394.
Cebú, presidio: 203.
Cervera, pueblo: 457.
Cibucao, pueblo: 286.
Ciudad Rodrigo, convento OSA.: 377.
Cuyo, islas de: 73.

D

Dagame, pueblo: 73.
Dagdagan, visita: 391.
Damag, pueblo: 317; 325.
Damarán, visita: 391.
Damayas, visita: 391.
Damiata, ciudad: 198.
Damilisan, pueblo: 289.
Dilao, pueblo: 26; 30; 33; 216; 238; 352.
Dimala, pueblo: 365; 398.
Dimaly, pueblo: 73.
Dinglas [Dingras], convento: OSA.: 14; 171; 231.
Dinglas, iglesia: 230/231.
Dinglas, pueblo: 371; 376.
Dipaculao, pueblo: 317.
Diyaman: pueblo: 324.
Dongalo, pueblo: 148.
Dueñas, pueblo: 430.
Dumaguete, ciudad: 74.
Dumalag, convento OSA.: 14.
Dumalag, ministerio: 393.
Dumalag, pueblo: 73.
Dumalao, pueblo: 73.
Dumangas, convento OSA.: 14.
Dumangas, pueblo: 73; 126; 391/392.
Dumarao, pueblo: 391.
Dumarao, visita: 391.
Dumarás, ministerio: 393.
Durango, pueblo: 325.
Duyoc, visita: 391.

E

Ermita, pueblo: 149.
Escarayn, pueblo: 117/118.
España, nación: 5; 8; 15; 24; 26; 32; 99; 105; 119/120; 127; 129; 132; 137; 162/163; 179/180; 182//183; 188; 195/196; 212; 223; 257; 282; 296/300; 329; 335/336; 350; 352; 409/410; 414; 430; 436/437; 450; 452; 459.
Estancia, pueblo: 289.

F

Filipinas, Audiencia: 5; 61/62; 66/67; 72; 214; 294.
Filipinas, Inquisición: 252/258.
Filipinas, nación: 4/5; 9/11; 13; 15; 20; 22; 24/27; 35; 37; 39/42; 45/50; 55; 57; 62; 70/71; 80/83; 94; 97/99; 109/113; 120/126; 130; 134; 151; 173/178; 183; 186/187; 190/195; 209/211; 214; 217/218; 222/223; 230/239; 241/248; 250/255; 261; 268; 280/285; 288/289; 293; 295/303; 305; 320; 332; 334; 339/340; 343/356; 368; 370; 376/379; 384; 410; 412; 414; 426/427; 430; 432; 437; 444; 448; 450; 452; 461/462; 464; 466; 475/477; 480; 483/488.
Flandes, Estados de: 162; 172.
Formosa. Cfr. Isla Hermosa.

G

Gante, ciudad: 158.
Gapán, convento OSA.: 14.
Gapán, pueblo: 300; 317.
Gapason, visita: 391.
Goa, convento OSA.: 209.
Granada, provincia: 113; 132.
Guadalajara, provincia: 357.
Guadalupe, convento OSA.: 14; 62; 172; 221; 238; 340; 426 430; 444.
Guagua [Vaua], convento OSA.: 14; 171.
Guagua, pueblo: 148; 325; 368.
Guanajuato, pueblo: 149.
Guayahón, visita: 391.
Guiguinto, convento OSA.: 171.
Guiguinto, pueblo: 437.
Guimarás, visita: 392.
Guimbal, ministerio: 392.
Guimbal, pueblo, 289.
Guimbal, visita: 391.
Guinaiggogan, pueblo: 397.

H

Hagonoy, convento: 14.
Hagua, visita: 391.
Haití: 202.
Halaut, pueblo: 126.
Hamindag, visita: 391.
Hantique, pueblo: 391.
Hapitan, visita, 391.
Hermita, iglesia de la: 238.
Hermosa, isla: 71; 237.
Higaquid, convento OSA.: 73.
Holanda: 305.
Honduras: 113.

I

Ibabao, isla: 73.
Ibabay, pueblo: 74.
Ibahay, pueblo: 286.
Igbarás, visita: 391/392.
Ilaguag [Ilaoag], iglesia: 378.
Ilaguag, pueblo: 371; 444.
Ilo, pueblo: 74.
Iloilo, ciudad: 55; 290/291.
Ilocos, provincia: 172; 229/231; 236; 242; 360; 371/376; 386; 412; 448; 472; 487; 490.
India Oriental: 18; 45; 249/251; 458.
Indias, Consejo de las: 5; 10/12; 18; 24/25; 28; 154; 161/165; 175; 187; 196; 204; 206; 218/222; 345; 354; 459.
Isinais, montes de los: 318.
Isinais, pueblo: 345.
Italones, montes de los: 339.
Inguang, visita: 391.

J

Jaguaya, visita: 391.
Japón, convento OSA.: 97.
Jaro, convento: 14.
Jaro, pueblo: 72; 288; 290/291; 392.
Jaro [Xaro]: archidiócesis: 124.
Japón: 20/21; 26; 32; 41; 49; 54; 65; 81; 87; 143; 160; 194/196; 257; 297; 300; 307.
Joló, isla: 102; 156/159.
Juan Bautista [San], pueblo: 400.

K

Kiang-si, ciudad: 244; 296.
Kuantung, ciudad: 296.

L

Labón, pueblo: 400.
Laglag, convento OSA.: 14.
Laglag, ministerio OSA.: 393.
Laglag, pueblo: 73; 291.
Lambúnao, visita: 391.
Langao, visita: 391.
Laoay [Lauay], convento OSA.: 14; 231.
Laoay, iglesia: 230/231.

Lapog, pueblo: 277.
Lara, pueblo: 117.
Laván, pueblo: 317.
Leipzig, ciudad: 59.
León, provincia: 232.
Leyte, isla: 73.
Liaño, pueblo: 316.
Lima, ciudad: 249.
Lingayén, provincia: 67; 149; 356.
Lipa, convento OSA.: 171.
Lipa, pueblo: 312.
Lisboa, ciudad: 9; 103; 184; 205/206.
Londres [British Museum]: 158.
Londres, ciudad: 59; 147; 209.
Longos, provincia: 148.
López Memorial Museum [biblioteca]: 208.
Lubao, convento, OSA.: 14; 171.
Lubao, pueblo: 148.
Lublub, pueblo: 324; 397.
Lumbán, pueblo: 148.
Lupa, visita: 391.
Lupao, pueblo: 317; 365.
Lupao, río: 491.
Lutaos, pueblo: 483/485.
Luzón, isla de: 238; 315; 487.

M

Maajen, visita: 391.
Mabolo, visita: 391.
Macabebe, convento OSA.: 14; 171.
Macabebe, pueblo: 314.
Macao, ciudad: 347.
Mactan, isla: 424.
Madrid, archivo OSA.: 139; 274; 293; 330; 351; 361; 354; 479; 483.
Madrid, Archivo de Asuntos Exteriores: 187; 330.
Madrid, Biblioteca Nacional: 202.
Madrid, ciudad: 8/9; 12; 21; 31/34; 38/54; 57/60; 63; 71/72; 74; 76; 83/84; 88; 92; 112; 115/116; 119/120; 123; 126; 140; 142; 144; 151; 165/166; 168; 182; 186/187; 198; 280/285; 293; 296/307; 344; 364; 374/376; 382; 386; 393; 404; 432; 439/440; 458; 463; 471; 476; 487.
Madrid, provincia: 14; 91; 314/315; 321.
Magpartián, pueblo: 231.
Magsingal, pueblo: 377.
Mahantud, visita: 391.
Malaca, ciudad: 19; 210.
Málaga, provincia: 118.
Malasimbo, pueblo: 242.
Malatara, pueblo: 317.
Malate, convento OSA.: 14; 171; 232; 238.
Malate, pueblo: 312.
Malino, visita: 391.
Malolos, convento OSA.: 14; 171.
Malolos, pueblo: 224.
Mallorca, isla: 340/342.
Maluco, convento OSA.: 14.
Malucos, islas del: 21.
Mambúsao, convento OSA.: 14.
Mambúsao, pueblo: 73; 391.
Mandong, visita: 391.
Mandurriao, pueblo: 292; 288.
Manibao, pueblo: 322.
Manila, arzobispado: 11; 13; 15; 19; 26/30; 82; 87; 94; 100; 123; 154/155; 182; 185; 187; 214; 220; 245; 337.
Manila, Audiencia: 30; 61/62; 70; 92; 121; 134; 141; 156/157; 161; 167; 174; 178; 184; 199; 202/205; 214; 215/218; 350; 354; 436; 478.
Manila, ayuntamiento: 178.
Manila, Cabildo secular: 62; 100; 152/154; 159.
Manila, Cabildo eclesiástico: 181; 183/184.
Manila, ciudad: 6; 9; 13/15; 19/21; 25/27; 32/50; 56/59; 63; 69; 71/72; 76; 79/80; 86; 101/102; 106/107; 111/112; 117; 122; 125; 127; 133; 137/142; 146/161; 163/165; 168/174; 177/180; 194; 199; 203/204; 209/210; 214; 217/218; 232/240; 243; 245/254; 273; 280; 282; 283; 286/289; 292/297; 300/303; 307; 312; 320; 326; 330; 336; 344; 346/347; 350/352; 356; 359/372; 379/380; 385; 387/389; 392; 399; 409/413; 426; 430; 433; 437; 447/448; 453; 455; 457; 460; 473; 477; 486/487.

Manila, convento OSA.: 10; 14/15; 27/30; 58; 71; 101; 123/125; 170/171; 173; 193; 214; 221; 232; 340/347; 410; 449; 477.
Mapanapen, pueblo: 398.
Mapanapen, visita: 339.
Marián, pueblo: 397; 400; 490.
Maripipí, isla: 73.
Mariquit, pueblo: 325; 397.
Mariveles, isla: 168.
Matubang, visita: 391.
Mayapan, pueblo: 397.
Mechoacán, ciudad: 45; 112; 114; 119; 149; 204; 253; 257.
Menorca, isla: 340/341.
México, convento OSA.: 409/412; 370;
México, pueblo de Filipinas: 457.
Miagao, pueblo: 283.
Miagao, visita: 391/392.
Miaillo, pueblo: 437.
Minalin, convento, OSA.: 14; 171.
Mindanao, isla: 71; 104/105; 156/157; 307.
Mogor, reino de: 209.
Morelia, pueblo: 54; 58.
Morong, iglesia: 231.

N

Nagapassán, convento OSA.: 172.
Nagpartián: iglesia de: 230.
Namacpacán, iglesia de: 375.
Nangasaqui, ciudad: 49.
Nápoles, ciudad: 188.
Narbacán [Narvacán], convento: 14; 171.
Narbacán, iglesia: 376.
Narbacán, pueblo: 371; 377.
Negros, isla de: 73/74; 287.
Nuestra Señora del Populo, nao: 164.
Nueva Cáceres, obispado: 3/6; 19; 68; 116; 120/122; 159; 168; 183; 193/199; 203; 204.
Nueva Cáceres, ciudad: 37; 110; 114; 203.
Nueva Cáceres, provincia: 82.
Nueva España: 25; 47; 177; 188; 194/198; 202/203; 206; 220; 246; 293; 308; 356; 370.
Nueva Segovia, ciudad: 148; 154; 374.
Nueva Segovia, diócesis: 5; 10/13; 15; 97; 131; 154; 177; 199; 229; 351; 373.
Nueva Segovia, provincia: 63; 82; 89; 127; 152/153; 447/448.

O

Omura, ciudad: 32.
Ongot, pueblo: 318; 365.
Opong, curato: 481/482.
Oporto, ciudad: 209.
Otón, isla: 286.
Otón, ministerio: 392.
Otón, provincia: 330; 359; 391/395; 472.
Otón, pueblo: 72; 287; 290/291; 391; 395.

P

Paitán, pueblo: 397.
Palanac, pueblo: 149.
Palanag, convento OSA.: 14.
Palapag, pueblo: 73.
Palencia, provincia: 377; 430; 457.
Pampanga, montes de la: 398.
Pampanga, provincia: 15; 36; 173; 221; 235; 242; 289; 300; 330; 339; 347; 362; 366; 368; 389; 396; 427; 448; 457; 472; 478; 487; 491/492.
Panay, convento OSA.: 14.
Panay, iglesia: 377.
Panay, isla, 80; 127; 145; 285; 287/289; 309; 396.
Panay, provincia: 148; 330; 391/395.
Panay, pueblo: 73.
Pandán, visita: 392.
Pangasinán, provincia: 67; 235; 242/243; 363; 373; 487; 491/492.
Pangiptan, pueblo: 365.
Paniqui, provincia: 487; 491.
Panjay, pueblo: 397.

Panoypoy, pueblo: 397.
Pantabangán, iglesia: 338.
Pantabangán, misiones de: 358.
Pantabangán, montes: 316/317; 338; 345; 357; 399.
Pantabangán, pueblo: 344; 362; 363; 365; 369; 398; 400.
Pantabangán, sangleyes de: 361; 362.
Paoay, convento OSA.: 231.
Paoay, iglesia: 230/231.
Paoay, pueblo: 371; 378.
Paombón, convento OSA.: 171.
Parañaque, pueblo: 210; 239/240; 312; 413.
Parián, iglesia del: 238.
Parián, pueblo: 352.
París, Biblioteca Nacional: 158.
París, ciudad: 46; 58/60.
Passi, [Pasic, Pasi] [de Pintados], convento OSA.: 14.
Passi, *ministerio*: 393.
Pasig [Pasi, Passig, Passi] [de Tagalos], convento OSA.: 14; 171; 173.
Pasig, pueblo: 73; 79; 127; 312; 391; 434.
Pasuquín, iglesia: 230/231.
Pegú, reino: 209.
Penlocosque, convento OSA.: 172.
Perú, nación: 45; 91; 202; 214; 220; 387; 400; 475.
Piddig [Pidig], convento OSA.: 231.
Piddig, iglesia: 230/231.
Piddig, pueblo: 398.
Pigpig, pueblo: 490.
Pola, pueblo: 398.
Porac, convento OSA.: 14.
Porac, pueblo: 173; 243.
Portilla, pueblo: 113; 115; 123.
Portugal, nación: 18; 209.
Pototan, visita: 392.
Puebla, pueblo: 149.
Puerto de Laguío, pueblo: 147.
Puerto Real, puerto: 460.
Pungcan [Puncan], pueblo: 317; 398.
Purao, convento OSA. 14; 172.
Purao, pueblo: 375/376.
Purificación [Jaro], convento OSA.: 289.
Putdul, pueblo: 397.

Q

Quiapo, pueblo: 26.
Quingua, pueblo: 437.
Quito, ciudad: 45.

R

Ratisbona, ciudad: 44.
Rávida, convento: 451; 453.
Regla, convento OSA.: 451; 453.
Roma, Archivo vaticano: 198.
Roma, Archivo de OSA.: 281; 298.
Roma, ciudad: 4; 6; 11/12; 18/19; 23; 32; 59; 70; 116; 130; 140; 142; 154/155; 182; 187/193; 196/197; 209; 234; 257; 263; 280/281; 285; 293; 296; 300; 307; 329; 333; 376; 382; 386/387; 399; 409; 462/463; 465/467; 479; 486; 491.
Roma, colegio San Carlos: 207.
Roma, Universidad Gregoriana: 357.
Roterdán, ciudad: 305.
Rumbang, visita: 392.

S

Sabani, sitio: 366.
Sagar, pueblo: 173.
Sala, convento OSA.: 171.
Salamanca, ciudad: 108; 296.
Salamanca, convento OSA.: 212; 232; 401.
Salamanca, provincia: 131; 402.
Salamanca, Universidad, 350.
Salvatierra, pueblo: 114.
San Gabriel, hospital: 217.
Sangleyes: 172/181; 185.
San José, colegio SJ.: 166.
San José, pueblo: 242; 317; 346; 400.
San Martín, convento: 280.

San Miguel, iglesia: 230.
San Miguel, pueblo: 317; 346; 365; 400.
San Nicolás, convento OSA. [Cebú]: 14; 231; 375; 481/482.
San Nicolás, iglesia: 230/231; 378.
San Nicolás, pueblo: 72; 371; 484.
San Nicolás de Langolango, pueblo: 400.
San Pablo, pueblo: 317; 400.
San Pablo de los Montes, convento OSA.: 14; 173.
San Pedro, pueblo: 217.
San Pedro de Andoco, convento [México]: 114.
San Roque [Roche], pueblo: 148.
San Salvador, parroquia: 341.
San Sebastián, convento OSA.: 14.
San Sebastián, pueblo: 317; 365; 400.
San Telmo, iglesia: 238.
Santa, pueblo: 371.
Santa Ana, nao: 98.
Santa Cruz, convento: 14; 230.
Santa Cruz, pueblo: 352.
Santa Lucía, convento OSA.: 172.
Santa Lucia, puerta de Intramuros: 173.
Santa María, iglesia: 231.
Santa María de Corrales, iglesia: 117.
Santa María, puerto: 432; 453.
Santa Mónica, pueblo: 317.
Santa Mónica, visita: 339.
Santa Rita, pueblo: 400.
Santander, provincia 376.
Santiago de Chile, ciudad: 59; 76; 441.
Santiago, curato: 220.
Santiago de Cretano, diócesis: 144.
Santo Christo, pueblo: 317; 323; 400.
Santo Domingo, isla: 202.
Santo Thomás, pueblo: 317; 321. 324/325; 400.
Santo Tomás, Universidad [Manila]: 158; 166; 220; 231.
Santor, pueblo: 315; 345/346; 363; 400.
Sapa, pueblo: 391.
Sapián, visita: 391; 393.
Sena, convento OSA.: 280.
Seop, pueblo: 397.
Sevilla, ciudad: 9; 11; 76; 95; 97; 164; 261; 281; 450/451.
Sevilla, convento OSA.: 299.
Sevilla, provincia: 99; 120; 150; 222. 246/247; 369; 377; 453.
Sexmoán, convento OSA.: 14.
Siargao, convento OSA.: 73.
Siaro, convento OSA.: 14.
Sibalon, pueblo: 290/291.
Sibalon, visita: 391/392.
Sibucao, visita: 391.
Siggaven, pueblo: 398.
Sigma, visita: 391.
Silang, pueblo:: 215.
Simancas, archivo: 249.
Sinait, convento OSA.: 14.
Sippanong, pueblo: 346.
Solsona, iglesia: 230/231.
Solsona, pueblo: 231.
Sumandig, visita: 391.

T

Taal, convento: 14; 171; 173.
Tabón, visita: 391.
Tagalos, provincia de: 330.
Tagudín, convento OSA.: 14; 172.
Tagudín, pueblo: 375/376.
Taguig [Taguí], convento OSA.: 14; 171.
Taguig, pueblo: 127.
Talamban, parroquia: 482.
Talamban, pueblo: 483/485.
Talanguis, visita: 391.
Talaua, visita: 391.
Talisay, estancia de: 424.
Talisay, pueblo: 447.
Támesis, río: 209.
Tambobong, convento OSA.: 14.
Tambobong, pueblo: 149; 312; 317.
Tanactán, convento OSA.: 171.
Tanauan, convento: 14.
Tanauan, pueblo: 148; 437.
Tanay, pueblo: 74.
Tañón, visita: 456.
Tapáz, pueblo: 149.
Tarlac, pueblo: 363.
Taytay, visita: 391.
Tayuan, isla: 237.
Ternate, convento OSA.: 193.
Tepeaca, pueblo: 149; 195.
Tepeyacac. Cfr. Tepeaca.

Tigbauan [Tibauan,Tigbauang, Tigbaoan], convento: 14.
Tigbauan, ministerio: 392.
Tigbauan, pueblo: 72; 286; 391.
Toledo, ciudad: 300; 413; 97.
Toledo, diócesis: 186.
Toledo, provincia: 79; 186.
Toledo, provincia: 79; 186.
Tondo, convento OSA.: 14; 170; 173; 217; 238.
Tondo, pueblo: 127; 203; 312; 351/352; 368; 437; 472.
Tujay, pueblo: 397.
Tunga, visita: 391.

V

Valencia, provincia: 341.
Valencia, reino: 340/342.
Valladolid, archivo OSA.: 146/147; 169; 281; 330; 351; 369; 392; 410; 441; 443; 480.
Valladolid, ciudad: 34; 38/39; 44; 46; 57; 59; 70; 145; 280; 282; 284; 293/296; 300.
Valladolid, convento OSA.: 213; 302; 430; 486.
Valladolid, provincia: 58; 368; 437.
Vélez, pueblo: 118.
Veracruz, puerto: 272; 410.
Victoria, convento OSA.: 451.
Victoria, pueblo 242.
Vigán, ciudad: 203.
Vigán, convento OSA.: 4; 171.
Vigán, diócesis: 205.
Vigán, iglesia: 231.
Vigán, pueblo: 249; 375.
Villa Fernandina. Cfr. Vigán.
Villanueva, pueblo: 314.
Vintar [Bintar], convento OSA.: 231.
Vintar, iglesia: 230/231.
Vaua. Cfr. Guagua.

Y

Ybalón, pueblo: 204.
Yguisan, visita: 393.
Ytapicon, pueblo: 289.
Ytalones, montes de los: 318.
Ytalón, nación: 365; 397.
Ytuy, provincia: 317.

Z

Zambales, provincia: 243; 321; 397.
Zamboanga, provincia: 103.
Zaragoza, provincia: 389.

ÍNDICE DE MATERIAS

A

Abacaes: caracter y creencias: 320; costumbres: 487; estadística sobre conversiones: 323/325; estado cristianismo [1704] entre: 337/339; id. 1717: 400; recibidos en Tondo: 315/316.

Abarca, J. de, OSA.: opuesto al R. Patronato: 215.

Abella, D.: nota biográfica sobre Zamudio: 113.

Aduarte, D. de, OP.: Comisario-Procurador: 137.

Aguilar, J., OSA.: escritos sobre visita diocesana: 351/352.

Agustinos [Castilla]: conducta sobre Misiones a Filipinas: 435; 437; litigios sobre id.: 462; id. con Comisarios de Filipinas: 467/468; normas sobre aplicación Decreto de la Congregación [1.7.1729]: 472; opuestos al P. Manuel de la Cruz: 265/271; resistencia a los Comisarios: 163/164; quejas contra Agustinos de las Islas: 416/420.

Agustinos [Filipinas]: Actas para su gobierno: 274/280; acusaciones contra: 244/245; 373/375; alteraciones internas: 143; alternativa entre: 129/148; ayudan convento OSA. Salamanca: 401/402; Capítulos de: [1623]: 41; [1632]; 93; [1635]: 145; [1661]: 145; [1719]: 409; Carta al Rey [1620]: 19; cofradías en las Islas [1620]: 36; 234; Congregaciones int.: [1654]: 215; [1711]: 78; [1712]: 380/381; 385/388; conventos en Filipinas en 1620: 24; en 1622: 36/37; concordia sobre Misiones con A. Recoletos: 322; dan asilo a P. Monroy: 42/43; decreto sobre estudios [1737]: 455/456; historiados: por Grijalva: 55/57; por Grau y Monfalcón: 151; por D. de la Calle: 203/204; por G. Dávila: 206; por Lubín: 225/226; por Torelli: 227/228; por Basalenque: 255/256; por J. Jordán: 342/343; por Santo Antonio: 406/407; e impresión Bulario Orden: 478/479; elogiados por G. Serrano: 30; por J. López: 329; entregan Misiones Ituy a Dominicos: 491/492; estado en 1622: 36; en 1626: 68; 72/73; en 1655: 221; en 1692: 335; en Panay [1714]: 391; estado en 1740: 489; estudio de la Moral: 455/456; estudios eclesiásticos: 455/456; facultades omnímodas para Misiones: 467/468; favorecidos por Schiaffinati [1736]: 463/464; felicitan G. Serani: 329; frutos obtenidos en la reducción: 433; gastos reales en favor: 379/380; informan sobre L. de León: 134; Instrucción a P. Cariaga: 329; a P. Ugarte: 334;

labor en Ilocos de: 230/231: id. entre italones y abacaes: 490/491; labor misionera en Filipinas: 359/360; id. patriótica: 169/172; Lectores Jub. entre: 465/466; leyes de gobierno para: 386/387; limosna del Rey a favor de: 24; métodos de apostolado: 427/429: Misiones: de 1624 y 1628: 94/98; id. de 1634: 99; id. de 1635: 162; id. de 1645: 163/165; id. de 1678/1679: 260/261; id. de 1683/1684: 272/273; id. de 1688/1689: id. de 1698/1699: 298/300: id. de 1711: 369/370; id. de 1723: 409/411; id. de 1728: 421/422; id. de 1736: 460/461; id. de 1737: 468/470; misiones en China de: 330/335; Misiones periódicas para Filipinas de: 474/475; misiones vivas en Filipinas: 472/473; 485; necesidad de religiosos [1632]: 94; necesidades materiales: 24; opuestos a R. Patronato: 331/332; id. a los Magisterios en la Provincia: 283/284; id. a la visita diocesana: 349/356; participan contra alzamiento sangleyes [1639]: 173/174; pérdidas habidas en el terremoto de 1707: 372; permuta de curatos: 286/287; pleitos con Jesuítas: 286/292; práctica del ministerio: 77/78; privilegios: 273/274; privilegios Comisarios-Procuradores: 258; profesos en Manila: 147/149; profesos mexicanos en Manila: 149; progresos en las misiones vivas: 477/478; 487/488; Reales Cédulas a favor de: 476/477; recomendados por la Audiencia de Manila: 486; id. por la ciudad de id.: 62; resisten mandatos Niño de Tavora: 91; resoluciones sobre algunos pueblos de la isla de Cebú: 456/457; sucesos ocurridos en el Capítulo de 1626: 69/70; trabajos entre italones, etc.: 338/339; id. en Ilocos: 360; id. en Cebú: 360/361; y cofradías: 380/385; y Magisterios: 24; y negociación: 167; y la visita diocesana: 26/35.

Agustinos [México]: dificultades en la aplicación del R. Patronato: 90/91; establecen alternativa: 131; mandato real sobre Misiones Filipinas: 480; obligados a pasar a Filipinas: 10; recomendados por H. de Corcuera: 162.

Agustinos [Recoletos]: Capítulo de 1644 de: 214; concordia sobre misiones con Agustinos: 322; contrarios a la visita diocesana: 349/356; estado en 1626 de: 68; 73; misiones entre italones: 321; opuestos al R. Patronato: 89; recomendados por Oficiales reales de Filipinas: 62; trabajos en Filipinas de: 49/50; trabajos apostólicos en Mindanao: 104/106; y la visita diocesana: 26/35.

Alafont, M., OSA.: reparos al libro de las Conquistas: 390.

Alarcón, J.M., OSA.: Exposición: 285/293.

Albarrán, J., OSA.: construye nueva iglesia en Cebú: 424/426; nota biográfica: 425/426.

Alternativa. Cfr. Agustinos [Filipinas].

Alvarez, J., OSA.: encargado Misiones de Filipinas [1728]: 421.

Alvarez, M., OSA.: y convento de Cebú: 425.

Alvarez, F., OSA.: nota biográfica: 376.

Alzaga, A. de, OSA.: Carta: 315/320; Carta [1702]: 321/322; celo apostólico de: 324; destinado a las misiones: 316; frutos obtenidos en las misiones de italones: 317/318; labor realizada: 324/325; llegada a las misiones: 316; nota biográfica: 320; pide ayuda: 318; Representación [10.5.1706]: 361/363; y sangleyes de Pantabangán: 362.

Arce, P. de, OSA.: autobiografía: 70/71; Carta al Rey [30.7.1626]: 69/71; id. a id.: [31.7.1631]: 81/84; id. a id.: [17.10.1635]: 102/106; Carta [27.7.1641]: 181/187; Copia de una carta: 87/92; deja arzobispado de Manila a H. Guerrero: 155; dificultades con Cabildo de Manila: 181/182; discute imparcialidad de G. Serrano: 38; elogia Jesuítas: 103; id. de las Órdenes religiosas en las Islas: 90; escritos de: 182/186; gobierna arzobispado de

Manila: 100; humildad de: 7; 102/105; **Memorial** al C. de Indias: 72/74; resiste al Rey: 82/83; opuesto al R. Patronato: 88; 92/93; peticiones en favor convento OSA. de Cebú: 101/102; pide al Rey supresión de Capítulos OSA.: 70; prudencia: 86; recomienda a J. de Quesada: 83/84; rechaza gobierno arzobispado de Manila: 181; testimonio sobre L. de León: 132/134; y los Agustinos Recoletos: 104/105.

Abriol, M., OSA.: trabajos en Ilocos: 378.

Arévalo [villa de]: litigios terrenos: 286/287.

Arias, J., OSA.: muerto por los ilocos: 228/229.

Arias Mora, L.: codicia: 174/175.

B

Bacarra [convento OSA.]: fundación: 230; construcción de la iglesia: 378.

Bangar [pueblo]: construcción de la iglesia: 376.

Balugas: conversiones logradas entre: 317; costumbres: 487; estado del cristianismo [1707] entre: 366/367.

Bantay [pueblo]: construcción de la iglesia: 377.

Baptista, J., OFM.: recomendado para obispo: 38.

Barruete, N., OSA.: **Carta** [15.1.1693]: 360.

Basalenque, D. de, OSA.: **Historia**: 253/257; valor de la obra: 53; omite testimonio sobre González de la Puente: 53.

Batag [pueblo]: construcción de la iglesia: 378/379.

Bazaco, E., OP.: juicio sobre consecuencias visita diocesana: 34/35.

Benavente, A. de, OSA.: autor del **Itinerario**; 294/295; 411; descripción bibliográfica del **Itinerario**: 294; lugar de composición de id.: 294; valor de id.; 296; **Carta al Rey** [16.6.1686]: 334;**Carta al Card. Altieri** [14.4.1689]: 334; Comisario-Procurador: 276; escritos sobre visita diocesana: 351/352; estancia en Holanda: 305/306; gestiones en Roma de: 276/277; gestiones Misión [1688/1689]: 281; litigios con Vicarios franceses en China: 331/334; nota biográfica: 296/297; privilegios obtenidos en Roma: 282/283; recomendado por el Rey: 333.

Benavides, M. de, OP.: testimonio sobre Agustinos: 132/136.

Benito de Valle, J.: juicio sobre Zamudio: 117/119.

Benedicto Pp. XIII: **Breve** [26.1.1728]: 415/416.

Belelli, F., OSA.: **Patente**: 420/422.

Bergaño, D., OSA.: decreto sobre convento de Cebú: 424; **Exposición** [enero 1734]: 456/458; **Memorial** sobre reducción: 433; nota biográfica: 457; respuesta al obispo de Cebú: 456.

Blair-Robertson: nota biográfica sobre Zamudio: 112; omisiones en estadísticas: 37; parecer sobre carta de G. Serrano al Rey [25.7.1621]: 7/8; id. sobre carta de id. a id. [31.7.1622]: 36.

Blanco, J., OSA.: Presidente convento de México: 42.

Blanco, M., OSA.: nota biográfica sobre I. Reoyo: 408/414.

Bohan, J.D., OSA.: pasa a Filipinas con el Sr. Guerrero: 6; tiempo que acompaña a éste: 6; Procurador de los Agustinos de las Islas: 6.

Bolívar y Cruz, J., **Carta al Rey** [1.7.1656]: 218; opuesto a petición del P. Abarca: 215; **Parecer al Rey** [abril 1660]: 218/219; petición contra los regulares de Filipinas: 214; rechaza Congregación intermedia de Agustinos [1654]; 215; id. de los Franciscanos [1655]; 216.

Bolo [pueblo]: cristianos en: 318; fundación de: 318.

Bonifacio, F., OSA.: recomendado para obispo: 38.
Bosqued, J., OSA.: **Memorial** al Gobernador [5.3.1731]: 423; nota biográfica: 425; y convento de Cebú: 423/424.
Bravo, P., OSA.: trabajos en Ilocos: 376.
Breve apuntamiento: 399/400.
Bustillo, F., **Decreto** en favor del P. Ortiz [18.11.1717]; 392.
Bustillos, M., OSA.: nota biográfica: 375; trabajos en Ilocos: 375/376.

C

Cabugao [pueblo]: construcción iglesia de: 377.
Cacho, A., OSA.: **Carta** [30.5.1717]: 396/398; **Conquistas espirituales**: 487/489; elogia obra del P. Alzaga: 324; nota biográfica: 398/399; parecer sobre Camali: 366/367; trabajos apostólicos de: 339; 396/397.
Cagayán [obispado]. **Cfr.** Nueva Segovia [obispado].
Camacho y Ávila, D.: escritos sobre visita diocesana de: 350/357; y visita diocesana: 34; 348/356.
Campos, A.: nombramiento real a favor de: 82/83.
Camali [pueblo]: *fundación*: 365.
Canalejo, A., OSA.: trabajos en Ilocos de: 377.
Candón [pueblo]: construcción de la iglesia de: 376/377.
Cano, G., OSA.: nota biográfica sobre C. Montero: 376/377; id. sobre I. Reoyo: 408/414.
Cárdenas, R. de: **Carta** [1661]: 229.
Cariaga, P., OSA.: Comisario-Procurador: 329/330; 335; trabajos en Ilocos: 378/379.
Carlos I: **Real Cédula** [10.12.1682]: 253/273; **Real Cédula** [20.5.1700]: 352.
Carreño, A.: *expedición a Cagayán*: 48/49.
Carrillo, M., OSA.: nota laudatoria a favor de: 478.
Casiano, H., OSA.: trabajos apostólicos de: 359.
Caso que sucedió en Manila: 42/43.
Castro, A. Ma. de, OSA.: reparos al libro de las **Conquistas**: 309; juicio sobre toma posesión del arzobispado de Manila por el Sr. G. Serrano: 13; id. sobre I. Mercado: 240; id. sobre J. García: 258/259; id. sobre M. Claver: 308.
Cebú [convento OSA.]: características iglesia de: 425; edificación de la iglesia y: [1735]: 424/425; necesidades: 101; notas sobre el convento e iglesia: 480/485; quemado en 1628: 101/102; quienes concurrieron en la edificación de: 424/425; terminación de la construcción de: 425; vicisitudes históricas: 422/423.
Cebú [iglesia OSA.]. **Cfr.** Cebú [convento OSA.].
Cebú [obispado]: conventos agustinos en 1622: 36.
Cerrabe, D. de, OSA.: Información de: 135/136.
Cervioni, T., OSA.: **Letras patentales**: 407/415.
Cevicós, J. de: autobiografía: 32/33; negociaciones en Roma: 61; obras: 32/33; petición al Rey contra Órdenes de Filipinas: 62/63; presentado para Tesorero de la catedral de Manila: 7/8; recomendado para obispo: 37.
Claver, M., OSA.: cronista de los Agustinos de las Islas: 308; cualidades intelectuales: 308/309.
Clemente, A., OSA.: defiende nativos de Panay: 287.
Clemente Pp. X: **Breve** [19.3.1705]: 355.
Clemente Pp. XI: **Breve** [30.1.1705]: 348/357; *y sujeción de los regulares de Filipinas*: 348/355.
Clero secular [Filipinas]: almas administradas en 1622 por: 36/37; estado en 1624: 50; id. en 1626: 74; número en Filipinas [1655] de: 220; recomendado por el Rey: 165/166.
Copia de la concesión: 301/302.
Copia de vna carta [15.6.1636]: 106/109.

Coronel, A., OSA.: **Carta**: 236/238; nota biográfica: 238.
Órdenes religiosas [Filipinas]: número de mártires en el Japón de: 41; opuestos a mandatos determinados del Rey: 40; privilegios de: 51/52; trabajos en Japón y Filipinas: 81; y la visita diocesana: 35.
Cortés, A., OSA.: nota biográfica: 377; trabajos en Ilocos: 377/378.
Costa, H. de la, SJ.: testimonio sobre Agustinos y Jesuítas: 292.
Criollos: valor del término: 150.
Crusenio, N., OSA.: **Monasticon**: 44/46.
Cruz, M. de la, OSA.: Comisario-Procurador: 264/273; 298/299; conduce Misión [1711]: 369/370; gastos hechos en convento México: 336/337; convocatoria de Misión [1697]: 300/301; gestiones como Comisario: 264/273; imprime libro de las **Conquistas**: 306; nota biográfica: 300; Presidente del convento de México: 336.
Cuadra, N. de la, OSA.: **Carta** [20.5.1720]: 401.
Cuesta, J., OSA.: participación contra alzamiento sangleyes: 174.

D

Damorín, J. de. OSA.: abusos de: 133.
Decretum Sacrae Visitationis: 187/191.
Delgado, J. J., SJ.: nota biográfica sobre Zamudio: 112/113; testimonios sobre N. de Zaldivar: 199.
Díaz, C., OSA.: nota biográfica sobre Zamudio: 111; parecer sobre Misión conducida por el P. Rincón: 25; id. sobre C. Enríquez: 221; id. sobre H. Guerrero: 152/153; id. sobre alzamiento de los sangleyes [1639]: 174/175; id. sobre N. de Zaldivar: 194; id. sobre J. García: 258; id. sobre M. de la Cruz: 265; id. sobre A. de Benavente: 280; id. sobre J. M. Alarcón: 293; id. sobre A. Canalejo: 377.
Díaz, P., OSA.: parecer sobre presentación del Sr. Guevara para el obispado de Camarines: 4; id. sobre Cartas del Sr. García Serrano: 19/20.
Díez de la Calle, J.: **Memorial**: 201/204.
Díez, M., OSA.: y convento de Cebú: 425.
Dingras: construcción de la iglesia de: 370.
Dominicos [de Filipinas]: acusados de rigorismo: 62; apostolado entre los sangleyes: 178/179; contra la visita diocesana: 26/35; 349/356; conventos y almas administradas en 1622 por los: 36/37; elogiados por el Sr. G. Serrano: 30; estado en 1626 de los: 68; informan sobre L. de León: 134; opuestos al R. Patronato: 89; prestan juramento a Vic. Apostólicos en China: 331; recomendados por Oficiales reales de Filipinas: 62; trabajos en Filipinas de los: 49/50.
Duque, J., OSA.: **Carta al Rey** [20.5.1676]: 373/374; **Carta a id.** [14.5.1688]; 333; **Carta al General OSA.** [12.6.1692]: 334; **Carta al Rey** [12.6.1692]: 335; defiende nativos pampangos: 242/243; participa en la pacificación de los pampangos: 243/244.

E

Ebert: testimonio sobre el libro de las **Conquistas**: 303/304.
Enríquez, C., OSA.: Comisario-Procurador: 221; datos biográficos: 224; **Memorial** al Rey [1665?]: 221/224; Misiones remitidas a las Islas: 222/224.
Enríquez de Losada, F.: **Copia de una Relación**: 247/253.
Enríquez, OSA.: juicio sobre Zamudio: 117/119.
Estavillo, A. de, OSA.: trabajos en Ilocos: 378.

F

Faxardo de Tenza, A.: alaba celo del Sr. G. Serrano: 7; **Carta al Rey** [21.7.1621]: 3; muerte: 48; testimonio laudatorio sobre P. de Arce: 7.

Felipe III: **Carta** [2.5.1616]: 4.

Felipe IV: advertencias sobre Capítulos en Filipinas: 70; condena actuación del P. Zamudio: 188/189; decretos contra id.: 189/190; deroga Breve Gregorio XV: 144/145; limosna a convento Manila: 75; id. al de Cebú: 102; id. al P. Arce: 84/85; manda hacer informe sobre mártires del Japón: 49; manda establecer alternativa: 130/131; manda corregir Agustinos de Filipinas: 166/167; **Real Cédula** [31.12.1622]: 40/41; Id. [22.7.1624]: 46/47; id. [1624]: 51/52; id. [19.6.1626]: 66/67; id. [11.6.1627]: 74/75; **Carta** [27.1.1632]:84/87; **Real Cédula** [1.8.1633]: 143/144; id. [10.9.1635]: 101/102; id. [2.9.1638]: 161/165; id. [2.10.1638]: 165/166; id. [2.6.1649]: 166/168; id. [8.8.1639]; 168/169; id. [17.9.1647]: 204/205; recomienda a P. de Zamudio: 188.

Felipe V: concede Misión de Agustinos [1736]: 459; id. al P. Vivas [1737]: 468; **Real Cédula** [17.12.1736]: 466; id. [27.2.1737]: 467; id. [8.4.1737]: 468/470; id. [23.6.1737]: 471/472; id. [3.8.1737]: 474; id. [5.2.1738]: 478/479; id. [5.2.1738]: 479/480; id. [24.6.1740]: 489.

Fernández Quintero, M.: privilegios alcanzados del General de la Orden: 260.

Flores, L., OP.: apresado por *navíos* holandeses: 21.

Flores, P., OSA.: Presidente convento de México: 336.

Foronda, S. de, OSA.: **Carta** [25.5.1713]: 372/373; **Carta** [11.5.1714]: 391; **Copia de Carta**: 344/347; **Estado** [1714]: 390/396; nota biográfica: 347; testimonio sobre P. Alzaga: 315/316; trabajos apostólicos de: 345/346.

Fonte, J., OFM.: **Petición** al Sr. Garcia Serrano: 27.

Fort, B., OP.: recomendado para obispo: 37.

Franciscanos [de Filipinas]: Capítulo de 1655: 216; **Carta al Rey** [3.8.1620]: 19; conventos y almas administradas en 1622: 36/37; elogiados por el Sr. García Serrano: 30; estado en: 1626: 68; favorecen Agustinos castellanos: 141; informan sobre L. de León: 134; litigios, con Zamudio y Avendaño: 204/205; opuestos juramento a Vicarios apostólicos en China: 331; id. al Real Patronato en Filipinas: 89/90; id. a visita diocesana: 349/356; trabajos en Filipinas: 49/50; resisten mandatos de Niño de Tavora: 90/91.

Fuertes, M., OSA.: **Sermón**: 388/389;

G

Galucii, F., OSA.: **Carta** al Card. Sauli [10.2.1622]: 23/24; licencia para llevar Misión a Filipinas: 24; noticias sobre el Japón: 26.

Garcetas, M.: **Carta a Felipe IV** [1632]: 93/101; recomendado para obispo: 37.

García de León, A.: favorece causa Agustinos: 141; y la alternativa en OSA.: 139.

García, E. OSA.: documentos sobre alternativa: 131; nota biográfica de Zamudio: 114; testimonio sobre N. de Zaldivar: 195.

García, J., OSA.: Comisario-Procurador: 258/261.

García Serrano, M., OSA.: alaba celo Órdenes religiosas en Filipinas: 29/30; absuelve al poder temporal: 43; bulas sobre su arzobispado: 12; **Carta al Rey** [25.7.1621]: 7/14; id. a id. [30.7.1621]: 18/20; id. a id.

[31.7.1622]: 35/39; id. a id. [13.8. 1623]: 41/42; id. a. id. [15.8.1624]: 47/51; id. a id. [25.7.1625]: 63/65; id. a id. [25.7.1626]: 67/69; causa muerte de: 86/87; celo de: 7; Comisario-Procurador: 8/11; concordia con los Jesuítas: 64/65; litigios con las Órdenes religiosas: 26/35; informe sobre trato a los filipinos: 28/29; id. sobre A. Messa y Lugo: 39/40; id. al Rey sobre Filipinas; id. sobre los mártires del Japón: 49; id. sobre F. de Silva: 63; interrogatorio sobre visita diocesana: 30/31; nombrado arzobispo de Manila: 11; nota biográfica: 14/15; noticia sobre muerte D. de Guevara: 3; id. sobre J. de Rentería: 63; parcial con su hermano: 38; pide al Rey aumento de salario: 39; obispo de N. Segovia: 12; presenta a Sr. Cevicós para Tesorero de la catedral de Manila: 7/8; pide a S.M. despacho de ejecutoriales: 5; pide Agustinos para Filipinas: 19; pide ayuda para Jesuítas: 63; recomienda ciertas personas para obispos: 37/38; id. al clero secular a S.M.: 166; recurso a la Audiencia de Manila: 30; reprendido por el Rey por asunto de visita diocesana: 30/32; testimonio sobre muerte de D. Guevara: 19; testimonio sobre pobreza del clero secular: 50; toma de posesión arzobispado de Manila: 181; trabajos padecidos: 68/69; viaje a España [1614]: 8/9; y los estudios en Filipinas: 41; y la festividad del Corpus: 18/19; y las minas de los igolotes: 67/68; y promoción y remoción de los párrocos regulares: 214.

García Serrano, P., OSA.: recomendado para obispo: 38; testimonios fovorables a: 38/39.

Gómez Arellano, F.: recomendado para obispo: 37.

Gómez Marañón, S., OSA.: nota sobre su muerte: 481/482.

González Dávila, G.: **Teatro eclesiástico**: 205/206.

González de Mendoza, J., OSA.: **Historia de China**: 210.

González, M., OSA.: Presidente convento de México: 412.

González de Paz, M., OSA.: conduce Misión de 1728: 421/422.

González de la Puente, J. OSA.: **Chrónica agustiniana**: 52/54.

Grau y Monfalcón, J.: **Memorial**: 151/152

Gregorio Pp. XV: **Breve**: 143; manda establecer la alternativa: 129/143.

Griffin, A.P.C.: juicio sobre **Crónica** de Grijalva: 57.

Grijalva, J. de, OSA.: **Crónica**: 54/61; materiales aprovechados para: 57; valor de: 58/59.

Guerrero, H. [Fernando], OSA.: arzobispo de Manila: 154/155; **Carta la Rey** [6.8.1637]: 125/126; id. a id. [3.8.1638]: 156/161; Comisario-Procurador: 97; concesión del Palio a: 155; condena alternativa entre Agustinos: 145; defendido por varios escritores: 158; elogiado por el Sr. G. Serrano: 10; favorable a la implantación del R. Patronato: 89; imparcialidad de: 126; informe sobre H. de Corcuera: 156/157; litigios con Cabildo de Manila: 100; id. con H. de Corcuera: 106/109; 125; 159/161; lugar de nacimiento: 186/187; muerte de: 181; nota biográfica: 126/127; recomienda Jesuítas: 64; toma de posesión arzobispado de Manila: 94; 152/155; viaje a España [1614]: 8; y visita diocesana: 33.

Guevara, D. de, OSA.: decreto generalicio a favor de: 6; documentos sobre episcopado: 4/5; muerte: 3; presentado para obispo de Camarines: 4; preconización para id.: 4; religiosos que le acompañaron a Filipinas: 5/6; viaje a España: 3/4.

Guiral, F., OSA.: expediente sobre alternativa: 141.

H

Herice, J., OSA.: misionero entre los tinguianes: 472.

Hernando, B., OSA.: testimonio sobre convento agustiniano de México: 336/337; id. sobre I. Reoyo: 411/412.

Herrera, D. de, OSA.: construye primera iglesia en Cebú: 422.

Herrera, Th. de, OSA.: **Alphabetum**: 191/201; **Historia**: 212/213; nota biográfica sobre Zamudio: 111; parecer sobre el P. Guevara: 6; id. sobre los Agustinos de Filipinas: 192/193; id. sobre N. de Zaldivar: 193/194.

Holandeses: daños causados en Filipinas por los: 48; establecimiento en la isla Hermosa: 48/49; 237.

Horbegoso, D., OSA.: defiende sus derechos: 282.

Hurtado de Corcuera, S.: **Carta al Rey** [30.6.1636]: 125; denuncia abusos de los Agustinos: 167; favorece alternativa entre los Agustinos: 175/176; luchas con H. Guerrero: 106/109; 159/161; petición hecha a los Agustinos: 169/172; recomienda Agustinos: 163; toma posesión como Gobernador de Filipinas: 153.

I

Ibáñez, J., OSA.: Comisario-Procurador: muerte: 421.

Ibarra, M., OSA.: facultades de Comisario-Procurador: 464; gestiones sobre Magisterios: 283/284.

Ibarra, V., OSA.: **Carta** [26.6.1737]: 472/473; **Carta** [11.7.1738]: 477/478; mandatos a los Comisarios de España: 478/479; nota biográfica: 473; y convento de Cebú: 425.

Igolotes: condiciones de los: 67/68; expedición a los minas de: 41; minas de: 67/68.

Igorrotes: costumbres: 487.

Ilauag [pueblo]: construcción de la iglesia de: 378.

Ilocanos: alzamientos de los: 228/229.

Indias [Consejo de las]: acepta favorablemente Memorial de Cevicós: 63; decreto a favor de los Agustinos: 162; decreto sobre sangleyes: 176; decretos del: 286; manda corregir excesos de los Agustinos: 66.

Informe: sobre los Agustinos en Ilocos: 371/379.

Inglés, V., OFM.: **Memorial sobre reducción**: 433.

Inocencio Pp. XI: **Breve** [7.12.1677]: 258/260; id. [25.3.1683]: 273/274; id. [22.1.1689]: 281/284; **Constitución**: [17.3.1679]: 262/263.

Islas Filipinas: ataques a: 103; descritas por G. y Monfalcón: 151; estado en 1624 de: 48/49; id. en 1626: 68; inquisición en: 248/253; documentos sobre la inquisición en: 249/251.

Isinais: costumbres: 487; estadísticas sobre conversión de: 323/325; estado cristianismo [1704] entre: 337/339; id. [1705]: 358; id. [1717]: 397/400.

Italones: caracter y creencias: 320; costumbres: 487; estadísticas sobre conversiones de: 323/325; estado cristianismo [1707]: 337/339; id. [1707]: 358; id. [1717]: 397/400; piden misionero agustino: 321; recibidos en Tondo: 315/316.

J

Japón [nación]: persecución contra los cristianos en: 41; 49.

Jerez, J. de, OSA.: autoriza impresión del libro de las **Conquistas**: 305/306.

Jesuítas [Padres]: colegio en Manila de: 41; concordia con el Sr. García Serrano: 64; contrarios a la visita diocesana: 26/35; 349/356; conventos y almas administradas en 1622: 36/37; elogiados por García Serra-

no: 30; estado en 1626 de: 68; opuestos al R. Patronato: 90; pleitos con los Agustinos de: 286/292; prestan juramento a Vicarios franceses en las *misiones de China*: 331; recomendados por la Audiencia de Manila: 61; id. por García Serrano: 61; trabajos en Filipinas de: 49/50.

Jordán, J., OSA.: **Historia**: 340/343.

Jorde, F.P., OSA.: nota biográfica de Zamudio: 112; id. de I. Reoyo: 408/414; id. de M. Bustillos: 375; id. de F. Alvear: 376; parecer sobre alzamiento de los sangleyes [1639]: 173/174; id. sobre toma de posesión del arzobispado de Manila por G. Serrano: 13; id. sobre Misión conducida a las Islas por el P. Rincón 78; id. sobre las vocaciones religiosas en Filipinas: 146/147; id. sobre J. García: 258/259; id. sobre J. M. Alarcón: 292/293; id. sobre J. López: 314; y la alternativa: 150.

Jurisdicción eclesiástica. Cfr. visita diocesana.

L

Leete, P. S.: juicio sobre regulares y visita diocesana: 349/350.

Lanteri, J., OSA.: **Additamenta**: 44/45; nota biográfica sobre Zamudio: 111.

León, J. de, OSA.: Provincial de los Agustinos: 145.

León, L. de, OSA.: actitud de: 133/135; acusado por los Agustinos: 138; biografía de: 132; descrito por B. de Santa Catherina: 137/138; condenado por su proceder: 142; informes favorables a: 134; Provincial segunda vez: 137; recurso al Rey: 134; removido del cargo de Provincial: 138.

Leoni, F., OSA.: **Patente**: 486.

López, J., OSA.: **Carta-petición** [1702]: 326/328; decretos sobre fundación de pueblos dados por: 317; id. sobre litigios de agustinos y jesuítas: 288; id. sobre estudios: 330; destina al P. Alzaga a las misiones: 316; **Informe**: [6.4.1704]: 337; Instrucción al P. Alzaga: 316/317; Memorial al Rey: 63/64; nota biográfica: 314; pide ayuda para misiones agustinas de las Islas: 318; 327; Representación: 313/314; trato a los nativos: 315/316.

López de Legazpi, M.: ordenanzas de: 177/178.

López Bardón, Th., OSA.: **Monastici augustiniani continuatio**: 45; testimonio sobre N. de Zaldivar: 195; id. sobre P. Ordás: 230.

Lubín, A., OSA.: **Orbis augustinianus**: 225/226.

M

Maluco [convento OSA.]: limosna del Rey para: 95.

Manila [archidiócesis]: conventos OSA. en 1622: 36.

Manila [ciudad]: **Carta al Rey** [14.8. 1620]: 19; informa sobre H. de Corcuera: 156; recomienda Agustinos: 163; testimonio sobre N. de Zaldivar: 199; favorece causa Agustinos castellanos: 141; favorece causa Agustinos criollos: 142; informa favorablemente de los religiosos en Filipinas: 61/62; informa desfavorablemente del Sr. G. Serrano; informa sobre L. de León: 134; niega auxilio al Sr. G. Serrano: 30; relación sobre estado de los Agustinos: 142/143; recomienda Jesuítas: 64.

Manila [convento OSA.] confradías existentes [1622] en: 36; favores reales otorgados a: 10; festejos al arribo de Misión: 410/411; gastos en la reedificación del: 24; reparaciones [1713] en: 372.

Manila [iglesia OSA.]: Cfr. Manila [convento OSA.]

Manila [Real Hacienda]: abusos: 176.
Manrique, F., OSA.: primer Inquisidor de Filipinas: 251/253.
Manrique, S., OSA.: informa sobre Agustinos de Filipinas: 210; **Itinerario**: 206/211; ediciones de: 207/209; nota biográfica: 209/210.
Manrique de Lara, S.: **Carta al Rey** [20.7.1661]: 229; 235/236; id. a id. [20.8.1661]: 242; id. a id. [6.12.1666]: 219/220; decretos sobre jurisdicción: 288; previene ataque Koseng: 158.
Martínez, B., OSA.: nota biográfica sobre Zamudio: 111/112; testimonio sobre Comisarios-Procuradores: 416/417.
Martínez de Zúñiga. J., OSA.: informe sobre H. de Corcuera: 157; id. sobre Zamudio: 204/205.
Martínez, P., OSA: **Actas**: 261/262.
Márquez, B., OSA.: **Relación**: 234/236.
Masanop: alzado contra españoles: 229.
Medina, J. de, OSA.: construye convento de Cebú: 422/423; nota biográfica sobre Zamudio: 114; nota sobre muerte del Sr. García Serrano: 86; parecer sobre Misiones llegadas a Filipinas: 25/26; testimonio sobre alternativa: 139/140.
Medina Basco, J., OSA.: Provincial: 145.
Medina, J. T.: estudio sobre la Inquisición en Filipinas: 248/249; nota biográfica sobre S. Manrique: 209/210; parecer sobre **Ritual** de Méntrida: 76; id. sobre C. Enríquez: 221; id. sobre Foronda: 344.
Medrano, J., OSA.: participa pacificación sangleyes [1639]: 173/174.
Memorial Breve: 211/212.
Mendarrosqueta, D. de, OSA.: trabajos en Ilocos: 378.
Méndez, F., SJ.: testimonio favor convento OSA. de Cebú: 423.
Mendiola, B.: testimonio sobre Agustinos: 135/136.
Méntrida, A. de, OSA.: principales obras: 79/80; recomendado para obispo: 3; **Ritual** y su valor: 75/78; nota biográfica: 79/80.
Mercado, I., OSA.: Acta profesión: 239/241; obras: 239.
Merino, M., OSA.: parecer sobre **Itinerario** de Benavente: 294/295; id. sobre M. de la Cruz: 369.
Messa y Lugo, A.: **Carta al Rey** [14.8.1622]: 39/40.
Messeguer, J. F., OSA.: nota a favor de: 478.
Monasterio, I., OSA.: parecer sobre **Actas** Sumántico: 386/387.
Monroy, P.: imprudencias en su conducta: 43; nombrado capellán de la I. Hermosa: 106/107; protector de J. S. de la Vega: 42/43.
Montero, C., OSA.: trabajos en Ilocos: 376/377.
Moral, B., OSA.: testimonio sobre Zaldivar: 194/195.
Mundos: estado en 1705: 359; reaccionarios a la estabilidad: 285/286.
Muñoz, D., OSA.: Inquisidor en Filipinas: 253.
Muñoz, F., OSA.: nombrado cronista Agustinos de Filipinas: 308.
Muñoz, I. B., OP.: **Relación**: 238.
Múxica, A., OSA.: excesos: 66.

N

Namacpacán [pueblo]: construcción de la iglesia de: 375.
Narvacán [publo]: construcción de la iglesia de: 376/377.
Navarrete, J. A., OSA.: **Copia de la petición**: 380/385.
Navarro, E., OSA.: labor histórica de: 71; labor en el AGI. de: 20; parecer sobre la **Crónica** de Grijalva: 57; id. sobre las **Conquistas** del P. San Agustín: 305.
Navas del Valle, F.: testimonio sobre Zamudio: 122.
Niño de Tavora, J.: **Carta al Rey** [8.7.1632]: 92/93; favorable a la implantación del R. Patronato en Filipinas: 88/89; nota sobre la muerte del Sr. García Serrano: 87; informe

sobre Pedro de Arce: 92; 182; id. sobre H. Guerrero: 92.
Nicolás [San] [pueblo]: construcción de la iglesia de: 378.
Nueva Segovia [obispado]: conventos agustinos en 1622: 36.
Nuzzi, A., OSA.: decreto a los Agustinos de las Islas: 387; Patente [5.1.1709]: 368/370.

O

Obispos y Regulares [Congregación de]: Decreto [1.7.1729]: 416/420; Decreto [9.3.1736]: 461/462; Decreto [4.5.1736]: 465/466.
Ochoa y Zárate, M.: informe sobre los Agustinos de la Pampanga: 319/320.
Olarte, J. B., OSA: Informe: 337/340; Informe [1705]: 358/361; nota biográfica: 340.
Olaso y Achótequi, L.: Certificación: 172/181.
Ongot [pueblo]: cristianos en: 318; fundación de: 318.
Ordás, D. de, OSA.: Carta [11.3.1661]: 228/231; Comisario-Procurador: 99; Memorial: 143/144; nota biográfica: 232.
Ortega, P. de, OSA.: Carta [12.10.1716]: 384; Decreto [2.5.1718]: 392; varios decretos sobre las parroquias de Panay: 392/394; nota biográfica: 430/432; Práctica del Ministerio: 426/430; reparos hechos al libro de las Conquistas por: 309.
Osorio y Ávila, J.: testimonio sobre Zamudio: 117/119.

P

Pacini, A., OSA.: Patente: 298/300.
Pampangos: cargos contra el Gobierno de las Islas: 242/243; causas del alzamiento [1660/1661] de los: 241/242; rebelión de los: 242.
Pampliega, A., OSA.: reparos al libro de lss Conquistas: 309.
Panganiban, A.: promesas sobre balugas hechas por: 366/367.
Pangasinanes: rebelión de los: 235/236.
Paoay [pueblo]: construcción de la iglesia de: 377/378.
Pardo de Tavera, T.H.: juicio sobre las Conquistas: 304; id. sobre Copia de Carta del P. Foronda: 344.
Pastells, P., SJ.: encomia labor de H. de Corcuera: 158; errores tipográficos: 48; sus omisiones en lo referente a estadísticas: 37.
Paternina, J. de, OSA.: Comisario-Procurador: 223; Inquisidor en Filipinas: 248/253; Misión a Filipinas conducida por: 223.
Pavón, J.A.: Informe sobre Agustinos: 318; 339.
Pérez, A., OSA.: parecer sobre Memorial del P. Zamora: 364; id. sobre Copia de Carta del P. Foronda: 345.
Phelan, J.L.: y los Agustinos: 132.
Pérez Dasmariñas., L.: testimonio sobre número de sangleyes en Filipinas [1594]: 176/177.
Pizarro de Orellana, F.: informe sobre los Agustinos de Ilocos: 374/375.
Poblete: y la visita diocesana: 34.
Polanco, J. de, OP.: Carta al Rey [10.8.1666]: 229; Exposición al Rey [6.10.1666]: 219.
Portillo y Aguilar, S., OSA.: Chrónica espiritual: 438/441.
Prado, R. de, SJ.: testimonio sobre P. de Arce: 85.
Propaganda Fide [Congregación]: Carta a los Generales de las Órdenes: 331; Decreto: [12.6.1625]: 63; decretos sobre misiones de N. España y Filipinas: 61/63; id. sobre obispos de Japón y Filipinas: 94; pide informes sobre misiones españolas en China: 331/332.

Q

Quesada, J. de: protector de los sangleyes: 83/84.
Quesada, P., OSA.: Comisario-Procurador: 163.
Quirante, A.M.: Relación sobre minas de los igolotes: 67/68.

R

Ramírez, J., Carta al Rey [9.9.1637] 129/150; participa contra sangleyes en el alzamiento de 1639: 173/174.
Reinoso, M.: obispo de N. Segovia: 154.
Rentería, J. de: quejas contra los Agustinos: 62.
Reoyo, I., OSA.: Comisario-Procurador: 407/415; nota biográfica: 407/408; muerte de: 413/415; Presidente del convento OSA. de México: 409/410; privilegios otorgados a: 421/413.
Retana, W.E.: juicio acerca de cristianismo entre los italones: 338; id. sobre Memorial del P. Zamora: 364/365.
Rey y Castillo, J.: testimonio sobre Zamudio: 117/119.
Rincón, A. del, OSA.: concierto estipulado con D. Simón de Bidacas: 25; Misión conducida a Filipinas: 23/26; número de religiosos conducidos a Filipinas por: 24; refiere martirio del Bto. H. de Ayala: 26.
Ríos Coronel, H. de los: Memorial: 21/22.
Robles, D. de, OSA.: Comisario-Procurador: 98/99; 143.
Rodríguez, I., OSA.: Breve relación: 241/247; Comisario-Procurador: 245/246; defiende Agustinos: 244/245; sus gestiones en Madrid siendo Procurador: 246/247.
Román, A., SJ.: Nuevas sobre Filipinas: 21.
Roscales, M., OSA.: testimonio sobre fiesta del Corpus Christi: 19.
Rubio, M., OSA.: nota biográfica: 407/408.
Rubio Merino, P.: estudio sobre Camacho y Ávila: 357.
Ruiz, P.: juicio sobre Zamudio: 117/119.

S

Sáenz, D., OP.: Informe [5.6.1733]: 454.
Salas, J. de, OSA.: Definidor General: 9; recomendado para obispo: 9.
Salazar, A. de: testimonio sobre Zamudio: 117/118.
Salazar, D. de, OP.: y la visita diocesana: 34.
Saldivar [Zaldivar], P.: testimonio sobre Zamudio: 117.
Salinas, D., OSA.: Carta [4.3.1737]: 467/468.
Sáinz de S. Nicolás, M., OSA.: Comisario-Procurador: 263.
Salcedo, D. de: preso por la Inquisición: 248/253.
San Agustín, G. de, OSA.: Conquistas: 302/312; nota biográfica: 312; quejas contra M. de la Cruz: 306; testimonio sobre Mercado: 240.
San Felipe [convento OSA.]: residencia Comisario-Procuradores: 302.
Sangleyes: causa alzamiento [1639] de: 174/178; comercio en Filipinas de: 177/178; documentos sobre sublevación en 1639 de: 179/181; en Pantabangán: 361/363; evangelización de: 178/179; leyes sobre: 178/179; no asimilados por los españoles: 178/179; número en 1639; 176; peligros en Filipinas ocasionados por: 177/179; posturas exageradas contra: 179.
San Jacinto, M. de, OP.: recomendado para obispo: 37.
San Jerónimo, J. de, ORSA.: Comisario-Procurador: 137.
San Pedro, N., OSA.: Sermón: 379/380.
Santa Catherina, B., OP.: Informe sobre Agustinos: 137/138.

Santa María Isasigana, B., OSA.: Carta [28.12.1702]: 323/325; **Cartas** [1705]: 358; destinado a las misiones: 318; 323; dificultades en dichas misiones: 323; llegada a las misiones: 326; nota biográfica: 325; primeros trabajos en las misiones: 323.

Santiago, F., ORSA.: **Informe** [8.6.1733]: 454/456.

Santiago Vela, G. de, OSA.: datos convento de Cebú: 480/485; nota biográfica sobre Zamudio: 113/114; id. sobre I. Reoyo: 408/414; pareceres: sobre Jerónimo de Silva: 8/9; sobre G. Serrano; 13; sobre **Crónica** Grijalva: 57/48; sobre muerte G. Serrano: 86/87/; sobre H. de Corcuera: 157/158; sobre jesuítas: 157/158; sobre **Alphabetum**: 193; sobre **Itinerario** de Benavente: 295; sobre libro de las **Conquistas**: 303; sobre **Copia de Carta** de Foronda: 344/345; sobre **Memorial** de Zamora: 364; sobre F. Alvear: 376; sobre **Estado** [1714]; 390; sobre obra Portillo: 440; y la alternativa: 150.

Sauli, Cardenal: Carta al General de la Orden [17.1.1622]: 23/24.

Schiaffinati, N. A., OSA.: decreto sobre Lectores Jubilados: 465/466; **Patente**: 462/464.

Serani, N., OSA.: aprueba Cap. de 1701: 329; inculca estudios en la Provincia: 330; estimula misiones en China: 328/337.

Sicardo, J., OSA.: correcciones al libro de las **Conquistas**: 306/307; nota biográfica sobre Zamudio: 114; nota sobre N. de Zaldivar: 195.

Silva, F. de: **Carta al Rey** [30.7. 1616]: 71; diligencias contra moros: 69; planes sobre I. Hermosa: 48/49; quejas contra J. de Henao: 66 id. contra A. de Múxica: 66; id. contra Provincia OSA.: 66.

Silva, G. da: **Carta a G. Serrano**: 18/19.

Soria, D. de, OP.: elogiado por V. de Mercado: 85/86.

Sotelo, L., OFM.: recomendado para obispo: 38.

Soto de Vega: perseguido por sus crímenes: 42.

Sumántico, A., OSA.: **Actas**: 386/387; vetado por el Rey: 387/388.

Santo Antonio, J. de, OSA.: **Flos Sanctorum**: 402/406.

T

Tapia, J. de, OSA.: Comisario-Procurador: 94/96; expediente contra alternativa de: 140; nota biográfica: 96/97.

Tenza [Tenxa], F. de: **Carta a los Agustinos** [14.8.1645]: 201; informe sobre Zamudio: 204.

Tebar, B., OSA.: Comisario-Procurador: 162/163.

Tello, F. de: informe sobre el P. L. de León: 134.

Tinguianes: estado en 1705: 360.

Tobar, P. de; OSA.: informe sobre N. de Zaldivar: 197.

Torelli, L., OSA.: **Secoli agostiniani**: 226/228.

Torres, P., OSA.: construye iglesia y convento de Cebú: 422.

Travalloni, F., OSA.: **Actas**: 274/280; 386; **Carta** [15.5.1689]: 285; Cartas sobre las misiones agustinas en China: 332/333; **Patente**: 280/281.

Trillo, F., OSA.: acusado por obispo de Cebú 456; **La reducción**: 432/434; nota biográfica: 434/435; participación en la impresión del Bulario de la Orden: 478/479; sus proyectos sobre la reducción de los nativos: 432/433.

Triviño, J., OSA.: y convento de Cebú: 424.

U

Ugarte, F. de, OSA.: Comisario-Procurador: 278; 333.
Urbano Pp. VIII: Breve a García Serrano: 31/32; documentos sobre la alternativa de: 130/141.

V

Valdemoro, A. de, OFM.: opuesto a la visita diocesana: 30.
Valdés y Tamón, F.: **Decreto** [17.4.1731]: 422/426; **Informe** [13.7.1739]: 485.
Vázquez de Mercado, D.: informe sobre P. de Arce: 85/86; y la visita diocesana: 34.
Vega, P. de la: **Certificación** [1738]: 476/477.
Velasco, M.: recomendado para obispo de las Islas: 37.
Venasque [Benasque], J. de, OSA.: viaje a Filipinas: 3/6.
Ventura de Maturana, J.: **Carta** [16.1.1736]: 459/461.
Vera, S. de: testimonio sobre número de sangleyes en 1589: 176; y el fuerte de Zamboanga: 103.
Victoria, J., OSA.: parecer sobre toma de posesión del arzobispado de Manila por el Sr. G. Serrano: 13; id. sobre la Misión conducida por el P. Rincón: 25.
Vidal, M., OSA.: nota sobre los PP. Rubio y Reoyo: 407/408.
Villanueva, A., OSA.: trabajos en Ilocos: 378.
Villanueva, T. de, OSA.: informe sobre misiones: 316.
Vindel, P. juicio sobre la Inquisición en Filipinas: 247/248; id. sobre **Copia de Carta** del P. Foronda: 345; id. sobre trabajos de este religioso: 345/346.
Visita diocesana [en Filipinas]: con el Sr. G. Serrano: 26/35; normas dadas por Felipe IV sobre: 47; síntesis histórica de la: 34; y la exención religiosa: 35.
Vivas, M., OSA.: **Carta-convocatoria** 458/459; **Convocatoria** [18.5.1737]: 471; **Exposición** [1.7.1729]: 435/438; **Exposición** [1737]: 474/475; lista de la Misión de 1737; 480; **Exposición** [1740]; 490/492; facultades Comisario-Procurador: 464; lista de Misión de 1736; 460; nota biográfica: 437/438; súplica sobre aplicación del legado para colegio de Alcalá: 475/476.

Z

Zabalburu, D.: **Carta** [13.9.1703]: 360; concede pensión misioneros agustinos: 319/320; decreto sobre los sangleyes de Pantabangán: 361/363; decreto constituyendo en pueblo a Camali: 365/366.
Zaldívar, N. de, OSA.: conducta: 197/198; fecha de fallecimiento: 198/199; obispo electo de N. Cáceres: 196/198; obispo preconizado de id.: 197/198.
Zamboanga: fuerte de: 103.
Zamora, F., OSA.: protesta contra Actas del Capítulo Gral. de 1685: 279/280.
Zamora, F, de, OSA.: **Carta** [24.6.1694]: 277; defiende Agustinos de Filipinas: 353/354; **Memorial** [1707]: 364/367; nota biográfica: 368; pide moderación Actas de Travalloni: 178.
Zamudio, F., OSA.: acta de profesión religiosa: 115/116; amor a México: 110/111; Carta al Rey [20.6.1636]: 109/123; sobre documentos sobre su obispado: 120/121; establece en Manila tribunal de apelaciones: 122/123; favorece a Hurtado de Corcuera: 110; luchas con los Franciscanos: 110; informe sobre Corporaciones religiosas: 110; muerte: 123; no fue criollo: 115/120; nota biográfica: 123; preconizado obispo: 121; proceso consistorial sobre: 116/120.
Zúñiga, F., OSA.: misionero de Otón: 472.
Zúñiga, P. de, OSA.: apresado por navíos holandeses: 21.